

ژ وهشانين ئيکهتيا نفيسه رين کورد/دهۆک

ژماره (270)

**پراکتیزه کرنا
ره خنا نوو يا نهنگلوه مریکی
لسه ر تیكستین گروپا نوو کرن ههروهه ر**

ره خنه و فهکهلین

د. نعمت الله حامد نهیلی

2013



www.duhokwriters.com

- نافى پەرتووگى : پراكتيزەكرنا رەخنا نوو يا ئەنگلۆئەمريكى لسەر تىكىستىن گروپا
نووكرن ھەروھەر (رەخنە و فەگولین)
- نقيسەر: د. نعمت الله حامد نھیلی
* دەرھینانا ھونەرى: مسعود خلف
* چاپخانا: ھاوار – دھۆك 2013
* تیراژ: 500
* چاپا ئىكى: 2013
* وەشاننا ھژمار: 270
* ژمارا سپاردنى: (2227) ل سالا 2013- ل پەرتووگخانا بەدرخانيا-دھوك

تیبينى: ئەف پرتووگە دكۆكا خوهدا ناما دكتورايى بوويه.

پیرست

- پیشہ کی 5
- (پیشباس) کور تیلک ل دور گروپی (نوو کرن ہروہر) 9
- باسی ٹیک: زراف، پیناسہ، ژیدہر و زرافائی رمخا نوی 35
- پیناسہ پین رمخا نوی: 40
- ژیدہر و سہروکانی پین رمخا نوی: 47
- سہر ہلدان، قووناغ و دستہ کین رمخا نوی: 53
- باسی دوی: پھیو ہندی رمخا نوی ل گہل میتود 62
- پھیو ہندی رمخا نوی ل گہل فہلسہ فی: 62
- پھیو ہندی رمخا نوی ل گہل ناراستہ پین رمخہ پین ریرموی (سیا قی): 66
- پھیو ہندی رمخا نوی ل گہل فورمالیستین روس: 69
- پھیو ہندی رمخا نوی ل گہل بونیا دگر بی: 75
- پھیو ہندی یا رمخا نوی ل گہل ہلو مشین گری: 79
- پھیو ہندی رمخا نوی یا ٹہنگلو ٹہمریکی ل گہل رمخا نوی یا فرہنسی 81
- باسی سی: بنہ مایین رمخہ پی د قوتا بخانا رمخا نوی یا ٹہنگلو ٹہ 93
- بنہما و تابیہ تہ ندین رمخا نوی یا ٹہنگلو ٹہمریکی: 99
- خواندنا وردبین و گرتی 107
- ہاو کیشا بابہ تی 114
- ٹیکہ تی نورگانی 121
- باسی چواری: رابہر و رمخہ گرین قوتا بخانا رمخا نوی یا ٹہنگلو 129
- ت.س. ٹلیوت 131
- ای.ا. ریتشاردز 138
- جون کرو رانسوم 145
- کلینپ بروکس 150
- ولیم ٹیمپسون 158
- و. ویمسات 161
- فرانگ ریموند لیفر 164
- ٹالان تیت 168
- ر.ب. بلاکمر 169
- پشکا دوی: شروفہ کرنا ہوزانین گروپی نوو کرن ہروہہ 173
- ٹیک: شروفہ کرنا زمانی شعری دہوزانی دا 177

- 214..... دوو: شروڤهكرنا وټنهين شعري دهوزاني دا
- 225..... سي: شروڤهكرنا ريتمي دهوزاني دا
- 246..... چوار: دهسنيشانكرن و شروڤهكرنا هيمايان دهوزاني دا
- 253..... پينج: رهگهزين درامايي دهوزاني دا
- 277..... شاه: دهسنيشانكرنا لايهين دهرمي
- 291..... باسي دوي: دهسنيشانكرن و شروڤهكرنا هاوكيشا بابهي
- 316..... باسي سي: دهسنيشانكرن و شروڤهكرنا ټيكتيا ټورگاني
- 343..... باسي چواري: پهيرهوكرنا ميكانيزما رهخنا پراكتيكي
- 131..... ت.س. نليوت
- 138..... ا.ا. رينشاردز
- 145..... جون كرو رانسوم
- 150..... كلينث بروكس
- 158..... وليهم ټيمپسون
- 161..... و. ويمسات
- 164..... فرانگ ريموند ليفز
- 168..... ئالان ټيت
- 169..... ر. ب. بلاكمر
- 173..... پشكا دوي: شروڤهكرنا هوزانين گروپي نووكرن ههروهه
- 177..... ټيكت: شروڤهكرنا زماني شعري دهوزاني دا
- 214..... دوو: شروڤهكرنا وټنهين شعري دهوزاني دا
- 225..... سي: شروڤهكرنا ريتمي دهوزاني دا
- 246..... چوار: دهسنيشانكرن و شروڤهكرنا هيمايان دهوزاني دا
- 253..... پينج: رهگهزين درامايي دهوزاني دا
- 277..... شاه: دهسنيشانكرنا لايهين دهرمي
- 291..... باسي دوي: دهسنيشانكرن و شروڤهكرنا هاوكيشا بابهي
- 316..... باسي سي: دهسنيشانكرن و شروڤهكرنا ټيكتيا ټورگاني
- 343..... باسي چواري: پهيرهوكرنا ميكانيزما رهخنا پراكتيكي
- 375..... نهجام
- 381..... ليستا ژيدهران

پیشہ کی

1- گرنگیا فہ کولینئ؛

قوتابخانا رهخنا نوی یا ئهنگلو ئه مریکی وهکو رهوته کی کاریگهر ل نافه راستا چه رخئ بوری په یدابوو. کارتیکرن کربوو سهر زوربهی رهخنه گرین وی سهردهمی. ئه و کارتیکرنه ل فئ داویئ لسهر رهخنا کوردی ژی دیاربوویه. گرنگیا فئ فہ کولینئ یا دویرئ دا کو دانه نیاسین بو ئه فئ قوتابخانئ هاتیه کرن. ل گهل دیارکرنا گرنگترین میکانیزمین شروفه کرنا تیگستئ ل دویف بنه مایئ ئه فئ قوتابخانا رهخنه یی. ژلایئ دیتر، هوزانین گروپی نووکرن ههروهه ر هاتینه هلبژارتن بو پراکتیکی، چونکی گرنگیا هلبژارتنا تیگستین فی گروپی، ژبو شیوازی داریتنی و چاوانیا ئافراندنا شعری یا ئه ندامین وی دزفریت. ئانکو تیگستین وان ژلایئ بنیاتی هونه ری و پیکهاتا شعریه، دگونجایینه ژبو پراکتیکرنا بنه ما و میکانیزمین ئه فئ قوتابخانا رهخنه یی.

2- نارمانجا فہ کولینئ؛

ئه فہ کولینه ب مه رهما ئاشناکرنا رهخنه گرین کورد ب شیوازی شروفه کرنین رهخنه یین ئه فئ قوتابخانا رهخنه یی هاتیه ئه نجامدان. ئانکو هه وله که ژبو پراکتیکرنا بنه مایئ قوتابخانه کا رهخنه ییا روژئاقایی لسهر تیگستین شعری ییئ گروپه کی کوردی یئ هه فچه رخ. دیسان ژبو دهوله مه ندرنا په رتووکخانا کوردیه ب ژیدهرین زانستی یین تابهت دبیا فئ

رەخنا ئەدەبى دا. ژلايى دىتر، ئارمانج ئەبووويە گو بەرھەمىن شەرى يىن
گروپى نووكرن ھەروھەر ل دويف بنەمايىن قوتابخانەكا رەخنەيى يا نوى
بەينە شروفەكرن. داكو لايەنى ھونەرىي وان بەرھەمان و شىۋازى دارىتتا وان
ل گەل بەرھەمىن بەرى وان بەينە دياركرن.

3- سنورى فەكۆلىنى:

ل دويف نافونىشانى فەكۆلىنى، سنورى وى ھاتىە دەسنىشانكرن. ئانكو
فەكۆلىن يا تەرخانكرىە بو ئىك مېتود يان قوتابخانا رەخنەيى ئەدەبى،
ئەۋزى رەخنا نوى يا ئەنگلو ئەمرىكى يە. و ئىك ژانىر ھوزانى ھاتىە
ھلبزاتن بو شروفەكرنى، ئەۋزى ھوزانە. دىسا ئىك گروپ يان دەستەكا شەرى
ھاتىە ھلبزاتن داكو تىكىستىن وان بەينە شروفەكرن، ئەۋزى گروپەكى شەرى
يى كوردى يە ل دەفەرا بەھدىنان ب نافى (گروپى نووكرن ھەروھەر).

4- رىبازا فەكۆلىنى:

ژبو ئەنجامدانا فى فەكۆلىنى، مە رىبازا (ۋەسفى شىكارى) بكارئىنايە.
ئەفەزى بو سروسى ئەفى قوتابخانا رەخنەيى و شىۋازى شەرىي وى گروپى
مە ھلبزاتى دزفرىت. چونكى ئەفى نامى لايەنى تيورى و پراكتىكى بخوفە
گرتىە. و د پشكا ئىكى دا مە رىبازا (ۋەسفى) پەيرەوكرىە. و دپشكا دوى دا،
رىبازا (شىكارى) پەيرەوكرىە، داكو ل گەل سروسى ئەفى قوتابخانى و ئەوان
تىكىستىن شەرى يىن ھاتىنە ھلبزاتن بگونجىت. شروفەكرنا تىكىستان ل گەل
بەرچاقرنا ھندەك را و بوچوونىن رەخنەيى لسەر وان تىكىستان ھاتىە
ئەنجامدان.

5- پلانا فەكۆلینى:

دبنيات دا ئەف فەكۆلینە ل ژیر ناقونیشانى (شروفەكرنا هوزانىن گروپى نووكرن هەروەهر ل دويف بنەمايىن قوتابخانا رەخنا نوى يا ئەنگلو ئەمريكى) هاتيه نقيسين. و لسەر پيشباس و دوو پشكين سەرەكى هاتيه دابەشكرن.

د پيشباسى دا، فەكۆلینى ئەف لايەنە فەگرتینە: (كورتیهك ل دۆر رەوشا ئەدەبى بەرى سەرهلدانا گروپى، ئەگەرین پەيدا بوونا گروپى، سەروكانیين گروپ ژى دروستبووى، هزرا دامەزراندنى و شیوازی راگەهاندا گروپى، ئارمانجین دروستبوونا گروپى، ئەگەرین نەبوونا باياننامى، ئاستەنگ و ئاریشەيین تووشى گروپى بووین، چالاکیين گروپى و لايەنى تيوریزەكرنى، نەمانا گروپى و ژيانناما ئەندامين وئ).

پشكا ئيكي چوار باس فەگرتینە، ئەوژى ب فى رەنگى: (باسى ئيكي): زاراف، پیناسە، ژیدەر، سەرهلدان و دەستەكین قوتابخانا رەخنا نوى. باسى دوى: پەيوەنديا رەخنا نوى ل گەل میتود و ئاراستەيین ديترين ئەدەبى، رەخنەيى و فەلسەفى. دفى باسى دا پەيوەنديا رەخنا نوى يا ئەنگلوئەمريكى ل گەل ئەفان لايەنان هاتيه دەسنیشانكرن: (فەلسەفە، میتودين رەخنەيى يين گرنگيى ب سیافى دەرەكى ددەن، فورمالیستیا روسى، بونیادگەرى، هەلوەشینگەرى، رەخنا نوى یا فرەنسى).

پشكا دوى چوار باس فەگرتینە، ئەوژى ب فى رەنگى: (باسى ئيكي): شروفەكرنا وردبەين بو هوزانىن گروپى. باسى دوى، دەسنیشانكرن و شروفەكرنا هاوكيشا بابەتى دەوزانىن گروپى دا. باسى سيى، دەسنیشانكرن و شروفەكرنا ئيكتەتيا ئورگانى د هوزانىن گروپى دا. باسى چواری، پەیرەوكرنا

میکانیزما رهخنا پراکتیکی لسه هوزانین گروپی). ل دوماهیئ ژى گرنگترین
ئهنجامین فهکولینى و ئهو ژیدهرین مفا ژئ هاتیه ودرگرتن هاتینه ریژکرن.

6- ئاریشن فهکولینى:

دنفیسینا ئهقی فهکولینى دا، ئهم تووشى کومهکا ئاریشن بووین، کو دئهفان
خالان دا دئ بهرچافکهین:

1- ژبو نفیسینا ئهقی نامى ب شیوهکى دیار پشت بهستن لسهر سایتین
ئهنرنیتی هاتیه کرن، ئهفهژى ژبهر کیمیا ژیدهران بوویه ب ههردوو زمانین
کوردی و عهرهبی ب شیوهی پهرتووک یان فهکولین ب دهست مهنهکهتن.

2- د هیج ژیدهرهکی دا مه نه دیت کا میکانیزمین ئهقی قوتابخانى ب شیوهکى
تہمام و سهرله بهر چهوا لسهر تیکستین شعرى دهینه پهیره وکرن. لهورا
نهچاربووین ل دویف ئهوان زانیاریین تیوری ئهوین مه دپشکا ئیکى دا
بهحسکرین، چوار میکانیزم و بنهمایان دهسنیشان بکهین ژبو پراکتیزه کرنا
تیکستین شعرى.

(پیشباس)

کورتیهک ل دۆر گروپئی (نووکرن ههروهه)

.....

ئیک: زهمینا بهری پهیداوونا گروپئی:

روهشا ئهدهبیاتی و رهخنا ئهدهبی ل دهفهره بههدینان ههه ژ سالا ههفتی و ههتا بهری سهههلدانئ ژ، زۆرا نالهباربوو. چ بزافهکا ئهدهبی و رهخنهیی یا ریکخستی، یانژی دهستهک و گروپین دیارگری دوی قووناغی دا ل دهفهری پهیدانهبووینه. ل دۆر فی بیافی (ئهحمهه عهبدوللا زهرو)⁽¹⁾ دبیژیت: "رهخنا ئهدهبی د ئاستهکی زانستی دا نهبوو. تنی تیپینی و لایین کیم و کاسی ددهقی ئهدهبی دا دهاتنه دهسنیشانکرن. لی شیوازی رهخنا زانستی دبواری ئهدهبی دا هیشتا یی دهستیکی بوو. لی ب کیمی دبیافی چیرۆک و رۆمانی دا بابهتین رهخنهیی ههبوون. دهوزانی دا شیوازی رهخنی پتر بهرهف ئالیین فورم و روخساری هوزانی قهههچوو. وخوه ل تیلا نافهروکی نهدها ژ ئهگههین سیاسی و خویاکرنا مهبهستا هوزانی. لی دیسا دبیژم رهخنه نهل وی ئاستی بوو. و سهبارهت گروپین گههجان و ئهدهبیاتی، هندهک ژ نفیسههین دهوکی ل وی دهمی کو ئههنامین ئیکهتیا نفیسهههرا- لقی دهوکی بوون و هندهک ژی ئهههنام نهبوون، ب رییا گوفاارا (دهنگی مه) کو چار هژمار ژی هاتنه چاپکرن، بزافهکا ب وی رهنگی کر. لی کهسی ژوان ژ هوزانی لانهدا وهکو شیوازی داریتتی. چارنا ههه هوزان د بهرگی کلاسیک دا بوو. تنی دخواست

1- ئهحمهه عهبدوللا زهرو، دیدار، ل ریکهفتی (2012-12-22) ل بارهگایی ئیکهتیا نفیسههههین کورد لقی دهوک هاتیه سازدان.

گھورینئ دنافه روکئی دا بکهن و بهرف نووگرنی^۶ فه بچن. و ژلایئ چاپه مهنیئ
 ژئ، ل دهوکی ههر ژ سالا 1970ئ پیقه تنئ نهف به لافوکه هه بوون: (هیثئ)
 حهفت هژمار ههتا سالا 1974ئ. (رهوشه ن) ئیک هژمار ههتا سالا 1973ئ.
 (پهیف) ئیک هژمار سالا 1980. (دهنگئ مه) چار هژمار سالا 1984-
 1989. (چیا) دوو هژمار ههولیرو دهوک. ل سالا 1971 یهک چاپخانه ل
 دهوکی هاته دانان و خودانئ وی جهمال یوسف زهرو بوو. و ههتا سالا 1974ئ
 مایه فه. نهو چاپخانا دهستی بوو .. پاشی بوویه نهلیکتریکی و گهلهک ژ
 پهرتووک و نامه و به لافوک چاپکرن. جهئ چاپخانئ ژئ ل جهئ ئافاهیئ
 شارهوانیا دهوکی یا بهری بوو".

نهف گوته وی رهوشا ههی ل دهفه ری دیاردگهت، کو یا
 ریخوشکهر نه بوو ژبوو پهیدابوونا هزرین نوی یانژی گهورینئ ریشه هی.
 ههرچنده نهو نقیسینئ ب نافئ (رهخنا نهدهبی) دهاتنه نقیسن، دبیا فئ
 هوزانئ و نهدهبی فلکلوری و زمانی دا ژئ هه بوون. زور جار گهنگه شه پیئ
 رهخنه یی دنافه را نه دیبان دا دروست دبوون. لی دوان نقیسن و گهنگه شان
 ژیدا، رهخنا نهدهبی ب تیگه ه و ریبا زین نووفه نه دهاته پهیره وکرن.

ل نافه راستا سالیئ ههفتیان و هیرفه، گهورینه کا دیر دبیا فئ
 هوزانئ دا رویدا. ژنهجامئ وی، دهست ژ فورمئ کلاسیک هاته بهردان و
 بهرف فورمئ نویی شعریقه چوون: "نهف بزافه ژلایئ چند هوزانفانه کان
 دیار بوو، وهکو: عه بولر رحمان مزووری و فهیسه ل موسته فا، موحسن قوچان و
 بدرخان سندی و موئه یه د تهیب و خلیل دهوکی و... هتد. نهفه ژئ وهکو
 وهرچه رخانه کئ بوو دهوزانا دهفه را به هدینان دا. نهوی گهورینئ ژلایئ
 روخساریقه، دهست ژ کیشا عهرووزی بهردا و ژلایئ نافه روکئ فه بهرف
 نووژهنکرن و ساخقه کرنا کلتووری فه چوون. و مه بهست و بابه تین نووتر و

جوداتر دهوزانی دا بکارئینان²⁾. ئەف شۆوازی نوویی داریتتا هوزانی ههتا پشتی سه رهلدانی ژێ ل دهفهرا به ههدینان دهاته پهیره وکرن. ل دۆر شۆواز و چاوانیا دروستبوونا ئەفئ گهورینی، (فازل عومەر) دببژیت: "ب دیتنا من دهسپیکا نووکرنا کیلههی یا ههلبهستی نهخۆمالی بوویه ههکه ر چی فولکلوری مه پره ژوان نموونهیان، به لکو ل ژیر باندۆرا ههلبهستا ب کرمانجیا ژیری و ههلبهستا ئه رهبی دهست پیکریه و پاشی لادانهک هوستایانه ب هشیاری قهومی یه و فورمی خومالی یی نه ته وهیی ستانديه³⁾. ل پشتی هینگی هوزانا کوردی ل پارێزگه هین دیتر وهکو ههولیر و سلیمانی، گهورینی دیتر بخۆفه گرت و هندهک گروپ و دهسته کین نووترین ئه دهه بی سه رهلدان. ئەو گهورینه ژێ هه ر لژیر کاریگه ریا نووخوازا ئه وروپی و عه ره بی هاتنه ئه نجامدان. ل دهۆکی ژێ گروپه کی نوو په یدابوو ب نافئ (نووکرن ههروهه ر).

دوو: ئەگه رین په یدابوونا گروپی:

سه رهلدان و په یدابوونا هه ر گروپه کی ئه دهه بی و هزری، ژئه نجامی چه ند هۆکاره کین خۆدی و بابه تی یه. پشتی سه رهلدانی ره وشا هه ری می هاته گوهارتن. ده لیفا ئازادی و په وه ندیکرنی ل گه ل پێش هات، گهورین و زانیاریین دجیهانی دا خورتر بوو. هه ری ما کوردستانی وه رچه رخانه کا سیاسی و جفاکی و... هتد بخۆفه دیت. ئەفه هه موو ریخوشکه ر بوون کو هزر دفه دیتنا

2- عبدالرحمن عبدالغفور حسن شنگالی، ئەزموونی نوێخوازی لای شاعیرانی گروپی نوێکرن ههروهه ر، ناما ماسته ری، فاکه لتیا په ره و هه ری. سکولا زمان. به شی کوردی ل زانکویا کویه، 2012، ل (6).

3- فاضل عمر، زمانی سئ یه- کانی یا ههروهه ر نووکرن، چاپخانه کولێژا شه ریعی، دهۆک، 2001، ل (51).

شیوازیڻ نووترین دهربرینی دا بهیته کرن. وژبه رکو ئه ده بیات ژی رییه که ژبو دهربرینی، له ورا وی ژی پیدقی ب شیوازیڻ نووتر هه بوویه داکو به ره هم و فهریژا هزری پی بهیته داریتن. ل ده فه را دهوکی ژی چهند هوکاره کیڻ تایبته هه بوون بو دروستبوونا نه فی گروهی. (محسن قوچان) نه وان نه گهران دچهند خاله کان دا کورت دکته: " (فالاتی هزری ل ده فه ری په یادابوو. ملله ت بیزاربوو ژ شکهستن و گرزیڻ سیاسی. نازادی و ب ده سفه ئینانا زانیاری و نه زمونان به رفره هتر لیهات. سه روبه ری نافخویی تیچوو و سه نتا رویدانان به رفه شه ری نافخویی دچوو) (4). نه فه هه موو پالده ریڻ بابه تی بوون کو هنده ک نه دیب و نقیسه ریڻ دهوکی پالده ان ژبو فه دیتنا فورم و شیوازیڻ نوی یڻ دهربرینی. داکو دهربرینی شعری ژی ل گهل نه وان گهورین و پیدقیڻ سرده می بگونجن. زیده باری نه گهر و پالده ریڻ تایبته تی. کو هوزانقان بخوژی وهکو نه نده می کی جفاکی، گهورین دهرزکرن و چه ریڻ ویدا دهیته کرن. چه زا گهورینی و جودابوو ژ که سانین دیتر، زیده باری پیدقی بوون ب نه زمونین بیانی و رازینه بوون ب نه وا هه یی، بوونه پالده ریڻ بهیژ ل ده ف هنده ک نه دیب و نقیسه ریڻ دهوکی کو هزری د دامه زانده نا گروهی کی نوی دا بکه ن.

سی: سه روکانیڻ گروهی ژی دروستبووی:

هنده ک بزاف یانژی چالاکیڻ پیس سه ره لدانا گروهی، بوونه سه روکانیڻ گرنه کو نه ف گروهی لسه بهیته ئافا کرن. یانژی مفای ژی بیینی و بکه ته بنگه هه ک بو په ری نه وی. (عارف حیو) دبیژیت: "نه م نکارین

4- محسن قوچان، دیدار، ل ریکه فته (2013-2-15) ل باره گایی گوفا را مه تین ل گری باصی هاتیه سازدان.

بېژين كو ځي گروپي سهروكانيههكا دهستنیشانكړي ههيه. لې ههولدا و شيا
 مفای ژ هه موو گروپين بهري خوه ودرگريت نه مازه د بياځي نووكرنا
 شعريدا⁽⁵⁾. (محسن قوچان) د بېژيت: " تهغه تشتي نيژيكي وي هزرا مهكړي و
 ب تايبه تي نووخازيا جيهاني كار ل مهكر و ب رهنهگه كي ژ رهنگان سهروكانيه.
 لې من نه باوره چ سهروكانيين دهستنیشانكړيين چاځلي كړني مه هه بن"⁽⁶⁾.
 (هزرغان عه بدوللا) د بېژيت: " رهه و ريشالين ځي گروپي ژ بو وان گروپين
 بهري خوه دژفرن وهكو: گروپا (دهنگي مه)، (ليژنا ناماده كار يا نيكه تيا
 نشيسهران) و گروپا (نووخوازي).⁽⁷⁾ (فازل عومهر) د بېژيت: " ژيدهرين گروپ
 دامه زراندي، لهغه هاتنا هندهك فاكته ران بوو وهكو: كه سين نووخواز. نازاديا
 پاش سه رهلدانې. بزافين بهري هينگي هاتينه كرن وهكو: (كوڅارا نووخوازي،
 لژنا بهروهخت، كو موبوونين نشيسهران). و نه دووره هندهك براده رين مه ځيا
 بيت، چاځ ل گروپين ئه رهبې و كوردي بكه ن! هينگي ژي من دگوت: ههر و
 ههر نووكرن.. و براده ران دگوت: نووكرنا ههروهه ر. چونكي نافكرنا وان پتر
 بهر به لافه ببوو، من ژي هندهك جارن وهكو وان دگوت. ئه فا وان، دهربرينه كا
 ئه رهبې دئينته بيرا من (التجديد ابدأ). نه دووره راست بيت و نه دووره نه⁽⁸⁾.
 ديسان دئوان نشيسينين ده سپيكي دا و د دانوستاندينين ئه ندامين گروپي ل

5- عارف حيتو، ديدار، ل ريكهفتي (2012-10-17) ل هه وليري هاتيه سازدان.

6- محسن قوچان، ژيدهرې بهري.

7- هزرغان عه بدوللا، ديدار، ل ريكهفتي (2012-11-21) ل باره گايي گوڅارا مه تين ل گري باصي
 هاتيه سازدان.

8- فازل عومهر، ديدار، ل ريكهفتي 18 چريا پيشي 2012 ل باره گايي روژناما وار ل دهوكي
 هاتيه ئه نجام دان.

گهل بهرەیی دژی وان، ئەف گروپە ب(دەستەکا هوزانفانی هەفچەرخ)⁽⁹⁾ دایە نیاسین. ئەف گۆتە هەموو وی راستیی دەسلین کو گروپ ب شیوەکی ژنیشکانفە یان بەرئەللا دروست نەبوو. بەلکو چەندین چالاک، دەستەک، بیروباوەرین بۆری، فاکتەرین دەرەکی، چافلیکرن و... هتد بووینە سەرۆکانیین گرنگ ژبو دروستبوونا گروپی.

چوار: هزرا دامەزراندنی و راگەهاندنا گروپی:

ژ ئەنجامی کارتیکرنا چەند هۆکاران و مفا وەرگرتن ژ سەرۆکانیین هەمەرەنگ، هزرا دامەزراندنا فی گروپی زی ب شیوەکی هەفشپک پەیدا بوو. ئانکو ژ فەرێژا کۆمی بوو پتری کو فەرێژا تاک و کەسی بیت. (محسن قوچان) دبێژیت: "ل سالا 1994 من سیمینارەک ل سەر هۆزانی خواند، ئەلمنت و تەکنیکین نووخازیی من باسکرن. گروپی وەک دان و ستاندن و نقیسینا خالیین گرنگین هەفشپک، دەستپیکر"⁽¹⁰⁾. (عارف حیتۆ) ل دۆر شیوازی دامەزراندنا گروپی دبێژیت: "هزرا گروپی ژ لای هەمی هەفالین دامەزرینەر فە دەتە نازراندن و گەنگەشە کرن. کەسەک دەسپیشخەری

9- ئەف گروپە د روژنامە و گوڤارین دەفەری دا ب نافی (دەستەکا هوزانفانی هەفچەرخ) زی هاتیە نیاسین. لی د دیداران دا زووربە ی ئەندامین گروپی ئەف نافە رەدکریە و دگوت مە چ جارەکی خوە ب فی نافی نەدایە نیاسین. لی هزرخان عەبدوللای بوچوونەکا جوداتر ژ ئەندامین دیترین گروپی هەبوو یە لدۆر فی پرسی. وی دگوت ئەو ناف ل سەر مە هاتە دانان ژبەر دوو ئەگەرەن: ئیک، ل وی چاخی ئەم هەموو هەلبەستفان بووین و هەتا (فازل عومەر) ی زی جارەن هەلبەست و جارەن چیرۆک دنقیساندن. مە نافی کۆما خوە کرە دەستەکا هۆزانا هەفچەرخ. مە سنووری نووکرنا خوە د واری هەلبەستی دا دیارکر. یا دووی، داکۆ بکارین خوە ژ شاش تیگەهشتنا دەستەلاتا سیاسی دوور بکەین.

10- محسن قوچان، ژیدەری بەری.

سەرەكى نەبوو، ئى رۇئى (محسن قۇچان)ى د گروپپيدا بەرچاقتىر و گەرمتر بوو"⁽¹¹⁾. ب هەمان شىۋە، (فازل عومەر) دىبىژىت: "نافى گروپى ژ باوەرىيا ئەندامان پەيدا بوو، كو پروسىسا ژيانى گۆهەرىنەكا بەردەوامە. هەر و هەر نووكرن يان نووكرن هەروەهر، ئانكو ژيان، چونكى پروسىسا ژيانى گۆهەرىن و نووكرنەكا بەردەوامە"⁽¹²⁾. ژلايى خۆقە (شوكرى شەهباز) شىۋى هەفگەهشتا ئەندامىن گروپى و نافىن وان ب فى رەنگى دياردكەت: "ئەف گروپە ژ ھەدەك كەسان پىكەت، كو شىۋى ھزركرنا وان نىزىكى ئىكبوو دوى قووناغى دا. ل دەسىپكى (سەلمان كوقلى، شوكرى شەهباز، محسن قوچان، ھزرقان عبدالله) دگروپى دابوون. پىشتى دەمەكى ژنوى (عارف حىتو و فازل عمر) ھاتنە دگروپى دا"⁽¹³⁾. (ھزرقان عەبدوللا) سەرھاتيا دروستبوونا گروپى دقان گۆتەن دا دەردبىرەت: "ل بەھارا سالا 1994، ئىقارەكى ئەز و قۇچان و شوكرى و سەلمان ل سەر دۆشكى بلىدى باخچەيى ئىكەتيا نقىسەران روونشتبووين. ئەم دەسا ل ھەف ھاتىن كو ئىدى ل ھەفتى دوو رۇژان دەستىشان بگەين، دا روونشتىن مە پتر درىكخستى بن. پەيفا (ھەر و ھەر نووكرن) ژى ژ ئالىي (فازل عومەر)ى قە ھاتە گۆتەن. كەس بتىن خودانى ھزرى نەبوو. ئەقە ئەنجامى وان بزاقىن پىشتىر و وى سەرۋبەرى بەرى ھنگى بوو"⁽¹⁴⁾. "بەشدارانى ئەم گروپە سەرھەراى ئەوھى بانگەشەيان دەكرد بو

11- عارف حىتو، ژىدەرى بەرى.

12- فازل عومەر، ژىدەرى بەرى.

13- شوكرى شەهباز، دىدار، ل رىكەفتى(10-3-2013)ى ل بارەگاينى ئىكەتيا نقىسەرىن

كورد/لقى دەوك ھاتىە كرن.

14- ھزرقان عەبدوللا، ژىدەرى بەرى.

نویخوازی، خویان به گروپیکى هاوچهرخ و مودیرنیتته دهزانی^{15۱}. ئەقەژى تیکه‌لیا چه‌مک و تیگه‌هان ل جه‌م ئەندامین گروپى خودیادکەت. ئى ل گەل هندی حەزا گهورینی و دروستکرنا لئینه‌کا هزرى و روشنیری ژلایى ئەندامین گروپیکه‌سه‌لینیت.

ئەف گۆتته هەموو داكوکى لسه‌ر هزرا هەفیشک بو دامه‌زراندنا گروپى دکەن. دیسان دیاردکەن کو ئەف گروپه ژ شه‌ش کهسان پیکدهات. ئى ل دەسپیکى گروپ ژ چوار کهسان پیکهاتیه و پاشى هەردوکین دى(فازل عومەر و عارف حیتو) گه‌هشتینه گروپى. وه‌ه‌مووژى هوزانئان بووینە. هەرچه‌نده(فازل عومەر) پتر ب نقیسینا چیرۆکى و گوتارین زمانى وره‌خنه‌ی به‌رنیاسبوویه، ئى ویژى ل دەسپیکى هوزان دنقیسان. دیسان ئەفه بو‌مه‌ خویادکەت کو گرۆپ گریدایى ژانری هوزانى بتنى بوو. هەرچه‌نده هزروریرین گروپى کارتیکرن کربوو سەر نقیسه‌رین ژانرین دیتیرین ئەده‌بى ژى وه‌ک چیرۆک و رۆمانى.

پینچ: ئارمانجین دروستبوونا گروپى:

هەر بزاقه‌کا ئەده‌بى یان گروپه‌کى شعری دەمى پەیدادبیت، ژبو بدەستقەئینانا چەند ئارمانجەکان کاردکەت. هەلبەت دبیت ئەو ئارمانجە ل دەف هەموو ئەندامین گروپى دوه‌که‌ه‌ف نه‌بن، چونکی که‌ساتیین پشکدار دگروپى دا خودان خواست و عه‌قلیه‌تین جودا یین هزرکرنى نه‌. ئى فەرە نیزیکبوونه‌ک دنابقه‌را وان ئارمانجان دا هەبیت. ئەگەر نه‌، ئەو که‌ساتیه

15- ئەحمەد محەمەد ره‌شید میره‌، کارتیکه‌ری گروپ و بزوتنه‌وه روشنیری و ئەده‌بیه کوردیه‌کان له‌سه‌ر کومه‌لگای کوردی کورستانی باشوور(1970-2003)، نامەى ماستەر، کولیژی په‌روه‌ده‌ی (ئین روشد)، زانکوی به‌غداد، 2008، ل(167).

دئیك گروپی ھزری یان شعرى دا كۆمۈشەنابن. ل دۆر ئارمانجین گروپى نووكرن ھەروھەر، (عارف حیتو) دبیژیت: " دامەزراندنا گروپى ژبو ھندى بوو داكو ھندەك گھورین دبیافى دەربرینكرنا ھەستین فیرھایی یین شعرى و ھەزیفەیا وى ژى بەینە كرن. مە دقیا تامەكا نوو بدەینە شعرى، كو رەونەقا خوھ یا جاران ژ دەست نەدەت. ئەگەر نەبوو خواندەفانى نۆكە ژى بیت، ژبو پاشەرۆژا شعرى و جوانى یا وىژەبى یە. مە ژ ھەزیفەیا شعرى دەست پىكر و پاشى روخسار و نافەرۆك ژى دەستفەدان. ل شوینا شعر رى نیشاندر بیت، مە ھەولدا بکەینە ئالافەكى نازراندنى. ل شوینا خواندەفان تنى ۆەرگر بیت، مە ھەولدا وى نەچارکەین لگەل شاعرى ھزرى د نافەرۆك و روخسارى دەربرنى دا بکەت. ل شوینا وینە یین چوینگ (وینەیی داویى) كۆمۈشەكەرا مەرەمى بیت، مە ریزك و ھەفۆكین سەربەخۆ ھافیتنە دناف لەشى شعریدا. ئانكو ل شوینا شعر دەربرینى ژ نازادى یا كۆمى بکەت، داکۆكى ل سەر نازادى یا كەسۆكى ھاتە كرن. ل شوینا شعر ب نەسەفەكى ھەفسەنگ ل سەر سككەیی تپینى بریقە بچیت، مە ھەولدا بکەینە ئەیونین گەرم و ھەلچوووی، یان ژى بکەینە باخچەبەكى مشتى گولین ھەمەرەنگ و فپە قەبارە... ھتد" (16).

ھەروھسا (محسن قوچان) ب فى رەنگى ئارمانجا سەرەكیا گروپى دیاردکەت كو: " شلقاندنا وى گۆمى بوویە ئەوا دجەدا ماى و بزاف تیدا مری. و ریتنا خوینەكا نوویا گەشەكەرى بوو بو ناف رووبارى بەرھەم وچاندا كوردى" (17).

ژلایى خۆفە (ھزرخان عەبدوللا) گرنگترین ئارمانجین گروپى دئەفان خالان دا دیاردکەت (18):

16- عارف حیتو، ژیدەرى بەرى.

17- محسن قوچان، ژیدەرى بەرى.

18- ھزرخان عەبدوللا، ژیدەرى بەرى.

- 1- پیدقی بوون ب شلقانندهكا پۆزهتيف، داکۆ بهرهه مین باشتر پهیدا بین.
 - 2- گرنگیدان ب ئافاكرنا وینه ی، كو وینه ل شوونا شرؤفه كرنی رامانی بگههینیت.
 - 3- دهركرنا په یقی ژ رامانا وئ یا فهرههنگی و هزركرن بهرهه فیه ریژا په یقی.
 - 4- دهق ب گشتی دهقهك فهكری بیت و بكاریت هه موو جوړپین خواندنان فهگريت.
 - 5- توبؤگرافیا دهقان زی ببیته پشكهك ژ رامان و رهه ندين دهقی. و دهق ب تنی ب بهیستنی ب دوماهیك نه هیت. دشووازی داریتنی دا، خواندهقان یان وهرگر نه چاری دیتنا وی دهقی ببیت وهك بوونه وهرهگی زیندی.
 - 6- په یف بهینه باركرن، داکۆ دهق ب ساناھی خوه بدهست وهرگری فه بهرنه دهت. وهرگر نه چارببیت كو پشكداریی دداریتنا رامانین هندری دهقی دا بكهت.
 - 7- دهق ژ سنووری ناوچه یی یان وهلاتی دهرباز ببیت و بهرهه فیه هانیبوونی فه بچیت.
- گهلهك ژنه فان خال و ئارمانجان ب دیتنا من ژ تیگههشتنا پشتی پهیدا بوونا گروپی بووینه ژلایی (هزر فانیشه). ئانكو نه گهر مروفل وان زارافان یان تیگههان فهكولیت یین وی دئارمانجان دا دیاركرین، دی بومه دیارببیت كو نهو زور دنوینه و ل وی دهمی نهو تیگههشتن یان هزركرنپن رهخهیی ل دهف نه دیبپن مه نه بووینه. ههلبهت نهفه دنقیسین و چالاکیین وان یین وی دهمی دا زی خوهیادبیت. بو سهلماندا نهقی گوتنا مه، (شوكری شهه باز) دبیزیت: "هندهك ژ نه ندامین گروپی پتر گرنگی ددا نافه روكا هوزانی. ل ل دهف من فورم گرنگتربوو نه م لسهر رابوهستین. خالا ههره گرنگ دنافههرا من و واندا، وان دگوت شعر خه یال و ئیلهامه پاشی سنعهتكاریه. وان

بووین و مه غه دره ل خوه ول دیرۆکی ژى کر کو مه بهیانیانامه نه
 دهرئییخستی" (21). و ژلایى خوڤه (موحسن قوچان) ب فى رنگى نه گهرى نه
 بوونا بهیانیانامى ديار دکهت: "مه چ بهیانیانامه دهرنهئییخستن، چونكى نهو
 شهرى ل گهل مه دهاته کرن، یى بلهز و دژواربوو. و هه بوونا بهیانیانامى، ئانکو
 چارچوڤه کر نه کا بهروه ختا وی بهرهمى هیشتا نهیى. نهغه دژى بوچوونین
 مه بوویه." (22) (هزرغان عهبدوللا) دبئیت: "ژ بهر کو ل بهراهیکى مه خوه
 وهک بزافه کا ناوچهی دهژمارت، دهر کرنا بهیانیانامى هندهک سنووران پهیدا
 دکهتن. و مه باوهرى ب خوه سنووردانى نهبوو." (23) (فاضل عومهر) ی ژى
 بوچوونه کا نیزیکی نهفى هه بوویه دهى دبئیت: "مه په یام و ریبازه کا
 ئاشکرا هه بوو. لى مه نهفیا خوه د چارچوڤه په کی هزرى یان ریبازه کا
 نه ده پیدا زیندانى بکهین. مه بهیان وهکو خوه زیندان کرنى یان خوه ل
 قالبدانى دزانى." بیگومان دبیت نهف بوچوونه دراست بن، نه خامه
 نه گهر هزره کا فهگرى تر یان هه مه رهنگ تر ل دهف نه ندامین گروپی
 هه بیت. لى ژلایى دیت، نه بوونا بهیانیانامى، رامانا نه بوونا ئیستراتیژه ته کا
 کار کرنا هه فپشکه. دیسا رامانا نه بوونا باوهرى یه ب وان ئارمانجان یان
 بزاقین کو دگروپی دا دهینه کرن و لبه ره هاتبانه کرن. نهو دشیان فان
 هه موو گوتنان دبهیانیانامه په کی دا کومقه بکهن، داگو رفشتى نوو یى
 هوزانفانان پهیره و کر با یان مفا ژ دیتن یان وان کر با و نه که تبا نه
 دچاقلی کر نه کا شاش دا بو بهرهمین وان.

21- عارف حیو، ژیدهرى بهرى.

22- محسن قوچان، ژیدهرى بهرى.

23- هزرغان عهبدوللا، ژیدهرى بهرى.

ههفت: ئاستهنگین کهتینه دریکا گروپی دا:

هەر کارهکی نوی یان داخوازهکا نوی، تووشی کۆمهکا ئاریشه و ئاستهنگان دبیت. نهخاسمه دجفاکین روژهلای و گرتی دا. لهورا چهندن ئاستهنگ کهتنه ههمبهر ئهفی گروپی، ههر ژ دهسپیکا دامهزراندنی و ههتا نهمانی. بو زانینا ئهوان ئاستهنگان، دی گوتنا ئهندامین وی بهرچاقکهین. (عارف حیتو) دبیزیت: "دی وی سهردهمیدا ههفرکییهکا توند دناقبهرا گروپی وئهوین شوپپاریزدا ههبوو. ژلای جفاکیه، ههفالین شوپپاریز ب چاقهکی گۆمانکی ل فی بزافی دنیری. دهزگههین سیاسی ژی هاتنه دناف فی ههفرکی یا دناقبهرا نووکر و نه نووکریدا. لی ئه و ههرا دهیته گۆتن کو سیاسهتهدار ژی بهربهست بوون، راست نینه، چونکی ئهوی ب ناف سیاسی دژاتی یا گروپی دکر، نه سیاسهتهدارین پرؤفیشینالین خودی برپار بوون" (24). و ژلای خۆفه (موسن قوچان) دبیزیت: "تهف ریکخستۆکین سیاسی، جفاکی، رهوشهنبیری و ئایینی و ل پیشی ل گهل زانکوی هیرشین بهند ئینانه سهرمه" (25). (هزرغان عهبدوللا) دبیزیت: "بهربهستا ئابووری، کاودانی جفاکی، تیگههشتنا پارتین کوردی بو گروپی زیدهباری ئالین شوپپاریز" (26)، گرنگترین ئاریشه بوون ههمبهری چالکین گروپی. و (فازل عومه) ب شیوهکی روهنتر ئهوان ئاستهنگان دیاردکهت و دبیزیت: "ژ ئالی جفاکیه، جفاکا کوردستانی (هینگی) نه ل وی ئاستی بوو، کو گروپهکی ئهدهبی ههلسهنگینت و ئاستهنگان بو چی کهت یان تهنگاف بکهت. ل ئاستی سیاسی،

24- عارف حیتو، ژیدهری بهری.

25- محسن قوچان، ژیدهری بهری.

26- هزرغان عهبدوللا، ژیدهری بهری.

رهنگه گومانهك لسهر گروپي و نارمانجين وي ههبوو. ئاستهنگا دروست و خهتهر لسهر گروپي، ژ نفيسهران پهيدا بوو. هندهك نفيسهران ئهف گروپه ب گروپهكي سياسي نافكر. و ئاشكرا دگوت ئهفه حزبهكه نه گروپهكي ئهدهبيه!! ئهفه ژلايهكيه. ژلايي ديتز، هندهك ئاريشه و ئاستهنگين كهسي، بوونه يين گروپي زي. بو نموونه، فوچاني ههلبهستهك خواند و تيدا گوت: (ههبوو نهبوو كهس ژ كوردان كهتر نهبوو). ئهف ههفوكا خهبهه، بوو ئهگهه كو هندهك كهس و سياسي زي ل دزي مه راوهستان. هزرفاني جارهكي نفيسي (پيروزي نينن). بهري بهلاف ببت من دژاتيا خوه بو ئهفي ههفوكي دهربري. لي هزرفاني ئه و ب ئازاديا دهربرينيئه گريدا و بهلاف بوو! ئهفه تاكو نهو ژي لسهر مه ماله، و ئهوي ب خوه ژي باوهري پي نينه⁽²⁷⁾. (شوكرى شههباز) ب شيوهكي سهرنج راكيش ئهوان كهساتيان سالوخ ددهت ئهوين ئاستهنگ بو گروپي دروست دكرن و دببژيت: "براستي دوژمنكاري و(محاربه) ل گهل مه دهاته كرڻ ژلايي كومهكا كهسانين خو ب رهوشهنبير دادن، لي ئه و نه رهوشهنبيرن. وهكو مهسهلهكا سياسي ل پهيدا بوونا گروپي هاته نيرين. وهسا هزر له دكر كو ئهه گروپهكين وهكو رهوتهكي سياسي دي گهورينهكي ل دهفهرئ پهيدكهين وكارتيكرنئ ل خهلكي و جفاكي دهوكي كهين"⁽²⁸⁾. ئهف دانپيدانا (شوكرى شههباز) دياردكهت كو ههفركيهكا ئايدولوژي و جفاكي ل گهل گروپي دهاته كرڻ. لايهنين سياسي و چينا رهوشهنبير زي تيدا دپشكار بوون. و وهكو مهترسيهك بو سهر جفاكي دهوكي و دهسهلاتا حزبي رهفتار ل گهل وان دهاته كرڻ.

27- فازل عومهر، ژيدهرئ بهري.

28- شوكرى شههباز، ژيدهرئ بهري.

هەشت: چالاکیین گروپی و لایەنی تیوریزەکردنی:

هەر چەندە ئەفی گروپی چ سازی یان ئورگانین فەرمی نەبوون، کو ب ریکا وان بزاف و چالاکیین خوە توماربکەن یانژی بوچوونین خوە بگەهینە لایەنین دیت. ل ب هەفکاری ل گەل ئیکەتیا نفیسەرین کورد - لقی دھۆک و سازیین دیتر یین رهوشەنبیری، چەندین سمینار و دانوستاندین رهخەیی بو فی گروپی هاتنە ریکخستن. ل دۆر چالاکیین گروپی، (عارف حیتۆ) دبیژیت: " مە سمینار و کۆرپین شعری ل سەرانسەری پارێزگەها دھۆکی گیران. دیسا ئەندامین گروپی ب ریکا نفیسینا گوتار و بەرەمان وەکو بەرسفدانین رهخەیی بو نفیسەرین دژی گروپی د رۆژنامە و کۆفارین دھەریدا پشکداری دکر. ب بەردەوامی روونشتنن ئەدەبی ل ئیکەتیا نفیسەران دەاتنە گیران. زیدەباری کو میزگەرەکا دوو جەلسەیی لگەل ماموستایین ئەکادیمی یین زانینگەها دھۆکی ژى هاتە سازکر. و ئەف میزگەرە د کۆفارا مەتین دا هاتیە بەلافکر⁽²⁹⁾. و ل دۆر روونشتنن گروپی ل گەل دەستەک و گروپین دی یین شعری، (موحسن قوچان) دبیژیت: " بو روونشتن ل گەل گروپا ویران مە سەفەرکەرە هەولیرى و مە دانوستاندین دریز ل گەل کرن⁽³⁰⁾. هەر وەسا (هزرغان عەبدوللا) ژى داکۆکی ل سەر ئەوان روونشتان دکەت ل گەل گرۆپین نووخوازین کوردی و دبیژیت: " چەند جارەکان ئەم لگەل گرۆپین هەفلیرى یین پشتی مە پەیدابووین یان هەفدەمین گرۆپا مە روونشتینە. وەکو: (گرۆپا نووخوازی یا

29- عارف حیتۆ، ژیدەرى بەرى.

30- هزرغان عەبدوللا، ژیدەرى بەرى.

شەفلاوئى 1995-1999، گرۇپا وپىران و گرۇپى وپىران يا ھەفلىرى⁽³¹⁾. و لدۆر تيوريزەكرنا بوچوونىن گرۇپى، (عارف حيتۆ) دىبىژىت: "ب حوكمى ھندى كو (فازل عمر) رەخنەفان بوو، كىتەبەكا ھەلسەنگاندنى ل سەر بىروبوچوونىن گرۇپى چاپكر و ھەر ئەندامەكى دى ژى ب رىكا نھىسىن و دىدارىن رۆژنامەفانى ب فى كارى رادىبون⁽³²⁾. (موحسن قوچان) ل دۆر ھەمان بابەت دىبىژىت: "تيوركرن، ژلايى ھەمىانقە دەھاتەكرن. ژ دەستپىكى من رىقەبەريا روونشتان دكر. دەسەردانىن بانگكرنى دا و سىمنارىن وى ل زاخۆ، ئاكرى، سەرسنكى، دەوكى...ھتد." ھەروەسا (فازل عومەر) لدۆر توماركرنا را و بوچوونىن گرۇپى دىبىژىت: "وھكو بەرھەم، من ژ ھەمىان پتر تيؤزىكرن ھەيە، لى قوچان ب پلە ئىك و ھەمى برادەرىن دى، رەئى و بوچوونىن خوە ھەبوون و پشكدارى ھەمى دانوستاندن و شەرەدەفەين مە بووينە. مە كەسەك نەبوويە ب ناقي مە ھەمىان باخشىت⁽³³⁾. دقان بوچوونىن ئەندامىن گرۇپى دا دىاردىت كو ئەفى گرۇپى وھكو كارەكى پلانكرى چالاكى ئەنجام نەداينە. بەلكو بەھرا پترىا ئەوان دانوستاندان ژبو بەرەفانىكرنى ژ خوە ھەمبەر لايەنى ھەفدژ ئەنجامداينە. دىسان گوتار و نھىسىنىن وان ژى ھەر دەھەمان چارچوقەدا دەھاتنە كرن. ژلايى دىتر دىاردىت كو ئەفى گرۇپى بزافاكرى خوە نىزىكى گرۇپىن دىترىن كوردى بكەت. ھەر ژبو خوەدانەنىاسىنى، يانژى ژبو مفا وەرگرتنى ژدىتن و بوچوونىن ھەفدوو و دروستكرنا پەيوەندى و ھەقبەندىين ئەدەبى.

31- ھزرەفان عەبدوللا، ژىدەرى بەرى.

32- عارف حيتۆ، ژىدەرى بەرى.

33- فازل عومەر، ژىدەرى بەرى.

نەھ: نەمانا گروپى:

ژ ئەنجامى ئەوئ ھەفرکيا دژوارا ل گەل ئەفى گروپى ھاتىھ کرن ژچەندىن ئاليانقھ و ژبەر نەبوونا پلانەکا ئستراتيژى يا کارکرنى، ئەف گروپە بەرەبەرە لاوازبوو. چالاکيىن وان کيىمتر لى ھاتن و ئەندامين وئ ژيىک بژالەبوون. (محسن قوچان) دىبژيت: " گروپ نەمريه و نەزى ريکخستۆکە کە دا رکمانىي بکەت. ئەو ئارمانجا گروپ ژى چيىبووى بجه ھات. نە سىياسى و نە چفاک ئيىدى دشيىن بيژن نووکرن خرابە. ژ خو زانکو د فەکولينيىن خوڊا و دوانيىن خوهدا نووکرني پەيرەودکەن. مەلا ل سەر مزگەفتان دوعا بو نووکرني دکەن. نويکرني تەف بەرھەمى ئەدەبى، ھۆنەرى، رەوشەنيري يى ھەمەرکرى. ئەفجار مانا گروپى بوچييه؟"⁽³⁴⁾ . ل دۆر پارسا نەمانا گروپى، (ھزرغان عەبدوللا) دىبژيت: " ب من وەرە دوماھيکھاتنا گروپى بو داوييا سالا 1999 و دەستپيکا 2000 دزفريت، چونکو دوماھيک روونشتنيىن مە ل وئ زفستانى بوون"⁽³⁵⁾ . ديسا (فازل عومەر)ى بوچوونەکا ديتر ل دۆر نەمانا گروپى ھەيە و دىبژيت: " ئەم ژيکجودانەبووين. ئەم ژبەريکچوووين يان ژبەريک ھاتينە برن. ئەف ئەگەرین ل خواري، گروپ لاوازر و پاشى ھەبوونا وئ ئيخستە ناف تاريى: ئەگەرین سىياسى، شەرى نافخوھيى، مشەختبوون، دژاتيکرن، نەبوونا پشتەفانيى، ل گەل وەختى، باوھريەک پەيدابوو کو ھەبوونا بەرھەمى نووخواز، گرنگترە ژ ھەبوونا گروپەکى نووخواز"⁽³⁶⁾ . ئەف گۆتنە ھەمى وئ راستيى دەسەلينيىن کو گروپى نووکرن ھەروھەر تا دەسپيکا

34- محسن قوچان، ژيىدەرى بەرى.

35- ھزرغان عەبدوللا، ژيىدەرى بەرى.

36- فازل عومەر، ژيىدەرى بەرى.

دەھ: ژيانناما ئەندامىن گروپى (37):

1- محسن قوچان:

نافى ۋى، محسنى كورئ محمەدى خدرىيە. ل سالا 1954 ل گۈندى بامەرنى ژدايك بوويە. خواندنا سەرەتايى، نافنجى و ئامادەيى ل باژيرى مىسل بدوماهى ئىنايە. ل سالا 1976ئى كوليژا چاندنى، ل زانكۇيا مىسل بدوماهى ئىنايە. ل سالا 1970ئى دەست ب فەھاندنا ھۆزانى كرىە. ل سالا 1973 دەست ژ ھەلبەستا ستوینی بەردايە و بەرەف ھەلبەستا ئازاد چوويە. كۆمەكا ليكۆلينيىن ويژەيى ھەنە. كۆمەكا گۆتار و ليكۆلينيىن رەوشەنبرى بەلاڤكرينە. ئەندامى ئىكەتيا نقيسەرىن كوردە. رېڤەبەرى تەلفزيونا كوردستان بوويە و پاشى يەكبوون. ئەندامى دەستەكا نقيسينا رۇژناما بوتان بوويە. ئەندامى دەستەكا نقيسينا كۇڤارا نووخازى بوويە. سەرنقيسەرى كۇڤارا پەيڤ بوويە. سەرۇكى ئىكەتيا نقيسەرىن كورد- دەۋك بوو بو ماۋى ھەفت سالان. سالا 1985 بەرەف ھۆزانا نووخاز فە چوويە. ئەندامى سەندىكا رۇژنامەفانىن كوردە. ژ كۇما (گروپى نوپكرن ھەر و ھەر) بوويە. سەرنقيسەرى كۇڤارا مەتینە. سەرۇكى سەنتەرى(روناكبرى رۇژ) ۵. ژ دامەزرىنەرىن رېكخراو مافىن مەدەنيە، مەشق ل جنيف كرىە ل سەر مافىن مرۇقى. چەندىن بەرەم بەلاڤكرينە. ژديوانىىن ۋى يىن چاپكرى ئەفەنە: (بەرى بەفر باريتن، بەفرا ل فيرى، ويىنە ژ فلمەكى پرچيائى، چافىن ئەۋى كەچكا ھەنى، ئەو رووبارى ژ

37- تەڤ زانباريىن گرىدايى ژيانناما ئەندامىن گروپى، من ژ زاردەڤى وان بخۆ ۋەرگرتينە د دیدارپن تايبەت دا. بتنى ژيانناما(سەلمان كوفلى) نەبیت. من زانباريىن ۋى ژ مالباتا ۋى ۋەرگرتينە و زاردەڤى كورئ ۋى(ئەحمەد سەلمان كوفلى).

خوارنا لەشى خۆ تىر نەبىت، لايى گەرم ژ باژىرى، ئەو خەونا ل سەر
فەيستانى وى بوويم زافا، درەوەك ل چەپا سەرى ياقاسيۆنى، خدرۆ، ستران).

2- سەلمان كوفلى:

ناقى وى يى دروست(سەلمان مەھمەد سەلىم سەلمان)ە، ل سالا(1953) ل
گوندى (روستىنكى) دەفەرا دوسكى يا ھاتىە سەر دونيايى. ئەو بخۆ خەلكى
گوندى (كوفلى) يە. لەورا وى ناسناقى(كوفلى) بۆ خۆ ھەبژارتىە. ھىشتا ئەو ل
ژيى پىنج ساليى بوو، بابى وى وەغەركرىە. سەلمان بەرى بچىتە خاندنگەھى،
ل سەر دەستى بابى خۆ (مەلا مەھمەد سەلىم) ى فيرى خواندى بوويە. ل سالا
(1961) چوويە خاندنگەھى و ل سالا(1971) خاندنا نافتجى ب داوى
ئىنايە. ل سالا (1973) دەست ب فەھاندنا ھوزانان كرىە. و ل سالا(1975)
ئى وەكو كارمەند ل سەرۆكاتيا ساخلميا دەھوكى ھاتە دامەزراندن و بۆ
دەمەكى دريژ ل ويى مایە. پاشى ھاتىە فەگواستى بۆ بنگەھى ساخلمى ل
تاخى گەلى و بەردەوامى دا كارى خۆ تا سالا(1993) ئى دەيتە خانەنشىنكرن.
ل ريكەفتى (20-12-2003) ئى چوويە بەر دلوفانيا خودى و ل گورستانا
شاخكى ل دەھوكى ھاتىە فەشارتن. دىياقى رۆشنىرى دا، يى چالاك بوو.
دەستەكا نقيسەرپن گوفارا(نووخوازي، مەتىن) بوو. ئەندامى گروپى نووكرن
ھەر وەھەربوو. چەندىن ديوانىن شعرى يىن چاپكرى ھەنە وەكو:(وہرنە
ئەفنى 1988 ، جىھانا گواھا 1996، دەمى چوار گوشە 1998، تىر ژ كنانا
دوھشىن و بەر تىنە من 2006). ھەر وەسا چەندىن گوتارىن رەخنەيى و
ئەدەبى و رۆشنىرى گشتى ژى بەلافكرىنە.

4- هزرشان عهبدوللا:

ل ساا 1962 ، ل گوندى برجينى ل نيزيك بازيړى دهوكى هاتييه
دونيايى. ل ساا 1979 ههلبهست نقيساندييه. ل ساا 1980 نيك بوو ژ
ئendamين دامهزرينهريين نيكهتيا نقيسهريين گهنج ل دهقرا بادينان. ل ساا
1984 نيك بوو ژ ئendamين دهستهيا گهنجين دامهزرينهريين كوفارا (دهنگى
مه) ل دهوكى. ل ساا 1987 نيك بوو ژ ئendamين دامهزرينهريين يانهيا
ههلبهستى ل بازيړى دهوكى و ههر ل فى سالى بوويه ئendamى نيكهتيا
نقيسهريين كورد- دهوك. ل ساا 1989 نيكهمين ديوان بنافى (ئمز و ناگر)
ل بهغدا وهشاندييه. ل ساا 1991 نيك بوو ژ ئendamين دامهزرينهريين
گرۇپا نووخوازي و دهستهيا (كوفارا نووخوازي) ل دهوكى. ل ساا 1993 ل
گهل گرۇپهكى ههفالان رۇژناما (الاعتصام) ل دهوكى ب عهرهبي
دهرئىخستيه. ل ساا 1994 نيك بوو ژ ئendamين دامهزرينهريين گرۇپا
نووكرن ههر و ههر) ل دهقرا بادينان. ل ساا 1996، ديوانا دووهم
(دكافلانى خهنجهرى دا مرن دهيتيه ژبيركرن) وهشاندييه. ل ساا 1997
كۆچبهري ئەلمانىيا بوويه، پاشى ههر ل وپرى بهشدارى دهمهزراندنا پهنا
كوردبوويه. بوويه ئendamى نيكهتيا نقيسهريين كورد يا نيقنهتهوى (پهن)ا
كورد. ل ساا 1998 لگهل گرۇپهك ههفالان كوفارا ليكوليني كوردى
(هافىبوون) ل بهرليني دامهزراندييه و هيشتا يا بهردهوامه. چهند سالان
ئendamى دهستهيا كوفارا (پهيف) يا نيكهتيا نقيسهريين كورد- دهوك بوويه.
ئendamى دهستهيا نقيسهريين كوفارا (مهتين)ه. وهك رۇژنامهفان ل ئهفان
كوفاران كاركرييه: (كوفارا دهنگى مه، كوفارا نووخوازي، رۇژناما الاعتصام،
كوفارا پهيف، كوفارا هافىبوون، كوفارا مهتين). ريژهكا زور ژ بهرههمين

چاپكرى(ههلبهست، رومان، وەرگيران...هتد) ههنه. و گهلهك بهرههمين
ئاماده بو چاپكرنى ههنه.

5- فازل عمر:

ل سالا 1962 ل گوندى گرپش سهر ب زاخو فقه هاتيه سهر دونيايى.
ژبهر رهوشا شورشى ل كوردستانى، خواندنا سهرهتايى ل گوندى باستكى و
گرپشى خوانديه و ئامادهيى ل زاخو و سيميلى و دهوكى خوانديه. ول سالا
1986 كوليچا نوشدارى ل زانكوييا مووسل ب داوى ئينايه. ئيكه مين بهرههم
(كورتته چيرۆك) بوو ل سالا 1983 ل كوفارا كاروان بهلافه كريبه. ئەندامى
ئيكهتيا نقيسه رين كورد. و ژ سالا 1992 تاكو 2007 ئەندامى دهسته كا
ريشه بهر بوو و دو سالان سهرۆكى تايى دهوكى بوو. ئەندامى سهندىكا
رؤژنامه نقيسانه. دو سالان ئەندامى كورى زانيارى كوردستان بوو. ژ دهسته كا
نقيسينا ئەقان كوفار و رؤژنامه يان بوو: (دهنگى مه، تيرۆژ، نووخوازي،
سهرهلدان، ل مهتين سكرتيرى نقيسينى بوو)، سهرنقيسه رى پاشكويى ئەدهب
و هونهر بوو بو ماوى (13) ژماران. و بو دهمهكى سهرنقيسه رى كوفارا سفوره
يا زارۆكان بوو. سالهكى سهرنقيسه رى كوفارا پهيف بوو. ئەندامى گرۆپى
ههروههر نووكرن بوو. نهۆ سهرنقيسه رى رؤژناما (وار)ه. پشكدارى د پرانى يا
بزاڤ و كارين رهوشه نيبى دا كريبه و ب دههان كور و سمينار ل بيست ساليين
بۆرين پيشكىشكرينه. ل پرانى يا وارين ئەدهبى و رهوشه نيبى دنقيست:
(كورتته چيرۆك، زمان، ههلبهست، ليكولين، هزر، وەرگيران، شانؤنامه،
فهرههنگ...هتد). ل گهل كارى نوشدارى و رهوشه نيبى، نهۆ سهرۆكى
ئهنجومهنى پاريزگه ها دهوكييه. (25) بهرههمين چاپكرى ههنه ديباڤين)

ئەدەبىي، سىياسى، زىمانى و نوژدارى) دا. چەندىن بەرھەمىن دىتر دبەرھەقن بو
چاپى.

6- عارف حىتۇ:

ل سالا 1968 ل دھۆكى ھاتىيە دونىايى و خواندنا خوہ يا سەرھەتايى
و ئامادەبى ل دھۆكى ب داوى ئىنايە. ل سالا 1991 باوەرناما بىكالورىوس ب
نوژدارى و نشتەرگەرى ل زانىنگەھا مووسل - كولىژا نوژدارى وەرگرتىيە. ل
سالا 2001 دىپلۇما بلند ب چارەسەيا دەرۋونى ژ زانىنگەھا ئومىۋ
وەرگرتىيە. و ل سالا 2004 باوەرناما ماستەرى ب نەخۇشى يىن دەرۋونى
يىن زارۇك و گەنجان وەرگرتىيە. ھەر ژ سالا 1984 ھەلبەستان دىقئىسىت. يى
بەردەوامە ل سەر نقىسىنا بابەت يىن رەخنەيا وىژەيى، فولكلورى، ئەدەبى
زارۇكان و رەوشەنبىرى يا گشتى. ئىكەمىن بابەت ل رۇژناما ھاوكارى ل سالا
1987 بەلاڧكرىيە. ئىكەمىن پەرتووك ل سالا 1993 چاپكرىيە. يى
بەردەوامە ل سەر كارى وەرگىرانا وىژەيى و زانستى نوژدارى ژ زمانىن
ئىنگلىزى و ەرەبى بو سەر زمانى كوردى. ھەتا نھۆ نىزىكى (49) پەرتووك د
بىاقىن جوداجودا يىن رەوشەنبىرى و وىژەيى و وەرگىرانىن زانستى
چاپكرىنە. ئىكە ژ دامەزىنەرىن گروپى نووكرن ھەرۋەھەر ل دھۆكى. بو
ماوى چەندىن سالان د كۇڧارا پەيف دا كاركرىيە وەكو رىقەبەرى نقىسىنى،
پاشى سكرتيرى نقىسىنى و پاشى سەرنقىسەرى كۇڧارى، كو ئىكەتيا
نقىسەرىن كورد ل دھۆكى دەردئىخىت. بو ماوى چەندىن سالان سەرنقىسەرى
سنسلا ئەقنىنى ژبو چىرۇكىن زارۇكان بوو (ھەيفانە بوو). (31) پەرتووكىن
زارۇكان ژ فى سنسلى ھاتنە چاپكرن و بەلاڧەكرن. ل سالىن 2004-2007،
سەرنقىسەرى كۇڧارا ساىكولوژيا بوو ل دھۆكى، كو كۇڧارەكا وەرزى بوو.

پشكدارى د چه ندين فيسته فالين ويژهييدا كريبه ل هه ريما كوردستانى و
باتمانى و قوسه رى و ديار به كرى. نوكه ژى يى به رده وامه ل سه ر نقيسين و
وهر گيرانا بابه تين ويژه يى و نوژدارى يا دهروونى و جفاكى.

باسی ئیکى

زاراف، پیناسه، ژیدمر و سهرهلدانا قوتابخانا(رهخنا نوی) یا

ئهنگلوئه مریکی

.....
ئیک: زارافی رهخنا نوی:

زارافی (رهخنا نوی- New Criticism) ژلای گهلهك كه ساتی و رهخنه گرانه هاتیه بكارئینان. ئانكو ئامازهكرن بو فی زارافی زوری كه فنه. لی ئیکه م كهس ئەف زارافه بكارئینای ب وی رمان و تیگهه پستی هینگ دقوتابخانا رهخنا نوی دا دیاربووی، "رهخنه گری ئه مریکی (جوئل ئلیاس- J.E.Spingard) بوو. ئەوی دسمینارهکی دا ل زانکویا (کولومبیا) ل سالا (1910) ی بکارئینا، نافی سمناری رهخنا نوی بوو. وی دسمیناری دا هیرش بره سهر سهنتین کوژهك یین رهخنی (The Desructive Types of Criticism)، ئەو سهنتین دفا گرنگیدانی ژ به رهه می ئەدهبی فه گوهرنه لایه نین دیتر دفه کولینان دا⁽¹⁾. دیسا ئەف زارافه ل دهف ههردوو براین (شلیگل) ل دهسپیکا سهدی نوزدی هاتیه بکارئینان و وان خو ب(رهخنه گرین نوی) ددا نیاسین. ودهمی (بندیتو کروتشه) نه فیای راناوی (ئهز) بکاربینیت، وی ئامازه ددا بوچوونین خو یین تایبهت کو (رهخنه یه کا نوی یه). ههروهسا (ا. برغوم) هلبزاردک ب هه مان نافونیشان ل سالا (1930) ی به لافکریه.⁽²⁾

(1) - محمد سيد احمد متولي، اثر مدرسة النقد الجديد في النقد في مصر، رسالة ماجستير، كلية دار العلوم- قسم البلاغة والنقد الادبي والادب المقارن، جامعة القاهرة، اشراف: الاستاذ الدكتور محمد شفيح الدين السيد، 2009، ص(20).

(2) - هه مان ژیدمر، ل(22). ههروهسا بنیره: مرسل فالج العجمي، تيارات نقدية معاصرة، ط1، الكويت، مكتبة افاق للنشر و التوزيع، 2010، ص(43). النقد الجديد: ماله وما عليه- في (الهجوم على الادب، رينية ويليك، ت حنا عبود، الاهالي، دمشق، الطبعة الاولى، 2000، ص (154). ههروهسا: د. ابراهيم خليل، في النقد والنقد الالسي، منشورات امانة عمان الكبرى، عمان- الاردن، 2002، ص(62).

(رەخنا نوى) گەلەك جاران ب رەخنا فورمالستى (Formal)
 Criticis دەھىتە بناقكرن. سالوخەتئ فورمال (formal) بۇ ئەفى جۇرئ رەخنى
 دەھىتە بكارئىنان، چونكى زۇر گرنگىئ ددەتە فورمئ بەرھەمئ ئەدەبى و پەيوەندىا
 رەگەزىن وئ وەكو: ئافاھى، بنىاتئ تەفنى بەرھەمى، جوداھىا كەساتيان، ئەركىن
 سەروايئ و گوشەنىگای. (٢)

گەلەك زارائ و ناڤىن ھەمەرەنگ ژلايئ فەكۆلەر و رەخنەگرانفە بۇ ئەفى
 قوتابخانئ ھاتىنە بكارئىنان، وەكو: " رىبازا فورمالست (Formalistic
 Approach)، رەخنا جوانناسى (Aesthetic Criticism)، رەخنا تىكستى
 (Textual Criticism)، رەخنا ئەنتولوجى (Ontological Criticism)،
 رەخنا شروڤفەكارى (Analytic Criticism)، رەخنا بابەتى (Objectiv
 Criticism) " (٣) ئەفەژى دوو راستىيان دسەلمىنىت. يان رەخنەگر و فەكۆلەر ب
 دروستى نەشپاينە د سىما و تايبەتمەندىيئ ئەفى قوتابخانئ بگەھن جودا ژ قوتابخانە
 و رەوت و مېتودىيئ دىترىن رەخنا ئەدەبى، لەورا ئەف تىكەلىە دىكارئىنانا زارافاندا ل
 دەف وان رويدايە. يانژى ئەفى قوتابخانئ چ جوداھىەكا مەزن ل گەل ئەوان رەوتىن
 دىتر نىنە ئەوئىن پى ھاتىە بناقكرن. ھەلبەت ئەگەرى ئەفان ھەردوو خالان ژى بۇ
 وئ چەندئ دزڤرىت، كو رەخنا نوى ژلايئ بنەما و پرهنسىپىن كاركرنى فە زۇر
 نىزىكى رەوتىن دىتر دبىت و گەلەك خالىيئ ھەڤىشك ژى دناڤبەرا واندا ھەنە. ھەر
 دىسان ئەو ھەموو زارافىن بۇ رەخنا نوى ھاتىنە بكارئىنان، داکوئىئ لسەر
 شروڤفەكرنەكا وردبىن بۇ خۇدئ تىكستى بچۇ دكەن، دوور ژ ھۆكارىن دەرەكى.

(1) - عبد الستار جواد، مشكلات النص النقدي في ضوء نظريات

النص. (http://aljasra.org/archive/cms/?p=1457).

(2) - محمد سيد احمد متولي، اثر مدرسة النقد الجديد في النقد في المصر، ص (23). ھەرۇسا بنىرە : د.

وجيه المرسى، منهج النقد الجديد (http://www.kenanaonline.com/users/wage)
 (ehlmorssi|post|268347)

ل سالا (1941)، (جون كراو رانسوم) پەرتووگەك بناقونیشانى (رەخنا نوى) بەلافكر. ونەف زارافە تىدا هاتبوو بكارئىنان. پاشى وەكو رەوتەكى رەخنەيى و قوتابخانەكا رەخنەيى، (رەخنا نوى) جەي خو گرت. بىگومان ئەف بكارئىنانا (رانسوم)ى بو رەخنا نوى، بوو ئەگەرى چاقلېكرنى ژلايى رەخنەگرين هەف بووچوون ل وى سەردەمى و ئىدى قى زارافى جەي خو گرت و بەر بەلافبوو.

هەرچەندە قوتابخانا رەخنا نوى شيا گەلەك رەخنەگران ل دۆر خو خرفەكەت و ھندەك سىما وتايبەتمەندىيىن ھەفپشك دناقبەرا رەخنەگران دا خوآبەكەت، لى "رەخنەيى نوى بە دريژايى ميژووھ دريژخايەن و پر لە سەرگەوتووويەكەي، چ بە موديرنيزم ناوى بنىيىن، چ بە فورماليزم، يان رەخنەيى جوانيناسى، يان رەخنەيى دەقى، ياخود رەخنەيى بوونناسى، كومەليك تيورى و رەوشتناسى رەخنەيى كە لەلايەن پەيرەوانيشيەوھ پشتيوانى لي بكرى، ناخاتە بەردەست." (١٦) ھەر ژبەر ھندى بوو كو ئەقى قوتابخانى دەمەكى دريژ فەنەكيشا و رەخنەگرين وى زى دەست ژى بەردا و بەرەف ئاراستەيىن نووتر فە چوون. لى ب شيوەكى گشتى دشيىن بيژين كو (رەخنا نوى) بو وى رەوتا رەخنەيى ھاتىە بكارئىنان ئەوا ل ئەمريكا و ئنگلتەرا سەرھلداي و رەفتار ل گەل بەرھەمى ئەدەبى بتنى دكر ب ريكا پيگھاتە و كەرەستەيىن وى، بىي كو گرنگيى بدەتە كارفەدانين خويندەفانى يان مەبەست و ئارمانجىن نفيسەرى يان ئەو دەليقە و پەيوەندىيىن ديروكى و روشنبيرى ئەويىن تيىكست تىدا ھاتىە نفيسين. و شيا كارتىكرنى ل زوربەي رەخنەگرين ل وى سەردەمى بكەت و ب تايبەت د سازيىن ئەگادىمى و زانكويان دا ئەف كارتىكرنە زور بەرچاڧ دبىت.

" ئەف قوتابخانەيە گرنگيى ب فەكۆلەينەكا وردبين بو دەقى دەدەت بىي كو بنيات و رامانيىن دەقى ژيىكجودا بكەت. و گەلەك جاران ب ميتودا بابەتى درەخنى دا دەيتە

(1) - چارلز بريسليڤ، رەخنەيى ئەدەبى و قوتابخانەكانى- پشەكيبەك بو تيورى، وەرگيران: عەبدولخالق يەعقوب، چاپى يەكەم، دەزگاي چاپ و بلاوكردەنەوى ئاراس، چاپخانەيى دەزارەتى پەروەردە، ھەولير، 2002، ل(80).

بنافكرن.^(١) چونكى دوور ژ خودگه راييا ره خنه گرى و بهرچاڤ ودرگرتنا لايه نين دهره كى، ره خنه گري پروفشنال كارى لسهر بهرهمى نه ده بى دكهت. نه فه ژى فى قوتابخانى ژ لايه نگرى دوور دئخيت و سالوخه تى بابه تيبوونى پى دبه خشيت.

ل سالا (1993) ئى چاڤيپكه فتنه كا تايهت ل گهل (كلينت برك) هاته كرن - كو ره خنه گره كى بهرچاڤى ره خنا نوى بوو و قوتابى (رانسوم) ژى بوو - پسيار ژى هاته كرن كا نافي (ره خنا نوى) ژكيشه هاتيه و چ رمان دگه هينيت. وى دبه رسفى دا گوتيه: "ل سالا (1941) ئى (جون كراو رانسوم) په رتوو كهك ب نافي (ره خنا نوى) به لافكر. دپشكين سهره كيى وى په رتوو كى دا (رانسوم) دهر باره (ايفوز و نتر)، (ا.ريتشاردز)، (ت.س.اليوت)، (روبرت بن وارين)، (وليم امبسون) و يين ديتز ناخفتبوو. نه گهر ب هويرى وى په رتوو كى بخوينين، دى راسته وخو بينين كو (رانسوم) ئاماژى ددهته وى جوداها دنافه را وى و ره خنه گرين دى دا هه ي. ژبه رهندي پشكا دووماه يى ژ په رتوو كا وى ل ژير نافونيشانى (يا پيدفى - ره خنه گره كى نه نتولوژى يه) بوو. ههر چه نده وى دپينا سه كا رو هن دا ديارنه گريه كا مه به ستا وى ب (ره خنه گره كى نه نتولوژى) چيه. ل دشين بيژين كومه به ست ژ وى دهر برينى نه و ره خنه گريه نه وى ره فتارى ل گهل گه وه رى سهره كيى نه ده بى دكهت. (رانسوم) دوى باوه رى دا بوو كو نه و ره خنه گرين وى دپه رتوو كا خودا بنا فكرين، به حسى گه وه رى نه ده بى نه كريه. چونكى (ريشتاردز) يى سايكولوژى بوو، (اليوت) يى ديروكى بوو، (وارن) ره خنه گره كى ره وشخواز بوو. و ده مى نه و په رتوو كا (رانسوم) دهر كه تى، كه ساتيى نه ده بى ل ئه مريكا ل نافه كى دگه ريان بو نه وان ره خنه گران و ب فى ره نكي نافي (ره خنا نوى) په يدا بوو. گه له ك جار ان (رانسوم) گوتيه من كو ده مى وى په رتوو كا (ره خنا نوى) نفيسا، مه به ستا وى ههر نه فه بوو. ئانكو نه و ره خنه يه نه و وان ره خنه گران دوى ده مى دا دنقيسا. ئانكو ره خنا (وارن)، (ريتشاردز)، (ونترز)، (اليوت)، و نه ز و يين دى بووين^(٢). ب گوتنه كا دى، ره خنا نوى

(1) - النقد الجديد: (Ar. Wikipedia.org).

(2) - مرسل فالح العجبي، تيارات نقدية معاصرة، ص(42).

يا تابيهت بوو بۆ ئەوى شىوازى تابيهتى رەخنەگرتنى ئەوى ھندەك رەخنەگرين
ھەفچەرخ ل وى سەردەمى ئەنجام ددا.

ژلايهكى ديقە دەيتە گۆتن كو ئەف زارافە (رەخنا نوى) ب شيوەكى لابەلا
پەيدا بوو، چونكى ئەو كۆمەكا ھەفگرتى و پيڭقە گریداىي يا رەخنەگران فەناگريت.
بەلكو ئامازەدانە بۆ كۆمەكا رەخنەگرين نوى، ئەو دنوى بوون بەرامبەرى رەخنەگر
و ئاراستەيپن رەخنەيپن بەرى خۆ. (رينيه ويليك) ديبىزيت: "رەخنا نوى وەكو
بزافەكا نوى بوويه ل دژى ئەوى رەخنا بەربەلاف دوى سەردەمى دا.⁽²⁾ ھەر ژبەر
ھندى ژى زۆر ھيرشين توند ژلايى ئەوان رەوتپن رەخنەيپن ل وى دەمى بەربەلاف
لسەر (رەخنا نوى) يا ئەنگلۇئەمريكى ھاتنە كرن.

ب فى رەنگى دياردبیت كو زارافى (رەخنا نوى) وەكو بكارئينان يى كەفنه، لى
وەكو تيگەھ بۆ ئەوى رەخنا وى سەردەمى دەيتە گۆتن، ئەوا ژلايى چەند
رەخنەگرەكپن بەرچاف فە ھاتيه نقيسين. ھەروەسا بۆ ئەوى رەخنا ل دژى سەنت و
ئاراستەيپن كەفن ژى دەتە گۆتن. و ب شيوەكى گشتى بۆ ھەمى رەوتپن ھەفچەرخ
دەيتە گۆتن ئەوين گرنگيى دەنە تيگستى و فەكۆلينا زمان و پيڭھاتا وى دكەن، ھەر
ژ فورماليستان بگرە ھەتاکو دگەھيتە بونىادگەريى و ھەلوەشينگەريى و... ھتە. لى
ئەو كەساتيى ھەرە ديار كو ئەف زارافە دووبارە فەژاندیەفە و ب ھندەك رامان و
تيگەھين نوى تامداى و سروشتەكى تابيهت و ميتۆدى داىي، رەخنەگرى نافدارى
ئەمريكى (جون كراو رانسوم) بوو. كو ب ريكا وى ئەفە وەكو قوتابخانەكا رەخنەيى يا
كارىگەر ديار و بەلافبوو.

ئەف فەكۆلينا مە ژى يا تەرخانكريبە بۆ ئەوى رەوتا رەخنەيى ئەوا ل
ئەمريكا و ئنگلتەرا پەيدا بووى و پاشى گەشەكرى و كارتیكرن كريبە سەر زۆربەى
میتود و قوتابخانيى رەخنەيپن پشتى خۆ. ئانكو (رەخنا نوى) رەوتەكى دياركريبى
رەخنا ئەدەبىيە ول سەردەمەكى دياركريبى و ل دەف ھندەك رەخنەگرين دەسنیشانكريبى

(2) - ھەمان ژیدەر ، ل (43).

سهرهلدايه و خودان تايبهتمهندی و پرنسیپین جودايه دشروفهکرن و خواندنا تيکستی ئهدهبی دا. ههچهنده رهوتهکی رهخهیی ب ههمان ناف (رهخنا نوی) ل سالیڤ شییستان ل فرهنسا ژي سهرهلدا، لی ئه و یا جودابوو ژ رهوتا (رهخنا نوی) یا ئهنگلو ئهمریکی ژلایي تايبهتمهندی و میکانیزم و ئستراتیژهتا شروفهکرنا تيکستی و کهساتی و رابهراڤه. ئهف چهنده ژي دی ب دريژی دباسی سیی یی فی فهکولینی دا هیته دیارکرن.

دوو: پیناسهییڤ رهخنا نوی:

قوتابخانا رهخنا نوی وهکو ئاراستهیهکا نوی یا شروفهکرن و خواندنا تيکستی ئهدهبی سهرهلدا و ل گهل پهیدابوونا خو چهندين گهنگهشه و دانوستاندن پهیداکرن. ئهفهژی وی چهندي دگههینیت کو ئهف قوتابخانا رهخهیی شیا بزاف و گهورینهکی بیخهته دسروشتی شروفهکرن و فهکولینا تيکستان دا. ژبهه هندای بوویه جهی پویته دان و سهر راوهستیانا رهخهنگران. ئانکو ژ دیتن و بوچوونین رهخهنگران دیاردبیت کو ئهف قوتابخانه شیاپه وهچهرخانهکی بیخهته د مهیدانا رهخنا ئهدهبیا وی سهردهمی دا، لهورا زور پیناسه بو هاتینه دارشتن و ههر رهخهنگرهکی ب شیوهکی و د کوزیهکی تايبهت را دیتن و تیگههشتنا خو ل ههمبهری وی دهربریه.

دپیناسهکی دا هاتیه کو⁽¹⁾ (رهخنا نوی-New Criticism) رهوتهکا رهخهیی یه د مهیدانا رهخنا ئهدهبیا ئهمریکی و ئنگلیزی دا ل دهسپیکا سالیڤ بیستی ژ چهرخی بیستی و ههتا دهسپیکا سالیڤ شییستی ژ ههمان چهرخ دیار و زالبوو. و گرنگی ب لایهنی نافخویي تيکستی ددا ب ریکا خواندنین وردبین و گرتی و لایهنین دهرهکی یین تيکستی ژي فهراموش دکرن.⁽²⁾ ژفی پیناسی دیاره کو ئهف قوتابخانهیه ل دژی بکارئینانا رهههندنین دهرهکی یه د شروفهکرنا تيکستی ئهدهبی

(1) - النقد جدید: (Ar. Wikipedia.org).

دا. لهورا هاتيه گۆتن كو" (رهخنا نوى) وهكو جهستهيهكى گرتى و فهفتهياى ژ هوکارين دهرهكى (ژياناما نفيسهري، دهروونى وى، ژينگهها وى...هتد) تهماشهى تيکستى دکهت. و ب ديتنا وى تيکست تهفنهكى پيکفه گريدايهه ژ پهيوهنديين نافخويين دنافتيکدا چوويى، کو لسهر رهخنهگري فهره وان پهيوهنديان ئاشکرا بکهت و ئهوان ياسايان دياربکهت يين کو کونترولى لسهر بهرههمئنانا تيکستى ئهدهبى دکهن.⁽¹⁾ ئانکو ئهف ئاراستا رهخنههيه بهرهف زمانهوانى فه چوويه ژبو هندى کو بشيت ب ريکا ياسا و بنهمايپن زمانهوانى، زمان و پيکها تا نافخوييا بهرههمى ئهدهبى شروفه بکهت. و گرنگيى بدهته لايهنى وى يى هونهرى، بى بهرچاف وهرگرنا رهههنديين دهرهكى.

(کليانت بروکس) د ئنسکلۆپيديا (برنستون) يا هوزانى و تيورا هوزانى دا ئهوا ل سالا (1974) ئى چاپ بووى، پيناسهكى بو رهخنا نوى دياردکهت کو ژ (1200) پهيشان پيکدهيت. دوى پيناسى دا چهند تايبهتمههنديهکين بهرچاف بو قوتابخانا فورمى دياردکهت و دبيژيت رهخنا نوى⁽²⁾:

1- فهکولينين ئهدهبى ژ فهکولينين ژيدير و سهروکانى و پاشمايپن جفاكى و ديروكى و سياسى جودادکهت. رهخنا هوزانى ژ ئهوان لايهنين دهرهكى فهدهردکهت و گرنگيا خو دئخيته سهر بابتهى ئهدهبى بخو.

2- بنياتى بهرههمى دپشکنيت دوير ژ عهقلى دانهرى و کاردانهفهيهين خويندهفانى.

3- داخووا تيورهكا ئورگانى بو هوزانى دکهت ل شوينا جوتكا (فورم و نافهرؤك). ئهوا داكوكيى دکهته سهر پهيهين تيکستى و پهيوهنديين وان ل گهل نافهرؤكا بهرههمى هميى، کو ههر پهيههك د ريروهكى ئيکانهدا کاردکهت. و واتايا خو يا ديارگرى و نوى بدهستقهدهنينيت ژ وى جهى ئهوا دناف ريروهى هوزانى دا فهدهگريت.

4- خواندنهكا وردبين و گرتى بو بهرههمى ئهدهبى ئههجام ددهت. ئهوا گرنگيى ب سيبهريين واتايى ددهت دپهيشان دا، زيدهبارى جوړين ئهدهبى يين رهوانبيژى و

(1) - (www.google.iq=ar8a) ههروهسا بنيره : (النقد الجديد) (faculty.ksu.edu.sa).

(2) - فنسنت ب. ليتش، النقد الادبي الامريكي من الثلاثينيات الى الثمانينيات، ص(47).

دەنگفەدانا واتاى. دا بشىت ل واتايا وى بەرھەمى - ب رىكا كارلىككنا رەگەزىن وى
يىن نافخوئى ل گەلنىك - فەكۆلىت.

5- جوداھىيى دئىخىتە دناقبەرا ئەدەبى و ئايىنى و رەوشى دا، چونكى گەلەك ژ
دىكەفتىيىن فى قوتابخانى خودان بۆچوونىن ئايىنى يىن دياركرى بوون و ل چ
پىگھورەكى نەدگەريان بۆ ئايىنى يان رەوشى.

ھەرچەندە ئەف تايبەتمەندىيىن (بروكس)ى دفى پىناسى دا دياركرىن، د
قووناغىن پىشكەفتىيىن فى قوتابخانا رەخنا نوى دا گھورىن ب سەر ھندەكان دا ھاتىە.
لى دشىيىن ئەفى پىناسى و ئەو بوچوون و پرنسىيىن تىدا ھاتىن وەكو مانفىستەكى
گشتى بۆ ھزرو ئاراستەيىن فورمى د قوتابخانا رەخنا نوى دا بەھژمىرىن. ئەف كۆما
بنەما و تىگەھان وەكو سستەمەكى رەخنەيى بوون ل دەف ھندەك ژ ئەندامىن فى
قوتابخانى، لى ل دەف ھندەكىن دىتر وەكو كۆمەكا ئاراستەيىن بەرودخت (موقت)
بوون دەربارەى ئەدەب و رەخنى.

د پىناسەكا دىتر دا ھاتىە كو "رەخنا نوى بۆ وى كۆما رەخنا ھەفچەرخ
دەيتە بكارئىنان ئەوا ھەمى سەنگا فەكۆلىنى دئىخىتە سەر بەرھەمى ئەدەبى بخۆ،
پاشى دويفچوونا زمانى وى يى تايبەت دكەت - كو زمانەك جودايە ژ زمانى زانستى
و فەلسەفى - و ب رىكا شروڤەكرنەكا وردبىنانە و بابەتيانە كارى رەخنەيى ئەنجام
دەت. رەخنا نوى بزافەكا رەخنەيىا پارىزفانە، ل دژى رومانسيەتى يە و ھىزەكا
رىكخستى دەمەيدانا دىچوونىن رەخنەيى دا پەيداكرىە." (١٦) ژفى پىناسى سى لايەنىن
گرنگ بەرچاڤ دىن:

1- ئەو مەيدانا رەخنا نوى كار تىدا دكەت ، تىكستى ئەدەبى بخۆيە دوير ژ لايەنىن
دەرەكى.

(1) - عزالدين وهدان، نظرية النقد الادبي الانكليزي في السياقات النقدية الادبية
المعاصرة. (http|www.palmoon.net).

2- ئەف قوتابخانە فەكۆلینا زمانى ھوزانى دكەت كو فەرە زمانەك تايبەت و جودابيت ژ زمانى رۇژانە و زانستى. ئانكو جوداھيى دئىخيتە دناقبەرا زمانى ئەدەبى و زمانى زانستى دا.

3- ئەف قوتابخانەيە ب شيوەكى بابەتيانە و دوير ژ خۇدگەراييا رومانسيەتى كاري رەخنەيى لسەر تىكستى ئەنجام ددەت.

ب ديتنا (تيرى ئىگلەتون) رەخنا نوى خودى تىگەھيىن رۇدە ددەسنيشانكرنا ئالوزيىن تىكستى و پەرادوكس و مژداريىن وى دا. ئەفە ھەمى ژى ب رىكا شروڤەكرنا بنياتى بەرھەمى ئەدەبى بەدەستفەدەھيىن.⁽³⁾ ئانكو رەخنەگر دەمى فەكۆلینا تىكستى دكەت، داکۆكى دكەتە سەر شيوەزىن بەرھەمى، پىكھاتا وى و رىتمىن وى^(ب). ئانكو فەكۆلینەكا گرتيە بۇ بنياتى نافخويى بەرھەمى و ئەو رەگەزىن تىدا ھەين، كو دبیت ئەو رەگەزە دەفدژ و ب ھەفرک بن ل گەئىك، لى كاري رەخنەگرى ئەو وە وان ھەفدژيا ببينيت و ژوان ھەفدژيان گونجاندنەكى پەيدا بکەت. كو دئەنجام دا جەستەيەكى پىكفەگرىدايى بۇ تىكستى ديار دبیت و رامانەكا ئىكگرتى ژى پەيدا دبیت. ھەلبەت ژبەرکو ئەو رەخنەگرىن پەرنسيپىن رەخنەيى يىن (رەخنا نوى) پەسەندكرين و ھەكو مودىلەكا وى سەردەمى رەفتار ل گەل كرى د ژوربوون و خودان تىگەھشتن و ھزركرنن ھەمەرەنگ بوون. و گەلەك ژوان ھىژ ل ژىر ھندەك ميتۇدپن كەفن ژى دەرەكەتبوون، لەورا د نفيسينن رەخنەگرىن نوى دا، ھندەك جارن رەھەندپن دىروكى و دەروونى ژى پىڤە دياردبوون. ژبەر ھندى ھاتىە گۆتن كو دەمى ھندەك رەخنەگر دبىژن " (رەخنا نوى) بزافەكە ھزرا (ھونەر بۇ ھونەر) پەسەند دكەت. ئەفە سالوخذانەكا سادەيە و ل گەل واقى ناگونجيت، چونكى ھندەك رەخنەگرىن دىتر ھەكو(گيرالد گراف Gerald Graff) و ھندەكىن دىتر دبىژن (رەخنا نوى) گرنكى ب رىرەوى تىكستى و دىروكا وىژى ددەت^(ب). ھەلبەت دقئ

(1) - عمر عيلان، النقد الجديد والنص الروائي، ص(9).

(2) - مدرسة النقد الجديد (Anaweeen.net/index.php?action=show_details&id=3081).

(3) - د. زياد الحكيم، النقد الجديد (www.Dahsha.com|old|viewartide.oho?id=33925).

گۆتنى دا جۆره تىكەلكرن و ژىك نىزىكبوونەك دناقبەرا رەخنا نوى و رەوتىن بەرى
هينگى ديار دببیت. دببیت ئەفەژى بۆ سى خالان بزفريت:

1- ئەو رەخنەگرين وەدبىژن يان ب دروستى د تىگەھ و فەلسەفا شروفەكرنا
رەخنەيى يا (رەخنا نوى) تىنەگەھشتينە. يان ژى ئەو هيشتا نەشايانە خوە ژ
كارتىكرنا ميتۆدين كەفن رزگار بكەن.

2- دببیت ئەو رەخنەگرين وەدبىژن ب ميكانيزم و سستەمى كاركرنا رەخنا نوى - ب
شيوەكى رەهايى- درازى نەبن. و ب ديتنا وان ب وى سستەمى و ب وان ميكانيزمان
كريارا شروفەكرنا تىكستى يا بەرھەمدار ناببیت.

3- ئەف جوداھيا دناقبەرا رەخنەگرين نوى دا بەرچاڤ دببیت، وى راستى پەسەند
دكەت كو ئەف رەوتا رەخنەيى گەلەك سەرۆكانى و ژىدەرپن هەين. فەريژ و
كارتىكرنا وان سەرۆكانيان ژى د بۆچوون و كرياتين رەخنەيى رەخنەگرين نوى دا
رەنگفەدەدەنەفە.

ھەر چاوا ببیت ئەف ئالوزيە دببیت ل دەف زۆربەى رەخنەگرين فى قوتابخانئ
يا ديارببیت، چونكى ھەر ئىك سەر ب ئاراستەكا جوداڤەبوويە و ھەر ئىكى ژى
ئامرازين ھەمەرەنگ و جوداتر ژبو فەكۆلينا تىكستى بكارئيناينە. ئەفەژى ژلايەكى
فە دەولەمەنديەكى ددەتە فى قوتابخانئ، چونكى ئامرازين ھەمەجۆر و جودا جودا
بۆ بەرھەف دكەت دكريارا خواندنا تىكستى دا. و دببیت ژى لاوازيەكا ئەف قوتابخانئ
دياربكەت، كو نەشايە ب ھندەك ميكانيزمين ئاشكرا و تەڤگر رەخنەگران ل خوە
كۆمفە بكەت. ژلايەكى دى فە، رەخنا نوى ھاتىە پىناسەكرن كو"تيور و بكارئيناينەكە
ژبو خواندنئ، وەسا دبببیت كو ئافاھيى ئىكگرتى يى تىكستى - ئەوى تەژى ئالۆزى و
كىشە - ئارمانجا رەخنئ و سروشئ ئەدەبى يە. و ھنديكو گونجاندا ھەفدزيان
دخواندنئ دا پتر لى دەيىت، بەيژى و باشيا بەرھەمى و شروفەكرنى پتر لى دەيىت.⁽¹⁾
ئانكو ئەف پىناسە داكۆكىي دكەتە سەر بەرھەمەكى كو خودان ئالۆزى و كيشەببیت

(1) - فنسنت ب. ليتش، النقد الادبي الامريكي من الثلاثينيات الى الثمانينيات، ص(52).

دنیاتی خودا ، داكو دشروفه كرنی دا ئەو ئالۆزیه نەمین و نیژیكبوونەك دناقبەرا ئەوان رەگەزین ب هەفرک و ژیکدویر دناق تیکستی دا پەیدابیت. کو ئەفە بخوژی نیشانا باشیا وئ خواندنی یه ژلایه کیه و هیمايئ سەرکەتتا بەرەمی ژى یه ژلایه کئ دیتر فە. دیسان ئەفە دەولەمەندیه کی ددەته تیکستی ژلایئ دەلالەت و واتایان فە. و خویشیا فەدیتن و ئاشکراکرنا واتایئ ژى بو رەخنەگری پەیدادکەت.

(رەخنا نوی) ئەو بزافه ئەوا ل ئەمریکا گەشەکری و لسەر بنیاتی (ئیلھام) ئافابووی، کو رافەکرنا بەرەمی لسەر بنیاتی ئەوان هەلچوونان دەیتە ئەنجامدان ئەوین بەرەم ل دەف خواندەفانی پەیدادکەت^(٦). ئەف پیناسەیه پتر نیژیکی دیتنا (ریتشاردزی) یه. هەرەسا نیژیكبوونەكئ ژى پەیدادکەت دناقبەرا (رەخنا نوی) و (تیورا وەرگرتنئ) یان (بەرسفدانا خواندەفانی) دا. و ژبەر ئەوئ تیکەلیا دناقبەرا تیگەه و زاراقین رەخنەیی دا پەیدابووی ل دەف رەخنەگران و ژیک نیژیکیا وان تیگەه و زاراقان ژلایه کئ دیتر، هەندەك رەخنەگر وەسا دبینن کو: (رەخنا نوی بو هەمی رەخنەیه کا هەفچەرەخ دەیتە گۆتن، ئەوا گرنگیئ ددەته بەرەمی و وەکو بابەتەكئ سەربخو وی دەهژمیریت. وپاشی فەكۆلینا زمانئ وئ دکەت کو یئ جوادیه ژ زمانئ زانست وفەلسەفی. و ئەوی زمانئ ب شروفەکرنا کا هویربین وگرتی رافەدکەت)^(٧). هەلبەت ئەفە پیناسەکا گشتیه بو (رەخنا نوی) ودبیت ئەو خالین تیدا هاتینه نامازەکرن بو رەخنا بونیادگەریئ ژى ددروست بن. ئەفە بخوژی ژیک نیژیکیا ئەفان قوتابخانین رەخنەیی ژلایه کیه. وژلایئ دیتر هەفیشکیا وان د میکانیزمین شروفەکرني دا دیاردکەت. هەر دیسان فەكۆلەرەكئ دیتر ب فی رەنگی پیناسا رەخنا نوی دکەت کو "بزوتنەوویه کی رەخنەیه، داوا دەکات که واز بینن له توژیئینه وەوی بەهای ستاتیکیانی بەرەمی ئەدەبی، ئەویش رادەگەیه نیئ، ئەرکی راستەقینەوی رەخنە تیگەهیشتن و رافەوی بەرەمه ئەدەبیه کانه له ریگای شیکردنەوه، یان بە پیئ

(1) - حنان قصاب حسن، النقد الادبي <http://www.arab-ency.com>

(2) - د. عبدالستار جواد، اوراق للريح- صفحات في النقد والادب، ص(50-49).

به‌های فورم و زمانه‌وانی^(۶). ئەف پیناسه‌یه جوړه هه‌قدژیه‌کی بخوڤه دگریت، چونکی دهمی شروفه‌کرنه‌کا زمانه‌وانی و فورمی بو به‌ره‌می دهیته نه‌نجامدان، ئەفه بخو گرنگیدانه ب بوهایین ئستاتیکی یین به‌ره‌می. ئانکو گرنگیدانا ره‌خنا نوی بو بونیادی نافخوی تیکستی و فه‌راموشکرنا ره‌ه‌ندی و یین دهره‌کی، خو بخو گرنگیدانه ب ئیستاتیکا و لایه‌نی جوانناسیا تیکستی. دیسا زور جارن ئەف قوتابخانه‌یه بخو ژی ب (ره‌خنا جوانناسی) هاتیه بنافکرن. هه‌لبه‌ت ئەفه‌زی هه‌ر ژبه‌ر وی گرنگیدانی بوویه ب لایه‌نی ئیستاتیکی دشروفه‌کرنا تیکستی دا.

ب فی ره‌نگی بومه پیناسه‌یی هه‌مه‌ره‌نگ بو قوتابخانا (ره‌خنا نوی) دیاربوون، کو زور جار ئەو پیناسه‌یه دهنده‌ک لایه‌نان دا دژیک جودانه. یانژی فه‌کو‌له‌ر و ره‌خنه‌گران د کوژیین جودارا ته‌ماشه‌ی ئەفی قوتابخانا ره‌خنه‌یی کریه. لئ خالا هه‌فیشک ئەو بوویه کو ئەفه قوتابخانه‌کا ره‌خنه‌یی یه ل ئەمیریکا و بریتانیا سه‌ره‌لدایه وگه‌شه‌گریه. بزافا شروفه‌کرنه‌کا وردبین بو تیکستی ئەده‌بی دکه‌ت دویر ژ هوکارین دهره‌کی، ب ریکا جه‌ختکرن لسه‌ر بنیاتی نافخوی تیکستی و ناشکرکرنا په‌یوه‌ندی وئالوژی و کیشه‌یی و ی، پاشی فه‌دیتن و گونجاندنا وان بنیات و ره‌گه‌زین ب هه‌ق‌ک ل گه‌لئیک بو ده‌سنیشانکرنا واتایا تیکستی. دیسان ئەو پیناسه‌یی هه‌مه‌ره‌نگ بومه جوداهیا میکانیزم و جوداهیا ره‌فتارکرنی ل گه‌ل ره‌گه‌زین هونه‌ریین تیکستی ژی دیاردکته‌ت ل ده‌ف ره‌خنه‌گران. و گه‌له‌ک جارن ئەف جوداهیه ل ده‌ف ره‌خنه‌گریین ره‌خنا نوی بخوژی دیاردبیت.

(۱) - د. عه‌لی تاهیر حسه‌ین، ره‌خنه‌ی بونیادگه‌ری له‌ تیوره‌وه بو پراکتیزه‌کردن (ره‌خنه‌ی شیعی کوردی به‌ نمونه‌وه)، چاپ ئیک، ده‌زگای چاپ و په‌خشی سه‌رده‌م، سلیمانی، 2008، ل(93). ویژی یا ژ ئەفی ژینده‌ری وهرگرتی: (سمیر سعید حجازی)، قاموس مصطلحات النقد الادبی المعاصر.

سى: ژېدەر و سەروكانیڤن رهخنا نوى:

.....

هەر رېبازەكا رهخنەيى يانزى رهوتەكى هزرگرنى و تيورهكا ئەدەبى دەمى سەرهلەدەت، مفاى ژ رېباز و ميتود و هزرېن بەرى خو وەردگريت. هەلبەت ئەف مفا ژيكرنە ژى ھندەك جارەن ب شيوەكى راستەوخو و ئاشكرا لسەر ئەوى ميتودى يان قوتابخانا نوى سەرهلەداى دياربەيت، دەمى كو ھندەك ژ پرنسيپ و ميكانيزمىن كارگرنى يانزى تىگەھ و هزرېن سەرەكى دنافدا رەنگفەدەن، كو هەر ژ يېن بەرى خو وەرگرتينە و پيشئىخستن تيدا كرىه و جارەكا دى و ب فورمەكى دى ئەو فەژاندینەفە. لى ھندەك جارەن ژى ئەو كارتىكرن و مفا وەرگرتنە ب شيوەكى نە راستەوخو و فەشارتى لسەر ميتود و قوتابخانىن نوى دياربەيت، دەمى وەكو كارفەدانەك ل دزى يېن كەفن پەيدابەيت، يانزى بزافا نەھيلا نا يېن بەرى خو بکەت و ب رىكا وان خوہ بسەپينيت. هەلبەت مفا ديتن و كارتىكرن ل وى دەمى دوى چەندى دا يە كو هەبوونا ئەوان ميتودين كەفن بخو رىخوشكەرى پەيدابوونا ميتودين نوى يە. ئەگەر نە، ئەو ميتودين نوى دا دزاتيا چ كەن؟ يانزى دا لسەر چ تشت زيدهى و نوكرنەن پەيداكەن؟ ئەفە بخوژى بو مە وى راستى دگەھينيت كو بەردەواميا ژيانى و ئەو گهورينين بسەردا دەين، بەردەوامى و هەقدو تەمامكرنەكى ددەتە بياقى رهخنەيى و ئەدەبى ژى – ب هەموو ئاراستە و قوتابخەنە و ميتودين ويقە. ئانكو عەقلىەتا سەردەمى كارتىكرنى ل شيوازى خواندنين رهخنەيى دكەت و چاوانيا رەفتارگرنى ل گەل تىگەھين نوى ژى دەسنیشان دكەت.

ل سەر فى بنياتى دشين بيزين كو گەلەگ هزر و بوچوون و ميتود و فەلسەفەيېن بەرى (رهخنا نوى) و ئەوين هەفدەم ل گەل وى، كارتىكرنين راستەوخو و نەرستەوخو ژى كرىنە سەر ئەفى قوتابخانى. و ھندەك جارەن ئەو كارتىكرنە وەسا يا بەيزو ديارە، كو ئەو رەوتين كەفن وەكو ژېدەر و سەروكانى بو (رهخنا نوى) بەينە هەژمارتن. هەلبەت دانە نياسينا ئەوان ژېدەر و سەروكانيان زورا گرنگە، چونكى دبيتە ئەگەرى ئاشنابوونا مە ب سروشتى ئەفى قوتابخانى و چاوانيا رەفتارگرنى وى

ل گهل تیکستی و میکانیزمین وژی بهرچاف دکهت. نانکو زانین و تیگههشتنا مه بو
ئهوان ژیدهرین (رهخنا نوی) مفا ژئ وهرگرتی، دی هاریکار بیت ژبو تیگههشتن و
زانینا مه بو (رهخنا نوی) بخو.

"سهرهتاکانی رهگ و ریشهی ئەم رهخنه نوییه دهگهریتهوه بو کۆتاییهکانی
سهدهی نۆزدهیهم له ئەمریکا و ئینگلتەرا، به تایبەت له بهرهمی رهخنهگرانی
وهک:(والتر باتر)و(کلايف بل)و ههندیکی تر لهوانهه که پيشهنگی تیوری هونهر بو
هونهر بوون. بایهخدان به ستاتیکی فورم له بهرهمی ئەدهبیدا وایلیکردن بینه
پيشهنگ بو تیوری رهخنه تازە" (٦٧). ههلبەت ئەفهه بخوژی وئ گرنگیدانا رهخنا نوی
بو فورمی ولایههئ ئیستاتیکی دسهلینیت. ژلایههکئ دیتر فهه ئەو گرنگیدانا رهخنا
نوی ددهته فورمی و لایههئ جواناسیا تیکستی ئەم دشین بو فهلسهفا (کانت)ی
بزقرینین. نانکو دبیاقی بابتهیبوون و فورمالستی دا، رهخنا ئەدهبی ب گشتی و
رهخنا نوی ب تایبتهتی قهردارین بوچوونین (هیگل)و(کانت) یهه. چونکی "هیگل
وهکو نافهروک ل هونهری و بهرهمی دنیریت نه وهکو فورم... بهروفاژی وی (کانت)
گرنگیئ ددهته فورمی. و ئەگهرئ گرنگیدانا (کانت)ی ب فورمی بو وئ یهکئ
دزقریت، چونکی ئەو د جواناسیئ دا ل وی ئەگهری دهگهریت یئ مروقی پالددهت
بهرف ههستکرن ب جوانیئ. و ئەگهرئ گرنگیدانا(هیگل) ب نافهروکئ ئەوه کو وی
فیا ل وان ریکان بگهریت و فهکوولیت ئەوین عهقل دشیت پیچهسیانی ل خودئ خو
بکهت. نانکو ئەو گرنگیدانی ب تیگههشتنئ ددهت." (٦٨)

ئهه کارتیکرنه ل وی دهمی لسه رهخنا نوی زور ب ناشکرای دیاردبیت
دهمی کو پراکتیزهکرنهکئ بو تیکستهکئ دکهت. ئەو دپراکتیزهکرنئ دا ل فورمی
فههکوولیت داکو جوانیا بنیاتی نافخویی و ئافاهیئ تیکستی ناشکرا بکهت و بپشکنیت.
ئهفهه بخوژی نامرازهکه بو گههشتنا ئەوئ نافهروکا ئالوز و نهدیار، ئەوا کو ل دوماهیا

(١). د. عهلی تاهر حسهین، رهخنه بونیادگهری له تیورهوه بو پراکتیزهکردن،(93).

(٢). طراد الکبیس، مداخل فی النقد الادبی، عمان- الاردن، دار اليازوري العلمیة للنشر والتوزیع، 2009، ص

پراکتیزه‌گرنی به‌رهف گونجاندن و نیژیکبونی فه دچیت. ئانکو دپراکتیزه‌گرنی دا ره‌خنا نوی ههم جوانیی ناکرا دکهت و ههمژی واتایی په‌سه‌ند دکهت. ههر ل سهر فی گوتنی ره‌خنه‌گرهک دبیژیت: "سی بهایین گرنگ کونترولی لسهر تیورا فورمالستی- کو بو ره‌خنا نوی ژی بکاردهین- دبه‌ره‌مین نه‌دهبی دا دکهن نه‌وژی: گونجان، بریقه‌داری/ پرشه‌نگداری، هه‌فته‌مامکرن.⁽¹⁾" ئانکو دشیین بیژین دره‌خنا نوی دا نه‌فه ههرسی بنه‌مایه دپیکفه دگری‌داینه و ههموو پیکفه جوانیا خواندنی و تیکستی دشرؤفه‌گرنی دا به‌رچا‌فدکه‌ن. چونکی نه‌و تیکستا پرشه‌نگدار، ژ نه‌نجامی هه‌فدوته‌مامکرن ره‌گه‌زین وی ل گه‌لئیک، گونجانده‌کی بو وی په‌یدادکه‌ن. کو ههر نه‌فه‌یه مه‌به‌ست ژ خواندنا (ره‌خنا نوی) بو تیکستی.

ره‌وریشالین (ره‌خنا نوی) ل نه‌مریکا فه‌دگه‌رنه سهر چهند هزر و ناراسته‌یه‌کین به‌ری خو وه‌کو ناراسته‌یین (نه‌رستوی) د شعریه‌تی دا ژ کلاسا ئنگلیزی یا نوی دچهرخی هه‌فدی دا. هه‌روه‌سا فه‌دگه‌رنه سهر تیگه‌هین عه‌قلیه‌تا نمونه‌گه‌ری یا (کانت) و (کولدریج)ی و ب تایبهت دتیگه‌هین (ناشوپکرن و ئیکه‌تیا نورگانی) دا. و هنده‌ک جاران ژی بو گشتگیریا (ماتیو ارنولد)ی و جوانناسیا (بندیتو کروتشه) دزقرن. هه‌روه‌سا بو فورمالیستیا رؤسی و (ت.ا هیوم) دناراسته‌یا کلاسی یا نوی دا ژی فه‌دگه‌رن. و پاشی تایبه‌تمه‌ندیین وی لسهر دهستی (الیوت) و (کوما ره‌خنی) ته‌مامبوون.⁽²⁾ هنده‌ک فه‌کوله‌رین دیتر سه‌رؤکانیین ره‌خنا نوی بو(نژرا پاوندی فه‌دگه‌ریین و ب تایبهت دگوتارین وی یین به‌ربه‌لاف دا ل سه‌رده‌می (یانا شعری)ل له‌ندن ل سالا (1907)ی.⁽³⁾

(1) - ههمان ژیدەر، ل(92).

(2) - د. حضاوی بعلي، نظريات المنهج في تحليل الخطاب النقدي- مقارنة بين الانجلوساكسوني الجديد و الشكلانية الجديدة. (<http://aljasra.org/archive/cms/?p=1871>). هه‌روه‌سا بنیره: د.میجان الرويلي و د. سعد البازعي، دليل الناقد الادبي، ط3، المركز الثقافي العربي، بيروت- لبنان، 2002، ص(312).

(3) - د.میجان الرويلي و د. سعد البازعي، دليل الناقد الادبي، ص(313).

ژ لایه‌کی دیترفه ره‌خنا نوی به‌ره‌مین ره‌خنه‌گر و روماننقیسی فرهنسی یی نافدار ب سمبولیزمی (ریمیه دی گورمو- Remy de gurmo) په‌یره‌وکرن و بوچوونین دژی رومانسیه‌تی و تیورین سایکولوژی ژی په‌یره‌وکرن. هنده‌ک ره‌خنه‌گر ژی سه‌ره‌دافین دیتر بو (ره‌خنا نوی) ده‌سنیشان دکهن دهما کو دبیژن: رهو ریشالین ره‌خنا نوی بو سالیڼ سیها فه‌دگهرن دهمی کومه‌کا ره‌خنه‌گران هنده‌ک بوچوون په‌سه‌ندکریڼ کو روویه‌کی مروّفخوازی پیفه دیاربوو، یانژی فه‌کولینا کارتیکرنا ئەدهبیاتا کلاسیکی دکر لسهر روژئافای و ل دژی رومانسیه‌تی و مارکسیه‌تی رادوه‌ستان. ژلایه‌کی دیترفه، ره‌خنا نوی دچپته سه‌ر ب فورمالیستی روسی فه، دهماکو زنجیره‌کا هیژشان کریه سه‌ر ریالیزمیا دهربرینی. هه‌روه‌سا ئەفه ره‌خنه‌یه ل گهل زانایین سیمولوژیایی ژی ری‌کدکه‌فیت. (تر)

(عمر عیلان) دناما خو یا دکتورایی دا ئاماژی ددهته دوو ژیدهرین سه‌ره‌کی بو (ره‌خنا نوی) نه‌وژی دهمی دبیژیت: "لایه‌نی تیوری یی ره‌خنا نوی یا ئەنگلو ئەمریکی بو دوو ئاراسته‌یین هزری فه‌دگهریڼ نه‌وژی، کاریگه‌ریبوونه ب فه‌لسه‌فا ئایدیالی ژلایه‌کیفه. و کاریگه‌ریبوونه ب ئاراسته‌یا نافخوی یا پاریزفان ژلای دیتر فه. هه‌لبه‌ت فه‌لسه‌فا ئایدیالی یا (هیگل) و (کانت)ی دلایه‌نی جوانیا هونه‌ری و چیژوه‌رگرتن و کارتیکرنا لسهر دهروونی، کارتیکرن کریه سه‌ر هنده‌ک ژ ره‌خنه‌گریڼ نوی. لی ئاراسته‌یا دیتر دره‌خنا نوی دا نه‌وه یاکو گریډایی (قوتابخانا باشوور). ئەفه‌ژی ب لایه‌نی هه‌ریمایه‌تی کاریگه‌ریبوون و داخووا یه‌کسانیی دکر دماfan دا، وان ئاراسته‌یین دهروونی و چقاکی رهد دکرن و هه‌لویستی وان یی پاریزفان بوو، لی د هه‌ریمایه‌تی ژی بوون. تاگو دلایه‌نی جوانناسیی ژیدا ئیک ژ رابه‌ریڼ وی (الان تیت) داخووا جوانناسیا هه‌ریمایه‌تی دکر. (بر) ره‌خنا نوی گرنگیدانا خو دئیخه‌ته سه‌ر

(1) - عزالدین وهدان، نظرية النقد الادبي الانكليزي في السياقات النقدية الادبية

المعاصرة. (http||www.palmoon.net)

(2) - عمر عیلان، النقد الجديد والنص الروائي العربي، رسالة دكتورا، جامعة منتوري قسنطينة، كلية اللغة والادب العربي، 2006، ص(2).

لايهنى هونه ريبوونا به رهه مین ئه ده بی دبیافی داریتن و بنیاتی هونه ری دا. ئه فهژی و دکو زوربه ی ئه وان قوتابخانی ره خه بی، هه مان پینگا فه یا کو پشت به ستنی دکه ته سه ر فه لسه فا نموونه بی^(ت). دیسا هنده ک ئاراسته ژ ره خنا نوی په یدابوون کو ژ کاریگه ریا هزرین (بابیت و هیوم) ی دروست ببوون. ئه و ئاراسته یه ژ ی دگری دایی بوون ب پرسگریکا دابونه ریت و دوباره هزرگرن دزنجیره یا بهایان دا و نموونا هوژانا هه فچه رخ ئه وا ب گیانی ئیستاتیکا کلاسیکی تامدای. ئه فهژی دبوچوونین (باوند و الیوت) ی دا دیارن^(ه). له ورا دشین بیژین کو "ره خنا نوی یا ژ هنافین ئه زمونگه ریا فه لسه فا روژئافیایی په یدابووی لی پاشی شیا خوه ژ ی رزگار بکته"^(س).

ژ بهر کو ره خنا نوی کاری خو لسه ر زمان و پیکهاتا تیکستی ئه ده بی دکه ت، له ورا "فه کولینین زمانه وانی ئه وین داکوکی دکه نه سه ر تیکستی و هیما و کو دین وی ئه وین (دی سوسی) و (ریتشاردی) پیشکیشکرین، بوونه بنیات و شه نگسته کی زوری گرنگ د ره خنا نوی دا"^(ه). و ژ لایه کی دیتر فه دیاره کو ره خنا نوی زور گرنگی دده ته بابه تی بوونی و دویر که فتن ژ خودگه رای و بوچوون و خواندنین (انتیباعی)، له ورا دشین بیژین دفی لایه نی دا سه روکانین وی بو ئه وان که سان فه دگه رن ئه وین داخوازا بابه تی بوونی دکر دئه ده بیاتی دا و ره خنه ب ئافران دنیقه گری دایه ئه وژی: (توماس ارنست هیوم - T.A.Hulme) و (ازرا پاوند - Ezra Pound) و (الیوت) بوون^(ه).

(1) - القراءة- الاستقبال في المنهج النقدي و نظرية الادب. (http://www.abidkhazindar.coml)

(2) - ستيفانيا سكفارجينسكا، تيارات ومواقف في النقدية الجديدة. (http://www.alrowaee.com).

(3) - ضمد كاظم وسمي، اسرار المواهب- دراسات في النقد الادبي، منتديات ليل الغربية، ص(62).

(4) - وضع النقد من النقد الجديد الى البنيوية، ترجمة: صبار سعدون السعدون، الموسوعة الصغيرة، 310،

ط1، دار الشؤون الثقافية العامة، بغداد- العراق، 1990، ص(7).

(5) - داخوازا بابه تی بوونی ده ونه ری دا بو هزرین (ازرا پاوند) ی فه دگه رن. وی داخوازا

وینه گه ری Imagnism دکر و پاشی ل سالا (1912) کومه کا هوزانفانان ل دور وی خره بوون و (پاوند) ی دگوته وان هوزانفانان (هوزانفانین وینه ی). ئه فی قوتابخانی ره وریشالین خو ل ده ف (هیوم) ی هه نه ئه وئی (یانا ئه ده بی) ل سالا (1909) ئی ئافاکری. پاشی هنده ک گو فار ژ ی په یدابوون و ئه ف جو ره

ههروهسا دبیت سمینارا (ا.س. برادلی-A.C.Bradley) ئهوا ل ژیر نافونیشانی (هوزان بو هوزانی) کو ل سالا (1910) ئی پیشکیشکربوو، وهکو ژیدمدهک نیژیک بو رهخنا نوی بهیته هژمارتن، نهخاسمه هندهک دوی باوهری دانه کو"وی سمیناری ب ئیکه م بهیاناما قوتابخانا رهخنا نوی بناف بکهن، چونکی زوربهی گوتن و بوچوونین فی قووتابخانی تیدا هاتبوونه بهحسکرن"⁽³⁾.

ب فی رهنگی بومه دیاربوو کو گهلهگ کهساتیان و رهوتین هزری و فهلسهفی ژی کارتیکنهکا زور مهزن کریه سهر قوتابخانا (رهخنا نوی) و لایهنی وی یی تیوری پی دهولهمهندهبوویه و هندهک ژ میکانیزمی پراکتیزهکرنی ژی ل ژیر کاریگهریا وان بکارئیناینه. و فهریژا وان رهوتان ب شیوهکی دیتر د تایبهتمهندیین رهخنا نوی دا رهنگشه داینهفه. نانکو ژلایهکیشه نهف قوتابخانه بهردهوامیهک بوو بو هندهک بوچوون و تیگههین بهریخو. و ژلای دیتر نویکرنهک بوو بو هندهک میکانیزم و هزرکرن و رهفتارین پاشقهرو د شروفهکرنا تیکستی دا. لی یا گرنگ ئهوه کو (رهخنا نوی) شیابوو فالاهیهکی پر بکهت و وهکو ناراستهیهکا جهی باوهری خوه د مهیدانا رهخنا نهنگلو ئهمریکی دا بچهسپینیت و فهژینهکا دی بیت بو چوون بهرهف بنیاتی

هوزانه تیدا هاتنه بهلافکرن. ل سالا(1915) ئی نارمانجین وان هوزانفانان یانژی بیژین (قوتابخانا وینهی) بقی رهنگی بهرجاهبوون:

- زمانی ئاخفتنی بکاربین ل شوینا پهیفین ورد و بریقه دار.
- هندهک ئاوازین نوی بنافیرین دا دهریینی ژ بارودوخی نوی بکهن، نهوهکو بیین کهفن بکاربینن ئهوین دهربرینی ژ کهفنی دکهن.
- هوزانفانی نازادیهکا رهها یا ههی دهلبژارتنا بابتهتان دا. مه باوهریهکا بسوز یا ب بهایی هونهری ههی دژیانا نوی (ههفچهرخ) دا.
- وینهکی پیشکیشبکهن. باوهریا مه ئهوه کو پیدافییه هوزان تشتا ب شیوهکی هویربین فهگوهریزیت و خوه ب لایهنین گشتی فه گرینهدهت ههر چهند ئهوه لایهنه دمهزن و هیژا ژی بن.
- ئهم هوزانهکا روهن و خوه راگر دنقیسین. لی ئهوه نهیا بی سنوره و نهژی یا بهرئهلا و تهراههرايه.
- پرانیا مه دوی باوهری دانه کو وردبینیکرن(ترکیز) گهوههری هوزانی یه. بو پتر زانیاریان بنیره: محمد سید احمد متولی، اثر مدرسة النقد الجديد في النقد في مصر، ص(23-25).
- (1) - محمد سید احمد متولی، اثر مدرسة النقد الجديد في النقد في مصر، ص(26).

هونهريی تیکست، ب پشت بهستن و ب مفا وەرگرتن ژ میکانیزم و ئالافین شورهشا
زمانهوانی.

چوار: سەرهلدان، قووناغ و دەستەکێن رهخنا نوی:

سەرهلدان و پهیدابوونا هەر گرۆپ یان رهوت و قوتابخانهیهکا ئهدهبی یان
رهخنهیی بۆ چهند هۆکاران دزفریت، کو ئهوه هۆکار ریخۆشکهر و پالدهرین سهرهکی
بووینه ژبۆ ئهوی رهوتی رهخنهیی یان ئهوی قوتابخانی. ئانکو دشین بیژین
پهیدابوونا هەر هزرهکا نوی ژ کارتیکرنا هندهك لایهنین دیتره. ئهفجا ئهوه هۆکار
هندهك جارن ژلای کاریگهريی فه دزیق و دیارن و رۆلی خو دپهیدابوونا وی هزری
یان قوتابخانا رهخنهیی دا دگیرن. و هندهك جار ژی ئهوه کاریگهريه یا سست و خافه
و بتنی دبیته ئهگهريی پهیداکرنا چریسکهکا گهورینی و ئهوا مایی دمینیته سهر ملی
رابهر و سهرکیش و ئهوان کهساتی و رهخنهگران ئهوین بزافا ئهوی گهورین و
نویکرنی دکهن. و ژبهرکو رهخنهگر ئهندامهکی جفاکی یه، لهورا ب هۆکارین سیاسی
و جفاکی و ئابووری کاریگهردبیت. ئانکو ئهوه واقعی نقیسههر یان رهخنهگر تیدا دزیت
و رهفتاری ل گهل دکهت، فهریژا کارتیکرنا خو لسهه ئهوی نقیسههری یان رهخنهگری
دهیلت. ههلبهت (رهخنا نوی) ژی وهکو رهوتین دیتین رهخنهیی یا ژ کارتیکرنا
ئهفان هۆکاران بی بههر نهبوو. وژبهرکو ئهفی قوتابخانی بۆماوی پتر ژ(20) سالان
کونترول کربوو سهر مهیدانا رهخنهیی ل ئهمریکا و بریتانیا، ئانکو بهردهوامی بوو
ههبوویه، لهورا قووناغ و دەستەکێن نوی ژی بۆ ئهفی قوتابخانی پهیدابووینه.

ل دەسپیکا سهدی بیستی ل ویلایهتین ئیکگرتی یین ئهمریکی دوو رهوت —
تهوژمین بهرهنگار بهرامبهر رهوتی دیموکراسیا لیبرالی سهرهلدان. یا ئیکی رهوتا
چهپرهوی مارکسی بوو ل باکوور، کو دحزبا سوسیالیستا ئهمریکی دا دیاردبوو، ئهوا
ل سال(1901) ئه هاتیه دامهزراندن و پاشی هیدی هیدی کارتیکرنا وی مهزن بووی.
یا دوی رهوتی هسك باوهرین کریستیان بوو ل باشوور، کو وی ههفهیمانی ل گهل
بزافا راستهوخو یا گشتوکالی و کۆما کۆکلوکس کلان(Kukklux Klan) گریدا، ئهوه

رهخنی ژى هه‌بوو. له‌ورا وان سیمایین هوزانی و نه‌دهبیاتی ب شیوه‌کى گشتى -
 ساخله‌مبوونا شیوازی، هه‌بوونا بونیادی، باشیا داریتنى و هه‌بوونا په‌رادوکسى - ب
 شیوازی ژیارا باشوورى فه‌ گریدان. وان هه‌فسه‌نگى و هه‌فته‌ریبى دروستکر دنافه‌را
 ره‌وشتنى جفاکى یى باشوورى و کیشى دا، دنافه‌را ژیارا گونداتیى و بهایین نایینى دا،
 دنافه‌را وردبینى ده‌ونه‌رى دا به‌رامبه‌ر ساخله‌میا روشنبیرى. له‌ورا ل سالیڼ سیها،
 نافى فى گروپى هاته‌ گوهارتن ژ (فیلاران) و بوو (گوندیڼ باشوور). پاشى نافى
 (ره‌خنه‌گرین نوی) لسه‌ر وان هاته‌ دانان. وان دمانفیستین خۇدا (ره‌خنا میتۇدا
 مروفخوازی) و (دئى هه‌لوپىستى وه‌رگرم) نه‌وین ل سالا (1930) به‌لافکرین، دوژمنین
 خو دهنیشانکریبون کو پیکهاتیبوون ژ: (مارکسى، هیومانیزمین نوی، بازرگانین نوی،
 خودانین نوی یڼ باشوورى، نوونه‌رین ژیارا نه‌میریکى نه‌وین ژ نیمسون ووتمان
 په‌یدابووین، لیبرالى و ئنتیباعى، هه‌ژیکه‌رین چیژ و سوزى، خودانین روژنامه‌گه‌ریا
 ساده و سه‌رفه‌یى). وان وه‌سا هزرده‌کر کو ژ نه‌رکین وایه‌ نه‌و به‌رسینگرتنا ساده‌یى و
 ساکاریى بکه‌ن، نه‌وا ل وی ده‌مى دنه‌ده‌بیاتی و ل ناف وولاتى به‌ربه‌لافا. نه‌و به‌ره‌ف
 خواندن و تیوریزه‌کرنى فه‌ چوون. و ده‌مى نه‌و تیکستین وان دقایان ب ده‌ست وان
 نه‌که‌تین، نه‌و بخۇ به‌ره‌ف نفیسین و دانانا تیکستانفه‌ چوون. له‌ورا نه‌وان گه‌له‌ک
 په‌رتووک نفیسان داکو ب ریکا وان به‌ره‌ه‌مان ده‌برینى ژ هزرین خو بکه‌ن.^(٦) نه‌و
 په‌رتوکه‌ خاله‌کا گرنگ بوون د ژيانا نه‌فى ره‌وتى ره‌خنه‌یى دا، چونکى ب هاریکاری
 و کارتیکرنا وان، نه‌وه‌یه‌کى دیتر بو ره‌خنا نوی په‌یدابوو و میکانیزم و بوچوونین
 وانژى ب ساناهیتر گه‌هشته‌ هه‌ژیکه‌ر و دیکه‌فتیڼ وان.

سه‌ره‌رای نه‌فى سه‌ره‌لدان و ده‌سپیکا هه‌ریمایه‌تى یا فى گروپى، لى (ره‌خنا نوی)
 بوو کارپیکرن و بزافه‌کا ره‌خنه‌یى یا نیمچه‌ ره‌هایى ل زانکویڼ نه‌میریکى ل ده‌سپیکا
 سالیڼ چلئ و هه‌تا سالیڼ شیستان. نه‌رى نه‌فه‌ چاوا رویدا؟ چاوا نه‌ف کوما بچویک یا
 ره‌خنه‌گران شیا نه‌فى کاریگه‌ریا هوسا یا مه‌زن په‌یدابکه‌ن و قوتابخانه‌کا ره‌خنه‌یى

(١) - د.میجان الرویلی و د. سعد البازعی، دلیل الناقد الادبی، ص(314-315).

درخنا ئەنگلۇئەمىرىكى دا دروستبەن؟ رخنەگرى ئىنگلىزى (تىرى ئىگلتون) فى
چەندى بۇ دوو ئەگەرەن دزفرىنىت ئەوژى (٣):

1- رخنا نوى شيا رىبازەكا فىركارى پىشكىشەكت بەرامبەر زۇربوونا رىژا قوتابيان
ل زانكۆيىن ئەمىرىكى. ئەفە بخۆزى ب رىكا ئەوئى مېتۇدا شروفەكرى بوو. ئانكو ئەو
مىكانىزما رخنا نوى بۇ شروفەكرى تىكىستى ئەدەبى بكاردىنا ، زۇرا سەرنج راکىش
و بساناھىتر بوو ژ يىن بەرى خۇ. چونكى بەلافكرى ئىك هوزان لسەر قوتابيان ب
مەرەما فەكۆلىنا وئى، يا بساناھىترە ژ بەلافكرى رومانەكا مەزن يان چەندىن
بەرەمان. رخنا نوى گرنگى ب خواندنا ئىك تىكىست دەت، ئەفەژى كارى ماموستا
ل زانكۆيى بساناھىتر لىدكەت.

2- ئەو دىتتا تايبەت يا رخنا نوى بۇ هوزانى ھەى، ھارىكارىا بەلافكرى و زۇربوونا
پشتەقانىن ئەفئى مېتودا رخنەبى كرى. ب دىتتا وئى، هوزان ھەفسەنگىەكا وردە بۇ
ھندەك ھەلوپىستىن بەھفرك، چارەسەرىەكا بى لايەنە بۇ ھندەك پالدرىن دژىەك.
ئەفئى دىتنى سەرنجا رۇشنىرىن لىبرالىن ب گومان بۇ لايى خۇ راکىشا، ئەو
رۇشنىرىن ژ بىرو بۇچوونىن شەرى سار تىربووين. خواندن و فەكۆلىنا هوزانى ل
دويف رخنا نوى وئى رامانى دگەھىنىت كو تو خوه بدەبە دەست كاركرنەكا
بەردەوام. ئەو تىشى ئەو ھۆزانە دەتە دەست فەكۆلەرى، دەستپاكى و رەتكرنەكا
ھىمانە يە.

رخنا نوى ل ئەمىرىكا ل ژىر كارىگەرىا نقىسىن وبەرەھەمىن (رىتشاردز و
الىوت) پەيدابوو. دىيىن بىژىن كوئەو ب شىوەكى دروست ل سالا(1924)ئى
پەيدابوو ژ ئەنجامى بەلافبوونا پەرتووكا (رىتشاردزى ب نائفى) (بنەمايىن رخنا
ئەدەبى). زىدەبارى پەرتووكا وى يا دىتر ئەوا بنافى(واتايا واتايى)، كو وى ب
ھەفپىشى ل گەل (تشارلزك.ئوگدن) دەرئىخستبوو(٤). لى ژلايەكى دىتر فە، دىرۇكفانى

(1) - مرسل فالج العجى، تيارات نقدية معاصرة ، ص (41).

(2) - عمر عيلان ، النقد الجديد والنص الروائي العربي، ص(3).

رهخنا ئەمەریکی (فنسن.ب.لیتس) قووناغین دیرۆکی یین ئەفی رهوتا رهخنهیی
لسهر چوار قووناغان دابهش دکهت ئەوژی ب فی رهنگی (ت):

1- قووناغا ئیکۆ ل سالیئ بیستی ژ چهرخۆ بیستی ل باشوور دهسپیکریه، ئەوژی
لسهر دهستی (کوما فیلاران) بوو. دفی قووناغیدا رهخنا نوی ب رهخنا ئنگلیزی
کاریگه ربوو ب ریکا نفیسینین (ریتشاردز) و (ئمبسون). ههروهسا رهخنا نوی ژ
کارتیکرن ل رهخنا ئنگلیزی کریه ب ریکا نفیسینین (ئلیوت) ی ل ئنگلتر.

2- ئەف قووناغه ژ سالیئ سیهۆ و چلی دیاربوو پشتی کو ئەفی قوتابخانی ب شیوهکی
دیار خوه د زانکۆیین باکوور دا سهپاندی و ب تایبهت ل زانکۆیا (بیل)، چونکی ئەف
زانکۆیه خالا ههفگههشتنا ئەوی کۆما رهخنهگران بوو ئەوین رهخنا نوی پهیداگری.
وهکو: (روبرت بن وارین)، (کلینت برک)، (اوستن وارن) و (رینییه ویلیک). ئەفان
رهخنهگران کۆمهکا پهرتووکیئ پروگرامۆ خواندنۆ (مهنهجی) دانان و میتۆدا
رهخنا نوی تیدا پهیرهوکر. وان بزاف دکر ئەفی میتۆدی دبهرنامۆ خواندی دا ل
زانکۆیۆ بچهسپینن. نافدارترین پهرتووک کو کاریگهریهکا مهزن دفی بواری دا
ههبوو، ئەوژی پهرتووکا (تیگههشتنا هوزانی- فهم الشعر) و پهرتووکا (تیگههشتنا
چیرۆکا- فهم القصص) کو ژ دانانا (کلینت برک و روبرت بن وارین) بوون. زیدهباری
پهرتووکا (تیگههشتن ژ درامای- فهم الدراما) ژ دانانا (کلینت برک و روبرت
هیلمان). ئەف پهرتووکه بو قوتابیئ خواندنا زانکۆیۆ دناراستهگری بوون. ل لسهر
ناستی خواندنا بلند، پهرتووکا (تیورا ئەدهبی) یا (اوستن وارین و رینییه ویلیک) ئەو
ئهکه بجه دئینا. ژلایهکی ديقه گوڤارا (کینیون)^(ب) ئەوا ژلایۆ دامهزینهر و
سهرنقیسهری وئ (جون کرو رانسوم) دنافهرا سالیئ (1938-1959) دهکهتی، کو
بهرحاقتین گوڤارا زانستی و رهخنهیی بوو، شیا رهخنا نوی دناف مهیدانا رهخنا
ئهکادیمی دا بهلاقه بکهت.

(1) - مرسل فالج العجمی، تيارات نقدية معاصرة، ص(44).

(2) - (کینیون) کوڤارهکا رهخنهیی بوو ل کولیژا (کینیون) ل ویلايهتا (ئوهايو) دهرکهت.

3- دقووناغا سיי دا رهخنا نوی دناقبهرا سالیڼ چلی و ههتا دوماهیا سالیڼ پینجیان فهکیشا. دقووناغی دا رهخنا نوی بوو رهخنا چهسپاو و بهربهلاف. بوو باوهرهکا بهرحاچا یا رهخنهیی. نهوژی ب ریکا ههردوک پهرتووکین رهخنهگرین نافدار (ولیهم ک. ویمسات) ب نافی (پهنجهرهیا بیژهی- الايقونة اللغوية / 1954) وپهرتووکا(پاریزفانیڼ نوی ژ شعری-1956) یا دانهر (موری کریجر).

4- قووناغا دوماهی کو ژ دوماهیا سالیڼ پینجیان و دهسپیکا سالیڼ شیستا فهدگریت. دنهوی قووناغی دا لاوازبوونا رهخنا نوی دمهیدانا رهخنهیی دا دیاربوو. لی ههقدژی یا دویری دا کو نهوی لاوازی جوړه نهمری و بهردهوامیهک ژی دا رهخنا نوی. نهوژی ب ریکا بهربهلافبوونا میکانیزمین وی پین رهخنهیی دناق کار و بهرههمین رهخنا نهکادیمی دا. ب وی چهندي رهخنا نوی ببوو رهخنا دروست د کاودانیڼ نموونهیی دا ل دهف رهخنهگران. لی پاشی پویتهدان ب نهفی جوړی رهخی لاواز بوو نهخاسمه پستی کو میتودین نویتر سهرهلداين.

فهکولههکی دیتز چهند خالهکان دیاردکهت کو ببوونه نهگهری پهیدابوونا رهخنا نوی نهوژی^(٦) :

1- ل وی دهمی بزافا رومانسی و نهو هزرین پیقه گریدایی لسهر ناستی فهلسهفی و نهدهبیاتی لاوازی تیدا پهیدابوو. و فهلسهفا پراگماتیکی سهرهلدا و جهی وی گرت، نهوا سروشتهکی مفاداریی تیدا هه. نهف فهلسهفهیه یا گونجایی بوو ل گهل بزافا داگیرکرنا نابووری و سیاسی ل وی سهردهمی، زیدهباری ناراستهیا فهبوولکرنا لایهین دیتز.

2- نهدهبیات بهرهف تویر و چینین نرمین چقاکی فه دچوو ودهاته ناراستهکرن. وهکو تویرا کارکهران و نافرتهان. لی بهری هینگی نهدهبیات بهرهف تویرین بلندفه دچوو وهکو تویرا نهرستوکراتی.. و ژلایهکی دیتز فه لایهنی زانستی و بابتهیبوونا

(1) - د. حسن الخاقاني، في النقد الادبي الحديث والمذاهب الادبية، ص(76-77).

رهخنا نوی دشروفه کرنی دا ریخوشکربوون ژبوو بهر به لافبوونا وی ژبو نه هیلانا خودگه راییا رومانسی.

"نهو بارودوخنی ل وی سهردهمی پهیدا بووی، بوو نه گهر کو رهخنا نوی یا نهنگلو نه مریکی وهکو به رسقدانه کی پهیدا بییت ژبو پیدفی بوونا تیوره کا نوی، کو سیمایین بهرهمین نوی رافه وده سنیشان بکته و تیوره کا گشتی ژی بهرهم بهیت، داگو ناراسته یین نهدهبی یین پیشره و ل وی سهردهمی بخوفه بگریت و وان به لافه و گشتگیر بکته."^(١٣)

گرنگیدانا رهخنا نوی ل ئەمریکا و بریتانیا بو تیگستی هوزانی بوو. و ل دهسپیکې بو هوزانا لیریکی بوو، پاشی بهر هف فورمین دیترین هوزانی فه چوون. نهو فورمین تیگه لیه کی دروست دکهن دنا فبه را: (Ironic) ، نالوزیان، هه فدی یین سهرفهیی، په رادوکسی و رمانین میتافیزیکی. چونکی ب دیتنا وان تیگستی شعری جوړه کی زانیاریان ددهته دهست مه کو دجودانه ژ زانیاریین تیگستی زانستی. ههروهسا شیواز و داریتنا شعری ب شیوه کی په کو ناهیته دوباره کرن^(١٤). رهخنا نوی گرنگی دایه زمانی، چونکی نهف ریبازه گوټنا نافدارا (ملارمیه) بکار دینیت دهما گوټی: "هوزان ب هزا ناهیته نفیسین به لکو ب په یقان دهیته نفیسین"^(١٥). رهخنا نوی نهف گوټنه وهکو درویشمه کی جیگیر په پیره وکریه.

رهخنه گرین نوی ب هاریکاریا نهوان بهرهمین نهوان به لافکرین ل زانکو و ساریین نه کادیمی و ب ریکا نهوان روژنامه و گوټارین وان سهر په رشتی لسه ر دکر و به لاف دکر، شیان جهی خو دنا ف نه خشی رهخنه یی ل ئەمریکا و ننگلته را بکهن. نهو گوټار و به لافو کین ژلای رهخنه گرین نهفی قوتابخانی فه دهرکه تین نهفه بوون": (بیقهه- المعیار 1922-1939) یا (الیوت و سکروتینی) بوو،

¹ - د. میجان الرویلی و د. سعد البازعی، دلیل الناقد الادبی، ص(313).

² - عمر عیلان، النقد الجدید والنص الروائی، ص(7).

³ - نصیره مصابحیه، تجلیات المنهج اللغوی الجمالی عند مصطفى

ناصر. (http://www.diwanalarab.com).

(المخبر 1932-1953) يا (ليفزى بوو. ل ئەمريکا ژى چەند گوڤار دەرکەتن وەکو: (گوڤارا باشوور 1935-1942) يا (بروکس و روبرت بن وارين)، گوڤارا (کينيون 1938-1959) يا (رانسوم)، گوڤارا (سيوانى 1944-1945) يا (الان تيت) بوو، کو پشتي ويژى هندەك حەژيکەرپن وى هەتا ساليّن هەشتيان دەرديئخست.^(١٦) هەرچەندە ل وى سەردەمى (رەخنا نوى) وەکو موديلەکا رەخنەيى لپهاتبوو، لى ئەو رەخنەگرپن سەرەكى ئەويّن نافى وان ل دوماهيا ساليّن چلى ب رەخنا نويفه هاتيه گريدان ئەفەبوون:^(١٧) (اليوت، ريتشاردز، ئيمبسون، رانسوم، ئالان تيت، بلاکمر، بروکس، رينيه ويليك، ويمسات) و تا رادەپهكى (کلينيت بيرك، ليفز و ئيفور وينترز)^(١٨).

ئەو تشتى ئەف رەخنەگره ل گەلئيك كۆمدرن ئەبوو و ئەو هەمى ل دژى ئەوى بارودوخى وى سەردەمى بوون و تىگههى وان بو زانست و روشنيرى و هونەرى و جيهانى ئەو نيژيكى ئيك دكرن.^(١٩) ئانكو ئەو دنەچاربوون يان نوونەريا ئەوى بارودوخى هەيى بکەن، يانژى ل دژى وى راوەستن و بزافا گهورينا وى بکەن. ئەفى چەندى ژى ئەو پتر نيژيكى ئيك دكرن سەرەراى ئەوان جوداهيپن تاگەكەسى ئەويّن دنافهرا واندا هەى. وخالهكا ديتر ژى ئەف رەخنەگره دگههاندنە ئيك ئەوژى ئەبوو كو زۆر بهى وان ل زانكويان وانە دگوتن و شيان ب ريكا ئەفى چەندى كاريگهريى بکەنە سەر قوتابيان و ئەفى رەوتا رەخنەيى وەكو رەوتەكى باوەرپيكرى يان فەرمى بەدەنە نياسين. بو نموونە:^(٢٠) (بروکس و ويليك و ويمسات) ماموستا بوون ل زانكوييا (ييل)، (بلاکمر) ل (برنستون) بوو، (برك) ل (بنجنتون) بوو، (اليوت) ژى ژنوى خەلاتى (نوبل) وەرگرتبوو. هەر وەسا (کريجر و رانسوم) ل (کينيون) بوون، (رانسوم) ي سەرۆکاتيا كولپژى ل (کينيون) يا زمانى ئنگليزى دكر، (ريتشاردز) ل (هارفارد) بوو، (الان تيت) ل (مينيسوتا) بوو، (وينترز) ژى ژنوو ببوو ماموستا ل (ستانفورد).

¹ محمد سيد احمد متولي، اثر مدرسة النقد الجديد في النقد في مصر، ص(45).

² محمد سيد احمد متولي، اثر مدرسة النقد الجديد في النقد في مصر، ص(45).

³ ستيفانا سكفارجينسكا، تيارات و مواقف في النقدية الجدية (www.alrowaee.com).

ئەف پلە و كارىن ئەكادىمى يىن رەخنەگرىن نوى، ھېز و دەسھەلاتەكا مەزن بۇ وان پەيداكر ژبۇ بەلافكرنا ھزرو بۇچوونىن خۇ يىن رەخنەيى^(۶).

ھەلبەت ئەف دەسپىك و سەرھەلدانە، ھەم ژ كارقەدانا ئەوى بارودوخى نە جىگر و نالەبارى ئەمريكا ژلايى سىياسى و جىقاي و ئابوورى پەيدا بوو ھەم ژى وەكو داخوازەكا نوى بوو ژبۇ رىفورمكرنا ئەوى بارودوخى بسەر مەيدانا رەخنا ئەدەبى دا زالبووى. ئانكو رەخنا نوى ب شىوەكى ديار ژ ئەنجامى ھۆكارىن دەرەكى و بابەتى ژى پەيدا بوو. لى بەروفازى ئەوان ھوكاران، داخوازا وى چوون بوو بەرەف جىھانا نافخوياً تىكىستى. چونكى بەرى سەرھەلدانا وى، ئەدەبىيەتا تىكىستى و لايەنى ھونەرى وى تا رادەكى زۆر ھاتبوونە فەراموشكرن و رەخنەگرى ژى ب شىوەيەك ژ شىوەيان ئەركىن دىتر دگىران دوور ژ ئەركى رەخنەگرياً ئەدەبى. ئانكو پەيدا بوونا (رەخنا نوى) وەكو پىدقىيەكا سەردەميانە بوو بۇ سەرراستكرنا سەنتا فەكۆلىنىن رەخنەيى، ئەو فەكۆلىنىن ل وى دەمى بەرەف سەنتىن دویتەر دچوون دویر ژ ئەدەبىياتى.

(۱) - محمد سيد احمد متولي، اثر مدرسة النقد الجديد في النقد في مصر، ص(60).

باسی دوی

په یوهندیا رهخنا نوی ل گهل میتود و ناراسته یین نهدهبی، رهخنهیی و فهلسهفی

رهخنا نوی وهکو ناراسته یهکا رهخنهیی ب نهوان ناراسته یین بهری خو گاریگه ر بوویه، نهفجا نهو کاریگه ریه چ ب ریکا مفا وهرگرتنی بیت ژ نهوان هزر و میتودان. یان زی ب ههفرکی و ههفدزی و بیت ل گهل نهوان ناراسته یان. گرنگ نهوه کو په یوهندیه کا بهیز ل گهل میتود و رهوتین بهری خو هه بوویه. ژلایه کی دیتر، رهخنا نوی شیایه په یوهندیه کا بهرچا ل گهل نهو میتودین پشتی وئی ژی سهرهلداین دروست بکهت، نهفجا چ رهخنا نوی وهکو ژیدر و سهروکانبهک بو نهوان رهوتان هاتبیته هژمارتن، یانژی نهوانا مفا ژ میکانیزم و بنه مایین (رهخنا نوی) وهرگرتبیت د شروفه کرن و خواندنین رهخنهیی دا. یانژی وهکو کارفه دان ل دژی رهخنا نوی نهو میتوده په یدابین. لی خالا دیار نهوه کو په یوهندی و خالین هه فگه هشتن و جوداهی دنا فبهرا نهوان میتودان و رهخنا نوی دا هه نه. دفی باسی دا دی بزافی کهین گرنگترین لایه نین رهخنا نوی په یوهندی ل گهل ههین دیار بکهین، چونکی نهفه دی بیته ریخوشکهر کو نه م باشتر درهخنا نوی و پرنسیپین وئی یین رهخنهیی تی بگه هین.

نیک: په یوهندیا رهخنا نوی ل گهل فهلسهفی؛

نیک ژ سیما و سالوخه تین میتودین رهخنهیی نهوه کو مفا یی ژ هزرو بنه مایین فهلسهفی وهرگرتی. گهلهک جارن میتوده کا رهخنهیی لسهر بنیاتی فهلسهفه کا دیار ئافابوویه، یانژی مفا ژ فهلسهفا بهری خو یانژی یا سهردهمی خو وهرگرتیه. نهفهزی وئی چهندی دیار دکهت کو بیافی رهخنهیی و فهلسهفی زور جارن

تيكهل ئىك دبن و ههفدو ژى تهمام دكهن. لهورا تشتهكى ئاسايى يه نهگهر هندهك جاران بيژين (فهلسهفا رهخههئى). يانژى بيژين بنههايين فهلسهفى د فلان ميتودا رهخههئى دا. چونكى پهيوهنديا رهخنا ئهدهبى ل گهل سهروكانيين فهلسهفى، بوويه نهگهري دروستبوونا گهورينهكا بهرچاڤ دزاراڤين رهخههئى دا ل چهرخى بيستى. بو نمونه "ئهو زاراڤين رهخهگر بكاردينيت وهكو: ژنافدا، ژدهرفه، گومان، باوهري، راماندن، فينومينولوژيا، ميتا رهخه، ميتا زمان، زمانى سالوخدانى، خوډ و بابته، تيكتسى، دهڤگيرى، بهلاڤبوون، گوتار، نقيسين ... هتد، وئ ئهڤ زارافه يين ژ فهلسهفى وهرگرتين. بهرى هينگى زاراڤين: فورم و نافهروك، هاوكيشا بابته، خوډگهرايى، بابتهبوون، لاسايى كرن ... بكاردهاتن. لهورا يا بسانههيه نهگهر فهكولهر ئهوان ديتن و بوچوونين فهلسهفى دناف بياڤى رهخههئى دا چهسپاندين، ببينيت يان دهسنيشان بكهت. يانژى پهيوهنديهكى دنافهرا واندا دروست بكهت. بو نمونه ئهفان زاراف و تيگههان : راستى، واتايى، ههڤدژيا جوتى-جوتكا، جوتكا ژنافدا/ژدهرفه، گومان/باوهري، خوډى/بابته، مادى/نمونهئى)، ل گهل ئهوان گوتنين د گوتارا رهخههئى دا دهينه بكارئينان گريبدت. وهكو گوتنا: جوداكرنا زمانى ژ لايهنيين ديتر، سهريخوكرنا زمانى... ههروهكو (هايډگر) دبيژيت: زمان مالا ههبوونى يه و مروڤ يى ئاكنجى يه دوى مالى دا." (٦) ژلايهكى ديتر و دوور ژ بكارئينانا زاراڤان، ئهه دزوربهى ميتودين رهخههئى دا دبينين كو بيرو بوچوونين فهلسهفا وى سهردهمى يان يا بهرى وى دناف تيگهه و بوچوونين واندا رهنگهڤداينهڤه ههري ژ ميتودين كلاسيكى بگره تاكو دگههيه ئهوين نوكه. لهورا دشين بيژين كو پهيوهنديا رهخنا ئهدهبى ل گهل فهلسهفى پهيوهنديهكا خورته و زور جارن بنههايين فهلسهڤهكا دياركرى بووينه هيڤينى ئافاكرن و پهيدابوونا ميتودهكا رهخههئى. ئانكو رهخنى شهنگستهكى فهلسهفى يى ههئى. " (جون كرو رانسوم) ي دگوت: فهلسهڤه ئهركى مالى- الواجب البيتى- يى گونجايى يه بو رهخهگرى. ئانكو

(١) - نقد المناهج النقدية الحديثة. www.docjax.com/ajax/view.shtml?

فهره ره‌خنه‌گر ددهمی خوئی فالادا فه‌گهریته سهر فه‌لسه‌فی، داکو ددهمی کارکرنی دا زیره‌کتر و بشیانتر دهربرین و پیناسه‌یین خو دارپژیت. وی دگوت زورا گونجایی یه (هیگل و کانت) ی بخوینین^(۱). ئەف دانپیدانا (رانسوم) ی ب کاریگه‌ریا فه‌لسه‌فی لسهر ره‌خنه‌گری و ب تایبته یا هه‌ردوک فه‌یله‌سوفین نافدار (هیگل و کانت)، گروفه‌کی بهیزه بو کارتیکرنا فه‌لسه‌فی ب گشتی و یا وان هه‌ردوک فه‌یله‌سوفان لسهر (ره‌خنا نوی).

(رینیه ویلیک) وهسا هزر دکهت کو ئەف بزافه فه‌دگهریته سهر فه‌لسه‌فا نمونه‌یی یا فه‌یله‌سوفی ئەلمانی (کانت 1724-1804) و (هیگل 1770-1913). ئەوانا تیورپن ئستاتیکی ئیخستنه بهر دانوستاندنپن بهرفرهه. وان ئەرکی جوانناسی هونه‌ری و په‌یوه‌ندیا چیژا جوانناسانه ب دهروونی فه دهردبرین. ئەفان هه‌می هزرو بوچوونان کارتیکرنه‌کا مه‌زن کره سهر میتودپن ئەدهبی و ره‌خنه‌یی و ژوانا ژی (ره‌خنا نوی). هه‌روهسا دگوت (کولریدج) و (کروتشه) و سمبولیزما فره‌نسی، سه‌روکانی و خالین په‌رینه‌وه‌یی نه بو ئەوی بزافا ره‌خنه‌ییا ئەمریکی و ئنگلیزی ئەوا ب نافی (ره‌خنا نوی) هاتیه نیاسین. کو ئەف بزافه وه‌کو کاردانه‌وه‌کی بوو ل دژی زالبوونا خودگه‌راییا رومانسی ده‌وانی دا ونه‌رازیبوونه‌ک بوو ل دژی ئاراسته‌یا سو‌دبه‌خشییا ره‌وشتی ئەوا ئەده‌بیاتا ئەوروپی ل سه‌دی نوزدی و ده‌سپیکا سه‌دی بیستی بخوفه‌ گرتی^(۲). نانکو ئەف قوتابخانه ژ فالاهیی په‌یدانه‌بوویه، به‌لکو مفا ژ فه‌لسه‌فا به‌ری خو وهرگرتیه و ل دژی ئەوان ئاراسته‌یین ره‌خنه‌یین به‌ری خو سه‌ره‌لدایه، ب وی هیفی کو میتوده‌کا باشتر و ده‌وله‌مه‌ندتر ژبو خواندن و شروفه‌کرنا تیگه‌ستی ئەده‌بی ئافابکه‌ت. "ره‌خنه‌گرین نوی یین ئەمریکی فه‌لسه‌فا مارکسی ره‌ددر و ل ده‌سپیکی هزر ددروستکرنا (به‌ره‌یی دژی شیوعیه‌تی) دا دکر. (الان تیت) دپیشه‌کیا په‌رتووکا خودا ب نافی (گوتارین پاشفه‌رو د هوزان و هزران

(1) - وضع النقد من النقد الجديد الى البنيوية، الموسوعة الصغيرة، ص(89).

(2) - القراءة- الاستقبال في المنهج النقدي ونظرية الادب-(sardi|sardi|www.abidkhazidar.com

دا)، ههمی په یوه نډیه کا دنا فبه را سیاسه تی و هوزانی دا ره دکر و دگوت: هوزانا سیاسی یان سیاسه تا شعری سهر ب جفاکه کی فیه کو دوو نه ندام تیدابن و ل داوی هه ر نیک یی دی بشوت، هه ردوک نیکو دو دخون^(۶). نانکو گرنگی دانا هوزانفانی بو لایه نی گوتاری و په یاما تیستی، وی تیستی ژ لایه نی وی یی هونه ری فه لاواز و خاف دکه ت و جوانیا بنیاتی وی یی ئستاتیکی تیکددهت.

دنه نجام دا دیار دبیت کو په یوه نډیه کا خورت یا دنا فبه را ره خنا نوی و بیافی فه لسه فی دا هه ی، لی ره خنا نوی لسه ر شه نگستی فه لسه فه کا دیار کری ئافانه بوویه. به لکو مفادیتنه ژ هنده ک خالین گرنگ دبیافی فه لسه فا نمونه یی یا نه لمانی دا. ل گه ل تیکه لکرنا هنده ک بنه مایین دیتر دغه لسه فه یین به ری هینگی سهر هلداین دا.

(۱) - فنسنت ب. لیتش، النقد الادبی الامریکی من الثلاثینیات الی الثمانینیات، ص(40).

دوو: په یوه نډیا رهخنا نوی ل گهل ئاراسته یین رهخنه یین ریرووی (سیاقی):

رهخنا نوی وهکو کاردانه وهیهک دژی رهوتین ریرووی یین وی دهمی سهرهلدایه. وان رهوتان نهدهبیات ب شیوهکی گشتی و رهخنا نهدهبی ب شیوهکی تایبته کیربوو نامرازهک ژبو دهرئیخستن و دیارکرنا هندهک لایه نین دهرهکی، کو چ په یوه نډی ل گهل تیگستی بخو نین وهکو داهینانه کا سهریخو. ئانکو شروفه کرنین رهخنه یی بهرف هندهک پیافان فه چوو بوون کو زور جار رهخنه گری ئه کی خوه یی داهینان و ئافراندنی ژ دهست ددا. بو نمونه درهخنا رهوشتی دا تیگستی نهدهبی ب ئهوان بابته و نافه روکا تیدا هاتیه دهربرین دهاته پیقان و ههلسه نگاندن. و درهخنا جفاکی دا زور جار رهخنه گری نهدهبی روئی فه کوله رهکی جفاکی دگیرا و ل سنورین تیگستی دهر بازدبوو و بهرف لایه نین جفاکی و په یوه نډیین چینایه تی و... هتد دچوو. و درهخنا دیروکی دا رهخنه گری وهکو دیکومینته کی میژووی رهفتار ل گهل تیگستی نهدهبی دکر و زور جار رهخنه گر دناف رویدانین دیروکی دا بهرزه دبوو. درهخنا دهر وونی ژی دا رهخنه گری وهکو راجیته کا نوژداری رهفتار ل گهل تیگستی و داهینانا نهدهبی دکر پیخه مهت هندهک گری و دوخین سایکولوژیین دانه ری تیگستی و که ساتیین دناف تیگستی دا دهس نیشان بکه ن. و درهخنا ئنتیباعی دا رهخنه گری هندهک ئنتیباعی خو یین تایبته بهر ددانه سهر تیگستی و ب زمانه کی په خشانکی و پری سوژ دهربرین ژ هه لچوو و بوچووین خو دکر بهرام بهر تیگستی، هه رچهنده دبیت تیگستی ته حه مولا ئهوان بوچوونان ژی نه بیت. ل رهخنه گری زور ب نازادانه رهفتار ل گهل تیگستی دکر و دوور ژ بابه تی بوونی بریار و ههلسه نگاندنین رهخنه یی نهجام ددان. دمیتو دین دیر ژی دا تیگست و داهینانا نهدهبی هاتبوونه فه راموشکرن. ژ بهر هندئ رهخنا نوی سهرهلدا دا سنوره کی بو ئه فان هه می رهوتان دیار بکهت و جاره کا دی سهنتا فه کولین و شروفه کرنین رهخنه یی بدهته تیگستی بخو و ل تهفن و پیکهاتا وی یا زمانی و بنیاتی وی یی هونه ری فه کولیت دوور ژ هه می فاگته رهکی دهرهکی.

ب دیتنا (رهخنا نوی) تیکست چ تشتهکی پیشکیش ناکهت ژ دهرقهی سنورین خو، چونکی بهایی بهرهمی نهدهبی نه د ویرئ دایه کا چ زانیاری یان نهزمون و سهربوران پیشکیشی مه بکهت. بهلکو بهایی وی دوی کارتیکرنی دایه نهوا نهو بهرهمه ددروونا مهدا پهیدادکهت. ژبهرهندي دشیین بیژین کو "قوتابخانا رهخنا نوی تیورا ئافرانندی وهکو بنیاتهک هلبژارتیه ژبو فلهسهفا خو یا هونهری".^(١) ژلایهکی دیتز، رهخنا نوی شیا بچیته دناف سنورین نهدهبی بهراوردکار دا و پهیوهندی ل گهل دروست بکهت. "ئانکو رهخنا نوی بهرف تیگههی نهدهبی بهراوردکار فه چوو ب شیوهکی بهرفرهه. بهراوردی دنافبهرا نهدهبیاتین ههمه رنگ دکر و ژوی مهرجی لادا نهوا دگوت فهره پهیوهندیهکا دوو لایهنی (کاریگهری و کارتیکرن) دنافبهرا وان نهدهبیاتین دهینه فهکولین دا روی دابیت و ههبيت. و ل دوماهیا پیشکفتهنا خو، رهخنا نوی بهرف رهخنا نمونین بهرز یان (رهخنا نهفسانهیی) فه چوو.^(٢)

(رهخنهگرین نوی ب شیوهکی توند ل دژی هندهک ئاراستهیین بهربه لاق ل وی سهردهمی دناف رهخنه و جفاکی ئهمریکی راوهستان. نهو ل دژی ئاماژداریا رهخنا (ئنتیباعی) و رهوتی رهوشتی دهیومانیزما نوی دا و رهخنا رهوشنیری یا دژی نووخوازیی راوهستیان. ههروهسا نهو ل دژی رهخنا نهکادیمی ژی بوون و ب تایبهت فیلولوژیایی (فهکولینا دیرۆکی یا زمانی) و فهکولینین دیرۆکی و دیرۆکا نهدهبی. نهفان ههمی رهوتان کونترول کربوو سهر خواندنا زانکوویی وسهر پهرتووک و به لاقوکیین نهکادیمی ژی. وان دژاتیا رهخنا نهکادیمی دکر، چونکی نهو گریدایی نهدهبی بهرز بوو. پرانیا رهخنهگرین نوی کهرب ژ زانستی فهدبوون و ب تایبهت (رانسوم و تیت)، کو ل دویف گوتنا (رینییه ویلیک) نهوان زانست ب خرابکاری

(1) - القراءة- الاستقبال في المنهج النقدي و نظرية الادب. (<http://www.abidkhazindar.com>).

(2) - د. حفناوي بعلي، نظريات المنهج في تحليل الخطاب النقدي- مقارنة بين الانجلوساكسوني الجديد و الشکلانية الجديدة.

ديروكّي دهژمارت كو ئه و ئه گهري هلوهشاندا حفاكي مروفايه تي بوويه و شيوازي ژيارا كهفن زي ژيكره و ري ل هه مبهري پيشه زايي خوشكريه و مروفي كره هه بوويه كي بي رهوريشال كو باوهري ب خوداي نه بيت).^(٦٦) هه رچه نده رهخنا نوي وهكو ئاراسته يه كا نوي دمه يدا نا رهخنا ئه ده بي دا هه فركيه كا دژوار ل گه ل ئاراسته يي هه فچه رخ و يي بهري خو زي دكر، "لي دبوچووني وي يي دهرووني دا ل دهف (ريتشاردن) ي، په يوه نديه كا ئاشكرا ل گه ل (تيورا وهرگرتني) هه يه ئه وا پشتي هينگي سه رهلداي"^(٦٧). ئانكو رهخنا نوي وهكو سهروكانيهك بو وي ده يته هژمارتن. لي خالا سه ير ئه وه كو "رهخنه گرني نوي وهكو ماركسيي روس ته ماشه ي زما ني دكر كو بري تيه ژ گوتاره كا گوتي يا بو خو ينده فاني ئاراسته كرى."^(٦٨) ئه فه زي راستيه كي بو مه ديارد كهت كو ئاراسته و ميتودين رهخنه يي ب ره ايي هزيي بهري خو رهدناكهن، بهلكو دهندك لايه نان دا دهه فدرن ل گه ليك و دهندك ي ديتر دا دهه ف بوچوون و دهه ف رانه. له ورا دشين بيژين كو ئه و ته مامكه ريي هه ف دوونه ژلايه كي و خالا دابريني نه ل گه ليك ژلايي ديترفه .

(1) - فنسنت ب. ليتش، النقد الادبي الامريكي من الثلاثينيات الى الثمانينيات، ص(48-47).

(2) - د. عبدالناصر حسن محمد، نظرية التوصيل و قراءة النص الادبي، ص(23).

(3) - فنسنت ب. ليتش، النقد الادبي الامريكي من الثلاثينيات الى الثمانينيات، ص(77).

سى: پهيوهنديا رهخنا نوى ل گهل فورماليسټين روس:

رهخنا نوى پهيوهنديهكا خورت ل گهل فورماليسټين روس ههيه. و ژبه ر بهيزيا نهوى پهيوهنديى و زوربوونا خالين ههفپشگ دناقبهرا وان دا، زور جاران رهخنه گر نهفى قوتابخانا رهخنه يي ب قوتابخانهك فورمى يان فورمالستى ب نافدكهن. ههروهسا هندهك رهخنه گر زارافى (Formalist Criticism) يان زارافى (Formalistic Approach) لسهر رهخنا نوى دادنن. ژلايهكى ديتر و ژبه ر نهوى ژيكنيزيكيا دناقبهرا وان دا هه، مرؤف دشيت بيژيت كو فورماليسټين روس وهكو سهروكانيهكى بووينه بو رهخنا نوى يا نهنگلو نه مريكي. لهورا هاتيه گوټن"نه گهر پيدفى بيت كو رهخنا نوى بچيته ل ژير سيبه ردى، بى گومان نهو سيبه ردى فورمالستى بيت. چونكى نهو ل گهل وى يا گونجايي يه. فورمالستى ب شيوهكى گشتى هه موو جوړهكى رهخنى فه دگريت كو لايهنى پراكتيكي تيدا بيت و جهختى بكهته سهر نيكهتى و هه فگونجانا به رهه مئ هونه رى. ههروهسا داکوئى دكهته سهر گرنگيا شيوازي و پهيوهنديا به رهه مئ ب ژيانى فه رددكهت. و گرنگيا تيورا لاساييكرنى ژى كي م دكهت. ديسا وان هه مئ هزران ژى رددكهت نهوين دبيژن بهايى هونه رى بلند يا دوينه كرنا جيهانا دهرهكى يان واقعى دا. نهو جوداكرنا روخسارو نافه روكى ژى رهد دكهن و باوهر يا ب هه بوونا نيكهتيا ئورگاني هه دناقبهرا واندا. رهخنا نوى ژى نه فان هه موو كريان و ناراسته يان ب گرنگ دزانيت و پهيره و ژى دكهت. ب ديتنا رهخنا نوى ول دويف گوټنا نافدارا(مارك شور)ى فورم نافه روكهكا بهرجهسته بووى و دهسكهفتيه.^(١)

هه رچهنده خالين وهكهفئى دناقبهرا فان ههردوو رهوتين رهخنه يي دا زورن، لى تا رادهيهكى دشين بيژين كو دوژمن و نه يارين وان ژى دهه فپشكبووينه. بو نمونه،" رهخنا نوى زنجيره كا هيرشان ديبافى تيورى دا كرنه سهر واقعا

(1) - د.ميجان الرويلي- د. سعد البازعي، دليل الناقد الادبي، ص(312).

دەربەرینی (Expressive Realism) " (3). دقئ خالی دا ئەو وەکو فورمالیستین روسی یە، چونکی ئەوژی ب هەمان هیڕشان رابووینە.

لایەنەکی دی یی هەفیشك دناقبەرا هەردوو ئاراستەیان دا ئەو بوو کو "هەردوگا گرنگی ددا زمانی و دویفچوونین وردبین بو پەیف و داریتنا زمانی تیکستی ئەنجام ددان. هەردوگا هیڕش دکره سەر رهخنا ئەکادیمی و ب تایبەت رهخنا بیوگرافی و فهکۆلینین دیرۆکی و هەلسەنگاندنن ئنتیباعی. هەردووگان لایەنین دەرەکی فەرامۆش دکرن. هەردووگا ب شیوەکی نەرستەوخۆ و نەفەرمی، گرنگی ددا دوبارە هەلسەنگاندنا بەرهەمین نافدارو بەیژ ب ریکا پیفەرین ئەدەبی ژبو پیداجوونا بەرهەمین رۆشنیری و کلتوری یین بووری. هەردووگا دیتن و بوچوونین خو یین لسەر فەلسەفا نمونەیی یا (کانت)ی ئافاکرین. ئەفەزی بوو ئەگەر کو هیڕش ژلایئ رهخنەگرین مارکسی و فەلسەفا مادی و دیرۆکی لسەر هەردوگان دروست بین" (4).

هەرچەندە رهخنا نوی پشتی فورمالیستین روس سەرهلدایه، ئی دشپین بیژین کو (دقووناغا دەسپیکی دا رهخنا نوی هەفچەرخی فورمالیستان بوویه. دیتنا هەردووگان بو ئەدەبیاتی یا نیژیکی ئیکه. هەردووگا گرنگی ددا شروفاکرنین نوی بو فورمی و ریتمی وزمانی. هەردوو لا دههف رابوون کو چ پەيوهندی دناقبەرا ئەدەبیاتی و کەساتیا دانەری دا نینه. هەردوو لا زور دشارەزابوون د ناشکراکرنا یاسایین نافخویین بەرهەمی ئەدەبی دا. گرنگیدانا رهخنا نوی ب فورمی، بزافهك بوو ژلایئ وانقه داکو بشین دەربیرینهکا راستەوخۆ ژ بهایین مروفایهتی بکهن. ئانکو دەربیرینهك بوو ژ هەلوپستهکی مروفایهتی کو هەفدژی ئەوان هەلوپست و بهایان بوو ئەوین ل وی سەردهمی دبهربهلاف. ئی فورمالیستان بزاف دکر لایەنی مروفایهتی دبیافی داهینانا ئەدەبی دا فەراموش بکهن. ئەدەبییهتا بەرهەمان ل دەف رهخنا نوی

(1) - عبد الستار جواد، مشکلات النص النقدي في ضوء نظريات

النص. (http://aljasra.org/archive/cms/?p=1457).

(2) - فنسنت ب. لیتش، النقد الادبي الامريكي من الثلاثينيات الى الثمانينيات، ص(73).

نه بتنى دناف تيکستی بخو دايه، بهلکو يا د هه لويستی خويندهفانى ژى داهى هه مبهري تيکستی و يا دناف رادى بهرسفدان و رهنگفه دانا تيکستی ژى هه ل دهف خويندهفانى. هه ر ديسا يا د نهوى سسته مى بهايان ژى دا هه ل نهوا خويندهفان لسه ر تيکستی زيده دکهت. نهفه ژى رهه ندهکى مروفايه تى ددهته رهخنا نوى).^(تر)

"ژيکجودانه کرنا فورم و نافه روکى و پيگگهورينا پهيوه نديان دنافه را واندا زورا کهفنه، فه دگه ريته سه رده مى نه رستوى. پاشى رهخنا رومانسى يا نه لمانى جاره کا دى نهفه بوچوونه ساخره فه و پاشى (کولرديج) و سيمبوليزمىن فرهنسى ژى ب شيوهکى ديتر داکوکى کره سه ر هه مان بوچوون تاکو دگه هيته رهخنا سه دى يستی و (کروتشه) و فورماليستين روس. ل دويقرا رهخنا نوى ژى په سه ند کر"^(ه). دقيره دا پهيوه ندى يا رهخنا نوى ل گه ل فورماليستين روسى و رومانسيه تا نه لمانى و گه لهک رهخنه گر و تيورفانان ديار دبیت. و ژبه رکو خالين وه کهه فيى ژ خالين جوداهيى دنافه را رهخنا نوى و فورماليستين روس دا پترن، له ورا دشين بيژين کو" ريبارزا فورماليستى ژيده ردهکى سه ردهکى رهخنا نوى بوو دشروفه کرنا به رهه مين نه ده بى دا، کو رهخنا نوى ناراسته يا سه ريخو کرنا تيکستی و شروفه کرنا وى ژ فورماليستان وهرگرتيه."^(هه) لى ژ خالين سه ير نه وه کو ده ما فورماليستيا روسى ب دوماهى هاتى، نه فه ل چه ندى وه کو رابه ريهک و به رده و اميهک دايه وى کو دناف ميتودين ديتر دا رهنگفه ده ته فه وب سه رکيش بهينه نياسين، نه خاسمه پشتى به رهه مين وان ل فرهنسا و نه لمانيا و ننگلته را و نه مريکا ل سالين شيستى هاتينه به لافکرن و خواندن. لى رهخنا نوى هه رچه نده زور کارتیکرن لسه ر بونيا دگه رى و سيموتیکايى کر بوو

(1) - د. حفناوي بعلي، نظريات المنهج في تحليل الخطاب النقدي- مقارنة بين الانجلوساكسوني الجديد و الشکلانية الجديدة.

(http://aljasra.org/archive/cms?p=1871).

(2) - رينية ويليك، مفاهيم نقدية، ترجمة: د. محمد عصفور، عالم المعرفة، المجلس الوطني للثقافة والفنون والاداب- الكويت، 1990، ص (46).

(3) - د. عواد كاظم الكفزي- د. مجيد مطشر العامر، التحليل النصي- سلطة المصطلح و تعدد المفاهيم، مجلة اداب ذي قار، عدد 1، كانون الثاني، 2010، ص(4).

دوی سهردهمی دا، لئو ههه جار تووشی هیرشین دژوار ژی بوو ژلایئ وان میتودانقه. رهخنه‌گریڼ نوی تووشی هیرشان ببوو ژلایئ مارکسیڼ نه‌میریکی فه. ب هه‌مان شیوه فورمالیستیڼ روس ژی تووشی هیرشین مارکسیڼ توندروهوڼ سوفیئی تی ببوو، ههه ژ (تروتسکی) بگره تاكو دگه‌هیته (باختین) و قوتابخانا وی. لئو ژلایه‌كئ دیتر فه ههه دبیین كو رهخنا نوی و فورمالستیڼ روس هه‌ردوكان گرنگی دایه جوداهی و جوداكرنا زمانئ شعری ژ زمانئ زانستی. فورمالیستیڼ روس زور جارن بهایئ واتایئ فه‌رامووشدكر. لئو واتا درهخنا نوی دا گیانه‌كئ بزحمه‌ته بو تیگه‌هشتنئ. رهخنا نوی به‌رده‌وام كار ژبو پاراستنا تیوره‌كئ دكر ژبو واتایئ. و دفتیره‌دا ههه‌ه‌فدژئ فورمالیستیڼ روس بوو.⁽¹⁾

ژبهه زوربوونا خالیڼ وه‌كه‌ه‌فیئ دنافبه‌را فان هه‌ردوو قوتابخانیڼ رهخنه‌یی دا، نه‌گهه مروف بیژیت رهخنا نوی به‌رده‌وامیدانه‌ك بوو بو هه‌مان تیگه‌ه و میکانیزمیڼ رهخنه‌یی یڼ فورمالیستیڼ روس، دبیت مروف دگوتنا خودا یئ شاش نه‌بیت. لئو سه‌ره‌رای نه‌وی نیژیکیا دنافبه‌را وان داهه‌ی. دهنده‌ك خالان دا ژیکجودادبن و دووربوونه‌ك دنافبه‌را وان دا ئاشكرادبیت. بوو نمونه: (رهخنا نوی خودان ئاراسته‌یه‌كا پاریزفان و کلاسیکی بوو و سروشت و گیانه‌كئ ئایینی پیقه دیاربوو. لئو به‌روفازی وئ، ئاراسته‌یه‌كا جوانناسی ل دهف فورمالیستیڼ روس دیاردبوو، كو یا دوور بوو ژ دیتنڼ ئایینی. هه‌ردیسا فه‌لسه‌فا دیروکی نه‌وا لدهف هنده‌ك رهخنه‌گریڼ رهخنا نوی هه‌ی، د فورمالیستیڼ روسی دا نه‌بوو. زوربه‌ی رهخنه‌گریڼ (موسكو) و (بترسبرگ) گرنگی ب به‌رنامه‌كئ دارشتی یئ نوی ددا ل دور تیورا وه‌سفی یا شعری، كو لسه‌ر بنه‌مایئ باوه‌ریئ ب میتودا زانستی و زانستی بخو هاتبوو ئافاكرن. به‌روفازی فئ، رهخنه‌گریڼ نوی یڼ نه‌میریکی ب شیوه‌كئ گشتی كه‌رب ژ زانستی فه‌دبوون و ژ سالوخدانئ به‌ره‌ف رافه‌كرن و هه‌لسه‌نگاندنئ فه‌ دچوون. ژلایه‌كئ دیتر، فورمخوازین رهخنا نوی خوه ب گشتگیریا رهخنا پراکتیکی و هه‌لسه‌نگاندنا

(1) - فنسنت ب. لیتش، النقد الادبي الامريكي من الثلاثينيات الى الثمانينيات، ص(74-77).

بهره‌مېن تاكفه گرېددا. لې فورماليستېن روس خوه ب پرؤژهبېن مه‌زن و به‌ربه‌لاف دزانستې تيوريې شعريې فه گرېددا و خوه ژ رافه‌كرن و هه‌لسه‌نگاندنېن ناشكرا دووردنئېخست. ره‌خنا نوي گرنگي ددا لايه‌نئ نه‌پستمې- مه‌عريفى يئ نه‌ده‌بياتئ. لې فورماليستېن روس ل دژى وئ بوون. فورماليستان گرنگي ب جوړين په‌خشانئ ژى ددا، لې زؤربه‌ى فه‌كؤلينين ره‌خنا نوي ب هوزانئ فه دگرېدايى بوون. ره‌خنا نوي فه‌كؤلينا فيكغه‌هشتا ره‌گه‌زان دئا‌فاهى و بنياتئ تيكتستئ دا دكر، فورماليستېن روس فه‌كؤلينا لادانا وان ره‌گه‌زان ژ پيشه‌ررين نه‌ده‌بى دكر. ره‌خنا نوي ئافاهيئ ئيكتگرتى و هه‌ستين ئيكتگرتى وه‌كو پيشه‌ررين نمونيه‌ى ده‌ژمارتن، لې فورماليستان چ گرنگي ب فى لايه‌نى نه‌ددا).^(٦)

ئهم دشپين بيژين كو فورم دره‌خنا نوي دا ببوو جهئ گرنگيدانئ، لې ب مهرجه‌كى كو نه‌و فورمه ب شيواز و هه‌فدژى و ئالؤزيين دئا‌فدا هه‌ين ببېته نه‌گه‌ري دروستبوونا واتاپه‌كى، كو هه‌ر كه‌سه‌ك نه‌شپت وئ واتايئ زوو ب زوو ناشكرا بكه‌ت نه‌گه‌ر ره‌خنه‌گره‌كى خودان شيان و ب نه‌زموون نه‌بېت. هه‌ر ژبه‌ر هندئ (ريتشاردز)ى ئاسته‌نگين تيگه‌هشتن و شروفه‌كرنا تيكتستى دياركربنه. ئهم دشپين بيژين كو ره‌گه‌زين فورمى دره‌خنا نوي دا بقى ره‌نگى هاتينه به‌حسكرن:^(٧)

1- زمانئ نه‌ده‌بى پيش زمانئ زانستى و روژانه و دام وده‌زگايان دكه‌فېت. چونكى خودان مه‌جاز و خواستن و مژدارى و به‌رجه‌سته‌كرنا يه. لې زمانئ زانستى هيمايېن رويت و مرينه، زانياريان ب شيوه‌كى راسته‌وخؤ پيشكيش دكه‌ت.

(1) - هه‌مان ژېده‌ر، ل(73-74).

(2) - د. ابراهيم محمود خليل، النقد الادبي الحديث من المحاكات الى التفكيك، دار المسيرة للنشر والتوزيع، ط1، عمان- الاردن، 2003.

، ص(79-80). هه‌روه‌سا د. ابراهيم خليل، في النقد والنقد الالسي، منشورات امانة عمان الكبرى، عمان- الاردن، 2002، ص(64-66). هه‌روه‌سا د. عه‌لى تاهير حسه‌ين، ره‌خنه‌ى بونيادگه‌رى له تيؤروه‌وه بوؤ پراكتيزه‌كردن (ره‌خنه‌ى شيعرى كوردى به نمونوه‌وه)، چاپا ئيكي، ده‌زگاي چاپ و په‌خشى سه‌رده‌م، سلېمانى، 2008، ص(97-98).

2- زمانی ئەدەبی پشت بەستنی لاسەر کارلیکی (تفاعل) و ئاماژداریی دکەت، لی زمانی زانستی لاسەر روھنیا واتایی ئافادبیت. ئەفەزی ریکی ناداتی کو شروفەکرن و راماندن بو بەینە ئەنجامدان.

3- رەخنەگرین رەخنا نوی باوهری ب هەمەرەنگیا ئاستین واتایی هەیه. ئانکو مەبەستەکا دیارگری لاسەر خویندەفانی ناھیتە سەپاندن ژلایی دانەری فە و ئەو نابیتە پیفەرئ راستیی بو پیفانا راماندن و تیگەهشتان بو تیگستی. ئەفەزی بوو ریخوشکەر کو پاشی تیورەک دەرکەفیت ب نافئ تیورا وەرگرتن (Theory of Responsibility).

4- ئارمانج ژ خواندنا رەخنەیی دەرئیخستنا نافەرۆکی یان ئاشکراکرا واتایی نینە، بەلکو ئارمانجا وئ ل دویف دیتنا (رانسوم)ی ئاشکراکرا ئەوان میکانیزمایە ئەوین بونیادەکی هونەری بو هوزانی پەیدادکەن. لەورا دبیین کو ئەو بەهرا پتر ئاماژی ددەنە لایەنی بنیاتی و پەرادوکسی و هاوسەنگی و پیکگهورینا واتایی.

5- ریرەوی نافخوویی تیگستی مەبەستا رەخنا نوی یە. ئەو چ گرنگی نادەنە ریرەوی وئ یی دەرەکی. ژبەرەندی هیمایین تیگستی دەینە شروفەکرن و دویشچوونا دەلالەتین وئ دەیتە کرن و فەکولینا پەیوەندیین وئ یین فەشارتی دەیتە ئەنجامدان. داگو خۆشیهکی بو خویندەفانی پەیدابکەت د فەدیتن و ئاشکراکرا دەلالەتین ئەدەبی یین تیگستی دا.

6- ھندەک رەخنەگر وەکو (بروکس)ی گریدانەکی دروست دکەن دنافبەرا تیگستی وەکو یەکەیهکا کاملان و درامایی وەکو ژانرەکی دیتری ئەدەبی. تیگستی هوزانی ناھیتە کورنکرن ددوو تیگەهان دا (فورم وناقەرۆک). بەلکو ئەو خودان بنیاتەکی درامایی یە و لاسەر بنیاتی خواستن و مەجاز و پەرادوکسی دەیتە ئافاکرن. پارچین وئری ب شیوەکی ئورگانی کارلیکی ل هەفدوو دکەن.

7- رەخنەگرین نوی باوهری ب سەنتەربوونا خۆدی هوزانفانی (نقیسەری) نینە، بەلکو ئەو ئاماژی ددەنە کەساتیا ئاخفتنکەری ل شوینا هوزانفانی.

ئەف خالین مە بەری نوکە ئاماژەبیکرین ژبو فەکوئینا بەرھەمەکی ژلایئ فورمی فە دناف ھەردوک قوتابخانان دا رەنگفەداینە فە. لئ دەھەر قوتابخانەییەکی دا ب ھندەک زاراف یانژی ویئەییئ دی ئەف کریارە دەینە ئەنجامدان. یا گرنگ ئەوہ کو ب وان میکانیزمئ خو فورمالیستئ روس شیان ببە ژیدەر و سەرۆکانیەکا گرنک بو رەخنا نوی. رەخنا نوی ژئ درئژەدان ب دیفچوون و شروفەکرنا بنیات و رەگەزئین دناف تیکستی دا و وەکو تەمامکەرەک ژبو ئەوان بوچوونئین فورمالیستان پئشکئشکرین سەرەدەری ل گەل داھینانا ئەدەبی دکر. لەورا دشیئین بیژین ل ژیر کاریگەریا شورەشا زمانفانی و ب ریکا مفا دیتن ژ بوچوونئین (دی سوسیر) ی و بازنی زمانفانیئ پراک، ئەفان ھەردوو رەوتئین رەخنەیی ژئ شورەشەکا دیتەر ل سەر تیگەھئین کەفن پەیداکر و جارەکا دی گیان دا تیکستی و وەکو ھەبوویەکی سەربخو رەفتار ل گەل کر. ئانکو ئەف ھەردوو رەوتئین رەخنەیی شیان ب ریکا بوچوونئین خو یئین نوی ببە سەرۆکانیئین گرنگ بو زۆربەیی ئەوان قوتابخانە و میتودئین رەخنەییئ پستی وان سەرھلادی. ئەفەزی خالەکا وەکھەفیئ یە دناقبەرا (رەخنا نوی) و (فورمالیستئین روس) دا.

چوار: پەيوەندی رەخنا نوی ل گەل بونیادگەریئ:

بونیادگەری وەکو میتودەکا رەخنا ئەدەبی دەمی سەرھلادی، ھندەک بیرو بوچوونئین رەخنەیی ئاراستەکرن کو دھندەک دقوتابخانئین بەری وئ دا ھاتبوونە گۆتن یان کار پئ ھاتبوو کرن. لئ بونیادگەریئ ب سیمایەکی دی و رەفتارەکا جوداتر ئەو بوچوونە بکارئیناینە. بونیادگەری زۆر گرنگیئ ددەتە شروفەکرنا زمانەوانی بو تیکستی، کو ئەفەژی ھەر ل ژیر کاریگەریا بوچوونئین زمانەوانیئین (دی سوسیر) و بازنی (براگ) یئ زمانەوانی و (فورمالیستئین روس) و (رەخنا نوی) بوویە. لئ شیوازی خواندنا وئ بو تیکستی گەشەکرن و گھورین کەتینە تیدا. و ھەر ئەفەییە وئ ژ میتودئین بەری وئ جودادکەت. ھەر دیسان ئەفە بوو ئەگەر کو گەلەک رەوتئین جودا ژ ناف بونیادگەریئ بخودا دروست ببن و ھەر رەوتەک ژئ ب پشت بەستن ب ھندەک

ديتن و نامراڙين جودا پين شروفه ڪرني، رهتاري ل گهل داهينانا نهدهي بڪهت. نانڪو بونيادگهري وهڪو رهوتهڪي بهربه لاف و بهرفرههي رهخنهي شيابه گهلهڪ بوجوونين هممه رهنڪ دناف خودا هممبيز بڪهت و بببته خودان چه ندين فوتابخانه پين هممه رهنڪ و ڙيڪ جودا. لي خالا گرنڪ نهوه بيڙين ڪو دگهلهڪ بوجوونان دا رهخنا نوي شيابه بببته سهروڪانيهڪ بوجو بونيادگهري.

هرچهنده بونيادگهري و رهخنه گرين وي هيرشين توند ڙي دڪرنه سهر رخنا نوي، لي ههر نه شيابوون ب شيوهڪي تهمام خواه ل ڙير ڪاريگهريا بنهما و ديتنين وي رزگار بڪهن. بوجو نمونه "سهريجوگري بهرههه مهدي نهدهي و نهدهي پاتي خالهڪه ڙوان خالين رهخنا نوي و بونيادگهري دگههينته ڙيڪ. رهخنا نوي لسهر دهستي رهخنه گري كه نهدي (نورثروب فراي) هيدي هيدي نيڙيڪي بونيادگهري دبوو. نهه دشين بهرههه مهدي (فراي) و هندهڪين ديتر ڙ رهخنه گرين نوي پين نهه فسانهي وهڪو سهروڪانيهڪي بهه ڙميرين بوجو بونيادگهري، ڪو جهختڪرنهڪ بوجو بوجو هندهڪ سهرو سيمي پين دونيادگهري دا رهنگهه داين".^(ٽ) ڙيايهڪي ديتر فه دشين بيڙين ڪو بونيادگهري مفا يا ڙ بوجوونين (اليوت) وهرگرتي دهر بارهه گرنگيدان ب تيڪستي و هه بوجو واتي دي تيڪستي بوجو. لهورا نههه گرنگيا رهخنا نوي دياردڪهت دناف بونيادگهري دا. ههرهوسا سهروڪانيهڪي تيگههه (تيڪستي گرتي) و (تيڪستي زمانه واني) نهوا بونيادگهري دشروفه ڪرين خودا داخواز دڪر، بوجو ميڪانيزم پين رهخنا نوي فهدهگرن.^(ه)

ههرديسان گهلهڪ بزاف و ڪار درهخنا نوي دا هاتبوونه نهه نجامدان دبيافي رخنا زمانه واني دا و ب تايبهت ڙلاي (ريتشاردز، اليوت و امبسون) فه. ڙبه رهندي دههته گوتن ڪو بونيادگهري ڙلي وان ڪاران چ تشتهڪي نووتر پيشڪيش نهه ڪريه.

(1) - د. حفناوي بعلي، نظريات المنهج في تحليل الخطاب النقدي- مقارنة بين الانجلوساكسوني الجديد و الشڪلانية الجديدة.

(http://aljasra.org/archive/cms/?p=1871).

(2) - عبد الستار جواد، مشڪلات النص النقدي في ضوء نظريات النص. (http://aljasra.org).

بهلكو رهو ريشالين وى همر فه دگه رنه سهر كلتوورى ئه ده بى ئنگليزى. ديسا هندك ره خنه گر وهسا هزر دكهن كو زيدر و سهروكانيين بونيدگه ريئ فه دگه رنه سهر نقيسينين (كولردج) و په رتووكا وى (ژياناما ئه ده بى). وى دقئ به ره همى دا لسهر بنچينئ فه لسه فا (كانت)ى تيوره كا ره خنه يى ئافاكريه. ههروهسا گو تارا (اليوت) ب نافيئ (كلتوور و به ره ميا تاكى) ئه و ل سالا (1919)ى نقيسى، ب نيئ چهرخى به رى بونيدگه ريئ ئامازه دا يه هندك بابته ين گرنك كو دبونيدگه ريئ دا ره نكفه داينه فه. ديسا راگه هاندنا (رولان بارت) بو بابته ئى (مرنا نقيسه رى) بو نقيسينا (اليوت) ب نافيئ (دهنگئ نافخوئى) دزفريت. ديسا هيرشكرنيئ (بارت) بو سهر بليمه تيئ (عه بقره يه)، ژ بوچوونين (ريتشاردز)ى دهرباز نابن دپه رتووكا (بنه مايين ره خنا نوى) دا. ههروهسا (هه مبه رهنگيا واتايئ) ئه و (بارت)ى داخواز دكر، ژ بوچوونين (ئمبسون)ى دهرباز نابن دپه رتووكا (بنياتئ په يقين ئالوز) دا ئه و ل سالا (1951)ى نقيسى.⁽¹⁾ ژبلى ئه فان وهكهه فيان، ئه م دشيئ بيژين كو دهنده ك لايان دا ئه ف ههردوك ره وته ژي كجودا دبن. ب ديتنا (ليتئش) "جودا هيا سه ره كى دنافبه را واندا ئه وه كو بونيدگه رى خودان ئاراسته يه كا عه قلانى يه، گرنگيئ ب مرؤفى دده ت به رى كو گرنگيئ ب راستيئ بابته يى بده ت. ل ره خنا نوى ئاراسته يه كا ئه زموونگه رى و ئه ركى يه، گرنگيئ ب تيئينيكرنه كا راسته وخو يا په يوه نديين پي كگهور (متبادل) دده ت دنافبه را تشتان دا. ههردوك ئي كو دو ته مام دكهن. ئه ف هه فدو ته مامكرنه ل وى ده مى ديار دببيت ده ماكو مرؤف ژ لايه نئ تيورى دهرباز دببته دلايه نئ پراكتيكي دا. ل وى ده مى ني زيكيوون دنافبه را واندا، د بنه ما و ئامراز و ئه نجامان دا ديار دببيت. بونيدگه رى ژى وهكو ره خنا نوى ره فتارئ ل گه ل تي كستى دكه ت وهكو كيانه كئ سه ربخو و فه دهر ژ لايه نين ده ره كى".⁽²⁾

(1) - عزالدين وهدان، نظرية النقد الادبي الانكليزي في السياقات النقدية الادبية المعاصرة.

(http|www.palmoon.net-).

(2) - د. حفناوي بعلي، نظريات المنهج في تحليل الخطاب النقدي- مقارنة بين الانجولساكسوني الجديد و الشكلانية الجديدة.

ژلایه کۆ دیتز فه ئهو په یوه نډیا دناقبه را رهخنا نوی و بونیادگه ریی دا هه
 دچپته دخانا زارافی ژی دا، ئانکو گه له ک جاران زارافی رهخنا نوی بو هه می رهوته کۆ
 رهخنه یی یی هه فچه رخ دهیته گۆتن کو ژوانا ژی رهخنا بونیادگه ریی یه. ههروه کو
 رهخنه گره ک فی راستیی ب فی شیوهی بهرچا ف دکهت "ته نانهت خودی رهخنه ی
 بونیادگه ری به (رهخنه ی نوی) ناوبراوه. و زاراوه ی بونیادیش له نیوان لایه نگرانی
 رهخنه ی نوی له ئه مریکادا بهربلاو بووه. خوینهر هیچ جیاوازییه ک له نیوان ئه م دوو
 گروهه دا نابینیت، ته نه ا ئه وهنده نه بیته که بونیادگه ران لایه نی زاراوه ی له ئه ده بده
 دوپات ده که نه وه له و رووه وه، که ئه ده ب ده زگایه که خاوه ن چهنه د بابه تیکی هونه رییه.
 له کاتی کدا رهخنه گرانی نوی له روانگه ی پیگری و دلسۆزیان بو که له پووری
 ئه نگلوسا کسونی خو یان که گرنگی به واقیعی به رهه ست ده دات - زیاتر ئه و لایه نه ی
 ده فی ئه ده بی دووپات ده که نه وه، که کاریکه تایبه ته مندی خو ی هه یه، ئه مه پیش
 ئه وه ی ته ماشای سیما هاوبه شه گان بکریته له نیوان چهنه د به رهه میکی ئه ده بی یا خود
 له نیوان هه موو به رهه مه ئه ده بیه کاندان.⁽¹⁾

گرنگ ئه وه کو په یوه نډیه کا بهیز یا دناقبه را فان هه ردووک رهوتین
 رهخنه یی دا هه ی. و ژبه ر ئه وی کارتیی کرنا رهخنا نوی کریه سه ر بونیادگه ریی،
 دگه له ک تیگه ه و میکانیزمان دا تیکه لی و ژ هه ف نیژی ک بوون دناقبه را واندا دیاردبیت.
 و دزۆر تیگه ه و بوچوون و میکانیزمین رهخنه یی دا، رهخنا نوی ده سپیشخه ربوو
 دبکارئینانا وان دا و بونیادگه ریی وه کو ژیده ره کی گرنگ رهخنا نوی بو خوه
 فه بوولکریه ب ریکا پشت به ستنی لسه ر بوچوونین وی، یانژی ب ریکا په سه ندرنا

(http://aljasra.org). ههروه سا بنیره: د. فوئاد رهشید، بونیادگه ری له رۆشنیری و رهخنه ی ئه ده بی
 کوردیدا، له بلاوگراوه کانی یه کیتی نووسه رانی کورد- لقی که رکوک، چاپی یه که م، چاپخانه ی نارابخا-
 که رکوک، 2007 ل (24-25). وی یا ژ (د. شگری عیاد) وهرگرتی د په رتووکا (قضیه البنیویه).
⁽¹⁾ - د. فوئاد رهشید، بونیادگه ری له رۆشنیری و رهخنه ی ئه ده بی کوردیدا، ل (23-24). وی ژ
 په رتووکا (قضیه البنیویه) یا نفیسه ر (د. شگری عیاد) وهرگرتیه.

پرهنسيپين وى يېن شروفه كرنى. له ورا يا ئاشكرايه كو رهخنا نوى وهكو سهروكانيه كا
گرنگ بو بونيا دگه رىي دهپته هژمارتن.

پېنچ: په پوهندى يا رهخنا نوى ل گهل هه لوه شينگه رىي:

هه لوه شينگه رى خودان فهلسه فه يه كا جودايه دشروفه كرنا تيكتستى نه ده بى
دا. ب ديتنا وى هه ر خواندنه ك ده سپك و پرؤژه كه بو په يدا بوونا خواندنه كا نوپتر.
هه لبهت نه ف ناراسته يا رهخنه يى لسهر دهستى (جاك دريدا) و هه فالين وى پشتى
لاوا بوونا رهخنا بونيا دگه رىي ل نه مريكا سه رهلدايه. دبیت ژلايى گرنگيدان ب
فورمى و زمانى تيكتستى، هه لوه شينگه رى نيژيكى (رهخنا نوى) ببيت. لى ژلايى
ميكانيزما به ره همثينا و اتايى د تيكتستى نه ده بى دا هه ردوك زور دژيك جودانه.

" هه ردوك رهوتين رهخنه يى گرنگيى ب زمانى و بنياتى وى ددهن. ئانكو
زمان بخو دكر يارا رهخنه يى دا نارمانجا فه كولين و شروفه كرنى يه. هه ردوكا جوداهى
دنا فبه را رهخنى و داهينانى دا دكر. (پول دى مان) گرنكى ددا نه وى ريكا رهخنا نوى
بكار دنينا ژبو شروفه كرنا تيكتستين نه ده بى. هنده ك فه كوله ر وهسا دبينن كو
تيگه هين (دريدا) و وهكو يار يه كى بووينه و هه فالين وى نه و پيش نيخستينه و
كرينه تيوره ك كو نيژيكى رهخنا نوى دبیت. ههروهسا تيورا (چيژ وهرگرتنى) نه و
نه م ل دهف (البوت) دبينن، كو ژ نه نجامى فه شارتنين سه رنك زيده بووى يېن زمانى
و نه ده بى و واتايين په رادوكسى و ترانه پيكرنان پيكدهيته، ب هه مان شيوه ل دهف
(دريدا) و هنده ك هه فالين وى يېن ديتر ژى دوباره بوويه فه. ژلايه كى ديتر، رهخنا نوى
گرنگيى ددهته (نيكه تيا نورگانى). لى هه لوه شينگه رى نه فى چهندي د تيكتستى دا رهد
دكته. و دبىژيت هه ر تيكتسته كا نه ده بى خودان جوداهيه كه و نابيته نه گه رى
پيگه گر يدا وى، به لكو دبيته نه گه رى هه لوه شيان و نه مانا وى. رهخنا نوى داخوازا
شروفه كرنه كا وردبين بو تيكتستى دكته دكو بگه هيته رامانه كا ديار كرى. لى
هه لوه شينگه رى وى هزرى رهددكته كو تيكتستى نيك رمان هه يه. نه و شروفه كرنه كا
وردبين بو تيكتستى نه نجام ددهت دكو بسه لينيت كو تيكتستى نيك رمان و اتا

نینه. (٣) ههلبهت د پهیداگرن و میکانیزمین فه دیتنا واتایی دا، ههردوک رهوت نیژیکی ئیک دبن. "چونکی هه لوهشینگه ران دگوت زمان دتیکستی دا نهیی جیگیره و یی مژداره و واتایا دهقی ژ ئهجامی هه فدزیین وی پهیدادبیت" (٤). لی ئه و لسه ر جورئ واتایی دتیکستی دا دژیکجودانه. ئانکو بو رهخنا هه لوهشینگه ریئ گرنگ نینه دیاربهکت کا تیکست چ دببیزیت، بهلکو یا گرنگ ل دهف وی ئه وه دیاربهکت کو ئه و رامانا هاتیه گوئن، پشتی دهمه کی دهه لوهشیی و دببته بنگه هه کهک بو ئافا کرنا رامانه کا دیتر کو ب ته مامی ژرامانا بهرئ یا جودایه. لی رهخنا نوی هه می پره نسیان بکار دئینیت دا کو بگه هیه ته رامانه کی کو ژ هه فدزی وئالوزیان هاتیه ئافا کرنا، لی ئه و پاشی وی رامانی نا هه لوهشییته فه، بهلکو ئه و دببته پیقه رو رادی سهرکه تن و بهیزیا تیکستی دسه لینیت و شه هره زایا ره خنه گری ژی په سهند دکهت. دره خنا نوی ژی دا زور گرنگی ب مژداریا زمانی و هه فرکی و مملانه و هه فدزیین دنا ف بنیاتی وی یی زمانی دا دهیته دان. و ئه فه ژی دببته ریخوشکه ر هه مبه ر لیگه ریا نا واتیه کا فه شارتی کو جهی خو دنا ف وان ئالوزیان دا دببیت. دیسا دببته ئه گه ری دو یقچوون و شروفه کرنی و چیژا فه دیتنی بو ره خنه گری پهیدادکهت. " ئه و بانگه وازی ره خنه گرین نوی بو شروفه کرنا تیکستان ددا ژبو بدسته ئینانا بابه تیبوونی دویر ژ فاکته رین دهره کی، بوو خالا هه فگه هشتنی ل گه ل هه لوهشینگه ریئ و ب تایبهت ل دهف (هارتمان، پول دی مان، بلوم) ی. لی خالا ره خنا نوی ژ هه لوهشینگه ریئ جودادکهت ئه وه کو ره خنا نوی نه شیا بنه ما و میکانیزمین وه ها دابریژیت کو وی بکه نه تیوره کا کاملان و خوه دی پره نسییین جیگیر و دیار. چونکی وی ب شیوه کی فه بر پشت

(1) - د. حفناوی بعلي، نظريات المنهج في تحليل الخطاب النقدي- مقارنة بين الانجلوساكسوني الجديد و الشكلانية الجديدة.

(http://aljasra.org)

(2) - عبد الستار جواد، مشكلات النص النقدي في ضوء نظريات النص. (http://aljasra.org). ههروهسا بنیره: د. عبد الناصر حسن محمد، نظرية التوصيل و قراءة النص الادبي، المكتب النصري لتوزيع المطبوعات، القاهرة، 1999، ص(22).

بهستن نه دکره سهر چ فهلسه فهکا دیار. لئ هه لوه شینگه ری به روقاژی وی بوو و خودان پرنسیپ و فهلسه فهیه کا دیاره⁽¹⁾.

هه لبهت ئه فه ئاریشه کا سهره کی یه دره خنا نوی دا کو چ میکانیزمین ئیکگرتی نه بن بو شروفه کرنا تیکستی. ههر ره خنه گره کی دا کو کی کریه سهر ره گه زه کی. یان ههر ره خنه گره کی د کوژیه کی تایبهت را و لدویف پاشخانه و کاریگه ربوونا وی ب هنده ک بوچوونین تایبهت، کریارا شروفه کرنا تیکستی و لیگه ریانا واتایا وی ئه نجام دایه. و ههر ئه فهژی بوو ئه گهری ژنافچوونا ره خنا نوی کو نه شیا پلان داریژیه کی بو شیوازی خواندنا تیکستی بکهت. و ره خنه گر و هه ژیکه ر و دیکه فتیین خوه ب هنده ک میکانیزمین جیگر و باوه ریپیری رازی بکهت. له ورا دبیین کو گه له ک ژ ره خنه گرین ره خنا نوی ههر زوی به رده ناراسته یین ره خنه یین دیتر فه چووینه و هنده ک نامراز و ئالافین جوداتر ژبو ره خنه گرتنی ژ تیکستی بکارئیناینه.

ل دوماهیئ دشیین بیژین کو خالین وه کهه فی و جوداهیئ دناقبه را ره خنا نوی و هه لوه شینگه ریئ دا، دسه لینن کو هه ردوک ره وتان په یوهندی ل گه ل ئیک هه نه و ئه و په یوهندیه هیمایئ کاریگه ربوونا هه لوه شینگه ریئ یه ب ره خنا نوی. سهره رای ئه وان هیرشین دژوار ئه وین لایه نگرین هه لوه شینگه ریئ دکره سهر ره خنا نوی، لئ ئه و نه شیان خوه ب ته مامی ژ کارتیکرنا بوچوونین ره خنا نوی رزگار بکهن.

شهش: په یوهندی ره خنا نوی یا ئه نگلو ئه مریکی ل گه ل ره خنا نوی یا فره نسی:

ره خنا نوی یا ئه نگلو ئه مریکی، ئه و ره وتی ره خنه یی بوو ئه وی ل ده سپیکا سه دی پیستی ل ئه مریکا و ل ئنگلته را به ربه لاف بووی. ئانکو ئه فه ره وته ژ کومه کا ره خنه گرین ئنگلیز و یین ئه مریکی پیکه اتبوو. هه لبهت کوما ره خنا نوی یا ئه مریکی ب شیوه کی سهره کی ژ ره خنه گرین ئه مریکی و ره خنه گرین هوزانقان پیکدهات.

(1) - عبد الستار جواد، مشکلات النص النقدي في ضوء نظريات النص. (http://aljasra.org).

هندهك ژوان تيوريين خو ژدهرفهه دهزگايين نهكاديمي دا پيشنيخستبوون و زور ب (اليوت) ي كاريگه رببوون. نهف كوومه ژ: (الن تيت Allen Tate)، (ارشيبالد ماكليش)، (كليث بروكس Kleanth Brooks)، (رينيه ويليك) پيكداهات. و كوما ديتر دناق زانكويي دا بوون و تيورا رهخنا نوي ب شيوهكي بهرفرهه ب ريكا سايين نهكاديمي پيشنيخستبوو، نهوژي ژ فان رهخنهگران پيكداهات: (جون كرو رانسوم John Crowe Ranson)، (ادموند ولسون Edmund Wilson)، (نورثروب فراي Northrop Fray). (رانسوم) بوچوونين كوما(فيلاران-هاربان) پهيرهو دكرن و زور ب بوچوونين (اليوت) زي كاريگه رببوو. نهفي كومي (اليوت) ب مهزني خو دزاني. رهخنهگرين نه مريكي ب گرنگ دديت كو بهرسينگرتنا ساكاريي بكن، لهورا نهو بهرفه خواندن و تيوريزهكرني و روژنامهگهريا رهخنهگرانه چوون. دفي بيافي دا وان كومهكا فهكولين و پهرتووكان بهلافكرن وهكو: (ديروكا رهخنا نهدهبي) يا (بروكس و ويمسات) بوو، (فهكولينين رهخنهبي) يا (الن تيت) بوو، (رهخنا نهدهبي و قوتابخانين وي يين نوي) يا (ستانلي هايمن) بوو، (تيورا رهخنا نهدهبي دنافهرا تيوريزهكرن و پراكتيزهكرني دا) يا (ديفد ديتش) بوو، (رهخنا نهدهبي) يا (و.ف. اوكونور) بوو و(تيورا نهدهبي) يا (رينيه ويليك و اوستن وارين) بوو. نهفي رهوتا رهخنا نوي گرنگي ددا تايبه تمه نديا تيكي سي نهدهبي و زماني وي و لايه نين وي يين هونهري و جوانكارانه. گهلهك ناف لسهر رهخنهگرين نوي يين نه مريكي هاتينه دانان وهكو(رهخنهگرين باشووري، رهخنهگرين گوندي، رهخنهگرين فيلاربووي). لي پاشي نافني رهخنهگرين نوي بو وان هاته پهسه نديكرن.⁽¹⁾

رهخنهگرين نوي يين نه مريكي داخوازا فهكولينهكا وردبينانه بو تيكيستي هوزاني دكر دوير ژ لايه نين دهرهكي، كو فهربوو دشروفه كرينن خودا دويقچووني بو وينه و هيما و واتايي بكن. ژبه رهندي رهخنا نوي گازيهكا نه رازيبووني بو ل دزي

(1) - د. حفناوي بعلي، نظريات المنهج في تحليل الخطاب النقدي- مقارنة بين الانجلوساكسوني الجديد و

شیواز و میکانیزمین کلاسیکی ئه‌وین ب شیوه‌کی گشتی ته‌ماشه‌ی ژیانئ و هونه‌ری دکر. (رانسوم) ی دپه‌رتووکا خودا (ره‌خنا نوی) گازنده ژ ره‌خنا هه‌فچه‌رخ دکر و داخوازا دیاربوونا (ره‌خنه‌گره‌کی ئنتولوجی Ontological Critic) دکر. ئی لسه‌ر هندی را ژئ ئه‌قی بزافی مفا ژ بوچوونین (ریتشاردز و ئمبسون و ئلیوت) ی وهرگرینه^(٦). (رانسوم) ی دگوت: هوزان هه‌ستا ب دیتنا جیهانی فه‌دگوه‌یزیت. وهندی زانست هه‌بیت و یئ بهره‌وام بیت دبوچویککنا جیهانی دا بو سهر شیواز و جوړین خو‌فه، فه‌ره هونه‌ر جه‌سته‌یه‌کی بده‌ته وی و به‌رسفا زانستی بده‌ت. هوزانا راسته‌قینه هوزانا میتافیزیکی یه. دیسان (الان تیت) ژئ گه‌له‌گ به‌رگیری ژ هوزانی کریه ل دژی زانستی. دگوت: زانست تشتین رویت دده‌ته مه. هوزان تشتین به‌رجه‌سته‌گری پیشکیش دکه‌ت. زانست زانینه‌کا نه‌ته‌مام دده‌ته مه، هوزان زانینه‌کا گشتی. رویتکرن (تجرید) هونه‌ری دکوژیت، ئی هونه‌ری باش خودان هزر و سوزه یان خودان ئالوزی (توتره).^(٧) ره‌خنا نوی یا ئه‌مریکی گرنگی ددا کومه‌کا تیگه‌هان کو په‌یوه‌ندی ب گونجاندن و ئیکبوونی فه هه‌بوو.^(٨)

لایه‌نی دیتر ژ ره‌خنا نوی یا ئه‌نگلو ئه‌مریکی، ژ ره‌خنه‌گرین ئنگلیز پیکدهات. ئه‌فه ره‌وتئ ره‌خنا نوی ب ناقئ (ره‌خنا بابه‌تی) ژئ هاتیه نیاسین. ئه‌فه تیوره‌کا کریاری بوو، ئه‌رکی ئه‌ده‌بی و فه‌کو‌لینا وی گه‌نگه‌شه دکر ژبو پیکئینانا سایکولوژیا خوینده‌فانی دکریارا خواندن و وهرگرتنا تیکستی دا. (ریتشاردز) ی چاوانیا خواندنا هوزانی ب ریکا عه‌قلی ژلایئ خوینده‌فانانقه به‌رچا‌فکر و ئه‌فه کریاره چوار جوړین واتایی په‌یره‌ودکته ئه‌وژی: تیگه‌هشتن، هه‌ست، ئاوازه و ئارمانج. ئه‌فه دابه‌شکرنه بو تیگه‌هشتنا واتایی، بوو ئستراتیژی‌ه‌کا سهره‌کی دفه‌کو‌لین و خواندنا ره‌خنه‌یی ل ده‌ف فی ره‌وتئ ل ئنگلته‌را. (ریتشاردز) ی بزاف دکر ئه‌وان ئاریشان

(1) - عزالدین وه‌دان، نظریه‌ النقد الادبی الانکلیزی فی السیاقات النقدیة الادبیة

المعاصرة. (http|www.palmoon.net.)

(2) - رینیة ویلیک، مفاهیم نقدیة، ص(402).

(3) - عمر عیلان، النقد الجید والنص الروائی، ص(4).

دياربكەت ئەو پەن دكەفەنە بەرسىنگى خويندەفانى دتېگەھشتن و خواندنا تېكىستى دا. وى ددیت كو باشتىن تېكىست بو شروفەكرنى ئەو وە يا كو پەرادوكس تېدا ھەبىت، چونكى پەرادوكس رېكى ددەتە خويندەفانى بگەھىتە دوخەكى ھاوسەنگىا نافخوئى. ديسان وى ئامازە داىە وئ پەيوەندىا دنافبەرا ھزرى و سوزى دا ھەى. وى پتر گرنگى ددا شىواوزى ھونەرى دتېكىستان دا.^(۱)

(رېتشاردزى) مفا ژ بوچوونىن (كولردج) و تيورا وى يا سايكولوژى و فەكوئلىنىن (ئارنولد) ى ل دؤر واتايا رۇشنىرى و شروفەكرنىن (فرويد و يونگ) ى وەرگرتىنە. وى ئەفە ھەمى ل گەل ئەزموونا خو يا تايبەت تېكەلكرىنە تاكو بووئە بەرچاقتىن تيوريزەرى رەخنا ئەدەبى دچەرخى بىستى دا. (ستانلى ھايمن) پەسنا (رېتشاردز) دكەت و دبىژىت: ئەو ئافرىنەرى رەخنا نوى يە ب ھەمى واتايا پەيشى فە. (اليوت) د پەرتووكا خودا (مفايى ھوزانى و مفايى رەخنى) دا دبىژىت: فەرە ئەم دانپىدانى بكەين كو بەرھەمىن (رېتشاردز) دى گرنگىەكا مەزن دديروكا رەخنا ئەدەبى دا ھەبن. ئەفجا چ ئەم ل گەل بوچوونىن وى بين يان نە. فەرە نامازى بكەينە سەر ئەوى كارتىكرنا مەزن ئەوا (رېتشاردز) كرىە سەر رەخنا نوى و رەخنەگرىن سەركىشىن ئاراستەھيىن رەخنا نوى.^(۲)

رېتشاردز وەكو رەخنەگرەكى نافدارى ئنگلىزى دەستەكى بالا ھەبوو د پەيدابوونا رەخنا نوى يا ئەنگلو ئەمرىكى دا. وى ب رىكا بەرھەمىن خو پىن كاريگەر ئىلھام داىە ھندەك رەخنەگرىن رەخنا نوى، كو ب ميكانىزمىن نوپتر شروفەكرن و خواندنا تېكىستى ئەدەبى بكەن. لى ئەف بلىمەتتى رەخنا نوى ژ فالاهيى ئەو بەرھەم و بىرو بوچوونىن رەخنەھى نە دارشتىنە، بەلكو ئەوژى ب كۆمەكا رەخنەگرو

(1) - د. حفاوي بعلى، نظريات المنهج في تحليل الخطاب النقدي- مقارنة بين الانجلوساكسوني الجديد و الشكلانية الجديدة.

(http://aljasra.org/archive/cms/?p=1871)

(2) - عزالدين وھدان، نظرية النقد الادبي الانكليزي في السياقات النقدية الادبية المعاصرة.

(http://www.palmoon.net)

فەيلەسوفىيىن بەرى خۇ كارىگەر بويويە. ئانكو كارتىكرنا بەرھەمى (كولردج) و(ئارنولد) زۇرا ديارە لسەر (ريشاردزى)، چونكى گەلەك بۇچوونىن رەخنەيى (ريشاردزى) ژ ئەوان رەخنەگرىن پيش خۇ وەرگرتينە و پيش ئىخستينە و ب شىوازەكى نوپتر پيشكىش كرينەفە ئەفجا چ ئەو رەخنەگرە د ئنگليزى بن يان بيانى بن. لەورا دشيپن بيشين كو"فەلسەفا رەخنا ئنگليزى" (ت) ژ كلتورى ساكسونى يى

(1) - ئەگەر مە بفيث دويفچوونى بۇ قووناغىن تيوريزەكرنا رەخنەيى درەخنا ئنگليزى دا بگەين، پيدفە ئەم (كولردج)ى ژبىرنەكەين، چونكى ئەو دامەزرىنەرى رەخنا نوى يا ئنگليزى يە و ب تايبەت د پەرتوو(كازياناما ئەدەبى) دا، ئەوا ل سال(1817)ئى بەلافكرى و تيورا خۇ يا رەخنەيى تيدا ئاشكرارى و بوچوونىن خۇ يىن پيگەھستى ل دور هوزانى دياركرين. ئى ئەم نەشيپن دتيورا (كولردج) ى تيبگەين و رادى كارتىكرنا وئى ژى بزانيىن بىيى كو ئەم نە فەگەرينە سەر ئەوان سەروكانىيىن وى مفا ژى وەرگرتى، كو ئەوژى فەلسەفا ئەلمانى و فەيلەسەف(عمانوئيل كانت 1724-1804) بوو ئەوئى (كولردج) بخۇ پەسنا وى دكەت و دبيژيت: ئەو مەزەنە دامەزرىنەرى تيورا رەخنەيى يە. (كولردج)ى فەلسەفا (كانت)ى و گەلەگ ژ فەيلەسوفىن ئەلمان ئينا ناف ئنگلتەرا. وى بزاف كر بنياتەكى فەلسەفى بۇ رەخنى دابنيت. لەورا ئەف كارىگەريا (كولردج)ى ب فەلسەفا ئەلمانى كارتىكرنەكا زور كرىە سەر بوچوونىن(ماتيو ئارنولد) و ريبازا وى يا رەخنەيى.(هردر) وەكو(گوتى) هەمان بوچوون هەبوو كو فەرە رەخنە رەخنەبەكا جوانكارانەبىت. (كانت)ى دگوت: رەخنە كرىارەكا تاكانە يە و ژ زانستين ديترين گشتى يا جودا ترە. فەيلەسوفى ئەلمانى(ادم ميللر) _ رەخنەگر ب ئامراز يان ئالافى فيگگەھاندنى بنافكرىە. لەورا درەخنا ئنگليزى دا دبيژنە رەخنەگرى(Middleman). چونكى ئەو دكەفیتە دناقبەرا نقىسەرى و خویندەفانى دا، ل دەمى بەرھەمى ئەدەبى پيشكىش دكەت و رەخنى ئى دگرىت و برىارا خۇ بۇ وەرگرى دەربىت.(كولردج) ژ رەخنەگرىن دەسپىكى بوو كو گرنگى داپە زمانى و ئەو ئىكە ژ رابەرىن رەخنا زمانەوانى. ژلايەكى ديشە (ماتيو ئارنولد) ى دەستەكى بالا هەبوو د مەيدانا رەخنا ئەدەبىيا ئنگليزى دا ل چەرخى نوزدى، ژبەر وئى عەقلىەتا مەزنا وى هەى. تشتى گرنگ ژ بەرھەمىن وى ئەو هەردوك بەرگن ژ گوتارىن وى يىن رەخنەيى كو زنجيرا ئىكى ژوان ل سال(1865)ى و يا دوئى ل سال(1888) ئى دەركەتن. دگوتارا وى يا نافداردا (ئەركى رەخنى دەسەردەمى نوکە دا) ب شىوہكى سەرکەتى و دویربىنانە فەگولینى لسەر پەيوەندىا رەخنى ب ئەدەبىياتا داھینەرانە و جفاک و شارستانىەتئى فە دكەت. (الیوت) دگوتە ئەفئى گوتارى (پروپاكندا ئارنولد يا رەخنەيى). دبەرگى دوئى دا، گوتارەكا گرنگ يا (ئارنولد)ى دياردبىت ل دوؤ (فەگولینا هوزانى) و تيدا دياردكەت كو هوزان دئ ئیلھامى ب جیھانا نوى بەخشیت، ئەو ئیلھاما بەرى هینگى ئايىنن مەزن ددا جیھانى. و هەرئەف تيوریه ياکو (ريشاردزى) ب شىوازەكى ديت دپەرتوو(ك)ا خودا(بنەمايىن رەخنا نوى) بكارثیناى. كارتىكرنا (ئارنولد) لسەر (ريشاردزى) گرنگیەكا بەرچاف هەيە، چونكى (ريشاردزى) رەخنا

رهسن پهيدا نه بوويه، بهلكو نه نجامه كې راسته وخو بوويه ژبو پيكنه ژيان و كارليكرنا وي كلتوري ل گهل فهلسهفا نهلماني و هزرا نه وروپي.⁽¹⁾

دناقبهرا رهوتې رهخنا نوي يا نه مريكي و ننگليزي دا هندك خالين ودهكهه فيي و جوداهيي هه نه، فهكوله ركه ب في رهنكي بهرچاډ دكهت: دناقبهرا وان رهخنه گران دا دوو پرسگرپيكن گرنه هه نه. يا نيكې هه لويستې وان بوو هه مبه ر رهوتين رهخنه يين كهفن. يا دوي هه لويستې وان بوو هه مبه ر هه ف نيزيكبوونا رهخنه يي. دپرسا نيكې دا رهخنه گر لسهر نه فان خالان دهه فگرتي و هه ف رابوون نه وژي:

1- ره دكرنا رهوتين كهفنن رهخنه يي وهكو (رومانسيهت، ننتيباعيهت، رهخنا روژنامه گهري).

2- ره دكرنا رهخنا ماركي ب شيوهكي فه بر. ژبلي رهخنه گر (بيرك) ي كو دماوهكي كورت دا ل گهل في چهندي نه بوو.

3- ره دكرنا نه وان ميتودين نه كاديمي يين بهر به لاف دوي سه رده مي دا وهكو: فهكوليني زمانه واني، ديروكي، دهرووني).

4- داكوكي كرن لسهر نينانا نه ده بي ننگليزي نوي بو ناف ميتودين فهكوليني زانكويي دا.

و دپرسگرپيكا دوي دا، نه وان خوه ب دوو كرياناقه گر يددا. يا نيكې، نارمانج ژي بهر هه فكرنا رهخنه گرهكي بسپور بوو، كو رهخني وهكو زانسته كي وردبين

نه ده بي د سه دي بيستي دا ب سروشتي خو يي تابيهت تامدايه و كارتنيكرن كريه سه رابه ر و سه ركيشين رهخنا نوي وهكو (اليوت، ليقر، امبسون). بو پتر زانياريان بنيره: عزالدين وهدان، نظرية النقد الادبي الانكليزي في السياقات النقدية الادبية المعاصرة. (<http://www.palmoon.net>)

(1) - عزالدين وهدان، نظرية النقد الادبي الانكليزي في السياقات النقدية الادبية

المعاصرة. (<http://www.palmoon.net>)

(2) - مرسل فالج العجبي، تيارات نقدية معاصرة، ص(46-45).

پیشکشبکھت و رخنه گرتنی بکهنه کارهکی پروفیشنال و دیارگری. یا دوی ئارمانج
ژی دهنیشانکرنا بابتهی رخنئی بوو، نانکو تیگستی نقیسنئی بوو.

ب فی رهنگی دشین بیژین کو ههردوک رهوتین رخنای نوی (تایی وی ل
ئه مریکا و تایی وی یی ئنگلیزی)، هندهک سه روسیمایین نوی دانه شروفه کرن و
خواندنا تیگستین ئهدهبی. ئه و ب وی نوویاتیا خودفه کهتبوننه ل ژیر کاریگه ریا
فهلسهفا ئهلمانی و هندهک رخنه گرین ئنگلیز، کو دشین وان وهکو سهروکانیین
گرنک بو رخنای نوی یا ئهنگلو ئهمریکی بهه ژمیرین. لی ژبلی رهوتی (رخنای نوی) یا
ئهنگلو ئهمریکی، رهوتهکی دی ژی یی (رخنای نوی) ل فرهنسا دهرکت، کو دشین
بیژین فان ههردوو رهوتان په یوهندیه کا موکوم پیگفه ههیه. خالین وهکفه و
جوداهیی ژی دنافبهرا واندا ههنه. ژبلی کو رهوتی (رخنای نوی) یا فرهنسی پشتی
رهوتی (رخنای نوی) یا ئهنگلو ئهمریکی سه رهلدایه. لی ژ لایی میکانیزم و شیوازی
رهفترای ل گهل تیگستی، کهتبوو ل ژیر کاریگه ریا رهوتی ئهنگلو ئهمریکی.

زارافی (رخنای نوی-Nouvelle Critique) ل سالین شیستان ژ چه رخی
بوری ل فرهنسا ژ ئه نجامی ئه وان گهنگه شه یین رخنه یی په یدابوو دنافبهرا رخنای
ئه کادیمی یا کلاسیک و چه ژیکه رین رخنای نوی. ودبیت په رتووکا (رولان بارت) ب
نافی (دیروک یان ئهدهب- Histoire ou litterature) ئه و ل سالا (1963) ی
به لافبووی، چریسکا نیکی یا وی ههفرکی و گهنگه شه یا رخنه یی بیت. کو
پاشی (ریمون بیکار-R. picard) به رسفه کا ترانه پیکنئی بو نقیسنای (بارت) و رخنای
وی یا نوی ل سالا (1965) نقیسی ب نافی (رخنای نوی یان خاپاندنه کا نوی-
Nouvelle Critique ou Nouvelle imposture). پاشی (دوبروفسکی)
پشته فانیا (بارت) و رخنای نوی ب نقیسنه کا دیتز کر ب نافی (بوچی رخنای نوی-
Criticque pourquoi la nouvelle). ب فی رهنگی پاشی زارافی رخنای نوی
جودا ژ واتا یا وی یا (ئهنگلوساکسونی) به لافبوو و بوو نافونیشان بو ریباژین نوی
وهکو (بونیا دگه ری، سیمیولوژی، بابته یانه). ئه وانا کونترول کره سر مه یدانا رخنای

فرهڻسى د ساليڻ شيسٽان دا.^(٦) ئهه رهوته ل دهسپيكي ل فرهنگسا سرهلدا و پاشي بهرههف نهامريكا زي چوو. رهخنا نوي ل فرهنگسا جهخت دكره سره كومهكا بها و بنه مايين رهخنه يي نهوين ل گهل گيانى زانستى دگونجان. داکو بشيت همبهري گوتارا رهخنه يي يا كلاسيكى راوهستيت. "ئهه بزافه شيا ناراسته يه كي په يداكته كو گريدايي همي ناراسته يين رهخنه يي بيت دقه كولينى تيكتى نهدهبي دا."^(٧) نانكو دشين بيژين همبيژكرنا لايه نين زانستى و چوون بهرههف ميكانيزمين ميتودين ديتر ژ خالين جهوههري يين رهخنا نوي يا فرهنگسى بوون.

"چهرخي بيستى ل فرهنگسا ديبافى نهدهبياتى دا ب چهرخي رهخنى هاتيه هژمارتن، چونكى رهخنه ببوو بابه ته كي هممه لايه نى بو همي ريخستنين زانستى و فهلسه فى. فى رهخنى چوار فهلسه فه يين سره كي بخوفه گرتن كو ژ فهلسه فا همبوونگه رايبى (وجوديه) دهسپيدكته، نهوژى ب پيشاندانا كارين رهخنه يين (سارته رى) بوو. فهلسه فا دوى ژ ماركسيه تي دهسپيدكته و ژ فهكولينين (گولدمان) ب دوماهى دهيت. فهلسه فا سيبى قوتابخانا سايكولوژى يا (فرويد) يه و نوونه رى وى ل فرهنگسا (تشارلز ماروون) بوو. يا دوماهي زي دشين بيژين فهلسه فا (پيكاها ته يي) يان (بونيا دگه رى فورمالستى) بوو. فان هه رچوار فهلسه فا روله كي مهزن ددياربوون و تايبه تمه نديين رهخنا نوي يا فرهنگسى دا ديت."^(٨) نانكو رهخنا نوي يا فرهنگسى سرشته كي فهلسه فى بخوفه گرت كو ژ كارتيكرا نهوان هه رچوار فهلسه فه يان بوو. نهه فى قوتابخانى نامرازين خو يين كاركرنى دتيكتى نهدهبي دا ل گهلهك جه و ميتودان وهرگرتينه. "ب ديتنا وان رهخنه زانسته كي مروفايه تى يه و دهسكه فتين زانستى زمانى، جفاكى، دهرووناسيى، نايدولوژي يين هممه رهنك و ميتافيزيكي

(1) - د. يوسف و غليسي، النقد الجديد- نشاته الانجلوامريكية، مفاهيمه، اعلامه، تحولاته في النقد العربي المعاصر، جامعة قسطنطينية، الجزائر. (www.startimes.com|f.aspx?t=6518782).

(2) - عمر عيلان، النقد الجديد والنص الروائي العربي، ص(25).

(3) - ههفال سهليم تهيب، بونيا دگه رى دناف رهخنا كورديدا- ژ دهسپيكي ههتا سالا 2003ئى، چاپا نيكي، دهزگه هى سپريز، چاپخانا حهجي هاشم، ههولير، 2006، ل (73).

دخزمهتا خودا بکاردئینیت. ئەو شیان وان دیوار و نافریڤن دناقبهرا میتودین ئەدهبی دا هەمی نههیلیت داکو یا تهفگر تر بیت.^(٦) هەرچەندە رهخنا نوی یا فرهنگسی ب رهخنهیهکا نوی هاتیه بنافکرن، ئی دسروشت و کارکرنا خودا لسهر تیگستئ ئەدهبی هەر مفا ژ میتودین بهری خو وەرگریه و تیگه لکرنهک دناقبهرا پرنسیپین وان میتودان دا دروستگریه و ب وئ تیگه لکرنا میکانیزمان رهفتاری ل گهل تیگستی دکهت. "رهخنا فرهنگسی قهردارا رهخنا نوی یا ئەمریکی یه، چونکی کاریگه ریهکا مەزن لسهر ههبوو ب ریکا به لاقبوونا به رهه مین رهخنه گرین ئنگلیز و ئەمریکی ل پاریس. ههردیسا ب ریکا چەند زانایین پهناهنده ل ئەمریکا ل ماوی جهنگی دوی یی جیهانی. و ژ دامه زرینه ریڤن رهخنا نوی یا فرهنگسی ئەفهه بوون: (رولان بارت، سانت بیف، لانسون، بورنتیر، کلود لیفی شتراوس)^(٧) هەرچەندە گهلهک کهساتی و رهخنه گران خوه دابوو لایئ رهخنا نوی یا فرهنگسی، ئی ئەوین دیار و نافبانگی دناف واندا وەرگری ژ تلین دهستان نابورن. بو نمونه فهکوله رکئی دی هندهک کهساتین دیتر وهکو پیشهنگین رهخنه گرین نوی یین فرهنگسی ب ناف دکهت کو ئەوژی ئەفهه بوون": جورج بولیه، جان بییر ریشارد، فرهنگسیس جانسون، بیرنار بنجو، رولان بارت.^(٨) ئی دناف واندا (بارت) زوری نافداربوو، ئەوژی ژ بهر ههلوپستین وی یین دژواربوو ژ میتودین کلاسیکی. ههروهسا ژ بهر بیرو بوچوونین وی یین کاریگه ر بوو دبیافی دویچوونین زمانی دا بو تیگستی.

"سالوخهتی بهرچافی رهخنه گرین نوی یین فرهنگسی، پشت بهستنا وانه لسهر زانستی. ب دیتنا وان، فهره رهخنهیهک بهیته پیکئینان وهکو زانستهکی مروقیایهتی مفای ژ دهسکهفتین زانستین زمانی و جفاکی و دهروونی وەرگریت. ئەو وهسا هزردهکن کو رهخنه فورمهکه ژ فورمین گهوههری ژبو فهکولین و دویچوونهکا

(1) _ النقد الادبي اطالة سريعة-) [http://ar-ar.facebook.com/note.php?note-\(id=13536779980](http://ar-ar.facebook.com/note.php?note-(id=13536779980)

(2) _ ههفال سهلیم، بونیادگهری دناف رهخنا کوردی دا، ل(74).

(3) _ د. عهلی تاهیر حسهین، رهخنه ی بونیادگهری له تیوره وه بو پراکتیزه کردن، ل(100).

بەرفەرەتر و تەفگەر تر بۆ مرۆفی. ژبەر ھندی فەلسەفە، ئایدولووژیا، میتافیزیک، ئەنتروبولووژیا و دیرۆک زی چوونە دناف فەکوۆلینین وان یین رەخنەیی دا. دەسکەفتی ھەرە مەزن یی رەخنا نوی یا فرەنسی، نەھیلانا ئەوان بەرەبەستان بوو ئەوین دناقبەرا تیورین ئەدەبی دا ھە. داگو بشیت تشتەکی کاملان ژئ بئافرینیت. ئەو شیان تیورا شروفەکرنا دەروونی، شروفەکرنا جفاکی و... ھتد جودا ژ رەخنا نوی یا ئەنگلو ئەمریکی بکاربینن.^(٦) ھەرەوسا ژ تاییبەتمەندیین رەخنا نوی یا فرەنسی ئەو بوو کو (رەخنە کرەو کارەکی رافەیی(تفسیری) بۆ تیکستەکا دیارکری، ل گەل ئاشکراکرنا واتایا وی یا کویر. دگۆت زمانی ئەدەبی یی پیکھاتیە ژ کۆمەکا ھیمايان و پیدفیه بەیتە شروفەکرنا تاكو رامانا نیشانکری تیدا بەیتە ئاشکراکرنا. دیسا ئەفی رەوتی پەیوەندیەکا موکوم ل گەل فورمالیستیا رۆسی ژئ ھەبوو و ب تاییبەت د ئەوان یاسایان دا ئەوین جاکوبسونی داناین).^(٧)

"جیاوازیەکی تری رەخنە نووی فرەنسی لەگەل رەخنە نووی ئینگلو- ئەمریکی لەو دەیە، کە ئەمان دەلین ناتوانین بی پێشەکی، واتە گریمانەیی پیشووتر (Presuppositions) تووژینەو دەیەکی پراکتیکی بەبی چوارچۆیەکی مەرجهی بکەین"^(٨). ئەفەژی وی رادا جوداھیی دناقبەرا فی رەوتی و یا ئەنگلو ئەمریکی دیار دکەت، چونکی (رەخنا نوی یا ئەمریکی گرنگیدانا خو ل پلا ئیک ددا سەر بەرھەمی ئەدەبی وەکو قەوارەیکە زمانی و سەربخۆ. ل رەخنا فرەنسی دبنیات دا گرنگیی نادەتە سەر بەرھەمی ئەدەبی بخۆ، بەلکو گرنگیی ددەتە سەر وان لایەنیین ژ وی بەرھەمی دیاردین وەکو ئاماژەیی دەروونی و جفاکی و فەلسەفی. ئەو تەماشەیی بەرھەمی دکەت وەکو خەلەکەک ژ زنجیرەکا درێژ کو ژ ژيانا ئەدیبی و لایەنیین دیتەر ھەمیان پیکدھیت. رەخنا نوی یا فرەنسی ل دزی رەخنا کەفن(رەخنا

(1) - د. نبیل راغب، موسوعة النظريات الادبية، ط 1، الشركة المصرية العالمية للنشر- لوجمان، دار نوبار للطباعة، القاهرة، 2003، ص(690-691).

(2) - ھەفالی سەلیم، بونیادگەری دناف رەخنا کوردی دا، ل(74-75).

(3) - د. عەلی تاهەر حوسەین، رەخنەیی بونیادگەری لە تیورەو بو پراکتیزەکردن. ل(101).

ئەكادىمى) بوو، ئەوا گرنگى ددا رافەكرنەكا راستەوخۇيا بەرھەمىن ئەدەبى. ئەفئ رەوتئ بەروفازى رەخنا نوى يا ئەنگلو ئەمىرىكى، بەرھەمئ ئەدەبى كىر بوو كوگايەك ژ بەلگەنامە و نىشانە و روهنكرىان. رەخنەگرى ئەو بكاردئىنان داکو لىبەر روناھيا وان رافەكرنا خۇ يا تايبەت بو ئەدەبىياتئ بکەت).^(٦٦) ھەفدژيا رەخنا نوى بو رەخنا ئەكادىمى، وئ نىزىكى رەخنا نوى يا ئەنگلو ئەمىرىكى دكەت، چونكى وئزى ھەمان بوچوون ھەبوو.

ب فى رەنگى دشىين بئزىن رەخنا نوى يا ئەنگلو ئەمىرىكى وەكو سەروكانىەكا گرنگ ژبو رەخنا نوى يا فرەنسى دەيتە ھژمارتن. ھەرچەندە رەوتئ فرەنسى ژ كارتىكرنا وئ پەيدابوو، لئ ئەف رەوتە شيا مىكانىزمىن خۇ ژبو شروفەكرنا تىكستئ ئەدەبى ب مىكانىزم و دىتنىن مېتودىن دىتر ژى تام بەدەت و ژ سنورىن بەرتەنگىن تىكستى دەرکەفىت و گرنگى ب شروفەكرنىن دەررونى و جفاكى و...ھتد بەدەت. ئانكو ب دىتنا رەخنەگرىن نوى يىن فرەنسى فەرە تىكستى ژ دەلالەتىن وئ يىن دەرەكى فاللا نەكەين. بەلكو ئەو تىكستى دكەنە ئامرازەك بو دەسنىشانكرنا ئەوان دەلالەتىن دەرەكىين ھەمەرەنگ. و ب فى خالى ئەو گەلەگ ژ رەخنا نوى يا ئەنگلو ئەمىرىكى دىر دكەفن.

د ئەفى باسى دا بومە دياربوو كو رەخنا نوى يا ئنگلو ئەمىرىكى پەيوەندىين موكوم ل گەل مېتودىن دىترىن رەخنا ئەدەبى ھەبووینە و شىايە بو ھندەك ژوان ببیتە سەرچاوەكى گرنگ. لئ ژلايئ دىتر ژى ئەوئ ل گەل ئەوان مېتودان گەلەك جوداھيىن ديار ژى ھەنە. ئەو جوداھىە ژى سروشەت و سىمايئ تايبەتئ رەخنا نوى بوومە دەسنىشان دكەن. ئانكو ژ خالىن جوداھيا وئ ل گەل مېتودىن دىتر، تايبەتمەندىين وئ دكرىارا شروفەكرنا تىكستى دا ديار دبن. دىسا ئەف رەوتئ رەخنەيى ژ كارىگەريا ھزرىن فەلسەفى ژى بئ بەھر نەبووینە، بەلكو فەلسەفا ئەلمانى ب رىكا كارتىكرنا وئ لسەر رەخنا ئنگلىزى، شىايە ھندەك سەرەدافىن گرنگ

(1) - محمد سيد احمد متولي، اثر مدرسة النقد الجديد في النقد في مصر، ص(64-67).

پیشکیشی ئهقی قوتابخانا رهخهیی بکهت. لهورا دشیین بیژین کو ههر میتودهکا
پهیدادبیت ژ ئهجامی کارفه دانا بهری خو یان خوه گونجاندن ل گهل پیشهاتین نوی
دروست دبیت. ئهف ههردوک خاله ژی ب روھنی دناف رهخنا نوی یا ئهنگلو ئهمریکی
دا بهرچاڤ دبن.

باسی سی

بنه‌مایین ره‌خنه‌یی د قوتابخانا ره‌خنا نوی یا نه‌نگلو نه‌مریی دا:

.....

ریباز و قوتابخانه‌یی ره‌خنه‌یی دهما په‌یدادبن، هنده‌ک بنه‌مایین نوی ژبو شروقه‌کرنین خو دنافرینن. هه‌لبه‌ت نه‌و بنه‌مایه ژی یان ژ نه‌جامی کاردانه‌وه‌یا بنه‌مایین که‌فن په‌یدادبن، یانژی ژبو خو‌ه گونجاندنی ل گه‌ل که‌توار و هزرین سهرده‌می یه. نه‌فجا (ره‌خنا نوی) یا نه‌نگلو نه‌مریکی ژی هنده‌ک بنه‌مایین ره‌خنه‌یی یین تایبه‌ت پیش‌کش‌کرن دبیافی شروقه‌کرن و خواندنی ره‌خنه‌یی دا. و هه‌تا‌کو نه‌م دره‌خنا نوی بگه‌هین، فهره نه‌م د نه‌وان بنه‌ما و پرنسیپین وی بکاردئینان بگه‌هین. دا‌کو بشیین ل دوو فله‌سه‌فا شروقه‌کرن نه‌فی قوتابخانی و ناراسته‌یا هزرکرن رابه‌ر و ره‌خنه‌گریین وی، کاری لسهر تی‌کستیین نه‌ده‌بی بکه‌ین و خواندن و شروقه‌کرنین مه ژی دژیک فه‌قه‌تیای و دبی نارمانج نه‌بن. دنه‌فی باسی دا دی رونا‌هیی ئی‌خینه سهر گرن‌گترین بنه‌مایین ره‌خنه‌یی نه‌فی قوتابخانی، ل گه‌ل ده‌سنی‌شان‌کرن خالیین ل‌اواز و بهیز د میکانیزم و هزرین سهره‌کی یین وی دا.

(نارمانج ژ ره‌خنا نوی نه‌وه کو خوانده‌فانی پالده‌ت ژبو ئاش‌کراکرن چاوانیا گرن‌گیدانی ب کاری نه‌ده‌بی. وان بتنی د‌قی‌ا پویته ب فورم و شیوازی نه‌ده‌بی بهیته دان، لی رامانا به‌ره‌می نه‌ده‌بی ژی ل ده‌ف وان یا هه‌مه‌ره‌نگ و بی سنوره. نه‌م دشیین بیژین نه‌فه ره‌خنه‌یه‌کا میکانیکی یه، ل دویف چه‌زین خو‌ه تی‌کستان هه‌لد‌ب‌ژیریت. وی لایه‌نی ژ تی‌کستان هه‌لد‌ب‌ژیریت یین کو ل دویف نامراز و به‌رزه‌وه‌ندیین وی بن).⁽¹⁾ ئانکو هه‌می جو‌ره تی‌کسته‌ک ب کیر شروقه‌کرن نه‌فی قوتابخانی ناهیت، به‌لکو نه‌فه کریارا ب‌زاره‌کرن و هلب‌ژارتنی بو هنده‌ک تی‌کستیین

(1) - د. عبدی حاجی، چند تیوره‌کین ره‌خنا نه‌ده‌بی، چاپ ئیک، ده‌زگای سپریز، چاپخانه‌ی حه‌جی هاشم، هه‌ولیر، 2008، ل (81-82).

تایبەت ئەنجام دەت. "رەخنەگرین نوی هاتینە سالوخذان کو شروفه‌کارین تیکستی نه نه‌کو خودان تیورن. چونکی یاسایا سەرەکی یا رەخنی ل دەف وان تیکستە نه بیوگرافیا نفیسەری یان دیرۆک و سەردەمی نفیسینا بەرەمی یه. (رەخنا نوی) پتر ب زانستی زمانیقە هاتیە گریدان، چونکی بکارهینەرین وی وەسا دبینن کو بەرەمی ئەدەبی هونەرەکی زمانی یه دیلا ئیکتی دا. لەورا فەرە بچنە دناف تیکستی ئەدەبی دا ژبو شروفه‌کرنا وی د لایەنی زمانی دا و لەسەر هەموو ئاستان. هوزان ل دەف وان بەری هەر تشتەکی پیکهاتە و بنیاتەکی زمانی یه. ئەرکی رەخنەگری ژى دانا بریارین گشتی نینە ئەوین گریدایی لایەنی پەسنکرنی یان هەجوکرنی، چونکی ئەفی چەندی چ پەیوەندی ب ئافاهی پەیوەندی و یقە نینە. بەلکو ئەرکی سەرەکی رەخنەگری، روهنکرن و ئاشکراکرن لایەنین هونەرین تیکستی یه ل گەل دیارکرن پەیوەندی وی ب ریکا خواندنه‌کا گرتی و وردبین.⁽¹⁾ هەلبەت دفییره دا دیاره کو ئەفە نه قوتابخانەیه‌کا هەلسەنگینەرە، بەلکو ئاراستەیه‌کا شروفه‌کاری یا وردبینە بو لایەنین جوانی و هونەرین گریدایی بنیاتی نافخوی تیکستی. ب دیتنا ئەفی قوتابخانی، "فەرە هەر تیکستەك جودا بهیته فه‌کۆلین و ل‌بەر روناها داتایین وی ئەو بهیته شروفه‌کرن. و هەر فه‌کۆلینەك ژى فەرە لەسەر شروفه‌کرنا ئیک تیکست بهیته ئەنجام دان. دەمی تیکست بتنی دهیته فه‌کۆلین، ل وی دەمی ئەم دشین بنیاتی تیکستی تیدا ببینن، کو هەر ئەو پەیوەندی تیکستی روهن دکەت و دناف ئافاهی وی دا واتایی ئاراستە دکەت. ئەو بنیات ژى نه لایەنه‌کی فه‌شارتی (غەبی) یه، یان هزرەکا سەپاندی یه لەسەر تیکستی ژلایی دەرەکیفە، بەلکو ئەو پیکهاتەکا زمانی یه و دناف تیکستی بخو دا هەیه و هەموو تیکست ل دۆر وی خرفه‌دبیت. ئەگەر مه تیکست وەکو یه‌که‌یه‌کا ئیکگرتی هژمارت کو خودان پەیوەندی خورته، ل وی دەمی پیدفیه

(1) - د. محمد حماسة عبد اللطيف، الابداع الموازي - التحليل النصي للشعر، دار غريب للطباعة والنشر والتوزيع، القاهرة، 2001، ص(32).

ئەم گرنگىيى ب ھەموو پارچە و رەگەزىن وئى ب دەھىن و رۆلئى وان ژى تىدا دياربەكەين".^(۱)

بئى گومان شروفە كرنىن رەخنەيىن ئەقى قوتابخانئى زۆر د وردبىن و بزحمەتن. لەورا فەرە ئەو رەخنە گرى ب ئەقى كارى رادبىت خودان چەند سىما و تايبەتمەندىەكان بىت. ئانكو فەرە (رەخنە گرىن نوى د بئەن فەرە بن و وردبىنيەكا كوير و ژىرانە دشروفە كرنئى دا بكاربىنن و كارى وان يئى پروفشنال بىت. خو ژ ئەوان ھەلچوونىن بەرھەم دروست دكەت دوور بىخن. (رانسوم) دىبىژىت: فەرە رەخنە گرى ئاگەھ ژ بابەتئى شعرى ھەبىت و بەھلىت ھەست و سوز خو بخو كاريئى خو بکەن. ئەو گرنگىيى ددەنە رافە كرنئى پتر ژ ھەلسەنگاندنى. ئەو گومانئى ب ياسايان دېەن و كاريئى خو بو ھندەك بەرھەمىن دەسنىشانكرى تەرخان دكەن. ب قئى چەندئى ئەو ھەلسەنگاندنى دناف كرىارا رافە كرنئى دا پەيدادكەن. ئەو رىژئى ل ئىكەتيا ئورگانيا بەرھەمى دگرن. (فراى) دگوت: بەھيى ھونەرى يئى دناف رەگەزىن ديارىن بەرھەمى دا ھەي، ئانكو دنقىسىن و رەنگ و فورم و پىكھاتا وئى دا. لەورا رەخنە گرىن نوى ژى ئەف لايەنە دشروفە دكرن دتىكستى دا).^(۲) ئەف سىمايىن بەرى نوکە ئامازە پئى ھاتىنە دان، خالىن گەوھەرى نە ژبو جوداكرنا رەخنە گرىن نوى ژ رەخنە گرىن بەرى وان يان يىن ئاراستەيىن رەخنەيىن كلاسكى. ب فان دىتان، دشىين بىژىن كو ھەر كەسەكى شىانين شروفە كرنئى ل دەف نىنن و پىدفيە ئەفە ژلايئى كەسانىن بسپۆر و پروفشنال فە بەيئە ئەنجامدان.

"رەخنا نوى بزاف دكر خواندەفانى بەرەف ئاشكرارنا جوانيا بەرھەمى فە ئاراستەبەكەت ژبو فەدیتنا واتايا وئى. قئى قوتابخانئى بەھيەكئى بلندئى فير كرنئى يئى ھەي، چونكى دشىانين وئى داىە خواندەفانان فيرى ھندەك تايبەتمەندى و كرىار و ميكانىزمىن شروفە كرنئى بکەت. ديسان سالوخەتئى چىژ و خوئىيى ژى تىدا ھەيە،

(1) - ھەمان ژىدەرن ل (38).

(2) - عدلي محمد عبدالهادي، ياسمين نزيه ابوشیخة، نظريات في علم الجمال، عمان- الاردن، مكتبة المجتمع العربي للنشر والتوزيع، 2010، ص(173-175).

چونكى ريكي ددهته قوتابى كونترول لىسر تيگىستى بىكەت و هندەك ئەنجامان زى دەريپىخيت. لەورا رەخنا نوى كرىارەكا بەرھەمھەنەرە و ريكي ددهته فيربوون و فيركرنى".^(۱) ب ئەفان سالوخەتان رەخنا نوى سەرنجا فەكۆلەر و رەخنەگران بۆ لايى خۆ راکيشا و شيا ب دەمەكى كيم زۆربەى سازى و سەنتەرين ئەكادىمى ل ئەمريكا فەگريت. وان گرنكى ددا رامن و واتايا فەشارتيا تيگىستى. هەلبەت ئەفەزى ب ريكا دويڤچوونەكا بابەتيانە و دوور ژ خۆدگەرايى ب دەستفەدەيىت. وان دگۆت وانا يا دناف تيگىستى دا جيگيرە و فەرە خویندەفانى شارهزا لىسرەھەلبىيت. هەلبەت گرنكى دانا وان ب شيانين خواندەفانى و لادانا كارتىكرين نقيسەرى لىسر تيگىستى. ئەوان نيزىكى بونىادگەريى دكەت.

" رەخنەگريى نوى دبيژن چ جوداهى دنافبەرا روخسار و نافەرۆكى دا نينه. و تيگىست ب هندەك ھزرين داپوشى ب ھەست و سوزان يان ب واتايين پىرشەنگدار ئافا نابيت، بەلكو ئافاھى و پىرشەنگداريا وى د بنياتى وى يى ھونەرى دا يە. و ژبەر ئەوي ئالۆزى و مژداريا دواتايى دا دياردبىت، رەخنا نوى تووشى ئاريشەيەكى بوويە، كو گەلەك جاران رەخنەگريى وى نەچار ببن و بيژن تيگىستى واتايەكا جيگير ياهەى.^(۲) ئەفەزى زۆر جاران دبىتە ئەگەرى نەتيگەھشتنى ژ تيگىستى، چونكى تەماشەكرن و ديتن و ھزركرنا رەخنەگران بۆ ئيك تيگىست يا ژيك جودايە. ئەو جوداھيەزى دبىت بۆ سروشتى ئافابوونا بەرھەمى بزفريت. يانژى ژبۆ جوداھيا پاشخانا روئشبيرى يا ئەوان رەخنەگران بزفريت. لەورا يا بەرئاقىل نينه كو ئەو ھەموو رەخنەگرە وى واتايا جيگير ئەوا دناف تيگىستى دا ب ھەمان ئاست و شيوہ بىينن. ئەفەزى رەخنا نوى تووشى ئاستەنگا واتايى دكەت. ژلايەكى دى فە " رەخنا نوى دشيت گرنگيى بدەتە ئالۆزى و جوانكاريا بەرھەمى، يان زى دەولەمەنديا ژيانى و واقعى دتيگىستى دا، يان بەرجەستەكرنا ئەزموونى و ھەفركىي، يانژى تيگەلكرنا ئەفان ھەموو لايەنان

(1) - د.ميجان الرويلي و د. سعد البازعي، دليل الناقد الادبي، ص(316).

(2) - عزالدين وهدان، نظرية النقد الادبي الانكليزي في السياقات النقدية الادبية المعاصرة.

دشروفه كرنى دا⁽¹⁾. له ورا دى ل وى دهمى شروفه كرن و خاندننن ههمه رهنك بو وى تيكتسى په يدا بن و دبیت نهو دژيك جودا زى بن. دنه نجام دا خو گريدانا ره خنه گرى ب نيك واتايا تيكتسى فه، كرىارا داهينان و نافراندنى دتيكتسى دا سنوردار دكهت. ب ديتنا وان، "واتايا (تيكتسى- هوزانى) ئاماژى نا دتهه جيهانا ژ دهرقه، بهلكو ئاماژى ددهته: پالدهرين نافخويين مروفايه تى ل دهف (ريتشاردزى) دقووناغا دسپيكي دا، ههست و سوزين مروفايه تى ل دهف (هيوم و رانسوم)ى، ههمه رهنكيا رهوشتى ل دهف (ونترز)ى، ريكخستنا لوژيكي ل دهف (رانسوم)ى، پارچه كا جيهانا ژ دهرقه نهوا ب شپوهكى گشتى هاتيه ويينه كرن و دابرين ل دهف (ئالان تيت)ى و بنياتى درامايى ل دهف (بروكس)ى"⁽²⁾. نهفه بخوژى ژلايه كيغه ههفدژيا كاركرن و فه ديتنا واتايى د رهخنا نوى دا ديار دكهت و ژلايى ديتز زى گوئنا (واتايا جيگير) لا ددهت و چ راستيى بو نيك واتايا تيكتسى ناهيلىت.

دشروفه كرنين ره خنه يي يين نهفى قوتابخانى دا گرنگى ب هندك رهگه زين تايهت هاتيه دان. بو نمونه " (ويمسات و بروكس) ي گرنگى ددا خواستنى و دگوت هوزان خواستنه. و مهبهست ژ خواستنى د رهخنا نوى دا نه بوو جوانكرن و نه خشاندا واتايى يه، بهلكو ژبو ئاشكرارنا راستيى يه. خواستن ريكا ديتنه كا ورده دهوزانى دا، رهگه زهكى بنياتى يه."⁽³⁾ دويشچوونا نهفى رهگه زى دبنياتى تيكتسى دا هاريكاريا فهكوله رى دكهت بو دهسنيشانكرنا واتايا فهشارتيا تيكتسى. ديسان نامرازهكه بو په يداكرنا گونجاني د ناف تهفنى ئالوژى زمانى يى به رههمى دا. " رهخنا نوى ههروهسا گرنگيى ددهته فهكولينا وينه، هيما، پهيف، ياسا و رهگه زين پيكهاتا تيكتسى، ب ريكا شروفه كرن و ردبين."⁽⁴⁾ ئانكو سهنگا فهكولينيى بو رهگه زين نافخويى تهرخان دكهت و ژ فهكوله ر و رهخنه گران دخوازيت دشههرهزا و د بسپوربن

(1) - محمد سيد احمد متولي، اثر مدرسة النقد الجديد في النقد في مصر، ص(53).

(2) - ضمد كاظم وسمي، اسرار المواهب- دراسات في النقد الادبي، منتديات ليل الغربية، ص(63).

(3) - محمد سيد احمد متولي، اثر مدرسة النقد الجديد في النقد في مصر، ص(54).

(4) - د. محمد غنوم، الطبيعة التجريبية للمدارس النقدية الغربية. (<http://www.alukah.net>).

ددهسنیشانکرن و شروفه کرنا ئەوان رهگهزان دا. له ورا "پیدفیه رهخنه گر خو ژ ههستین تاکه کەسی و هه لچوون و کاردانه وهیین سوزداری دوور بیخیت ددهمی شروفه کرنی دا. ئەف جوړی رهخنه گرتنی لسه ر ئەوان تیکستان دهیته پهیره وکرن ئەوین جوړه گونجاندن و گریدان دئافاهیی وئ دا هه بیت. زیده باره هه بوونا هه فدزی و مژداریان، کول دوماهیی دبنه ئەگه ری پیداکرنا ئیکبوونا تیکستی"⁽¹⁾. دئهنجام دا رهخنا نوی وهکو نامرازه کی مفاداره ژبو فیگرنا قوتابیان لسه ر ئەوان رهگهزین تیکست یان هوزان ژئ پیکدهی، چونکی دویقچوونی بو وان رهگهزان دکهت دشروفه کرنی دا. ئانکو رهخنا نوی سروشته کی فیگراری هه یه.

(تیورا رهخنا نوی یاسایان، ریروان، مهبهستان، ئنتیباعین رهخنه گری رهددکته. ب دیتنا وئ، به رهه م خودان سسته مه کی سه ربخو و کاملانه).⁽²⁾ ئەو دویقچوونی بو جوداهیا واتایی دکهت و بو ئەوان دهلاله تین نوی یین به رهه می ژئ، ئەوین په یف و داریتن د ریرووی نوی یی بکارئینانا خو دا په یدادکهن. چونکی به رهه م هنده ک واتایین جودا ژ واتایین فه رهه نگی بو په یقان دئافرینیت ب ریکا په یوه ندیین نافخو یین رهگهزین وئ.⁽³⁾ له ورا ئەگه ر فه کولینه ک نه شیا ئەفان ئەرکان بجه بینیت، ب دیتنا رهخنا نوی ئەو رهخنه یه کا باش نینه. "چونکی رهخنه گرانی نوئ باسی ئەوه دهگن که ههروه ک چون خوینه ری باش و خراب هه ن، رهخنه ی باش و خرابیش هه یه."⁽⁴⁾ هه له بت ئەفه زی جوړه پیقان و هه لسه نگانندنه کی ددهته کریارا رهخنه یی. چونکی ددهسنیشانکرن باشی و خرابیا به رهه می رهخنه یی، بریاردانه کا رهخنه یی یه لسه ر ئەوان به رهه مان. ژلایه کی دیشه رهخنه گری نوی ئەرکین دیار هه نه دشروفه کران دا. فه ره ئەو "پیکهاته ی شیه ر ددهسنیشان بکا، بو ئەوه ی بزانی که

(1) - تریسیا الیس، النقد الادبی الجدید، ت: هاشم کاصع لازم. (www.wisegeek.com|what is new). (criticism).

(2) - د.نبیل راغب، موسوعة النظریات الادبیة والنقدیة، ص(685-686)

(3) - هه مان ژیدەر، ل(689).

(4) - چارلز بریسلیر، رهخنه ی ئەدهبی و قوتابخانه گانی- پشسه کییه ک بو تیوری، ل(84).

ئەو پېكھاتەيە بۇ ۋەدەست ھېنانى يەكېتى خۇي چۆن دەجولتەۋە. ھەرۋەھا دەبى بزانى مانا چۆن چۆنى راستەوخۇ لە خۇدى شيعرەكەۋە ھەلدەھىنجىرى. بە باۋەرى رەخنى نوئ شاعىر پېكھىنەر و رېكوپېككەرى ناۋاخنى تەجروبهى مرؤفە.^(۱) دئەنجام دا "رەخنا نوئ) ژيانى و بزافى ددەتە تېكىستى"^(۲). و ئامرازى ب بزاف ئىخستنا تېكىستى ژى ھەر رەخنەگرە، ب ھارىكاريا شروۋفەكرنەكا ھويربىن و ھندەك مىكانىزمىن تايبەتېن شروۋفەكرنى.

بنەما و تايبەتمەندىيىن رەخنا نوئ يا ئەنگلو ئەمىرىكى:

گەلەك ژىدەر و نقىسەران ئامازە داىە بنەما و تايبەتمەندىيىن ئەفى قوتابخانا رەخنى، لى دزۆربەى ژىدەران دا ھندەك خالىن ھەفېشك و ۋەكھەف دۇبارە بوۋىنە فە. بۇ ھندى كو خۇ ژ دۇبارەكرنى رزگارېكەين، ب فەر دزانين ئەوان بنەما و تايبەتمەندىيان دچەند خالەكان دا رېزبەكەين، داکو سروشتى ئەفى قوتابخانى و رەفتارىن وئ دكرىارا شروۋفەكرنا تېكىستان دا ديار ببىت. ئەۋزى ب فى رەنگى:

1- رەفتارى ل گەل (تېكىستى- ھوزانى) دكەت ۋەكو يەكەيەكا پېكھە گرېدايى و خودان بنىاتەكى ھونەرى و زمانى يى كاملان، كو ھەمى پارچىن وئ دپېكھە دگرېدايى نە و كارلىككى ل ئىكودو دكەن. و سەنگا فەكۆلېن و شروۋفەكرنا وئ د تېكىستى ھوزانى دا يا جودايە ژ ژانرىن دېتر.

2- تېكىستى ئىكانە خودان پەيوەندىيىن زمانى يە، كو ئەو تېكىستى پېكھە گرېدەن و تۆرەكا پەيوەندىيان بۇ پەيدادكەن.

3- دشروۋفەكرنى دا گرنگىيى ددەتە تېكىستى دوور ژ ھۆكارىن دەرەكى.

4- شروۋفەكرنا ھەر تېكىستەكى جودا ژ تېكىستىن دېتر ئەنجام ددەت.

5- گرنگىيى ب ھەموو رەگەزىن دناۋ بنىاتى تېكىستى دا ھەى ددەت، ئەفجا ئەو رەگەزە چەندى بچويك بىت و دكىز ئاستى تېكىستى دابىت.

(1) - ھەمان ژىدەر، ل(90).

(2) - وضع النقد من النقد الجديد الى البنيوية، الموسوعة الصغيرة، ص(81).

6- ئەو ئەنجامىن ژ شروفەكرنا تىكستەكى ب دەست دكەفن، فەرە نەهېنە گشتكرن لسەر ھەموو بەرھەمى ھوزانفانى يان يى ۋى سەردەمى، چونكى ھەر دياردەيەك ب رېرەۋى خۇفە يا گرېدايى يە و ھەر تىكستەك ژى دياردەكا تايبەت و سەربخۇيە و سىمايىن تايبەتېن جودا ھەنە.^(۶)

7- پېدفيە رەفتار ل گەل ھوزانى بەيتە كرن ھەروەكو دگوتنا (ئليوت)ى دا ئامازە پى ھاتىە دان، كو وەك ھوزان رەفتارى ل كەل ھوزانى بكەين و نەوەك چ تىشتەكى دى. (رانسوم) دىبىزىت: فەرە ھوزان يا بابەتى بيت، پېدفيە نموونى ۋى ژ سروسىتى بابەتى دەرىنىت.

8- شروفەكرنەكا تىر و تەسەل يان خواندەنەكا گرتى و وردبىن دبەرھەمى دا ئەنجام دەت بۇ دياركرنا كارلىككىا ئالۋزىپن واتايى و پىكھاتەيا ۋى ژلايى زمانەوانى، رىزمانى، ۋىنەيى، ھىمايى، فەرھەنگى، رەوانىبىژى...ھتد.

9- پرنسىپىن رەخنا نوى ب شېۋەكى بەرچاڧ د پراكتىكى نە. ئەدەبىياتى ۋەكو جۇرەكى تايبەتى زمانى بەرچاڧ دكەت. داكوكى دكەتە سەر ئىكەتيا ئورگانى دئاستى فورم وناڧەرۋكى و گەشەبوونا رەگەزان د بەرھەمى ئەدەبى دا.

10- جوداھىيى دئىخىتە دناقبەرا ژانرىن ئەدەبى دا.^(۷)

11- تىكستى ئەدەبى بەھايەكى (حدسى) و ھەلچوويى دەروونى ھەيە. ئەو نەراستىەكا ئەپستى يان فەلسەفى يە.

12- گرنگىيى ددەتە ئەوان تىكستان ئەويىن دوور ژ سادەيى وساكارىي، ئەويىن خودان بىناتەكى ھونەرى و جوان. ئانكو ئەو تىكستىن شىانا تېھزىن و راماندنى ل دەف

(1) - محمد حماسة عبداللطيف، الابداع الموازي، ص(44-45). ھەروەسا بنىرە: (http://hashemi123.ahlamuntada.com).

(2) - M.H. ئەبرامز، تيوره مودېرنەكانى ئەدەب و رەخنە، ۋەرگېران: عوسمان ئەحمەد، گروپى رۇشنىرى سەربەخۇ، چاپەمەنى ژىر، سلىمانى، 2009، ل(83-85). ھەروەسا بنىرە: عەتا قەرەداغى، رىبازەكانى رەخنەى ئەدەبى، ل(87-89).

ههبيت و رهگهزین ههفدزیی و پهرادوکسی بخوفه بگریت. داکو ل دوماهی گونجاندهك دناف بنیاتی وئ دا پهیدابیت.

13- مهبهستا فهکولینی دانا بریارین رهها نینه لسهر تیگستی، بهلکو بریاردانهکا تیگهله ل گهل تیگههی شروفهکرنی. ئانکو پشکین و شروفهکرنای وئ یه. دیسا پشکدارکرنای خواندهفانی یه دکریارا خواندنای دا. ئی ب مهرجهکی کو خواندنین بابتهی نهجام بدت دوور ژ ههلهچوون و کاردانهوهیان. ب فی رهنگی رهخنه دبیته چراهی روهنکرنی و نابیته مینهبرهکا بریاردانی^(ت).

14- دگوت: مژداری و ئالوزی پیگهاتا سهرهکیا واتایی نه. تیگست گههاندنا واتایی نینه، بهلکو پهیداگرن و بهرجهستهکرنای واتایی یه د چارچوفه وپیگهاتهکا هونهری دا. داکو خواندهکا هونهری بو واتایا وئ بهیته نهجام دان.

15- رهخنا نوی جوداهیئی دئیخیته دناقبهرا رهخنهگری نهدهبی و فهکولهریی دیتر نهوین دبیاقی نهدهبی دا کاردکن. ب دیتنا وئ فهره رهخنهگری بی بسپور و پروفشال بیت.

16- رهخنا نوی زمانی رهخنهیی ژ ههموو گشتگریهکی رزگار دکته و گرنگیی ب خواندن و تیگستین تاک ددهت. دیسا جوداهی ئیخستیه دناقبهرا زمانی نهدهبی و زمانی زانستی دا.^(ه)

17- چهندین زارافیی رهخنهیی ژلایی وانقه هاتنه ئافراندن و پهیرهوگرن وهکو: زارافی (تهفن/ پیگهاتن)* دهوزانی دا ژلایی (رانسوم)ی هاته دارشتن. ههروهسا زارافی

¹ د. عواد کاظم الکغزی- د. مجید مطشر العامر، التحليل النصي- سلطة المصطلح و تعدد المفاهيم، ص(4). ههروهسا بنیره: عمر عیلان، النقد الجدید والنص الروائی العربي، ص(17).. ههروهسا بنیره: مداخل نقدیه معاصره الی دراسة النص الادبی (www.almaktabah.net)

² د. حسن الخاقانی، فی النقد الادبی الحدیث والمذاهب الادبیه، ص(78-79).

(*) - (رانسوم)ی جوداهی دناقبهرا تهفن و پیگهاتنی/تکوین دهوزانی دا دیارکر. تهفن شیوازی دهربرینی یه دپهیفهکی دا کو ب ههمی جوړین روئبیزی و جوانناسی هاتیه تامدان داکو هوزانفان سالوخهتی تستان پی بهرجهسته بکته. ئی پیگهاتن/تکوین، نهو کهرهستهیه یی کو دشیاندا بیت دهربرین ژئ بهیته کرن ب

هاوکیشا بابەتی ژلایى (ئلیوت)ی فە هاته پیشکیشکرن. زیدەبارى زارافین: (رهخنا پراکتیکی، بهرفرهه‌بوون/امتداد، خواندنا گرتی و وردبین، ئالۆزى/توتر، په‌رادوکس، ئیکه‌تیا ئورگانی، گونجاندن، فەشارتن/توریه، هه‌فدزى...هتد).

18- داخوازا رهخنا پراکتیکی زیدەبارى فیروونا پرنسیپین رهخه‌یی و ره‌گه‌زین پیکه‌ینه‌رین تیکستی دکر. ئانکو رهخنا نوی سروشته‌کى فیروکرنى و فیروکارى هه‌یه. (٢)

ئه‌فه چه‌ندین خالین گرنگ بوون کو درهخنا نوی دا کار پى دهاته کرن و وه‌کو پرنسیپ و بنه‌مایین رهخه‌یی دشروفه‌کرنا تیکستی دا دهاتنه په‌یره‌وکرن. دبیت گه‌له‌ک خالین دیتر زى پین درهخنا نوی دا هه‌ین و وه‌کو دهسکه‌فت و داهینان لسه‌ر نافى وى دهینه تومارکرن. لى ئه‌و هه‌موو زى د باسى دوى دا مه ئامازه پى کرینه و پیدقى ب دوباره‌کرنى ناکهن. لى دشین بیژین کو رهخنا نوی یا ئه‌نگلو ئه‌میریکی هنده‌ک خالین بهیز تیدا دیاربوون کو بوونه ئه‌گه‌رى به‌ربه‌لافبوون و سه‌رنج راکیشانى وه‌کو (٣):

1- رهخنا نوی شیا وه‌کو پیدقیه‌کا وی سه‌رده‌می، ل دزى ئه‌وى به‌ربه‌لافبوونا رهخنا رومانسی سه‌ره‌لبدهت. له‌ورا ئه‌و به‌ره‌ف تیکستی فە چوو و ب شیوه‌کى بابەتیانه ره‌فتار دکر دوور ژ خودگه‌رایى و ئنتیباعاتین که‌سوکی. کو ب ئه‌نجامدانا فە‌کۆلینین زانستی و وردبین و زمانه‌وانی رابوو پیخه‌مه‌ت نه‌هیلانا قووناغا گشتگیری درافه‌کرن و دانا بریاران دا.

2- گرنگی دان ب زمانى و فە‌کۆلینا ره‌گه‌زى خواستنى د تیکستى دا، چونکی زمانى شعری زمانه‌کى خوازهیى یه. ئه‌فى چه‌ندى زى رى خوشکر کو فە‌کۆلینا ئه‌فسانا تیدا

شیوه‌کى په‌خشانى. فە‌کۆلینا زانستی هه‌موو پیکهاتنه و چ ته‌فن تیدا نینه، لى ده‌وزانى دا پیکهاتن و ته‌فن پى هه‌ی. بو پتر زانباریان، بنیره: د.حسن الخاقانی، فى النقد الادبى الحديث والمذاهب الادبية، ص(78-79).

¹ القراءۃ- الاستقبال فى المنهج النقدي و نظرية الادب. (http://www.abidkhazindar.com).

² د. حسن الخاقانی، فى النقد الادبى الحديث والمذاهب الادبية، ص (79).

بهیته کرن و ب ئاشکراگرنا ئەوان ئەفسانا راببیت د تیگستی دا ل گەل ئەوان
هیمایین گریدایی شارستانیەتا کەفن.

3- فەکۆلینا فولکلوری و دابونەریتین کەفن هاتە کرن و ریکین بکارئینانا وان
دئەدەبیاتی دا دیارکرن.

4- رەخنا نوی شیا ھندەک شیوازیین زانستی و میکانیزمین ھونەری پەیدا و
پەیرەوبکەت، کو دشیاندا ھەبە مرۆف رەھینانی ل سەر بکەت و ژئ فییرببیت. ئەفەژی
بۆ ئەگەر کو نەوہیەکی نوی ژ فەکۆلەرەن فییری ھونەری رەخنەگرتنی ببن ب
شیوہکی وردبین.

ل سەر ئەفان دەسکەفت و خالیین بەیژین (رەخنا نوی) دا ھاتینە پێش، کو
شیایە ب ریکا وان کارتیکرنی بکەتە سەر مەیدانا رەخنەیی بۆ چەندین سالان. ئی
ھەم جار ئەف قوتابخانەییە نەشیا خو ژ ھیرش و رەخنەییین میتۆد و ئاراستەییین
دیترین رەخنەیی رزگاربکەت. لەورا گەلەک رەخنە ژلایئ رەخنەگر و ئاراستەییین نوی
دەرخنا ئەدەبی دا بۆ رەخنا نوی ھاتنە ئاراستەکرن. بۆ نموونە "رەخنەگرین شیکاغۆ
و رۆشنبیرین نیویورک و رەخنەگرین داستانی و رەخنەگرین فەلسەفی و ئەو
رەخنەگرین خودان ئارەزوویین دەروونی و جفاکی. و پستی دەمەکی فەکۆلەر و
رەخنەگرین تیورا بەرسفدانا خوینەری (استجابة القارئ) و بونیادگەریی و
ھەلوەشینگەریی و فیمینیزم و رەخنەگرین سەلەفی و چەپرەو ژئ رەخنە ئاراستەیی
رەخنا نوی کرن. ل دەسپیکا خوژی ئەف قوتابخانەییە تووشی ھیرشین مارکسی و
فرۆیدی و دیرۆگفانین ئەدەبی ببوو. ل سالیین ھەفتیان ئەف ھیرشە ل سەر رەخنا نوی
توندر ئی ھاتن، کو ل وی دەمی چ کەسەک نەمابوو ب نافئ رەخنەگرین نوی
بناخفیت ژبلی (بروکس)ی، چونکی زۆرەبی رەخنەگرین نوی یین دەسپیکئ ژ زیانی
بارکربوو. (رینیە ویلیک و مورای کریجر) ژئ بەری ھینگئ دەست ژ رەخنا نوی
بەردابوو.^(٦٦)

¹ محمد سيد احمد متولي، اثر مدرسة النقد الجديد في النقد في مصر، ص(66).

ژبهړ ئهفان ئهگهړان و گهلهك ئهگهړين ديتړ قوتابخانا رهخنا نوى يا ئهنگلو
ئهمريكى نهشيا بهردهواميى بدهته پيشكهفتن و فهژينا خو. دنهجام دا ئهف
قوتابخانه هيدي هيدي لاواز و خاف بوو. تاكو گههشتيه وى رادهى كو قوتابخانه و
ميتودين ديتړ لسهر كهلواشئ وئ هاتينه ئافاكرن. ل قيړه دئ ئاماژئ دهينه چهند
هوكار و خالهكان كو ژ لاوازيين ئهفئ قوتابخانئ دهينه هژمارتن ژ لايهكى فه و
بوونه ئهگهړئ نهمان و ژنافچوونا وئ زلايئ ديتړ وهكو:

1- رهخنا نوى نافونيشانهكئ مهزنه و گهلهك نافين مهزن بخوفهگرتن كو ههمى ژى
دههفبوچوون نهبوون ل دور شيواز و ميكانيزمين كاركرنئ دتيكستئ ئهدهبى دا. ئه
كساتيه هنده دمهزن بوون كو بزحمهتبوو ئه و ل گهلهك بانه ئيك يان كومفهبيان
ب تاييهت دبيافئ هوزانئ و ئهدهبياتى دا. بو نمونه (ريتشاردز، ئليوت...هتد). كو
هر ئيكي ژى شيواز و كهسايهتى و سيما و تاييهتمهنديين خو يين هزرى و جودا
ههبوون.

2- رهخنا نوى چ سهروكانيهكا فهلسهفى يا ديارنهبوو پشت بهستنئ لسهر بكهت هر
وهكو ريپازين ديتړ هه. ئهركئ وئ يئ سهرهكى بوو سهرنج راكيشانا رهخنهگران بو
تيكستى بتنى و فهكولينا وئ ب شيوهكئ ورد و هويربين. ژبهړهندي رهخنا نوى ژ
وى جهئ ژئ دوسپيكرى ب دوماهى ژى هات. ئانكو تشتهكئ ئه و ل گهلهك كومكرن و
نارمانجئ ئه و ژيك فهقهتانندن، تاكو ل دوماهيا ساليين پينجيان ژيك پرت و
بهلافهبووى.

3- چ ناف و كساتيين مهزن پشتى دهستهكا ئيكي تيدا پهيدا نهبوون داکو
بهردهواميى بدهنه ريپازا رابهړ و سهركيشين وئ.

4- ريپاز و قوتابخانهيين نويتړ و بهيز پشتى وئ دهرکهتن وهكو بونيدگهريئ، كو
پالپشتيا خو ب تيورهكا زمانيا روهن و سهروكانيهكا فهلسهفى يا ديار قايم دكر.

- 5- ژ تايبه تمه نديين کريارا ره خنهي ئه وه کو هه ردهم گوماني دروست بکته. ئه وه گومانه ژي بوو ئه گهر کو کريارا ره خنهي دنئک تيور دا رانه وه ستيت، به لکو ليگهريان بخو بوو ئه گهري نهمان و فه ديتنا ميتود و ري بازين ديتر.^(٦)
- 6- ره خنا نوي ري ره وي ديروي و لايه نين دهره کي يين به ره همي فه راموشکرن. و گرنگي نه ددا دانه ري تيکستي. ژ بهر هندي ره خنه ل دهف وي بوو بزاقه ک ژبو فه کرنا نه وان گري يين نالوز نه وين بتني تايبه تمه مند دشين فه کهن. نه في ژي ژلايه کيشه جه ماوه ري وي کيمکر. و ژلايي ديتر نه يارين وي خورتکرن.
- 7- ئه وه خودان سيمايه کي بژاره يي (نوخبه وي) بوويه. ئه وه ب ره خنه کا ميکانيکي هاتيه گونه هبارکرن کو ئه وه تشتي وي بفيته دهه موو تيکسته کي دا دياردکهت. گرنگي پتر ددا هوزانا ليريکي و يا سه رکه تي نه بوو دپراکتيزه کرنا تيکستين دريژدا وه کو: رومان يان شانوگه ري يان...هتد.^(ه)
- 8- ره خنا نوي ب ره خنه يه کا بژاره کري (نتيقائي) هاتيه نياسين، چونکي نه وان به ره همان دهه لبريژريت نه وين ل گهل هزرين وي په يره و دبن يان دگونجايي بن بو پراکتيزه کرن.^(ه)
- 9- ره خنا نوي هوزاني هميي بو هاوکيشه کي دزفري نيت وه کو (هه فدژي يين بيژه يي يان ته فن يان پيکه اتن). نه وانا شروفه کرن دانا پيش هه موو تشته کي. نه فه ژي بوو ئه گهر کو نه وي چ نه زانيت ژي يان چ په يوه ندي ب في کاريشه نه يي ب کريارا شروفه کرن راببيت. ئانکو ئه گهر ره خنه ب زارافي شروفه کرن بتني سانسور بوو. ل وي ده مي هه موو که سه ک دي بيژريت شروفه کرنا من يا ره خنا نوي يه.

(1) - د. حسن الخاقاني، في النقد الادبي الحديث والمذاهب الادبية، ص(81).

(2) - د. ميجان الرويلي و د. سعد البازعي، دليل الناقد الادبي، ص(317). ههروهسا بنيره: د. وجيه المرسى، منهج النقد الجديد.

(http://kenanaonline.com/users/wegeehelmorssi/post/268347)

(3) - د. وجيه المرسى، منهج النقد الجديد. (http://kenanaonline.com).

10- ئەرکى رەخنەگىرى بوو رايۇنلاردا يېڭى دىتەر داكو ئوۋزى بىشىن ھىندەكەن دىتەر فېرىكەن. بىر رەنگى رەخنە بوو كىرەكە (ئالى) و بىياھەك ژبو رايۇنلاردا و تاقىكرن و بىزاقان.

11- رەخنا نوى جەخت كره سەر تىكىستى دوور ژ ھەموو لايەنەكى دىتەر دەوروبەرىن وئ. ھەروەكو تىكىست ئامىرەتەكە و ھەموو پارچىن وئ بىر دوستاھى كاردكەن بىيى كو تىتەكى زىدە يان بىي كار تىدا ھەبىت. ئەفەزى بوو ئەگەر كو رەخنە بىكەفەتە دەھرايەكى دا و بىر مژدارى و بەرزەبوونا واتايى فە بەھتە گرېدان.⁽¹⁾ رەخنا نوى يا ئەنگلۇئەمىرىكى بىر ئەوان تايەتمەندىان ژ رەوت و مېتۇدىن دىتەر يېڭى رەخنەيى دەھتە جوداكرن، لى بىر شىوھكى سەرەكى دىرۇفەكرن يېڭى رەخنەيى دا، رەخنەگرېن نوى چوار مېكانىزم بىكاردئىن ئوۋزى ھەموو بىر تىكىستى فە دىگرېدايى بوون. بو پىر ئاشنابوونى بىر ئەوان مېكانىزم، ئەم دى بىر دىرېژى لىسەر راوھىستىن، چونكى دىشكا پىراكتىكى يا ئەفەزى فەكۆلىنى دا، ئەم ئەوان ھەرچوار مېكانىزم دى دىرۇفەكرنا تىكىستان دا پەپىرەوكەين.

(1) - د. حسن الخاقاني، في النقد الادبي الحديث والمذاهب الادبية، ص(80).

((میکانیزمیں شروفہ کرنا ٹیکستی))

1- خواندنا وردبین و گرتی (Closed Reading):

ئەف جوۆری خواندنێ ل گەل شروفە کرنین رهخنه گرین نوی هاته نیاسین، پاشی وهکو سیما و تایبەتمەندیەکا هەرە دیارا ئەفی قوتابخانا رهخنهیی دشروفه کرنا دا بهرچاف و پەسەندبوو. شەنگستی ئەفی خواندنێ ژێ تیکستی بخۆیه. ئانکو دشروفه کرن و خواندنا تیکستی دا، گرنگی ب رهگهزین هونهری و بنیاتێ نافخوویی وئ دهیته دان. " ئەف جوۆری خواندنێ دویفچوونا هندەک تیکستین تایبەته ژبو ژیکفه کرن و دیار کرنا پارچین وئ و دەسنیشان کرن و شروفه کرنا په یوهندیین وئ یین نافخوویی ژبو بدەستفەئینانا ئیکهتیا ئورگانی دد تیکستی دا. ئەف خواندنه ژلایه کیه کاردانه وهیهک بوو ل دژی تیکههێ خواندنا کهفن بو تیکستان، ئەوئ گریدایی تیورا لاسایکرنی و دهربرینی. و ژلایێ دیت، خو داهیلان بوو بو ناف کویراتیا بهرهمان. ئانکو وهکو تشتهکی فهقهتیا ی ژ دۆرهیلی تهماشه ی تیکستی دکر. (۱۶)

ههلبهت بهری رهخنا نوی سه رهلبهت، زۆربه ی فهکۆلینین رهخنهیی ب خواندنین ریرهوی فه د گریدایی بوون و گرنگیا تیکستی و ئافاهیی وئ یی هونهری ل پشت گوهمه هافیتبوو. ئەفه شیان جارەکا دی فهکۆلهران ب تیکستی بتنی فه گری بدەن ژبو دەسنیشان کرن و ئامازەپیکرنا چاوانیا داریتنی و ئافابوونا بنیاتێ تیکستی. چونکه ب دیتنا وان تیکستی وهکو جیهانهکا سه ربخۆیه و ئەو دناف خودا چه ندین راما و واتایان دکر یارهکا ئالۆز و پر په یوهندی دا دنافرینیت. له ورا وان داخواز ژ رهخنه گران کر کو خوه ب شروفه کرنهکا وردبین و گرتیا تیکستی فه مژویل بکهن.

شروفه کرن و خواندنا وردبین و گرتی ل دەسپیکێ ژلایێ کۆما فیلاران په یدابوو ههروهکو رهخنه گرهک دبیژیت: " کۆما فیلاران هه موو هه فتهیهکی ل زانکویا (فاندربلت) دنافهرا سالین (1919) ئ هه تا (1925) ئ کۆمدهبوون داکو ئەو هوزانین وان فه هاندین گهنگهشی لسه ر بکهن و بهه لسه نگیین. ئەفی کۆما فهکۆله رین زانکوی

(1) - احمد علي هلال، القراءة الفاحصة: انجاز ام اندثار؟ (http://www.omferas.com|vb|t12526).

يېن نه فەرمى- ئەوېن پېشەرېن ھونەرى و رژد بو شروفەكرنا تېكستان دانايىن- كار ژبو رېكېن ساخلەم و پېشەيى يېن ھوزانى و خواندى دكر. و دەمى (لورا رايدنج) ل ساللا(1926) ئى چوويه ئنگلتەرا، ئەوئ گوڤارا فيلاران بەلافدكر و كرىارېن رەخنەيېن كوما فيلاران دگەھشتە دەست وئ و وئ ژى ژلايى خۇڤە دناڤ ئەديبان دا بەلافدكرن. وئ ھەفكارى ل گەل (روبرت گرىڤز) كر ژبو پېشكېشكرنا ھوزانا نوى ل ساللا(1927)ئى. ب فى چەندئ ئەو شيا شىوازي شروفەكرنا تېكستان كو ژلايى رەخنەگرېن نوى يېن ئەمريكى ڤە دھاتە بكارئىنان، ڤەگوھيىزىتە جھيىن دىتر ژى. (وليام ئىمپسون) خودانى پەرتووكا(ھەفت جوړېن مژداريى)، دانپېدان كرىە كو وى ب شىوھكى بەرفرھه شىوازي وردبىنى (گرېڤز و رايدج) ى دشروفەكرنان دا بكارئىنايە و پشت بەستن لسەر كرىە.^(ت) ئەو خواندىن (ئىمپسونى) ئەنجامداين، نمونېن ھەرە ديارېن ئەڤى جوړى خواندى نە. كو ژلايى ھندەك كەسېن دىتر ڤە بزافا بەلافكرنا ئەڤى شىوازي شروفەكرنا تېكستان ل دەرڤەى سنوړېن ئەمريكا ھاتىە كرن و ب شىوازهك پەسەندكرى وەرگرتىە. ب ديتنا ھندەك رەخنەگران خواندنا وردبىن وگرتى دىنيات دا بو (ريتشاردز)ى دزڤريت، ئەوئ دگوت: ھوزان زمانى سوژى يە و ئەو رېكە ياكو سستەمى ئافادكەت ل شوينا بەرئەلايى.^(ب) و (ريتشاردز)ى ب رېكا ئەڤى جوړى خواندى، پراكتيزەكرن لسەر تېكستېن ھوزانى كرىە و قوتابىيىن خوژى ھاندائىنە كو پەيرەوبكەن.

(كىنيث بروكس) خواندنا وردبىن و گرتى پېناسە دكەت و دىيژىت: "راماندن و تېھزىنەكا بەردەوام و چرە بەرەڤ خالەكى كو نەبەس كويراتيا تېكستان تېدا دياردبىت، بەلكو ھەر تشتەكى ل دەوروبەرېن وئ ژى تېدا دياردبن. زىدەبارى ديتنا بنەمايېن ھزركرنى و ئەزموننا مروڤايەتى ب شىوھكى گشتى دناڤ تېكستان دا.^(ب) ئانكو ئەو تېكستى ڤەكولين لسەر دھيىتە كرن ژ تېكستېن دىتر دھيىتە

(1) - محمد سيد احمد متولي، اثر مدرسة النقد الجديد في النقد في مصر، ص(57).

(2) - د.حسن الخاقاني، في النقد الادبي الحديث والمذاهب الادبية، ص(77).

³ ھەمان ژىدەر، ل(62).

جوداگرن. ئەو وەسا ددەتە دياركرن كو رهگهزین پیکهینه رین تیكستی ب شیوهکی تایبەت د پیکهه دگریدایی نه و واتایا هەر رهگهزهکی ژوان رهگهزان ب ئەوی گریدانی فه بهنده.^(٦٦) له ورا فه ره فه کۆلهر په یوه دنیا ئەوان رهگهزین دناف بنیاتی هونه ریی تیكستی دا ههین دهسنیشان بکهت، داکو ب ریکا وان واتایین فه شارتی و دهلاله تین نوی یین تیكستی ئاشکرا بکهت. "دئه نجامدا لسه ر رهخه گری فه ره وەسا ته ماشه ی تیكستی هوزانی بکهت ههروه کو خودان بنیاته کی ئیکانه و ته مامه و چ پارچه تیدا دزیده نین. به لکو پارچین وی تیكستی ژی کارلیکی و هه فکاری ل گه ل ئیک دکهن و تیكستی وه کو ئیک جهسته یی پیکهه گریدایی خویا دکهن. چونکی هوزان خودان بنیاته کی کویره و دناف وی بنیاتی دا هه موو وینه دئیک چارچوخی گشتی دا کومفه دب. هه رچه نده ب سه رفه ئەو دژیک دوورن ژی، لئ ئەو چارچوخی گشتی دشی ت وان هه مپیز بکهت، ب مه رجه کی کو هه ر وینه یه ک پیگه وری ره هه نده کی دياركری بیت ژ وان ره هه ندین دناف تیكستی دا هه ین. و دنافه را وان ره هه ندان دا دافین موکوم و په یوه ندیین خورت و گریدایی هه نه".^(٦٧) هه لبه ت ئەف گۆت نه مه به ره ف وی راستیی فه دبته کو "ئیکبونه ک یا دنافه را ره گه زین تیكستی دا هه ی و ئەو ئیکبونه ژی لسه ر بنیاتی هه فته ریبی و هه فدری و ژه فدوو ری ئافادبیت. ئارمانجا فی جوژی شروفه کرنی ژی ئامازه دانه کو هه ر تیكسته ک خودان فورمه کی ئەپسته یی جو دایه".^(٦٨) ژبه رهندي ره خه گرین نوی دشروفه کرنین ره خه یی دا " گرنگی ددنه ئەوان په یقین لسه ر لاپه ره ی هه ین و هه موو فاکته ر و ریره وه کی دهره کی فه راموش دکهن.^(٦٩)

دئه نجامدا خواندنا گرتی شهنگسته کی هه ره دیاری ره خنا نوی یه ژبو دهسنیشان کرنا بهایی تیكستان. هه ردیسان ئامازه کره که بو شه ره زابوون و بسپۆریا

¹ عبد الواحد المرابط، السیمیا العامة و سیمیا الادب- من اجل تصور شامل ، ص(133).

² د. محمد حماسة عبداللطیف، الابداع الموازی- التحلیل النصی للشعر، ص(35).

³ وائل برکات، مفهومات فی بنیة النص، ص(439).

⁴ مرسل فالج العجی، تیارات نقدیة معاصرة، ص(48).

رهخنه‌گرین نوی دبیافی پیکهاته و په‌یوه‌ندیین نافخوږین بنیاتی تیځستی. ژ لایه‌کئی دیتر فه دیاره کو نه‌وان زور گرنگی ب تیځستی هوزانی ددا. دفی بیافی دا،" وان فه‌کولینا هموو ره‌گه‌زه‌کی دکر وه‌کو: زمان، وینه، شیواز، لایه‌نین ره‌وانبیژی، مژداری، ریتم، دوباره‌کرن...هتد. چونکی ب دیتنا وان رامانا به‌ره‌می و نه‌زمونا هونه‌ری نه دوی تشتی دایه یی دهیته‌گوئن، به‌لکو دچاوانیا گوئن دایه. نه‌فه‌ژی ب ریکا شروفه‌کرن و خواندنا وردبین و گرتی بده‌سقه‌دهیته.^(۱) ژبه‌ر هندئی گه‌له‌ک فه‌کولر ره‌خنا نوی دئیخنه دچارچوئی نه‌وان ریباران دا یین کو په‌سه‌ندا بوچوونا (هونه‌ر بو هونه‌ر) دکهن. چونکی نه‌فه‌ژی ل چاوانیا بکارئینانا داریتنی فه‌دکولیت بیی کو زانیاری و چ گوئن دتیځستی دا دگرنگ و مه‌به‌ست بن.

شروفه‌کرن و خواندنا وردبین وگرتی وه‌کو هه‌بوویه‌کا زمانه‌وانی ل تیځستی فه‌دکولیت و دویفچوونه‌کا میکروسکوبیانه ژ ره‌خنه‌گری دخوازیت بو هه‌ر پارچه و په‌یوه‌ندیه‌کا دناف به‌ره‌می دا هه‌ی، نه‌گه‌ر نه‌و ره‌گه‌زه‌ یان پارچه‌یه چه‌ندا بچووک یان وردبین ژی بیت. له‌ورا دشین بیژین کو "نه‌ف خواندنه بوو نالافی سه‌ربخوکرنا شروفه‌کرنی ره‌خنه‌یی و ری خوشرنا دیاربوونا ئیکه‌تیا ئورگانی یا تیځستی، دوور ژ هه‌ر دویفچوونه‌کا په‌خشانکی و مه‌به‌ستدار و جیگیر. نه‌رکی خواندنن ژی ب ئاشکراکرنا ده‌وله‌مه‌ندیا تیځستی فه‌ هاته‌ گریدان ژبو دهنشنانکرنا هه‌مه‌ره‌نگیا ده‌لالی و هه‌مه‌جوړیا شیوازی و به‌ره‌ره‌هیا سیبه‌ران بو په‌یوه‌ندیین زمانی. نانکو فه‌ره‌ ره‌خنه‌گر دویفچوونن بو ده‌لاله‌تین راسته‌وخو و نه‌یین راسته‌وخو یین په‌یقان بکه‌ت، ل گه‌ل پیشچاف وهرگرتنا په‌یوه‌ندیین ئالوز و مژدارین ره‌گه‌زین وی. نه‌فه‌ژی ب شیوه‌کی به‌ره‌ره‌ه دناف به‌ره‌می (ئمپسون)ی (هه‌فت جوړین مژداریی) یا دیاره. هه‌لبه‌ت (لیفز و ئمپسون)، به‌رحاقتین ره‌خنه‌گرین ئنگلیز بووینه پشتی (ریتشاردن)ی کو نه‌ف شیوازه دشروفه‌کرنن دا بکارئینای. دیسا(بروکس) ژی نه‌فه‌ کره ریکه‌کا پراکتیزه‌کرنن و فیروونن ژی ده‌مان ده‌مدا. هه‌لبه‌ت تشته‌کی سروشتی یه

(1) - مداخل نقدیة معاصرة الی دراسة النص الادبی.

ئەگەر ئەف جۆرى خواندىنى بۇ تىكىستى ھوزانى بتنى بەيتە چارچۇقەكەرن، چونكى ھوزانى قەبارەكى بچووكتر ژ ژانرىن دى ترى ھەى، ھەروەسا سروشتى ئافابوون و پىكھاتنا ھوزانى ژى رى خوشكەرە كو ئەفە لسەر بەيتە پەيرەوكرن، ژبەر ئەوى مژدارى وئالۇزىا دزمان و دارىتنا ھوزانى دا دەيتە بكارئىنان دوور ژ ژانرىن دىتر. ^(۱) لەورا دى بىنين كو زۆربەى رەخنەگرىن نوى دشروفەكرىن خۇدا تىكىستىن ھوزانى ھلبژارتىنە. چونكى ھوزان ژلاى زمانى و پىكھاتا ھونەرىشە يا دەولەمەندە و پتر رىكى ددەت كو ئەف جۆرى خواندىنى تىدا يى سەرکەتى بىت.

ھەلبەت رەخنەگرىن نوى دخواندنا وردبىن دا ھندەك پرنسىپ و مىكانىزىمان بكاردئىنن، كو رادى سەرکەتن و لاوازىا شروفەكرى ل دەف وان دەسنىشان دكەت. ئانكو پىگىرىا رەخنەگران ب ئەوان پرنسىپان، رادى سەرکەتنا شروفەكرن و خواندنىن وان دەسنىشان دكەت. ئەو پرنسىپە ژى ئەفەنە: ^(۲)

1- ھلبژارتنا تىكىستەكا كورت بۇ شروفەكرى، كو زۆربەى جاران ئەو ھوزانەكا مېتافىزىكى يان يا نووېە.
2- ئەو لايەن و ھۆكارىن دەرەكى ئەوین بووینە ئەگەرئ پەيدابوونا تىكىستى دەينە فەراموشكرن.

3- خۇ دوورئىخستن ژ فەكۆلىن و شروفەكرنا وەرگرتنى (استقبالى).

4- تىكىست ب قەوارەكى سەربخۇ دەيتە ھژمارتن و چ گرئدان ب دەم و جها فە نینە.

5- وەسا تەماشەى تىكىستى دەيتە كرن كو خودان بنىاتەكى ئالۆز و پىكھاتىە ژ چەند رەگەزەكان و شىانئىن زمانى و ئىكگرتن دناقبەرا وان رەگەزان دا ھەيە.

6- گەلەك جاران خواندنىن راماندنى(تاملیە) بۇ تىكىستى دەينە ئەنجامدان.

7- وەكو درامایەكا پرى ھىزىن ب ھەفرك تەماشەى تىكىستى دەيتە كرن.

(1) - جابر عصفور، القراءة الفاحصة. (http://www.terezia.org/section.php?id=447).

(2) - محمد سيد احمد متولي، اثر مدرسة النقد الجديد في النقد في مصر، ص(55-56).

8- گرنگی ب په یوه نډیږن نافخوویی و هه مه رهنګین تیګستی دهیته دان وژلایږ رهوانیږی و ده لاله تانفه دهیته فه کولین.

9- داګوکی لسره وزه یږن رادهر به دهر یږن داهینه رانه و گه وهه ری یږن زمانی تیګستی دهیته کرن.

10- خو دوور ئیخستنه ژ کور تکرنا (تلخیص) تیګستی و دوباره داریتنا وی ژی دهیته رهدکرن. چونکی نه فه په یوه نډیږن وی یږن نافخوویی تیګددهت و بنیاتی زمانیی وی ژی ژناف دبهت. نانکو تایبه تمه نډیا تیګستی ژ دهست ددهت.

11- دویفچوون و لیګه ریانی بو بنیاتی گشتی، ته فگر، هاوسه نګ و ئیګگرتیی تیګستی دهیته کرن ل گهل فه دیتن و په یداکرنا گونجانندی بو نه وان ره گه زین دژ یهک و بهه فرك دناف بنیاتی نافخوویی تیګستی دا.

12- دویفچوون و فه کولین لسره هه فدژ و هه فركیږن تیګستی دهیته کرن.

13- ره خنه گر فه کولینی بو په رادوکس و مژداری و فه شارتنه (توریه) دناف ئافاهی تیګستی دا دکهت و ئافاهی کی ئیګگرتی بو تیګستی بده سته دئینیت.

14- واتایا نافخوویا تیګستی فه ره وهکو ئیک ره گه ز بهیته ده سنی شانکرن و دویفچوون بو ئیکبوونا واتایا تیګستی بهیته کرن.

15- پیښچاف وهرگرتنا ره هه نډین نه پستمی و سه ربورا نه ددهبی دشروفه کرنا تیګستی دا.

16- نه فه جوړی شروفه کرنی چه ژ خوانده فانه کی نمونه یی دکهت، و دخوازیت ئیک خواندنا راست بو تیګستی بهیته نه نجامدان کو هه موو خواندنی دیر و هه مه رهنګ تیدا کومفه ببن.

نه فه شیوازی شروفه کرن و خواندنی بو تیګستین نه ددهبی، بوو نه گهر کو کریارا ره خنه یی چالاک ببیت و بهه ره مین ره خنه یږن وردبین په یدا ببن. ژلایه کی دپه، کا چه ند نه فه شیوازی خواندنی گرنگی ب شروفه کرنه کا ورد ددهت، ب هه مان ناست کریارا هه لسه نګاندن و بریاردانن ژی ب وی شروفه کرنی فه دهیته گریدان. نانکو

ههلسه‌نگاندن وشروفه‌کرن دناف ئیک کریارا ره‌خنه‌یی دا تیکه‌ل دبن و پیکفه دهینه نه‌نجامدان. له‌ورا دبیزین دخواندنا ورد وگرتی دا، فه‌ره ره‌خنه‌گر ب شیوه‌کی بابه‌تیانه ره‌فتاری بکته و جه‌خت بکته‌ته سه‌ر سروشتی هونه‌ری و سه‌ربخویا تی‌کستی. " (بروکس) ی دپه‌رتووکا خودا ب نافی (گولدانکا جوان دروستکری- المزه‌ریه محکمه‌ الصنع)، نه‌وا ل سال (1947) ئی به‌لافکری، خواندنا گرتی و وردبین په‌یره‌وگریه وتیدا پیگیری ب نه‌فان خالان کریه: (٦)

1- تی‌کستین فه‌گی‌رانی ژ شروفه‌کرنی دوور ئی‌خستینه.

2- ژبلی دوو هوزانین دریش، یین دیتر هه‌موو تی‌کستین شعری (هوزان) یین کورت بوون شروفه‌کرن لسه‌ر کری.

3- ریره‌وی دیره‌وی یی تی‌کستان فه‌راموش‌کربوو، داگو ره‌خنه‌ نه‌بیته فه‌کولین د نترپولوژیا ره‌وشه‌نبیری دا.

4- دیارکربوو کو په‌رادوکس و مژداری و فه‌شارتن (توریه) هوکارن ژبو چاره‌سه‌رکرا هه‌فرکی و مملانه‌یین درامی دناف تی‌کستان دا.

ب فی ره‌نگی دیاره کو خواندنا وردبین و گرتی بو تی‌کستی، نامرازه‌کی گرنه‌گه ژبو ده‌سنیشانکرنا لایه‌نی هونه‌ری به‌ره‌مه‌ین نه‌ده‌بی. و په‌یداکرنا گونجاندنه‌کی یه بو نه‌وان هه‌فرکی و ئالوزیین دناف بنیاتی نافخویی به‌ره‌مه‌ی دا هه‌ی. ب فی نامرازی، ره‌خنه‌گرین نوی به‌ره‌م شروفه‌دکرن و هه‌لسه‌نگاندین ره‌خنه‌یی بو به‌ره‌مان نه‌نجام ددان. ئی نه‌ف میکانیزما شروفه‌کرنی پیدفی ب ره‌خنه‌گر یان خوانده‌فانه‌کی شه‌هرزا و نمونه‌یی یه، تاگو ب دروستی لسه‌ر تی‌کستان هه‌لببیت و خواندنه‌کا سه‌رکه‌تی بو نه‌نجام بده‌ت. دیسا نه‌فه تاقیرنه‌که بو شیانین ره‌خنه‌گران و بو رادی داهینانا به‌ره‌مان ژی ژلایه‌کی دیتر فه.

(1) - مرسل فالح العجمی، تیارات نقدیه معاصره، ص (51-52).

2- هاوکیشا بابہ تی (Objective Correlative):

هاوکیشا بابہ تی وھکو زاراف و تیگہہ کی رخنہ یی ژلای قوتابخانا رخنا نوی فہ ہاتیہ نیاسین و ب تایبہت لسہر دەستی (ئلیوت) ی ہاتیہ راگہانندن. (وی ل سال 1919) ئی ئامازہ دایہ فی تیگہہ ی و شیا کارتیکرنہ کا مہزن بکەتہ سہر بۆچوونین رخنا نوی. هاوکیشا بابہ تی ریکا ئیکانہ یا دەربرینی یہ ژبو ئازراندنا ھەلچوونین بەرامبەر ل دۆر تیکستی. ئانکو هاوسەنگیە کە دنا فبەرہا کۆمەکا بابەت و رویدانان ل گەل ئەوی ھەلچوونا تایبەتا ژ تیکستی پەیدادابیت. ئەگەر ئەو رویدان و بابەتین دەرہکی ہاتنہ فہگوہاستن دنا ف تیکستی دا، ئەفہ دی بیتہ ئەگەر ی پەیدا کرن و فہگەراندنا ھەلچوونئ ژ تیکستی بۆ خویندەفانی. ب گۆتنہ کا دی، لایەنی ھونەری و رەگەزین تیکستی فەرہ بشین ب ریکا ئەوان رەگەزین دەرہکی ئەوین دنا ف تیکستی بخۆدا ہاتینہ بکارئینان، دەربرینی ژ ھەلچوونہ کی بکەن. هاوکیشا بابہ تی ہزرہکا رخنہ یی بخۆ بخۆ نینہ، بەلکو زارافہ کە دەربرینی ژ تیگہہ ی (ئلیوت) ی دکەت بەرامبەری ھوزانی. ب دیتنا وی ھوزان فہگوہیزەر نینہ، بەلکو ئافرینەر ی بابەت و تشتہ کی نوو یہ. ئەو ب کریارا گوہارتنا ھەلچوونین ھوزانفانی رادبیت بۆ تشتہ کی دیتر. ئانکو گوہارتنا ھەلچوونان بۆ بابەتہ کی ماددی) (ت). ب فان گۆنتان دیاردبیت کو (ئلیوت) ی قیایہ ھوزانفانی بەرہف جیہانا ئافراندنی فہ ببەت دوور ژ لاساییکرنی. و ئەرکە کی نوی بۆ وی پەیداگەت کو یی دویربیت ژ فہگوہاستنا راستە و خویا دۆرہیلی. راستە ھوزانفان کەرہستە یین خۆ ژ دۆرہیلی وەردگریت، لئ ئەو داھینانہ کا نووتر بۆ ئەوان کەرہستە یان ئەنجام ددەت و ب ھندەک ھەست و ھەلوستان تام ددەت، کو ب شیوہ کی راستە و خۆ ئەو ھەلوستە ناگەنہ خویندەفانی، بەلکو پیگھورہ کی دی بۆ ئەوان پەیداگەت، داکو ل دەمی گەشتنا وان بۆ خویندەفانی ھەمان ھەست و ھەلچوونان بۆ وی دروست بکەن.

(1) - خالدة بنت احمد باجنید، تلخیص استعراضی لکتاب (جوانب من الادب والنقد فی الغرب) ل د. حسام الخطیب.

(اليوت) ب في رهنكي هاوكيشا بابه تي پيناسه دكهت: "ريكا ئيكانه ژبو دهربرينا ههست و سوزان ب شيوهكي هونه ري ب ريكا فهديتن و ناشراكرنا هاوكيشه كا بابه تيانه يه بو نهوان ههست و سوزان. ئانكو كومه كا بابه ت يان رويدانان يان ههلوستان نهوين دنبه ئامانهك (وعاء) ژبو هه لگرتن و هه ميبزكرنا نهوان ههستين تايبهت، ب رهنكه كي كو نهو ههست و سوزه ديهفن دهماكو نهو بابه ت يان ههلويست يان رويدانه دهينه پيشكيشكرن و ب شيوازي نه زمونه كا ههستدار دهينه پيشچاف".^(٦) ب شيوهكي ديتر دشين بيژين كو هوزانقان د كرياتا داريتن و پيكهاتنا بهرهمي دا، روويهكي دي ددهته تستان كو نووتره ژ هه بوونا وان تشتا دجهانا كه توارى دا. ئانكو "رامان ژ هاوكيشا بابه تي نهوه كو هوزانقان په يقه كي يان هيمايه كي دهوزاني دا بكاربينييت و نهو دبته سهنته ر و نيفشكي تيكيستي يان سهنته ري واتايا تيكيستي. هوزانقان به حسي وي تشتي ناكه ت يي كو وي بقيت، بهلكو به حسي پيگهوره كي (بديل) ديتر دكهت و سالوخه تين وي ددهته وي پيگهورى وي بكارئيناي".^(٧) دنه نجام دا هاوكيشا بابه تي ومكو ئامرازه كي كاريگه ره ژبو فه گوه ازتانا وزا په يقان ژ دانه ري به رده ف خوينده فاني.

"(ئليوت) هاوكيشا بابه تي ب هيذا رخنه گرانه و هيذا ئافراندى ل دهف هوزانقانى ددهته نياسين. و مه بهست ژي نهوه هوزانقان ب بابه تي خو هه لدچيت و ههست و سوز يين به رامبه ري وي هه ي. لي لسهر وي فه ره دهربريني ژ وان هه لچوونين خو نه كهت، بهلكو فه ره نهو پيگهوره كي بابه تيانه بو هه لچوونين خو ببينييت كو هاوسه ننگ و هه فته ريب بيت بو وي هه لچوونى. نهو دفيردها پشت بهستنى دكهته سهر لايه ني هونه ري و ته كنيكان. ب فان بوچوونان نهو نيژيكي ئاراسته يين جوانناسيى دبيت دميتودين رخنه يي دا، يان ژي بيژين دچيته سهر ب ئاراسته يا (هونه ر بو هونه ر)، كو نه فه دقايل نينن نهده ب و هونه ر دخزمه تا

(1) - مداخل نقدية معاصرة الى دراسة النص الادبي. (http://www.almaktabah.net).

(2) - د. حسن الخافاني، في النقد الادبي الحديث والمذاهب الادبية، ص(66).

ئارمانجین دیارگری دا بکاربھین^(۳) له‌ورا دیاردبیت کو ئه‌رکی هوزانقانی ژ فہ‌گواستنا راسته‌وخو بہ‌رف نافراندنہکا نوو دچیت. رخنہ‌گر ژی دقیت ژ دەسنیشانکرن و فہ‌دیتنا وی نافراندنی یی ہایداربیت. ئه‌گہر نہ، دی بہ‌رہمی ئہ‌دہبی ل وی دەمی بیتہ خودیکا ژیانوی و تہکنیک و لایہنی ہونہریی وی ژی دی وندابن. ژبہر ہندی لسہر رخنہ‌گری فہرہ ئہو رەفتاری ل گہل بہ‌رہمی ئہ‌دہبی بکەت وەکو ئافاہیہکی ہونہری یی پری رەگہزین رەوانبیزی و ئیستاتیکی.

(ئلیوت) دبیزیت: "رەوانبیزی داہینانا ئہ‌دیبی یہ بو ہاوکیشا بابہ‌تیانہ یا ہستکرنی ئہوا وی دقیت دہریرینی ژی بکەت. ئانکو ئہ‌دیپ تشتہکی دادہینیت کو بہ‌رجہستہ بیت بو ئہوی ہستکرنی و ہندی وی بیت. ب شیوہکی کو ئہو ہاوکیشا بابہتی ہمان ہستکرنی ل دەف خویندہفانی بہ‌رجہستہبکەت و بنازرینیت، ئہوا ئہ‌دیبی بخو فیای بنازرییت دەماکو بہ‌رہم کاملان دبیت و دبیتہ ئہ‌زمونہکا تاییبەت بو وەرگری بخو. له‌ورا رخنہ‌ نووی دسی کوژیان را گرنگیی ب بہ‌رہمی ددەت ئہ‌وژی: بہ‌رہم بخو، بہ‌رہم ب ریکا پەیوہندی وی ل گہل دانہری، بہ‌رہم ب ریکا پەیوہندی وی ل گہل خواندہفانی:

1- دکوژیی ئیکی دا، بہ‌رہم دبیتہ ہاوکیشہکا بابہ‌تیانہ بو ہستکرنی و ہستکرن بخو نینہ. ئانکو ہەر وەکو(ئلیوت) دبیزیت: ئہ‌دەب بکارئینانا زمانہکی رویتہ(مجرد) ژبو نافراندنا لاشہکی یان قہ‌وارہکی دیارگری. دقیرہدا ہوزان نابیتہ لافاوہکا ہەلچوونی یا ژ نیشکەکیقہ ہەرودکو رومانسیان دگوت. بەلکو بہ‌رہم بہ‌رجہستہکرنہ.

2- دکوژیی دوئی دا، داہینانا ئہ‌دہبی و ہونہری دہریرین نینہ ژ کەساتیا دانہری، بەلکو پیگوارتتا کومہکا سہربور و ہہستیہ – ئہوین دانہر دژیانا خودا پی کاریگہربووی – بوو فورمہکی دیتر یان پیگہاتہکا دیتر و نووتر، کو ب تہمامی ژوان ہہست و سہربوران یا جودایہ ئہوین دانہری بہ‌رہم ژی ئافاگری. ئانکو بہ‌رہم

(۱) - القراءة- الاستقبال في المنهج النقدي و نظرية الادب.(http://www.abidkhazindar.com).

کریارا فہگواسنا ہستین ہمہرہنگہ بؤ بابہت و پیکہاتہکا نوو دناف ہشی
ہوزانقانی دا. ئەفہژی ب ریکا ژیکمہبوونا ہوزانقانی ژ خودی خو و ژ ئەوی عہقلی
ئافراندنی دکەت، پەیدادبیت. لەورا ل وی دەمی ہوزانقان بی لایەن دیاردبیت.

3- دکوژی سیی دا، (رەخنا نوی) وەسا دبینیت کو ہەتا بەرہەم مەبەستا خو
بگەہینیت، فەرہ ئەوی ہەستکرنە رویت بکەتە فەوارەکی ہەستپیکری کو خویندەفان
بشیت دەستدەتی. داکو بەرہەم بشیت ہاوسەنگی ہەستکرنی بیت و نەبەس وی
فەگوہیزیت. لەورا ئەو ہەستکرنە ئەدەب فەدگوہیزیت ژ وی ہەستکرنی یا جوادیہ
ئەوا ژیان پەیدادکەت.^(۶)

ژبەر ہندی دشیین بیژین کو ہاوکیشا بابەتی وی رامانی دگەہینیت کو ہەلچوون
ب ریکا کەرەستەہکی ہاوسەنگ، ہوزانی دکەتە ہندەک سمبول و ہیماپین بارگری ب
واتایی، کو ئەو ہیماپہ دچ فەرہەنگان دا ناہینە دیتن. لەورا (بروکس) دبیزیت:
"تیکگہی نەرستەوخویا ہونەری ل سەر پەیشان بتنی ژ پەیرەودبیت".^(۷) ب فان
دەربینا دیارہ کو رەخنا نوی رەفتاری ل گەل تیکستی بتنی ناکەت، بەلکو دیتن و
بۆچوونیی خو ل سەر پەیوہندیا تیکستی ل گەل دانەری و خویندەفانی ژ دەردبیریت.
و ب ریکا ئەوی پەیوہندی، ہاوکیشا بابەتی بؤ بەرہەمی پەیدادبیت. دئەنجام دا دیار
دبیت کو رەخنەگر ژ ل دەمی شروفەکرنا تیکستی، فەرہ خودی خو ل سەر ئەوان
ہەرسی جەمسەرین رەخنەیی دابەش بکەت، داکو کارفەدانا تیکستی و کاریگەریا
لایەنی وی یی ہونەری دەسنیشان بکەت. " (ئلیوت) دەلیت: شیعەر گوزارشت نییە لە
مەشاعیر و سۆز و ہەلچوونەکان، بەلکو ہەلاتنە لە مەشاعیر و ہەلچوونەکانی.

(1) - د. نبیل راغب، موسوعة النظريات الادبية، ص(681-682). ہرودسا بنیرہ: خالدۃ بنت احمد
باجنید، تلخیص استعراضی لکتاب (جوانب من الادب والنقد في الغرب) ل د. حسام
الخطیب، (www.mnaabr.com/vb/archive/index).

(2) - خالدۃ بنت احمد باجنید، تلخیص استعراضی لکتاب (جوانب من الادب والنقد في الغرب) ل د. حسام
الخطیب،

ههروهها شاعر گوزارشتکردن نییه له خۆد یاخۆد کهسیتی به لکو راگردنه لئی. شاعر خهلقکردنه⁽¹⁾. ئیلیوت ب فی گوتنا خۆ هوزانفانان ژ دهربرینین پری سۆز و ههلهچوونین تایبهتین وان ددهته پاش. و ب دیتنا وی باش نینه به رههم رهنگهفهدانا ئیکسهره کهساتیا نفیسهری یان ههلهچوونین وی بیت، به لکو دقیت ب شیوهکی بابهتیانه و ب هاریکاریا کونترولا عهقلی نهوان ههلهچوونان ب شیوهکی هونهری داریزیت.

" ئیلیوت وا دهبینی که شاعیر به ئەزموونیك له ئەزموونهكان ههلهدهچیت و عهتفی له گهلدا دهكات، بهلام پیویسته لهسهری که گوزارشت له ههلهچوونهکهی نهکات، به لکو ههولبدات لهو ههلهچوونه دهربازبیت به دۆزینهوهی هاوسهنگیکی بابهتی بۆ نهوهی له گهلدا یهکسان بیت و له گهلدا تهریب بیت. لهمهشدا شاعیر عهقلی خۆی بهشدار دهکات (پهنا بۆ عهقل دهبات) که یارمهتی شاعیر دهدات له بهرجهستهکردنی ههلهچوونهکانی بهوهی که یهکسانه له گهلدا له زمانهکهیدا. واته پیویسته نووسهر سووز و بیر و ئەزموونهکانی بگوریت بۆ شتی تازه. بگوریت بۆ ناویتهیهکی نوێ، واته خهلقیکی نوێ. خهلقکردنی هاوسهنگی بابهتیش بۆ ههلهچوون به جیابوونهوهی نووسهر دهبیت له خۆدی خۆی، وهک نهوه وایی که نووسهر دوو کهسایهتی ههبیت. یهکیان ههلهچیت، نهوهی تریش خهلقبکات. نووسهر ناگاته پلهی پیگههستن له داهینانی هونهریدا تهنیا نهگهر جیابوونهوهی له خۆدی ههلهچوونی خۆی زیاد نهکات. جیابوونهوهی نووسهری هونهرمههندیش له خۆدی خۆی، بهلگهیه لهسهر توانای و گههشتنی به هیلکی توانای بیشومار. یاخۆد پیی دهوتریت تهکنیک⁽²⁾. نهقهژی بۆ مه وی راستیی دسهلینیت کو هوزانفان نهبتنی وهکو خۆدهکی تاک دهربرینی دکات، به لکو فهره نهو کونترولی لهسهر ههست و سۆزین خۆ بکهت و بزاقی بکهت وهکو کهسهکی بیانی ژ وان ههست و سۆزان داهینانهکی ژئ

(1) - د. شکری عزیز الماضي، تیوری نهدهب، وهرگیران: د. سردار نهحمهد گهردی، چاپخانه ماردین، ههولیر، چاپا ئیکتی، 2010، ل(70).

(2) - د. شکری عزیز الماضي، تیوری نهدهب، وهرگیران: د. سردار گهردی، ل(72).

په‌یدابکته. دئه‌نجام دا هوزانقان لسه‌ر دوو جیهانی‌ن جودا دابه‌ش دبیت. ئیک، جیهانا هه‌ستکرنی ب تشتان و کاریگه‌ربوون و هه‌لچوونه به‌رامبه‌ر وان. یا دوئی ژی راگرتنا هاوسه‌نگیی یه دده‌ربینکرنی دا. ئانکو خوه دانه ده‌ست هه‌لچوونین تایبه‌ت نینه. به‌لکو بزافا مفا وه‌رگرتنی یه ژ وان هه‌لچوونان بو داریتتا قالب و فورمه‌کی هونه‌ریی کاریگه‌ر، کو بشیت هه‌مان جیهانا ئیکی بو خوینده‌فانی ژی فه‌گوه‌یزیت، لی ب ریکا ته‌کنیک و زمانه‌کی هونه‌ری.

" نووسه‌ر چون ده‌توانی هه‌لچوونه‌کانی دوورخاته‌وه و له خودی خوی جیابیته‌وه و بو ئه‌وه‌ی هاوسه‌نگی بابه‌تی بو ئه‌م هه‌لچوونانه خه‌لقبکات؟ ئیلیوت ده‌لیت: ئه‌مانه گشت له ریگی عه‌قلی هونه‌رمه‌نده‌وه ده‌بیت که رۆلی ناوه‌ند ده‌بینی له هاوکیشه‌ کیمیا‌یه‌کاندا. واته ئه‌و سۆز و بیر و نه‌زموونانه به‌هوی عه‌قله‌وه ده‌گوریت بو پیکه‌ته‌یه‌کی نوئی که به‌ته‌واوه‌تی له ئه‌سه‌که‌ی جیاوازه. عه‌قلیش هه‌روه‌کو خوی ده‌مینیته‌وه. رۆلی عه‌قل له رۆلی ئاگر ده‌چی له هاوکیشه‌ کیمیا‌یه‌کاندا. هاوکاری ده‌کات له خه‌لقکردنی پیکه‌ته‌یه‌کی کیمیا‌یی تازه، به‌لام له دروستبوونی ئه‌و پیکه‌ته‌یه‌ هه‌ر وه‌کو خوی ده‌مینیته‌وه. بو ئه‌وه‌ی له شیعردا ئه‌مه‌ بیته ئاراوه، پپووسته شاعیر که‌سایه‌تی خوی له عه‌قلی جیابکاته‌وه، دووری خاته‌وه‌ لی، تا‌کو ئه‌م عه‌قله‌ دا‌هینه‌ره‌ بتوانی له ماده‌کانی ئه‌و هه‌لوسته هونه‌رییه‌ بگات که بریتین له سۆز و هه‌ست و نه‌زموون و بیروکه‌کان. وه‌ بتوانی بیان گوری بو خه‌لقیکی (بونه‌وه‌ریکی) تازه که جیاوازی‌ت لیان ئه‌ویش شیعه‌ر^(٦). دابه‌ش بوونا هوزانقانی بو سهر دوو خۆد-زاتان، هیما‌یی پیگه‌هشتن و ده‌وله‌مه‌ندیا نه‌زموونا وی یه دئافراندا ئه‌ده‌بی دا. ئانکو دوورکه‌تنه ژ خۆدگه‌راییی و چوونه به‌ره‌ف بابه‌تیبوونی. ب دیتنا (ئیلیوت)ی "به‌ره‌مه‌ی ئه‌ده‌بی جیهانه‌که خوه‌دی قه‌واره‌کی سه‌ربخو‌یه. هاوکیشا بابه‌تی یه بو هه‌سته‌کا دیارگری، کو بده‌ستقه‌ نا‌هیت ئه‌گه‌ر دنا‌ف به‌ره‌مه‌ی ئه‌ده‌بی بخۆدا نه‌بیت. شیواز و هه‌بوونا ئه‌وان نه‌زموون و سه‌ربۆرین بووینه ئه‌گه‌ری

¹ هه‌مان ژیدەر، ل(72-73).

په‌یدابوونا وی به‌ره‌می ژى دناڤ به‌ره‌می دا نه‌وه‌گو وایه ژ دهرقه‌ی به‌ره‌می. نانکو دژیک جودانه" (۶). ئەفه‌ژی تایبه‌تمه‌ندیا به‌ره‌می ئەده‌بی و زمانى شعری ل گه‌ل به‌ره‌م و زمانى زانستین دیتر دیاردکەت. کو بسانا‌هی نینه ئەو زانیاریین هوزانقان ژ جیهانى وهردگريت فه‌گو‌یزیتە سەر فورمه‌کى هونه‌رى یى پرى وزه و ده‌لاله‌تین هه‌مه‌رنگ. (ئلیوت) ب فان بۆ‌چوونین خۆ دوو مه‌به‌ستان دگه‌هینیت:

1- هه‌لوه‌شان‌دنا ئەوى بۆ‌چوونى دکه‌ت یا کو دبیزیت ئەده‌ب دهربرینه ژ خۆد و که‌ساتی.

2- بهایى به‌ره‌می هونه‌رى و ئەده‌بی نه‌ ده‌ست و مه‌شاعرین خۆدى و ئەوى ئەزموونا که‌ساتى دایه ئەوین به‌ره‌م بخۆفه‌ دگريت، به‌لکو بهایى به‌ره‌می دشیانین هونه‌رى(ته‌کنیکى) دایه(۷).

د پیناسه‌کا دیتر دا هاوکیشا بابەتی ب فى رهنگی هاتیه پیناسه‌کرن کو،"هاوپپوهندی بابەتیانە: واته کومه‌لیک شت(ئوبژە)، بارودوخ، زنجیره رووداو یان دژ کرده‌وه گه‌لیک که ده‌توانن به شیوه‌یه‌کی کاریگەر یارمه‌تیده‌رى (وه‌دیها‌تنی) ئەو راستیه‌ بن که ئەو هه‌لو‌یسته عاتیفیانه‌ی خوینەر بورووزینن که نووسەر پئی خۆشه به‌بى گۆتنی راسته‌وخۆ، ئەو عاتیفه‌یه ده‌ریب‌درى. کاتیک هه‌قیقه‌ته ده‌ره‌گیه‌کان به‌م شیوه‌یه پیشکەش بکريت، سه‌رله‌به‌رى ئەم هه‌قیقه‌تانه یه‌ک ده‌گرن و ئینجا هه‌ست و سوزى (خوینەر) ده‌بروینن" (۸).

ب فان پیناسه و بۆ‌چوونان، دشیین بیژین (ئلیوت) روویه‌کى دى یى کریارا ئافران‌دنا به‌ره‌می دایه پیشچا‌فکرن. ئەفه‌ژی داخوازه‌کا راسته‌قینه‌یه بۆ هوزانقانان کو به‌ره‌م‌ین خۆ ب جوړه به‌لانسه‌کى راگرن کو رۆئى هه‌ست و سۆزان لسه‌ر رۆئى عه‌قلی زال نه‌بیت. به‌لکو هه‌ردوو لا دقیت ته‌مامکه‌رین ئیک بن بۆ په‌یدا‌کرنا

¹ عمر عیلان، النقد الجدید والنص الروائى العربى، ص(14) ..

² د. شکرى عزیز الماضى، تیورى ئەده‌ب، ورگیان: د. سردار گه‌ردى، ل(73).

³ چارلز بریسلیز، ره‌خه‌ی ئەده‌بی و قوتابخانه‌کانى- پیشه‌کیه‌ک بۆ تیورى، وه‌رگیان: عبدالخالق یعقوب، ل(84-85).

ئافرانندنەکا نووتر و جودا تر ژ ئەوان بەرھەمەین بتنی پشت بەستنی لاسەر ئیک ئالی دکەن. ب ریکا هاوکیشا بابەتی، (ئلیوت) شیا کاریگەریه‌کا مەزن لاسەر رەخنەگرین ئەدەبی ب گشتی و یین رەخنا نوی ب تاییبەتی بکەت. و وەکو سەرۆکانیەکا تیوری بۆ ئەوانا بەیتە هژمارتن. گرنگیا هاوکیشا بابەتی یا دویری دا، چونکی هوزانفان هوزانی بۆ لایەنی دلینی و عەقلى یی وەرگری ئاراستە دکەت. ئانکو ئەفە داخوازەکه کو دفت هوزانفان هەست و عەقلى خویندەفانی بئازرینیت و گوٹاری ئاراستەى هەردوو لایەنان بکەت. داکو ئەو کارتیکرنە یا هاوسەنگ بیت دفەگواستنا وی هەلچوونی دا. ئەگەر نە بتنی دى بیتە ئامرازەکی فەگواستنی بۆ هەست و سوزان و نە چ تشتەکی دیت. ل وی دەمی هوزانفان ژ ئەرکی خو دوور دکەفت ل دویف دیتنا ئلیوتی.

3- ئیکەتیا ئورگانی (Hypostatization):

ئیکەتیا ئورگانی ئیک ژوان بنەما و پرنسیپایە یین کو ب شیوەکی بەرفرەه ژلای رەخنەگرین نوی یین ئەنگلو ئەمریکی فە داکۆکی لاسەر دەهاتە کرن. هەلبەت میکانیزما شروفەکرنا گرتی و وردبین، ئامرازەکه بۆ سەلماندنا ئیکەتیا ئورگانی یا تیکستین ئەدەبی و ب تاییبەت د تیکستی هوزانی دا. لەورا یا سەیر نینە کو ئەفان رەخنەگران وەکو جەستەیه‌کی زندی و چالاک تەماشەى تیکستی کربیت، ئەفجا چ ژلای واتایی فە بیت یانژی ژلای فورم و پیکاتی فە بیت. چونکی ب دیتنا وان هەموو رەگەز دپیکفە دگریدایی نە و هەموو ژى دناف تیکستی دا بەهفرا گەشى دکەن و لشین و هەفرکیان پەیدا دکەن.

(ئەف زارافە ژلای (ئلیوت)ی هاتیە ئافراندن و دشروفەکرنا هوزانی دا مفا ژى هاتیە وەرگرتن. هەروەسا بۆ شروفەکرنا ژانرین دیت ژى زۆری ب مفايە وەکو: چیرۆک، شانۆ رۆمان. مەبەستا وی ل دەف (ئلیوت) ی هەبوونا هاوسەنگی و گونجانندنەکی یە دنافبەرا فورم و واتایی دا. کو ئەو گونجاندنە دنافبەرا فورم و واتایی دا دروست دبیت، هەلچوونەکا دەروونی یا هەمان شیوە لدەف خویندەفانی پەیدا دکەت. ئەفەژى پتر یا دوان هوزانان دا هەى ئەوین بۆ پیگوتنی (لاواندەنەوه)یی

دقان هەردوو جوړيڼ فورمى دا، دوو ناراسته يڼ ژيکچودا بو ئاڤراندنا بهرهمى دياردين. ناراسته يا نيکى نوونه ریا رومانتيکيه تى دکهت و ناراسته يا دوى زى نوونه ریا کلاسيکى دکهت).^(٦٦) لى رهخنا نوى پتر ناراسته يا نيکى په سهند دکهت، چونکى ب ديتنا وى بهرهم وهکو لاشه کى يه و ههموو پارچين وى لاشى دئهرک دارن و ب ههفرا گشته کى گونجاى پيکدئين کو دبئزنى تيکست. (ب ديتنا رهخنا نوى، تيکست وهکو په نجه ريه کا بيژه يى (ايقونة لفظية). گشته کى پيکفه گريداى يه ژ واتايى. په يوهنديڼ نالوز تيدا هه نه و خودان زمانه کى جودايه. بهايى وى يى دئافاهيى وى دا نه د واتايى دايه. و نابيت نافه روکا هوزانى دچهند دهربرينه کان دا بهيته کورتکرن، چونکى ئه فقه ب سهرداچوون يان لادان دهيته هژمارتن. واتا روهنقه که رى ئافاهى و بنياتى بهرهمى يه و ههردوک ژيک ناهينه جوداکرن. ل وى دهمى خواندنا رهخنه يى ساخلم دياردبیت دهما کو گونجاندن و ئيکبوون و هاوسهنگى دناقبه را ههردوو لايان دا ئاشکرا ببیت).^(٦٧)

رهخنه گريڼ نوى" پيى وايه سهرله بهرى پاژهکانى شيعر پيوهنديان هه يه و ليک گريډراون، به جوړيک که ههر پاژيک له خزمه تى پاراستن و بهرگرى کردن له بيروکه ي ناوهندى شيعره که دايه."^(٦٨) ئه فهژى وى راستيى دگه هينيت کو ههردوو لا (فورم و نافه روک) ته مامکه ريڼ نيکن و ههردوو کا کارتيرن يا لسهر ئيک هه ي و ههر ئيک ژوان نوونه ریا لايه نى ديتر دکهت و هه بوونا وى دسه لينت. ب ديتنه کا دى، " ئيکه تيا ئورگانى وى رامانى ددهت کو ههموو پرتين بهرهمى ل گهل هه ف کاردکه ن تاکو لاشه کى ته واو و گونجاى بئافرين ... تيکستى ئه دهبى هه بوونه کا خودى هه يه مينا رووه کى و گيانداران. و تيکست لاسايى يا هندهک پروسين سروشتى دکهت و ژ ئه نجامى وى لاسايى کرنى ئه و تيکسته دروست دبیت."^(٦٩) ئه ف گوتنه دسه لينت کو

(1) - د. احسان عباس، فن الشعر، ص(164-165).

(2) - محمد سيد احمد متولى، اثر مدرسة النقد الجديد في النقد في مصر، ص(50-52)

(3) - چارلز بريسليډر، رهخنه ئه دهبى و فوتابخانه گانې- پيشه کييهک بو تيورى، ل(90).

(4) - د. عبدى حاجى، چهند تيوره کين رهخنا ئه دهبى، ل(79).

رهخنه‌گرین نوی وهکو بوونه‌وه‌ره‌کی زندی ل به‌ره‌می دنیرن و گه‌شه‌بوونا به‌ره‌می وهکو گه‌شه‌بوونا دیاردین سروشتی ل قه‌له‌م ددهن. کو نه‌گه‌ر گونجاندن و هاوسه‌نگی دوی گه‌شه‌بوونی دا نه‌بیت، به‌لانسای به‌ره‌می تیکدچیت و وهکو لاشه‌کی ناخوش و نه ریکوپیک به‌رچاق دبیت. نانکو "ره‌خنه‌گری نوی ئه‌وه‌مان پی نیشان ددها که چۆن چۆنی ئه‌م شته به‌رواله‌ت دژبه‌یه‌گانه هه‌موو پیکه‌وه له پیناوی به‌رگریکردن له دژوازی سه‌ره‌کی شیعره‌که و یه‌کی‌تی ئورگانیکی ده‌قه‌که‌دا کو ده‌بنه‌وه و یه‌که‌ده‌گرن."⁽¹⁾

بی‌گومان ئه‌فه‌ژی ئه‌ره‌کی ره‌خنه‌گری نوی ب زحمت دئیخیت، نه‌خاسمه‌ گه‌ر بزاین کو تیکستی هوزانی یی پری هه‌فرکی و دیارده و ره‌گه‌زین ئالۆزه. "ئه‌ره‌کی سه‌رشانی ره‌خنه‌گره‌ ئه‌و کیشه و مملانی ناشرکرا و جوراو جورانه‌ی که له هه‌ر شیعریکدا به‌دی ده‌کریت راقه‌بکا و ئه‌و راستیه نیشان بدا که دووا جار شیعریه‌کی‌تییه‌کی ئورگانیکه."⁽²⁾ ژبه‌ر هندی ره‌خنه‌گرین نوی داخواز دکر کو فه‌ره ره‌خنه‌گرین بسپور و پروفشنال کارئ ره‌خنه‌یی ئه‌نجام بدهن. چونکی ئه‌ف کریاره پیدفی ب شاره‌زایی و پیشه‌یی بوونی هه‌یه. و هه‌ر که‌سه‌ک نه‌شیت ئه‌وی هه‌فدزی و هه‌فرکیا دنا‌فبه‌را ره‌گه‌زین تیکستی دا هه‌ی به‌ره‌ف گونجاندن و هه‌فدو ته‌مامکرئی فه‌ ببه‌ت.

ل دوماهیئ دشیین بیژین کو به‌ره‌می ئه‌ده‌بی ژ نه‌نجامی سه‌ربوره‌کا هه‌زی پیکه‌هاتیه. ئه‌و به‌ره‌می سالوخه‌تی ئیکه‌تیا ئورگانی دبنیاتی وی دا بده‌ستفه نه‌هیت، ئه‌و به‌ره‌م نابیه‌ته جهی پویته‌دانا ره‌خنه‌گرین نوی. ئه‌فه‌ژی بو مه‌ دسه‌لمینیت کو تیکست ژ بنیاته‌کی درامایی و زمانه‌کی مژدار ئافادبیت. و هه‌ر ئه‌و مژداری و ئالۆزیه‌یه دشره‌فه‌کرئی دا جووره گونجان و گریدانه‌کی دده‌نه به‌ره‌می. لی فه‌دیتن و ئاشکرکرنا ئه‌فی چه‌ندی ژ پیدفی ب شه‌هره‌زایه‌کا بی سنور هه‌یه تاکو ره‌خنه‌گر نه‌که‌فیه‌ته هه‌مه‌به‌ری ئاریشین تیگه‌هشتنی. نانکو هه‌بوونا ئیکه‌تیا ئورگانی دتیکستی

¹ - چارلز بریسلیئر، ره‌خنه‌ی ئه‌ده‌بی و قوتابخانه‌کانی- پشسه‌کییه‌ک بو تیوری، ل(95).

⁽²⁾ - هه‌مان ژیدهر، ل(93).

ئەدەبىي دا، ۋەكى پېشەرەكى رەخنەيى ل دەف رەخنەگرېن نوى ھاتىيە دەسنىشانكرن و ژبۇ پېشان و ھەلسەنگاندنا بەرھەمان بكارھاتىيە. ديسان بۇ رادى سەرکەتن و لاوازا ئەزمونا ھونەرى يا ھوزانغانى ژى بكارھاتىيە.

4- رەخنا پراكتىكى (Practical Criticism):

ژبۇ ھندى داكو شروفەكرنېن رەخنەيى ژ كارتىكرنا ھۆكارېن دەرەكى رزگار ببن و رەخنەگر ژى ب شىۋەكى بابەتيانە كارى خۇ يى رەخنەيى ئەنجام بەدەت،(رېتشاردى) بزاڤ كر مىكانىزمەكا نوو پەيرەۋېكەت كو قوتابى و خواندەفانېن تىكىستى بشىن ب ئازادانە بۇچوون و ھەلسەنگاندن و خواندنېن خۇ لسەر تىكىستى دەرېرن و ئەنجام بەدن.

" رېتشاردى دپەرتووكا خۇدا (رەخنا پراكتىكى) تاقىكرنەك ئەنجامدايە. ۋى دوى تاقىكرنى دا سىزده ھوزان لسەر قوتابىيىن خۇ دابەشكرن و قوتابى ژى لسەر چوار گروب يان دەستەيان دابەشكربوون. ھەلبەت ئەو ھوزانە ژى بۇ سەردەمىن جودا جودا فەدگەريان. ۋى نافى نقيسەرى و ئامازەيىن سەردەمى و كەسايەتتى ژوان ھوزانان لاېرېبوون. و ژ قوتابىيان خواست د ھندەك دەمىن ژىكجودا و فەقەتيايى دا وان ھوزانان بخوين و واتايىن وان يىن لاۋەكى و گشتى و مەبەستا ھوزانى ژى دياربەكەن. ئىك ژ وان قوتابىيان ژى (ئىمپسون) بوو، خودانى پەرتووكا (ھەفت جۇرېن مژدارىي). (رېتشاردى) كورتيا ئەفى تاقىكرنا خۇ ل گەل بۇچوون و شاشىيىن قوتابىيىن خۇ و دەرېرىنېن خۇ يىن تايبەت دەۋى پەرتووكا خۇدا (رەخنا پراكتىكى) كۆمكرىنە و بەلاڤكرىنە".^(٦) ھەلبەت مەبەستا ۋى ژ ئەفى تاقىكرنى ئەۋبوو كو بوچوونىن قوتابىيىن خۇ بزائىت ل دۇر ئەوان بەرھەمان. ۋى كەش و ھەۋايەكى گونجايى دوى تاقىكرنى دا بۇ قوتابىيىن خۇ دروست كر داكو نەكەفەنە ل ژىر كارىگەريا نافى ھوزانغانان و ب شىۋەكى راستگۆيانە برىار و بوچوونىن خۇ دەرېرن.

(1) - مداخل نقدية معاصرة الى دراسة النص الادبي. (http://www.almaktabah.net).

"وی د ئه‌وی پهرتووکا خو دا دیارگریه کو پیدفیه بزانی کا قوتابی و خوینده‌فان چاوا هوزانی دخوینن. ههر ژ نه‌جامی تاقیکرنا وی بو وی دیاربوویه کو چوار جورین واتایی هه‌نه نه‌وژی:

1- تیگه‌هشتن (الفهم): ئانکو ئه‌و تشته یی کو ئاخفتن لسهر هاتیه کرن.
 2- هه‌ست(الشعور): هه‌لوئیستی ئاخفتنکهری یه ژ وی تشتی ئاخفتن لسهر هاتیه کرن.

3- ئاواز(ریتیم): هه‌لوئیستی ئاخفتنکهر یه ژ گوهداری.

4- ئارمانج (الهدف): ئه‌و کارتیکرنا یه کو ئاخفتنکهری دفتیت رابگه‌هینیت.

ئه‌ف ههر چوار خاله بوونه خاله‌کا ئستراتیژی و گرنگ دپراکتیزه‌کرنین ره‌خنا نوی دا و ب تایبه‌ت ل بریتانیا"^(١) و وی پشتی تیبینین قوتابیین خو کومکری و ژیک فافارتین، "ئه‌و تووشی حیبه‌تی بو، چونکی دبه‌رسقین قوتابیین وی دا سفکاتی ب هنده‌ک هوزانقانی زور مه‌زن هاتبوو کرن و بهایی هنده‌ک ژه‌وزانقانی دیتر نه‌وین نه به‌رنیاس هاتبوو بلنکرن. ژبو رافه‌کرنا ئه‌فی چه‌ندی و ده‌سنیشانکرنا هوکارین نه‌وان به‌رسقین نه‌چافه‌ریکی یین قوتابیین خو، ئه‌و دقه‌کولینا خودا گه‌هسته وی باوهری کو (10) ده‌ه ئاسته‌نگ یین هه‌ین لپشت ئه‌وی هه‌لسه‌نگاندنی ئه‌و ژی ئه‌فه‌نه:^(٢)

1- ئاسته‌نگا ده‌سنیشانکرنا واتایی.

2- ئاسته‌نگا تیگه‌هشتنی ژ کیش و سه‌روایین هوزانی.

3- ئاسته‌نگا تیگه‌هشتنی ژ وینه‌یی شعری.

4- ئاسته‌نگا بکارئینانا نه‌زموونین خودی یین که‌فن دناف بابته‌تی هوزانی دا.

5- ئاسته‌نگا خوه‌فه‌دزینی ژ به‌رسقا تیکستی.

(1) د. عبدی حاجی، چه‌ند تیوره‌کین ره‌خنا ئه‌ده‌بی، ل (77-78). هه‌روه‌سا بنیره: د. عبدالستار جواد، اوراق للریح، ص(97).

(2) مرسل فالج العجمی، تيارات نقدية معاصرة، ص(46-47). هه‌روه‌سا بنیره: محمد سید احمد متولی، اثر مدرسة النقد الجديد في النقد في مصر، ص(58).

6- ئاستەنگا سۆزى.

7- ئاستەنگا دلرەقى و بەندكرنا بەرسقدانى.

8- ئاستەنگا گرى يېن مەزھەبى.

9- ئاستەنگا مگرتى و بوچوونىن پېش وەخت ل دۆر لايەنن ھونەرى.

10- ئاستەنگا تىگەھشتىن رەخنەبى يېن گشتى.

ب ديتنا وى ئەف ھەر دەھ ئاستەنگە د بەرپرسيارن ھەمبەر دانا بەرسقېن نە دروست دشروفەكرنا ھوزانان دا. و ژبو خۆ رزگاركرنى ژ ئەفان ئاستەنگان، وى دگۆت فەرە رەخنەگرەكى بسپۆر و پروفشئال خواندن و شروفەكرنەكا راست بو بەرھەمان ئەنجام بەدت. ئەفې بوچوونى ژى جوۆرەكى ھەفدژىي و ئالۆزىي بو ئەفې ميكانىزما شروفەكرنى (ئانكو رەخنا پراكتىكى) بەرچافكرىە، چونكى د زۆر خال و شروفەكرنان دا، رەخنەگرېن بسپۆر ژى ھەمان بوچوون نىنن و د ھەف را نىنن ل گەلئىك. بەلكو دبىت بوچوونىن وان دەھفدژ ژى بن ل گەلئىك. ھەرودەكو ئەفە دنافبەرا (رىتشاردز) و (رانسوم)ى بخۆ ژى چىبووى. ھەر چەندە گەلەك ژ وان ئاستەنگان) ژمارە دوو ھەتا ھەفت) ژ (رانسوم)ى ژى ناگرن. لى ھەم جار ئەو ھەفدژىە دبوچوون و شروفەكرنان دا ل دەف وى پەيدابوو.

د ئەنجام دا بو مە دياردبىت كو زۆرا بزحمەتە فەكۆلەر لسەر ئەوان ھەموو ئاستەنگان زالبىت. ئانكو ئىك جوۆرى خواندننى يان واتايى بو تىكىستى زوو ب زوو بدەستفە ناھىت، ژبەر ئەوئ گھورىنا دەقلىيەتا رەخنەگران دا ھەى ژلايەكىفە و ژلايى دىتر، ژبەر جوداھيا ئاستى رۆشنىبرى و مەعريفى يى وان . ژبەرھندى دشىين بىژىن، ميكانىزما (رەخنا پراكتىكى) ژبو لادانا كارتىكرنا لايەنن دەرەكى لسەر خويندەفان و رەخنەگرى زۆر ب ميكانىزما ھەژى دەھىتە ھژمارتن. لى ژلايى دىتر و ژبەر ھەبوونا ئەوان ھەمى ئاستەنگان، زۆرا بزحمەتە مروف بشىت خواندن يان شروفەكرنەكا راست بو تىكىستى دەسنىشان بكەت ھەر چەند ئاستى رەخنەگرى يى بەرز بىت ژى. يانژى يى بسپور بىت دكارى خۇدا. ھەلبەت ئەفەژى مە بەرەف

پسپارەکی فە دبەت. ئەری تیگەهشتن ژ تیکستی ب رەخنەگریفە بتنی بەندە یانژی
گریدایی شیواز و پیکهاتا تیکست زی یه؟ ما دەم بەرسف ب هەردوو لایانقە گریدایی
یه، ئانکو ئەفە دی هەمەرەنگیا واتایی و بوچوونان بو ئەوی تیکستی پەیداکەت. و
دبیت ئەو هەموو تیگەهشتنە ژی دبابەتی و دجھی خو دا بن.

لی خالا سەرنج راکیش ئەووە کو میکانیزما رەخنا پراکتیکی بەرسفدانەکا و پیرەک
بوو بو ئەوی رەخنا ل وی دەمی بەرەبەلاف، کو بەرەف خوډگەراییی و ئنتیباعین
کەسۆکی و تایبەت فە دچوو دەهەلسەنگاندن و شروفەکرنا تیکستین ئەدەبی دا.
هەروەسا ب فی میکانیزمی رەخنا نوی شیا دەسەهلەلاتا شروفەکرنی فەگەرینیتە
دەمەیدانا تیکستی بخۆدا. ئانکو رەخنەگر و خویندەفان یی نەچارە ل دویف بنەمایین
ئەفی رەخنی و ب هاریکاریا میکانیزما رەخنا پراکتیکی، کاری خو هەمی ل سەر
تیکستی ئەنجام بەدەت و ب گری و ئالۆزی و تەفنی و یقە مژویل ببیت. ئەفەژی
دەسکەفتەکی دیارە و بو رەخنا نوی دەیتە هژمارتن.

باسی چواری

رابەر و رهخنه‌گرین قوتابخانا ره‌خنا نوی یا نه‌نگلو نه‌میریکی

.....

هر میتود یان قوتابخانه یان ناراسته‌یه‌کا نه‌دهبی و ره‌خنه‌یی ده‌می سهرهلده‌ت، هنده‌ک که‌سایه‌تی روله‌کی کاریه‌گر دسه‌رهلدان و گه‌شه‌کرنا وی دا دگیرن. نه‌و که‌ساتیه ب ری‌کا کار و بزاف و به‌ره‌م و بو‌چوونین خو، نامرازین کاریگهرن ژبو پیش‌نی‌خستن و به‌ربه‌لافکرنا نه‌وی ره‌وتی یان میتودا نه‌دهبی و ره‌خنه‌یی. د قوتابخانا ره‌خنا نوی یا نه‌نگلو نه‌میریکی دا چه‌ند نافه‌کین دیار هه‌نه کو نه‌ف قوتابخانه هه‌فده‌م ل گه‌ل نافی وان ده‌یته گوتن. هنده‌ک ره‌خنه‌گر و نه‌دی‌بین نه‌میریکی و ئنگلیزی ب ری‌کا هه‌فنی‌زیکیا بو‌چوونان و ئیک‌بوونا نارمانجی و پیش‌کی‌شکرنا روویه‌کی نوی یی ره‌خنه‌یی، چه‌ند ده‌سته‌ک و کومین نه‌دهبی پیک‌ئینان، کو ل دوماهی قوتابخانا ره‌خنا نوی ژی په‌یدا‌بوو . هه‌لبه‌ت ده‌ف قوتابخانا ره‌خنه‌یی دا هنده‌ک که‌س هه‌بووینه ب ری‌کا هرزین خو، ئیله‌ام به‌خش بووینه و کاریگهریه‌کا مه‌زن کریه سهر ره‌خنه‌گرین پشتی خو و وه‌کو رابه‌ر یان سهر‌کی‌ش یان نافرینه‌رین نه‌فی قوتابخانی ده‌ینه نیاسین. ده‌فی باسی دا دی ب دریزی لسه‌ر به‌ره‌م و بو‌چوون و هه‌لو‌یستین وان راه‌وستین، چونکی ب ری‌کا به‌رچا‌فکرنا دیتنین وان، تابه‌تمه‌ندی و سیمایین قوتابخانا ره‌خنا نوی ژی دیار دبن.

دره‌خنا نوی دا رابه‌ر و ره‌خنه‌گرین وی ل سهر سی پشکا دابه‌ش دبن نه‌ووژی ب فی ره‌نگی: (ت)

1- ده‌سته‌یا ئیکی، رابه‌ر و دامه‌زینه‌رین فی قوتابخانی نه. هه‌رچه‌نده نه‌و ب شیوه‌کی راسته‌وخو ناچنه ل ژیر نافی (ره‌خنه‌گرین نوی)، چونکی ده‌ما وان بو‌چوون و هرزین خو یین ره‌خنه‌یی راگه‌هاندین، هیشتا زارافی (ره‌خنا نوی) نه‌هاتبوو

(1) - محمد سید احمد متولی، اثر مدرسة النقد الجديد في النقد في مصر، ص(30).

نیاسین ب تیگههی وی یی نوی. لی کارتیکرنا فی دستهکی زورا دیاربوو ل سهر بوچوون و تیگههین رهخا نوی و رهخنهگرین وی. نهو کهسه زی نهفهبوون:(الیوت و ریتشاردن).

2- دستهیا دوی هزین دستهیا نیکی وهرگرتن و پیش نیخستن و کار پی کر. نهوژی ژ فان کهساتیان پیکدهات: (جون کرو رانسوم، روبرت بن وارین، ئالان تیت، کلینت بروکس و ولیام نیمبسون).

3- دستهیا سیی گهلهک بو رهخا نوی پیشکیش نهکریه، لی وان بزافکریه نهفه قوتابخانه زندگی و بهردهوام بمینیت و ل ریکین نوی دگهریان ژبو دهربرنا هزین دستهیهین بهری خو، ددهمهکی دا کو زور هیرش دهاتنه سهر (رهخا نوی). نهو کهسه زی نهفهبوون: (ویمسات و رینییه ویلیک).

ههرچهنده رهخنهگرین نوی لسهر هندهک یاسا و بنهمایان دههفیشک بوون، لی نهو نهشیان وهکو نیک کوما نیگرتی تیورهکا گونجایی پیشکیش بکهن. نهم دشین نهوانا لسهر چهند کومهکا دابهش بکهین. کومهک ژوان، فهکولینا نهدهبیاتی دکر ل ننگلتهرا و نافی (رهخا پراکتیکی) لسهر هاته دانان. نهو کومه ب نافی (ریتشاردن) و هندهکین دیتر فه هاته گریدان. نهفه خودان تیورهکا زمانی بوو. دگهنگهشهکرنا نهرکی نهدهبیاتی دا، فهکولین و پشکینا سایکولوژیا خواندهفانی و وهرگرتنا وی بو تیگستی وهکو ریکهک بکاردئینا ژبو دروستکرنا گونجاندنهکی دنافههرا عهقلی خویندهفانی و ههستکرنا وی ژبو واتایا تیگستی. کومهکا دیتر ژ چهند هوزانفانهکین شارهزا و زیرهک پیکدهات، کو هندهک ژوان تیورین خو ژ دهرقهی دهزگایی نهکادیمی پیش دنیخستن و زور ب (الیوت) ی د کاریگههربوون. نهفه کومهژی ژ: (الان تیت، رانسوم، روبرت بن وارین، کلینت بروکس)ی پیکدهات. و کوما دوماهیی زی ل زانکوی پیکهات و تیورهک ژ رهخا نوی پیش نیخست کو پتر سهر ب سیمایی قوتابخانی و کلاسیکی فه دچوو. نهوژی نهفهبوون:(کرین-R.s.crane) و (ایلدر

اولسون-Elder Olson) (٦) ئەم دى بزاڧى كەين ئىك ئىكە ئەوان رابەران دەينە نياسين و را و بوچوونىن وان يىن رەخنەيى ژى بەرچاڧ كەين. ئەوژى ب فى رەنگى:

1- (ت.س. ئليوت/T.S.Eliot - 1888-1965):

(ئليوت) وەكو تيوريزەرەكى بەرچاڧى رەخنا ئەدەبى و داھىنەرەكى ب شيان دىياڧى نقيسنا تىكستان، ب بوچوونىن خو يىن رەخنەيى شىايە چەند زاراف و پەرنسيپەكىن رەخنەيى پيشكىشى رەخنا نوى بكتە. " ئەو ئىكە ژ ھوزانفانىن نافدارين ئنگليز د چەرخى نوى دا. ل ئەمريكا ژ داىك بوويە و ژ رەگەز ئنگليزە. پاشى فەگەريا يە ئنگلتەرا و ناسناما برىتانى وەرگرتيە. وى ب ريكا بەرھەمىن خو كارتيرن كرىە سەر گەلەك ھوزانفان و رەخنەگران. گەلەك بەرھەمىن وى نافدارى وەرگرتيە وەكو:(عەردى ويران/الارض اليباب، چوارشەمبا خوڧى/اربعاء الرماد، ھوزانەكا ئەفئىندارىي بو بروفروك/ قصيدە حب الى بروفروك، ميړين فالالا الرجال الجوف). وى چوار فەكولينيڧ رەخنەيى ژى ھەنە و نافداترين فەكولينيڧ وى ئەفەنە:(دارستانا پيروژ/ الغابه المقدسه، مفايى ھوزانى و مفايى پەخشانى/ فائدة الشعر و فائدة النثر). وى جەھكى بەرچاڧ دناڧ رەخنا ئنگليزى دا فەگرتيە. ل سالا (1948)ئى خەلاتى نوبل وەرگرتيە. ژ ھەلوپستين وى يىن نافدار دژيانى دا، وى ل سالا(1928)ئى راگەھاند كو ئەو يى كلاسكيە دئەدەبياتى دا، كاتوليكي يە دئايىنى دا، كوڧمارى يە دسياسەتى دا. (ئليوت)ى بزاڧ كرىە فەكولينەكا زانستى بو بەھايين جوانكارانە بكتە. وى دگوت، بەرھەمى ئەدەبى نە ئىلھام و سروسەكە، بەلكو ب مەبەست و بو مەرھەمەكا دياركرى ھاتىە فەھاندن. وى گەلەك فەكولين لسەر بەرھەمى ھوزانفانىن جودا جودا و نافدار نقيسینە. گرنگترين بنەمايى ژوى ھاتىە

(1) - محمد سيد احمد متولي، اثر مدرسة النقد الجديد في النقد في مصر، ص(42-43).

وهرگرتن، تیگهه ی (هاوکیشا بابتهی- المعادل الموضوعی) بوو. ^(٦) کو پشتی وی ره‌خنه‌گرین نوی ئه‌فه وه‌کو میکانیزمه‌ک ژبوؤ شروؤفه‌کرنا تیکستان بکارئینایه.

"گهورینا (الیوت) به‌ره‌ف که‌نیسا ئنگلیزی ل سالا (1927) ئ دیاربوو، له‌ورا وی گرنگی پتر دا فه‌کولینین وردبین بوؤ به‌ره‌مه‌ی (دانتی). و ئه‌فه خالا وهرچه‌رخانی بوو د په‌خشان و هوزانین وی دا. ^(٧) ئه‌و به‌ره‌مه‌ین پشتی هنگی وی نفیسین پتر د خو‌جھ و کاریگه‌ربوون. وی مفا ژ ژيانا خوه یا دهرفه‌ی وه‌لاتی بوراندی کریه و زور جارن ئه‌فه وه‌کو ئیلهامه‌کی دناف به‌ره‌مه‌ین وی دا به‌رچاف دبیت. ^(٨) ئه‌و دپرانیا ژیی خو‌دا ل دهرفه‌ی وه‌لاتی خو ژیايه. وی په‌رتووکا خو یا ئیکی (بروفروک و تییبینین دیت- Prufrok and other observathimo) ل سالا (1917) ئ به‌لافکر. و ل سالا (1922) ئ (The waste land) نفیسی، کو ئه‌فه ئه‌و هوزانه یا کو ئه‌و پی نافداربووی. وی کاریگه‌ریه‌کا به‌رچاف هه‌بوو ده‌ردوو بیافان دا چ وه‌کو هوزانقان یانژی وه‌کو ره‌خنه‌گر د ماوی دنافه‌را هه‌ردوو جه‌نگین جیهانی دا. هنده‌ک ره‌خنه‌گر به‌ره‌مه‌ی وی (هه‌ر چوار چوارین-Four Quartets) کو ل سالا (1943) ئ نفیسی بوو، ب باشترین به‌ره‌مه‌ی وی ده‌سنیشان دکه‌ن ^(٩). هه‌لبه‌ت وی روله‌کی به‌رچاف ژی هه‌بوو د دانه‌نیاسینا ئه‌دیبان دا، ب ری‌کا نفیسینین وی هنده‌ک ئه‌دیبان نافداریه‌کا جیهانی وهرگرتیه. ^(١٠) ئه‌و ل سالین سیه‌ی به‌رده‌وام بوو لسه‌ر فه‌ژاندنا شانوگه‌ریین شعری. وی شانوگه‌ریا(تاوان ل کاتیدرائی- Murder in the Cthedral) ل سالا (1935) ئ نفیسی و شانوگه‌ریا(خرفه‌کرنا خیزانی -The famili Reunion) ل سالا (1939) ئ نفیسی. وی ئیلهام بوؤ کومه‌کا هوزانقان و نفیسه‌ریین شانویین ئایینی په‌یداگریه وه‌کو:(رونالد دانکن-Ronald Dun) خودانی (ئه‌فه ری‌کا گوری یه- This way is the Tomb) کو ل سالا (1945) ئ نفیسی بوو. (ونورمان

(1) - د. حسن الخاقانی، في النقد الادبي الحديث والمذاهب الادبية، ص(65-66).

(2) - نخبة من الاساتذة المختصين، تاريخ الادب الغربي، الجزء الثاني، دار طلاس، سورية، دمشق، د.س.ط.

ص(728).

(3) - هه‌مان ژیدهر، ل(731).

نيكلسون-Norman Nicholson) خودانى (پيرى چيائى- The old man of the mountains) كۆل ساللا (1946) ئى نقيسى بوو. و (كريستوفر فرى- Christopher fry) (٦).

"(ئليوت) دگوتارهكا خو يا رهخههئى دا ب نافي (ئهركى رهخنى)، دبيژيت: فهره نهف سيمايه ل دهف رهخههگرى ههبيت - ههبوونا ههستا راستى ب شيوهكى مهزن. ئانكو زيك جوداكرنا تشتى باش ژى خراب". (٧) دفى گوتنا وى دا دياردبيت كو فهره رهخههگر ب گيانهكى ههست ب بهرپرسيارى رهفتارى ل گهل تيكتسى بكهت و دههلسهنگاندننن خوذا چافى راستى بيت. ئەم دشين نقيسينن (ئليوت) ل ژير سى نائفان كؤمفه بكهين نهوژى: "داخوازها گشتى بو بابهتیبوونى دهوزانى دا دكر، گرنگى ددا پرسگرىكىن شيواز و فورمى، فهكولينا پهيوهنديا نهدهبى و رهخنى ل گهل بابهتين ديترين گشتى دهكو ئايينى" (٨).

"(اليوت)ى كارتىكرنهكا مهزن لسهر رهخههگرين نوى ههبوو تا وى رادهى كو ههردهمى بهحسى وان هاتبا كرن نافي (ئليوت)ى زى دهاته گوتن. نهفهزى بو وى چهندى دزفريت كو (ئليوت) شيا كؤمهكا ديتن و بوچوونان پيشكىش و پهسهند بكهت، رهخههگرين نوى زى نهو پهيرهو دكرن و بوونه شهنگستى تيورى رهخنا نوى. نقيسينن (ئليوت)ى ل دور هوزانى و رهخنى ژ سهروكانينن سهرهكى و دهسپىكى بوون كو رهخنا نوى لسهر هاتيه ئافاكرن... نهو بخو دبيژيت: ژبهركو نهز سهرنقيسهرى گوفارى بووم، من پشتهفانى بو رهخنا نوى يان بو لايهكى وى پيشكىشكر و مهيدانهكا راهينان و تاقىكرنى زى دگوفارا (بيقهه-The Criterion)

(1) - تاريخ الادب الغربى، لجنة، ص(765).

(2) - د. ابراهيم حمادة، مقالات في النقد الادبي، مكتبة الدراسات الادبية(89)، دار المعارف، 1982

ص(100).

(3) - ههمان ژيدر، ل(97).

دا ژبوؤ وى بهر ههف كر⁽¹⁾. ئانكو هه م ب بوچوونين خو و هه م ب پشته فانكرنا هزرين هه فرايپن خو، شيايه پالدهر كى سهره كى بيت بو چه سپاندنا (رهخنا نوى). " (ئليوت) دهئى: شاعير شيعره كهى له ريگاي كه سايه تى و ههست و سوزى خو يه وه ئيلقا ناك، بهلكو به شيويه كه كهك له زمان وهرده گرى كه له ريگاي شيعره كه يه وه بتوانى ههست و سوزه نا تاكه كهسى و هاوبه شه كانى هه موو مروفه كان ئاويته يه كه بكا... شيعر پي كه اته يه كى نا تاكه كهسى ههست و سوزه هاوبه شه كانى مروفه ".⁽²⁾ ب قى گوتنى، ئهركى هوزانفانى ب گرنگ زانیه، كو ل گهل ئه زموونا خو فهره بشيت دهريرينى ژ هه موو مروفايه تى بكهت. " وى وه سا هزر دكر كو رهخنه نه يا فيركرنى يه و نه ئارمانجه بو خو بخو، بهلكو ئامرازه كه ژبو تيگه هشتن و چيژ وهرگرته نكا پتر ژ بهر هه مئى ئه ده بى. وى گومان ب زانستى ئيستاتيكايى هه بوو. و دويركه فتنا وى ژ مهيدانا تيوريزه كرنى بو رهخنى ژوئى باوه ريا وى په يدا بوو كو دگوت: ئهركى رهخنى روهنكرنا بهر هه مئى ئه ده بى و هونه رى يه زيده بارى راسته كرنه چيژى يه تيدا. ژ بهر هندى ئه وى رهخنا رافه كرنى (تفسيرى) و يا برياردانى (حكى) رهددكرن. و دگوت لسهر رهخنه گرى فهره بهر هه مان روهن بكهت نهكو رافه (تفسير) بكهت. خو ينده فان بتنى دشيت برياره كا دروستا رهخنه يى ل دهف خو په يدا بكهت. رهخنا نوى ئه ف گوته ژ (ئليوت) وى وهرگرته و پاشى بونى ادگه ريان ژى ئه ف گوته دهوله مه ندر لى كرىه. وى دگوت: فهره رهخنه گر بهر هه مئى تيكستا ئه ده بى فه بچيت ب گيانه كى زانستى كو چ لايه نگرى و رووخوشكرن (مجامله) تيدا نه بن ".⁽³⁾ ئه وى رى هه مبه ر پشكداريا خو ينده فانى دخواندنا تيكستى دا خو شكريه و داخوازا شروفه كرنه ك كوير بو بهر هه مان كرىه دوير ژ ساده يى. " (ئليوت) هيرشى دكه ته سهر ئه وان ميتودين رهخنه يى ئه وين ل دژى فهلسه فه و ديتنا وى بن، ب تايبهت ئه وان ميتودين نوى ئه وين هزرا كلاسيكى و ياساين وى يين ئه ده بى و

(1) - محمد سيد احمد متولى، اثر مدرسة النقد الجديد في النقد في مصر، مصر، ص(31-32).

(2) - چارلز بريسلير، رهخنه ئه ده بى و فوتابخانه كانى- پشه كيه كه بو تيورى، ل(83).

(3) - عزالدين وهدان، نظرية النقد الادبي الانكليزي في السياقات النقدية الادبية المعاصرة.

رهوشتی رهددکرن. ئەو ب قوتابخانا بابەتیانە یا (ئلیوتی) رانەووستا، بەلکو وی داخوازا فەژاندنا کلتوری کلاسیکی و بنەمایین وی یین گشتی ژى دکر. وی دگۆت فەرە ئەوانا بکەینە بنگەهەک دکریارا داهینانای دا.^(١) هەرچەندە ئەوی هەندەک تیگەه و هزرین رەخنەیین ئەدەبی هەبووینە، لی دیسا خوە ژ کلاسیکیەتی یان بنەمایین وی نە فەقەتاند بوو. "وی زۆر گرنگی نەددا فورمی، چونکی گرنگی دانا وی بو کریارا ئافراندنی و هەست و سۆز و ئاریشا باوەری و کلتوری بوو."^(٢)

"(ئلیوت) شیا سەرەدافیین هەردوو قوتابخانان(هیمماگەری و وینەیی) دبه‌ره‌م‌ی‌ن خو دا کۆمفەبکەت. هەردیسان شیا هوزانا ئنگلیزی ژوی گونجاندنا هەیی ئەوا کو قوتابخانا(الشعر الرعوی) زیدەرۆوی تیدا کری رزگاربکەت. وی ئامازەیین هیمماگەری ژ(کوربیه و لافورگ) ی وەرگرتبوون. ب تاییبەت دەوزانیین خو یین دەسپیکى دا وی لاساییکرنا وان ب شیوەکی روهن دکر. هەرۆهسا وی هەندەک سیمما ژ (ازرا پاوند) ژى وەرگرتبوون وەکو: هزرا فیکرایى یا ژ نیشکەکیڤه دەوزانی دا، ئەوا بی رى خوشکرن و رافەکرن. یانژی ئەوا دبێژیت: یا گرنگ دەوزانی دا ئەوه خویندەفان دویفچوونا ئەزموونا سوزداری تیدا بکەت، نە سەرئیک زیدەبوونا(تداعی) بنیاتی هزری."^(٣) وی تیگەه(ل دژی خوڊگەرایى) دانایه، دەما دگۆتنەکا خوڊا ئامازە پیکری و گۆتی: هوزان - تیکست نە ژ رەنگفەدانا هەستین هوزانقانی یه، بەلکو خودان قەوارەکی سەربخۆیه. و ئەو قەوارە ژ دەرڤه‌ی کونترولا هوزانقانی و وەرگری دایه. واتایا تیکستی ژى یا دناڤ وی بخۆدا نە د مەبەستەکا پیش وەخت دایه."^(٤) ال دویف بوچوونین وی، فەرە هونەرەمەند ملکه‌چی نەریتین ئەدەبی بیت، چونکی بهایی

(1) - القراءة- الاستقبال في المنهج النقدي و نظرية

الادب.(http://www.abidkhazindar.com|sardi|sardi_08.html).

(2) - رينية ويليک، مفاهيم نقدية، ص(49).

(3) - د. احسان عباس، فن الشعر، ط1، دار الشروق للنشر و التوزيع، عمان، الاردن، 1996، ص(96-97).

(4) - عبد الستار جواد، مشكلات النص النقدي في ضوء نظريات

النص.(http://aljasra.org|archive|cms/?p=1457).

وان نهریتان ل خودی هونه‌رمه‌ندی بلندتره. ب رمانه‌کا دیتر، پیدقیه هونه‌رمه‌ند خو ژ هه‌ست و سوزین خو یین تایبته دابریت. ره‌خنا ئه‌ده‌بی ل ده‌ف وی، به‌رچا‌فکرنا بو‌چوون و رافه‌کرنا کارین هونه‌ری یه ب ریکا په‌یقین نقیسی. و ئارمانجا ره‌خنی ژی رونکرنا کارین هونه‌ری یه و باشکرنا چیژ و سه‌لیقی یه. ئانکو بلندکرنا ئاستی چیژا خه‌لکی یه به‌رامبه‌ری ئه‌ده‌بی⁽¹⁾

(ئلیوت)ی دگوت: هوزان خودان بنیاته‌کی بابه‌تیانه‌یه. ئانکو بیناکاری و ئه‌ندازه‌یه، نه‌ دهربرینه‌که ژ هه‌ست و سوزان. ب فی چهندی وی ری خوشکر هه‌مبه‌ری فه‌گولینا تیکستی، کو تیکست ده‌سپیکا کریارا ره‌خنه‌یی یه و شروفه‌کرنا زمانه‌وانی و بابه‌تیانه ژ تیکستی ده‌سپیدکه‌ت و ژوی ب دوماهی ده‌یت. وی هیرش دکره‌سه‌ر بو‌چوونا(دیروکا ئه‌ده‌بی)، چونکی ئه‌ف گوتنه‌ به‌هرا پتر لسه‌ر ئه‌ده‌بی دناخفیت نه‌کو گرنگی ب خودی ئه‌ده‌بی دده‌ت. ب دیتنا وی، به‌ره‌می شعری بنیاته‌کی سه‌ریخویه، سیمایین خو ژ ره‌گه‌ز و پیکه‌اتا خو وهردگریت، ئه‌وان ره‌گه‌زان چ په‌یوه‌ندی ب بارودوخین ده‌وروبه‌ری تیکستی فه‌نینه. شیانا راسته‌قینه یا هوزانقانی یا دویری دا کا دی چاوا شی‌ت دهربرینی ژ راستیا گشتی که‌ت ب ریکا ئه‌زموونه‌کا تایبته. لی ل گهل کومفه‌کرنا هه‌موو تایبته‌تمه‌ندیه‌کا وی ئه‌زموونا تاک و بکارئینانا وی د هیمایه‌کی گشتی دا. ئه‌و هیمای گشتی ژی هوزانه‌ کو ئه‌م دشین ب (هاوکیشا بابه‌تی) بو‌هه‌ستان ب نافبکه‌ین. ژلای داهینانی فه، به‌ره‌مین (ئلیوت)ی خودان شیوازه‌کی درامای یی گه‌شه‌کری و پیکه‌گریدایی بوون، هه‌روه‌کو دبه‌ره‌می (چوارشه‌مبا خولی) اربعاء الرماد، چوار چوارین، عه‌ردی ویران/ ارض الیباب. و دبیا‌فی شانوی دا، شانویین وی خوه‌دی بنیاته‌کی ئه‌ده‌بی یی سه‌ریخوبوون وه‌کو) تاوانا کوشتنی ل کاتدرائی، ئاهه‌نگا کوکتیل، خرغه‌کرنا خیزانی. و دبیا‌فی تیوری دا، وی تیورا خوه یا نافدار پیشکی‌شکر دهرباردی ئافا‌کرنا شعری ب شیوه‌کی بابه‌تیانه(هاوکیشا بابه‌تی). له‌ورا دگوت: فه‌ره ره‌خنه‌گری ئه‌ده‌بی ب شیوه‌کی

(1) - هه‌فال سه‌لیم، بونیادگه‌ری دنا‌ف ره‌خنا کوردیدا، ل(70-71).

راسته و خو ل تیکستی فه کولیت و ب هندهک ئالاقین هونه ریین دیار پشکنینی بو
بکته و رونا هیئ بیخسته سهر و فه لسه فا بیناسازیا وی ئاشکرا بکته. دیسان نه وان
هیما و ناماژ هیین تیدا رافه بکته و پاشی بهایی وی تیکستی ب شیوه کی گونجایی دنا ف
نه وی ژانری نه و بسهرقه ده سنیشان بکته. و دهر باره ی هوزانی دبیریت: نه یا
قه ده غه کریه کو هوزان مفایه کی بگه هینیت، لی تشتی قه ده غه کری نه وه کو نه م هزری
دمفاداریا هوزانی دا بکهین.⁽¹⁾

(1) - مداخل نقدیة معاصرة الی دراسة النص

الادبی(www.almaktabah.net|vb|showthread.php?t=32416).

2- (ای.ا. ریتشاردز/I.A.Richards- 1893-1979):

.....

(ریتشاردز) ژ گرنگترین هوزانقان و رهخنه گرین ئنگلیزی بوویه کو شهنگستی (رهخنا نوی) لسهر بنیاتی فلسهفا بابه تیانه دامه زراندى و بوویه سهروکانی بو زوربهی تیگهه و میکانیزمین گرنگ د (رهخنا نوی) دا. "ئهو گهلهك ب بوچوونین (کولردج و ئارنولد) و فهکولینین (کارل یونگ) ی کاریگه رببوو. وی بزاف دکر رهخنا ئهدهبی بکته زانستهکی خودان بنهما و شهنگسته و ب تایبته دههرسی بهرهمین خودا: (بنه مایین رهخنا ئهدهبی-1924، هوزان و زانست-1926، کولردج و ئاشوپ-1935). " (ت) دیسا وی کومهکا بهرهمین دی ژى نقيسینه وهکو: (بنه مایین جوانناسیان/ 1922)، (واتایا واتای/ 1923). (ریتشاردز) ی دبهرهمین خودا گرنگی ب کومهکا ئاریشه یین رهخنه یی دایه وهکو (ه):

1- ئاریشا گه هاندنی دهورانی دا: وی بزافکریه شروفه گرنهکی بدهته هونه ری کو لسهر بنیاتی فلسهفی نه یی دیروکی هاتبیته ئافاکرن. وی پشکا چوارى ژ بهرهمی خودا (بنه مایین رهخنا ئهدهبی) بو ئاریشا گه هاندنی ته رخانکریه. ئه و دوی باوه ری دایه کو هونهر کریارهکا گه هاندنی یه و هونهر مه ند ژى ئامرازى گه هاندنی یه و فورم و ناسناما هونه ری ددهته ئه زموونى.

2- بی لایه نیا هونهر مه ندی: دفی بیافی دا وی جوداهی ل گهل بوچوونین بهری خودا هه بوویه. دبیژیت: هونهر مه ند داهینانی ئه نجام ددهت بیی کو مه بهستا وی ئه و بیبت کو کارتیکرنی ل جه ماوه ری بکته یان بزافا مفاداریی بکته. ب فی چهندی ئه و دا کوکیی دکه ته سه ر ئازادیا هونه ری و هونهر مه ندی، کو مه رهم ژ ئه زموونى، ئیخستنا وى یه بو نأف قالبه کی هونه ری دا. ئانکو روویه کی هونه ری بدهته وى ئه زموونى.

(1) - عزالدین وهدان ، نظرية النقد الادبي الانكليزى في السياقات النقدية

المعاصرة (www.palmoon.net/2/topic-840-84) ههروهسا

بنیره: (www.startimes.com/f.aspx?t=12754020)

(2) - د. حسن الخاقانى، في النقد الادبي الحديث والمذاهب الادبية، ص(64-65).

3- په یوهندی دناقبهرا فورم و نافه روکۍ دا: ب دیتنا وی فوره نه زمون دنا فورمه کی دا بهیته دانان کو ببیته هونه ر. نه زمون دهونه ری دا ژ نه زمون دژیانۍ دا کویرتره. ژبه رکو نه زمون هونه ری دفورمه کی دا دهیته بهرجه سته کرن. هونه رمنه د شیت گونجاندن و ریڅخسته نه کی بیخسته دناقبهرا هه فدریښ دژیانۍ دا ههین داگو ببیته په که یه کا گونجایی. ژبه رهنډی رهددکته کو هزر لاسایی کرنا ره گزه کی دهره کی بیت.

4 (ریتشاردز) ی جوداهی نیخسته دناقبهرا دوو بکارئینانین زمانی دا. یا نیکی بکارئینانا زانستی یا زمانی یه، دهماکو وده که فیه کا دروست دناقبهرا نیشانکار و نیشانکری دا هه بیت. یا دوی بکارئینانا شعری یا زمانی یه، زمان دقیره دبیته نامرازه ک ژبو فه گوهاستنا ههستی کو نیشانکری گه له ک ژ نیشانکاری دوور دکه فیت.

وی ب فان بوچوونین خو پره نسیپین گرنګین ره خنا نوی دارشتن و کاریګه ری لسه رهنه گرن ره خنا نوی کر کو نه وان وده کو باوهریښ ساخلم فه بول بکه ن." (ریتشاردز) ل زانکویا (کامبردج) بزافکر سه رکه فتنا خواندنا هوزانی دیاربکه ت و پیه ران ژی بو ده سنیشان بکه ت. دقۍ بزافۍ دا نه زمونین خو یښ نه ده بی و دهر ووناسیۍ تیکه ل دکرن. وی ل سال (1929) گرنګرین په رتووکا خو به لافکر ل ژیر نافۍ (ره خنا پراکتیکی). دیسا وی بزافکر به رسقدا نا خوینده فانین خو بو تیګستین نه ده بی وهر بگریت. نه و تیګستین شعری یښ کو ژ نافۍ نفیسه ری و دیروکا به لافکرنا وی و سه رده می نفیسینا وی هاتینه لادان، داکو چ نامازده کی بو نفیسه ر و سه رده می وی تیدا نه هیلیت. وی فیا نه وان ناسته نګان دیاربکه ت نه وین د رافه کرنا هوزانی دا بو قوتابیان دیاردبوون، نانکو ناسته نګین راماندنی تیدا دیاربکه ت. وی ودها ددیت کو باشرین تیګست نه ون نه وین دبیزنی (هوزانا فه کیش- Poetry of inclusion)، کو خوه دی سیمایی په رادوکسی بوون. د نه نجام دا وی نه ف یه که بو هنډی زفراند کو (په رادوکس) ریکی دده ته خوینده فانۍ سه رکه تی کو بګه هیته دوخی (هه فسه نګیا نافخوی). نانکو دوخی (هه سته پیکرنا هه فده می-Synaesthesia). وی دپه رتووکا خو دا نامازه دایه هه مه رهنګیا ناستین واتایی و نه و ناریشین خوانده فانین

ئاست جودا تووش دىنى. دىسا ئاماژە دايە سەر هشاريا بكارئىنانا زمانى ددتيكىستين ئەدەبى دا ژلايى نقيسهرى. و ئەو پەيوەنديا دناقبەرا هزرى و سوزى ژى دا هەى بەرچاڤ كرىه. ئى وى داکۆكى كرىه سەر رەدكرنا مەبەستا دانەرى و جەخت كرىه سەر گرنگيدانا شيوازاى ھونەرى".^(٦) ئەو شيا ب وى تاقىكرنا خو، گرنگترين ئاريشين دكەڤنە دريكا خواندەڤانى دا دياربكهت. ئەڤەژى بۆمە دسەلينيەت كو ھەمە جوڤرەكى خواندەڤانى نەشيت وەكو پيدڤى رەفتارەكا ساخلەم ل گەل تىكىستى بكهت. چونكى تىكىست بەھاريكاريا زمانى و ئەو بنياتى ھونەرىي وى ھەى، دشيت رامانين ھەمەجوڤر و ھەڤدژ پيش چاڤ بكهت و خوینەڤان ژى تيدا بەرزە ببیت .

"(ريتشاردز) رابەرى قوتابخانا شروڤەكاريا بيژەيى يە و كارتىكرنا وى يا بەيتر بوو ژ كارتىكرنا (ئليوت)ى لسەر رەخنا نوى دناستى تيورى و پراكتيكي ژى دا. ئەڤە ئىكەم رەخنەگربوو داخووا ريكەكا ھونەرى كرى ژبو رافەكرنا ئەدەبى و ھەلسەنگاندنا وى لسەر بنياتى شروڤەكرنا تىكىستى يان بيژەيى. ئەڤەژى ئەو ريك بوو ياكو رەخنەگرين نوى ب نموونەترين و كارا ترين ريك دھژمارت ژبو تيگەھشتنا ئەدەبى و شروڤەكرنا وى. (ريتشاردز)ى ئەڤ ميتودا نوى يا شروڤەكرنى وەكو ئەزموونەك ل گەل قوتابيين خو ل زانكوييا (كمريديج) بكارئينا. سيزدە(13) ھوزان - يين بى ئاماژەكرن بو نافي نقيسهرى و سەردەمى نقيسينى. لسەر وان قوتابيان بەلاڤكرن. ئەو ھوزانە يين چوار سەدەيان بوون - ئانكو چوار چەرخ ڤەدگرتن، ھەر ژ (شكسپير)ى بگرە تاكو دگەھيە (ويلر ويلكوكس)ى. وى ئەو بەرھەمە لسەر كۆميين چوار چوارە يين قوتابيين تىكەل بەلاڤكرن. داخواز ژ قوتابيان كر - كو زوربەى وان قوتابيين زانكويى بوون - وان ھوزانان ددەميين ڤالادا چەندين جارن بخوينن و تيبينيين خو لسەر بنقيسن و بوچوونين خو لسەر وان ھوزانان دياربكهن. و ل دوماھيا ھەفتيى (ريتشاردز)ى ئەو بوچوون و تيبينيه كۆمكرن، كو وى دگۆتە وان(پروتوكول-رەشنقيس)، پاشى ئەو ژيك ڤاڤارتن وپاشى د ژورين وانەگوتنى ڤە

(1) - د.ميجان الرويلي و د. سعد البازعي، دليل الناقد الادبي، ص(313-314).

ئەو رافەدكەرن و بۆچوون و كارفەدانىن قوتابيان زى دەھەلسەنگاندن^(۱). ب فى كرىارا خۇ ئەو ل دزى خواندنىن ننتىباعى و سادە بوو، چونكى ب دیتنا وی تىكىست خودان تەفنهكى نالوزە و ھەتاکو ب دروستى د واتايىن وی يىن نالوز تىبگەھى، پىدفيە تە سەربورەکا ھەزى ھەبیت دا بشىي خوە داھىليە دناف کويراتيا وی دا و گونجان و ھەفسەنگيا وی ئاشکرا بکەى.

"ل سالىن بىستى، بزافەکا رەخنەيى يا بەرچاف دەھردوو بەرھەميىن (ريتشاردى) دا دياربوو ئەويىن بنافى (بنەمايىن رەخنا ئەدەبى- The Principles of Literary Criticism / 1924) و (رەخنا پراكتيکى- Practical Criticism / 1929). ئەفى بزافى ئەو بۆچوونە پەسەندەر ئەوا دىيژيت: ئەدەب و فەکولينا ئەدەبى دوو پەيرەويىن جفاکينە، دشان دا ھەيە شروفەکرەکا ھويربين و نيمچە پراكتيکى بۆ ئەنجام بەدين.^(۲) ئەو پەيرەويىن جفاکى زى ژلايى رەخنەگريشە دکەفنه بەر تاقىکرن و دويىچوونان. داگو راستيا وان يا فەشارتى ئاشکرا ببیت. و خۇشيا فەديتنى بۆ خويندەفانى پەيداکەت و ئارامیەكى پى ببه خشیت.

"(ريتشاردى) رەخنا نوى ئىخستە بەر ئەزموونا زانستى. وی کۆمەکا تىكىستين هوزانى کۆمکرن و دانه دەست قوتابيين خۇ و ژى خواست خواندنى بۆ وان ئەنجام بەدن. د بەرسقىن قوتابيين وی دا بۆ وی دياربوو کو سروشتى تىكىستى رۆيى خۇ يى ھەى دگھورينا رامن و خواندنان دا. قوتابيين وی (ئمپسون) زى ئەف ئەزموونە ژ ماموستايى خۇ وەرگرت و بزافەر فەکولينيى دبنياتى شعری يى تىكىستى دا ئەنجام بەدت.^(۳) ئانکو ئەف کارى وی وەکو پەرنسيپەكى باوهرپىکرى ژلايى قوتابيين وی ژيشە گرنگى پى ھاتيه دان و دناف رەخنا نوى دا رەنگفەداپەفە. "ئەو و (ئمپسون) بەرەف دويىچوونا بنياتى هوزانى و شيانا هوزانى بۆ گەھاندنى دچوون. دفى ناراستى دا، فەکولينا تايبەتمەنديىن پەيشا دەھوزانى دا ھاتە کرن، ل گەل دەسنيشانکرنا

(1) - محمد سيد احمد متولي، اثر مدرسة النقد الجديد في النقد في مصر، ص(36-37).

(2) - تاريخ الادب الغربي، لجنة، ص(729).

(3) - د. احسان عباس، فن الشعر، ص(176).

تایبه‌تمه‌ندیین شیوازی شعری. ب دیتنا وان هوزان پیکهاته‌که هه‌ردوو ئالیان فه‌دگریت و پارچین وئ دژیک دوور و دژیک نیژیکن. واتایین شعری ژی ژ نه‌نجامی وئ هه‌فرکیی دروست دبن ئەوا دناڤه‌را لایه‌نی لوژیکی و نه‌لوژیکی دا هه‌ی. ب دیتنا وان ئەو ئیکه‌تیا ده‌وزانی دا هه‌ی، ئیکه‌تیه‌کا ئورگانی یه".^(٦) ئەف ب‌نه‌مایه، ئانکو (ئیکه‌تیا ئورگانی) یا تی‌کستی د زۆربه‌ی شروڤه‌کرنین ره‌خنه‌گرین (ره‌خنا نوی) دا بکارهاتیه بو ده‌سنیشانکرنا ئەوئ گونجاندا دناڤه‌را بونیادین تی‌کستی دا هه‌ی." (ریتشاردز) ی تیوره‌ک ل دۆر واتای پینش ئیخستیه، کو جوداهیی دئیخسته دناڤه‌را واتای و تونی (Tone) و هه‌ستی (Feeling) و مه‌به‌ستی (Intention) دا. و ب شیوه‌کی ئاشکرا جه‌خت کریه سه‌ر زمانی شعری.^(٧) ئەف گرنگیدانا (ریتشاردزی بو زمانی شعری دناڤ ب‌نه‌مایین ره‌خنا نوی دا ره‌نگمه‌دایه‌فه و ئەفه‌ژی هه‌ر ل ژیر کاریگه‌ریا شو‌ره‌شا زمانفانی و (فورمالیستین رۆس) بوویه. چونکی به‌ری هینگی زمان وه‌کو ئامرازه‌کی لاوه‌کی دخزمه‌تا دویفچوونا لایه‌نین دهره‌کی دا ده‌اته فه‌کۆلین. "کارتیکرنا (ریتشاردزی وه‌کو ره‌خنه‌گر ددو بیافان دا دیار دبیت ئەوژی: وی فیایه وئ چه‌ندی دناڤ ره‌خنه‌گران دا به‌لافه‌بکه‌ت کو گرنگیه‌کا نویتر بده‌نه ده‌رووناسیی. و ره‌خنه‌گران ژی به‌ره‌ف گرنگی دانی ب تی‌کستی بخو ئاراسته‌بکه. ئانکو وان به‌ره‌ف شروڤه‌کرننا تی‌کستی ژلایی زمانی و وینه و مه‌جازی فه هانبده‌ت.^(٨)

(ریتشاردز) دانپیدانی ب جیهانا (بهایی ره‌های جوانکاریا هونه‌ری) ناکه‌ت، چونکی بهایی ئیکانه ل ده‌ف وی ئەوه کو هونه‌ر ئارامیی ب ده‌روونی ببه‌خشیت. ئەرکی هوزانفانی دوباره ری‌کخستنا واقعی یه ب ری‌کا هونه‌ری و ب هاریکاریا په‌یقان، ئەو په‌یقین ب رۆل کونترولکرنا پالده‌ران و ری‌کخستنا وان رادبن. دئه‌نجام دا ئەزموونا واقعی ده‌یته گهورین بو ئەزموونه‌کا هونه‌ری. ئەفه‌ژی ب کاری ئارامکرنا

(1) - هه‌مان ژیدەر، ل(177).

(2) - رینیه‌ ویلیک، مفاهیم نقدیه، ص(396).

(3) - د.ابراهیم حماده، مقالات فی النقد الادبی، ص(104).

نقيسهري و خويندهفاني دا بهيته دهسنيشانكرن. نانكو دويشچوون بو وي بهايي
 نهدهبي بهيته كرن نهوي ژ نهجامي پهيوهنديا ل گهل تيکستي دروست دبیت.
 ژبه رهندي نهركي رهنهگري نهوه كو تيورهكا گشتي ل دور بهاي (Valeur) ههبيت
 و ب ريكا وي بشيت نيکبوونا تيکستي دناستي هونهري دا بهرجهسته بکتهت و
 پاريزفاني لسهر جوانيا وي ژي بکتهت. ههروهسا لسهر خويندهفاني ژي فره
 ليگهرياني ل بهرسفين کومهكا پرسياران بکتهت كو دگريدايي نقيسين و واتايي نه
 نهوژي: (چ، بوچي، چاوا). ليگهريان ل پسيارا گونجايي و دهسنيشانكرنا وي، گهوهري
 رههندي جوانيي يه ل دهف (ريتشاردز) كو دفيهدا بهراوردكرنهكي دکتهت
 دناقههرا زانستي وهكو رههندهكي زانباري و هوزان(شعر) وهكو ههبوونهكا
 جوانكارانه و ههلهچووني، كو خودان زمانهكي تايبهته.⁽¹⁾ لهورا (ريتشاردز)
 نيستاتيکايي دکتهته پيفهرك بو ژيکجوداكرنا بيافي نهدهبي ژ بيافي زانستي، چونكي
 نهدهبيات بي لايهني نيستاتيکي بهرفه راستهوخويي و گوتارهكا سادهفه دچيت.
 ههلبهت نهفهژي بيافي خواندن و شروفهكرنا تيکستان بهرتنهنگ دکتهت.

(1) - عمر عيلان، النقد الجديد والنص الروائي العربي، ص(4).

3- (جون کرو رانسوم/John Crowe Ransom-1888-1974):

.....
رهخنا نوی وهکو ناراستهیهکا رهخنهیی یا ههفچهرخ لسهر دهستی (رانسوم) پهیدابوو. ههلبهت بهری وی هندهك ژ پرنسیپ و بنهمایین وی ژلایئ هندهك رهخنهگرین دیتر ژی دیار بیوون. ئی راگههاندنا فهرمی یا ئهفی قوتابخانی، پشتی بهلافکرنا بهرههمی (رانسوم) بوو ب نافئ (رهخنا نوی). سهرهلدان و راگههاندنا ئهفی رهوتا رهخنهیی ژلایئ ویشه، بریارا راگههاندنا شهرهکی دژواربوو لسهر ئهوان رهوتین رهخنهیی بهری وی، کو سهنگا فهکولین و شروفهکرنان بهرهف هؤکارین دهرهکی فه بریوو. ئی (رانسوم) زور جهخت لسهر فهکولینا تیگستی بخو دکر و داخواز ژ رهخنهگران ژی دکر کو سهمتا فهکولینین خو بهرهف تیگستی فه ناراسته بکهن.

"(رانسوم) ل بالاسکی(Pulaski) ل ویلایهتا تینیسی(Tennessee) ل سال(1888)ئ ژ دایکبوییه. ئه هوزانقان و رهخنهگر و و نقیسهری گوتاری و تیورفانی سیاسی و جفاکی و ژ کهساتیین ئهدهبی و ئهکادیمی بوو. وی ل زانکویا(فاندربلت) خواندییه و وانهژی ل ویئرئ گوتینه، پاشی چوویه زانکویا(کینیون) ل ویلایهتا (ئوهايو) و بوویه سهرنقیسهری گوفارا(کینیون-Kenyon Review). ژ بهرههمین وی یین نافدار: (خودا بی بریسی، بهرگریکرن ژ ئارتودوکسی، لاشی جیهانی، رهخنا نوی، شکهستنا دارستانان). ههروهسا چوار دیوانین شعری ژی ههنه ب نافئ:(هوزان لسهر خودای، تاییین سارو گهرم، دوو زهلام ل دارستانان، نفیژا سوپاسداریی پشتی خوارنا گوشتی). وی ل سال(1974)ئ ل (جامبر) ل ویلایهتا(ئوهايو) جانی خوه ژ دهست دایه".⁽¹⁾ ئی پشتی مرنا وی ژی، بیرو بوچوونین وی کارتیکرن لسهر رهخنهگر و رهوتین رهخنهیی نووتر سهرهلداین ههبوو، ئهفهژی بیرمندی و شههرهزایا وی دیاردکهت د بیافی تیوریزهکرنی دا.

(1) - محمد سيد احمد متولي، اثر مدرسة النقد الجديد في النقد في مصر، ص(45)

(رانسوم) دبه ره همین خودا چهند لایه نهك ژ فهكولینین تیكستی و ره خنه یی دویر ئیخستینه نهوژی: (تومارکنا ئنتیباعین که سوکی، کورتکرن و دوباره دارشتن، فهكولینین دیروکی، فهكولینین رهوشتی، هه موو فهكولینین دیتر نهوین گریدایی کورتکرنی یان نافه روکا په خسانی). وی داخوذا گونجاندنی دناقبه را ره خنا ئهدهبی و زانستی جوانناسیی دا دکر. وی ددیت کو ئیکه م ریبازا ههژی، ره خنا جوانناسی یه، ئهوا به ره همی ئهدهبی ژناقدا روهن دکهت. (رانسوم) سه رکیشی ره خنه گرین نوی بوویه و ماموستایی (الان تیت) بوو ل زانکویا (فاندر بلت). ئه و ب حوکمی راهینانین زانستی و راکیشانا وی بو فهلسه فی و بیرتیژیا وی، ببوو تیورفانی قوتابخانا ره خنا نوی. کلیلا ره خنه یی ل دهف وی زارافی (ئهنولوژی- Ontological) بوو. کو رامان ژئ فهكولینا ره خنه یی یه بو ئافاهیی شعری یان لوژیکا تیكستی و په یوه ندیین وی – ریره وی شعری و پیکهاتین وی. ژ گرنگترین سالوخه تین ره خنا وی ئه و بوو کو داخوذا سه ریخوکرنا به ره همی ئهدهبی دکر ژ لایه نین دهره کی. ئه فهژی ب روھنی دناف به ره همی وی دا دیاره ب نافی (سنورین ره خنی). (۳)

ژبه رکو ئه و میکانیزمین ره خنا نوی بکار دئینان ژبو شروفه کرنا تیكستی ئهدهبی ب ساناهی و دساده نه بوون، ئانکو پیدفی ب ره خنه گره کی بسپور و شاره زابوون. له ورا " (رانسوم) ی ب ئاشکراییی داخوذا دکر کو کومپانیه کا دیارگری بو ره خنی بهیته دامه زانندن. وی داخوذا دکر هندهك که سین پروفشنال کریارا ره خنه یی بکه نه پیشه یه کا دیارگری بو خو و زانکو ببه جهی کارکرنا نه فی پیشه یی. وی دگوت داگو ره خنه نه بیته کریاره کا بهرئه للا ژلایی هندهك که سین ئاره زومه ند فه، بلا هندهك کهس کارئ ره خنه یی ب ستویی خوفه بگرن. و ب دیتنا من ئهوا مه پیدفی پی هه ی، کومپانیه کا سنوردارا ره خنه یی یه " (۴). ئه ف داخوذا وی به لگه یه کی ئاشکرایه کو ئه رکی ره خنه گری دره خنا نوی دا زوری قورسه و پیدفی ب سه ربور و

(1) - محمد سید احمد متولی، اثر مدرسة النقد الجديد في النقد في مصر، ص (48-46).

(2) - مرسل فالج العجمي، تيارات نقدية معاصرة، ص(48). هه وهسا بنیره: محمد سید احمد متولی، اثر

مدرسة النقد الجديد في النقد في مصر، ص(59).

ئەزمۇوناپە. ئانكو دەولەمەندىا شروفەكرنا تىكىستى و ساخلەميا دىقچوونى، لسەر ئاستى رەخنەگرى رادووستىت كا چەندى دەستەهل و مەلەفانە دشروفەكرنا بنياتى نافخويى تىكىستى دا. " (رانسوم) دىبىزىت: ھوزان لسەر دوو ئاستان دياردبىت ئەوژى، دئاستى ئىكى دا وەكو بنياتەكى لوژىكى و تەفگەرە. و دئاستى دوى دا وەكو تەفنەكى خودان سروشتەكى گونجايى و مادىيە. بنيات دبىتە ھىقنى پەخشانى و تەفن زى چارچوفى راشەكرنا تىكىستى يە. " (۶) ئەفەزى راستىەكا دىتر دياردكەت كو رەخنەگرىن نوى زور دویشچوون بو تىكىستى ھوزانى دكرن دویر ژ ژانىن دى يىن ئەدەبى، لەورا ھوزان و ھوزانفان دوو پەيشن زور لسەر زارى وان دووبارە دىنەفە.

" ھەر ژ ساللا(1919)ئى، (رانسوم) ئىك بوو ژ ئەندامىن كوما (فيلاران- Fugitives) ل باژىرى (ناشقل) ل وىلايەتا(تىنىسى). ئەو بزوينەر و چالاكفانى ئەوى كۆمى بوو. بسپوريا وى د فەلسەفى دابوو. لى وى فەكۆلىن دئەدەبىياتى زى دا ئەنجام ددان. ل ساللا(1941)ئى (رانسوم)ى قوتابخانا رەخنا نوى راگەھاند ب رىكا بەلافكرنا بەرھەمى خۇ ب نافى (رەخنا نوى). ھەرچەندە وى بەرى ھىنگى زى را و بوچوون و ھەلوستىن خۇ و يىن ھەفالىن خۇ دەربارەى ھوزانى دياركربوون ب رىكا بەلافكرنا گوڤارا(فيلاران)، كو دناقبەرا ساللا(1922-1925)ئى دەرچوو. وى باوهرى ب وى شروفەكرنى نەبوو ئەوا بزافى دكەت رامانى بتنى دەرپىخىت، بەلكو وى ددىت كو ئارمانجا سەرەكى يا ھوزانى بەرچافكرنا ھەست و ھزرا نىنە ب شىوھكى وردبىن. " (۷) بەلكو گرنگ ئەوۋە لايەنى جوانناسى يى ھوزانى بالا رەخنەگرى بو لايى خۇ راكشيت داکو فەكۆلىنى دتەفنى وى دا ئەنجام بدەت. ئانكو فەرە ھوزان ژلايى ھونەرىفە يا دەولەمەند بىت، تاكو شروفەكرن و دویشچوونەكا وردبىن بۆبەيتە كرن. ئەفەزى وى راستىى دياردكەت كو (رانسوم) ل دزى ھوزانىن سادە و پەيامدارە. " وى وەسا ددىت كو مەبەستا رەخنى نە زانىنا ئامرايىن تەكنىكى يىن ئەدەبى يە و نە زى چارەسەركرنا دەروونى يە بو تىكىستان يان دەرئىخستنا برىارىن بەھادار و رەوشتى يە،

(1) - وائل بركات، مفهومات في بنية النص ، ص(44-45).

(2) - د.ميجان الرويلي و د. سعد البازعي، دليل الناقد الادبي ، ص(314).

به لكو وى باوهرى ب ميتودهكى هه بوو ئه وژى ميتودا جوانناسيى بوو. كو به رهه مئى ئه ده بى ژ نافدا روهن بكهت. ئه ركى ره خه بى ژى دفه كولينى تىكستين شعرى دا، فه كولينه كا ئه نتولوجى يه. كو دبنيات دا داكوكيى دكه ته سه ر تيگه هشته كا هه فسه نگ بو ئافاهيى تىكستا شعرى و كارليكرنا وئ ل گه ل پيكاها تين ديترين بنياتى نافخويى، دكو بگه هيه ته لوژيكي تىكستى و په يوه نديا وئ ل گه ل ريده وئ شعرى ده سنيشان بكهت. كو دبېژنه فى كرياتى (تيورا ته فنى و پيكاها تى). ئه فه ژى تيوره كه دبنيات دا فه كولينى دفورم و واتايى دا دكه ت، دكو تىكستى زانيارى (ئه پستمى) ژ تىكستى ئه ده بى به يته جو داكرن. ب ديتنا وى دئه ده بياتى دا هي مادارى و ئامازدارى بين هه ين. و به ايى تىكستا شعرى يا دوئ چه ندى دا كا نفيسه ر چه ند شيايه ته فن و پيكاها تا تىكستى يان فورم و واتايا وئ بكه ته يه كه يه كا پيگمه گريدايى. (رانسوم) ب زاف دكر تىكستين شعرى ب شيوه كى وردبين فه كولييت و پتر گرنگى ددا لايه نى شعريه تى و ئاريشين فه لسه فى دشعريى دا. وى دگوت: تيگه هشتين ره وشتى بو تىكستى دزيده نه و فه ره ره خنه گر گرنگيى بده ته لايه نى جوانكارى و هونه ريى به رهه مئى".⁽¹⁾ هه لبه ت ئه ف بوچوونا وى - كو ببوو بنه مايه كى سه ره كى بو زوربه ر ره خنه گرين ئه فى قوتابخانى - نيژيكي بوچوونا (فورماليستين روس) دبیت، چونكى ئه وان ژى داخووا خواندنه كا گرتى بو لايه نى هونه ريى تىكستى دكر دوير ژ فاكته ريى ده ره كى. ئانكو ب فى گو تئا خو، (رانسوم) دبیته خالا هه فپشكيى دنا فبه را (ره خنا نوى) و (فورماليستين روس) دا.

(ره خنا نوى) ب رابه ريا (رانسوم) ي هيرش دكرنه سه ر ئه وئ موديا لا ره خه بى ئه وا ل وى سه رده مئى به ره به لاف. وى داخواز دكر كو فه كولينه كا كو ير و تيروه سه ل لسه ر تىكستى به يته ئه نجامدان ل شويئا گرنگيدانى ب عه قلى هوزانقانى و كاسايه تى و ئه رشيشى وى يى روشنبيرى ولايه نى ديروكى و سياسى و جفاكى. وى دگوت: ئه ده بيات ب هنده ك زاراف و تيگه هان ناهيته هه لسه نگاندن كو په يوه ندى ب

(1) - عمر عيلان، النقد الجديد والنص الروائي العربي، ص(8).

تیکستی بخو فہ نینہ. ب دیتنا وی (رہخنا نوی) گازیہکا نہرازیبونی یه ل دژی
 ئەوان شیوازیڤن کەفڤن، لەورا (رەخنا نوی) زنجیرەکا هیڤرشان کرە سەر ریالیژما
 دەربرینی (Expressive Realsim).^(٦) "هەلبەت ئەف هەفرکی و مەملانا وی ل
 گەل رەوتیڤن دیتریڤن رەخنەیی - ئەوڤن بەری هینگی کۆنترۆل ل سەر مەیدانا رەخنەیی
 کری - بوو ئەگەر کو هیڤرشیڤن دژوار ژلایڤن نەیارڤن وانقە ل سەر رەخنا نوی بەینە
 ئەنجام دان. ئانکو بوچوونین وی بوونە خالا ژیکجوداگرنی و سنوری ژهەف دابریڤن
 دناقبەرا هەردوک سەمتیڤن رەخنەیی دا. ئەف داخوازی و بوچوونین (رانسوم) ی
 نەبەس کارتیکرن ل سەر رەخنا نوی و رەخنەگریڤن وی هەبوو، بەلکو فەریژا ئەفڤ
 کارتیکرنی دناف بنەمایڤن ریبازیڤن پستی رەخنا نوی ژ ی سەرهلداین زور دناشکرانە.
 هەر وەکو د بونیادگەریڤ و هەلوەشینگەریڤ دا دیاردبیت.

(١) - عبد الستار جواد، مشکلات النص النقدي في ضوء نظريات
 النص. (http://aljasra.org/archive/cms/?p=1457).

4- (کلینت بروکس / Cleanth Brooks - 1906-1994):

.....

(بروکس) نیکه ژ رهخنه گرین بهرچاڤ و کاریگر د فوتابخانا (رهخنا نوی) یا دا. زورئ بشیان بوو دبیافی تیوریزه کرنی دا. وی روله کی بهرچاڤ هه بوو دبه لافکرنا تیگه ه و بوچوونین رهخنه یین خو و یین هه فالین خودا و ب تایبته ئه وین گریدایی رهخنا نوی. وی زور بهره فانی ژ رهخنا نوی دکر و ل دژی هیرشین نه یارین ئه فی فوتابخانی رادوستا. له ورا هاتیه گوئن کو" نه گهر (ریتشاردز) نوونه ری رهخنا نوی بیت ل بریتانیا و (رانسوم) دامه زرینه ری وی بیت، لی (بروکس) ژلای تیوریزه کرن و بکارئینانی فه نوونه ر و ئاخفتنکهری فه رمی یی (رهخنا نوی) یه ل ئه مریکا.⁽¹⁾ "ئانکو دشیین بوچوونین (بروکس) ی وهکو بنه مایین باوه ریپگری یین رهخنا نوی ب هه ژمیرین و داخوایین وی ژ ی بکهینه کارنامه یا کارکرنی لسه ر تیگه هین نوی ل دور شعریه تی پیشکیشگرینه و مفا ژ دیتنین (ئلیوت) ی ژ ی وهرگریه دبیافی (په رادوکسی، هه فدژی، خواستنی و ریتمی) دا. وی وهکو ماموستا ل گه له ک زانکو یین ئه مریکی کارگریه. ئه و ئیک بوو ژ سه رکیشین رهخنا نوی و زور گرنگی دایه به ایین فورمی و زمانی د شعری و فورمین ئه دهبی دا.⁽²⁾ ئه ف پله یا وی یا زانستی و کارکرن وی ل زانکو یان، بلیمه تیا وی دیاردکته دبیافی پهیره وکرنا پرنسیپین نویتر دشروفه کرنین رهخنه یی دا، کو شیایه سه رنجا گه له ک ژ رهخنه گر و که ساتین هه فچهرخ بو لای خو راکیشیت. " (بروکس) ی دپه رتووکا خو دا ب نافی (هوزانا نوی و کلتور) کو ل سالا (1939) ی نقیسی بوو، هیرش کریه سه ر مارکسیان، چونکی ب دیتنا وی ئه و بهرزه بوونی دگوتاران دا په یادکهن. ئه و وهسا هزر دکته کو مارکسیهت پشته فانی (هونه ری ریکلامی) دکته، ئه و ریکلامین ژبو مه رما فی ربوونی و گهورینا باوه ریی دهینه ناراسته کرن.

(1) - د. میجان الرویلی و د. سعد البازعی، دلیل الناقد الادبی، ص (315).

(2) - د. حفناوی بعلي، نظریات المنهج فی تحلیل الخطاب النقدي- مقارنة بین الانجلوساکسونی الجدید و

ئەفەزى ب دیتنا وی تیکەلکرنەکه دەبایین رەسەنن جوانیی دا".^(٦) چونکی ب دیتنا وی جوانیا بەرەھەمى ئەدەبى د پەياما وی دا نینە، بەلکو یا د نافاهی و بنیاتى وی یى ھونەرى دا.

"(بروکس)ى زى وەکو پیرانیا رەخنەگرین نوى یین ئەنگلۆئەمیریکی دزۆربەى ژيانا خوڤا رەخنەگرتنەکا بەیز ل جفاکى سەرمايەدارى یى پیشەسازى گرتیە. ب دیتنا وی شیوازی ژيارا گوندی و گشتوکالی و پری ھەفکاری، ژ شیوازی ژيارا پیشەسازى باشترە. وی باوەرى ب زانستى نوى نەبوو، چونکی ب دیتنا وی بزافا زانستى بەرەف نموونەگەریی، دى بیته ئەگەرى شەرىن تەکنولوژی یین کوژەك. وی زۆر داکۆکی دکرە سەر بەایى خواندنا گرتى و وردبین. وی گەلەك پروژەیین خواندن ب شیوہكى ریکخستى دانانینە. وی ئەدەبیات یا ژ رەوشت و نایینی جوداکری. وی نەبەس باوەرى ب بوچوون و بنەمایین رەخنا نوى ھەبوو، بەلکو بزافەکا خورت زى دکر ژبو بەرەبەلافکرنا وان. دگۆت: ئەدەب زانینە و زمانى خواستنى سروشتەكى نایینی یى ھەى و دراما زى نموونا ھوزانى یە."^(٧) ئەف نەرازیبوون و فاریبوونا وی ژ ژيارا پیشەسازى و دژاتیا وی بو زانست و تەکنولوژیایی، بو ھندى دزفریت چونکی وی وەسا ھزر دکر کو ئەفە دبنە ئەگەرى ژ دەست دانا بەایین گیانى و مرۆفایەتى. ئانکو مروف ھەبوونا خو ژ دەست ددەت و دبیتە نامیرەتەك ددەست ئەوى ژيارى دا. ئەفەزى رۆلى مروفى ب گشتى و یى رەخنەگرى ب شیوہكى تايبەت لەنگ و لاواز دکەت. ژبەرھندى ھەزا وی بو جفاکى گوندى و گشتوکالی بوو، ئەو جفاکى رامانا مرۆفاتیی تیدا پاراستى.

(بروکس)ى دگۆتارەکا خو یا نافدار دا ب نافى (باوەریا من- رەخنەگرین فورمالیست) ئەوا ل سالا (1951)ى بەلافکری، نامازە دابوو دەھ بنەمایان کو رەخنەگرین فورمالیست ئاراستەدکەن ئەوژى^(٨):

(1) - محمد سيد احمد متولي، اثر مدرسة النقد الجديد في النقد في مصر، ص(41).

(2) - ھەمان ژیدەر، ل(61).

(3) - مرسل فالح العجبي، تيارات نقدية معاصرة، ص(48-49).

- 1- رهخنا ئهدهبی سالوخدان و ههلسهنگاندنا بابهتی خواندنی یه.
 - 2- نارمانجا سه رهکیا خواندنی گریډایی ئیکبوونی- ههفگرتنی یه.
 - 3- پهیهوهندیین فورمی دبیت دبه ره می دا ب رووکهشی دیارببن، ئی بی گومان
ئه و ژ پهیهوهندیین لوژیکی دهبازدبن- تی دپهرن.
 - 4- دبه ره می ئهدهبیی سه رکه تی دا، روخسار و نافه رهک ژیک ناهینه جوداگرن.
 - 5- ئهدهب وهکو گهوههر، داریتنهکا مهجازی و هیمایی یه.
 - 6- ئه م ب ریکا رویتکرنی - تجریدی نهشیین بگههینه تشتی گشتی و تهفگر،
به لکو ب ریکا سنوردارکرنی دگههینی.
 - 7- فورم واتایه.
 - 8- ئهدهب پیگهوری ئایینی نینه.
 - 9- دبیت ئهدهب هندهک پرسگریکیډ دیارگری یین رهوشتی بهحسبکته، ئی
مه بهستا وی نه ئاراسته کرنا رهوشتی یه.
 - 10- بنه ماییډ رهخنی، بیافی گریډایی ب رهخنا ئهدهبیغه دیاردکته. ئی
ئه و چ میتودهکی نا دامه زرنیت ژبو پراکتیزه کرنی.
- ئهف بنه ماییډ وی دیارگرین، هه مان ئه و بنه مانه یین کو فورمالیستیډ روس
ژی پهیره و دکرډ. ئانکو (بروکس) خالا پهیهوهندی و ههفگههشتنا (رهخنا نوی) بوویه
ل گهل (فورمالیسیا روسی)، چونکی ئهف بنه مایه ب شیوهکی بهر فرهه دناف بنه ماییډ
(رهخنا نوی) دا و ل دهف رهخنه گرین نوی رهنگهه داینهفه و هاتینه پهیره و کرن.
- (پرؤژی (بروکس) ی یی راماندنی- تاویلی، ب شیوهکی گشتی لسه ر سی قووناغان
دابهش دبیت: ل سالیډ بیستی و سیهی، وی ئهدهب وهکو کریارهکا سمبولیزی ددیت.
ل سالیډ چلی و پینجی، وی ئهدهبیات وهکو کریارهکا درامی شروفه دکر. ول سالیډ
شیستی و ههفتی وی فهکولین لسه ر ئهدهبیاتی دکرډ وهکو کریارهکا ئاخفتنا
لوژیکی. وی دبه ره مین خودا گرنگی ب لایه نی مروفایه تی ددا. ل دوماهی
به ره مین وی لایه نیډ: (ژیاننامه، دهر ووناسی، جفاکاناسی، فهلسهفه، سیاسهت،
جوانناسی، رهوشت و ئاییډ) ی فهگرتن. وی دگوت: فه ره رهخنه گر دفه کولینی دا

پهیرهوی ب وردبینی بکته).^(۱) ههلبهت ئهفهژی دهوله مه‌ندیا هزرکرنی و به‌رفره‌هیا میکانیزمین کارکرنی ل دهف (بروکس) ی دیاردکته، چونکی دنه‌وان قووناغان دا وی گه‌له‌ک رهوت و ئاراسته تاقیکرینه پیخه‌مهت گه‌هشتنا ریکیین گونجایی دشروفه‌کرنی دا. "ب دیتنا وی تیگه‌هشتنا تیکستی په‌یدانابیت ئه‌گهر ئه‌م وه‌سا هزر بکه‌ین کو تیکست یا ب هنده‌ک هزرین پیچایی ب سوزی یان واتایین نه‌خشان‌دی پیکهاتی. به‌لکو زمان سه‌روکانیا ئیکانه‌یا واتایی یه".^(۲) ئه‌فه‌گوتنا وی سه‌ره‌دافیین کارتیکرنا شوره‌شا زمانه‌وانیی لسه‌ر بوچوونین وی دیاردکته. دیسا دسه‌لینیت کو (ره‌خنا نوی) که‌تیه ل ژیر کاریگه‌ریا قوتابخانه و شروفه‌کرنین زمانه‌وانی.

(د بوچوونه‌کی دا (بروکس) ی راگه‌هاند کو بربری هوزانی وه‌کو ئافاهیئ شانۆگه‌ریی یه ده‌ماکو هه‌فرکی دناف جه‌رگی وئ دا هه‌بیت. و دووماهیا کریارا خواندنا تیکستی یا دقه‌کرنا ئه‌وان ئالۆزین هه‌مه‌ره‌نگین دناف بنیاتی وئ دا هه‌ین، ئه‌وین دناف هیما و ره‌گه‌زان دا خویادبن. ئیکبونا تیکستی ژ ی ب کریاره‌کا درامی په‌یدا دبیت و نه کریاره‌کا لوژیکی یه. ئه‌فه‌ژی هه‌فسه‌نگیا هی‌زایه دتیکستی دا... فه‌شارتن (توریه) ئامرازئ هه‌ره‌گرنگی رماندنئ یه ل دهف (بروکس) ی، چونکی ب ریکا وئ ئه‌و هه‌فدژین دناف تیکستی دا هه‌ین هه‌فدگرن و نامین و ئیکبونه‌ک ژئ په‌یدادبیت).^(۳) گونجاندن و هه‌فدوو ته‌مامکرنا ره‌گه‌زین پیکه‌ینه‌رین تیکستی ژ سیمایین هه‌ره‌گرنگین هوزانی نه ل دهف (بروکس) ی. "وی هنده‌ک زاراقین (ریتشاردز) ی وه‌رگرتن و ئه‌و ژلایی ده‌روونی فه‌ دگوه‌رتن و دکرنه ئامرازین شروفه‌کرنی. ئه‌وی هوزان وه‌کو ئافاهییه‌کی پری ئالوزی و هه‌فدزی و په‌رادوکسی

(1) - محمد سيد احمد متولي، اثر مدرسة النقد الجديد في النقد في مصر، ص (61-62).

(2) - كاثرين بيلسي، الممارسة النقدية، ترجمة: د. احمد طه، ط 1، دار الينابيع للطباعة والنشر والتوزيع،

دمشق- سورية، 2006، ص (25-26).

(3) - محمد سيد احمد متولي، اثر مدرسة النقد الجديد في النقد في مصر، ص (52).

شروفه دكرن. وی دگوت: فهره هوزان یا پهرادوكسى^(*) بیت، ئانكو شيانا راماندن و تیهزینى ههبيت.^(ب) ههلبهت نهو هوزانا نهف تايبه تمه نديه دنافا نهبن، جهی خواهه دناف ههكولینین رهخه گرین نوی دا ناکهت. ئانكو فهره هوزان ژ چارچوقی خه بهری دهریچیت و ب رهگهزین هونهری یا تامدایی بیت، ههتاكو دشروفه کرنی دا دهلیقا لیگهریان و فه دیتنان بو خویندهفانی پهیدا بکته. (ئانكو (پهرادوكس) ل دهف وی تیگه هشتنا ژیکدویری و مژداری و گونجاندا ههفدزیایه. ب دیتنا وی نهف تايبه تمه نديه دهه می هوزانه کا باش - ئانكو دهوزانا هونهری دا - هه نهه).^(ه) نهو ب ئاشکرای ل دژی ئاراسته کرنا گوتاره کا راسته وخو بوویه دهوزانی دا، چونکی دبیزیت: "دهرینین نهراسته وخو، شیوازی رهوانبیزیه دداهینانا نهدهبی دا".^(س) ب دیتنا وی نفیسه ری رههوان ههستا ئاشکرا ناکهت، بهلکو وان ههستان د عهقلی خواندهفانی دا پهیداکهت ب ریکا پهرادوكسان - نهو پهرادوكسین دناف ههلوپستین هه مهرانگین تیگستی دا ههین، ژبه رهندي نهو دبیزیته زمانی نهدهبی، زمانی پهرادوكسی.^(م)

"ب دیتنا وی، ئافاهی باشترین هوزان ئافاهی کی ههفدزه ل گه لئیک، چونکی نهو که رهسته و رهگهزین هوزانی پیکدینین، هوزان یا پری ههفرکی و مملانی و راکیشانایه. و باشترین ئافاهی ژی نهوه یی کو بشیت جوره ههفسه نگیه کی بیخیته

(*) - پهرادوكس ل دهف بروکسی ب رامانا وی یا گشتی بکارهاتیه. ب دیتنا وی پهرادوكس ئامازمکرنه بو نهوان رهگهزیچن ب شیوه کی جودا دناف ریروهی تیگستی دا بکارهاتین. ئانكو ههبوونا وان رهگهزان دناف وی ریروهی دا گهورین بسره وان رهگهزان دا پهیدا کرینه. بو پتر زانیاریان بنیره: رینیه ویلیک، مفاهیم نقدیه، ص(52).

(1) - د. ابراهیم حماده، مقالات في النقد الادبي، ص(163-164).

(2) - رینیه ویلیک، مفاهیم نقدیه، ص(397-398).

(3) - د. نبیل راغب، موسوعة النظريات النقدية، ص(684).

(4) - محمد سيد احمد متولي، اثر مدرسة النقد الجديد في النقد في مصر، ص(79). ههروهسا بنیره: عمر

عيلان، النقد الجديد والنص الروائي العربي، ص(10).

دناڤهرا ئهوان رهگهزین ژیکجودا و ب ههفرك" (١) نهف گوتنه دناڤ رهوتین دیترین رهخنا ئهدهبی دا رهنگمه دایهفه. ئانکو نهو تیکستا زوو بزوو خوه ب دهست خواندهفانی فه بهرددهت، دهلیفا خواندنین ههمه رهنگ تیدا نامینیت و ژلایی و یقه دی هیته فهراموشکرن. ئانکو پشکداربونا خویندهفانی دکریارا رهخنهیی دا وهکو داهینانهکا نوی درهخنا نوی دا دهیته هژمارتن، چونکی ب ریکا دویقچوون و شروفه کرنین وی، واتایا دناڤ تیکستی دا ئاشکرا دبیت کو دبیت ههفدژی وی مهبهستی بیت یا کو نفیسه ری فیای دهربریت. ئانکو مهبهست داریا تیکستی دفی گوتنی دا دهیته ههلوه شاندن و ل شوینا وی ئهرك داریا خویندهفانی پهیدادبیت. نهفهژی رهخنا نوی نیژیکی تیورا وهرگرتنی (نظرية التلقي) دکهت.

ل دهف (بروکس)ی هوزان بخو درامایه و د دهربرینهکا واتایی یان نهزموونهکا مروفی یا بهرنیاس دا ناهیهته کورترن. بهلکو هوزان ژبنیاتهکی درامی ئافادبیت و پارچین وی کارلیکیکی ل گهل ئیک دکهن و ب شیوهکی ئورگانی و ب ههفرایی کاردکهن. ئانکو هوزان دگشتهکی پیکفه گریدایی و خودان ئیکهتیا ئورگانی دا کاردکهت. دبیزیت نهو بنه مایین هوزان ژی پیکدهیته نهفه نه: (زمانی شعری- کو گرنگی ددهته مهجازی، پهرادوکس و پیدفیا درامی بو ههلویستی). زمانی مهجازی ژ سیمایین هوزانا پیکه هشتینه و ژ ئامرازین وی یین گرنگن ژبو پهیدا کرنا ئیکهتیا ئورگانی و بونیادگه رانه. دیسان نه هیلانا خودگه رایا هوزانفانی و هه بوونا ئیکهتیا ناشویی و دویرکهفتن ژ کورترنا تیکستی، ژ بنه مایین دیترین گرنگین تیکستی هوزانا سه رکه تینه. (٢) ب فی رنگی دیاردبیت کو (بروکس) گرنگی ددهته رهگهزین نافخویین تیکستی و لایه نین دهرکی د شروفه کرنی دا فهراموش دکهت. هه رچه نده نهو وی راستی رهد ناکهت کو هوزانی واتایا خو یا هه، لی ب دیتنا وی گرنگیا وی واتایی یا دهوزانی بخودا یه. ئانکو هوزان بخو یا گرنگه نه چ تشتهکی دیتری پیقه

(1) - احسان عباس، فن الشعر، ص (177).

(2) - د. میجان الرویلی و د. سعد البازعی، دلیل الناقد الادبی، ص (315-316). ههروهسا بنیره: وائل برکات، مفهومات فی بنیه النص، ص (44).

گریدایی. ئەف گرنگی دانا (بروکس) ی ب تیگهه ئورگانی د هوزانی دا، وی نیژیکی بوچوونین (ریتشاردز و ئمبسون) ی دکهت.

(بروکس) ئیکهه رهخهگرئ رهخا نوی بوو کو ل دویف هیلهکا سوشیالستی چووی دهزرکرنی دا... ئەو دفسهفا فورمی ئەدهبی دا دبیزیت: فهره دشروفهکرنا رهخهیی دا جهخت لسهر بنیاتی بهرهه می بهیته کرن. لی دهما ئەم تهماشه ی بهرهه می بکهین وهکو ئافاهی و ئافاگرن، دیاردبیت کو ئەو تیبنینین ژ بنیاتی دروست دبن گهلهک ب بابهتی ژ ی فه دگریدایی نه. وی مهبهستا جفاکی ژ ی کره دناف ئەرکین ئەدهبیاتی دا. ب دیتنا وی ئەدهبیاتی هیژا چارهسهری و پاککرنا لاشی جفاکی ههیه. ئەف پاککرنا هوزان لسهر هوزانقانی پهیداکهت، بو خویندهفانی ژ ی بکاردهیت ل دهمی بهرهه می دخوینیت. ئەوی میتودا شروفهکرنا فورمی پیشنیخت و رههندهکی تیهریزین و راماندنی دایی کو ژ شهش لایهنان پیکدهیت ئەوژی: (شروفهکرنا ئافاهی، شروفهکرنا فهگرتی- عنقودی، شروفهکرنا درامی، شروفهکرنا دوالیزی یا واتایی، شروفهکرنا نموونین بهرز و شروفهکرنا هیمایی).⁽¹⁾ بروکس دبیزیت: دکریارا خواندنی دا رهخهگرئ نوی دوو مگرتیان (فرضیات) ودرگرت، ئەوژی:

1- مهبهست و واتایا نفیسههری بو تیگستی ههر ئەوه ئەوا دناف تیگستی داهه ی. لی ئەو مهبهستا وی فیای بهری کریارا نفیسنی بیژیت یان ب ریکا کریارا نفیسنی بدسقهبنیت یان پشتی نفیسنی ئەو بزافی ژبو دکهت و دبیزیت، ئەفه نابنه جهی سهراوهستیانی. چونکی ئەو هه می دکهفنه ژدرفه ی تیگستی و بزحهته مروف بزانیات یان قوبوول بکهت.

2- رهخهگرئ نوی پهسهندا خویندهفانی نموونهیی دکهت. ئانکو ل شوینا داکوکیکرنی لسهر خواندنین ههمه رهنگ و ژیک جودا، رهخهگرئ نوی بزافی دکهت خالهکا سههکی و بنگههین دیاربکهت و ب ریکا وی داکوکیی دکهته سهر بنیاتی

(1) - محمد سید احمد متولی، اثر مدرسة النقد الجديد في النقد في مصر، ص(63-64).

هوزانی. (٦) دقّ گۆتئا خوڤا (بروکس) ژى پهسهندا ئهوان ههردوو زارافان دکهت
ئهوین ژلایى (ویمسات)ى فه هاتینه دهربرین کو نهوژی(شاشیا مهبهستی و شاشیا
ویژدانی ئانکو کارتیکرنی) نه. لهورا د رهخنا نوی دا و ب پشت بهستن ب گۆتئا
(بروکس و ویمسات)ى، مهبهستا نقیسهرى دبهرهه می دا و ههلهچوونا ویژدانی یا
خویندهفانی دهینه رهد کرن، چونکی ئهفه دبنه ئهگهری دوورکهتئا رهخنهگری ژ
بابهتیبوونی و رهخنهگری بهرهف ئنتیباعیهتی و خوڤدگهرايی فه دبهن.

(١) - مرسل فالج العجبي، تيارات نقدية معاصرة، ص(50-51).

5 - (وليهام ئيمپسون/William Empson-1906-1984):

.....

(ئيمپسون) قوتابيهكى شارهزا يى (ريتشاردزى) بوو، كو ب ريكا هندهك بهرهم و را و بوچوونين خو يين تاييهت، شيايه لايهنى تيوريى (رهخنا نوى) دهوله مهند بكهت و بوچوونين هندهك رهخنه گرین ديترين (رهخنا نوى) پيشبخت و وهكو رهخنه گرەكى ب شيانى ئهفئ رهوتئ خوه رابگه هينيت. ئانكو ئه و ژ دامه زرينه رين ههره ديارين ئهفئ قوتابخانى يه. "ئه و زورئ شههره زابوو د شروفه كرنا سروشئى زمانى دا، ئه و زمانى د هوزانى يان دنفيسينا ئاشوپى دا دهيتته بكارئينان. ئه و دقئ بياقى دا ب فهلسه فا زمانه وانيا هه فچه رخ كارى گه ربوو و ب تاييهت يا (برتراندرسل) ئه وئى گرنكى ددا مژداريى دپه يقان دا. و ژ ئه نجامئ ئهفئ كارتىكرنى، (ئيمپسون) پهرتووكا خو يا نافدار (ههفت جوړين مژداريى - Seven Type of Ambiguity) ل سالا (1930) ئى نفيسيه. " (1) دقئ بهرهمى دا، ئه وئى پيشبينيا ته فگريا تيكستى دكر و دگوتته فئ كرياتى (هه مبه رنگيا ده لال- Multiple Significance). گه لهك ژ بوچوونين وى دناف هه لوه شينگه ريبئ دا رهنگفه داينه و هاتينه پهيره وكرن ژئ " (2). ئه فه ژئ شههره زايى و رادئ كارتىكرنا وى دسه لينيت كو نه بتنى پشكدارى دپيشقه برنا رهخنا نوى دا كريبه، بهلكو بوچوونين وى دهوله مهنديهك بوون بو كاروانئ رهخنا ئه ده بيبيا پشتى ويژئ. كو ژبلى ئهفئ بهرهمى، بهرهمه كئ ديتر ژئ وى هه يه بنافئ " (بيكها تا په يقين ليكدايى- The Structure of Complex Words) كو ل سالا (1951) ئى نفيسيه. ئه فان بهرهمين رهخنه يين وى، كارتىكرنه كا مهن كريبه سهر گه لهك هوزانفانان. ديسا ئه وئى ب ريكا هوزانين خوژئى ئه و كارى گريه پيدا كريبه. " (3) ئانكو روئ وى وهكو

(1) - د. عبدالستار جواد، اوراق للريح- صفحات في النقد والادب، ص(77).

(2) - عبد الستار جواد، مشكلات النص النقدي في ضوء نظريات

النص. (http://aljasra.org/archive/cms/?p=1457).

(3) - لجنة من الادباء، تاريخ الادب الغربي، ص(737).

رهخنه‌گر و نقیسه‌رئ تیکستین داهینه‌رانه ژی زۆرئ به‌رچاقه دره‌خنا نوی یا نه‌مریکی دا.

"ل دۆر کارتیکرنا (ئلیوت)ی لسه‌ر هزر و بوچوونین (ئیمپسون)ی، وی بخۆ گۆتیه: ب راستی ئەز ریژا ئەوان هزرین تایبەت نزانم ئەوین ب هاریکاریا (ئلیوت)ی ل دەف من پەیدا بووین."^(۱) و نەبەس ئەو ب بوچوونین (ئلیوت)ی کاریگەر بوویه، بەلکو کارتیکرنا هەرە دیار لسه‌ر وی ژلایئ ماموستایئ وی (ریتشاردز)ی فە بوو. "وی تیورا (ریتشاردز)ی ل دۆر (زمانئ سوزئ) رەدکر و تیگه‌هئ وی ل دۆر (نەرمانتیا زمانئ شعری و مژداریا وی) پێش‌پێخت ب ریکا چەند پیناسە‌یه‌کین هەمە‌ره‌نگ. وی دپه‌رتووگا خۆدا نیشانکاریئ شعری و جفاکی بوئ تیکستان دیاردکر ب ریکا خواستنین دەوله‌مه‌ند دشرۆفه‌کرنه‌کا زمانه‌وانی دا. پاشی دنقیسینین خۆ یین دوماهیئ دا ، وی تیکه‌لکرنه‌ک د شروفه‌کرنا ده‌لالی دا ئەنجام دا ب ریکا چەند هزره‌کان کو ژ شروفه‌کرنا ده‌روونی و مارکسیه‌تی وەرگرتبوون. ئەوئ شروفه‌کرنا ده‌لالی کارتیکرنه‌کا مه‌زن کربوو سه‌ر ره‌خنه‌گرین نوی یین نه‌مریکی"^(۲). نانکو شیاپه‌ مفای ژ میکانیزمین ره‌خنا ده‌روونی و مارکسیه‌تی ژ وەرگریت بپه‌خه‌مه‌ت به‌رفه‌هکر و ده‌وله‌مه‌ندکرنا کریارا شروفه‌کرئ. "وی زۆر گرنگی نه‌ددا تیگه‌هئ فورمی، چونکی گرنگیدانا وی پتر بوئ فە‌گۆلینا لایه‌نی مژداریئ بوو دزمانئ شعری دا."^(۳) له‌ورا دشیین بیژین کو فورم و نافه‌روک دتیگه‌هئ مژداریا زمانئ شعری دا ل دەف وی تیکه‌ل دبوون. کو هه‌ردوک ته‌مامکه‌رین ئیکن و دتیگستئ دا رۆئ خۆ پیکه‌ه‌ دگیرن و گونجاندنه‌کی دده‌نه ئەوئ واتایا ل دوماهیا شروفه‌کرئ بده‌ست دکه‌قیت.

"(ریتشاردز) ماموستایئ (ئیمپسون)ی گۆتیه: هه‌می وینه‌کی ژیا نا جفاکی و هزری یا پێشکه‌فتی، ب ئەوان هه‌لوستان ده‌یته‌ گهورین ئەوین ئەم هه‌مبه‌ری په‌یقان و بکارئینانا وان ئەنجام دده‌ین، له‌ورا زمان گرنگترین ئامرازئ شارستانیته‌تی. هه‌ر

(1) - (www.ar-hp.com|vb|showthread.php?=1558422)

(2) - رینیه‌ ویلیک، مفاهیم نقدیه‌، ص(397).

(3) - هه‌مان ژیدەر، ل(49).

ژبه‌ر هندی فەرہ ئەم زمانی ب رەخنی تاقی بکەین^(١). ئەفئ بوجوونی کارتیکن کربوو سەر گەلەک رەخنەگرین رەخنا نوی وەکو: (ئلیوت، لیفز و ئیمبسون)ی. لەورا وان گوتارین جوان ل دۆر ئەرکی زمانی دگەهانندی دا نقیسینە. ل دوماهیئ دشیین بیژین کو فەکولینین (ئیمپسون)ی بوونە ئەگەرئ پیشکەفتنا پرؤسا رەخنەگرتنا هوزانی لسەر بنیاتەکی زمانەوانی، کو ل دویقرا بونیادگەری هاتیە و ئەفە گریە ریباژەکا زمانەوانی یا نوی و تایبەتمەندیین دیارگری زی بو دەسنیشانکرینە.

(١) - عزالدين وهدان، نظرية النقد الادبي الانكليزي في السياقات النقدية الادبية المعاصرة.

6- (و. ويمسات/W.Wimsatt):

.....

(ويمسات) نيك ژوان رهخنه گريڻ نوى يه يين كو شياى شروفه كرين
رهخنه يى ژ مه بهست و كارت يكرين نقيسه رى و خوينده فانى دوور بيخيت. هه لهبت
دبه ره ميين خودا هندك بوچوون دهربرينه، كو زور ب ئاشكرايى نهو بوچوونه
وهكو بنه مايين هه ره گرنگ د رهخنا نوى دا دهينه ديتن. ديسان نهو بوچوونه ب
دهربرينين نووتر د بونيد گه ريب و هه لوه شين گه ريب ژى دا رهنگه داينه فه. "نهم
دشيين هه ردوك گوتارين وى نهوين ب هه فپيشكى ل گهل (مونرو بيردسلى-
Beardsley Monroe) ل ژير نافونيشانين (شاشيا مه بهستى- المغالطة القصديه،
شاشيا ويژدانى- المغالطة التاثيرية) دنافه را سالين (1947-1949) ئ به لافكرين،
وهكو مانفيسته كى بو رهخنا نوى يا نه مريكى بهه ژميرين. كو ل دوماهين
(ويمسات) ئ نهو گوتاره دپه رتوو كه كى دا كومكرن ل ژير ناقى (په نجه رها بيژدهيى -
الايقونة اللفظية) ول سالا (1954) ئ به لافكرينه فه. دويرى دا هيرش كرىه
سه رهخنا رومانسى و ب تايبهت ديباقى مه بهستا نقيسه رى دنقيسينى دا. ب ديتنا
وى يا بسانا هى نينه مروف بگه هيته مه رام و نيهه تين نقيسه رى، نه فه زى مه بهستا
سه ردى و گه وهه رى يا رهخنى نينه. و پيشه رى نينه ژبو هه لسه نگاندن و
برياردانى لسهر رادى سه ركه تنا به ره مئ نه ده بى. ئازاديا تيكستى نه ده بى يا دناف
بنيات و زمانى وى داهه و ناكه فيته لژير كونترول دانهرى. هه رديسان رهخنه گر
ژى نه شيت دسه هلاتا خو يا رها لسهر تيكستى بجه سپينيت، چونكى تيكستى
تايبه تمه نديا خو يا فه شارتى دناف خودا يا هه، كو ل دويش هندك مه رج و
پيدافيين وهرگرتنى ناهيته سنورداركرن. تيكست نه مولكى رهخنه گرى يه و نه زى

(*) - (ويمسات) ئ نهو زارافه (په نجه رها بيژدهيى-الايقونة اللفظية) بو هيمايى شعري بكارئينايه. وى نهو يا
ژ (شارلس موريس) وهرگرتى. بو پتر زانياريان بنيره: د. عبد الستار جواد، اوراق للريح، ص(95-96).

یئ دانهری، به لکو مولکی جه ماوهری یه^(٦). ئەو ب فان بوچوونان خاوه‌نداریا تیکستی ده‌سنیشان دکهت و سانسۆری دئیخیته سهر ده‌سه‌لاتا دانهری و وهرگری دهندهک بیافین تایبتهت دا دهماکو ئەو مه‌به‌ستا دانهری و کارتیکرنا وهرگری لسه‌ر شروفه‌کرنا ره‌خنه‌یی ده‌ینه سه‌پانندن.

"(ویمسات)ی مفا ژ بوچوونین (ئلیوت)ی وهرگرتیه دبیاقی (هاوگیشا بابه‌تی)دا، گو د گوتارا خو دا (شاشیا مه‌به‌ستی) ب ئاشکرای دهربرین ژئ کریه^(٧). د ئەقی نھیسینا خو دا دبیزیت: لیگه‌ریان ل مھرام و نییه‌تین دانهری چ په‌یوه‌ندی ب ره‌خنا ئەده‌بی فه‌ نینه. مھرامین دانهری بوچوونین وینه، پیدفیه ژده‌رفه‌ی تیکستی ئەم دویفچوونان بو چ تشتهکی دی تر نه‌که‌ین. "وی ب هه‌فکاری ل گهل(بیردسلی) مانفیسته‌کا نوی یا ره‌خنه‌یی دهرئیخست و تیدا دیارگر گو: لیگه‌ریان ل راستیی، خوهرایی و ره‌سه‌ناتی، بهایی دهربرینی یین دیت- ئەوین گریدایی مه‌به‌ستی، چ په‌یوه‌ندی ب بهایی راسته‌قینه یین ره‌خنه‌یی فه‌ نینه وه‌گو: سه‌ریخویی، ئیکبوون، پیگه‌هشتن، شاره‌زایی^(٨). هه‌لبه‌ت ره‌خنه‌گر دشیته ئەوان ههر چوار بنه‌مایین وی ئاماژه پئ کرین، ژبو راگرتنا به‌لانس باهه‌تیبوونا کریارا ره‌خنه‌یی بکاربینیت دهما گو شروفه‌کرنه‌کا ره‌خنه‌یی بو تیکسته‌کی ئەنجام ددهت..

(شاشیا ویژدانی- المغالطة التأثرية) ل ده‌ف (ویمسات)ی ژ وی چه‌ندی دروست دبیت دهماکو به‌ره‌م وکاری ره‌خنه‌یی تیکهل هندهک لایه‌نین نه‌گونجایی دبیت وه‌گو: تایبه‌تمه‌ندیا وی یا پیکهاته‌یی و بنیاتی. که‌ره‌ستی ره‌خنی، تیکستی ئەده‌بی و زمانی وی یه. ئەو فه‌کۆلینا ژ ئەنجامی کارتیکرنا تیکستی لسه‌ر ویژدانا وهرگری یان به‌روفازی یا وی لسه‌ر ره‌هندین دهروونی یین دانهری ده‌یتته ئەنجام دان، هه‌فدزی مه‌به‌ستا ره‌خنه‌یی نه‌ ژبو گه‌هشتنا راستیا جوانیی و ئەده‌بیاتی. ژبه‌ر هندئ (شاشیا ویژدانی) تیکه‌لکرنه‌که دنایه‌را تیکستی و کارتیکرنا وی دا. ئەو په‌یوه‌ندیا دنایه‌را

(1) - عمر عیلان، النقد الجديد والنص الروائي، ص(11).

(2) - د. عبدالستار جواد، مشکلات النص النقدي في ضوء نظريات النص.

(3) - عزالدین وه‌دان، نظرية النقد الادبي الانكليزي في السياقات النقدية الادبية المعاصرة.

مه‌رامین هوشدارین نقیسه‌ری و تی‌کستی دا هه‌ین ، دکریارا راماندنی دا یا گرنه‌گ نینه. ئەو وه‌کو وان هه‌ستایه ئەوین وه‌رگر به‌رامبه‌ری تی‌کستی ده‌ردبیریت. ئەو کارتی‌کرنی ل رامانا فه‌شارتیا تی‌کستی ناکهن. چونکی رامانا فه‌شارتی ب گهورینا وه‌رگران و سۆزین وان ده‌یته گهورین ژلایه‌کیفه. و ژلایئ دیت، ئەو رامانا فه‌شارتی یا دناڤ تاییه‌تمه‌ندیین تی‌کستی دا جی‌گیره. (٦) ژ ئەنجامی ئەقان هه‌ردوو راستیین بوری، بۆمه دیاردبیت کو ره‌خنه‌گری نوی ب شیوه‌کی بابه‌تیانه دوور ژ کارتی‌کرن نقیسه‌ری و هه‌لچوونین ویزدانی یین وه‌رگری ره‌فتاری ل گه‌ل تی‌کستی دکه‌ت. ئانکو تی‌کست بخۆ مه‌به‌سته. " (ویمسات)ی هه‌فالین خو یین ره‌خنه‌گر ئاگه‌هداردکرن کو نه‌که‌فنه دبازنی تی‌که‌لکرن و مژداریی دا. و دبیزیت: ئەم دشروه‌که‌رنی دا ل سه‌روکانی و کارتی‌کرنان ناگهرین، به‌لکو ئەم ل ئەوی به‌ره‌می واتادار دگهرین. (٧) ئانکو به‌ره‌م وه‌کو جیهانه‌کا سه‌ربخۆ و دابری ژ لایه‌نین دیت یا پری مژداری و ره‌گه‌زین هه‌مه‌ره‌نگه و دوئ هه‌مه‌ره‌نگی دا واتایین جودا جودا ژئ په‌یدادبن، له‌ورا یا گرنه‌گ ره‌خنه‌گر بزانیته کا دئ چاوا ره‌فتاری ل گه‌ل ئەوی ته‌فنی ئالوژی تی‌کستی که‌ت ژلایه‌کیفه. و فه‌ره ژ دافین مه‌به‌ستداریی و هه‌لچوونان ژئ رزگاربیت ژلایئ دیت فه، داکو ره‌خنه‌گر بشیت کاری خو ب شیوه‌کی پروفشنال و بابه‌تیانه ئەنجام بده‌ت دویر ژ به‌رزه‌بوون و خودگه‌رایئ یان ئنتیباعیین تاییه‌ت. هه‌لبه‌ت مه‌به‌ستا ویمساتی ب به‌ره‌می واتادار، نه‌به‌س لایه‌نی گه‌هاندنی یه دنافه‌روکی دا، به‌لکو لایه‌نی جوانناسیا به‌ره‌می یه، کا چاوا ئەو لایه‌نی هونه‌ری دئ هه‌مه‌ره‌نگیه‌کی ده‌ته لایه‌نی نافه‌روکی و واتایین تی‌کستی.

(1) - عمر عیلان، النقد الجديد والنص الروائي، ص(12).

(2) - عزالدین وه‌دان، نظریه‌ النقد الادبی الانکلیزی فی السیاقات النقدیة الادبیة المعاصرة.

7- (فرانگ ریموند لیفنز/1895 F.R.Leaves-1978):

.....

(لیفنز) نیک بوو ژ رهخنه‌گر و لایه‌نگر و پاریزفانیښ رهخنا نوی یا نه‌نگلو
نه‌مريکی. و روله‌کي نیکجار مه‌زن دبه‌لافکرڼ و دانه‌نیاسینا بنه‌ما و رابه‌ریڼ (رهخنا
نوی) دا هه‌بوو ب ریکا نه‌وان به‌ره‌م و گوټاریڼ وی دبیافی رۆژنامه‌گه‌ریی دا
به‌لافکرڼ. "نه‌و هه‌فرکی ده‌زگایي بریتانی بوو ل زانکویان. و هه‌ر ژ زاروکینیا خو
یي بریتیز بوو. دوو په‌رتوو‌کخانین (کمردج) قایل نه‌بوون گوټارا وی(سکروتنی-
رامان‌دن-تامل)، نه‌وا وی ل گه‌ل خیزانا خو (کویڼی) دهردنی‌خست بو وی به‌لافه بکه‌ن
یان بفروشن. وی ژ رۆژنامه و به‌لافوکان و ب تایبته یین نه‌ده‌بی دخواست گوټاریڼ
شروفه‌کاری به‌لافه‌بکه‌ن. وی ژ رهخنه‌گرین نه‌ده‌بی زی دخواست ره‌وشه‌نیریه‌کا
وه‌کو یا نه‌کادیمی پیشکیشی خوینده‌فانان بکه‌ن. وی په‌یوه‌ندی رۆژنامه‌گه‌ریی و
نه‌ده‌بیاتی دناما خو یا دکتورایي دا چاره‌گریه، نه‌وا ل سالا (1914)ی ژ زانکویا
(کمردج) وهرگرتی. وی بو ماوی چل سالن ل وی زانکویي وانه گوټینه و
سهرنقیسه‌ریا گوټارا (سکروتنی)ژی کریه، کو ل سالا (1932)ی دهردکته. نافداریا
وی بو بیافی رۆژنامه‌گه‌ریي دزفریت. وی نامه و گوټاریڼ خو د گوټاریڼ نه
تایبته‌تمه‌نددا به‌لافکرڼ. شیوازی نفیسینین وی هه‌فرکی و دژواری و هی‌رشکرڼ پیقه
دیاربوو. وی دهرباره‌ی ره‌خنې گوټیه: رهخنا نه‌ده‌بی نه‌فله‌سه‌فه‌یه، به‌لکو دیتنه‌کا
گرنگا جفاکی یه و خودان پیقه‌ریڼ جفاکی یین سروشتی یه".⁽³⁾ (لیفنز) ی دنه‌وی
ماوی دریزل ل زانکویان دا بوراندی، شیا بنه‌مایین رهخنا نوی دناف‌قه‌تابیان دا ناشنا
و به‌لافه‌بکه‌ت. کو ب فی پینگافی، شیا سهرنجا گه‌له‌ک رهخنه‌گر و قوتابیان بو
میکانیزم و شروفه‌کرین وردبین یین قوتابخانا (رهخنا نوی) راکیشیت.

"(لیفنز) ی گه‌له‌ک بوچوون و میکانیزمین (نلیوت)ی ل گه‌ل یین
(ریتشاردی) دناف بوچوونین خودا تیکه‌لکرینه. ل ده‌ف وی ته‌کنیک ناهیته فه‌کولین

(1) - د. عبدالستار جواد، اوراق للریح- صفحات فی النقد والادب، ص(85-86).

و دروست نابیت بتنى ب ریکا وى عقلیه تی نه بیت نهوا دهربرینی ژى دکهت. ئانکو وى فورم و تهکنیک ب دهربرینا عقلیه تیقه گریددان^(۱). چونکی عقلیه ته نهوی فورمی دادریژیت و دهربرینی ب شیوهکی جودا ژ یین بهری خو ژ دیاردهیهکی یان بابتهکی دکهت. و"هر ل ژیر کاریگه ریا (ریتشاردز)ی، وى داخوازا شروفه کرن و خواندنه کا وردبین و گرتی بو تیگستی دکر"^(۲). دزوربه ی نقیسین و بهرهمین وى دا دبیین کو"خواندن وشروفه کرنین وى لسهر هویربینی کرن و بابته تیوونا دانا بریارین رهخهیی هاتبوونه ئافاکرن. وى بهراوردی دناقبه را شروفه کرنا نهوان تایبه تمه ندیین شعری دا دکر، نهوین زمان ئاماژی بو دکهن. وى گریدانه ک ژى دناقبه را هوزانى و ژيانا ساده دا دروست دکر"^(۳). ههلبهت نهو خواندنین گرتی یین وى بو هوزانى نهنجام داین، دهربرینه ک بوون ژبو فهگوهاستنا ژیارا وى سه رده می. ئانکو وى داهینان ب ژیارا سه رده می ژیشه گریددا، لى ب پشت بهستن ب بنیاتی نافخوی تیگستی.

"(لیقزی)ی مفا ژ هزر و بوچوونین (ماتیو ئارنولد)ی ژى وهرگرتینه دهرباره ی روشنبیری و شارستانیته تی. نهو زور ب نقیسینین (ئلیوت)ی ژى کاریگه ربوویه، لى نهو وهکو(ئلیوت)ی دچارچوقی هوزانى بتنى دا نهما، بهلکو بهره ف ژانر و بیاقین دیترین نهده بی ژى چوویه"^(۴). ههلبهت چوونا وى بهره ف ژانرین دیترین نهده بیاتی، تا رادهیهکی نهو فالاهیه پرگریه نهوا د قوتابخانا (رهخنا نوی) دا دیاربووی، کو زوربه ی رهخه گرین وى فهکولینین خو تایبهت دکرن بو بیاقی هوزانى بتنى." وى داخواز دکر کو رهخه گر ب گیانه کی بابته تیانه و بی لایهنگری بهره ف شروفه کرنا

(1) - رینیه ویلیک، مفاهیم نقدیه، ص(49).

(2) - عزالدین وهدان، نظریه النقد الادبی الانکلیزی فی السیاقات النقدیه الادبیه المعاصره.

(3) - د. حفناوی بعلي، نظریات المنهج فی تحلیل الخطاب النقدي- مقارنة بین الانجلوساکسونی الجدید و

الشکلانیه الجدیدة.

(4) - د. عبدالستار جواد ، اوراق للریح، ص(73).

تیکستی فه بچیت.^(٦) دبیژیت: "رهخنهگر خواندهفانهکی نمونهیی یه و زور مژویلی شروفهکرنا زمانی- پهیشان دبیت دتیکستی دا."^(٧) ههلبهت ئهفهژی ههفدزیا وی یا راستهوخو دیاردکته ل دژی نهوان ناراستهییپن خودگهرايي ئهوپن د (رهخنا نوی) یا وی سهردهمی دا دهاتنه پهیرهوکرن.

"ههردوو رهخنهگران(ئلیوت و لورانس)ی رهخنا ئهدهبی دخزمهتا مهبهستین هونهری دا بکارئینایه، لی (لیفزی) ئه و دخزمهتا پهروهردی دا بکارئینایه. ویژی وهکو زوربهی رهخنهگرپن ئهمریکی بو ماوهکی درپژ ل زانکوئی کارکریه. وی رولهکی بهرچاف ههبوو دسهرهلدانا رهوتهکی دی یی رهخنهیی دا ب نافی (دویفچوونا رهخنهیی- سوسیولوژی). ئهفی رهوتی رهخنهیی ب هاریکاریا خیزانا (لیفزی) گهشهکریه و ب تایبته دپهرتووکا وی (دا) رومان و جهماوهری خواندنن) ئهوا ل سال(1932)ی دهرکته. ئهوی پیگیری ب چ تیورهکا رهخنهیی نه دکر ب شیوهکی رهها و تهمام، بهلکو میسکی وی ئازادانه رهفتار دکر. نافداریا (ئلیوت و لورانس)ی بههرا پتر بو کار و بزافین وی دزفریت. وی پیفه رهکی هونهری پيشکهفتی بو رومانان ئنگلیزی دانابوو. وی دفا ئهدهبیات ببیته ویژدانا سهردهمی "^(٨) گرنگی دانا وی بو لایهنی پهروهردهیی دشروفهکرین رهخنهیی دا، بهلگهیهکی ئاشکرایه ژبو گرنگی دانا قوتابخانا (رهخنا نوی) ب گشتی و یا (لیفزی) ب تایبتهی ب لایهنی مروفايهتی. چونکی گرنگیدان ب لایهنی مروفايهتی دشروفهکرنا تیکستین ئهدهبی دا ، بنهمایهکی سهرهکی ئهفی قوتابخانی بوویه. و ههه ئهف خالهیه وی ژ (فورمالیستین روس) جودادکته." وی ل گهل خیزانا خو ل مالا خو ل (کمردج)، بازین ئهدهبی بو مهزنه ئهدیپ و روشنیران ریکدئپخستن. دوان بازنهیان دا رهوشا روشنیری و

(1) - ههمان ژیدەر ، ص (74).

(2) - ههمان ژیدەر ، ل (86).

(3) - عزالدین وهدان، نظرية النقد الادبي الانكليزي في السياقات النقدية الادبية المعاصرة.

چاوانیا خزمه تکرنا زمانی ئنگلیزی گهنگه شه دکر. " (۱) ئه فهژی رادی بهر پرسیاریا وی
همبهر پرسگریکین روشنبری و ئه دهبی دیاردکته.

(1) - د. عبدالستار جواد ، اوراق للریح، ص(89).

8- (ئالان تیت / Allen Tate/ 1899-1979):

.....

رهخنه گرهکی دیتری قوتابخانا رهخنا نوی یا نهنگلو ئەمریکی ب نافی (ئالان تیت) دهیته نیاسین. ئەفی رهخنه گری ل ژیر کاریگه ریا رهخنه گر و رابه رین بهری خو، شیا سهنگا فهکولینین خو یین رهخنه یی بیخه دخرمه تا بهرهف پیشرنا میکانیزم و بنه مایین ئەفی قوتابخانی دا. "تیت) هوزانفان و رهخنه گرهکی ئەمریکی یه. وی وانه ل دۆر ئەدهبیاتا ئنگلیزی و هوزانا نوی ل گه لهک زانکۆیین ئەمریکی گوتینه. بهره مین وی(عهقل ددیناتی دا، فهکولینین رهخنه یی)، نافداریه کا بئ وینه بو وی پهیدا کره. ئەو زۆر ب (ئلیوت)ی کاریگه ربوووه".^(٦) ئەفان بهره مین وی کاریگه ریه کا بهرچاڤ لسه ر قوتابیین زانکۆیی و رهخنه گرین گهنج هه بووه. ههروهسا ب نفیسینین خو شیا هندهک ژ نفیسه ر و رهخنه گران بو نه وهیی وی سهردهمی بدهته نیاسین. "بهری هاتنا(ئالان تیت) بو نافی ریزین رهخنه گرین نوی دا و بهرسفدانا وی بو (رانسوم)ی ل دۆر هوزانا (ئلیوت)ی، بهری هینگی (ئلیوت) هند یی بهرنیاس نه بوو دناڤ ریزین کوما (فیلاران) دا. وی گوتار و شیوازین (ئلیوت)ی په سه ندرینه و بکارئینینه ژی".^(٧) دیسا دبیاڤی تیوری ژی دا ئەوی داهینانین نوی و شوین تیلین خو درهخنا وی سهردهمی دا بجهکربوون. هه ر دفی بیافی دا، "وی زاراف و چه مکی بهر فره هبوون (الامتداد/Tension)^(*) بهلاڤ و بهرنیاس کره".^(٨) ئەفهژی ئیک ژوان زاراف و چه مکایه یین کو دشروفه کرنا تیکستی دا دهیته بکارئینان.

(1) - د. حفناوي بعلي، نظريات المنهج في تحليل الخطاب النقدي- مقارنة بين الانجلوساكسوني الجديد و الشكلانية الجديدة.

(2) - د. ميجان الرويلي و د. سعد البازعي، دليل الناقد الادبي، ص(314).

(*) - بهر فره هبوون (الامتداد/Tension)، ئەف چه مکه ب ریکا رهگه زدووویئ دننگلیزی دا دهیته کومفه کرن دناڤه را دهلاله تی (Extension) و بخوفه گرتن (تظمین) ئ(Intension) دا. راما ن ژ دهلاله تی، بهر فره هبوونه بهرهف ژدرفه. و راما ن ژ بخوفه گرتن (تظمین)ی، بهر فره هبوونه بهرهف ژناڤا. کو ئەف تیگه هئ دوماهیی زور نیژیکی زارافی (تهفن) دبیت ل دهف (رانسوم)ی. بو پتر زانیارین بنیره: رینیه ویلک، مفاهیم نقدیه، ص(51).

9- (ر. ب. بلاکمر/1904-1965):

.....

ھەر چەندە نافئى ئەفى رەخنەگرى ب شىوھكى بەرفرە و ديار ل گەل نافئىن ديتريڭ دامەزرىنەر و رابەريڭ قوتابخانا (رەخنا نوى) دا ناھىتە ديتن، ئى ئەوژى شىايە ب نقيسين و بەرھەم و بوچوونين خۇ بەردەوامىيەكى بدەتە بكارئىنانا بنەمايىن (رەخنا نوى) دشروفەكرنا تىكستين ئەدەبى دا. " ل دەسپىكى نافئى وى ب قوتابخانا رەخنا نوى يا برىتانى فە ھاتە گریدان، ئى پاشى ب (ئليوت) كاريگەرېوو و چوو سەر ب قوتابخانا رەخنا نوى يا ئەمريكى فە. پشتى كو چوويە ئەمريكا، وى ل گەل خيزانا خۇ سەنتەرەكى فەكولينين رەخنەيى و تيورى ل زانكوييا (كمرىج) دامەزراند. ديسا گوڤارەك زى دامەزراند كو گریدايى رەخنى بوو." (م) ئانكو ب ھەڤكاريا خيزانا خۇ شىايە خزمەتا بياڤى رەخنا ئەدەبى و فەكولين و شروفەكرنيڭ رەخنەيى دوى سەنتەرى دا بدەت. ئەفەزى ئامازەكە كو ب پلان وى كار ژبو بەلاڤكرنا بنەمايىن رەخنا نوى كرىە. " (بلاکمر) دگوتارا خۇدا ب نافئى (ئەركى رەخنەگرى) ئەوا ل سال (1935) ئى نقيسى، دەربرين ژ نەڤيانا خۇ كرىوو بەرامبەر ھندەك فورمىن رەخنەيى درەخنا ئەدەبى دا وەكو: (فەلسەفە، رەوشت، جفاكاناسى و دەروروناسى). وى دگوت: دەسپىك و دوماهيا رەخنى ھەر ژ بەرھەمى ئەدەبى بخويە و نە چ تىشتەكى ديتر. و فەرە رەخنا ئەدەبى بو فورمى ئەدەبى بەھىتە ئاراستەكرن و نەبوو چ لايەنەكى ديتر." (بە) ئەف گوتنا وى پەسەندا وى بوچوونا نافدارا رەخنا نوى يە كو شروفەكرن و دويىچوونين رەخنەيى بەرف خۇدى تىكستى ئاراستە دكرن.

(1) - رينية ويلك، مفاهيم نقدية، ص(51).

(2) - د. حفناوي بعلي، نظريات المنهج في تحليل الخطاب النقدي- مقارنة بين الانجلوساكسوني الجديد و الشكلانية الجديدة.

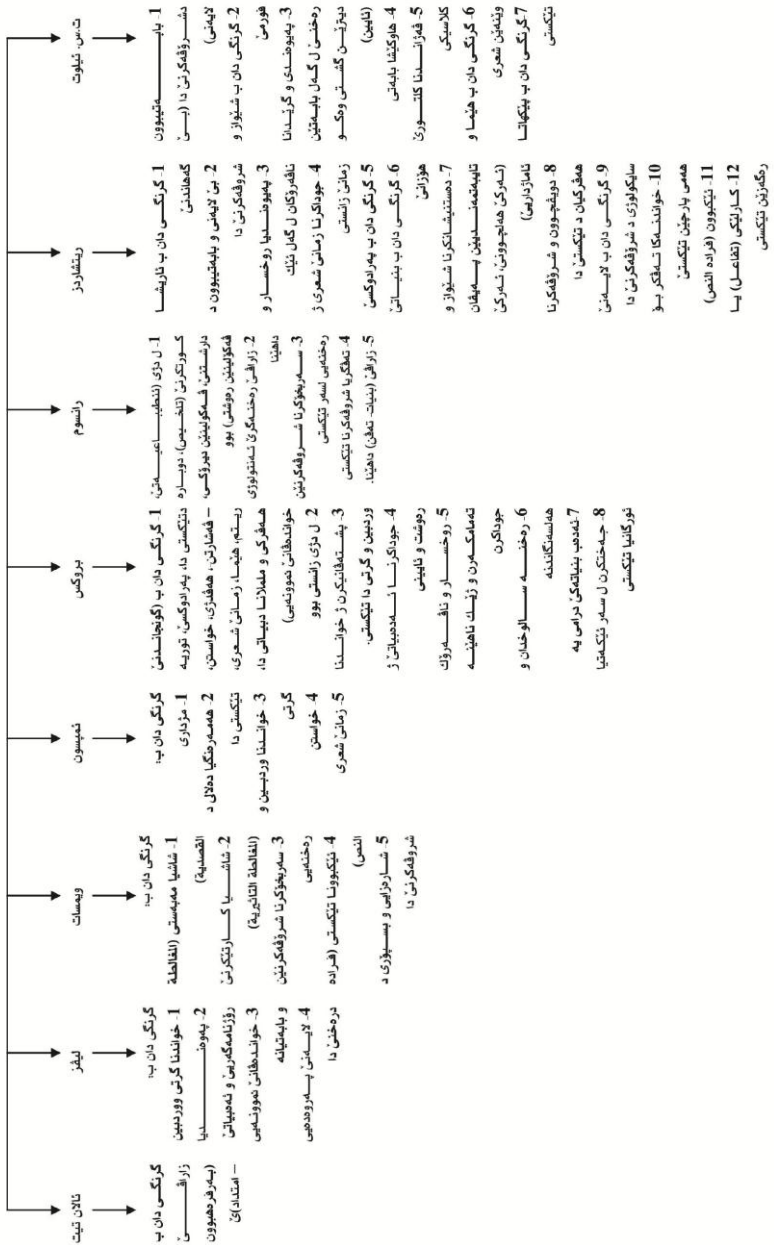
(3) - محمد سيد احمد متولي، اثر مدرسة النقد الجديد في النقد في مصر ، ص(41-42).

د ئەوان قووناغ و سەردەمىن قوتابخانا (رەخنا نوى) تىدا بەلاقبوى و گەشەگرى، گەلەك حەزىكەر و لايەنگرىن دىتر زى بۆ ئەقى رەوتا رەخنەيى پەيدابوون وەكو(رىنيە وىليك) (*) و گەلەكىن دىتر. ئى ئەو وەكو دىكەفتىين رەخنەگر و رابەرىن ئەقى قوتابخانى دەينە ھژمارتن. كار و چالاكىين وانژى ب شىوەكى بەرچاڭ چ زىدەھىەك لسەر بنەما و تىگەھىن رەخنەگرىن بەرى وان تىدا نەبوويە. لەورا ئەم ئاماژى نادەينە وان وەكو رابەر و رەخنەگرىن ئەقى قوتابخانا رەخنەيى.

ب فى رەنگى بۆمە دياربوو كا ھەر رەخنەگرەكى يان رابەرەكى ئەقى رەوتا رەخنەيى گرنگى ب چ لايەنەكى داىە يانژى چ مىكانىزمەكا شروفەكرنى پەسەند كرىە. ھەلبەت ئەگەر ئەم ئەوان بوچوون و مىكانىزم و ھزرىن سەرەكىين ئەوان رەخنەگر و رابەران كۆمقەبەكەين، دى سەرو سىمايى (رەخنا نوى) و سەمت و ئاراستە و بنەمايىن شروفەكرنا وى لسەر تىكستى بۆ مە ديارىن. لەورا دشىين بىژىن كو ھەر ئەق رابەر و رەخنەگرەنە دبنە خۆدىك و ب رىكا وان ئەم ب رەخنا نوى ئاشنا دبىن. و ھەر ژبەر ھندى زى بوو كو مە ئەق باسە بۆ بوچوون و ھزرىن وان تەرخانكرى و ب درىژى لسەر ئاخفتىن.

(*) - رىنيە وىليك رەخنەگرەكى نافدارە و ژ رەگەز چىكى يە. ئەو ل پراگ مەزنبوويە و ل وىرى دكتورا دبوارى فەلسەفى دا ل سالا (1929) ئى وەرگرتىە و پشنى سالا(1935) ئى ژ نوو چوويە لەندەن و ئەمريكا. ئەو دبىژىت: فەرە ئەم تىكستى وەكو بنىاتەكى رىكخستىيان ببىين كو ب رىكا ئەزمونەكا كارا ھىدى ھىدى ئاڧا و پەيدادبىت. بۆ پتر زانىارىان بنىرە: عبد الواحد المرابط، السىمىاء العامة و سىمىاء الادب- من اجل تصور شامل، ط1، دار الامان- منشورات الاختلاف- الدار العربية للعلوم ناشرون، بيروت، 2010، ص(161-162).

خشتی، بنه‌ما و رگه‌ز و میکانیزمین شروفه‌گرینا تیگستی ل دهف رایهر و رخنه‌گرین قوتایجانا رخننا نوی یا نه‌نگو نه‌میرگی



پشکا دوی:

شروفه کرنا هوزانیڻ گروپئ نوو کرن ههروهه ر ل دویف بنه مایڻ
رهخنا نوو یا نهنگلوئه مریکی

باسى ئىككى

شروفه كرنهكا وردبىن بۇ ھوزانىن گروپى نووكرن ھەروھەر

.....

شروفه كرن و خواندنا وردبىن وگرتى بۇ تىكىستان پىدقى ب دويقچوون و دەسنىشانكرن و شروفه كرنه گەلەك لايەنان ھەيە دتېكىستى دا. ئانكو دئەقى مىكانىزما شروفه كرنى دا، پىدقى ھەكۆلەر ب شىوھكى بەرفرەھ لسەر تىكىستى راوھستىت و ژ ھەموو لايەنەكىفە بزافا شروفه كرن و دووقچوونى بۇ بىنات و رەگەزىن پىكھىنەرىن وى بىكەت، ژبەر ھندى ھەكۆلەر بى نەچارە چەند خالەكان پەيرەوبىكەت دئەقى شروفه كرنى دا وەكو:

1- پىدقى ئىك تىكىست ھەلبىزىرىت بۇ شروفه كرنى و باشترە ئەو تىكىستە ھوزان بىت و يا كورت بىت ژى، چونكى ئەو تىكىستە دى ژ گەلەك لايەنان ھە ھىتە شروفه كرن و ئەو ئەنجام يان دەسكەفتىن دى شروفه كرنى دا دەردكەفن بۇ ئەوى تىكىستى بىتنى يە و ناھىنە گىشىگر كرن لسەر تىكىستىن دىترىن وى ھوزانفانى يان بىن وى گروپى ئەو ھوزانفانە دچىتە بسەرھە. ئانكو ھەرە تاكبوونا تىكىستى(فراذە النص) لىبەرچاڧ بەھىتە وەرگرتن داکو ئەو شروفه كرنە يا بەرھەمھىنەر بىت و شروفه كرنەكا سەرکەفتىانە ئەنجام بەدەت.

2- پىدقى ھەكۆلەر خۇ ژ پوختە كرنى (تلخىص) ى بەدەتە پاش، ئانكو تىكىستى كورت نەكەت و بزافا لابران يان دوبارە دارشتنا وى نەكەت، چونكى ل وى دەمى دى تەفنى وى تىك دەت و رەگەزىن پىكھىنەرىن وى شىوېنىت. ئانكو دى دەستكارىي دئافاھىي وى بى ھونەرى دا كەت و ل وى دەمى شروفه كرن و خواندنا ھەروھەر بۇ وى تىكىستى بەدەست ناكەفىت.

3- پىدقى تىكىستى وەكو سىستەمەكى سەربىخۇ بەھلبىزىرىت. ئانكو وەسا رەفتارى ل گەل تىكىستى بىكەت كو پىكھاتەكا زمانى يە و يا جودايە ژ تىكىستىن دىتر. لەورا ھەرە

دويفچوون و شروفه كرنى بۇ پيڭھات و رهگه زېن وى بكهت و ئەفان لايەنان تېدا شروفه بكهت: (زمانى شعرى، وینەيپىن شعرى، ریتما هوزانى، هیمايان، پەرادوكسى، مژدارىي، هەفركى و مەملانین دتیکستی دا، كارلیکیا رهگه زېن وى، گونجاندى).

4- فەرە ئەوئ پەيوەندیا دناقبەرا رهگه زېن پيڭھینه رین تیکستی دا هەى دەسنیشان و شروفه بكهت. ئانكو شروفه كرن تیکستی هەمیی فەكریت و فەكۆلەر كریارا بژاره كرن و هلبژارتنى (اختیاروانتقاء) ئ بۇ چەند دەربرینه كان ناكهت، بەلكو روخسار و نافه روكان وهكو تەمامكەرین ئیك دبینیت و ژهه فدوو جوداناكهت.

5- ب شیوهكى بابەتیانە و دوور ژ لایه نگریی شروفه كرن تیکستان ئەنجام دەت.

6- هەرچەندە گەلەك رهخه نگرین رهخنا نوی داكوكی كریه سەر فەرامۆشكرنا لایەن و هوكارین دەرەكى دشروفه كرن تیکستان دا. ئى ھندەكین دیتەر ژ وان دشروفه كرن تیکستان دا گرنگی دایه شروفه كرن و دەسنیشانكرن و دویفچوونا چەند لایەنەكین دەرەكى ژى دتیکستی دا. ئانكو وهكو پيڭھاته كا زمانى یا رویت و فەدەر ژ ریره وئى دەرەكى ل تیکستان تەماشە نەكریه، بەلكو بزافكریه لایەنن: (ئایینی، سایكولوژی، مروفایه تی، پەرودەیی و فیركاری) ژى دشروفه كرن تیکستان دا لېەر چاف وەرگرن. لەورا فەرە فەكۆلەر دشروفه كرن تیکستان دا ب شیوهكى بەرفرەه بنیات و پيڭھاتا نافخوییا تیکستان شروفه بكهت، ئى لسەر ھندى را بلا مفای ژ ئەوان ریره وئى دەرەكین ھاتینە دەسنیشانكرن وەرگریت، داكو دئەنجام دا بشیت شروفه كرنەكى ئەنجام بەدەت كو روخسار و نافه روکین بەرھەمی فەكریت و هەمیان ژى دخزمەتا دەسنیشانكرنا لایەنى ھونەریی بەرھەمی و فەدیتنا واتایی دا بكاربینیت. ژلایه كى ديقه گرنگی دانا وى ب ئەوان ریره وئى دەرەكى دى ھاریکاریا وى كەت كو واتایه كا تەفگر و گونجایی بۇ تیکستی پەیدا بكهت و ئیكەتیا ئورگانی و بابەتی بۇ تیکستی بەسەلمینیت.

دبیاقى واتاییدا، فەرە ئەو رهخه نگرى ئەفى قوتابخانى پەیره و دكهت، فان خالان بەرچاف وەرگریت:

1- فہرہ فہکوٰلہر ئەوئ ہہمہرہنگیا واتایی یا تیٰکستی بسہلمینیت دشروفہکرنئ دا، ئی ئەو ہہمہرہنگیا واتایی فہرہ نہبیتہ ئەگہرئ ژیک دووریا واتایی تیٰکستی و ژیکفہفہتیانا تیٰکستی، بہلکو فہرہ ئەو واتایی ب ہہفک و ہہمہجور د واتا و دەلالہتہکا گشتی دا ہہفبگرن و دئەنجام دا گونجاندن دبنیاتی گشتی تیٰکستی دا دیار ببیت.

2- فہرہ فہکوٰلہر شاشیا مہبہستی و شاشیا کارتیکرنئ د شروفہکرنئ دا لہبر چاف وەرگريت. ئانکو شروفہکرنای وی بو دەسنیشانکرنا مہبہست و پھیاما نفیسہرئ تیٰکستی نہبیت، ہەرہوسا ب شیوہکئ بابہتیانہ شروفہکرنئ ئەنجام بدەت و کارتیکرن و ہەلچووئین وی ہەمبەر تیٰکستی، وی ژ دەسنیشانکرنا لایەنئ ہونہری و جوانیا تیٰکستی دوور نہئییخت.

لہبر رونایا ئەفان خالیٰن بہری نوکە مہ دەسنیشانکرین و ژبو ہندیٰ کو شروفہکرنہکا تہفگر ئەنجام بدہین، مہ ئیک تیٰکستا ہوزانی ہەلبژارتیہ داکو شروفہکرنہکا وردبیین و گرتی بو ئەنجام بدہین. ئەو ہوزانہ ژ ل ژیر نافونیشانی (گری لسەر مریہکئ ہیشتا نہبووی) یا ہوزانفان (محسن قوچان)ہ. ئەگہرئ ہلبژارتنا مہ بو تیٰکستا ئەفی ہوزانفانی ئەوہ کو (محسن قوچان) ئیک ژ ہوزانفانی گروپی نووکرن ہەرہوہرہ و ژوان ہوزانفانایہ یین کو ہەر ژ سالیٰن ہەفتیان و تا نوکە ژ دبیافی ہوزانیٰ دا بہرہم ہەین و نہہاتیہ فہفہتیان ژ داہینانا شعری. ژلایہکئ دیتر ئەفی ہوزانفانی ب گەلەک فورم و شیوازین ہہمہرہنگ ہوزان فہہاندینہ. ئانکو ژ ئەوان ئەندامین دیترین گروپی نووکرن ہەرہوہر پیر بہرہمتر و ئەزموونترہ. لەورا دشروفہکرن و دویقچوونا ہوزانہکا وی دا، تا رادہیہکئ دی ئەو میکانیزما رەخنا نوی پتر ل گەل ہوزانا وی گونجیت ددەمی شروفہکرنئ دا. ہەرہوسا ئەف ہوزانہ ہندا دریز نینہ و بنیاتی وی یی ہونہری دەست ددەت کو شروفہکرنہکا وردبیین و گرتی لسەر ئەنجام بدہین.

ژبو پراکتیکرنا میکانیزما (شروفہکرنای گرتی و وردبیین)، دی ل دویف ئەفان خالان تیٰکستی شروفہکەین:

ئېك: شروفهكرنا زمانى شعرى دهوزانى دا.

دوو: شروفهكرنا وپنهپين شعرى دهوزانى دا.

سى: شروفهكرنا ريتى دهوزانى دا.

چوار: دەسنيشانكرن و شروفهكرنا هيمايان دهوزانى دا.

پينچ: دەسنيشانكرن و شروفهكرنا رهگهزین درامایى دبنياتى هوزانى دا.

شەش: دويشچوون وشروفهكرنا لايهنيں دهرمكى بكهت دتيكستى دا وهكو: لايهنى

(ههفركى، ئاييىنى، سايكولوژى، مروفايهتى و پهروهردهيى).

ئېك: شروفهكرنا زمانى شعرى دهوزانى دا:

رهخنهگرين رهخنا نوى يا نهنگلو نهمرىكى بزافكريه گرنگيى بدنه شروفهكرنا زمانى تيكستى، چونكى ب ديتنا وان تيكست خودى سستهمهك و بنياتكى زمانهوانى يه و فهره فهكولهر لايهنيں هونهرى و شيواز و پيكاها وى زمانى دەسنيشان و شروفهكبهت. ههلبهت گرنگى دانا وان ب زمانى شعرى ژوى خالى دهيت كو وان قيايه زمانى شعرى ژ زمانى زانستى جودابكهن و تايبهتمهنديين وى دەسنيشان بكهن. چونكى شيوازي داريتنى و پيكاها زمانى شعرى، ريكي ل ههمبره فهكولهرى خوش دكهت كو واتا و رامانيں ههمهرهنگ بو تيكستى دياربكهت و خوشيا فهديتنى بو وى پهيدابكهت. ههلبهت سروشتى دارستن و فههاندنا زمانى هوزانى يى جودايه ژ ژانرين ديترين نهدهبي. "شاعير بونيياتيكي زمان به زمان پيك دهينييت، زمانى دزايهتيش له گهل زمانى ناسايى جياوازه. شاعير به زمانىكى زور بالا و پر له دهسلات بو بابهت و ناوهروك دهروانييت. كه واته (شيعر)تهنيا مهوداي پيوهندييكي روويويى به وشهوه نييه."^(٦) ئانكو دشين بيژين د هوزانى دا زمان نهبهس ب نهركى گههاندنا پهيامى رادببيت، بهلكو پهيام و واتايين نوى ژى دتيكستى دا

1- د. نازاد نهحمده مهحموود، بونيياتى زمان له شيعرى هاوچهرخى كورديدا/1985-2005، چاپخانهى

حاجى هاشم ههولير، 2009، ل(8).

دئافرينيت و خويندهفانی پشكداری كریارا داهینانا شعری دكته. "ههرچی شیعره، به هاریکاری رایله‌ه‌کانی زمان له شتیکی خولقاوه، بابه‌تیکی دروستکراوی دیکه بونیات دهنیت، له ریگای زمانی تایبه‌تییه‌وه واتا فهره‌ه‌نگیه‌که‌ی ون دهکات و واتایه‌کی تری پر له ده‌لاله‌ت، به سروشتیکی تایبه‌تییه‌وه پیك دهینیت... گه‌یاندن و ئامانج، دوو هیلی ته‌ریبی زمانی شیعرین، شیعریش له ده‌روازه‌ی رمز و نیگاوه مامه‌له له گهل واقع دهکات و له ژیان ده‌روانیت".^(۶) ژبه‌ره‌ندی هاتیه گوتن کو ده‌وزانی دا نه‌به‌س هوزانفان ره‌فتاری ل گهل په‌یثین رویت دكته، به‌لکو نه‌وان په‌یثان ب ده‌لاله‌تین نوی تام دده‌ت و ژ ری‌ره‌وی فهره‌ه‌نگی ده‌رباز دكته و کریارا ئافرانندی تیدا نه‌نجام دده‌ت. "له فانتازیای شیعی ه‌ا‌و‌چه‌رخدا، شاعیر به ه‌ه‌موو ته‌وژمی داهینان و توانستی گوزارشتکردنییه‌وه، ه‌ه‌ول ده‌دات چه‌مکی ناوه‌روک و فورم له بوته‌ی بونیاتی یه‌ک پیکه‌ته‌دا کو بکاته‌وه و سنووری جیا‌وازییان ه‌ه‌لبگریت".^(۷) ئانکو ده‌وزانا ه‌ه‌فچه‌رخ دا نه‌و سنورین دابری دنافه‌را روخسار و نافه‌روکان نامین و ه‌ه‌ردوک دبنه ته‌مامکه‌رین ئیک. له‌ورا ئیکه‌تیه‌کا ئورگانی و پته‌و د ئافاهی ه‌وزانی دا په‌یدادبیت. و نه‌گه‌ر ه‌وزانفان خودان سه‌ربور و شاره‌زایه‌کا به‌رفره‌ه بیت دداریتن و ئافا‌کرنا ه‌وزانی دا، ه‌وزان ه‌ه‌می وه‌کو ئیک بونیاتی پیگه‌ه‌ گری‌دایی لی ده‌یت و ج په‌یث یان داریتنه‌کا دوی بونیاتی دا ه‌ه‌ی، ب نه‌رک دکه‌فیت و په‌یوه‌ندیان ل گهل په‌یث و داریتنین دیتر دئافرينیت. "شیعر ه‌ونه‌ریکه شاعیر له ریگای زمانه‌وه به شی‌وازیکی ریك و ته‌کنیکی مامه‌له‌کردنی ه‌ونه‌روه، له پانتایی فهره‌ه‌نگی زماندا ده‌سته‌به‌ری ده‌کات... له نه‌ده‌ب دا زمان سیستمیکی ره‌مزی نوی ده‌خولقی‌نینت، که له زمانی سیستمی ره‌مزی نا نه‌ده‌بدا زور جیا‌وازه".^(۸) ه‌ه‌لبه‌ت ژبه‌ر نه‌وی زمانی تایبه‌ت نه‌وی د ه‌وزانی دا ده‌یته بکارئینان،

(1) - د. نازاد نه‌حمه‌د مه‌موود، بونیاتی زمان له شیعی ه‌ا‌و‌چه‌رخی کوردیدا/1985-2005، ل(9).

(2) - ه‌ه‌مان ژیدەر، ل(11).

(3) - ه‌ه‌مان ژیدەر، ل(15).

ره‌خه‌گرین ره‌خنا نوی شروفه‌کرنین خو پتر بو هوزانی ته‌رخان دکرن. چونکی زمانی وی شیانیی مژداریی و ئاماژداریی هه‌نه. دشیی پهیامه‌کا فه‌کری و پری راما ب‌خو‌فه ب‌گریت. ئانکو "زمانی شیعر توانستی ئیحا و نیگابه‌خشینیکی سه‌یری هه‌یه، ئه‌م دیارده‌یه له‌ زمانی ئاساییدا به‌دی نا‌کریت. به‌و پ‌یودانگه‌ زمانی شیعر و زمانی ئاسایی، له‌ پ‌یکهات و بونیات و یاساکانه‌وه، تا ده‌گاته ده‌لاله‌ت به‌خشین، دوو جه‌مسهری دوور له‌ یه‌کتر و جیاوازن"^(١). ئه‌ف جوداهیه‌ وی راستیی دیاردکه‌ت کو "زمانی عه‌مه‌لی ره‌وابوونی خوی له‌ ده‌روه‌ی خویدا ده‌بینیته‌وه... ئامرازه‌ نه‌ک مه‌به‌ست... له‌ کاتی‌کدا زمانی شیعر ره‌وابوونی خوی له‌ خودی خویدا ده‌بینیته‌وه. بو خوی مه‌به‌ستی خو‌یه‌تی و ئامرازی مه‌به‌ستیکی دیکه‌ نییه."^(٢) له‌ورا دشیین بیژین کو زمانی شعری چه‌ند خاسله‌ته‌کان ب‌خو‌فه‌دگریت وه‌کو: زمانه‌کی جوانکارییه، ئاشویی یه، ئاماژیه‌ی یه، سۆز و هه‌ل‌چوونی یه، یی مژداره‌ و نه‌یی پیگیره. ئه‌ف هه‌موو خاسله‌ته‌ وی راستیی دیاردکه‌ن کو د زمانی شعری دا س‌نعه‌تکاری ژی هه‌یه. دیسا کریارا هه‌لب‌ژارتن و ب‌ژاره‌کرنی ژی هه‌یه. و ژبه‌ر ئه‌وی روئی گ‌رنگی زمان ده‌هوزانی دا د‌گیریت هاتیه‌ گۆتن کو "دنا‌ف هه‌ر هوزانه‌کا هه‌ژی و مه‌زن دا، هوزانه‌کا دیت‌ر هه‌یه ئه‌وژی زمانه."^(٣) هه‌روه‌سا بنه‌ما و ره‌گه‌زین دیت‌رین هوزانی ژی وه‌کو ریت‌م و وینه‌یی شعری ب‌ ریکا زمانی ده‌ینه‌ پ‌یکئینان و روئی خو‌ د‌گیرن. ژبه‌ر هندئ دشیین زمانی شعری پ‌یناسه‌به‌که‌ین کو (چاوانییه‌کا تاییه‌تا ره‌فتارکرنی یه‌ د‌ گه‌ل زمانی ئاسایی دا)^(٤). "که‌ واته‌ زمانی شیعریی دوو ئه‌رکی سه‌ره‌کی ده‌بینیت: سیمیۆلوژی و

(1) - هه‌مان ژیدەر، ل (154).

(2) - د. محمه‌د به‌کر، په‌خشانه‌ شیعریی کوردی، ده‌زگای چاپ و بلاو‌کردنه‌وی ئاراس، چاپخانه‌ی وه‌زاره‌تی په‌روه‌رده، هه‌ولێر، 2004، ل (37).

(3) - سلمان علوان العبيدي، البناء الفني في القصيدة الجديدة، عالم الكتب الحديث، اربد- الاردن، 2011، ص (27).

(4) - جه‌بار ئه‌حمه‌د حسین، ئیستاتی‌کای ده‌قی شیعریی کوردی - کوردستانی عیراق (1950-1970)، ده‌زگای چاپ و په‌خشی سه‌رده‌م، سلیمانی، 2008، ل (91).

نیستاتیکی. یه که میان بهودی که یه که زمانیهگان واتای فرههنگی خویان ناگهیهنن، بهلکو نامازه به واتای تر دهکن، دووهمیشیان نهو جوانیهی له شیودی گوزارشتکردنه که دا له هموو ئاستهکاندا، موسیقا، وینهی شیعری، رهوانبیژی،... هتد، بهرهه می دینیت. ^(۶) ژبو پتر روهنکرنا نهفی رهگهزی دهوزانی دا، دی بزافی کهین زمانی شعری دهوزانا (گری لسه مریهکی هیشتا نهبووی) ^(ه) یا هوزانقان (محسن قوچان) شروفه بکهین. ئی دبیت گهلهک جارن دشروفه کرنی دا هندهک دیارده دگهلهک ئاستان دا دوباره دبنهفه، لهورا نهو ئهوان دیاردان بتنی دی ئاستهکی دا شروفه کهین داگو نهفه که کولینه ژ دوباره بوونی دوور بییت. بو نمونه، دشروفه کرنا زمانی هوزانی دا پیدفیه هوزان ژلای دی دهنگی ژیفه بهیته شروفه کرن، دیسا دیاردا دوباره کرنی ژی د هرسی ئاستان دا (دهنگساز و ووشه سازی و رسته سازی) دا بهیته شروفه کرن، ئی ژبهرکو یا گونجایی تره نهفه دیاره دشروفه کرنا ریتما شعری دا بهینه که کولین، لهورا مه ب فره دیت دفره دا ئهوان بهحس نه کهین. دشروفه کرنا زمانی دا دی نهفه لایه نه هینه شروفه کرن: (دئاستی پهیقی دا، دئاستی رستی دا، مژداریا زمانی).

1- دئاستی پهیقی دا:

که کولهران دغه کولینین رهخهیی دا و ب تایبته دبیاقی شروفه کرنا هوزانی دا ژلای پهیقی فه، گهلهک دابه شکرن بو نه نجامداینه و ب گهلهک شیوهیین جودا و هرهئیکی ل دویف شیان و بسپوریا خو شروفه کرن دئاستی پهیقی دا کریه. بو نمونه دهسنیشانکرنا دیاردا دووباره بوونا پهیقا ژلای ستوونی و ئاسویی، دهسنیشانکرنا پهیقین هیمدارو سه مبولیک، پیکهاتا پهیقان، فرههنگا شاعری و پهیقین خومالی و بیانی... هتد. ئی نهفه دابه شکرنه هره ئیک ل گهله ئاستهکی دی یی شروفه کرنا هوزانی تیکهله دبیت. بو نمونه دووباره بوونا پهیقان دئاستی ریتی دا

(1) - ههمان ژیدهر، ل (93).

(2) - محسن قوچان، ل بهرسفا مه بهفر دباریت، تهفه دیوانین محسن قوچان، ژ وهشانین ئیکهتیا نفیسه رین کورد/لقی دهوک-165، چاپخانا خانی، دهوک، 2009، ل (283).

دوباره دبیت. په یقین هیما دار د شروفه کرنا وینه یی شعری و هیمایان دا دوباره دبیت... هتد. ژبو خو رزگار کرنی ژوان دابه شکر نیی هویر و ژوان دوباره کرنا، هم دی بزاقی کهین هوزانا (محسن قوچان) ل دویف باوهره مه یا تایبته ب فی رهنگی نه نجام بدهین.

A- بکارئینانا په یقین بیانی:

د هوزانا (گری لسه مره کی هیشتا نه بووی) دا، چندی په یقین بیانی ژلای هوزانقانیفه هاتینه بکارئینان نه وژی: (سه نه م، سویک، جام، ترومیپل، نه جنه، سحر، جرد، مه دالی، عشق، هه مه جی، مه رقه د، شه بابا). زور به یا نه فان په یقان هوزانقانی ژ زمانی عه رهبی وهر گرتینه. نه فیه ژی بو مه وی راستی دیار دکته کو هوزانقانی ب زمانی عه رهبی و روشنیری و کلتوری عه رهبی کاریگه ربوویه. نه خاسمه گه بزانی کو هوزانقانی بخو بو چندی سالان دناق عه رهبان دا ژبایه، له ورا یا چافه ریگری بوو نه گه نه فان دهر برین و په یقین عه رهبی دناق به ره همین ویدا ببینن.

B- بکارئینانا په یقین ناوچه یی:

هوزانقانی دهوزانا خو دا هندهک په یقین بکارئینای کو سیمایه کی ناوچه یی پیفه دیاره. نانو نهو په یفه ب وی رهنگی ل دهفه رکه کی بتنی یان ل ناوچه کا دیارگری دهینه بکارئینان و ل ناوچه یی دیر ب شیوه یی دیر دهینه بکارئینان . وهکو: (گلزانک، تبلک، چاشمک، قزاقز، لهرزوک، هه بلیر، دپحت، بهاف، گولی). ناوچه کا تایبته په یقا (گلزانک) بکار دئینن و نهوین دیر په یقا (قدقدانک) ل شوینا وی بکار دئینن. ههروهسا په یقا (تبلک) ریژه کا کیم ژ خه لکی دهفه ری بکار دئینن و بههرا پتر دبیژنی (تل). په یقا (چاشمک) هه زوور یا کیفی یه ل دهف خه لکی و ل شوینا وی په یقا (عهینهک، مه نزهه، بهرچافک) دهینه بکارئینان. په یقا (قزاقز) ژی ههروهسا بههرا پتر (قز) بو بکار دئینن. (لهرزوک) ژلای هندهک کهس و ل دهفه رکه

تایبته دهیته بکارئینان و بههرا پیتر پهیفا(تا) بو بکارئینان. پهیفا(ههبلیر) بتنی ژلای دقههرا ئامیدی و بامهرنی دهیته بکارئینان، لی ئه و بخو نافی باژیرهکی کوردستانی یه و یا دروستر ههولیره. ههردیس بو پهیقین دیت ژی هندهک پهیقین دیت ژلای خه لکی فه دهینه بکارئینان ب شیوهکی بهرفرهتر. پهیفا(پهحت) ژلای خه لکی فه (پات یان پیژت) پتر بو دهیته بکارئینان. پهیفا(بهاف) ژلای خه لکی فه (بیاف، دهراف) پتر بو دهیته بکارئینان. پهیفا(گولی) ژلای خه لکی فه (پرچ) پتر بو دهیته بکارئینان. ئهف پهیقین ناوچهیی ژی وی راستیی دیاردکهن کو هوزانقان نهشیایه خو ژ شیوهزای دقههرا خوه رزگاربهکت و ههر ماینه دناف دهربرین وی یین شعری دا. دبیت بکارئینانا وان ژی جوهره مفاداریهک تیدا هه بیت و دهوله مهندهکی بدهته زمان کوردی و نههیلیت ئه و پهیقین ناوچهیی بمرن و دناف دیالیکتا سه رهکی دا بجه لیپن. و ژلایهکی دیت فهژی جوهره ئالوزی و مژداریهکی بو هوزانی پهیدادکهن کو خویندهفان زهحه تهی د تیگه هشتنا شعرین هوسا فه بینیت.

C- پهیقین زانستی و گریدایی تهکنه لوژیایی؛

دقی هوزانی دا کیچ جار ئه و پهیشه دهینه دیتن کو گریدایی زانستی بن یان ب تهکنه لهژیا نوی فه دگریدایی بن، ههرچهنده هوزانقان ئیکه ژ هوزانقانی نووخوایین دقههرا بادینان لی گریدانا بهره می ب تهکنه لهژیا و تهکنیک و ژیارا سه رده میا نه فه دقی هوزانی دا هند یا دیار نینه. ئانکو هوزانقان ههر گریدایی فه رهنگا کوردهواری و کلتوری خومالی بوویه دقه هاندنا هوزانی دا. ههرچهنده ئه گهر هوزان ژلای دهلالی و واتایی فه رمان و خواندنه کا سه رده میانه ژی بگه هینیت، لی هوزانقانی ئه و رمان و خواندنه ب پهیقین کوردهواری و کلتوری دهربرینه. ئه فه بخوژی وهکو سیمایهک زوور روهنتر دهوزانا نوی یا کوردی دا دهیته دیتن لی نه دهوزانا نویخواز دا. ب تنی پهیقین (شه مهندهفر، ترومبیل، ستیرنیاس) هیمایه کن بو سه رده می نوی و ژیار و که رهسته یین سه رده میانه.

D- بكارئینانا نافعان:

هوزانئانی دهوزانا خودا (92) نافع یئین بكارئینانین ئه‌وژی:(شه‌مهنده‌فر، چهك، ههستی، ئاگر، ددان، پهل، دیم، به‌فر، شیخادی، بچویك، لویلی، تهنه‌نگ، نیمۆ، تیره‌مار، شه‌بابه، كانی، گه‌فه‌ر، ستیر، لیف، سه‌ر، هه‌فسی، روژنامه‌فان، په‌ری سیری، شه‌هید، خوین، كه‌رك، ستیرنیاس، گوری، یار، كولی، بچویك، توفك، جگاره، ستۆ، مل، خه‌و، گوهارك، گو، سیل، تبل، جام، ترومبیل، دیربینه، په‌ر، پشيك، چاشمك، چادر، پرچ، جان، سیبه‌ر، ئه‌رزنگ، پیره‌ه‌فی، ئه‌جنه، شه‌ف، ئاقار، ته‌راش، برویسی، زه‌رپه‌تخی، هه‌لم، قاون، كورد، مار، مالبچویك، دایك، خانی، سه‌لوا، جزیری، كه‌لادمدم، میرگه‌ه، چاف، ئار، هولاکو، هه‌بلیر، پر، كانی قرژال، باليسان، جرد، چیرۆك، فیان، سینگ، چیا، عشق، تا، ده‌ر، سوپك، ته‌نی، گولی، چاف). و گه‌له‌ك ژ فان نافعان دوباره و سی باره بووینه‌فه دهوزانی دا. ژوان چه‌ند نافه‌ك ژلای پیکهاتنی فه دلیك‌دراون(دلیك‌دایی نه) وه‌کی: (تیره‌مار، شیخادی، هه‌فسی، روژنامه‌فان، په‌ری سیری، ستیرنیاس، دیربینه، پیره‌ه‌فی، زه‌رپه‌تخی، مالبچویك، كه‌لادمدم...هتد). دیسا هنده‌ك زی ژلای پیکهاتنی فه د دارژاون (داریتینه). لی ب شیوه‌کی سه‌ره‌کی زوربه‌ی نافعین بكارهاتی دساده‌نه. ئه‌فه ژلای پیکهاتنی فه. و ژلای مه‌به‌ست و راماناقه، ئه‌و نافعین هاتینه بكارئینان ب فی ره‌نگی دشین روهنبكه‌ین.

★ نافعین ئه‌ندامین له‌شی ب فی ره‌نگی دهوزانی دا هاتینه بكارئینان ئه‌وژی:(ههستی، ددان، دیم، لیف، سه‌ر، خوین، ستۆ، مل، گو، تبل، پرچ، جان، ئه‌رزنگ، مالبچویك، چاف، سینگ).

★ نافعین جها ب فی ره‌نگی هاتینه:(شیخادی، كانی، گه‌فه‌ر، كه‌لادمدم، هه‌بلیر، كانی قرژال، باليسان، چیا، ستیر).

★ نافعین نامیره‌ت و كه‌ره‌سته‌یان ب فی ره‌نگی هاتینه:(شه‌مهنده‌فر، چهك، لویلی، تهنه‌ك، شه‌بابه، دیربینه، قاون، گوهارك، چاشمك، سیل).

★ نافعین گیانه‌وه‌ران ب فی ره‌نگی بكارهاتینه:(تیره‌مار، كولی، پشيك، مار، جرد).

ب شیوهکې گشتی د نهوان نافین هوزانفانی بکارئینانین دا نهو تیبینیه دهیته کرن، کو زور نافین نهندامین لهشی مروفی یین بکارئینانین و دوبارهکربنهفه. نانکو ریژا نافین گریډایی نهندامین لهشی ژ ریژا نافین دیتر زور پتره. نهفه ب شیوهکې نهراستهوخو وی راستیی دگههینته مروفی کو هوزان ب ریکا نهوان نافین نهندامین لهشی، دهلالهتهکا تایبته وهردگریته کو گریډایی مروفی و هوزانفانی بخویه. نانکو خواستهکا کهسی یه ل دهف هوزانفانی بهری کو خواستهکا کومی بیت. گریډایی خهون و نارمانج و هیقیهکیی یه کو هوزانفانی زوربهی نهندامین لهش خو ب وی هیقی و نارمانجی فه گریډاینه کو نهوژی دهولهتبوونه. نهفهژی وی رادی بهیزی و کاریگهریا وی هیقیی و داخوایی ل دهف هوزانفانی دیاردکته کو وی فیایه بیژیت ههموو پارچهکا لهشی من ههر ژ پرچی بگره و تاکو دگههیته خوین و گیانی و... ژ یی داخوایا دهولهتبوونی دکهن.

E- بکارئینانا کاری:

هوزانفانی دفی هوزانی دا کار وهکو رهگهز یان کهرهستهکې ریژمانی ب شیوهکې جودا ژ بکارئینانا ناسایی بکارئینانیه. دهسکاریا وی د بکارئینانا کاران دا و نهو لادان و پیش و پاشکرنا تیدا کری دی دناستی رستی دا دیارکهین. لی ب شیوهکې سهرکی وی فیایه یاریی ب وان پهیقان بکته نهوین رامانا کارهکی ددن یان کریارهکې بجه دنینن دهوزانی دا. نانکو نهفه بو مه دهلالهتهکا نهراستهوخو یا هوزانی دیاردکته کو هوزانفانی یاقیای وی پهیامی بگههینته خویندهفانی کو نهو کار و بزافین د واقعی دا دهینه بکارئینان ب دلی وی نینن و نهو ل دژی وی شیوی بریقهچوونا کریار و رویدانایه. لهورا وی فیایه وی نهرازیبوون و بیزاریا خو ژ رویدانان (و ب تایبته براکوژیی و نهو رویدانین پیقه گریډایی، کو هوزان بخو دهلالهتهکا راستهوخو ژی دکته و پهیامهکه ل دژی وی)، ب شیوی یاریکرنی ب کارین رستی و پیش و پاشکران و لابرنه هندهک ژوان، وی مهبهستا خو بگههینیت.

ژلايهكى ديترفه نهگهر نامارهكى بو نهوان كارين دنهفي هوزاني دا هاتينه بكارئينان بكهين، دي بينين كو كارين ليكدايي پترن ژ كارين دارشتي. نهو كارين ليكدايي نهوين تيدا هاتين نهفنه:(داگردكته، هزدكته، پهيدابوو، خهريپ بوويم، شههيدبوو، ناسيوو، پافزكته، فزكته، حليكهت، سيدارهدان، پفكهه، كههيكهه، پيشيلدگر، بهلافدگر، دهردكته، سهحدكهن). نهفان كاران ههميان دهلالهتهكا راستهوخو ب كوشتني فه ههيه و رامانهكا نيكسهرا پهياما هوزاني فهگرتيه. زوربوونا بكارئينانا كارين ليكدايي ل شويانا كارين دارشتي دنهفي هوزاني دا دشپاندايه بومه وي راستي دياركهه كو داريشتن و پلان دانان دنافه گهلي كورددا يا كيمه و پتريا دههه نهو مژويلي ليكدان و نالوزي نه. نانكو ريژه و شيوازي پيكهاتنا كارين في هوزاني پهيام و دهلالهته گشتي يا هوزاني دگههينيت كو نهوژي براكوژي و شهري نافتخوي نه.

F- بكارئينانا ئاوهلناوان:

دبكارئينانا ئاوهلناوان زي دا هوزانفاني نهو ئاوهلناوه بين بكارئينان بين دهلالهتي ددهنه ههفركي و نهخوشي و نالوزي و رهوشهكا توند و تيژ. ب شيوهكي سهرهكي نهف ئاوهلناوه تيدا هاتينه بكارئينان: (ههفركي، خينهلو، پووتي، گرئين، رويس، ئويتهيي، مههيران، ترش، ترسنوك، سار، كهركين ليقا، تهنيا سيللي، سافا، سيچهلو، تهزي، سهرفزافز، گولي زهر، بسههم، زهرپهتخي، پيشهنگ، بلند، بجويك، كهلين). هوزانفاني هوزانا خو ب ئاوهلناوي (ههفركي و خوينهلو) يي دهسيپكريه و ئاوهلناوي(كهلين) يان ئارياني ب دوماهي ئينايه. نهفهژي ئاماژهكا دياره بو نهوان رويداني دنهفي هوزاني دا بكارهاتين كو دهربريني ژ رهوشهكا خويناوي و ئاريانهكي دكته. رهوشا خويناوي ههستين هوزانفاني دنارينيت و ب وي ئارياني نهو ب ريكا في هوزاني دهربريني ژ واقعي خو يي كهسوكي و تايبهت(كو واقعهكي بيزار و نه ئارامه) دكته، زيدهباري نهوي واقعي جفاكي و سياسي نهوي كورد(نانكو جفاكي وي)كهتیه تيدا ل وي سهردهمي.

G- بکارئینانا راناوان:

هوزانقانی ب شیوهکئی راناو ییښ دئهفئی هوزانئ دا بکارئینانین کو مروؤف دشیت چهندين دهلالهت و خواندنان لسهر ئافابکهت. ب شیوهکئی گشتی هوزانقانی راناو ب فی رهنگی بکارئیناینه: راناوئ (من) (20) جارن بکارئیناینه، راناوئ (مه) (12) جارن، راناوئ(ته) (10) جارن، راناوئ (وی) (7) جارن، راناوئ (تو) (6) جارن، راناوئ (ئهز) (5) جارن، راناوئ (ئهو) (3) جارن. دقئ ئامارئ دا دیاردبیت کو(12) راناو گریدایی کوئم نه ئهوژی ب ریکا بکارئینانا راناوئ (مه). و(51) راناو زی دهربرینئ ژ تاکی دکهن. ژناف وان، (10) راناو بو کسهئ سیئ نه دیار بکارهاتینه ب ریکا بکارئینانا راناوئ(وی، ئهو). ههروهسا (16) راناو بو کسهئ دوئ ئانکو کسهئ بهرامبهه هاتینه بکارئینان ب ریکا بکارئینانا راناوئ(تو، ته). و(25) راناو بو کسهئ ئیکئ یئ تاک بکارهاتینه ب ریکا راناوئ(من، ئهز). ههلبهت دئهقان راناوان دا دیاره کو په یاما سه رهکی یا هوزانئ دهربرینه ژ دیتنهکا تایبهتا هوزانقانی و بهرچاقرنا خواستهکا وی یا تایبهت و کسهوکی یه، چونکی ریژا ئهوان راناوئ کسهئ ئیکئ یئ تاک پترن ژ ریژا راناوئ کسهئ دوئ و سیئ و کسهئین نه دیار یان کوئم.

2- ژلایی رسته سازی فه:

ژبو شروفه کرنا ئهفئی هوزانئ ژلایی رستئ فه، پیدفیه ل دهسپیکئ هوزانئ لسهر رسته یین شعری دابهش بکهین و سنورین ههر رستهکئ زی دیاربکهین، داگو بزانین دهر رستهکئ دا چ رویدایه؟ و چاوا رهفتار ل گهل زمانئ وئ و پیکهاتا وئ هاتیه کرن؟ دیسان فه ره جوړئ رستین وئ و ئهو دهلالهتین رسته دگههینن زی دیاربکهین. و گریدانهکئ دنافههرا روخسار و نافهروکین بهرهمی دا دروست بکهین. ئانکو دیاربکهین کا لادان و شیواز و پیکهاتنا رستا چاوا دشیت دهربرینئ ژ نافهروک و په یاما گشتی یا هوزانئ بکهت؟
ئهو رستین دهوزانئ دا هاتین ئهفهنه:

★- ههفرکی یا دپیرینه/ دبهرا مه و شهمندهفرین سهرمایي دا.

دقی رستی دا پيش و پاشکرن هاتیه نهنجام دان دناقبهرا کارا و تهواوکهری دا . نهوبخو یا دروست نهوبوو گوْتبا(دبهرا مه و شهمندهفرین سهرمایي دا ههفرکی یا دپیرینه). و کارئ رستی یی ناتهواوه کو دبیته(ه). ههروهسا رووان د پهیفا (دبهرا) دا هاتیه کرن . نهوبخو (دناقبهرایه) وی کریه(دبهرا). نهفه رستهکا راگههاندنی یه. دیسا دریزکرن دقی رستی دا رویدایه و دشیا بیژیت (ههفرکیه)، ئی وی گوْتیه(ههفرکی یا دپیرینه) ناوهلناوی (دپیرین) بو هاتیه زیدهکرن. هوزانقانی شهمندهفر وهک هیمایهک بو دریزبوونی بکارئینایه و سهرما ژی بو هیمایي دوژمنی و بهرفرههیا شیانین وی بکارئینایه. و دبیت مهردم ب شهمندهفرین سهرمایي ههه نهوبیت کو دوژمنین مه دزورن وهکو شهمندهفری کو ژ گهلهک پارچان پیکدهییت. وی فیایه بیژیت کو ههفرکیا مه یا بهردهوامه و ل گهل گهلهک لایهنايه.

★- بچهکی خو یی خوینهلو/ ههستیین مه داگیر دکهتن.

دقی رستی دا (کارا) یی رستی هاتیه لادان. کو ل شوینا وی دشیین بیژین راناوی (نهو) دشیت جهی وی بگریت، کو دبیته(نهو ب چهکی خو یی خوینهلو ههستیین مه داگیر دکهتن). چونکی راناوی لکاو(تن) ل گهل هاتیه بکارئینان دپهیفا(دکتهتن)دا. نهفهژی رستهکا سادهیا بهرفرههگری یه. رستهکا راگههاندنی یه. دیسا دریزکرن تیدا دیاره کو دهربرینا (یی خوینهلو) وهکو ناوهلناوهکی بو هاتیه زیدهکرن. دیسا دهربرینا(ههستیین مه) ژی یا زیدهیه و جوره دریزکرنهک بو رستی پهیداگریه. نهو دشیا بیژیت:(ب چهکی خو مه داگیر دکهت).

★- ئاگری خو ههلهکه/ دا ددانین خو یین پووتی بدهمه پهلا.

نهفه رستهکا لیکیدایه و رستهکا داخوازی ژی یه. دیسا جوره مهرجهک ژی تیدایه، چونکی نهگهر نهو ئاگری ههلهکهته، نهشییت ددانین خو بدهته پهلا. هوزانقانی فیایه بیژیت(شورهشی بهردهوامبکه، دا بشیم نهوی گرنزینا منا فهمایي دیاربکهه و پی دلخوش ببه. ههلبهت ددان وهکو هیمایهک بو گرنزینی هاتیه هلبزارتن. جوره دریزکرنهک ژی دقی رستی دا دیاره، چونکی هوزانقان دشیا

دەربرینا(یپن پووتی) لابدهت و دا هه مان رامانا سهرهکی گههیت. ئی وی ئەفه
بکارئینایه دا روهنکرنهکا زیدهتر بدهته وان ددانا یان وان هیفی و بشکورینا یپن کو
وی قیای بدهستفه بهین.

★- دست ب نھیژا خوڤا نوی بکهین.

ئەفه رستهکا ساده و مهرجی یه. پهیقا نوی وهکو درییژکرنهک تیدا
دیاربوویه، چونکی نھیژکرن بخو وهکو دیاردهک یان کریارهک بهردهوام خو نوی
دکتهفه و کریارهکه زوی بزوی کهفن نابیت.

★- یاریپن کهفن گلیزانکین من / فهدکهن.

رستهکا ساده و راگههاندنی یه. پهیقا (کهفن) زی جوړه درییژکرنهکه دفی
رستی دا، چونکی بی وی رامانا رستی دگههیت.

★- ژمیژه، ژمیژه/ من هزدکر/ دیمی تهیی تیر گرنزین/ لسهر بهفرهکا سپی رويس
ببینم.

ئەفه رستهکا لیکدایه. ئەو بخو درییژکرن دفی رستی دا یا دیاره، چونکی دشیا
بیژیت: (من هزدکر دیمی ته ببینم) ئی هندهک دهربرینیین دیتر هاتینه زیدهکرن
ئهوژی: (ژمیژه، ژمیژه، یی تیر گرنزین، لسهر بهفرهکا سپی، رويس). ئەفهژی بو پتر
روهنکرنا وینهی و سالوخدانا کریارا دیتنی هاتینه بکارهینان. دیسا چافهریکرنا
هوزانقانی بو ئەوی دیتنی دیاردکته.

★- بیراته دهیت و بچویکی مهیی/ ئووتهیی؟ / ئەوی دلویلیا تفهنگی را مای و نه/
پهیدابووی.

دفی رستی دا چهند پيش وپاشکرن تیدا رویداینه و هندهک لابرن زی تیدا
ههیه و دهندهک دهربرینان زی دا زیدهکرن پیقه دیاره. بو نموونه. پیدفی بوو رسته
هوسا هاتبا دارشتن: (بیرا ته ب بچویکی مهیی ئووتهیی د لویلیا تفهنگی را مای و
پهیدانهبووی، دهیت؟). کو رستهکا ئالوز زی پیکهاتیه، چونکی دوو رستهیپن ساده
لگه لئیک تیکه لکرینه ئەوژی:

1- بیراته ب بچویکی مهیی ئووتهیی دهیت؟

2- ئەوئ د لويليا تفهنگى را ماى و نه پهيدا بووى

ئانكو كارى دهيت هاتيه پيشئيخستن و بهركارى نهراسته وخو پاشئيخستيه. ديسا درستا دوى دا كارى (نه پهيدا بووى) كو په يشه كا ليكدايه وشكاندنا زمانى تيدا كويه و پيدقيه هوسا نقيسابا (پهيدانه بووى). ئەفه رسته كا پرسيارى يه. هوزانقانى دهربرينا (ئويته يى) بو زاروكى بكارئينا يه داكو سيفه تى رهشبوونى و بى بهاداريى بدهته وى زاروكى.

★ مه هيرانين مه دچوونه نيمويه كا ترش و/ مه چاك دزانى / نيمو بسهرى تيره مارا فه دهين.

ئەفه رسته كا ليكدايى يه و ژ سى رستان پيکهاتيه ئەوژى:

1- مه هيرانين مه دچوونه نيمويه كا ترش

2- مه چاك دزانى

3- نيمو بسهرى تيره مارا فه دهين

ئەفه رسته رسته كا راگه هاندنى يه و ب هاريكاريا ئامرازى (و) پيکهفه هاتينه گريدان. ديسا هندهك زيده كرن زى تيدا دياره. بو نموونه دشيا بيژيت (نيمو) بتنى، چونكى مه هيران بو نيمويا ترشه و په يفا (ترش) يا زيديه. ديسا په يفا (چاك) زى يا زيديه دهمى ديبيژيت (مه چاك دزانى) ههما گوتبا (مه دزانى) رامانا رستى دگه هيت. رستا دوى وسى ب لادانا بهركارى كارى (دزانى) هاتينه ليكدان كو رستا سى ل شويئا وى هاتيه.

★ ئاگرى خو خوشكه.

ئەفه رسته كا فه رمانى يه و نيشانا فه رمانى (ب) هاتيه لابرئ بو سفكرنى.

★ سه مايه دمه رقه دى شىخادى فه و/ شهبابه يا دگرى خو دا خه ندقى.

ئەفه رسته كا ليكدايه و ژ دوو رستين ساده پيکهاتيه و ب هاريكاريا ئامرازى

(و) پيکهفه هاتينه گريدان و ژ فان رستين ساده پيکه هيت:

1- سه مايه دمه رقه دى شىخادى فه

2- شهبابه يا دگرى خو دا خه ندقى

درستا ئىكى دا پىش و پاشكرن تىدا رويدايه و يا دروست نهو بوو
بيژيت:(دمهرقه دى شىخادى فه سهمايه). نهف رستا ليكداى رستهكا راگه هاندنى يه و
دهنگوباسهكى دگه هينيت.

★- نيزيكه كانيا گه فه رى بپه قيت.

نهفه رستهكا ساده يه و رستهكا راگه هاندنى يه.

★- ههكو كانى دپه قيت/ تهرمين ستيرا دگه ل خو دئينيت.

نهفه رستهكا ئالوزه و ژ دوو رستين ساده و دناقئيكدا چوويى دروستبوويه
نهوژى:

1- كانى دپه قيت

2- كانى تهرمين ستيرا ل گه ل خو دئينيت

د رستا دوئى دا (كانى) كارايه و هاتيه لابرن. نهفه دو رستين ههفدهمن ب
پهيفا (ههكو). ئانكو په قينا كانى ههفدهمه ل گه ل ئينانا تهرمين ستيرا ل گه ل
خو. ئانكو رستهكا راگه هاندنى يه، چونكى ههوال يان دهنگوباسهكى دگه هينيت.
★- بچويكى مه نهوئى نهبووى/ نهز گه لهكى ژى خهريب بوويم.

دنهفى رستى دا گه لهك پيش و پاشكرن تىدا هاتينه رويدان. و يا دروست
نهو بوو بيژيت:(نهز گه لهك يى ژوى بچويكى مه يى نهبووى خهريب بوويم). ئانكو
(كارا) يى رستى (نهز) يى هاتيه پاشئىخستن و بهركارى نهراسته وخو يى هاتيه
پيشئىخستن. نهفه رستهكا ئالوزه، بهلى گه لهك په يقين تىدا بو پتر روهنكرنى تىدا
هاتينه بكارئينان و نهگه ر وان لادهى ژى دى هه مان رامانا سه رهكى گه هيت. بو نمونه
دهربرينين(نهوئى نهبووى، گه لهك) دزیدهنه ودشيا بيژيت:(نهز يى ژ بچويكى مه
خهريب بوويم). نهفه ژى رستهكا راگه هاندنى يه.

★- ژ دستووراته/ دى نهنيا وى/ مورا ليقين خو يين ترسنوك / ليكه م.

نهفه رستهكا ئالوزه و ژ رستهكى و ههلوستهكى بيكهاتيه نهوژى:

1- ژ دستوورا ته(ههلوسته)

2- دى نهنيا وى موورا ليقين خو يين ترسنوك ليكه م.(رسته يه)

ديسان ئەفە رستەكا پرى لادانە، چونكى پيش و پاشكرن تيدا رويداىە و ب تايبەت درستیدا گو يا دروست ئەو بوو بیژیت:(دی مورا لیقین خو یین ترسنوك ل ئەنیا وی كهەم). دقیرەدا هەفالکاری جە(ئەنیا وی) پيشیخستە. ديسان دەربرینا(یین ترسنوك) ژى يا زیدەبە. هەما دشیا بیژیت:(دی مورا لیقین خو ل ئەنیا وی كهەم). ديسان دریزكرن ددەبرینی دا کریه و دشیا بیژیت (دی ئەنیا وی ماچیکەم). لی ئەو دەربرینا وی هەلبژارتی جوانی و لایەنى هونەری پتر دایە وینەیی وی یی شعری. ئەفە رستەكا راگەھاندنی یە، بەلی هەلوپستی روخسەت خواستنی ف پيش كهفتیە.

★ سەرئ خو دناف پەلادا بگفیشە/ دا بیراتە و هەفسیی مەیی روژنامەفان بەیت/ ئەوئ دبن پەری سیری فە شەھید/ بووی.

ئەفە رستەكا لیكدایە و ژ سی رستین سادە یین دنافنیكداجووی پیکهاتیە ئەوژی:

1- سەرئ خو دناف پەلادا بگفیشە

2- بیرا تە و هەفسیی مە یی روژنامەفان بەیت

3- ئەوئ دبن پەری سیری فە شەھیدبووی.

ئەفە هەرسئ رستە لگەل ئیک تیکەلبووینە و مەرجهك دروستکریە. گو دشیین بیژین دناقبەرا رستا ئیکى و هەردووین دی یین تیکەلکری دا مەرچی رویدانی هەبە. ئانکو ئەگەر سەرئ خو دناف پەلادا نەگفیشت، بیرا وی ل وی روژنامەفانی هەفسیی وی ئەوئ دبن پەری سیری فە شەھیدبووی ناھیت. لی ئەگەر وەگر، دی بیرا وی ل وی روژنامەفانی هیت. ئانکو رویدانا ئیکى مەرچی دروستبوونا رویدانا دوئ یە. ديسان پاش و پيشكرن ژى درستی دا رویداىە. چونكى کارى رستى هاتیە پيشیخستن و ئەوبخو یا دروست ئەو بوو بیژیت:(سەرئ خو دناف پەلادا بگفیشە، دا بیرا تە ل وی هەفسیی مە یی روژنامەفان ، ئەوئ دبن پەری سیری فە شەھید بووی، بەیت).

★ ئەز هزردهم سەنەمین وی مابوونە شۆر.

ئەفە رستەكا سادەيە و ديسا رستەكا راگەھاندنى يە، ژ دو رستان پىك دەيت وھەردو رستە ب لادانا بەركارى رستا پيشى ھاتىنە لىكدان. و جورە گومانەك ژى تىدا دياردبىت، چونكى ئەو يى پشتراست نىنە كو سەنەمىن وى ماينە شور يان نە.

★- رەنگى خوينى وى بىرا من و سترانەكى دئينا.

ئەفە رستەكا سادە يە و رستەكا راگەھاندنى يە، چونكى ھەوالەكى دگەھىنىت. ديسا دئەفى رستى دا جورە لادەنەك يا ديارە، چونكى پىدفى بوو گوتبا: رەنگى خوينى وى، بىرا من ل سترانەكى دئينا). ئانكو پىتا(ل) ل شوينا(ناڧگرى(و) ھاتبا بكارئىنان. ديسا د دەربرىنا(رەنگى خوينى وى)دا زىدەكرن تىدا ھەيە. دشيا بىژىت(خوينى وى) بتنى، چونكى خوين ھەر يا سۆرە و رەنگى وى يى ديارە و پىدفى ئامازەپىكرنى نەبوو و ھەمان مەرەما سەرەكيا رستى بىي وى دگەھىت. يانزى گوتبا سوراتىي بىرا من ل سترانەكى دئينا. ئانكو دەربرىنا (رەنگى خوينى) ب پەيڧا(سوراتىي) گوھارتبا. لى ژبو ئافراندىنا وىنەكى رەوانبىژى و ھونەرى ئەو دەربرىن ژلايى ھوزانڧانى ھاتىە ھلبژارتن. و ھلبژارتنا وى ژى بو وى دەربرىنى وىنە جوانتر و كارىگەرتر لىكرىە.

★- ئەرى بوچى رەنگى خوينى ڧيانا / من دئارىنىت و/ تايەكا سار دئىخىتە كەركىن / لىڧىن تە؟

ئەفە رستەكا لىكدابى يە و ژ دوو رستىن سادە پىكھاتىە ئەوژى:

1- ئەرى بوچى رەنگى خوينى ڧيانا من دئارىنىت؟

2- ئەرى بوچى رەنگى خوينى تايەكا سار دئىخىتە كەركىن لىڧىن تە؟

د رستا دوئى دا كارايى رستى(رەنگى خوينى) ھاتىە لادان و ب ھارىكاريا ئامرازى(و) ھەردوو رستە لگەل ئىك ھاتىنە لىكدان.

دڧى رستى دا ھوزانڧانى دەربرىنا (رەنگى خوينى) ھلبژارتىە ل شوينا دەربرىنا(سوراتىي)، چونكى ھونەرىت و جوانترە ژلايى رەوانبىژى و رىرەوئ گشتى يى ھوزانى ڧە. ئەفە رستەكا پىسارى يە. ديسا ھوزانڧانى پەيڧا(كەرك) ھلبژارتىە بو رامانا(بچويك و شديابى و نەگەھشتنى، ئانكو سافاتىي). ئەفەژى ھلبژارتنەكا

سهرکه‌تی بوویه دده‌برینی دا، چونکی ب ریکا فی پهیقی چه‌ندین رامانین ههمه‌رنگ ب وی‌نه‌ی به‌خشینه. دفی رستی دا په‌یقا (ئه‌ری) یا زی‌ده‌یه، چونکی بیی وی ههمان رامانا رستی دگه‌هیت. ئانکو زی‌ده‌کرن زی دفی رستی دا هه‌یه.

★- ئاگری ژبه‌را من و خو فهدده.

ئه‌فه رسته‌کا ساده‌یه و رسته‌کا داخو‌زی یه، چونکی هوزانقان بی داخو‌زه‌کی تیدا دهر‌دبریت. دیسا سیفته‌تی نه‌دیاریی زی دفی رستی دا به‌رچاف دبیت، چونکی هوزانقانی گو‌تیه (ئاگری). ئانکو راناوی (وی) درستی دا هاتیه لابرن. و کور‌تکرن تیدا رویدایه. دیسا په‌یقا (به‌را) هاتیه کور‌تکرن. و ئه‌بخو دفا په‌یقا (به‌روکا) هاتبا بکارئینان. لی ئه‌و‌زی هاتیه کور‌تکرن و ئه‌و کور‌تکرن زی بو دوو مه‌رهما یه. جار بو دروستکرنا ریتمه‌کی یه لگه‌ل ده‌نگین دوباره‌کرییین به‌ری وی و جار زی بو سفکرنی هاتیه بکارئینان.

★- ستیرنیاسه‌کی یا گو‌تیه من / دناف گوریی را نه هیفکه دیمی یارا خو/ دا کولی تیشکی ته نه‌خوت.

ئه‌فه رسته‌کا مه‌رجی یه. چونکی نه‌گه‌ر کریارا ئیکی نه‌هیتته نه‌نجام دان ، کریارا دوی بجه‌ناهیت. ئانکو کریا را ئیکی مه‌رجی رویدانا کریارا دوی یه. دیسا رسته‌کا لیکدایه زی. ژ سی رستان هاتیه ئافاکرن ئه‌و‌زی:

1- ستیرنیاسه‌کی یا گو‌تیه من

2- دناف گوریی را نه هیفکه دیمی یارا خو.

3- دا کولی تیشکی ته نه‌خوت.

هه‌لبه‌ت شاره‌زایا هوزانقانی دکریارا هلبژارتن و ژیگرتنا په‌یف و داریتناندا، بوویه نه‌گه‌ری هندئ کو ئه‌ف رستا شعری ب چه‌ند رامانه‌کین هی‌مادار و ههمه‌رنگ به‌یتته بارکرن. و شکاندنا لوژیکی زی سیمایه‌کی دیاری فی وی‌نه‌یه، چونکی کولی نه‌شیت تیشکی وی بخوت. و سه‌یرکرنا دناف گوریی را چ په‌یوه‌ندی ب هه‌بوونا کولیفه نینه. لی ئه‌وی فیایه ئه‌وی گوریی و ئه‌وی کولی بو دوو رامانین دیترین نووتر بکاربینیت. ئانکو شکاندنا واتایا فه‌ره‌نگی یا په‌یقان درستی دا رویدایه.

★- تو بۆ دەئیلی بچوئیکئ مه / ل دهرئ سوئکا توفک و جگارا بفرؤشئت؟

ئەفە رستهکا پرسئاری یه و رستهکا لئئکدایه. رسته ب هندهک که رهستهئین ریزمانی یئن نهسه رهکی هاتیه تهئیکرن، وهکو (ل دهرئ سوئکا) کو هه قالکارئ جهی یه . دئسا پهئفا (توفک) ژئ یا زئدهیه ههما (جگاره) بتئئ بهس بوو لسه ره مهترسئا ئەوی کارئ زاروک ئەنجام ددهت .

★- چهند گونتههه / ستوئئئ وی دکهفئت سهه ملا / خهوا وی دهئت.

ئەفە رستهکا لئکدایئ یه و ژ دوو رستئن ساده پئکها تیه ئەوژئ:

1- ستوئئئ وی دکهفئت سهه ملا

2- خهوا وی دهئت.

ئەفە ههردوو رسته بئئ نامراز پئکفه هاتئنه گرئدان. درستا ئئکئ دا لابرئ هاتیه روئدان دپهئفا (دکهفئت)دا. ئەوبخؤ دقئا ئەو پهئفا هوسا هاتبا نفئسئن(دکهفئته). دئسا دقئ رستا لئکدایئ دا دهربرئنا(چهند گونتههه) هه رچهنده ههردو رستان لئکددهت ژئ یا زئدهیه، چونکی درامان و سئاقئ رستئ دا ئەو گونتههه دئاردبئت. ئانکو ههردوو کرئارئئ (درئژکرن و لابرئ)ئ د ئەقئ رستئ دا روئدائنه.

★- بچوئیکئ مه ئەوئ نه بووی!! ئەوئ دلوئلئا تفهنگئ را ئاسئبووی/ کهتهکا گوهارکی

دگوھی بوو/ ههه ر دگوته من من نههئله دئ دگهل ته هئم.

ئەفە رستهکا لئکدایه و ژ تئکه لکرن و دنا فئئکداجوونا چهندئن رستئن ساده

پئکها تیه ئەوژئ:

1- بچوئیکئ مه ئەوئ نه بووی

2- ئەوئ دلوئلئا تفهنگئ را ئاسئبووی

3- کهتهکا گوهارکی دگوھی بوو

4- ههه ر دگوته من

5- من نههئله

6- دئ دگهل ته هئم

دقی رستی دا چه‌ندین دریزگرن و دهربرینین زیده‌کری تیدا هاتینه بکارئینان، نه‌وژی ژبو دیارگرنا سالوخه‌تین وی بچویکی و بارکرنا رستی ب رامانین هه‌مه‌رنگ هاتیه نه‌نجام دان. دهربرینین(نه‌وی نه‌بووی، نه‌وی دلویلیا تفه‌نگی را ناسی‌بووی، که‌ته‌کا گوهارکی دگوهی بوو، هه‌ر، ه من). نه‌گه‌ر نه‌وان دهربرینین زیده لاده‌ین و سیفه‌تین بچویکی زی لاده‌ین، دی دوو رستین لیکدای زی دروستبن نه‌وژی:(بچویکی مه‌دگوته من، من نه‌هیله. بچویکی مه‌دگوته من، دی دگه‌ل ته هی‌م). دیسا مروف دشی‌ت رستا نیکی زی لاده‌ت و رستا دوی دی هه‌مان نه‌رکی رستا نیکی گیریت، چونکی نه‌گه‌ر وی نه‌و بچویک ل گه‌ل خو بر، لوی ده‌می نه‌و وی نه‌و بچویکه نه‌هیل ل ویری. نانکو رستا سه‌ره‌کی دی بیته(بچویکی مه‌دگوت، دی دگه‌ل ته هی‌م). نه‌فه رسته چه‌ند نه‌رک و مه‌به‌ستان دگه‌هینین. بو نمونه، نیشانا سه‌رسورمانی تیدایه، نانکو ل ده‌سیکی دفتی مروف ب سه‌رسورمانی ل وی بچویکی بنیریت. باشی ده‌یت داخو‌زین نه‌وی بچویکی دهر‌دبریت، نانکو مروف دشی‌ت بی‌ژیت جو‌ره داخو‌زیه‌ک زی تیدایه.

★ به‌ری ته‌نیا سیلی تیلکین وی/ داعیریتن/ تو بو دهیلی/ جامین ترومیلا پافزکه‌ت؟/ ددیربينا خه‌باتکه‌ران دا/ په‌رین خو پین سا‌فا فزکه‌ت .

نه‌فه رسته‌کا لیکدایه و ژ چه‌ند رسته‌کین ساده دروستبوویه نه‌وژی:

1- ته‌نیا سیلی تیلکین وی دادعویریتن

2- تو بو دهیلی

3- جامین ترومیلا پافزکه‌ت؟

4- ددوربينا خه‌باتکه‌ران دا په‌رین خو پین سا‌فا فزکه‌ت.

ب شیوه‌کی سه‌ره‌کی نه‌فه رسته‌کا پرسپاری یه لی هوزانقانی نیشانا پرسپاری بکارنه‌ئینایه. لی دهربرینا(تو بو دهیلی) وی رامانا پرسپارکرنی دگه‌هینیت بی‌ی کو نیشانا پرسپاری هه‌بیت. دیسان دهربرینا(تو بو‌دهیلی) درستا سیی دا هاتیه لادان. و ل گه‌ل رستا به‌ری وی هاتیه لیکدان ب هاریکاریا وی لادانی. دیسان دقی رستی دا چه‌ندین دهربرینین زیده، نانکو دریزگرن تیدا هه‌یه. بو نمونه:(رستا نیکی هه‌می

رامانا مه زنبوونئ دگه هينيت، ئى هوزانقانى ئەو دهربرينا دريژر هه مى ژبو وئ رامانا كورت بكارئينايه. ديسا دهربرينا (دوربيننا خه باتكه ران) زى زيده كرنه لسهر رستا سهره كى. و دشيا بيژيت: تو بو دهيلئ بچويكى مه پهرين خو قژكهت. ديسا كارايئ رستئ (بچويكى مه/ئهو) درستا دوئ و سيئ دا هاتيه لابرن. هوزانقانى رامانا (پهرين خو قژكهت) ل شوينا دهربرينا (خو به رهه ف كهت) بكارئينايه، داكو جوانيه كئ بدهته ويئه و زمانئ شعريئ هوزانا خو.

*** ژ دهسيپكى كئ گوته ته / من تو دفيئ و بچويكهك؟**

ئهفه رستهكا پرسيارى يه. ديسا رستهكا ليكدايه ژى. هوزانقانى فيايه ب چه نند دهربرين و په يقه كين زيده كرى لسهر رستئ و پيش و پاشكرنا كهره ستين سهره كين رستئ، دهربرينا خو ب شيوه كئ جودا ژ شيوئ ناسايى ناراسته بكهت و بههرا پتر بريكا هه لويستئ ريخستئ (ژ دهسيپكى). هوزانقانى كارئ رستئ (فيان) درستئ دا پيشيخستيه، ئەوژى دبیت بو جه خترنئ بیت لسهر په يفا فيانئ و دبیت ژبو جوانكرنا داريتئ و دروستكرنا ريمئ زى بیت. هوزانقانى دهربرينا (ژ دهسيپكى، ته) وهكو زيده كرنهك دفيئ رستئ دا بكارئينايه. ئەگه مروف ئەوان كريان و گهورين و دهسكارين هوزانقانى دئهفيئ رستئ دا كرين لادته، دئ رستا دروست بفي رهنگى بيت: (كئ گوته ته من تو و بچويكهك دفين؟).

*** من تو دفيئ و پشيكهك؟ ب دويفيئ خو چاشمكا من پئ / حليكهت .**

ئهفه رستهكا پرسيارى يه و رستهكا ليكدايه زى و ژ دوو رستين سهره كى پيكا تيه ئەوژى:

1- من تو دفيئ؟

2- ئەو ب دويفيئ خو چاشمكا من پئ حليكهت.

درستا نيكي دا پرسياركرن ئەوه كو فيانا هوزانقانى بو وئ ژهنديئ دهيت داكو زاروكه كى بو په يداكهت. و درستا دوئ دا پرسياركرن ئەوه كو وى پشيكهك (ئانكو زاروكهك) ژى دفيئ دا ياريا لگه ل وى بكهت. هه لبهت دهربرينا (ب دويفيئ خو چاشمكا من پئ حليكهت) ژبو رامانا (ياريكرنئ) هاتيه بكارئينان. ئى هوزانقانى يارى

ب په‌یفان و رامانې كړيه وټه‌و دهربرينا شعري ب په‌يف و هيمايين جودا داريتيه. هيمايي(پشيك) بو زاروكي بكارئينايه. ټانكو رامانا سهره‌كيا في رستا شعري ټه‌وه كو بيژيت (من بجويكه‌ك ژته دقيت ياريا ل گهل بكه‌م). دقي رستي دا كاري رستي (فيان) هاتيه پيشنيخستن. ديسان دهربرينا(پي) زي يا زيده‌يه. چونكي دسيقي رستي دا ټه‌و چ روله‌كي ناگيريت، به‌لكو زيده‌كرنه‌كا بي رامانه. چونكي يا دروست ټه‌وه گوتبا(ب دويقي خو چاشمكا من حليكه‌ت). ديسان ټه‌گهر ټه‌م ب شيوه‌كي ريخستي ټه‌في رستي داريزينه‌فه دي ب في رهنكي بيت:(من پشيكه‌ك ژته دقيت ب دويقي خو چاشمكا من حليكه‌ت). هه‌لبه‌ت مروف دشيټ بيژيت شيوه‌كي مه‌رجي زي دټه‌في رستي دا ديارديت، چونكي هوزانقاني بجويكه‌ك ژ ټه‌وي دقيت، بوچي؟ دا ب دويقي خو چاشمكا وي حليكه‌ت(ټانكو دا ياريا لگهل بكه‌ت). ب گوتنه‌كا دي، وي زاروكه‌ك ژوي دقيت بو ياريكړي. ټه‌گهر ياريا لگهل نه‌كه‌ت وي ټه‌و ژي نه‌فيټ. ټانكو فيان يا گريدايي ب ياريكړي يه. ياريكړن مه‌رجي فياني يه.

★ گهر مه چادره‌ك هه‌بايه / پرچا مه تيډا هاتبا سيډاره‌دان / جاني من يي سيچه‌لو / ژ تشته‌كي ته‌زي نه دترسيا و / سيبه‌را ليښين ته / لسره ټه‌رزنكا ته / نه‌دبوو پيره‌فيه‌كا سهر قزاقز.

ټه‌فه رسته‌كا مه‌رجي يه، چونكي ترسيانا جاني وي ژبه‌ر نه‌بوونا چادري بوويه. ټانكو ټه‌گهر ټه‌و چادر هه‌با، جان نه‌دترسيا. مه‌رجي رويدانا رستا دوي ب رويدانا رستا ټيكي فه گريدايي يه. ټه‌فه رسته‌كا ټالوزه و ژ تيكه‌لكرن و بنافيكداچووونا چه‌ندين رستين ساده پيكهاتيه ټه‌وژي:

1- گهر مه چادره‌ك هه‌بايه

2- پرچا مه تيډا هاتبا سيډاره‌دان

3- جاني من يي سيچه‌لو ژ تشته‌كي ته‌زي نه‌دترسيا

4- سيبه‌را ليښين ته لسره ټه‌رزنكا ته نه‌دبوو پيره‌فيه‌كا سهر قزاقز

رستا دوي ته‌مامكه‌ري رامانا رستا ټيكي يه. ټانكو سالوخدانه‌كه ژبو ټه‌وي خيفه‌تي ياكو ټه‌و داخواز دكه‌ت، كو چه‌زدكه‌ت كيانه‌ك هه‌با و سهرې وي دناق وي

کیانی دا فہم ویا با. لی ژبہر نہ بوونا ئهوی کیانی، جانی وی ژ هموو تشته کی سار دترسیت، چونکی چ تشت نینه گیانی وی ژوی ساری بیاریزیت. ههلبهت ئهو ترس بخوژی ژ فالاهیی پهیدانه بوویه، بهلکو ئهو جان یی گونه هباره و ژ بهر وی گونه هی ژ ههتر تشته کی دترسیت کو وی بهینگیتیت. دیسا درستا چواری دا دیاردکته کو ژبهر نه بوونا ئهوی خیفه تی (کیانی)، ئهوی بهرام بهر یی شه پرزه بووی و دامایی یه. هوزانقانی پیره فیا سهر قزاقژ یا ههلبژارتی داکو دهر برینی ژوی شه پرزه یا وی بکته کو زور یی بی سهر و بهر بووی و ئاگه ه ژخو نه مایه و سهر و سیمایی وی وهکو یی پیره فیا لی هاتی یه. ههلبهت دقیردها دهر برینا (سهر قزاقژ) یا زیده یه، چونکی نیکی ژ سیمایی پیره فیا سهر قزاقژ یه. لهورا ئه گهر ئه فیه نه گوتبا ژی دا هه مان رمان گه هیت. دیسان چهند دهر برینی دیت ژی دقیر رستی دا وهکو زیده کړنه ک بو بهر فیه کړنا رمانی هاتینه بکارئینان و ئه گهر ئه وان دهر برینان لاده یی ژی، دی هه مان رمانا سهره کی رستی گه هیت. بو نمونه (پرچا مه تیدا هاتبا سیداره دان، یی سیچهلو، ته زی، لیف، لسهر ئه رزنگا ته، سهر قزاقژ). ئه ف دهر برینه هه موو وهکو سالوخت بو بارو دوخی ئهوی که سی هاتینه زیده کړن. و ئه گهر ئه م وان هه میان لاده یی، دی رستا سهره کی بقی رهنگی بیت: (گهر مه چادره ک هه بایه، جانی من ژ تشته کی نه دترسیا و سیبهر ته نه دبوو پیره فی). دقیر رستی دا چهن دین هیما یی شعر ی هاتینه بکارئینان بو دهوله مه ندکړنا رمانی. بو نمونه: (چادر، پرچ، سیداره دان، تشته کی ته زی، سیبهر لیفا، پیره فیه کا سهر قزاقژ). چادر بو کیانه کی سهر بخو هاتیه بکارئینان. پرچ بو گه لی کورد و رابه ری و هاتیه بکارئینان. سیداره دان و تشتی ته زی بو بارو دوخ و سهر و بهر ی و هلاتی یان شورده شی هاتیه بکارئینان. پیره فی ژی بو شه پرزه یی و نه ئارامیی هاتیه بکارئینان.

★ - ئاگری خو خوشکه / چونکی دبیزن / هیژین نه پهن و ئه جنه / ژبهر ئاگری شه فین
 ئا قارا دره فن.

ئه فیه رسته کا راگه هاندنی یه و رسته کا لیکیایه و ژسی رستین سهره کی و ساده پیکهاتیه ئه وژی:

1- ئاگرى خۇ خوشكە

2- دىيژن

3- ھىزىن نەپەن و ئەجنە ژبەر ئاگرى شەفېن ئاقارا درەفن.

دقى رستا لىكدايى دا، چەند زىدەكرنەك تىدا ھەنە كو بىي وان ژى ھەمان رامانا رستى دگەھىت. وەكو(دىيژن، ئەجنە، شەفېن ئاقارا). پەيڧا دىيژن يا زىدەيە ، چونكى دىرەرەوى رستى دا ديارە كو ئەفە باوەرەكا جفاكى يە و زوربەيا خەلكى وەدىيژن. دىسا پەيڧا ئەجنە ژى يا زىدەيە، چونكى ئەجنە بخۇ ھىزەكا نەپەنە و پىدقى ب گوتنا وى ناكەت. و شەفېن ئاقارا ژى دەربرىنەكا زىدەيە، چونكى ديارە كو ھىزىن نەپەن ب شەف و ل ئاقار و جھېن نەقەلەبالغ ديار دىن. درستا ئىكى دا كارايى رستى يى نەديارە و ھاتىە لابرن و راناوى (تو) جھى وى دگرىت. ئەو رستەكا سادەيە و كارى وى يى بى ھىزە(ە) يە. درستا دوى دا چ لابرن تىدا روينەداينە و كەرەستەيىن رستى تىدا ھەنە وەكو: كارا و بەركارى نەراستەوخۇ و كار.

★ گەر من سحر زانىبانە/ دا پفكەمە ب تراشافە/ دا سەھما تراش و برويسيا /كەھىكەم/ دا پرۇژى بچويكەكى گولى زەر/ دانەم.

ئەفە رستەكا مەرجى يە و رستەكا ئالۆزە ژى، چونكى ژ ئەنجامى لىكدان و دناڧئىكداجوونا چەند رستەكەين سادە دروستبوويە وەكو:

1- گەر من سحر زانىبانە

2- دا پفكەمە ب تراشافە

3- دا سەھما تراش و بريسيا كەھىكەم

4- دا پرۇژى بچويكەكى گولى زەر دانەم

رستا ئىكى، مەرجى رويدانا ھەر سى رستەين دىترە. د رستا دوى و سىي و چوارى دا كارايى رستى ھاتىە لابرن ژئەنجامى لىكدان و دناڧئىكداجوونا رستا ئالۆز. درستا ئىكى دا جورە لادانەك ھەيە، چونكى (سحر) بخۇ ناھىتە كۆمكرن ، لى ھوزانڧانى گوتىە (گەر من سحر زانىبانە). ئەوبخۇ پىدقى بوو ھوزانڧانى گوتبا: (گەر من سحر زانىبا). ئەو (ن) يا كۆمى يا زىدەيە. دقى رستا ئالۆز دا چەندىن ھىما و

دەربەریڤین رەوانبێژی ھاتینە بکارئینان وەك: (سحر) بۆ رامانا دەسھەلاتەكا بۆ سنور و رادەربەدەر ھاتیە بکارئینان. (تراش) بۆ دوژمنی و مەزناھیا وی بکارھاتیە. (بریسى) بۆ ھیز و دەسھەلاتی ھاتیە بکارئینان. (بچویكى گولی زەر) بۆ دەولەتی ھاتیە بکارئینان. دفی رستی ژى دا چەندین زیدەگرن ئانكو دريژكرن تیدا بکارھاتیە. وەكو: پەیفە تراش د رستا سى دا یا زیدەییە، چونكى بەرى ھینگى ھاتیە بکارئینان. و سەھما بریسیا بخۆ بەس بوو بۆ گەھاندنا رامانا رستی. درستا چوارى دا دەربەرینا گولی زەر ژى یا زیدەییە، چونكى بچویك بۆ دەولەتی ھاتیە بکارئینان و ئەو گولی زەریە سیفەتی وئ دەولەتی یە. لەورا گەر نەبێژیت ژى ئەو رامانە دگەھیت، چونكى رەنگى زەر بخۆ یى دناف ئالایى كوردستانى دا ھەى و ئەگەر بباینە دەولەت ئەو سیفەتە بخۆ دا بۆ دەولەتی ھیتە چەسپاندن.

★ ئى ئەز و تو و شەفەكا ب سەھم و/ ئاگرى زەر پەتخى یى بى ھەلم/ قانوانەكى كەفنین.

ئەفە رستەكا راگەھاندنى یە و رستەكا سادەیا بەرفرەھەكرى یە، چونكى گەلەك دەربەریڤین زیدە و دريژكرن دفی رستی دا دیارە. وەكو: (و شەفەكا ب سەھم، و ئاگرى زەر پەتەخى یى بى ھەلم). ئەف دەربەریڤینە ژبو ھیماداركرن و مژداركرنا دەربەریڤى ھاتینە بکارئینان، ئەگەر نە، دزیدەنە. و رستا سەرەكى بخۆ ئەفەییە (ئەز و تو قانوانەكى كەفنین). ئانكو مە چ شیان و جوانى و کاریگەرى نەماینە و ئەم وەكو تشتەكى بى و ج ئى ھاتینە، چونكى قانوان بخۆ ئامیرەكى كەفنى موزیکى یە و ھیمایە بۆ كەفنانى و ژ كار كەفتنى.

★ لەرزۆكەكى ئەزى گرتیم.

ئەفە رستەكا راگەھاندنى یە و رستەكا سادەییە و چ لادان تیدا نەھاتینە كرن و ب شیوەكى ریکخستى و دروست ھاتیە داریشن.

★ چیرۆكەكى بۆمن بیژە/ دا لەرزۆكا من فەرھیت.

ئەفەژى رستەكا لیکدایى و مەرجى یە، چونكى ژ لیکدانا دوو رستین سادە بیکھاتیە و رستا ئیکى مەرجە بۆ رویدان و دروستبوونا رستا دوى. دیسا (دا) بخۆ ژى

نیشانه که کو ئەو دەربرینا ل دوپقرا دەیت ب دەربرینا بەری خۆفە گریڤایی یه و رویدانا وی ژى لسەر یا بەری وی رادووستیت. ئانکو ئەگەر چیرۆکی بو وی نەبیژیت، لەرزۆکا وی نافەرەفیت.

★- وی چیرۆکا هەکو دبیژیت/ هەبوو، نەبوو/ کەس ژ کوردا کەرتر نەبوو.

ئەفە رستەکا لیڤدایه و ژ لیڤدان و دناڤنیڤداچوونا چەندین رستین سادە دروستبوویە ئەوژی:

1- وی چیرۆکا هەکو دبیژیت

2- هەبوو نەبوو کەس ژ کوردا کەرتر نەبوو

درستا نیکی دا روونانەکا بەر بە لاف تیدا رویدایه، چونکی دەربرینا نافدار و دروست ئەوه دەمی دبیژیت: (هەبوو نەبوو کەس ژ خودی مەزنت نەبوو)، لی هوزانغانی ئەفە گوهارتیە و کریه (کەس ژ کوردا کەرتر نەبوو). هەلبەت ئەفە گوهورینا وی، وی رادی مەزنی بیژاری و رەشبینیا وی دیاردکەت بەرامبەر گەلی کورد، نەخاسمە ئەفە هوزانە دەسەردەمی براکوژی دا هاتیە نڤیسین کو ل وی دەمی هەموو هیڤین هوزانغانی بەرەف نەمانی چووینە و ل شوینا وی، کریارین شاش و کوشتنا نیڤدوو و بیژاری و بی لۆژیکیا گەلی کورد دیاربوویە.

★- بچویکەکی نەبووی هەبوو سەری وی / مار/ هەمی شەفا مالبچویکی دایکا خۆ دخوار/ خانی دخراند/ جوانیا سەلواپی پیشیل دکر/ هوزانا جزیری ددراند/ ل کەلا دمدم خوین بە لافدکر/ خوین فەدخوار/ هەستیڤین میرگەهین دپیرین/ دقورا چافین خۆدا دەپرا...

1- بچویکەکی نەبووی هەبوو

2- سەری وی ماربوو

3- هەمی شەفا مالبچویکی دایکا خۆ دخوار

4- خانی دخراند

5- جوانیا سەلواپی پیشیل دکر

6- هوزانا جزیری ددراند

7- ل کهلا دمدم خوین به لافدکر

8- خوین فه دخوار

9- ههستیگین میرگههین دیرین دقورا چافین خودا دهیرا

درستا ئیکۆ دا لادانهک رویدایه دهمی کو کارۆ رستی (ههبوو) پیشئیخستی. ئەوبخۆ یا دروست دفا گۆتبا (بچویکهکی نهبووی سهری وی مار ههبوو). دیسا دنهفی رستی دا شاندا لۆژیکی ژێ تیدا رویدایه، چونکی ئەگهر بچویک یی نهبووی بیت، دئ چوا سهری وی مار بیت؟ ئانکو دهمی دیاردبیت کو سهری وی مار، ل وی دهمی ئەو بچویکه یی هه. لئ هوزانفانی ئەو بچویک بو دهولهتی بکارئینایه کو هیشتا ب دروستی پهیدانهبووی، یا بوویه مار و تیشکین خو دخوت و زیانا ل گهئ خو دکهت. دیسا درستا سیی دا کارایی رستی کو(بچویکه/ دهولهته) هاتیه لابرن و وهسا دایه دیارکرن کو ئەو بچویکه یی ژولهتی خو دخوت و وی بهرهف نهمانئ فه دبهت. و درستین(چوار، پینج، شهش، ههفت و ههشت)دا، کارایی رستی(بچویک) دیسا هاتیه لابرن، کو ئەفه رستا پیکفه گریددهت. و ئەو رسته ههموو سالوخهتین وی بچویکی(دهولهتی) دیاردکهن کا یا چاوايه. جار دبیزیت(خانی دخراند). ئانکو ئەو پهیاما خانی قیا بفههینیت کو نهتهوهبوون و نیشتمان پهروهیه، ئەو بچویک یی وی پهیامی دخرنیت و بهرهف نهمانئ فه دبهت. جارژی دبیزیت (جوانیا سهلوایی پیشیل دکر). ئانکو جوانیا ئەفینیی و سروشتی کوردستانی پیشیل دکر. چونکی هوزانفانی (سهلوا) وهکو هیمايهک بو ئەفینیی و سروشتی کوردستانی بکارئینایه. جار ژێ دبیزیت (هوزانا جزیری ددراند). ئانکو ئەوی بچویکی چ ژ ئەدهبیات و تورئ کوردی نههیلايه، و هوزانا جزیری بخوژی یا نافداره کو هوزانهکا سوفیگهریانیه. لهورا هوزانفانی ئەو هلبژارتیه داکو بیژیته مه ئەوی بچویکی چ ژ فرههنگا سوفیانه و خودا پهرسیی و عهشقا ئیلاهی ژێ نههیلايه. و درستا دیترا دهمی دبیزیت(کهلا دمدم خوین به لافدکر). هوزانفانی (کهلا دمدم) وهکو هیمايهک بو خوړاگریا گهئ کورد بکارئینایه. ئانکو ئەوی بچویکی ب وان رهفتارین خو، چ ژ خوړاگریی ژێ نههیلايه و ئەو سیفهتهژی ژ دهست دایه. یان ژێ دهمی درستا دیترا دا دبیزیت(خوین

فهدخوار) ئانكو سيفهتې درندهيى دايه وي بچويكى، چونكى دشهرى براكوژيى دا خويىنا كوردا بدهستى وان دهاته ريتن و ب ههروه دچوو. و درستا نهى ژى دا كارايى رستى هاتيه لابرن و جوړه دريژكرن ژى دوى رستى دا رويدايه نهوژى ددهبرينا) دقورا چافين خودا) يه. چونكى رامانا رستى بيى وي ب دروستى دگههيت و نهو بتنى بو بهرفرهكرنا رامانى يان روهنكرنا رويدانا هيئانئ هاتيه بكرائينان. ئانكو هوزانقان دشيا بيژيت(ههستيكيى ميرگههين دييرين دهيران). ههروهسا نهف دهربرينا دريژ(ههستيكيى ميرگههين دييرين) ههموو بو رامانا(ديروكى) هاتيه بكرائينان. ئانكو نهوى بچويكى ديروكا خوھيرا و پيچكر و بى وج كر.

★- دا كهلا ههبليرى بسوژيت/ خو دكره پر/ خو دكره دار.

نهفهژى رستهكا مهرجى يه و رستهكا ليكدايه ژ سى رستين سهرهكى

دروستبوويه نهوژى:

1- دا كهلا ههبليرى بسوژيت

2- خو دكره پر

3- خو دكره دار

دقان ههرسى رستان دا كارايى رستى(بچويك) هاتيه لابرن. ديسان پيش و پاشكرن ژى تيدا كرىه. وي رستين نهگهرى پاش ئيخستينه و رستا نهنجامى پيش ئيخسته. نهبخو دفيا گوټبا(خو دكره پر، خو دكره دار، دا كهلا ههبليرى بسوژيت). ئانكو نهو كرياتين وي كرين ههمى نهگهر بوون داکو نهنجامهكى بدهسقهبينيت، كوئهوژى سوتنا كهلى يه. ئانكو نهو كرياتين وي مهرجن بو سوتنى. هوزانقانى قيايه دياركهت كو دسههلات و لايهنيى كوردى بووينه ئامراز و هاريكار(پر، دار) داکو وي كرياتا درنده - سوتنا كهلى - ب دهستى دوژمنيى خو ئانجام بدن وبسهرى باژيرى ههوليرى بينن. ديسان دنهفى رستى دا رووانهكا ديتر ههيه، چونكى پهيفا(ههولير) ژلايى هوزانقانى فه ب(ههبلير) هاتيه نفيسين. نهفهژى رووانهكه دناستى پهيفى دا روى داى. ديسا پهيفا (هولاكو) وهكو هيما بو درندهيى هاتيه دهربرين داکو وي راستيى بهرچافى مهبكهت كو كورد بخو بووينه هاريكارين دوژمنان داکو خاكى

وان(كو ب ریکا دهربرینا که لا ههولیرئ نامازه پی هاتیه دان) بهیته داگیرکرن و سوتن. ئەفهژی راستیهکا تهحل بهرچاقدکتهت کو دناڤ کوردان بخودا خاین و داردهست ههبووینه و خزمهتا دوژمنین خو کریه. ئەهفئ رستی دا جوره لادانهک رویدایه ئەوژی دەمی کو کارئ رستی پیشیخستی. ئەویخو یا دروست دڤیا گوتبا (بو هولاکووی دکره ئار). ئی وی گۆتیه (دکره ئار بو هولاکووی).

★- ل کانی قرژالی مرن دپهحت.

ئەفه رستهکا ساده و راگههاندنی یه. هوزانقانی کارایی رستی(بچویک) لابریه و ئەفهژی لادانهکه درستی دا ئەنجام دای. ئی مهردم ژ پهیفا بچویک دڤیرهدا (لایهنین سیاسی و ئەحزابین کوردی یه). (کانی قرژال) زی هیمایهکه بو ئەوئ دهڤهری یان ئەوان سنورین شهري براکوژی تییدا رویدای. پهیفا(پهحت) زی هیمایهکه بو ئەنجامدانا کریارهکی ب ئیرادا خو یان ب فیان و هوشیاری. ئانکو ئەحزابین کوردی مرن بهلافهدکر و ئیکو دو دکوشت ب ئیرادهو و هشیاری ئەڤ کریاره دکر لوی سهردهمی.

★- ل بالیسانی وهکو جردا ژ ناخی دهردکتهت.

ئەفه رستهکا راگههاندنی یه و رستهکا سادهیه زی. و لادانهک تییدا ههیه، چونکی یا دروست ئەووبو گوتبا(وهکو جردا ل بالیسانی ژ ناخی دهردکتهت). چونکی ههڤالکاری چونیتهتی بهری یی جهی دهیت. هوزانقانی هیمایی (جرد) بکارئینایه بو خوه فهدزین و پیساتی و ئەوان کارین ئەو دکتهت. وی فیایه ئەوان سیفهتین جردا بو پیشمهرگهی بخوازیت کو ل وی دەمی بهایی پهیفا پیشمهرگه ئەوانا ژ دهست دابوو و سیفهتی جردا وهرگرتبوو.

★- چ چیرۆکهکا فهیته/ ناڤی بچویکی مه ژبیرا من بر.

ئەفه رستهکا لیكدایی یه و ژ لیكدانا دوو رستین ساده دروستبوویه ئەوژی:

1- چیرۆکهکا فهیته

2- ناڤی بچویکی مه ژبیرا من بر

نهمابیت. و بتنی ئەو ببنه هندهك چیرۆك و سهرهاتیپن فیانهكا بوری. ئانكو تهماشهكرنا هوزانفانی بو(وئى حزبى یان دهسهلاتى) د روناھیی دا، جوره پهشیمانیهكى ل دهف وى پهیدادكته كو بهرى هینگى وى ئەو فیایه. و پهیفا دوبارهدبن ژى نیشانهكه بو خهربیا وئى فیانى و نیزیكبوونهكه كو دبیت ئەو فیانه ههبیتهفه. دیسا گورى هیمايى پاك بوونى ژى یه. لهورا ئەگهر مروف بیژیت كو دهمى ئەو دهسهلات ژ خرابیپن خو پاك دبیت لوى دهمى دئى فیانا وى بو وئ دوبارهبیتهفه.

★- چیاپین بلند/ دبنه مهدالیپن بچویك و/ وهكو تایهكى دوهریپنه بهرسینگى من.

ئهفه رستهكا راگههاندنى یه و دیسا رستهكا لیكدایى ژى یه و ژ دوو رستین

ساده پیکهاتیه ئەوژى:

1- چیاپین بلند دبنه مهدالیپن بچویك

2- وهكو تایهكى دوهریپنه بهرسینگى من

درستا ئیکى دا دریزکرنهك تیدا ههیه، چونكى پهیفا چیا بخو رامانا بلنداهیی ددهت لهورا پهیفا(بلند) یا زیدهیه. دیسان پهیفا بچویك ژى یا زیدهیه، چونكى مهدالی بهرامبهر مهزناھیا چیاى بخو یا بچویكه. ئانكو وى فیایه بیژیت (چیا بچویك دبن). و درستا دوى دا کارایی رستى (چیاپین بلند) هاتیه لابرن و لگهل رستا بهرى خو تیکهلبوویه. دیسا دریزکرن ژى تیدا رویدایه و ب تایبتهت ددهربرینا(وهكو تایهكى). و دشیا بیژیت: (چیا دوهریپنه بهرسینگى من). ب شیوهكى گشتى ئەف رسته ههمى دریزکرنهكه بو رامانهكا بچویك كو ئەوژى ئەفهیه(چیا بچویك دبن و دكهفنه بهرسینگى من). هلبژارتنا هوزانفانی بو دهربرینا (وهكو تایهكى) وئى دهلالهتى ددهت كو هوزانفانی پى نهخوشه ئەو گریاره وهلى بهیت. ئانكو ئەو ژوان مهدالیان بیزاربوویه، چونكى د بنیات دا ئەو مهدالی ژ تشتهكى مهزن دروستبووینه و بهایی خو ژ دهست دایه و هوسا بساناھى دكهفنه بهرسینگى وى كو ئەوى حهزا بازدانى لسهر وان چیاپان ههیه، لى ههمجار ژ وئى بازدانا خو یى دلخوش نینه.

★- ما تو دبېژى / ستېرنياس بيسه ل بهر عهشقا من/ يا ههمه جى فه دابيت؟ يانژى
ئهو ددترسيت ژ ناگرى؟

ئهفه رستهكا ليكدايه و رستهكا پرسىارى يه و ژ ئه نجامى سى رستين ساده
يپن پرسىارى پېكها تيه نهوژى:

1- تو دبېژى

2- ستېرنياس بيسه ل بهر عهشقا من يا ههمه جى فه دابيت؟

3- ئهو ددترسيت ژ ناگرى؟

دشان ههرسى رستان دا دريژكرن پېشه دياره، چونكى دهربرينين(ما، يا
ههمه جى) دزېدنه و بى وان راما سهرهكيا رستى دگه هيت. درستا سى دا كارايى
رستى(ستېرنياس) هاتيه لابر و ب راناوى (ئهو) دهربرين ژى هاتيه كرن. ديسا
پيش و پاشكرن ژى تيدا رويدايه. وى گوتيه (ستېرنياس دترسيت ژ ناگرى). ئه بخو
پيدفى بوو گوتبا (ستېرنياس ژ ناگرى دترسيت). وى كارى رستى (دترسيت)
پيشئىخسته. هوزانفانى په يفا(ستېرنياس) بكارئينايه، لى پيدفى بوو گوتبا
(ستېرنياسى) ئانكو(ى) لادايه و جوره نه ريكوپيكيهك د داريتنى دا رويدايه. و
هيمايى (ستېرنياس) وى بو دسه لاتهكا غه بى بى بكارئينايه كو دبيت(قهدر، خودى...
بیت). لى وى فيايه كو بيژيت ئهو فيانا من ئه وا بو ته كه تيه دگومانى دا و توشى
شوكان بووى، نه بدهستى من بوويه و ژ ئيراده و توانايا من دهر دكه فيت. ديسان وى
په يفا(ههمه جى) وهكو سالوخدانهك بو ئه وى فيانا رادهر بهدر و بى سانسور
بكارئينايه.

★- كه لينا من بهاف نه ما.

ئهفه رستهكا ساده يه و رستهكا راگه هاندنى ژى يه. رادى هه لچوونا
هوزانفانى بهرامبهرى ئه وان رويدانان دياردكهت كو ناراميا وى ژ دست چووويه و
ئيدى ئهو نه شيت خو راگرىت يان كونترولى لسهر خو بكهت.

★- چ تشتى دبىت بلا ببىت/ ناگرى خو خوشكه/ خو نيزيك كه/ فهرهنگا نافا
فه خوينه.

ئەفە ھەموو رستەكا لىكدايە و ژ چەند دەربرين و رستەكەين ديتەر ئافابوويە.

وەكو:

1- چ تشتى دبيت بلا ببيت

2- ئاگرى خۇ خوشكە

3- خۇ نيزيك كە

4- فەرھەنگا ناڧا فەخوينە

دەمى ھوزانقان دىبىژىت(ئاگرى خۇ خوشكە)، مەرەما وى ئەوہ كو شۆرەشى گەرمبەكە و بەردەوام بە. و دەمى دىبىژىت(فەرھەنگا ناڧا فەخوينە) ئانكو ئارمانجا شورەشى دياربەكە و بزافى بۇ بەكە. ديسان ئەفە رستەكە چەندىن رامن و مەبەستىن ھەمەرەنگ دگەھىنىت. و بەھرا پتر ب مەرەما داخوازىي دەھىت، چونكى چەند داخوازىين ئاشكرا تىدا ھەنە وەكو(ئاگرى خۇ خوشكە، خۇ نيزيك كە، فەرھەنگا ناڧا فەخوينە). دقان ھەرسى رستان دا كارايى رستى (تو) ھاتىە لابرن. ديسا كورترنەك ژى ددوو رستان دا رويداىە، چونكى نىشانا داخوازىي(ب) بكارى فە ھاتىە لابرن ب مەرەما سڧككرنى. ئەويخۇ پىدقى بوو گۆتبا(خوشبەكە، نيزيك بەكە).

★- دى ھەر جارەكى / بسەر ناڧى بچويكى خۇ ھەلبىن.

ئەفە رستەكا سادەيە و رستەكا راگەھاندىن ژى يە و جوړە ھىقى خواستەك تىدا ديار دبيت. ھوزانقانى دەربرينا(ناڧى بچويكى) بۇ سەربخوونى و دەولەتا كوردستانى بكارئىنايە. ئانكو وى فىايە بىژىت كو دى ھەر رۆژەك ھىت و ئەم رزگاربين و دەولەتا كوردى ئافابىت.

دئەڧى شروفەكرنى دا بۆمە دياربوو كو ھوزانقانى بەھرا پتر رستىن لىكداىى و ئالۇز دەربرينا خۇدا بكارئىنايە و زور كىم رستىن سادە و سەربخۇ بتنى تىدا بەرچاڧ بوويە. ئانكو دشىين بىژىن ئەفە بخوژى وى دەلالتى ددەتەمە كو سروش و پىكھاتا قى ھوزانى يا پرى لىكدان و ئالوزيە، ھەرەكو چاوان دناڧەرۇكا خۇ ژىدا ئەڧ ھوزانە ئاماژى ددەتە كومەكا رويدان و بارودوخىن گرژ و ئالۇز. لەورا دشىين بىژىن

کو نیکه تیه کا نورگانی دناقبه را روخسار و نافه روکین فی هوزانی دا بهرچاڤ دبیت، چونکی ههردووک لا بهرجهسته کرنا ههڤدوو دکهن.

3- مژداریا زمانی شعری:

زمانی شعری تایبه تمه ندیه کا جودا یا هه ی و یی جودایه ژ زمانی روژانه و بازاری، چونکی وی شیانی مژدارکرنا په یامی و دروستکرنا ئاماژه یین هه مه رهنگ هه یه دگوتارا شعری دا. ئانکو هوزانقان ب ریکا ئه فی سالوخه تی زمانی شعری، دشییت بهر هه مه کی فره واتا و فره ره هه ندین ئه پستمی بنافرینیت. ژلایه کی دیتر فه هوزانقان دشییت خوینده فانی ژ ی ب بهر هه می خو هه فه گریبدهت ب ریکا پشکدارکرنا وی د دروستکرنا رامانی نوی و جودا بو بهر هه می وی. هه لبهت ئه فه ژ ی ب ریکا مژداریا زمانی و ئاماژداریا وی په یدادبیت.

(دناقبه را مژداریی و ئاماژداریی په یوه ندیه کا ئهرکی هه یه. مژداریا ئاماژداریی دروست دکهت. له ورا ئه و دپیکفه دگریدایی نه و ئه و په یف و وینه و زمانی مژداریا تییدا هه بیت، دبیته ئه گهری دروستکرنا کارتیکرنی لسه ر خوینده فانی. ب فی ریکی زمانی شعری ژ ئاشکراییی دوور دکه فیت و شیانی رافه کرنا هه مه رهنگ بخوڤه دگریت).^(٦)

هه لبهت دهوزانی دا شیانی هوزانقانی وی یه کی دیاردکته کا دی زمانی شعری یی مژدار بیت یان نه. ئانکو مژدارکرنا زمانی شعری پیډفی ب شه هره زایی و سه ربوران هه یه. ئه گهر نه، دی هوزان بیه کومه کا هیما یین ژیک فه فه تایی و بهرزه و دی خوینده فانی تییدا وندابیت و چ رامانه کی ژ بهر هه می په یداناکهت. "ئاماژداریا شیانا داهینه ری دیاردکته ژ بو دهربرینا جیهانا کویرا نافخوی و ئاراسته کرنا وی بو

(1) - د سالم احمد الحمدانی، مذاهب الادب الغربي و مظاهره فی الادب العربي الحديث، مطبعة التعليم العالي، موصل، 1989، ص(224-240).

وهرگری^(۱). ههلبهت ب ریكا زمانهكی مژدار هوزانفان چافه ریكرنی ل دهف خویندهفانی دشكینیت و خوشیا فهدیتنا رمانی و سهرههلبوونی ل دهف وی پهیدادگهت. مژداری نه ئامرازهكه ژبو دروستكرنا ئالوزیهكا بی مهبهست، بهلكو یا مهبهست داره و ژبو بهرفرههكرنا ئاسوئین خواندنا تیكستی ئهدهبی و كویر هزركرنی درامان و مهبهستین شعری و پشكداركرنا خویندهفانی دقهدیتن و ئاشكرراكرنا رمانین نوی دا بكاردهییت.

هوزانفانی دنهقی هوزانی دا و ب ریكا چهندن تهكنیک و کریارهکین هونهری، زمانهكی مژدار ب هوزانا خو بهخشیه. ئانكو ب ریكا لابرنی و پیش و پاشكرنی و هلبزارتن و بژارهكرنا هندهك پهیف و دهربرینین تایهت دداریتنی دا، شیایه تهه و مژی بدته ئهوان دهربرینین شعری و تیكستهكی فهگری بئافرینیت. بو نموونه ئهه دی چند دهربرینهكان دهسنیشان كهین كو هوزانفانی زمانهكی مژدار ژی ئافرانديه و ئامازداری ب هوزانا خو بهخشیه.

هوزانفان دناق و نیشانی هوزانی دا دبیزیت: (گری لسهه مریهكی هیشتا نهبووی). دنهقی دهربرینی دا جوهره یاریكرنهك ب پهیشان تیدا دیاره، چونکی هوزانفانی دوو کریارین ههقدژ و ژیک جودا دنهقی دهربرینا شعری دا كومهكرینه ئهوژی (گری) و (نهبووی) نه. ئانكو گری بخو ژ ئهنجامی کریار یان رویدانهكی پهیدادبیت كو پیش وی دهمی یا رویدای. ئانكو گری وهكو دهرئهنجام دیاردبیت بو هوکارهكی دیتری پیش خو. لی هوزانفانی فیایه فی هاوکیشی بهروفاژی بکهت و وهسا دهربریت كو (گری) بو تشتهكی دی ژی دهیته کرن كو هیشتا روینهدایه یان پهیدانهبوویه. ئهفه بخوژی ههقدژیهكه و شكاندنا لوژیکی تیدا ههیه. ههلبهت ب فی شكاندنا لوژیکی جوهره مژداریهك ب نهقی دهربرینی بهخشیه و ئهوی مژداریی ژی ئامازداری و خواندنین هههمهرهنگ داینه نهفی وینهی. ئانكو خویندهفان دشیت

(1) - ههمان ژیدهر ، ل (240).

رامانین ههمه رهنګ بو ئهقی رستا شعری دیاربکته و گهلهک پسیاراژی بنازینیت وهکو: بوچی مریهکی هیشتا نهبووی؟ ئهری ئهگهر تشتهک نهبووبیت، دی چاوا مریته؟ ئهری ئهگهر تشتهک پهیدا نهبووبیت، چهوا دی بو گرین؟ ئهری مه بهستا هوزانفانی ب پهیقا(مری) چیه؟ و... هتد. ئانکو ئهفه دهربرینهکا مژداره و چه نندین پرسیار و راما و واتایان بو خو دئافرینیت. ئهفهژی دبیته ئهگهری دهوله مه ندرنا هوزانی و بهخشینا رامانین تازه و جودا ژ رامانین نفیسه ری بخو بو تیکتی.

د دهربرینهکا دیتر دا هوزانفان دبیزیت:

ههفرکی یا دیرینه

دبهرامه و شهمندهفرین سهرمایي دا

دئهقی دهربرینی دا و ب هاریکاریا چه ند تهکنیکین دیار وهکو پیش وپاشکرنی و هلبژارتنا هندهک هیما و پهیقین کللی، زمانی هوزانا خو ژ رامانین ساده و ئاشکراو دوورگریه و شیایه تهفن و پیکهاتهکا ئالوز و مژدار پی ببهخشیت و ئاسویین دهلالی یین ئهقی دهربرینی بهرفره هتر و زورتر لیبکته. هوزانفانی پهیقا دیرین پیش نیخستیه و ریرهوی ئاسایی ریزمانی تیکدایه. ههلبته ئهف شکاندنا سیافی ریزمانی، دبیت داکوکیکرنا هوزانفانی دیاربکته لسهر پهیقا(دیرین). ئانکو وی شیایه بهری پهیقین دیتر چافین خویندهفانی ب ئهقی پهیقی بکهفن، چونکی رامانا فهشارتی ههلدگریته. ئهری بوچی نهو ههفرکیه یا دیرینه؟ ئهفه بخو چه نندین بهرسقین ههمه رهنګ بو فی دهربرینی پهیدادکته. دیسا دشین بیژین کا بوچی هوزانفانی پهیقا (شهمندهفر) هلبژارتیه بو لایه نی دیتری ههفرکی؟ ئهری شهمندهفر بخو چ راما یان دهلالهتان دگههینیت؟ ئهری ب رامانا مه زانهی دهیت؟ ئهری ب رامانی دیریی دهیت؟ ئهری ب رامانا زور پارچهیی ئانکو کومفه کرنا گهلهک لایه نان دنیک جهسته یان لاشی دا دهیت؟ و زیدهباری ئهفان پرسیاران ههمیان. ئهری بوچی هوزانفانی دهربرینا (شهمندهفرین سهرمایي) هلبژارتیه؟ ئهری شهمندهفرین سهرمایي ههنه؟ ئهگهر ههبن پا یین گهرمی دچاوانه؟ ئهری

مه‌رما هه‌لبه‌ستفانی ب قی دهربرینی دوژمنین کوردانه یانژی کورد بخونه؟ ئه‌ری ئه‌و هه‌فرکیه بوچی هنده دریزبوویه و ب دوماهی نه‌هاتیه؟ ئه‌ری کیش لایه‌نی هه‌فرکیی یی دروسته و یی دیتر یی شاش؟... هتد. گه‌له‌ک پسیار ژ قی دهربرینی په‌یدابوون. و به‌رسفدانا ئه‌وان پسیارا بخوژی دبیته ئه‌گهر کو رمان و خواندنین جودا جودا بو ئه‌فی دهربرینی په‌یدا ببن. ئانکو ئه‌و ئالوزی و مژداریا دئه‌فی دهربرینی دا هه‌ی دشیت چهن‌دین رمان و ده‌لاله‌تین نوو بو تی‌کستی ب ئافرینیت. و هه‌ر خوینده‌فانه‌ک ژ ل دویف تی‌گه‌هشتن و کارلیکیا وی ل گه‌ل ته‌قنی تی‌کستی، دشیت هنده‌ک دافین نووتر ژ قی دهربرینی ببینیت. دئه‌نجام دا بومه دیاردبیت کو ئه‌فه دهربرینه‌کا مژداره و ژ دهربرین و زمانئ ناسایی و روژانه یا جودایه.

دیسا د دهربرینه‌کا دیتر دا دبیزیت:

بیراته ده‌یت و بچووکئ مه‌ یی

ئو‌یته‌یی؟

ئه‌وی دلویلیا تفه‌نگئ را مای و نه

په‌یدابووی

هوزانفانی ب چهند ری‌که‌کان مژداریا دئه‌فی دهربرینی دا په‌یداگریه. وه‌کو نمونه، هوزانفانی نیشانا پرسپاری دانایه پشتی په‌یفا(ئو‌یته‌یی). ئه‌ری ئه‌ف پرسپارگرنه بخو دئ چهند مگرتیان ئانکو به‌رسفه‌کان هه‌لگریت؟ ئه‌ری ئه‌م پسیاربکه‌ین کا بوچی ئه‌و بچوویکه یی ئو‌یته‌یی ئانکو ره‌شبووی و بی مفایه؟ بوچی هوزانفانی په‌یفا ئو‌یته‌ی بو زاروکی بکارئینایه؟ ئه‌ری مه‌رم ژ هلبژارتنا ئه‌فی په‌یقى چیه؟ ئه‌ری ما بچووک ئو‌یته‌یی دبن؟ ئه‌ری ئه‌فه مانه شکاندنا لوژیکئ یه دهربرینی دا په‌یدابووی؟ ئه‌ری بوچی بچووک مایه دلویلیا تفه‌نگئ را؟ ئه‌ری مه‌رم ژ په‌یفا بچووک ل ده‌ف هوزانفانی چیه؟ ده‌وله‌ته، حوکمرانیا کوردی یه؟ ده‌سه‌ه‌لاتا حزبه‌کئ بتنی یه؟ ئه‌ری بوچی هوزانفانی دهربرینا(لویلیا تفه‌نگئ) هلبژارت؟ ئه‌ری مه‌رما وی شه‌ری براکوژیی یه یان نه؟ ئه‌ری بوچی هوزانفانی فیاپه پرسپاری ل

بهرامبهری خۆبکەت لاسەر تشتەکی هیشتا روینه‌دای یان په‌یدانه‌بووی؟ ئەفە هەموو پرسیارن و بەرسفدانا وان، یانژی بزافا فەدیتنا بەرسفان بخۆ دبیتە ئەگەر کو رمان و ئاماژەیی جودا و بەرەلەف بو ئەفی دەربرینی ئاشکرا ببن. هەلبەت هوزان بخۆ هەر ژ دەسپیکێ و تا دوماهی یا پرە ژ ئەفان نموونان و زور بزحمەتە مروف رستەیه‌کی یان دەربرینه‌کی تیدا دەسنیشانکەت کو ئیک رمان یان دەلالەتی بەدت. هەر چ نەبیت ئەگەر ئەو رستە یان دەربرینه یا سادەژی بیت ب ریکا دەربرینی پیش و پاش خۆ چەندین رمانی جودا بخۆفە دگریت. لەورا دیارە کو هوزان بخۆ یا ژ زمانەکی مژدار دروستبووی و مژداری بخۆ ئیک ژ سیمایی هوزانا محسن قوچانی یە. لەورا پیدی ناکەت هەموو دەربرینان ئیک ئیکە دەسنیشان بکەین و مژداربوونا وان بسەلمین. لێ ئەف دەربرینی مە هلبژارتین بتنی نموونەبوون بو دیارکرا ئەوی مژداریا ئەفی هوزانی بخۆفەگرتی و سەلماندنا وی راستی بوو کو زمانی شعری زور جوداھی ل گەل زمانی ئاسایی و رۆژانە و بازاری هەی. هەلبەت هلبژارتنا هوزانقانی بو هەندەک دەربرینان و شیوازی ریکخستن و داریتنا وان و ئەو بکارئینانا بەرفرەه یا رەگەزین رەوانبیزی و هیمایان، بووینە ئەگەری سەرەکی دروستبوونا ئەوی مژداری. و ژلایەکی دیتەر ژێشە بۆمە دیاربوو کا چاوا ئەو مژداریا دئەفی هوزانی دا هەی، ئاماژداری بو چەندین رمان و دەلالەتین هەمەرەنگ و نوو و ژیکجودا په‌یدادکەت.

دوو: شروفاکرنا وینەیین شعری دهۆزانی دا:

وینی هونەری ئیک ژ رەگەزین سەرەکیین پیکهینەرن د ئافاهی هوزانی دا و په‌یوه‌ندیەکا راستەوخۆ یا ب زمانی شعری و شیوازی ئافابوونا ویشە هەی. وینی هونەری وەکو زارافەکی رەخنەیی یی نوویه. و په‌یفا وینە (Image) یا ژ زارافی (Imagination) هاتیە وەرگرتن، کو ب لاتینی دبیزنی (Imaginato) و ب یونانی دگوتی (Phantasia) و دبیزنە بزافا وینەیی یان شعرا وینەیی

(Imagism).^(٦) ديسا دبیژنه وینى شعری (The Poetic image)^(٥). وینى هونەرى " (Imagery) ب دیتنا فورمالیستان پیگهورى شیوهی رۆنئیژیی یه دبیاڤى لیكچواندن و خواستن و دركه و هیمايان دا"^(٧). ههلبهت وینهیی هونەرى چه‌ندین ئەرکان دتیکستی دا دگيریت وهکو: ئەرکی جوانناسی (ئیساتاتیکی)، ئەرکی پیکقه‌گریدانا هوزانى و ئەرکی دروستکرنا ریتما هوشی(ذهني) دهوزانى د^(٨). زیده‌بارى ئەفان ئەرکان ئەم دشیین بیژین کو وینهیی هونەرى دشییت تام وچیزه‌کا تایبهت بو خوينده‌فانى ببه‌خشیت و پیشبینیکرنا (توقعا) وی ژى بشکینیت.

ئافاکرنا وینەى بخو ژى پیدفی ب سهربور و شه‌هرزایى هه‌یه، چونکی وینە ژ گه‌له‌ك لایه‌نان پیکده‌یت وهکو: زمان، ئاشوپ/خه‌یال، بیر، سۆز و نه‌ست. زیده‌بارى ئەفان لایه‌نان، ئەو تیکه‌لی بیافى سیمانتیکی ژى دبیت و گه‌له‌ك ده‌لاله‌تان دروست دکه‌ت وهکو: ده‌لاله‌تین زمانه‌وانی، زه‌ینی، ده‌روونی، ره‌وانبیژی، هیمايی.^(٩) دیسان ژبو ئافاکرنا وینه‌یی هونەرى چه‌ندین سه‌رۆکانی یان ژیدەر بکارده‌ین وهکو: ئەده‌بی مللی، ئاین/ئه‌فسانه، جفاک، سروشت، دیرۆک.^(١٠) وینى هونەرى ژلایى فه‌کۆله‌ران فه‌ گه‌له‌ك لسه‌ر هاتیه‌ نقیسین و پیناسه و دابه‌شکرینن هه‌مه‌ره‌نگ بو هاتینه‌ ئەنجام دان. بو نموونه‌ ژلایى پیکهاتنى فه‌، هنده‌ك ب فی ره‌نگی دابه‌ش دکهن: (وینى تاک،

(1) - سهردار ئەحمەد حسن گه‌ردی، بنیاتی وینەى هونەرى له‌ شیعرى کوردی دا(1970-1991)، ده‌زگای سهرده‌م، سلیمانی، 2004، ل(25-26). هه‌روه‌سا بنیره: هاوژین سلویه عیسا، بنیاتی وینەى هونەرى له‌ شیعرى شیرکو بیکه‌س دا، ده‌زگای سهرده‌م، سلیمانی، 2009، ل(19).

(2) - محمد علي كندی، الرمز والقناع في الشعر العربي الحديث(السياب ونازك والبياتي)، دار الكتاب الجديد المتحدة ، بيروت لبنان، 2003، ص(18).

(3) - محمد غنيمي هلال، النقد الادبي الحديث، بيروت، لبنان، 1973، ص(69).

(4) - سهردار ئەحمەد حسن گه‌ردی، بنیاتی وینەى هونەرى ، ل(61-88). هه‌روه‌سا بنیره: هاوژین سلویه عیسا، بنیاتی وینەى هونەرى له‌ شیعرى شیرکو بیکه‌س دا، ل(39-71).

(5) - سهردار ئەحمەد، بنیاتی وینەى هونەرى، ل(47).

(6) - هه‌مان ژیدەر ، ل (273).

وینى لیکدایى، وینى گشتى، وینى حەلەزوونى، وینى درامى و وینى چیرۆكى^(١). ديسان هندەك ل دویف بزافى پولىن دكەن و دكەنە وینى لڤوك و وینى نەلف. و هندەكین دیتەر ل دویف هونەرین روونبیزی پۆلین دكەن و دكەنە وینى خوازەیی، لیکچواندننى، مەجازى، دركەیی. و ل دویف تیگەهى دەروون ناسیى، جوداهى دنأقبەرا دوو جوړین وینا دەیتە کرن ئەوژى " وینى گریدایى (Tied Images) و وینى نازاد (Free Image)"^(٢). ل ب شیوهكى سەرەكى ئەم دى بزافى كەین دنهفئى هوزانى دا چەند وینەكین سەرەكى دەسنیشان بكەین و جوړ و رافەیی تاییبەت بدەینە ئەوان وینەیان.

هوزانقانى دهوزانا خوڤا بزافاكرى چەند وینەكین هونەرى بكاربیت پیخەمەت بەخشینا جوانیى و بەیژكرنا لایەنى ئیستاتیكى بەرهەمى و پەیداكرنا خواندنین هەمەرهنگ بو هوزانا خو. وى گەلەك مفا ژ هونەرین روونبیزی كریه پیخەمەت ئافراندا وینەیی كاریگەر. ديسان وینەیی پەرادوكسى و هەفدژ ژی تیدا هەنە كو خویندەقانى بەرهف كویر هزركرنى درامانان فە دبەت. ئەم دى وینەیی هونەرییی تیکستی ب فى رەنگى دیارکەین.

هەفركى یا دپرینه

دبەرا مە و شەمەندەفرین سەرمايى

دا

ب چەكى خو یى خوینەلو

هەستیین مە داگیردکەتن

(1) - هەمان ژیدەر ، ل(127-265). هەروەسا بنیره: هاوژین سلیوه، بنیاتی وینەى هونەرى، ل(79-190).

(2) - نعمت الله حامد نهیلی، پیلین رەخنەیی-کومەکا فەکولتایە دتیکستیدا، چاپا ئیکى، چاپخانا هاوار-دهوك، 2005، ل(175).

ئەفە وینەکی لیکدایی یە و ژ دوو وینین تاک پیکهاتیە. ئەوژی هەفرکی دناقبەرا وان وشەمەندەفرین سەرمایی دا(و(هەفرکی ب چەکی خوینەلۆ هەستییان داگیردکەت). دوینی ئیکی یی تاک دا، (تجسیم) هاتیە بکارئینان، چونکی هەفرکی ب کەلەخکریە و چەک دایە دەست وی و ئەو هەفرکیە خوینی درپژیتن. (شەمەندەفرین سەرمایی) دەربرینەکا مەجاز یە (دەربرینا مەعنەوی ب ریکا مادی) و نیشانکاری دووی یی فی دەربرینی (دوژمنی ترسناک و زۆر ژمارە و چەکدارە). دیسان دەربرینا(هەستیین مە) دەربرینەکا مەجازیە و نیشانکاری دووی یی وی(وەلاتە). و ژلایی بزافی فە ئەفە وینەکی(جولوو/لڤوکە)، چونکە داگیرکرن و هەبوونا هەفرکیی ئامازنە بۆ هەبوونا بزافی. هوزانقانی ب هاریکاریا هونەری مەجازی، وینەکی مژدار و هیمایی ئافرانیدیە.

ئاگری خۆ هەلکە

دا ددانین خۆ یین بووتی بدەمە بەلا

دەست ب نڤیژا خۆ یا نوی بکەین

ب هاریکاریا هونەری مەجازی هوزانقانی وینەکی رەوانبپژی ئافرانیدیە. پەیفئا(ئاگر) مەجازە و نیشانکاری دووی یی وی(شۆرەشە). ئەف مەجازە دەربرینا مەعنەوی یە ب ریکا مادی. دیسان(ددان) مەجازە و دەربرینا(بەشی یە ب ریکا گشتی). وی فیاپە بیژیت دا لەشی خۆ بدەمە ئاگری، لی بەشەک ژ لەشی دەربریە ئەوژی ددانن. پەیفئا(نڤیژ) مەجازە و نیشانکاری وی یی دووی (ئەداکرنا کارەکی پێویستە). هەلبەت ئەفە وینەکی مژداری هیمایی یی ئایینی یە. دیسان ژلایی بزافی فە ئەفە وینەکی (جولوو/لڤوکە) و هەبوونا پەیفئا ئاگر هیماپە بۆ لڤینی.

من حەزدکر

دیمی تەیی تیر گرنژین

لسەر بەفرەکا سپی رويس ببینم

ب ھاریکاریا ھەستى بىنىنى ھوزانقانى وىنى خۇ ئافراندىيە، چونكى دىبىژىت(رويس بىنىم) ئانكو چاقى رولى دىقى وىنەى داھەى. ئەفە وىنەكى تاكە و سالوخذانەكا راستەوخۆيە.

بىرا تە دەھىت و بچوئىكى مە يى

ئويتەيى؟

ئەوى دلولىيا تىفەنگى را ماى و نەپەيدابووى

پەيىقا(بچوئىكى) دەربرىنەكا مەجازىيە و نىشانكارى وى يى دوى(دەولەتە). و ژلايى ھەستافە، ھەستى بىنىنى پىقە ديارە، چونكە(ئويتەيى) ب رامانا رەنگى رەش بكارھاتىيە. دىيىن بىژىن(ئويتەيى) دەربرىنەكا خواستى يە، چونكە دەخل و دان ئويتەيى دبىت نە مروڧ يان دەولەت، لى ھوزانقانى ئەو سىفەتە(ئويتەيىبوون) بۆ مروڧى و دەولەتى خواستىيە داكو وىنەكى مژدار و ھىمادار ژى بئافرىنىت. ژلايى بزافى قە ئەفە وىنەكى (وہستاو/ نەلقە)، چونكى دەربرىنا (نەپەيدابووى) ئاماژى ددەتە كرىارەكى كو نەبووبىت. ئانكو رويدان پەيدانەبوويە و چ لقىنەك روينەدايە. ديسان دەربرىنا (لولىيا تىفەنگى) دەربرىنەكا مەجازى يە و نىشانكارى دوى دبىتە (شەر/جەنگ).

سەمايە دەمرقەدى شىخادى قە و

شەبابە يا دگرىيى خۇدا خەندىقى

دىقى وىنەى دا خواستن ھەيە. كرىارا خەندىقىنى بۆ(شەبابى) ھاتىيە خواستن. و ژلايى بزافى قە، ئەفە وىنەكى(جولاوو/لقوگە)، چونكى پەيىقا سەما و خەندىقىن ھەردوك ئاماژى ددەنە ھەبوونا بزافەكى. ديسان وىنەكى مژدارى ھىمايى ئاينى يە، (مەرقەدى شىخادى) ئاماژەيە بۆ جھەكى پىروژى ئاينى ئىزىدىيان و (لىدانا شەبابى) ژى ئاماژەيە بۆ بوونەكا ئاينى يە ئىزىدىيان.

ئىزىكە كانيا گەفەرى بپەقىت

ھەكو كانى دپەقىت

تەرمىن سىتىرا دگەل خۇ دىنىت

ھوزانقانى دقى وڭنەى دا ب ھارىكاريا رەگەزى مەجازى وڭنەكى سەرنج راکىش ئاڧاكرىه. (كانيا گەڧەرى) دەربرىنەكا مەجازى يە و نىشانكارى وى يى دوى (شورەشە). ئەڧە دەربرىنا مەعنەويە ب رىكا مادى. دىسان(تەرمىن ستىرا) زى دەربرىنەكا مەجازىە و ھوزانقانى بۆ مەرەما(شەھىدىن شورەشگىر) بكارئىنايە. زلايى بزافى ڧە، ئەڧە وڭنەكى (جولاوو/لڧوكە)، چونكە پەيڧا(پەقىن) بخۆ ئاماژى ددەتە لڧىنى.

بچويكى مە ئەوى نەبووى
 ئەز گەلەكى زى خەرىببوويم
 ژدەستورا تە
 دى ئەنيا وى
 مورا لىڧىن خۆ يىن ترسنۆك
 لىكەم

دقى وڭنەى دا ھوزانقانى يا ڧىاي ب رىكا ھندەك ھەڧدزىان، جوانىەكى پەيدابكەت. زلايەكى ڧە دبىژىت(ئەزى ژ زاروكى خەرىببوويم). و زلايى دىتر دبىژىت) ئەو زاروكى ھىشتا نەبووى). ئانكو ئەگەر تىشتەك نەبىت، دى چاوا مرؤڧ زى خەرىب بىت. لى ئەگەر ئەم رمانىن پىشت پەيڧان بخوينىن، دى بىنىن كو ژڧان ھەڧدزىان گونجاندىنەك پەيدادبىت ب وى رمانى كو ھوزانقان يى ژ پەيدابوونا دەولەتا كوردى خەرىبە و ھەزدكەت پەيدابىت. ئانكو ئەو خەرىببوونە بخۆ بۆ رمانا ھەزا ھوزانقانى دەيت بۆ وى ھىڧيا دسىنگى وىدا. ھەلبەت پەيڧا(بچويك) دەربرىنەكا مەجازىە و نىشانكارى وى يى دوى(دەولەتا كوردىە). دىسان دەربرىنا(مورا لىڧا)زى دەربرىنەكا مەجازىە و بۆ رمانا(ماچ) ھاتىە بكارئىنان. دئەنجامدا وڭنەكى مژدار زى پەيدابوويە.

سەرى خۆ دناڧ پەلا دا بگڧىشە
 دا بىرا تە و ھەڧسىي مە يى
 روژنامەڧان بەيت

ئەوئ دېن پەرىئ سىرىئ فە شەھىدبووى
ئەز ھزردكەم سەنەمىن وى مابوونە شور

رەنگئ خوينا وى بىرا من و

سترانەكئ دئينا

ئەفە وئىنەكئ لئىكدايى يە و ژ چەندىن وئىنئ تاك دروستبوويه كو ئەو وئىنە
لدويقتئىكرا ھاتىنە و وئىنەكئ لئىكدايى ژئ پەيدابوويه. دەربرىنا(پەل) دەربرىنەكا
مەجازى يە و بو رامانا(شەر) ھاتىيە بكارئىنان. دەربرىنا مەعنەويه برىكا مادى.
دىسان(پەرىئ سىرىئ) مەجازە و نىشانكارئ وئ يئ دوى (لايلون)ە. ئانكو ئەوئ دېن
لايلونىقە شەھىدبووى. دىسان (رەنگئ خوينا) مەجازە بو سؤراتيئ كو ب شىوھكئ
نەراستەوخو دەربرىن ژئ ھاتىيە كرن. دىسان دەربرىنا(سەنەمىن وى مابوونە شور)
دركەيە و بو مەبەستا(دامايى بوون يان بئ ھىشىبوون) ھاتىيە بكارئىنان. ژلايئ بزاقئ
فە ئەفە وئىنەكئ(جولاوو/لئووكە)، چونكى چەند دەربرىنەكئ تئدا بكارھاتىن و
رامانا لئىنئ ددەن وەكو(گقاشتەن، شەھىدبوون، شوربوون).

دەيربئنا خەباتكەران دا

پەرىن خو يئىن ساقا قزكەت

ھوزانفانى ب رىكا رەگەزئ (خواستنى) وئىنەكئ ھونەرى ئافاكريە دەمئ پەيھا
(پەر) بو زاروكى خواستى. ئەوبخو زاروكى پەر نىنن، لئ ئەفە يئ ژ تەير و تەوالا بو
زاروكى خواستى. و مەرەم ژئ دەستئىن وى نە. دىسان دەربرىنا(دئىربىنە) مەجازە و
نىشانكارئ دوى يئ قئ پەيھئ(رىباز يان بىروباوورن). و واتايا وئ دئ بيتە(د
رىباز/بىروباوورئىن خەباتكەران دا).

من تو دقئى و پشويكەك ؟

ب دويقتئ خو چاشمكا من پئ

حليكەت

دقان رستئىن شعرى دا ھوزانفانى رەگەزئ (مەجاز) و (دركە) بو ئافاكرا
وئىنەيئ شعرى بكارئىنايە. (پشويك) مەجازە و نىشانكارئ وئ يئ دوى(زاروكە).

دەربرىنا مادىيە ب رىكا مادى. ديسان دەربرىنا(پشويك ب دويقى خۇ چاشمكا من پى
حليكهت) دركەيه بۆ مەبەستا(ياريا لگەل من بكهت) هاتيه بكارئىنان.

گەر مە چادرەك هەبايه

پرچا مە تىدا هاتبا سىدارەدان

ئەفە وئەكئى تاكە و دوو جارا رەگەزئ مەجازئ تىدا هاتيه بكارئىنان.
پەيقا(چادر) بۆ رامان يان نيشانكارئ(كيانئ سىياسى/دەولەت) هاتيه بكارئىنان. ئەفە
دەربرىنا مەعنەويه ب رىكا مادى. ديسان (پرچ) ژى مەجازە و نيشانكارئ وئ يى
دوئ(سەرە) و نيشانكارئ سىئ(لەش هەمىيە). ئانكو گشت ب رىكا بەشى هاتيه
دەربرىن. وى بەحسئ پرچئ كرىيە ئ مەبەستا وى لەش هەمىيە. پەيقا(سىدارەدان)
ژى مەجازە و نيشانكارئ وئ يى دوئ دىبىتە(فەحەويان يان پاراستن). ئانكو رامانا فى
وئەيە دىبىتە:(ئەگەر مە دەولەتەك هەبايه دا لەشئ مە تىدا فەحەوييت يان هيتە
پاراستن). پەيقا(سىدارەدان) دەربرىنەكا پەرادوكسىيە، چونكى مەرەم ژئ هەقدژئ وئ
رامانئ يە ئەوژئ پاراستن يان فەحەويانە.

سىبەرا لىقئىن تە

لسەر ئەرزىنكا تە

نەدبوو پىرەفەقەيەكا سەر قزافز

ھوزانقانى يا قىاي ب ھارىكاريا ھىمايەكئ ئەفسانەيى(پىرەھەقى) وئەيى خۇ
بئافرىنىت. (پىرەھەقى) بۆ رامانا (كرىت) هاتيه بكارئىنان. ئانكو ئەفە وئەكئ
مژدارئ ھىمايئ ئەفسانەيى يە.

ئاگرئ خۇ خوشكە

چونكى دىبئژن

ھىزئىن نەپەن و ئەجنە

ژبەر ئاگرئ شەقئىن ئاقارا درەفن

ئەفە وئەكئ لىكدراوہ درامايى يە، ب ھارىكاريا فەگىرانا دىالوكئ هاتيه
دروستكرن. ديسان ھىمايئ(ئايىنى) (ئەجنە) بكارئىنايە. ديسان(ھىزئىن نەپەن) ژى

هېمايه كې میتافیزیکی ئەفسانه ییه. ژلایې بزافې فه ئەفه وینه كې (جولاو/لقوكه)، چونكى په یقا (رهفین) یا تیدا هاتیه بكارئینان. و دقې په یقې دا بزاف و لقینا هه ی. و ئەو لقینه یا بهردهوامه.

دناف گوریې را نه هیفكه دېمې

پارا خو

دا كولى تیشكې ته نه خووت

هوزانفانی دوو دهربرینې بكارئینان كو رمانین فه شارتی و مژداری تیدا هه یه. دهربرینا (دناف گوریې را) مه جازه بو نیشانكارې (شهری) هاتیه بكارئینان. دیسا په یقا (كولی) هېمايه كې سروشتیه بو رمانا (ئاتاف یان دوژمنه كې سروشتی) هاتیه بكارئینان. ئەفان ههردوو دهربرینان ئەف وینې لیکدایى مژدارگریه. و ژلایې بزافې فه ههردوو په یقین (گوری، خوارن) ئاماژه یی لقینى نه. ئانكو وینه كې جولاو/لقوك ژى دروستكریه.

بهری ته نیا سیلې تېلكین وی

داعویریتن

هوزانفانی ب ریکا ره گه زى خواستنى قیایه وینه كې هونه ری بئافرینیت. کریارا (داعویرانى) بو سیلې خواستیه. ب وى رمانى كو دهستین وی ره شبكه ت و چ سپیاتى تیدا نه هیلیت. دیسان دهربرینا (ته نیا سیلې) زى مه جازه و نیشانكارى دوى یى وى دبیته (ره شاتى، هیزا شهرى).

گهر من سحر زانیبانه

دا پفكه مه ب ته راشافه

دا سههما ته راش و برویسیا

كه هیكهم

دقې وینه ی دا په یقا (سحر) هېمايه كې میتافیزیکی یه بو دهربرینا هیزا رادهر به دهر هاتیه بكارئینان. دیسان په یقین (ته راش، برویسی) دهربرینان مه جازینه. ته راش بو رمانا دوژمنى فه شارتی و بهر به لاق دهیت و (برویسی) بو نیشانكارى

(ترس) هیذا کوزەك هاتیه بکارئینان. ژلایئ بزافئ فه، وینەکی لڤوك ژئ پەیدا بوو یه. ئەفه وینەکی لیکدایئ مژدار و هیما داره. ب ریکا هیما یین میتافیزیکی و سروشتی هاتیه پیکئینان.

ئ ئەز و تو و شەفا بسەهم و

ئاگرەکی زەر پەتخی یئ بی هەلم

قوانهکی کەفنین

دقی وینە دا هونەرئ لیکچواندنئ هاتیه بکارئینان، هوزانقانی خو و شەف و ناگر ب قوانئ کەفن شوبهاندینه. روویئ لیکچواندنئ (بی مفاوون، بی کاریگەر یه). ئەفه لیکچواندنا بی نامرازئ لیکچواندنئ یه.

بچوکیهکی نەبووی هەبوو سەرئ وی

مار

هەمی شەفا

مالبچوکی دایکا خو دخوار

خانی دخراند

جوانیا سەلواپی پیشیلدکر

هوزانا جزیری ددراند

بو هولاگوی خودکره پر خو دکره دار

ئەفه وینەکی لیکدایه و ژ ئەنجامئ سەرئیک زیدەبوونا چەندین وینە یین تاک هاتیه ئافاکرن. هیما یئ (مار) مەجازه و بو رامانا دوژمن یان بی وهفایئ هاتیه بکارئینان. دیسان چەندین درکه دقی وینە دا هاتینه بکارئینان وهکو: (خانی دخراند) ب رامانا لایەنئ نەتەوا یه تی بنپیکر و چ ژ هەبوونا ناسیونالیزمیا کوردی نەهیلا. (هوزانا جزیری ددراند)، مەرەم ژئ لایەنئ خودا پەریسی وندا کر یه و قیانا ئیلاهی لاواز کر یه یانژ نەهیلا یه ددی خەلکی دا. زیدەباری ئەفئ چەندی، دیسا پەیفقا (مالبچوکی) وهکو مەجاز بکارئینا یه ب مەبەستا دەر برین کرنئ ژ لاشی هەمی، ئ ئەف مەجازه دەر برینه ژ گشتی (لاش هەمی) ب ریکا بەشی (مالبچوکی). هەر وهسا

په یقین (پر، دار) ژى دوو په یقین مه جازینه و مه رهم ژى (نیشانکارى دوى) نامراز یان
داردهستبوونه.

ل کانی قرژالى مرن دپهحت

ل باليسانى وهکو جوردا ژ ناخى

د مردکته

دشان دهربرینان دا، هوزانفانی بزافا گری هونه ری مه جازى و خواستنى
بکاربینیت بو بهیزکرنا دهربرینى و لایه نى ئیستاتیکی به ره می. دهربرینا (کانى
قرژالى، باليسانى) دهربرینه ک مه جازى یه بو واتایا (نیشانکارى) (سنورین شهرى
براکوژى). ئانکو هوزانفانی ئەف په یقه (کو نافی دوو جهایه) ژ واتایا وان یا
فهرهنگى فالاکرینه و ب واتایه کا نووتر بارکرینه. دیسان کارى (پهحتنى) بو مرنى
خواستیه. هرچنده (پهحتن) بو نانی دهیته بکارئینان، لى وى بو مرنى بکارئینایه
داکو توندى و دژواریا وى مرنى پیشچاف بکته. ژلایه کى دیترفه، هونه ری لیکچواندنى
ژى بکارئینایه دهمى دبیزیت (وهکو جوردا ژ ناخى دهردکته). ئەف لیکچواندنه ب
هاریکاریا نامرازى لیکچواندنى (وهک) هاتیه بکارئینان. و رووی لیکچواندنى ژى
(نهینیا دهرکتهنى) یه. ژلایى لقینى فه، ئەفه وینه کى (جولاوو/لقوکه)، چونکى
ههردوک کارین (پهحتن، دهرکتهن) ناماژى ددنه هه بونا بزاف و لقینه کى دوینه ی دا.

که لینا من بهاف نهما

دقى وینه ی دا هوزانفانی کارى (که لین) بومروقى خواستیه داکو وى رادى
بهیزى دلنه رحه تیا وى بهرچاف بکته. ئەفه وینه کى تاکه و دهربرینى ژ حاله تى
نالهباریا دهروونى یا نقیسه رى دکته. ئانکو دشین بیژین وینه کى مژدارى دهروونیه.

چپایین بلند

دبنه مه دالیین بچویک و

وهکو تاپه کى دهریینه بهرسنگى من

دشان دهربرينان دا هوزانفانی ليکچواندن بکارئينايه دهمی دبئژيت(وهکو تايهکی). نامرازی ليکچواندن(وهکو)يه. رووی ليکچواندن(تيکچوونه). ديسان هوزانفانی فيايه بيژيت کو چايين بلند بچووک دبن و دهينه بهخشين بو هندهگان. لي نهو بهخشين و خهلاتکرنه، يا ب ئيش و ژانه ههروهکو تا يا ب ئيش و ژان. نهفه وينهکی ليکدايو و ب هاريکارو بههفرا هاتنا دوو وينين تاک هاتيه ئافاکرن.

ب شيوهکی گشتی، هوزانفانی يا فيای گهلهک هونهرين رهوانبيژي و هيمايان دوينهيين شعری بين تيکستی دا بکاربينيت. نهوژی ژبو بهخشينا ههمه رنگيا واتايي و ئافاکرنا تيکستهکی مژدار. داکو دهلالهتین نوی بو وان دهربرينان دريرهوی بکارئينا زمانی دا پهيدا بکته. نهفه بخوژی ناماژهکه کو تيکستهکی ئالوز بهيته ئافاکرن و دهربرينهکه ژوی حالهتی نقيسهري فيای دهربريني ژي بکته، حالهتی وی يی دهروونی يی نالهبار ژلايهکيه و سهروبهري سياسي و جشاکي هوزان ناماژي بو دکته. لي ل گهل هندئ ژي، لايهني ئيستاتيکی و هونهريي تيکستی بهيزتر و کاریگه تر ليکريه.

س: شروفه کرنا ريتمی دهوژانی دا:

ريتم وهکو پيکهينه رهکی سه رهکی د هوزانی دا و ژبه ر نهوی روئی گرنگی نهو دبنياتی تيکستی نهدهبی دا دگيريت، بوويه جهی پويته دانا زور ژ فهکوله ر و رهخنه گرین نهدهبی. "پهيفا (Rhythm) يا ژ پهيفا ريسموسا (Rhythmos) گريگی هاتيه وهرگرتن، نهو ژي ژ کارئ (Rheim) هاتيه داريتن کو رامانا ژان، بلقدان، رابوونا رووباری ددهت"⁽¹⁾. ههلبهت ريتم ب وي رامانی دهيت کو دياردهيهک ب شيوهکی ريکخستی بهيته دووباره کرن، نهفجا نهو ديارده چ وهک که رهسته يهکی زمانی بيت ژ دهنگ و پهيف و رسته يان، يانژی هه ر دياردهيهکا ديترا ژيانی بيت وهکو

(1) - عهزیز گهردی، کيشی شيعری کلاسیکی کوردی و بهراوردکردنی له گهل عهرووی عه رهبی و کيشی شيعری فارسیدا(ليکولينه وهيهکی شيکاری بهراورده)، ج1 ، وهزارهتی روشنبري، ههولير، 1999، ل(71).

پیلین دەریای و شەف و رۆژ و ... هتد. ئەفجا دبەرەهەمی ئەدەبی دا و ب تایبەت دەوزانی دا هەر ژ کەفن وەرە ریتەم وەکو پێقەرەکی سەرەکی هاتیە نیاسین ژبۆ ژیکجوداکرنا تیکستی هوزانی ژ تیکستی پەخشانی. هەلبەت ئەقە بخۆژی بۆچوونەکا راست نەبوویە، ژبەرکو ریتەم یا دەهەموو تیکستەکی ئەدەبی دا هەمی، لێ دەهەر تیکستەکی دا ب شیوەکی جودا دەردکەفیت و ب هاریکاریا چەند کەرەستە و میکانیزمەکی جودا ئافادبیت. "ئانکو دشیین بیژین ل دویشئیکهاتنەکا لسهریکه دناقبهرا حالهتین دەنگ و بیدهنگی، روناھی و تاری، لشین و راوستان، هیژ و لاوازی، فشار و نهرماتی، کورتی و دریزی، لەز و هیدیاتی، تیکچوون و ژیکهاتنەدەری دا... هتد" (٦). وەهەر ژبەر ئەوی رۆلی کارا ئەوی ریتەم دنافاهی تیکستی دا دگیریت و ب تایبەت دەوزانی دا، هاتیە گۆتن کو " بونیادی ریتەمی دنافخویا خۆدا، یی پرە ژ رەگەز و بها و یاسایین ریکوپیک و ریکستی، چونکی هەر ئەو هە فاکتەری ئافاکەری زال دتیکستا هوزانی دا. ئەو ب گونجاندن و هەفکاریکنا رەگەزین دیتەر رادبیت. و دئەنجام دا کارتیکرنەکا دیار لسهەر هەموو ئاستین هوزانی دکەت، چ ئاستی دەنگی یان یی پیکهاتەیی یان یی دەلال... ریتەم تایبەتمەندیا روھنا گۆتنا هوزانی یە و بنەمای ریکستنا زمانی وئ یە" (٧).

دەوزانی دا ریتەمی پەیوەندیەکا ئیکسەر یا ل گەل کیشی هەمی. تا وی رادەمی کو کیش دبیتە ئەگەری دروستکرنا ریتەما هوزانی و ب تایبەت دەوزانین کیشدار دا. لێ ئەقە هەموو جۆر و شیوەیەیین ریتەمی فەناگریت، چونکی نە بتنی ریتەم ب هاریکاریا کیشی یان سەرۆایی دەیتە ئافاکرن. بەلکو ئەو ریتەما ژ فان هەردووک رەگەز یان میکانیزمان پیکدەیت پارچەکی ژ ریتەمی پیکدینین کو دبیزنی ریتەما

(١) - یاسری حەسەنی، بنیاتی ریتەمی دشعرا نوویا کوردی دا - دەقەرا بەهدینان 1970-1991، دەزگەھی سپیریز یی چاپ و بەلافکرنی، چاپخانا حەجی هاشم، هەولێر، 2007، ل(17).

(٢) - د. صلاح فضل، النظرية البنائية في النقد الادبي، الطبعة الثانية، دار الشؤون الثقافية العامة، بغداد، 1987، ص(71).

دەرەكى. ئى ژبلى ریتما دەرەكى، جوړهكى دیتري ریتمی ههیه دیبژنى ریتما نافخوی، كو ژ نهجامی چەندین میکانیزم و دیاردهیین دیتر پیکدهیت وهكو: دوبارهكرن، ههفدژى، رستین ههفتهریب، جوراوجوریا نافرأ، خرغهبوونا دهنگ و فونیمأ. زیدهبارى شیوی نفیسینا هوزانى (ئانكو به لاقبوونا رهشاتیى لسەر سپیاتیى). ههلبهت ریتما نافخویى ژى دبیته دوو جوړ: ریتما نافخویى یا دهنگدار، كو ژ ریتما پیتا و دهنگا و سهروایا نافخویى و بونیادین ریژمانى و داریتنى پیکدهیت. وجوړى دوئ دبیزنى ریتما نافخویا هوشى(ذهنى)، كو ئەفهژى ژ دوبارهبوونا: رهنگ، جه، دم، رویدان و... هتد پیکدهیت.^(٦)

بو دهنشيانكرنا لایهنى ریتمی دئهفئ تیکستى دا، پیدافیه ئەم تیکستى ژ چەند لایه نانه شروفه بکهین. ههلبهت ریتما هوزانى بخو ب دوو شیوهیان دهیته دهنشيانكرن. یان ب ریكا ریتما دەرەكى (كیش و سهروایى)، كو ب ریكا ئەوئ دوبارهكرنا دئهفان ههردوو رهگه زاندا پهیدا دبیت، ریتما هوزانى بهرچاف دبیت. یانژى ب ریكا میکانیزمىن دیتر كو گریدایى ریتما نافخوینه.

1- ریتما دەرەكى:

ئەف تیکستا ئەم شروفهكرنا ریتمی بو دکهین تیکستهكا بى كیشه. لهورا دهنشيانكرنا كیشى بو ناهیته نهجامدان لى بتنى دئ ئامازئ دهینه ئەوان یهکهیین ریتمی ئەوین تیدا هاتینه بکارئینان ئەوژى ب ریكا دهنشيانكرنا برکهیین وئ و بقی رهنگی:

ز	رستین شعری	ژمارا برگان	یهکهیین شعری
1.	ههف/ر/كى/ - یا/ دئ/رى/نه	(7)	(4+3)
2.	د/به/را/مه/و/ - شه/مه/ن/ده/ف/رین-	(13)	(4+5+4)

(٦) - بو پتر زانیاریان بنیره: نعمت الله حامد نهیلی، شیوازگهرى، دهزگههئ سپیریژ یى چاپ و به لافكرنى، چاپا ئیكى، چاپخانا حه جى هاشم-ههولیر، 2007، ل(191-250).

		سەر/ما/ی/ی/ دا	
(4+4)	(8)	ب/چه/ک/ی/ خو/ا - ی/ی/ خوی/نه/لو	3.
(4+4)	(8)	ههس/تی/ی/ن/ مه/ - دا/گیر/دکه/تن	4.
(5)	(5)	ئاگ/ر/ی/ خو/ا ههه/ل/که	5.
(4+4+4)	(12)	دا/ د/دا/ن/ی/ن - خو/ا ی/ی/ن/ پوو/تی/ - بده/مه/ په/لا	6.
(5+5)	(10)	دهست/ ب/ ن/ف/ی/ژا - /خو/یا/ نو/ی/ ب/که/ین	7.
(5+5)	(10)	یا/ری/ی/ن/ که/فن/ - گ/لی/زان/ک/ی/ن/ من	8.
(2)	(2)	فهه/د/که/ن	9.
(3+3)	(6)	ژ/م/ی/ژه/ - ، ژ/م/ی/ژه	10.
(4)	(4)	من/حه/ز/د/کر	11.
(4+4)	(8)	دی/م/ی/ ته/ی/ی/ - تی/ر/ گر/ن/ژ/ین	12.
(5+5)	(10)	ل/سه/ر/ به/ف/ره/کا/ - سپ/ی/ رو/یس/ ب/بی/نم	13.
(5+5)	(10)	بی/را/ته/ ده/ی/ت/ و/ - ب/چوو/ک/ی/ مه/ی/ی	14.
(3)	(3)	ئو/ی/ته/ی/ی/؟	15.
(4+4+4)	(12)	ئه/و/ی/ د/لوی/ - لیا/ت/فه/ن/ک/ی/ - را/ما/ی/ و/ نه	16.
(3)	(3)	په/ی/دا/بووی	17.
(4+4+4)	(12)	مه/ه/بی/را/ن/ی/ن/ - مه/ د/چوو/نه/ - نی/مۆ/یه/کا	18.
(2)	(2)	تر/ش/ و	19.
(5)	(5)	مه/ چا/ک/ د/زا/نی	20.
(2+5+5)	(12)	نی/مۆ/ب/سه/ر/ی/ - تی/ره/ما/را/فه/ - د/ه/ی/ن	21.

(5)	(5)	22. ئاگ/رى/ خو/ خو/ش/كه
(4+4+3)	(11)	23. سه/ما/يه/ - د/مه/ر/قه/دى/ - شى/خا/دى/ فه و
(3+4+4)	(11)	24. شه/با/به/ يا/ - دگر/يى/ خو/دا/ - خەن/د/قى
(3+3+5)	(11)	25. نى/زى/كه / كان/يا/ - گه/فه/رى/ - ب/په/قېت
(3+4)	(7)	26. هه/گو/ كانى/ - د/په/قېت
(4+4)	(8)	27. تەر/مىن/ ستى/را - دگهل/ خو/ دنى/نیت
(4+4)	(8)	28. ب/چوى/كى/ مه - نه/وى/ نه/بووى
(4+4)	(8)	29. ئەز/ گه/له/كى/ - ژى/ خە/رىب/ بوویم
(4)	(4)	30. ژ دەس/توو/را/تە
(4)	(4)	31. دى/ ئەن/يا/ وى
(5+4)	(9)	32. مو/را/ لى/فېن - خو/ يېن/ تر/س/نوڭ
(2)	(2)	33. لى/كەم
(3+4+3)	(10)	34. سه/رى/ خو - دنا/په/لا/دا - بگ/فى/شه
(4+4)	(8)	35. دا/بى/را/تە و - هه/فى/سى/ مه/يى
(2+4)	(6)	36. روژ/نا/مه/قان - ب/هېت
(4+4+4)	(12)	37. ئە/وى/ د/بن - په/رى/ سى/رى - فه/شه/هيد/ بووى/
(4+4+4)	(12)	38. ئەز/ ه/زر/دگەم - سه/نە/مىن/ وى - ما/بوو/نە/ شوړ/
(4+5)	(9)	39. رەن/گى/ خوى/نا/ وى - بى/را/ م/ن و
(3+4)	(7)	40. ست/را/نە/كى/ - د/ئى/نا
(4+3)	(11)	41. ئە/رى/ بو/چى - رەن/گى/ خوى/نى - فى/يا/نا

(4+3)	(7)	42. من/ دئا - ری/نی/ت/ن و
(5+4)	(9)	43. تاییه/کا/ سار - دئی/خی/ته/ کهر/کین
(3)	(3)	44. لی/فین/ ته؟
(5+5)	(10)	45. ئاگ/ری/ ژ/به/را - م/ن و/ خو/ فه/ده
(4+4)	(8)	46. ستیر/نیا/سه/کی - یا/ گۆت/یه /من
(5+5)	(10)	47. د/ناف/گور/یی/ را - نه/ هیف/که/ دی/می
(3)	(3)	48. یا/را/ خو
(5+3)	(8)	49. دا/کولی - تیش/کی/ ته/ نه/خۆت
(4+4)	(8)	50. تو/ بو/ دهی/لی - ب/چوی/کی/ مه
(5+5)	(10)	51. ل/ ده/ری/ سوی/کا - توف/ك و/ ج/گا/را
(4)	(4)	52. ب/ف/رو/شیت؟
(4)	(4)	53. چهند/ گو/نه/هه
(5+3)	(8)	54. ستوی/یی/ وی - دکه/فیت/ سهر/ م/لا
(4)	(4)	55. خه/وا/ وی/ دهیت
(4+4)	(8)	56. ب/چوی/کی/ مه - ئه/وی/ نه/بووی!!
(3+4+4)	(11)	57. ئه/وی/ دلوی/لیا - ت/فه/ن/گی/ را - ئا/سی/بووی
(3+3+3)	(9)	58. که/ته/کا - گو/هار/کی - دگو/هی/ بوو
(4+4)	(8)	59. ههر/ دگو/ته/ من - من/ نه/هی/له
(4)	(4)	60. دی/ دگهل/ ته/ هیم
(4+2+4)	(10)	61. به/ری/ تن/ یا - سی/لی - ت/بل/کین/ وی
(4)	(4)	62. دا/عی/ری/تن
(4)	(4)	63. تو/ بو/ دهی/لی
(3+5)	(8)	64. جا/مین/ تروم/بی/لا - پا/قز/کهت؟

(5+4)	(9)	65. د/دیر/بی/نا - خه/بات/که/ران/ دا
(4+4)	(8)	66. په/رین/ خو/ یین - سا/فا/قز/کهت
(4+4)	(8)	67. ژ/دهس/پی/کی - کی/گوت/یه/ته
(3+4)	(7)	68. من/تو/دفی/ی و - ب/چوی/کهک؟
(3+4)	(7)	69. من/تو/دفی/ی و - پ/شوی/کهک؟
(5+4)	(9)	70. ب/دوی/فی/خو - چا/شم/کا/من/پی
(3)	(3)	71. ح/لی/کهت
(3+5)	(8)	72. گهر/مه/چا/د/رهک - هه/با/یه
(4+4+3)	(11)	73. پر/چا/مه - تی/دا/هات/با - سی/دا/ره/دان
(3+4)	(7)	74. جانن/من/یی - سی/چه/لو
(5+5)	(10)	75. ژ/تش/ته/کی/ته - زی/نه/د/تر/سی/یا و
(3+3)	(6)	76. سی/به/را - لی/فین/ته
(5)	(5)	77. لسه/ر/نه/ر/زن/کا/ته
(4+4+3)	(11)	78. نه/د/بوو - پیر/هه/ف/یه/کا - سه/ر/ق/ژا/فژ
(5)	(5)	79. ناگ/ری/خو/خوش/که
(5)	(5)	80. چون/که/د/بی/ژن
(3+4)	(7)	81. هی/زین/نه/پهن - و/نه/ج/نه
(3+5+5)	(13)	82. ژ/بهر/ئا/گ/ری - شه/فین/ئا/فا/را - د/ره/فن
(4+4)	(8)	83. گهر/من/س/حر - زانی/با/نه
(4+4)	(8)	84. دا/پف/که/مه/ب - ته/را/ش/فه
(3+3+3)	(9)	85. دا/سه/ها - ته/راش/و - ب/روی/سیا
(3)	(3)	86. که/هی/کهم
(3+4+4)	(11)	87. دا/پ/رو/ژن - ب/چوی/که/کی - گولی/زهر

(2)	(2)	دا/نم	.88
(4+4)	(8)	لئ/ئەز و/ تو و - شە/فاب /سەھ/م و	.89
(4+4+4)	(12)	ئا/گ/رە/کئ - زەر/ پە/ت/خى - يئ/ بئ/ هە/لەم	.90
(2+4)	(6)	قا/وا/نە/کئ - کەف/نەين	.91
(4+4)	(8)	لەر/زۆ/کە/کئ - ئە/زئ/ گەر/تیم	.92
(4+4)	(8)	چى/رۆ/کە/کئ - بوئ/من/ بئ/ژە	.93
(4+4)	(8)	دا/ لەر/زۆ/کا - من/ فە/رە/فیت	.94
(4+4)	(8)	وئ/ چى/رۆ/کا - هە/کود/بئ/ژیت	.95
(4)	(4)	هە/بوو،/ نە/بوو	.96
(4+4)	(8)	کەس/ ژ/ کور/دا - کەر/تر/ نە/بوو	.97
(4+4+4)	(12)	ب/چوى/کە/کئ - نە/بووى/ هە/بوو - سە/رئ/ وى/ مارا/	.98
(4)	(4)	هە/مى/ شە/فا	.99
(4+4)	(8)	مال/ب/چوى/کئ - دای/کا /خۆ/د/خوار	100
(4)	(4)	خانى/د/خ/راند	101
(4+3+3)	(10)	ج/وان/يا - سەل/وا/يئ - پئ/شیل/ د/کر	102
(3+3+3)	(9)	هو/زا/نا - ج/زى/رى - د/د/راند	103
(4+4)	(8)	ل/کە/لا/دم/دم - خوین/بە/لا/ف/دکر	104
(3)	(3)	خوین/ فەد/خوار	105
(5+3)	(8)	هەس/تى/کئین - میر/گە/هئین/دئ/رین	106
(4+5+5)	(14)	د/قو/را/چا/فئین - خۆ/دا/د/هئ/را - ... د/ك/رە/ نار	107
(4)	(4)	بوئ/ هو/لا/کوى	108

(3+3+3)	(9)	دا/ كه/ لا - هه/ب/لى/رى - ب/سو/ژيت	109
(4)	(4)	خو/ دك/ره/ پر	110
(4)	(4)	خو/ دك/ ره/ دار	111
(4+5)	(9)	ل/كانى/ قرا/لى - م/رن/ د/په/حت	112
(3+4+4)	(11)	ل/بالى/سانى - وه/كو/جر/دا - ژ/ئا/خى	113
(3)	(3)	دهر/د/كه/ت	114
(3+5)	(8)	چ/چى/رو/كه/كا - ف/هى/ته	115
(5+5)	(10)	نا/فى/ب/چوى/كى - مه/ژبى/را/من/بر	116
(5)	(5)	ئاگ/رى/خو/خوش/كه	117
(4+4)	(8)	هه/كو/ئه/ز/دنا/ف - گور/يى/را/سه/ح	118
(3)	(3)	دكه/مه/ته	119
(5+3)	(8)	چى/رو/كىن - ف/يا/نا/پى/شه/نگ	120
(4+4)	(8)	دسين/گى/من/دا - دو/با/ره/د/بن	121
(4)	(4)	چ/يا/پين/ب/لند	122
(3+3+3)	(9)	دب/نه/مه - دا/لى/ين - ب/چوى/ك/و	123
(4+4+5)	(13)	وه/كو/تا/يه/كى - د/وه/ر/يى/نه - به/ر/سين/گى/من	124
(4)	(4)	ما/تو/دبى/ژى	125
(5+5)	(10)	ستى/رن/ياس/بى/سه - ل/به/ر/عه/ش/قا/من	126
(3+4)	(7)	يا/هه/مه/جى - فه/دا/بيت؟	127
(3+3+3)	(9)	يان/زى/نهو - د/تر/سيت - ژ/ئا/گ/رى؟	128
(4+4)	(8)	كه/لى/نا/من - ب/ها/ف/نه/ما	129
(5+5)	(10)	چ/تش/تى/د/بيت - ب/لا/ب/بى/تن	130
(5)	(5)	ئاگ/رى/خو/خوش/كه	131

132	خو/ نى/ زىك/ كه	(4)	(4)
133	فه/ ره/ هه/ نا/ فا - فه/ خوى/ نه	(8)	(3+5)
134	دى/ هه/ ر/ جا/ ره/ كى	(5)	(5)
135	بسه/ ر/ نا/ فى - ب/ چوى/ كى - خو/ هه/ ل/ بين	(9)	(3+3+3)

هوزانقانى دئەفى تىكىستى دا يەكەيىن رىتمى (2)، (3)، (4)، (5) بكارئىنانيه. دوباره بوونا ئەفان يەكەيان بخۆ رىتمەكى بۆ هوزانى دروست دكەن، كۆ گەلەك جارەن ئىك يەكە دو يان سى جارەن هاتىه دوباره كرن. ديسان هوزانقانى يى شىاى يەكەيا (2) ژى دھوزانى دا بكاربىنيت، كۆ ئەفە زور كىم دنموونىن شعرى يىن هوزانقانىن دىتر دا دھىتە دىتن. ژلايەكى دىتر، سهروايا ئەفى هوزانى زور يا بى سهروبه ره. نانكو گرنگى ب دروستكرنا سهروايى نه هاتىه دان. بتنى چەند جارەكان دەربرينا (ئاگرى خو خوشكە) دھوزانى دا هاتىه دوباره كرن، كۆ ئەم دشىين وهكو سهروايەكا هەناسەدانى بۆ ئەفى تىكىستى بهەژمىرين.

2- رىتما نافخوى:

رىتما نافخوى ئىك ژوان رهگەزىن گرنگىن هوزانى يە كۆ ب رۆلى پركرنا ئەوى فلاهىي رادبىت ئەوا ژ ئەنجامى ژدەستدانا رىتما دەرەكى دروستبووى و ب تابىهت دئەوان تىكىستىن بى كىش دا. ئەفجا دەسنيشانكرنا رىتما نافخوى يا ئەفى تىكىستى، پىدقى ب بكارئىنانا چەندىن مىكانزمان هەيه وهكو:

- دوباره كرن (دەنگان، پەيفان)

- رستىن هەفته رىب

- رەنگ

- هەفدژى

A - دوباره کړن:

دوباره کړن ئیک ژوان بنه مایین سهرکی یه یین کو لایه نی ریتمی دروست دکهت. ئانکو ریتم بخو دوباره کړنه کا ریکخستی یه بو دیارده کا تایبهت. و دریتما نافخویی یا تیکستی دا دوباره کړن ب هنده ک ریک و شیوازیڼ جوداتر خو یا دبیت. له ورا دئ دخی شروفه کړنی دا لسهر ئاستی دهنکی و په یقان دوباره کړنی دهسنيشان کهین.

★ دوباره کړنا فونیمان:

زور جار هوزانقان په نایي دبه ته بهر دوباره کړنا هنده ک فونیم یان دهنکین تایبهت دپه یقین هوزانی دا، دا کو جوانی و سهرنج راکیشانه کی بده ته ئه وان په یقان و ریتمه کا نافخویی بو هوزانا خو په یدابکهت. ئه فجا ئه و دوباره کړنه لسهر ئاستی ئیک فونیم یان دهنک دهیته بهرچا فکرن ب شیوه یین ئاسویی و ستوونی. ولسهر ئاستی دوو دهنگان زی ب شیوه یی ئاسویی و ستوونی، زیده باری دوباره کړنا وان یا وهک یه ک و یا پیچه وانه زی.

دوباره بوونا ته ک فونیمی یا ئاسویی:

1-	یاریین که فن گلیزانکیڼ من	ن/ن/ن/ن/ن
2-	فه دکهن	ه/ه
3-	ژمیژه، ژمیژه	ژ/ژ/ژ/ژ
4-	لسهر به فره کا سپی رويس	س/س/س/س
5-	گوهارکی دگوهی بوو	گ/گ

دوباره بونا تهك فونیمی یا ستوونی:

1-	ستیر نیاس	س
	بیسه	س
	سه	س
2-	ددان	د
	دکر	د
	دگوت	د
3-	شه بابیه	ش
	شه هید	ش
	شور	ش

دوباره بونا جوت فونیمی یا ئاسوویی یا وهك یهك:

1-	(سه نه مابوونه شور)	ن/ه - ن/ه
2-	(دبه را مه - شه مه نده فر)	ه/م - ه/م
3-	(خو - خوینه لو)	خ/و - خ/و
4-	(دا ددانین)	د/ا - د/ا
5-	(ژمیژه - ژمیژه)	ه/ژ - ه/ژ

- دوباره کرنا جوت فونیمیا ستوونی یا وهك یهك:

1-	ههستیین مه	ه/م
	بدهمه	ه/م
2-	ئاگری خو	خ/و
	نقیژا خو	خ/و
3-	بیراته دهیت	ر/ا

	تفهنكى را	ر/ا
4-	سهرى	ر/ئ
	سىرى	ر/ئ
5	كه ته كا	ت/ه
	ته نيا	ت/ه

دوباره كرنا جوت فونيمى يا ستونى يا پيچه وانه:

1-	- ياديرينه	ر/ى
	داگير دكه تن	ى/ر
2-	گليزانكىن من	م/ن
	ببينم	م/ن
3-	خه ريبوويم	ى/ب
	بيرا ته دهيت	ب/ى

ئەف نموونه دزوورن دئەفئى ھوزانى دا، لئى بتنى بۆ ھەر دوخەكى دوباره كرنا فونيمى مە چەند نموونەك زىگرتينه، ئەگەر نە ھوزان يا پرە ژ ئەوان نموونان.

★ دوباره بوونا پەيفان:

دوباره كرنا پەيفان زى ب دوو شيوهيان دەيتە دەسنیشانكرن. شيوئى ستوونى و شيوئى ئاسوويى. بۆ ھەر شيوهكى دئى چەند نموونەگان دەسنیشان كەين دتېگستى دا.

- دوباره بوونا پەيفان ب شيوهكى ئاسوويى:

1-	ژمىژە، ژمىژە
2-	ھەبوو، نەبوو

دوباره بوننا په یفا ب شیوه کی ستوونی:

1-	ئاگرئ خو خوشکه	ئاگر
	ئاگرئ خو هه لکه	ئاگر
2-	کانیا گه فه ری	کانی
	کانی دپه فیت	کانی
3-	خوین به لافدر	خوین
	خوین فه دخوار	خوین
4-	بچوئیکئ مه ئه وئ مه بوی	بچوئیک
	بچوئیکه کی گولی زهر	بچوئیک

هوزانفانی دنه فئ هوزانا خؤدا هندهک په یف ب شیوه کی بهرچا ف دوباره کرینه فه. هه لبهت دوباره کرنا وان په یفان رمانین تایبهت بخؤفه دگریت. بو نمونه دشین بیژین کو ئه و په یفه دسه نته رینه دهوزانی دا، یانژی ئه و په یفه ده لاله تا سه ره کی هوزانی دگه هینن. وهکو: بچوئیک (8) جارا، ئاگر (8) جارا، خوین (5) جارا. زیده باری په یفین دیتر، وهکو: (شهف، کانی، گری، لیف) هه رنئیک ژوان سئ جارا دوباره کرینه فه. ئه و هه رسئ په یفین پتر دوباره بووین (بچوئیک، ئاگر، خوین)، مه بهستا سه ره کی یا نه فئ تیگستی دگه هینن. دیسا ریتمه کا نافخوئی بو هوزانی په یفادگه ن و سه رنجا خوینده فانی به ره ف وان په یفانفه رادکیشن.

B - رستین هه فته ریب:

هه فته ریبی ئیک ژوان میکانیزمایه یین کو ریتما نافخوئی یا تیگستی دیاردکته. بیگومان دوو رهنگین هه فته ریبی هه نه. ئیک ژوان ئه و رستین هه فته ریب ژلایئ زمانی و واتایئ فه وهکو ئیکن. ئانکو دوباره کرنه کا دهقاو دهق دنافه را واندا هه یه. و هندهک دبیزنه نه فی جوړئ هه فته ریبی (هه فته ریبیا دهنگی

و تەركىبى/ پېكھاتەيى). و جوړئ دىترئ هەفتەريبيئ ئەوہ يا كو ژلايئ واتايئ فە
 بتنى وەكو ئيئك و ژلايئ زمانى يان دەنگيئفە جوداھى تيدا ھەيە. ئەفە
 نەھفتەريبيەكا دەقاودەقە. بەلكو ھندەك گھورين و جوداھى دناقبەرا واندا دياردين.
 ھوزانغانى دئەفئ تىكستا شعرى دا چەندين رستين ھەفتەريب بكارئيناينە،
 كو ھندەك ژوان ھەفتەريبييا تەمام (دەقاودەق ژلايئ واتا و زمانيفە) ھەيە. و ھندەك
 ژى ھەفتەريبييا واتايى بتنى نە. ئەو رستين ھەفتەريب ئەفئ ل خوارئ نە:

1- دناقبەرا فان ھەردوو رستان دا(ئاگرئ خو ھەلكە)،(ئاگرئ خو خوشكە)،
 ھەفتەريبييا ريزمانى ھەيە. ھەردوك رستە گرئدايى ئاگرينە. ھەلكرن و خوشكرن،
 دوو كرياتين ھەفتەمامكرنى نە و ھەفتەريبين بو ئاگرى دەينە ئەنجامدان. و
 ھەفتەريبييا وان بقى رەنگى يە:

(ئاگرئ خو ھەلكە // ئاگرئ خو خوشكە)

2- رستا (ئاگرئ خو ھەلكە) پينج جاران وەكو خو دوبارەبوويەفە. ئانكو دناقبەرا
 واندا ھەفتەريبييا دەقاودەق ھەيە (ژلايئ واتايئ و زمانى، دەنگى و پېكھاتا زمانى) . و
 ھەفتەريبييا وان بقى رەنگى يە:

(ئاگرئ خو ھەلكە // (=) ئاگرئ خو ھەلكە)

3- ھەفتەريبييا ئەوان رستين بورى بقى رەنگيە.

ئاگرئ خو ھەلكە = ئاگرئ خو ھەلكە

ئاگرئ خو خوشكە

4- رستا (بچويكى مە ئەوئ نەبووى) دەوزانى دا دوو جاران وەكو خو
 دوبارەبوويەفە. ئانكو ھەفتەريبييا دەقاودەق(ژلايئ واتايئ و زمانى، دەنگى و پېكھاتا
 زمانى) دناقبەرا واندا ھەيە.

(بچويكى مە ئەوئ نەبووى(=) // بچويكى مە ئەوئ نەبووى).

5- دناقبەرا ھەردوو رستين(من تو دقئ و بچويكەك)،(من تو دقئ و پشويكەك) دا
 ھەفتەريبييا ريزمانى و واتايى ھەيە. ئانكو ھوزانغانى پەيئقا(پشويك) ژى ھەر بو

رامانا (بچويك) بكارئينايه، له ورا ژلايئ و اتايه فقه وهك يهكي تيډا رويدايه. لي ژلايئ
زمانيقه جوداهي دناقبهرا واندا ههيه:

(من تو دقئ و بچويكهك) // (من تو دقئ و پشويكهك).

6- دناقبهرا فان دوو رستان دا وهكهه فيهكا نه ته مام (نه ده قاودهق) ههيه. (خو دكره
پر)، (خو دكره دار). چونكي رامانا (پر) و (دار) دريره وي تيكيستي دا بو هه مان و اتا
ئانكو (ئامراز / داردهست) هاتيه بكارئينان. ههفته ريبيا دناقبهرا واندا بغي رهنغيه :

(خوه دكره پر) // (خوه دكره دار)

7- ههفته ريبيهكا ديتري ههيه ددهر برينا (دناف گوريي را) ديار دببت كو نه فقه دوو
جاران وهكو ئيك دوباره بوويه. جارا ئيكي دبيژيت: دناف گوريي را نه هي فقه ديمي
يارا خو. جارا دوئي دبيژيت: دناف گوريي را سهح دكه مه ته. (دناف گوريي را // دناف
گوريي را)

نه فان رستين ههفته ريب ريتما نافخويي يا دهنگدار دتيكيستي دا بهيزتر ليكره. و
خوشيهكي بو خوينده فاني په يدا دكهت ل دهمي گوه داني و سه رنجا وي بو لايي خو
رادكي شيت.

C - ريتما رهنغي:

بكارئينا رهنكا ل دهف هوزانفانان ب شيوهكي وهسا دهپته كرن كو گه لهك
جاران هاريكاريا لايه ني سيمانتيكيي تيكيستي دكهت و رامانين وي بهر فرهتر لي
دكهت. ديسان دهماكو رهنكا ب شيوهكي ديار دهينه دوباره كرن دتيكيستي دا، ريتمهكا
نافخويي بو تيكيستي دروست دكهت. لي نهو ريتمه دببت يا دهنگدار بيت، دهمي كو
هه مان رهنكا ب دهنگين خو فقه چهند جاري تيډا دوباره دبن. ديسا ريتمهكا
هوشي (ذهني) زي ددهنه تيكيستي دهمي كو ب شيوهكي نه راسته وخو نهو رهنكا بهينه
دوباره كرن. ئانكو ب ريكا دوباره كرنا هندهك دهر برينان يين كو ئاماژي ددهنه وان
رهنگان. نه فجا دنه في تيكيستي دا رهنكا ب شيوهكي راسته وخو و نه يي راسته وخو زي

هاتینه دوباره کرن. له ورا ریتما نافخوییا تیکتی (یا دنگدار و هوشی)
 دهوله مندکریه. بکارئینانا رنگان دتیکتی دا دی دخی خشته ی دا دیارکهن:

رهن گ	بکارئینانا راسته و خو	بکارئینانا نه راسته و خو	دوباره بوونا وی	ده لاله تا وان یا هیما یی دهوزانی دا
1-	رهش	—	ئو یته یی	(5) مرنه، نه خوشیه، بی ئومیدییه، ستمه، ره شبینییه
			ته نیا سیلی	
			شهف	
			شهف	
			شهف	
2-	سور	—	رهنگی خوینی	(4) شور شه، خه باته، ئازاردانه
			رهنگی خوینی	
			خوین	
			خوین	
3-	زهر	زهر		(2) ئازاد بوونه، پیروزیه
		زهر		
4-	سپی	سپی		(1) پاکیه، ناشتیه، گه شبینی یه

خالا سه رنج راکیش د دوباره بوونا ئه فان رنگان دا ئه وه کو هه موو رهنگین
 بکارهاتین ژ(سی) بیتان پیکدهیت (رهش، سور، زهر، سپی). ئه گهر ژلایئ ده لالیقه ل

دوباره بونوا ئه فان رهنگان بنيرين، دئ بينين كو هوزان پيتر رامانا ره شيبيني و بهرچا فكرنا ستمه كا دژوار و بئ ئوميدىي دگه هينيت. ئه فهژى ددوباره كرنا رهنگى (رهش) دا خويادبيت. لئ ل دويقرا رهنگى (سور) دهيت كو ئاماژه به بؤ شوردهش و خه باتى. ديسان دهربرينه ژ نازارين كهسى و گشتى و رويدانين گهرم و خويناوى كو دهوزانى دا هاتينه دهربرين. ل دويقرا رهنگى (زهر) دهيت كو ئاماژه به بؤ هه لاتنا روزهكا نوو و چوون به رهنف بدهسقه ئينانا ئارمانجان. ديسان هندهك جاران ئاماژى ددهته ئاقابونوا روژى. ئانكو تهمامبونوا تشتهكى. هوزانقانى ئيك جار بتنى رهنگى (سپى) بكارئينايه. ئه فهژى وئ رامانى ددهت كو هيغى ب ناشتئى و پاقئزئى ل دهف وى يا لاوازبووى. د هوزانى ژيدا دياره كو هوزانقانى تيگستا خو ب دهربرينه كا شعرى بدوماهى ئينايه دهمى دبيژيت: (دئ ههر جارهكى بسهر نافى بچويكى خو ههلبين). ئانكو هيغيهك يا هه لئ ئه و هيغيه يا دگومانى دا و بدهسقه ئينانا وئ زى يا نه دياره كا كهنگيه.

D - هه فدزى:

دوباره بونوا دهربرين هه فدز دتيگستى دا ريمهكا نافخوئى بؤ بنياتى وئ تيگستى په يداكته و گرئدانهكى دروست دكهت دناقبهرا لايهنى ريمى ودهلالى دا و تهفنى وئ تيگستى سه رنج ركيشتر ليدكهت. دهه فدزئى دا فه گوهاستنا دژوار ژ لايه نهكى بؤ ئيكى ديتري بهرامبه ر وئ دهيته كرن. ئه فجا نه گهر ئه ف كرياره زور هاته نه جامدان، ل وى دهمى دئ ريمهكا هوئى يا كاريگهر بؤ هوزانى په يداكته و ملاملانى زى بهرجه سته كهت دناقبهرا وان لايه نين هه فدز.

دئى تيگستى دا چه ندين دهربرين هه فدز هه نه كو ئاماژى ددهنه وئ بگروفه كيشا دژوارا دناقبهرا رويدانين وئ دا هه ل و به لانسا وان رويدانان زى رادگريت. ئه و هه فدز به بئى رهنگى هاتينه:

1- (رهش) X (سپى). دناقبهرا (رهش و سپى) دا، وهكه فهيهكا هه ل دهژمارا پيتان دا. ئه و وهكه فهيه وهكهت كو ره شيبيني و گه شيبيني، روناهى و تارياتى... تهمامكه رين

ئىك بن. و ھەر ئىك ژوان ئەگەر نەبىت، لايى دىتر ب دروستى ناھىتە نياسين. ئانكو ژلايه كىشە ئىكودو لاددن و ژلايى دىتر ھەبوونا ئىكدوو دسەلینن. ئەفەبخوژى جوانيا وئ ھەفرکيى بەرچاڧ دکەت.

2- (گرنژين) X (گرى). ھەردوك لايىن ھاوگىشى (ھەڧدژيى) سى پيتىن ھەڧيشك بخوڧه دگرن ئەوژى (گ، ر، ى) نە. ئانكو دوبارەبوونا دنگا دڧى ھەڧدژيى دا ھەيە. ئەفەژى رىتمەكى ب وان دبه خشيت. ژلايى دىترڧه، ھەر ئىك حالەتەكى دەررونيى تايبەت دياردکەت. ئەو حالەتە دژيانا ھەموو كەسان دا زور دوبارەدبن و دتيكستى دا ژى ئەو دوبارەبوونە يا بەرچاڧه. ئەڧجا دبىت ب دەربرينىن دىتر ئامازە بو ھاتبىتە كرن. لى ئەو ڧهگواستنا بەردەوام دناڧبەرا ڧى حالەتى بو يى دىترئ ھەڧدژى بەرامبەر وى، رىتمەكا خوڧ پەيدادکەت و دەلالەتپن نوو بو ھوزانى پەيدادکەن. ئەڧجا ھەر جارەكى ئەو گرى و گرنژينە ب شيوەكى بەرچاڧ دبن. جار ب سەمايى و جارژى ب كەنيى و جارژى ب گەشبينىى. جار ب گوشتنى و ئازاردانى جارژى ب ئاريان و ھەلچوونى.

3- (بلند) X (بچويك)، (شور). دناڧبەرا ڧان ھەڧدژان دا پەيوەنديا تەمامكرنى ھەيە. ئانكو بلند لايەنى بچويك و شور تەمام دکەت. و ھەردوك ژى ب ئىكدوو دەينە سەلماندن و پىڧان. ئەگەر ئەم تەماشەى رويدانپن ئەڧى تىكستى بکەين، دى بينين كو ب شيوەكى بلند يان دريژ رويدان دەينە ڧهگواستن و پاشى ئەو رويدانپن دژوار ھىدى ھىدى شور دبن و بچويك دبن تاكو ب دەربرينا ھىڧيەكى ب دوماھى دەين ئەوژى (پەيدابوون و ڧەدیتنا درويشمى سەربخوبوونى يە).

4- (ھەڧركى) X (ڧيان). ئەڧ تىكستە يا پرى ھەڧركيە. دوان ھەڧركيان دا نەڧيان ھەيە، لى ل بەرامبەر وئ ڧيان بو ڧەدیتنا جارەسەريى و ڧيانا بەدستڧەئینانا ئارمانج و ھىڧيان ل دوماھيى شوينا وئ ھەڧركيى بەرچاڧ دبىت. ھەلبەت دەھموو ھەڧركيان دا ڧيانەكا ڧەشارتى ھەيە دناڧبەرا دوو لايەنپن بەڧرك. ھەردووك حەش تىشتەكى دكەن، لى ھەر ئىك ب شيوەكى. گەھشتنا وان بو وى تىشتى ئەو حەژىدکەن، ھەڧركيى

دروست دگهت. ئەو ھەفرکیین دفی تیکستی دا ھاتین، ھەموو بو فیانا دەسھەلاتی و گەھشتنا ئارمانجان ھاتینە دەربرین.

5- (سەما) X (ئاریان). پەھیفا سەما بخو ئامازھە بو ھەبوونا ریتەکی. ئانکو سەما لەبر ریتە دەھتە کرن. لی دبیت زور جار دئاریان و ھەلچوونان ژیدا لیدانین دلی زورتر لی دەھین و ب وان لیدانین بەردەوام و دژوار، دیسا ریتەکا ھوشی پەیدادگەت. ئانکو ھەردوو لا دەھفیشکن دخالەکی دا کو (راوھستان) نینە.

6- (تەزی) X (گوری). دناڤبەرا واندا ھەفیشکیا پیتا ھەھە کو ھەردوک ژ(چوار) پیتان پیکدھیت. لی ھەفرکی و دژایەتی ژی ھەھە، چونکی ب بەرھەقبوونا لایەنەکی ژوان لایەنی دیتەر نامینیت. ھەردوک ب پیتا (ی) بدەماھی دەھین و پیتا (ی) دوماھی پیتا زمانی کوردی یە. ئەو دوبارەکرنە ریتە بو ھەردوو لایین ھەفدژ پەیدادگەت. ب فی رەنگی بو مە دیاربوو کو ئەو پەھیف و دەربرینین ھەفدژین تیکستی ریتەکی بو تیکستی پەیدادگەن. لی زور جار ئەو ریتە نەیا دەنگی یە، بەلکو دەمیشکی مروفی دا ھەست پی دەھتە کرن. ئانکو ریتەکا ھوشی ژی ژی دروست دبیت.

چوار: دەسنیشانکرن و شرۆڤەکرنە ھیمایان دەھوزانی دا:

ھیمایا ئیک ژ بنەمایین دیتەین ئیستاتیکیا ھوزانی یە. ئانکو ب ھاریکاریا ھیمای، ھوزان جوانتر دبیت و ئاسوئین وی یین دەلالی بەرفرەھتر لی دەھین. "زاراوەی رەمز(Symbol) لە بنەرەتدا لە کاری(Symballein)ی یونانییەو ھەرگراو ھە ھە مانای ھاویشتنی بەھەکەو ھە دیت و ناوھەکی(Symboloin) ھ واتە نیشانە، دروشم، رەمز ئامازە، کە بریتە لە شتیکی گیاندار یان شتیکی بیگیان کە شتیکی تر دەنوینی"⁽¹⁾. ھیمای ھەکو پیکھینەرەکی ھوزانی ژلایی گەلەک رەخنەگر و ڤەکۆلەرانیڤە ھاتیە ڤەکۆلین و دزۆرەبی زمانین جیھانی دا جەھێ خوە ڤەکۆلینین شعری دا گرتیە.

(1) - ئاسو عومەر مستەفا، بەھا ئیستاتیکیەکانی شیعر لای پیرەمێرد، شیخ نوری شیخ صالح و گوران، دەزگای تۆژینەو ھە بلاوکردنەو ھە موکریانی، چاپی یەکەم، چاپخانە ی خانە-دھوک، 2009، ل(164).

"له زمانى ئىنگىلىزى و ئەلمانى دا (Symbol) وله زمانى فرەنسى دا (Symbole) و له زمانى ئىسپانى دا (Simbolo) و له زمانى عەرەبى دا (الرمز) و له زمانى كوردى دا (رەمز، ھېما، جەفەنگ) بەكار دەھيئەت^(١). و ھوزانا نووخواز ب شيوەكى بەرفرەھ ئەو ئامازداريا بخوفە دبىنيت ب رىكا وینە و ھېمايانە. (ھېما ژى رووہكە ژ روويىن دەمامكدارين ئەوئ دەربرينا ب رىكا وینەى دەھتە ئەنجامدان).^(٢) گەلەك جوداھى دناقبەرا ھېمايى ئەدەبى و ھېمايى زانستى دا ھەيە، "چونكى ھېمايى زانستى بتنى ئامرازەكە ھارياكاريا ھزرى دكەت و ئامازى ددەتە تشتا و ئەركى وئ وردبىنيكرن و كورترنە... ئى ھېمايى ئەدەبى پشت بەستنى دكەتە سەر ئامازداريى و ئازراندن-ئاريانى، و لسەر پەيوەندىين تايبەت و نەيىن ھەستپىكرى و ئىكسەر دەھتە ئافاكرن. ئانكو پەيوەندى تيدا يا خۇدى يە.^(٣) لەورا دشىين بيژين كو ھېمايى ئەدەبى" پىكھاتەكا بيژەيى يە و پىدقى ب دوو ئاستان ھەيە : ئاستى وینەيى ھەستپىكرى، ئەوئ دىبەتە قالبەك بو ھېمايى. و ئاستى دۇخين واتايى، ئەوئ ب رىكا وى وینەيى ھەستپىكرى ئامازە بو دەھتە كرن.^(٤) ھەر ژبەر ھندى ھېما ژ نیشانە و ئامازە و وینەيان دەھتە جوداكرن، چونكى ھېما ھارياكار و ئامرازەكە دناقبەرا دەسنیشانكرى و دەسنیشان نەكرى دا. ئانكو ب ھارياكاريا ھېمايى پەيوەندىەك دناقبەرا تشتەكى دەسنیشانكرى و ئىكى دىتر يان پتر يى دەسنیشان نەكرى دەھتە دروستكرن. ئى ب شيوەكى گشتى ھېمايى دوو چەمكىن ھەين ئەوژى: "ھىنانەوہى شتىك لە جياتى شتىكى تر، ياخود ئىحا بو شتىكى تر بكات. و رەمز كارليكردننى نيوان دوو شتە يەككىيان ئاشكرا و ئەوى تريان نەيىنى"^(٥).

(1) - ھەمان ژىدەر ھەمان لاپەرە.

(2) - محمد علي كندی، الرمز والقناع في الشعر العربي الحديث، ص(52).

(3) - ھەمان ژىدەر ، ل(53).

(4) - ھەمان ژىدەر ، ل(54).

(5) - ئاسو عومەر مستەفا، بەھا ئىستاتىكىيەكانى شىعر، ل(164).

(بودلیر) ب فی رهنگی پیناسا هیما دگهت و دبیزیت " هیما تا رادهیهك خوازیه و چارهسهری مروف دهكات بو تیگهیشتنی ئایدیا به هوی نیشانه و نواندنهوه".^(٦) دیسا (ئهرنست کاسیریر) جوداهیئ دناقبهرا هیما و نیشانهیی دیاردگهت و دبیزیت: " نیشانه بهشیکه له جیهانی بوون، بهلام هیما بهشیکه له جیهانی واتای مروفایهتی".^(٧) فرههنگا ویبسته (Webster) ژلایئ زمانفانیفه پیناسا هیما دگهت کو " واتا یان ئامازیه بو شتیک له ریگهی بوونی په یوهندی له نیوانیاندا".^(٨) ژلایهکی دیر فه هیما و ئهو روئی ئهو دتیکستیدا دگیریت ب فی رهنگی هاتیه دیارگرن کو "جهفهنك ب کاری وینهگرنی رانا بیت، به لکو زارفهگرنی دگهت و پولگرنی ژی ناکهت، به لکو واتایان ب ریکا پیکفه گریدانا هزر و راما نان دهردبریت".^(٩) هیما دهوزانی دا ژبه ر چهند ئهگه رهکان دهیته بکارئینان وهك: "مه بهستی ئیستاتیکی، مه بهستی سیاسی، هوکاره کومه لایه تییهکان".^(١٠) ههروهسا ئهم دشیین لایه نی ئایینی و دروستکرنا کاریگه ریئ و لایه نی ئه پستمی ژی لسه ر ئه وان هوکاران زیده بکه ین. دیسان ژبه ر ئه وان سه روکانی و ژیده ریئ هیما ژی دهیته دروستکرنا، جوړین هیمایان ژی دزور و دهه مه رهنگن. بو نمونه: هیمایین که سی، گشتی، ئه فسانه یی، ئایینی، که له پووری، میژوویی، سیاسی، روئشنبیری، نه ته وهیی... هتد. ئانکو دشیاندا یه هوزانقان هیمایین خو ژ زوربه ی بوارین ژیانئ وهرگریت. بکارئینانا ئه فان جوړا یان هه مه رهنگیا هیمایان دتیکستی ئه ده بی دا لسه ر ئاستی روئشنبیری و ئه پستمی یئ نقیسه ری رادوه ستیت.

(1) - عه بدولقادر محهمه د ئه مین، وینه ی شیعی له ریبازی رو مانسی کوردی دا، ده زگای چاپ و په خشی

سه رده م، سلیمانی، 2002، ل(18).

(2) - هه مان ژیده ر و هه مان لاپه ره.

(3) - ئاسو عومه ر مسته فا، به ها ئیستاتیکیه کانی شیعی، ل(166).

(4) - عیما د وهیسی خا لد، جه فهنك ده وزانا ریاستیکا کوردی دا ده فه را به هدینان 1970-1991، ده زگه ی

سپیری یئ چاپ و وه شانی، چاپحانا وه زارها په روه ردی هه ولیر، 2004، ل(80).

(5) - ئاسو عومه ر مسته فا، به ها ئیستاتیکیه کانی شیعی، ل(167-168).

هوزانقانی دنهقی هوزانیدا چهندين هیمايین بکارئیناین. بکارئینانا نهوان هیمایان، جوړه مژداری و نالوزی و ههمهرنگیا دهلالی ب هوزانی بهخشیه. بهرچاقتین هیمايین دهوزانی دا بکارهاتین، ب فی شیوهی بوون. د دهربرینهکی دا هوزانقان دبیریت:

ههفرکی یا دپیرینه

دبهرامه و شهمندهفرین سهرمایي دا

هوزانقانی (شهمندهفرین سهرمایي) وهکو هیمایهکی کهسی بکارئیناینه ژبو دهربرینکرنی ژ لایهنی بهرامبهر نهوی ههفرکی ل گهل کوردان دکهت. نانکو نهیارین کوردان نهوین ژماره زور و ب ترس. نهف دهربرینه ب تایهت ژلایي هوزانقانی فه هاتیه دروستکرن بو دهربرینکرنی ژ تشتهکی فهشارتی، لهورا وهکو هیمایهکی کهسی دیاردبیت. دیسان هوزانقان دبیریت:

ئاگری خو ههلهکه

دا ددانین خو یین پووتی ب دهمه پهلا

دهست ب نفیژا خو یا نوی بکهین

دقی دهربرینی دا دوو هیمايین جودا بکارهاتینه. (ئاگر) وهکو هیمایهکی کلتوری بو رامانا(شورهش) بکارهاتیه، چونکی دگلتووری مللهتین ئاری دا (ئاگر) بو شورهشی و رزگاربوونی بکارهاتیه، نهخاسمه دجهژنا نهووروزیدا نهفه ب روهنی یا دیاره، کو کاوهی ئاگر بو دهسپیکرنا شورهشی بکارئینایه. دیسان هوزانقانی هیمایهکی ئایینی ژی بکارئینایه نهوژی(نقیژه). وی نفیژ بو دهربرینکرنی ژ نهرکهکی گرنک بکارئینایه. ههروهکو چاوا دهست ژ نهوی نفیژکرنی ناهیته بهردان، دیسا دهست ب وی نهرکی گرنک ژی ناهیته بهردان یی کو هوزانقان داخواز دکهت. نهفچا چ نهو نهرکه بو خوه پاککرنی بیت ژ کریارین خرابین بهری، یانژی بو نهداکرنا رهفاترهکا نوی بیت. هوزانقانی (ئاگر و نفیژ) دقی دهربرینی دا پیکفه بکارئیناینه. نانکو هیمايین کلتوری ل گهل یین ئایینی تیکه لکرینه. نهفهژی باوهرا هوزانقانی دیاردکته

کو هەردوک بۆ خوە پاککرنی ژ گونەهان یان خوە رزگارکرنی ژرەفتارین نە دروست.
دیسان دبیژیت:

مه چاک دزانی

نیمۆ ب سەری تیرەمارا فە دەین

.....

بچوێکەکی نەبووی هەبوو سەری وی

مار

هوزانقانی (مار) وەکو هیمایهکی گشتی بۆ دەربرینکرنی ژ خیانهتی یان بی
وہفایی کریه. ل دەسپیکئی ئەو (مار) یی ہاتیہ دەسنیشانکرن کو یی زراف و دریزہ.
ئانکو ہەبوونا نیمۆیان یال جہہکی مەترسیدار و گەہشتنا وی یا ترسناکە، چونکی
ہەبوونا ماری ب ژہرا ویشہ گریدایہ. ئانکو بۆ بدەسقہئینانا وی نیمۆیی پیدقیہ
گیانی خوہ بیخیہ بہر مەترسیی و دبیت مرن ل دوقرا بہیت. و جارا دوی ہەمان
(مار) وەکو ہیمایہک بۆ ہەبوونا ئەوی زارۆکی مەترسیدار دەربریہ کو ئەو نہیی
سروشتی یہ و کریارین خراب ژئ دەینہ چافہریکرن.

ئاگری خۆ خوشکە

سەمایہ دمەرقلەدی شیخادی فە و

شەبابە یا دگری خۆدا خەندقی

دقان رستین شعری دا ہوزانقانی دوو ہیمایین بکارئینان. (مەرقلەدی
شیخادی) وەکو ہیمایہکی ئایینی و پەیوہندیدار ب ئایینی ئیزیدیان. بۆ
دەربرینکرنی ژ جہہکی پیروز کو ل وی جہی پیدقیہ مروفا دوعا بکەت یان ل کارین
خوہیین کریت پەشیمانبیت. ل ہوزانقانی کریارا سەماکرنی بۆ وی جہی ہلبژارتیہ.
ئەفہ بخۆژی دەلالەتەکە کو ہوزانقانی یا قیای ئەرکەکی جودا بدەتہ وی جہی پیروز.
سەماکرن بخۆژی ب رانانہکا پاقر و وەکو ہونەرەکی دەربرینکرنی ب رامانا نوو
باربکەت. دیسان ہوزانقانی (شەبابە) وەکو ہیمایہکی کلتوری بکارئینایہ. چونکی
دکتوری ئیزیدیان د شەبابە بۆ ہەلکەفت و بوونین ئایینی بکاردەیت. ئەفجا ہەبوونا

شەبابى ل گەل سەماكرنى، وینەكى سىمبولىزمى ژى ھاتىيە ئافراندىن. ھەر چەندە شەبابە ناكەتە گرى، ئى(گرى) بۇ وى شەبابى ھاتىيە خاستن بۇ دەربىرنى ژ مەلۇپىيا وى موزىكا ژ شەبابى دەپت.

دىسان ھوزانقانى كۆمەكا ھىمايىن كەسى بكارئىناينە ئەوژى ب فى رەنگى:

★ لۇپىيا تەھەنگى: بۇ دەربىرنى ژ ئاسىبوونا وى جەھى زاروك ژى پەيدادىبىت. ئانكو دوورپىچكرنا وى دياردكەت ب ئامىرەكى كو ھىمايى شەر و نە ئارامىي يە.

★ كانىيا گەھەرئى: بۇ دەربىرنى ژ پەرىپابوونا شورەشا گەلى كورد ل باكورى كوردستانى ھاتىيە بكارئىنان.

★ كولى: بۇ دەربىرنى ژ ئاتافەكا سروشتى يان نەخۇشەيەكا بەربەلاڧ و ڧەگر ھاتىيە بكارئىنان.

★ تەنىيا سىلى: بۇ دەربىرنى ژ نازكىا دەستان و كىم ئەزموونىا زاروكى ھاتىيە بكارئىنان.

★ پشويك: بۇ زارۇكەكى نازادار ھاتىيە بكارئىنان.

★ بچويكى گولى زەر: بۇ دروستبوونا دەولەتا كوردى ھاتىيە بكارئىنان.

دئەقان دەربىرنى دا ھوزانقانى ھندەك رامانىن ڧەشارتى و نوى داينە وان پەيڧ و دەربىرنى، لەورا وەكو ھىمايىن كەسى دەپنە ھژمارتن.

دىسان ھوزانقانى ھندەك ھىمايىن دىروكە ژى بكارئىناينە ژۇ وى مەرەمى

كو رەھەندەكى دەروونى ب ھوزانا خۇ بەخىشيت و دەلالەتەن دىروكى لسەر تىكىستى زىدەبكەت. بۇ نمونە دەمى دىبىژىت:

ل كەلا دمدم خوين بەلاڧ دكر

خوين ڧەدخوار

ھەستىكىن مىرگەھىن دىرىن

دقورا چاڧىن خۇ دا دەپىرا...دكرە

ئار

بۇ ھولاكوى

★ که لا دمه دم: وهکو هیمایه کی میژووی بو خو راگری و بهر خودانا گه لی کورد هاتیه بکارئینان.

★ میرگهه: بو دهربرینکرنی ژ دیروکا کوردان یا پری دهسکهفت و خو سه ری بکارهاتیه.

★ هولاکو: بو دهربرینکرنی ژ هوفاتی و شهرانگیزیا دوژمنین کوردان بکارهاتیه.

ئهفه هه موو هیمایین دیروکی نه، ژبو گریدانا تیکستی ب ریروهی دیروکی و بارکرنا تیکستی ب ئهوان ده لاله تین ژ وان هیمایان دروست دبن هاتینه بکارئینان. ئانکو هوزانقانی یا فیای بهری خویندهقانی بدهته دیروکی و سه ربورین ژ رویدانین دیروکی پهیدادبن تاکو ب دروستی د راما نا تیکستی بگه هیت.

ديسان هوزانقانی دهوزانا خودا هندهک هیمایین کلتووری و نه ته وایه تی ژی بکارئینانینه ههروهکو دئهقی دهربرینی دا دیاردبیت:

خانی دخراند

جوانیا سه لوایی پیشیل دکر

هوزانا جزیری ددراند

★ خانی: وهکو هیمایه کی نه ته وهی و کلتووری بو دهربرینکرنی ژ لایه نی نه ته وایه تی و ناسیونالیزما کوردی هاتیه بکارئینان. چونکه مه م و زینا خانی سمبولی دهربرینکرنی یه ژبو لایه نی ناسیونالیزمیا کوردی.

★ سه لوا: بو دهربرینکرنی ژ جوانیا سروشتی کوردستانی هاتیه بکارئینان وهکو بزافهک ژلایی هوزانقانی بو خواستنا جوانیا سه لوایی بو سروشتی کوردستانی.

★ هوزانا جزیری: بو دهربرینکرنی ژ لایه نی خودا پریسی و فیانا خودایی هاتیه بکارئینان نه خاسمه کو سیمایی هوزانین جزیری سوفیگه ری و عه شقا ئیلاهی پیقه دیاره.

ئهفه هه رسی هیمایین کلتورینه و گریدایی کلتورو ئه ده بیاتا کوردینه. بزافه که ژلایی هوزانقانی بو دهربرینکرنی ژ لایه نی روشنیری و جوانیا سروشتی کوردستانی. و

ژلايى ديتړ تايبه تکرنه که بو تيکستى دا هندهک رمانين تايبهت ب کلتوروى کوردانفه لسهر تيکيتى زيده بکته.

ب قى رنگى بو مه دياربوو کو هوزانفان يى شياى مضى ژ بکارئينانا هيمايان وهربرگريت پيخه مهت جوانکرنا دهربرينين شعري و به خشينا لايه نى نيستاتيکى ب نهوان دهربرينان و بهر فردهکرنا مهودايى واتايى و دهلايى تيکستى. ئانکو ب ريکا بکارئينانا نهوان هيمايان، تيکستهکى فهکرى و خوددى واتايين ههمه رنگ نافرانديه.

پينج: رهگه زين درامايى دهوزانى دا:

هوزان وهکو ژاندهکى نهدهبى و ژنه نجامى نهوى کارليککيا(تفاعل) نهو ل گهل ژانرين ديتړين نهدهبى دکته، جوړه ژيک نيژيکبوون و دنافئیکداچوونهک يا دنافهرا واندا رويداي. ئانکو تيکه لبوون يا دنافهرا ژانرين نهدهبى دا دروستبووى. نهوژى ههر ژبهه چهند نهگه ردهگان رويدايه وهکو: هه فپشکيا نهوان بواريين نهو ژانره دهربرينى ژى دکهن، يانژى هه فپشکيا نقيسه رى يه دنافاکرنا تيکستين جودا و بسهر ژانرين جودا جودا فه، يانژى ژبهه نهوى ئالوزى و پيشکهفتنى بوويه ياکو ژيارا خواندهفانى فهگرى و ژانرين نهدهبى نهچارگرين ژههف نيژيک ببن يانژى مضى ژ تهکنيک و ميکانيزمين هه فدوو وهرگرن. ههر چاوابيت نهم دبينين کو هوزان يا شياى رهگه زين درامايى هه مبيز بکته و هندهک ژوان رهگه زان وهکو ميکانيزم يانژى نامراز دنافاهيى هونه ريى خوددا فهگرىت. "سروشتي درامايى دهوزانا هيمايى دا دوى يهکى دا دهردهکيهت دهماکو هوزان دوور بکهفیت ژ کهساتيبوونى (Impersonnel). نهوژى ب وى رمانى کو دوورکهتنه ژ دهربرينکرنا راسته وخو و چوونه بهرهف بابته تيبوونى. هوزانفان بهر ب ئيش و ههست وسوزين خوفاه ناچيت،

Locale، گفتوگو- Dialogue، مەنەلۆگ- Monologue، مەملانئ- Dramatic Conflict، چىنن(دارشتن)- Plot.^(۱) ھەلبەت بىكارئىنانا رەگەزىن درامايى دەھوزانى دا ژبو چەند مەرەمەكان بىكار دەھىت وەكو" بو دەولەمەندىكى بەرھەمەكانە يان بو رازاندنەھى بابەتەكەيە"^(۲). و ژبلى فان ھەردوو خالان، ديسان بو پتر فەگرتنا روودانان و ھەمبىزگرتنا كەساتيىن ھەمەرەنگ و بەرفرەھكرنا مەودايى داريتنا ھوزانى ژى ئەو رەگەزە دەھىنە بىكارئىنان. يانژى ژبو خوە گونجاندى ل گەل تەكنىك و شىوازيىن ھەفچەر خين داريتنا تىكستين ئەدەبى دەھىتە بىكارئىنان. " سوود وەرگرتن لە تەكنىكى دراما، و گواستەھى بو ناو دەھى شىعەرى دەھەستىتە سەر ئاستى رۆشنىرى شاعىر و رادەى خو پى گەياندى، ئەويش پىويستى بە خویندەنەھەكى بەردەوام و بەدواداچوونىكى ورد ھەيە. داھىنەر پىويستە خوینەرئىكى وريا و ھەمىشەيى بىت و زانىارىيەكى وردى لە مەر دراما دا ھەبىت، ھەتا بزانيىت چۆن مامەلە لە گەل ئەو دوو ھونەرە بىكات و ئاويىتەي يەكتريان بىكات و دەھىكى نوپى لىبنيات بىت." ^(۳)

دەھى ھوزانى دا ھوزانقانى بزافا كرى مفاى ژ ھندەك رەگەزىن درامايى بىكەت و ب شىوھكى جوان و جودا ژ بىكارئىنانا سادە يان رۆژانە ئەوان رەگەزان بىكاربىنيىت بو دەولەمەندىكى تەھنى دەھالىي تىكستى و باركرنا وئى ب رومان و خواندىن ھەمەرەنگ. ئانكو ب شكاندنا رومانين فەرھەنگيىن وان رەگەزان و بىكارئىنانا وان ب شىوھيىن جوداتر، ھوزان جوانتر بويە ولايەنى وئى يى ئىستاتىكى ژى بەھىزتر و دەولەمەندتر لىھاتىە. ئەم دى بزافى كەين چەندەك ژوان رەگەزان و شىوازيىن مفا وەرگرتنا ھوزانقانى بو وان دەھوزانى دا دەسنىشان. ئەوژى بقى رەنگى:

1- روپدان:

(1) - بو پتر زانىارىيان بىنرە: ھەمان ژىدەر، ل(110-27).

(2) - ھەمان ژىدەر، ل(139).

(3) - ھەمان ژىدەر، ل(221-222).

رویدان ئیک ژ سهرهکیتزین رهگهزین درامایی کو زوربهی رهگهزین دیتر تیدا دهینه بهرجهستهگرن. لی هوزانغان دشیئت ژ نهوان رویدانان بنیاتهکی هونهری و دارشتهکا کاریگهر ژئی بنافرینیت. هوزانغانی دقئی هوزانی دا چهندن رویدانین لاهکی دخمهتل روهنکرنا رویدانا سهرهکی بکارئیناینه نهوژی شهرئ براکوژی و دوو بهرهکیا هیزین کوردی یه همبهر دوژمنان، کو دنهجامئ نهقئ چهندي دا گهشتن ب هیقیا مهزنا کوردان دبیته کارهکی بزحمت و نهو مانديبوون یان بهرخودانا ژمیژوره کورد دکهن ب ههروه دجیت. نهو دشین چهندي رویدانهکان دهسنيشان بکهن کو دنهقئ هوزانی دا هاتینه دهربرین نهوژی:

نیزیکه کانیا گهقهرئ بپهقیت

ههکو کانی دپهقیت

تهرمین ستیرا دگهل خو دئینیت

هوزانغانی دقئ وینهی دا قیایه چيروکهکی ژ خهیاالا خو بنافرینیت و وهسا بدهته خوایاکرن کو شورهشهکا مهزن دئ ل باکوورئ کوردستانی رویدت و نهو شورهشه ب ریکا (پهقینا کانیا گهقهرئ) هاتیه دهربرین. بیگومان دنهوی شورهشی دا پیشبینیا قوربانیدانهکا زور ژلایئ هوزانغانیقه دهیته کرن کو وهکو ستیرا هندهک قارهمانین گهلی کورد دئ شههیدین دریکا نازادکرنا ئاخا کوردستانی دا. لی نهوی شورهشی دئ نارمانجین ههژی و دهسکهفتین مهزن ههبن.

بچویکی مه نهوی نهبووی

نهز گهلهکی ژئ خهریب بوویم

ژ دهستوراته

دئ نهنیا وی

مورا لیفتین خو پین ترسنوک

لیکه

نهف دهربرینا شعری رویدانهکی بومه فهدگوهیزیت کو نارمانجا مهزنا گهلی کورد(دهولهتبوون) ژبهر هوکاری دووبهرهکی و شهرئ نافخووی پاشکهفتیه. نهو

مملانا سیاسی ئەوا ل نابقبەرا ئەحزابین کوردی دا پەیدا بووی، دبیتە ئەگەرئ
 دروستنەبوونا دەولەتا کوردی. هەلبەت هوزانقان زور یی چاقەرئ یە ئەو دەولەتە
 بەیتە راگەھاندن و ب دروستبوونا دەولەتا کوردی هوزانقان شادببیت و هەست ب
 ئارامیی بکەت. هوزانقانی هیمایی (بچویک) بو دەولەتا کوردی بکارئینایە. دئەوی
 هیمای دا دیارە کو ئەو خوہبریئەبرنا کوردان ل هەریمما کوردستانی وەکو زارۆکەکی
 سافایە و ژەهفرکی و شەرو شوران دترسیت و نەدووورە ببیتە قوربانیی ئەوان
 هەفرکیین نافخویی.

سەرئ خو دناڤ بەلادا بگفیشە

دا بیراتە و هەفسیی مەیی رۆژنامەقان بەیت

ئەوی دبن پەرئ سیرئ فە شەھید

بووی

ئەز هزردکەم سەنەمین وی مابوونە شۆر

رەنگئ خوینا وی بیرا من و سترانەکی دئینا

دقی وینەیی شعری دا هوزانقان چیرۆکا هەقالەکی خویی رۆژنامەقان
 فەدگیریت کو دکۆچا ملیوونی دا و ژبەر ئەوان کاودانین بسەرئ کوردان هاتین ل
 دەمی رەقی بو تورکیا و ئیرانی، مللەتی کورد ل بەر سەرما و بارانی بریئەدچوون و
 بزاف دکر گیانی خو ژ مرنئ رزگار بکەن. دئەوان بارودوخان دا خیزانین کورد
 لایلوون ل شوینا خیفەتان بکار دئینا داکو خوہ ژ سەرما و بەفر و بارانی بپاریزن. ئی
 مخابن هەقالئ هوزانقانی لبن ئەوی لایلونیشە گیانی خو ژ دەست ددەت و شەھید
 دبیت. هوزانقانی هیمایی (پەرئ سیرئ) بو لایلونی بکارئینایە. ئەف رویدانا تراژیدی
 بوویە هیئینی ئافراندا وینەکی هونەریی جوان ژلایی هوزانقانیئە کو وی فیاہ
 دەربرینی ژئەوی نەخۆشیا گەلئ کورد بکەت ئەوا دکۆچا ملیونی دا رویدای.

تو بو دەیلی بچویکی مە

ل دەرئ سویکا توفک و جگارا بفرۆشیت؟

چەند گونەھە

ستۆی وی دکهفیت سهر ملا

خهوا وی دهیت

هوزانفانی یا قیای ب چیرۆکهکا واقعی، وینهکی جوان دروستبکتهت دهمی دهربرینی ژ زاروکی کورد دکتهت کو ژ نهجامی نالهباریا یواری سیاسی و ئابووری، نهو زارۆکه نهچاربووینه خواندنی بهیلن و بچن کاربکهن. کارئ فروتنا توفک و جگاران ژی خو بخو نهگهری سهرداچوونا وی زارۆکیه و وهرگرتنا هندهک سالۆخهتین ترسناکه. نهو زارۆکه ژ مهحرومیا دهیک و بابان فیری جگاره کیشان و هندهک کارین خراب دبیت. ئانکو پهروهدهیهکا خراب وهردگریت. نهفی چهندی ژی ههستا هوزانفانی ئارانديه کو دهربرینی ژئ بکتهت ب وی هیقیی کو نهف دیاردا نهمروفایهتی و خراب دناف کورداندا نهمینیت و زارۆکین وان ژبهردهست دهرنهکهفن. چونکی زارۆک هیمایئ پاشهرۆزا گهلايه، نهگهر نهو ب شاشیشه هاته پهروهدهکرن، دی ئایندهکی خراب ژئ ئافابیت. بخوژی

بهری تهنیا سیلی تهلکین وی

داعیریتن

تو بو دهیلی

جامین ترومیلا پافزکتهت؟

دپربینا خهباتکهران دا

پهرین خو یین سافا فزکتهت

هوزانفانی یا قیای نهوان نهخوشی و ههست و سۆزین زارۆکی کورد ههست پیدکتهت درویدانهکی دا وینه بکتهت و وهسا بدهته خوپاکرن کو نهو زارۆکه یی چافل مهزنا دکتهت نهوژی یی بهرههقیان دکتهت کو ببیته پیخارن بو شهرئ براکوژی و پشکداریئ دشهری دا بکتهت. دپربینا خهباتکهران و فزکرنا پهرا، دوو دهربرینن نهوان رهفتارین زاروکی ئاشکرا دکهن یین کو وی لبهره نهنجام بدهت. ژلایئ دیتر کارکرنا زارۆکی و پافزکرنا وی بو جامین ترومیلان وهکو چیرۆکهکا تراژیدی بو بسهرداچووونا وی زارۆکی هاتیه ئافراندن. ههلبهت نهف وینه ژ واقعی جفاکی ژی

هاتیه وەرگرتن، نهخاسمه دکاودانیڤن ئابلوقا ئابوووری دا و ژ نهچاریا خیزانیڤن کورد،
زاروکیڤن خوۆ ددانه کاری داکو ژ مرنئ و برسی قورتال ببن.

★ ههبوو، نهبوو/ کهس ژ کوردا کهرتتر نهبوو

بچویکهکی نهبووی ههبوو سهری وی

مار

ههمی شهفا مالبعویکی دایکا خوۆ دخوار

خانی دخراند

جوانیا سهلوایی پیشیل دکر

هوزانا جزیری ددراند

ل کهلا دمدم خوین بهلافدکر

خوین فه دخوار

ههستیکیڤن میرگههین دپیرین

دقورا چافین خوۆدا دهپیرا... دکره

ئار

بوۆ هولاکوی

دا کهلا ههبلیری بسۆزیت

خوۆ دکره پر

خوۆ دکره دار

ل کانی قرژالی مرن دپهحت

ل بالیسانی وهکو جردا ژ ئاخئ دهردکهت

دئهقی رویدانی دا هوزانقانی یا قیای پاشکهفتنا کوردان و مفا وهرنهگرتنا
وان ژ رویدانیڤن دیرۆکی بهرچاف بکهت. هوزانقانی کورد وهکو کهسیڤن بی عهقل
وینهکرینه، چونکی نهو بخوۆ هاریکاریا دوژمنیڤن خودکهن ژبوۆ ژنافیرنا ئیگودو.
هوزانقان چیروکا کوردان ل گهل هولاکوی فه دگوهیزیت کا چاوا هندهک ژ لایه نیڤن
کوردی بوونه هاریکاریڤن هولاکوی بوۆ داگیۆکرنا ههولیری. ئانکو قیایه وی چهندی

دياربکەت کو ئازايەتيا کوردا شيا هولاکوؤی بشکينيت، ئی خيانەتکاريا دەستەکين کوردی بوو ئەگەر کو کورد بشکين و کەلا هەوليرئى (کو وهکو هيمايه کى بهر خودانا گەلئى کورد هاتيه دەربرين) ژلايئى هولاکويشە بهيته سوتن و دەسهلاتا کوردی ژناف بچيت. ئەف چيروکا ديروکی بوويه ئەگەرەک کو هوزانقان بيرا کوردان ژ وئ ئەزموونا تەعلا خيانەتکاری بينيت و ب وئ هيقيئى يە کو ئەو رويدانه دوباره نەبيته فه و خيانەت لناف کوردان نەمينيت.

ئەفە چەند رويدانه کين گرنگ بوون کو هوزانقانی ئامازە پيکرينە. هەلبەت ئەف رويدانه هەميهژی ل دور هەفرکيهکا دژوارا مانئى دزقرن. جار لايەنين سياسي رويدانان دنافرینن بو پاراستنا خو ژ نەمانئى. جار ژى هوزانقان چەند کەساتيهگان دنافرینيت دقالبى زارۆکەکى دا و ئەوان رويدانين خراب و نە مروفايهتى ب وى بچويکی ددەته کرن. هەلبەت ئەفەژی بخو رويدانا سەرەکيا ئەفئى هوزانئى تەمام دکەن ئەوژی نەرازيبوونا هوزانقانيه هەمبەر ئەوان کريارين ل سەردەمەکى دەسنيشانکری ل کوردستانا باشوور رويدەن. ئانکو هەلچوون و ئاريانا هەست و سوژين هوزانقانی رويدانا سەرەکيا ئەفئى هوزانئى يە. ئی ئەو ئاريانە دقالب و شيواز و تەکنیکين هەمەرەنگ هاتيه دەربرين تاکو خويندەقان هەست نەگەت ئەفە هەلوپستەکى تايبەتئى هوزانقانيه هەمبەر واقەکى هەيى. ئانکو ب ئافراندا ئەوان رويدانين لاوهکی،هەلچوون و نەرازيبوون و بئى ئوميديا دناخئى هوزانقانی دا لسەر چەند لايەنەکين ديترين دناف هوزانئى دا هاتينه دەربرين بەلافەبووينە. دئەنجام دا ئەو رويدانا سەرەکی ب هەندەک رويدانين لاوهکی يين سەير و گەرم هاتيه تامدان.

2- کەسايەتى:

هەرچەندە دھوزانئى دا ئەو بياقئى بەرفرەهئى دەربرينکرنئى نينه کو کەساتيين هەمەرەنگ و جودا جودا تيدا بهينه وينەکرن يان دەربرين، ئی ژبەرکو هوزانقانی دئەفئى هوزانئى دا بزافا کرى هەندەک کەساتيين ديتر ژى بنافرینيت داکو ببەنە هاريکار بو راکرتنا بەلانسا ئەوان درويدان و هەفرکيئى دھوزانئى دا هاتينه دەربرين. لەورا زور جار ئەم هەست پيدکەين کو کەساتيا هوزانقانی دھوزانئى دا

دابهش دبیته سهر چهند کهساتیڼ دیتړ یانژی چهند نهرکهکڼ همهرهنگ و چهند فورمیڼ جودا جودا بخوځه دگریټ. نهو کهساتیڼ دقې هوزانې دا هاتینه دهربرین نهغهنه:(کهسی نأخفتکر، کهسا بهرامبهر/یاراوی، بچویک، ههقسی روژنامهفان، ستیرنیاس، نهجنه، ساحر، پشیک، کولی، مللهټی کورد، نهحمهټی خانی، سهلوا، جزیری، هولاکو). نهغه کهساتیه دچهند دهربرینهکڼ شعری دا هاتینه دهربرین نهوژی:

★ من چه زدکر

دیمی تهیی تیر گرنژین

... ببینم

★ بیرا ته دهیت و بچویکی مهیی

نویتیهیی؟

★ دا بیرا ته و ههقسیی مه یی روژنامهفان بهیت

نهوی... شهیدبووی

★ ستیرنیاسهکی یا گوتیه من

★ دا کولی تیښکی ته نهخوت

★ هیژین نهپهن و نهجنه

★ گهر من سحر زانیبانه

دا پفکه مه ب تهراشافه

★ ههبوو نهبوو

کهس ژ کوردا کهرتتر نهبوو

★ خانی دخراند

★ جوانیا سهلوايي پیشیلدکر

★ هوزانا جزیری ددراند

★ بو هولاکوی

دا که لا ههبلیری بشوژیت

ئەگەر ئەم ب ھویری سەحكەینە ئەفئ ھوزانی دئ بینین کو ل گەلەك دپران دا كەساتیا بچویکی بەرچاڤكریه. ئ ھەر جارەكئ ئەو بچویكە ب شیوەكئ یە یان ئەركەكئ دگیریت. بۆ نمونە:

1- بچویكئ ئویتەیی(سۆتی)

2- بچویكئ توفك فروش

3- بچویكئ دلویلیا تڤەنگئ را ئاسیبووی(كو مەرەما وی ب وی بچویکی دەولەتا كوردی یە ژبەر شەرئ نەھاتیە راگەھاندن و ئاسیبوویە).

4- بچویكئ پەرین خو قژدكەت و خو بەرھەڤ دكەت بۆ شەری.

5- بچویكئ د قالبی پشیکئ دا ھاتیە دەربرین

6- بچویكئ جامین تروبیلا پاقر دكەت.

7- بچویكئ تیشك.

8- بچویكئ گولی زەر(دەولەتا سەریخۆ).

ھەر وەسا كەساتیا ھوزانفانی بچوژی دچەند حالەتەكان دا دەرکەتیە و دھەر جارەكئ دا خوہ ب شیوازەكئ جودا ددەتە دەربرین و بشیوازەكئ نووتر رەفتاری ل گەل رویدانان دكەت. بۆ نمونە ھوزانفانی: (ھەفرکیئ دكەت، سرۆکی و پووتی، نڤیشكەر. حەش گرنزینی دكەت. حەش ترشاتیئ دكەت. خەریب ژ بچویكئ خو. ژ ماچا و تشتی تەزی دترسیت. ھەقالئ روژنامەفانی شەھید. ئاریای. لەرزوك ھاتیئ، دلوفان بەرامبەر زاروكی، حەش یارا خو و زاروكەکی دكەت. ئانكو ئەوئ حەش یاریا دكەت، مەحرور و بی چادر، گونەھبار، سحر بەند، خودان ھیقی و پروژە، كال و بی مفا، تشتا ژبیردكەت، حەش فیانی دكەت، مەدالیا وەردگریت، دەپتە خاپاندن ب بیسەپین ستیرنیاسی، ب ھیقی ب پاشەرۆژی). ژلایەكئ دیتر ڤە دەھوزانی دا ھندەك كەساتیپن دیتر ژى ھاتیە بكارئینان بۆ مەرەمپن جوداتر ژ مەرەمپن وان یپن بەرنیاس. بۆنمونە(ھەڤسیئ روژنامەفان) بۆ مەرەما دەستكورتی و بی دەسھەلاتیئ ھاتیە بكارئینان. (ستیرنیاس) بۆ ھیزەكا رادەربەدەر و پر زانا ھاتیە بكارئینان. (كولی) بۆ دوژمنی زور ھاتیە بكارئینان. (ئەجنە) بۆ ھیزەكا ڤەشارتی ھاتیە

بكارئىنان. (گورد) بۇ كېم شەھەرزايى و نەزانىنى ھاتىە بكارئىنان. (خانى) بۇ نەتەوۋە پەرىسىي ھاتىە بكارئىنان. (سەلوا) بۇ جوانىي ھاتىە بكارئىنان. (جزىرى) بۇ خودا پەرىسى و عەشقا مەجازى ھاتىە بكارئىنان. (ھولاكو) بۇ زلھىزى و درندەيى ھاتىە بكارئىنان. ئانكو بكارئىنانا ئەفان كەساتيان چەند دەلالەتەكىن نووتر داينە تىكىستى و ئاسۆيىن واتايى يىن تىكىستى بەرفرەھتر لىكرىنە.

3- جھ:

ھوزانفان زور جاران جھى وەكو رەگەزەكى كارىگەرى درامايى دەوزانى دا بكاردئىنيت پىخەمەت دروستكرنا ناسنامەكى بوتىكىستى يانژى تايبەتكرنا ئەوان رويدانان ب جھەكى جوگرافى فە. لى ھندەك جارپن دىتر ئەو جھى ب بزاف دئىخيت و گھورينا تىدا دكەت و ھندەك ژ سىمايىن وى دگھوريت داكو بشىت ئەوا وى دقئيت ل وى جھى بەحس بكەت. ھەلبەت زور جورپن جھى يىن ھەين ھوزانفان دشىت مفاى ژى وەربگرىت وەكو:(جھپن واقعى، يىن خەيالى و دەستكرد، يىن دىرۆكى...ھتد). ئەم دى ھەولەدەين بكارئىنانا جھى دئەفى ھوزانى دا دەسنىشانىكەين دابۆمە دياربىت كا ھوزانفانى چاوا شىايە ئەفى رەگەزى دتىكىستىدا بكاربىنيت. دئەفان دەربرىنان دا جھ ھاتىە بكارئىنان:

★ دېمى تەيى تىر گرنژين

لسەر بەفرەكا سپى رويس ببىنم

★ ئەوئى دلويليا تھەنكى را ماى و نە/ پەيداىبوى

★ نىمۇ بسەرى تىرەمارا فە دەين

★ سەمايە دەمەر قەدى شىخادى فە و

★ نىزىكە كانيا گەفەرى بپەقيت

★ تەرمىن ستىرا دگەل خۇ دئىنيت

★ دى ئەنيا وى

مورا لىفپن خۇ يىن ترسنوك

لَيْكَمْ

★ سەرى خۇ دىناق بەلادا بىگىيشە

★ ئەۋى دىن بەرى سىرى فە شەھىد بوو

★ تايەكا سار دۇيخىتە كەركىن

لَيْفَيْن تە؟

★ دىناق گورى را نە ھىفكە دىمى يارا خۇ

★ تو بۇ دەيلى بچويكى مە

ل دەرى سويكا توفك و جگارا بفرۇشيت؟

★- چەند گونەھە

ستويى ۋى دكەفیت سەر ملا

★ كەتەكا گوھاركى دگوھى بوو

★ جامىن ترومبىلا باقزكەت

★- گەر مە چادرك ھەبايە

پرچا مە تىدا ھاتبا سىدارەدان

★ سىبەرا لىفَيْن تە

لسەر نەرزىكا تە

نەدبوو پىرھەفیهكا سەر قزافز

★ ژبەر ناگرى شەفَيْن ئاقارا درەفن

★ دا پفكەمە ب تراشافە

دا سەھما تراش و برويسيا

كەھيكەم

★ ھەمى شەفا مالبچويكى دايكا خۇ دخوار

★ ل كەلا دمدم خوين بەلاقدكر

خوين فەدخوار

ھەستىكىن مىرگەھىن دپىرين

دقورا چافین خۇدا دەپىرا...

★ بۇ ھولاكوى

دا كەلا ھەبلىرى بىسۆزىت

خۇ دكره پر

★- ل كانى قرزالی مرن دپەحت

ل باليسانى ۋەكو جردا ژ ئاخى دەردكەت

★ چىرۆكىن فىانا پىشەنگ

دسىنگى مندا دوبارەدبن.

★- چىاپىن بلند

دبنە مەدالىين بچويك و

ۋەكو تايەكى دۋەرىينە بەرسىنگى من

دئەقان دەربرىنان دا ئەف جھە يىن ھاتىنە بكارئىنان:(لسەر بەفرى، دلولىيا تىقەنگى را، سەرى تىرەمارى، مەرەدئ شىخادى، كانيا گەفەرى، ستىر، ئەنى، لىق، سەر، دبن پەرى سىرى قە، دناف گورى را، دىم، ل دەرى سوپكا، ستو، مل، گوھ، جامىن ترومبىلى، پەرىن خو، دويشى خو، چادر، پرچ، ئەرزىك، ئاقار، تەراش، مالبچويك، كەلا دمدم، قورا چافى، كەلا ھەبلىرى، پر، كانى قرزال، باليسان، دسىنگى دا، بەرسىنگ). ئەف جھە گەلەك جاران ۋەكو جھىن جوگرافى و راستەقىنە بۇ رامانا خۇيا دروست ھاتىنە بكارئىنان. و گەلەك جارىن دىتر ھوزانقانى بزاڤا كرى رامانەكا دى ب رىكا وان بەدەتە ھوزانى و دەلالەتەن نوى ب وان جھا بىخىت. بۇ نمونە(سەر بەفرى) جھەكى جوگرافى. (دلولىيا تىقەنگى را) جھەكى دەستكرده بۇ رامانەكا جودا ئەۋزى بۇ رامانا (شەر و ھەفركى)ھاتىە بكارئىنان. (سەرى تىرەمارى) بۇ رامانا مەترسى ھاتىە بكارئىنان. (مەرەدئ شىخادى) جھەكى جوگرافى و ئاينى يە. (كانيا گەفەرى) بۇ رامانا شورەشا گەلى كورد ھاتىە بكارئىنان. (ستىر) بۇ رامانا شورەشگىران ھاتىە بكارئىنان. (دبن پەرى سىرى قە) جھەكى خەيالى و دەستكرده بۇ رامانا(لايلونى) ژلايى ھوزانقانىقە ھاتىە بكارئىنان. (دناف گورى را) بۇ رامانا شەرى

و ئالۆزىي ھاتىيە بىكارئىنان. (ل دەرئ سويكا) جھەكى جوگرافى و واقعى يە. (ئەنى، لىف، سەر، دىم، ستۆ، مل، گوھ، پىرچ، لىف، ئەرزىك، مالبچويك، قورا چاقى، سىنگ) جھىن تايىبەتن د جەستەيى مروقى دا. (جامىن ترومبىلا) جھەكى تايىبەتە د ترومبىلاندا. (پەرىن خۇ) بۇ رامانا دەستا و خۇ بەرھەگىرنى دەيت. (ب دويشى خۇ) ئانكو ب كوربا خۇ ئەفە بۇ رامانا يارىكرنى ھاتىيە بىكارئىنان. (چادر) جھەكى تايىبەتە بۇ رامانا قەبارەيى سىياسى يان جھى قەحەويانى دەيت. (تەراش) جھەكى سروشتى يە ب رامانا زوربونا دوژمنى ھاتىيە بىكارئىنان. (كەلا دمدم) جھەكى ديروكى يە ب رامانا بەرخودان و خۇراگىي ھاتىيە بىكارئىنان. (كەلا ھەبلىرى) جھەكى جوگرافىيە. (كانى قرژال، باليسان) دوو جھىن جوگرافى نە ب رامانا سنۆرىن شەرى براكوژيى ھاتىيە بىكارئىنان. (بەرسىنگى) ب رامانا بەرامبەرى من ھاتىيە بىكارئىنان.

ئەف جھىن دەوزانى دا ھاتىيە بىكارئىنان شىيىنە ئاسويىن دەلالى يىن ئەفى تىكىستى بەرفرەھتر لىبەكتە و خواندنن ھەمەرەنگ بۇ ھوزانى پەيداىكەت. ئانكو ب شەھەزايىا ھوزانافانى گەلەگ جھىن دەوزانى دا ھاتىيە بىكارئىنان ژ رامانا وان يا فەرھەنگى ھاتىيە لادان و ب رامانىن نووتر ھاتىيە باركرن. ئەفەژى لايەنى ئىستاتىكى و ھونەرىي تىكىستى بەيزتر لىدكەت و مژداريى بۇ وى پەيداىكەت.

4- كات/دەم:

ھوزانقانى شەھەزە ئەوھ يى كو بشىت يارىي ب دەمى بكەت دەوزانى دا و زور جاران بزاف و لقىنى دئىخىتە دەمى دا و پاش و پىشكرنى تىدا ئەنجام دەت. ھندەك ژى دشىن دەمى وەكو كەساتىيەكا ھونەرى بئافرىنن كو ئەو بخۇ رويدانا دروستىكەت و رويدان پىقە بەينە گرېدان. (محسن قوچان) دئەفى ھوزانى دا يى شىيە دەمىن جودا جودا بىكاربىنىت و ھندەك دەما ب شىوھكى راستەوخۇ دەربرىت و ھندەكىن دىتر ژى ب شىوھيىن نەراستەوخۇ ئاماژى بۇ بكەت. دئەفان دەربرىنان دا ئاماژەكرن ب دەمى ھاتىيە دان:

ھەفركى يا دىرىنە

دبەرا مە وشەمەندەفرىن سەرمايى دا

دنهفی دهربرینی دا هوزانقانی یا فیای ناماژی بدهته دهمی بوری کو نهو
ههفرکیه ددهمی بوری دا ههبوویه و بو دهمین دریژ فهکیشایه و تانوکه زی نهو
ههفرکیه یا بهردهوامه. ئانکو ههفرکی ب دهمیشه گریدایه و دم نهشیایه نهوی
ههفرکی بدوماهی بینیت، بهلکو بهردهوامی بو ههبوویه تاکو دهمی نقیسینا
هوزانی.

ههستیکن میرگههین دیرین

دقورا چافین خودا دهیرا... دکره

ئار

دنهفی وینهی دا نامازه بو سهردهمی میرگههین کوردی هاتیه کرن. ئانکو
هوزانقانی فیایه فهگهریته دهمی بوری و بیرهاتن و سهرهاتیین سهردهمی میرگههین
کوردی فهگیریت و گریدانهکی ل گهل دهمی نوکه دروست بکهت. وی فیایه وی
راستی بیژیت کو نهگهر میرگههین کوردی و نهو سهردهمه ب سهردهمی
سهربخوبوونا کوردان یانژی بریقهبرنا سهربخو هاتبیه نیاسین، نهف رویدانیین ددهمی
نوکه دا رویداین، دی کارتیکنی ل دهمی بوری و دهسکهفتین بوری زی کهت. ئانکو
فیایه بیژیه مه کو کاروانی بهرخودانی یی بهردهوامه و دفتیت نهفهقتیت، چونکی
رویدانیین نوی دشین بوری کوردان ژناف بیهن یان کارتیکنی لسهر دهسکهفتین وی
ددهمی بکهن.

گهر من سحر زانیبانه

دا پفکمه ب تراشافه و

دا سههما تراش و برویسا

کههیکهم

ب فان دهربرینان هوزانقانی دفتیت ناماژی بدهته سهردهمهکی بترس و
هیمای (برویسی) بو زستانی دهیته بکارئینان. لی هوزانقانی یا فیای نهو بارودوخی
ددهمی برویسیاندا ل دهف مروفی پهیدادبیت و نهو حالهتی دهروونیی نه ئارام، دی

ب هیژا سحرئ کەهیبیت و نامینیت. دڤیره‌دا ئاماژە بۆ سەردەمی هەبوونا برویسیا
هاتیە دان و برویسی بخوژی هیمایە بۆ ترس و دوژمنئ ب چەکی گران. ئانکو
ئاماژەدانە بۆ وی سەردەمی کورد لبن ترس و سەهما رژێما بەعسیا و ل دەمی
کوردستانا باشوور یا داگیرکری.

هیژین نەپەن و ئەجنە

ژبەر ئاگرئ شەفین ئاقارا درەفن

ئەف وینەیی هونەری ئاماژئ بۆ شەفی دکەت وەکو دەمەکی فیزیکی. ئانکو
هوزانفانی قیایە ئەوی ترسا دسەفی دا پەیدادبیت ل گەل ترسا هەبوونا هیژین
نەپەن تیکەلبکەت دا ریژا ئەوی ترسی دوجارکی لیبکەت. هەلبەت ل بەرامبەری وی
هوزانفانی یا قیای ئاگری وەکو ئامرازەک بۆ نەهیلانا وی ترسی بکاربینیت. شەف بخۆ
ئاماژەیه بۆ سەردەمی بندەستی، ئی ئاگر ئاماژەیه بۆ وی سەردەمی شورەش ل سەر
ئەوی دەسەلاتا ستەمکار دەیتە کرن. ئانکو دڤان دیران دا ئاماژە بۆ دوو سەردەمان
هاتیە کرن، دەمی داگیربوونی و دەمی رزگاربوونی.

ئێ ئەز و تو و شەفا بەسەم

ئاگرەکی زەر پەتخی یی بی هەلم

قاوانەکی کەفنین

هوزانفانی ئاماژە بۆ شەفی کریه وەکو دەمەکی فیزیکی، ئی وی بۆ دەلالەت و
رامانەکا نوی ئەف دەمە بکارئینایە، ئەوژی نەزانین و کیم شەهەرەزای و
نەخویندەواری. وی قیایە بیژیتە مە کو کورد ب ئەوی نەزانینا خوڤه وەکو قاوانەکی
بەسەرڤه‌چوووی و بی مفا نە.

هەمی شەفا مالبچوکی دایکا خو دڤوار

ل کانی قرزالی مرن دپەحت

ل بالیسانی وەکو جوردا ژ ئاخئ دەردکەت

دئەفان دیرین شعری دا هوزانفانی ئاماژە دایە دوو دەمین جودا، ئیک دەمی
شەفی یه، کو رویدانا خوارنا مالبچوکی و هەرفاندنا مالا کوردی تیدا رویددەت. و یا

دوی د ریږه وی رویدانان دا بومه دمه کی دیارگری دهیته دهنیشانکرن نهوژی سهردهمی براکوژی یه ل سالا 1995، کو کانی قرژال و باليسان ل وی سهردهمی بپونه سنورین شهرئ براکوژی و دوی سهردهمی دا مرن و کوشتن و تالانکرن و رویدانین تراژی دی دهاتنه رویدان. نهفهژی شههرزایا هوزانقانی دیاردکته کو ب شیوه کی نهراسته وخو ناماژی بو دم و سهردهمی کی تایبته دکته ب ریکا فهگیرانا نهوان رویدانین دوی سهردهمی دا رویدانین.

5- دیالوک:

دیالوک رهگزه کی درامایی گرنکه و ب مهبهستا پیشقه برنا رویدانی یانژی پشکدارکرنا که ساتین نووتر یان بهرچا فکرنه هندهک را و بوچوونان دناقبه را که ساتیان دا دهیته نهنجامدان. دهوزانی دا مفا ژ نهفی رهگزه هاتی هه و مرگرتن بو پهیداکرنا دانوستاندنی نهفجا چ دناقبه را دوو که ساتین دناق بهرهمی دا بیت یان پتر یانژی دناقبه را نفیسه ری و خویندهفانی دا بیت. دیالوک نامرازی پیکهورینا بوچوونایه دناقبه را دوو لایه نان یان پتردا کو دبیت نهو که ساتیه دژیکجودابن دبوچوونی دا یانژی نهو هه فدوو ته مامبکن پیخه مهت دیارکرن و سالوخدانا کریاره کی یان رویدانه کی کو نهو تیدا دهه فپشکن.

هوزانقانی دقئ تیکستی خودا پهنا بریه بهر بکارئینانا دیالوکئ نهوژی پیخه مهت روهنکرنا هندهک رویدانان کو ب دیتنا نفیسه ری دپیدقینه بهینه نامازه کرن. دیسان ژبو ناموژگاریکرنئ و رسواکرنا هندهک دیاردین کریت ژ بکارئینایه کو ب شیوه کی راسته وخو ل گهل بهرامبه ری خو دناخفیت و دهندهک دهربرینان دا مروف وهسا ههست دکته کو هوزانقانی ب قئ ریکی یا فیای دانوستاندنه کی ل گهل خویندهفانی خوژی دروستبکته و وی بکیشیته دهندهک بابه تاندا کو هوزانقانی ب شیوی دیالوک یین نازاران دین. نهو دهربرینین دیالوک تیدا بکارهاتی نهفه نه:

ناگری خو هه لکه

دا ددانین خوین پووتی بدهمه په لا

هوزانئانغان داخوازى ژبه رامبهرى خۆدكەت دقى دهربرينى دا كو ئاگرى
 هەلکەت داکو لەشى وى يى ماندى و پير و بى هيز بدهته ئاگرى. هوزانئانى دانين
 پووتى وەکو مەجازەك بکارئينايه بو دهربرينى ژ لەشى خۆ. ديسا نه قيايه تيھنا
 ئاگرى يان ئاگرى بخۆ بکاربينته فه بەلکو گۆتیه (پەل). ئانکو وى قيايه خوه بدهته
 وى تينا ژ پەلا دروستبیت نەکو خۆ بدهته پەلا. چونكى ل وى دەمى کريارا سوتنى
 دى رویدەت. هوزانئان دقى ديالوگا دناقبەرا خوه و يى بەرامبەردا قيايه وى بيھيزيا
 خۆ بو يى/يا بەرامبەر دياربکەت و وەسا نيشا بدهت کو يى پيدقى وى/ وى يە.

بیراته دەیت و بچویكى مه ئەيى

ئويتەيى؟

ئەوى دلويليا تفهنگى را ماى و نه

پەيدابووى

.....

ژ دەستورا ته

دى ئەنيا وى

موورا ليئفين خۆ پين ترسنوك

ليكەم

سەرى خۆ دناق پەلادا بگفئيشه

دا بيرا ته و هەفسيى مه يى

رؤژنامەفان بەيت

ئەوى دبن پەرى سىرى فه شەھيد

بووى

دقان رستين شعرى دا ب هاريكاريا رهگەزى ديالوكى هوزانئانى يا قياى چەند
 روهنكرنەكا بدهته يى بەرامبەر و چەند داخوازيەكان ژى ژيبكەت. دەهەمان دەمدا
 قيايه وەفاداريا خۆبو هەفالهكى خۆ دهربريت كو شەھيدبوويه. لى مەبەستا سەرەكيا
 فان دهربرينان نەرازيبوونەكە ژ كرياتين توندوتيرىيى كو دئەنجامدا ئەو زاروكى وان

دڤيت ههبيت دبته قوربانى وى توندوتىژى و هوزانقان خهريبا ديتنا وى زاروكى (دهولهتى) بو بهرامبهرى خو دياردكهت. ديسان قيايه حيبه تيبوون و گوهشينا خو بو يى بهرامبهر دياربكهت ژوان رويدانان دهماكو داخوازي ژى دكهت سهري خو دناف په لادا بگفيشى. سهر گفاشتن بخوب رامانا نه نارامى يان تيکچوونى دهيت و نه رازيبوونه كه بهرامبهر رويدانين هه. دڤى ديالوكى دا دوو كهس دپشكدارن، كهسى ناخفتنكهرى و كهسى بهرامبهر و نه ديار، نه وى په يام بو دهيته ناراسته كرن.

ئهري بوچى رهنكى خوينى فيانا

من دنارينيت و

تا يه كا سار دنخيته كهركين

ليفين ته؟

ئاگرى ژبه را من و خو فهده

ستيرنياسه كى يا گو تيه من

دناف گوريى را نه هيفكه ديمى.... يارا خو

دڤى ديالوكى دا ناخفتنا دوو كهساتيان تيكله ئيك دبیت. ناخفتنا ناخفتنكهرى ل دهسپيكي دهيت و ب دهربرينا پساره كى دانوستاندنى فهدكهت. لى كهسى ديتري پشكدارى دانوستاندنى دبیت، ستيرنياسه كو ل گهل ناخفتنكهرى دناخفيت و هندك ناموزگاريان ددهتى. ديسان ل دهسپيكي هوزانقان يى دانوستاندنه كى لگهل كهسه كى نه دياردكهت و پرسياره كا ئاشكرا لى دكهت و نه و پرسياره دميينته بى بهرسف. ب وى نارمانجى كو هه موو خوينده فان پشكدار ببن دى بهرسقانى دا. ئانكو نهف ديالوكه بهردهوام دبیت دنافه را نفيسه رى و هه موو خوينده فانكه كى تيکستى. ل گهل هندى كهسى سى بهشدار دبیت و ب دانا هندك زانياريان بو ناخفتنكهرى، نهف ديالوكى بهرفرهتر و دهوله مه ندر ليكدكهت. لى يا دياره كو نه و زمانى دڤى ديالوكى دا بكارهاتى زمانه كى مژداره و چه ندين رامان دنافرینیت. ئانكو نه و ناموزگارى و زانيارين ستيرنياس پيشكيشى ناخفتنكهرى

دکھت رامانین جودا ژی دچن. دڤیره داژی دیسا رولی وەرگری و خوینده فانی دهیت کو
دبیت ب رامن و تیگه هشتنین خو بو وان دهربرینان پشکداری فی دیالوکی ببیت.

تو بو دهیلی بچویکی مه

ل دهری سویکا توفک و جگارا

بفروشیت؟

تو بو دهیلی

جامین ترومیلا پاقزبکته؟

ئهف دیالوکه دناقبهرا ناخفتنکهری و کهسا بهرامبهری وی یه کو هوزانقانی
ڤیایه هندهک گازندا لی بکته و وی ژ کریارا زاروکین وی هوشدارکته کو کریارهکا
دروست نینه و دی مهترسی ل دویفرا هیین. ئهف هوشداریکرنه ب ریکا پرسیارکرنی
هاتیسه دهربرین و چاقه ریکرنا یی/یا بهرامبهردکته بو بهرسفدانی. لی دیسا
ئهوی/ئهوا بهرامبهری یی نه دیاره و بهرسف زی ماینه ههلاویستی.

ئاگری خو خوشکه

چونکی دبیزن

هیژین نهپهن و ئهجنه

ژبهرا ئاگری شهفین ئاقارا درهفن

دقان دهربرینان دا دیالوک دناقبهرا ناخفتنکهری و کهسی دوی یی
نه دیاردايه. ل گهل هندی هندهک زانیاری زی بو کهسی بهرامبهری دهینه ناراسته کرن
ژلایلی ناخفتنکهریقه. بو هندی کو ئه و ب وی کاری راببیت یی کو هوزانقانی داخواز
ژی کری. ئه گهر ئه و ئاگری ههلهکنه، دی تووشی هیژین نهپهن و ئه جنا بن.
ههلبهت دهربرینین (ئاگر، هیژین نهپهن، ئهجنه)، هه موو هیمانه و زمانهکی مژداره
و چه ندين رامانان هه لدگرن. دیسا لایه نی سیی زی پشکداری فی دانوستاندنی بوویه،
کو پیش وهخت ل گهل ناخفتنکهری کهتیه ددیالوکه کی دا و ئه و زانیاریه دایه وی
یاکو ئه و بو کهسی دوی یی نه دیار فه دگیریته فه.

چیرۆکهکی بو من بیژه

دا لهرزۆكا من فهرفهفیت

ئاگرئ خۆ خوشكه

ههكو ئەز دناڤ گورئ را سهح

دكه مهته

چيروكئن فئانا پئشهنگ

دسئنگئ من دا دوباره دبن

هوزانقان دقئ دئالوكئ دا داخوازها ئاشكرا ژ كهسئ بهرامبهه خۆدكهت داكو
چيروكهكئ بۆ بئژئت و خه مئن وئ فهرفهفئئت، چوئكى ئەو خه ما وئ ههئ
كارهگهريهكا مهزن لئكرهه و لهرزۆك ئئخستيه گئان و لهشئ وئ. ئئ ههه دبهردهوامئا
ئهفئ دئالوكئ دا ئاخفتنكهه هئدهك بئرهاتئئ بوري لگهه لئ/ئا بهرامبهه ئاشكرا
دكهت و ب هه لكرنا ئاگرئ ئەو بئرهاتنه نوو دبنهفه و ئەو فئانه دئسا بهردهوام
دبئت. هه لهبهت ددهربئئئ دا دئاره كو ئاخفتنكهه رئ و كهسا/كهسئ بهرامبهه
چيروكئن درئژئئ فئانئ هه بووئنه. ئەفچا ئەو كهس چ ئئ فئزئكئ ببئت ئانژئ ئەفه
دهربئنهكا مهجازئ ببئت و نه بهست ژئ كوردستان ئان شورهش ئان دهولهتا كوردئ
ببئت. ئا گرئگ دوو كهس ئئ ل گهه ههف پشكدارن و ئەو دانوستاندنه دناڤههرا واندا
رئ ددهت. كهسئ ئئكئ ئاخفتنكههه و كهسئ دئئ ئئ نه دئاره.

ئاگرئ خۆ خوشكه

خۆ نئزئك كه

فهههنگا ناڤا فه خوئنه

دئ ههه جارهكئ

بسهر ناڤئ بچوئكئ خۆ هه لئبن

ل دوماهئا هوزانئ، هوزانقان ب داخوازئ و بهرچافكرنا هئفئ و ئومئدهكئ
بۆ ئائئندهئ ددهربئئت، دهمئ كو داخوازئ ژ كهسئ نه دئارئ بهرامبهه رئ خۆ دكهت كو
ئاگرئ هه لهكهت و دهست ب خواندنا ناڤان بكهت داكو لسهر وئ داخوازئئ هه لئبن ئاكو
ههردوو لا دخوازن. ئەف كرئاره وئ راستئئ دئاردكهت كو نه بئئئ ئەو داخوازئا دهئته

کرن حەزا ئاخفتنکەری بتنى يە، بەلکو کەسى بەرامبەر ژى ھەمان داخووزى ھەيە،
لى ئەرکەكى زىدەتر ب وى دەيتە راسپاردن کو ئاگرى ھەلکەت و ل نافان بگەریت
داکو وى داخووزى(نافى زاروکى/دەولەتبوونى) ببینیت.

6- مونولوگ:

مونولوگ ئىك ژوان تەکنیک و رەگەزىن درامایى يە کو ب رىکا وى
ئاخفتنکەر ھندەك ژ سەربور يان داخووزى يان حەزىن خو دەردبريت بو يى
بەرامبەر. ئانکو بەرچاڤکرنا جیھانا نافخووى يا ئاخفتنکەرى يە و جیھانبینين و
ھەلوپستين وى نە بەرامبەر ھندەك رویدانان يان دیارده و رەفتارین ل ھەمبەر وى
دەينە کرن. ھوزانقانى دچەند دەربرينەکان دا ئەف تەکنیکە بکارئینايە ژبو
دەولەمەندکرنا تەقنى دەلالیى ھوزانى و دانا زانیاریين پتر بو يى بەرامبەر. ئەو
دەربرينين مەنەلوک تیدا بکارھاتی ئەفەنە:

1- یاریين کەفن گلیزانکين من

فەدکەن

2- ئەز ھزر دکەم سەنەمپن وى مابوونە

شور

3- ئەرى بوچی رەنگى خوینى ڤيانا

من دنارینیت؟

4- گەر مە چادرەك ھەبايە

پرچا مە تیدا ھاتبا سیدارەدان

جانى من يى سیچەلو

ژ تشتەكى تەزى نەدترسیا

5- گەر من سحر زانیبانه

دا پف کەمە ب تەراشافە

دا سەھما تەراش و برویسیا

که هیکه م

6- ماتو دبیژی

ستیر نیاس بیسه ل بهر عهشقا من

یا همه جی فه دابیت؟

یانژی نه و دترسیت ژ ناگری؟

* ددهربرینا نیکی دا هوزانقانی مونولوگ بکارئینایه و قیایه ددهربرینا ژ حاله ته کی خو یی ددروونی بکته، کو خه ریبی وان یاریا یان رهفتار و کریاریه یین کو بهری هینگی وی دزارو کینیا خودا نه نجام ددان. وی قیایه بیژیته مه گیانی وی و نه و سه روبه ری نه و تیدا دژیت دخوازیته وی چهندی کو هنده ک یاریان/رهفتاران بکته. نه فجا په یفا(زارۆک) بخو ژی ددهربرینا بو چهند ده لاله ته کان دکته وهکو، بیگونه هی یان نه نجامدانا رهفتاران بیی هزرکرن دمه ترسیین ل دویشرا دهین. له ورا دیاردبیت کو هوزانقانی چه زا وان رهفتاران ههیه و (گلیزانک) ب راما نا چه ز دقیره دا دهیت.

* د ددهربرینا دوی دا هوزانقان یی ل گهل خو دئاخفتیت و پیشبینی یین خو بو سه روبه ری هه فالی خو یی روزنامه فان نه وی شه هیدبووی دیاردکته. نانکو دیمه نی شه هیدبوونا وی، هه سترن ب بهرپرستایا هوزانقانی نازراندیه و قیایه هزری د نارمانج و خواستین هه فالی خو بکته، لی ب نه چاریشه دیاردکته کو نه وی بی هیفی و شه پرزه و دامایی یه. نه و دامایی بوونه ژی دهرن انجانی وی بارودوخی بوویه نه وی بسهر ویدا هاتی. نانکو دمه نه لوکا دوی دا هوزانقان حاله تی ددروونی هه فالی خو بو مه فه دگو هیزیت یان ژی ددهربرینا ژی دکته ب وی هیفی نه و حاله ته بگه هیته خوبنده فانی و نه وژی هه ست پی بکته.

* دمه نه لوکا سیی دا هوزانقان یی که تیه د حاله ته کی گومانای دا و نه گه ری وی گومانای ب نازراندنا پرسیاره کی ددربریت. هه له بهت نه ف پرسیارکرنه ب شیوازه کی و هسا هاتیه کرن کو دبیت هوزانقانی قیابیت وی مه نه لوکی دمی شکی هه موو خوانده فانان ژیدا په یدا بکته و نه وژی هه مان پرسیارای ل خو بکه نه فه. رهنگی خوینی و نه و

دژواريا ئەو ل گەل خۆ هەلدگریت، نە ئارامی ل دەف هوزانفانی پەیداگریه و هەستین وی دئارینیت و لقینەکی دئیخیتە گیانی وی.

* د دەربیرینا چواری دا هوزانفان یی هیفی و خواستەکا خۆ دەردبیریت ب هەبوونا قەوارەکی سیاسی یان سەربخویی. ئانکو ژبەر نەبوونا دەولەتا کوردی، قەحەویان ل دەف وی پەیدانابیت و ئەو یی د حالەتی مەترسیا بەردەوام دا. ئەو هەست دکەت یی گونەهبارە و چ تشتەک نینە وی ژ وی گونەهی بپاریزیت و چ جەهک نینە ئەو خوە تیدا قورتالبکەت. ئانکو ژ ئەجمای بی جەمی و بی دەولەتی، هوزانفان یی ژ هەبوونا خوە دترسیت و مەترسیا کوشتن وسیداردەدانی و دیاربوونا سیچ و گونەهباریین وی دەیتە پێشبینیکن.

* دمه‌نه‌لوکا پینجی دا هوزانفان یی خەونا ب هەبوونا هیژەکا رادەربەدەر دکەت کو بو وی پەیدابیت. چونکی ب دیتنا وی ب تنی ب سحری ئەو دشیت خۆ ژ وان دوژمنان رزگاربکەت. ئەگەر نە هیژا وی بەرامبەر ئەوی ترس و زوریا ژمارا دوژمنی یا بی مفایه و چ ئەردا ناگریت. دیسا دفی مەنه‌لوکی دا دیاردبیت کو هوزانفانی پەیقا کەهیکن بکارئینایه ژبو دەربیرینکرنی ژ حالەتەکی مروفایەتی و نهیی توند و تیز. ئانکو ئەگەر وی ئەو هیژە هەبایه‌ژی، دا وی هیژی ژبو مەرەمەکا مروفایەتی و ناشتی بکارئینیت.

* د مەنه‌لوکا دوماهی دا هوزانفان یی ژخوە دپرسیت کا بوچی ئەو دەردەسەریه دەینه درییا وی دا و بوچی ئەو هنده ئاستەنگان دبینیت دعه‌شقا خوە یا رادەربەدەر دا هەمبەر وەلات و نەتەوا وی. چ بەرسقەکا لوژیکی ب دەست وی ناکه‌فن. ئانکو چ بهانه‌یین لوژیکی نینن بو ئەوان نەخوشیین ئەو دبینین بتنی ئەو نەبیت ئەگەر ستیرنیاس یانژی قەدەری وەسا قیابیت کو ئەو هوسا بژیت.

دئەفان مەنه‌لوکان دا هەم حالەتی نافخویی هوزانفانی و هەم زی داخوازی و هزرکرنین وی بو یی بەرامبەر هاتینە دیارکرن. ب وی هیقی کو ئەوی بەرامبەر بسەر وی جیهانبینی و ناله‌باریا دوخی نافخویی هوزانفانی هەلببیت. یانژی ب وی

هېقىي كوان ههست و هزركرنپن خو بو خويندهفانى فهگوهييزيت و وانژى
پشكدارى ههست و خهون و هزركرنپن خو بكهت.

**شهش: دهسنيشانكرنا لايهنيپن دهرهكى وهكو: (ههفركى، ئاييني، پهروهدهيي،
سايكولوژى، ومروفايهتى) دهوزاني دا.**

ههر چهنده نيك ژ سيمايپن خواندن و شروفهكرنا گرتى و وردبين بو
تيكستى نهوه كو شروفهكرنا وى ژ دويچوون و بهرچاڤ وهرگرتنا لايهن و ريروهوين
دهرهكى بهيته دوور نيخستن. لى هندهك ژ رابه و رهخنهگرپن قوتابخانا رهخانا نوى
يا نهنگلو نهمرىكى، بزافكره هندهك ژ لايهنيپن دهرهكى يپن تيكستى ژى
شروفهكهن. ههلبهت نهفهژى ژ بهر چهند هوكارهكان بوويه كو دشپن ب فى رهنگى
دياربكهين:

1- ژ بهركو هندهك ژ رابهريپن نهفى قوتابخانى ئارهزو و چهزا شروفهكرنپن دهرهكى ل
دهف ههبوو، لهورا دهمى شروفهكرنپن خو ل دويش بنه مايپن نهفى قوتابخانى ژى
نهنجام ددان، ههر نهو لايهنه د شروفهكرنپن خو دا فهراموش نه دكرن. بو نموونه،
(ئليوت)ى بزاف دكر شروفهكرنپن رهخنه يى ل گهل بابتهپن ديترپن گشتى تيكهل
بكهت وهكو لايهني ئاييني. ههروهسا (ريتشارد) و(بروكس) ي ژى دشروفهكرنپن
خودا ئامازه ددانه نهوان ههفركيپن دناڤ تيكستى دا هاتينه دهربرين. و ژلايى ديتر
دياره كو (ريتشاردز) زور كهتبوو ل ژير كاريگهريا شروفهكرنپن دهروونى، لهورا
نهوى بزاف دكر لايهني دهروونى د تيكستان دا شروفهكهت. ديسان (ليفز) ي گهلهك
گرنگى ددا لايهني پهروهدهيي دشروفهكرنپن رهخنه يى دا. ئانكو رهخنه و لايهني
پهروهدهيي پيڤكه گرپندان.

2- ژ بهر نهوان هيپشپن دژوارپن ژلايى هندهك ژ رهوتپن رهخنه يپن پيشكهفتى تر
لسهر رهخانا نوى و رهخنهگرپن وى، هندهك ژ رهخنهگرپن رهخانا نوى بزاف دكر هند

خوه ب شروفه کرنين گلاتی بين تيکستی فه بهند نه کهن، بهلکو بزاف دکر لايهن و ريرهوين دهره کی ژي دتيکستی دا دهنيشان و شروفه بکهن.

ئه فان نه گهران وهکر کو دشروفه کرنين رهخنه بين رهخنه گرین رهخنا نوی دا، لايهنی دهره کی تيکستی ژي نه هیتته فهراموشکرن. بهلکو ههر رهخنه گره کی ل دویف بسپوری یان نارزه ویوا وی بو لايه نه کی دهره کی، تيکست دشروفه دکر. ههر ژبه رهندي ئه مژي دنه فی خواندنا رهخنه یی دا دی بزافی کهین هنده ک ژ لايهن و ريرهوين دهره کی بين تيکستی دهنيشان بکهین. ئه وژی ب فی رهنگی:

A- دهنيشان کرنا هه فرکیان دتيکستی دا:

هوزانقانی دنه فی هوزانی دا بزافا کری هنده ک ژ ئه وان هه فرکیين دنافا جفاکی کوردیدا بهرچا فبووین وینه بکهت و ل دویف تیگه هشتن و عه قلیه تا خو یا تايهت رهخنی لی بگریت و بزافا رسوا کرنا وان بکهت ب وی هیقی کو خوانده قانی فی هوزانی پی کاریگه ر ببيت و ببيته پارچه ک پرؤژی جار سه ریا ئه وان هه فرکیان. ئانکو هنده ک ژ ئه وان هه فرکیان د ناف جفاکی بخودا هه نه و هوزانقانی فیایه دهر برینی ژي بکهت. و ژلای دیتر هوزانقان بخوژی ل گهل خو که فته دهنده ک هه فرکیان دا، ژ ئه نجامی فشارا دهره کی و ناله باریا ژیار و بارودوخی ئه و تیدا دژیت. له ورا که ساتیا هوزانقانی د گله ک شیوه یان دا دهر دکه فیت و دهره شیوه یه کی دا یی جوداتره ژ شیوه یی بهری خو. ژبو دهنيشان کرنا هه فرکیين دهره کی دتيکستی دا، دی چه ند نموونه کان بهرچا فکهین. هوزانقان دبیزیت:

هه فرکی یا دپرينه

دبه را مه و شه مه نده فرین سه رمایي

دا

بچه کی خو یی خوینه لو

هه ستييت مه داگیر دکه تن

دفي ره دا هوزانقانی یا فیای دهر برینی ژ ئه وی هه فرکیا دیروکی و دوور و دريژا دنافه را کوردان وهکو نه ته وه و دوژمنين وان ديار بکهت. هه لبهت ئه و دوژمنه

وهكو شهمندهفر هاتينه وينهكرن و سالوخهتي سهرمايي بو هاتيه زيدهكرن. داکو دهلالهتا زوربوون و بهرفرههي بدته نهوان دوژمنان و كوژهكيا سهرمايي زي لسهر زيدهبكهت. دئهوي ههفركيي دا دياره كو كورد يي ململاني ل گهل گهلهك دوژمنان دكهت و نهو دوژمنه يي بترس و بهربهلافه. لهورا نهو ههفركيه بهردهوام و دريژ دبیت ههروهكو شهمندهفر زي يا دريژ و بهرفرههه. نهفي ههفركيي وهكريه كو هوزانقان وهكو كوردهك دهربريني ژ نهتهوا خو بكهت كو يي كهتیه دههفركيهكا ههملهلايهنی دا و ههر چوار دهورانين وي دگرتينه و مهترسيهكا كوژهك لسهر نهتهوا وي ههيه.

دوينهكي ديتر دا دبيژيت:

بيرا ته دهيت و بچويكي نه يي
نووتهيي؟

نهوي دلويليا تفهنگي را ماي و نه

بهيداابوي

نهف وينه دهربريني ژ ههفركيهكا نافخوي دكهت دنافبهرا كوردان بخودا، كو هوزانقاني فيايه وي ههفركيي وهسا كريت نيشان بدت كو يا بوويه نهگهري ژناف چوون يان سوتنا هيفيا گوردان كو دهولهته. نانكو نهوي ههفركي نافخوي و شهري براكوژيي يا وهكري كو هيفيا نافابوونا دهولهتهكا كوردي(كو ب هيمايي بچويك هاتيه دهربرين) د نافا گري شهري دا وندا ببیت و لبه رهشاتي لويليين تفهنگي نويته(نانكو رهش) ببیت. نهفه بخوژي بيرا مه ل ديروكا كوردان دئينيت كو ههر دم ههفركيين نافخوي و شهري براكوژيي بووينه نهگهري ژنافچوونا كوردان و بهرزهبوونا هيفيين وان دنافاكرنا دهولهتهكا سهربخو و بهيز دا. ههلبهت هوزانقاني چهند سيمايهكين كوژهك داينه نهوي ههفركي دنافبهرا كوردان دا رويداي و دهرنهجامين نهوي ههفركيي زي وينه كرينه دچهند دهربرينهكين شعري دا دهمي دبيژيت:

بچويكهكي نهبووي ههبوو سهري وي

مار

هه می شهفا

مالبچویکی دایکا خو دخوار

خانی دخراند

جوانیا سهلوی پشیل دکر

هوزانا جزیری ددراند

ل که لا دمدم خوین بهلاؤ دکر...

خوین فه دخوار

ههستیکن میرگههین دپیرین

دقورا چافین خودا دهیرا ... دکره نار

بو هولاکوی ی

دا که لا ههبلیرئ بسؤزیت

خو دکره پر

خو دکره دار

ل کانی قرژالی مرن دپهحت

ل بالیسانی وهکو جردا ژ ناخی

دمردکته

دخان دهربرینان دا هوزانقانی یا فیای ب شیوهکی توند نهوی ههفرکیا کوردی
کوردی رسوا بکته و مه ژ مهترسیین نهوی ههفرکیی ناگههدار بکته. ژ لایئ دیتر
توندا نهوی ههفرکیی و نهو کارهساتین نهوی ههفرکیی پهیدا کرین ژی بو مه وینه
دکته کو بویه نهگه ری وی چندی نهف زیانه بگههنه دوزا کوردی و نهتهوا کوردی
بکته فیته لبه ر گهفا نهمانی و لایه نین سیاسی یین کوردی هه رنیک ژبو پاراستنا
به رژه وهندیین خو یین تایبته په نایی ببهته بهر دوژمنین کوردان و هه ر نیک بزاقا
نه هیلانا یی دی تر بکته، کو ب هه موو شیوهیان ژی هه هر دوژمنین کوردا دمفادارن

ژوئ ههفرکیئ ، چونکی ههفرکی بخۆ وهکو ماری یه وزینی دگههینیته کوردان ژ گهلهك لایه نانه وهکو:

1- ئەو ههفرکیه دبیته ئەگەر کو کورد کوردا بکوژیت و شهڕی براکوژیئ ببیته ئەگهڕی ژنافچوونا ئەوی قهوارهیی کوردان پشتی سه رهلدانی بوخو ئافاکری. ئەقهژی دفی دهربرینی دا دیاره (بچویکهکی نه بووی هه بوو سهڕی وی مار، هه می شهفا مالبچویکی دایکا خو دخوار).

2- ئەو ههفرکیه دبیته ئەگەر کو ئارمانجا خانی دمه موزینی دا ژناقببته. ئانکو ئەوی گیانی نه ته وه خوازیئ و نه ته وه بوونا کوردان به رهف نه هیلانی و وندا کرنی قه ببهت. نه ته وه خوازی و ناسیونالیزما کوردی ب هیمایئ (خانی) هاتیه دهربرین دهما دبیزیت" (بچویکهکی نه بووی هه بوو سهڕی وی مار، هه می شهفا خانی دخراند).

3- ئەو ههفرکیه بوویه ئەگەر کو جوانی و سروشتی کوردستانی تیکبجیت ژ نهجامئ شهرو هیرشان. هوزانقانی سروشت و جوانیا کوردستانی ب هیمایئ (سهلو) دهربریه دهمی دبیزیت: (بچویکهکی نه بووی هه بوو سهڕی وی مار، هه می شهفا جوانیا سهلوایی پیشیلدکر).

4- ئەو ههفرکیه بوویه ئەگەر کو گیانی لیبورین و خواپه رستیئ و فیانا خودئ دناف کوردان دا به رزه ببیت. ئانکو رویدانین شهری ل دژی پیروزیا بنه مایین ئاینی ژی و فیانا خودئ و دویکهفتنا گوئنین وی یین پیروز ژی هاتیه ژبیرکرن. هوزانقانی فیانا خودئ و خواپه رستی ب هیمایئ (هوزانا جزیری) دهربریه، چونکی هوزانین جزیری ب سوفیگهری و عه شقا خودئ یاناقداره. هوزانف دفی بواری دا دبیزیت: (بچویکهکی نه بووی هه بوو سهڕی وی مار، هه می شهفا هوزانا جزیری ددراند).

5- ئەو ههفرکیه دبیته ئەگەر کو گیانی بهر خودانا کوردان و خو راکریا وان لاواز ببیت و ببنه کهسین رهفوک و ترسنوک. ئانکو شهڕی براکوژیئ ئەو خو راکریا کور پی نافدار هه مبه ر دوژمنان به رزه کریه و وینهکی جوداتر بو کوردان ئافرانديه. هه لبهت هوزانقانی خو راکریا کوردان و گیانی بهر خودانا وان ب هیمایئ (که لا دمدم) دهربریه

دهمی دبیزیت: (بچویکه کی نه بووی هه بوو سه ری وی مار، هه می شه فا ل که لا دمدم خوین به لافدکر... خوین شه خوار).

6- ئەو هه فرکیه دبیته ئەگەر کو دیروکا کوردان ژناف بچیت و ئەو خهبات و قوربانی دانا کوردان دای هه ز سه ردهمی میرگه هان بگره و تاکو وی دهمی به لاش بچیت. ب هیما یی (ههستیکی ن میرگه هین دیرین) هوزانقانی فیایه دهربرینی بو دیروکا کوردان بکهت کو ئەو هه فرکیه دی وی دیروکی ب شیوه کی دیتر تومارکهت دهما دبیزیت: (بچویکه کی نه بووی هه بوو سه ری وی مار، هه می شه فا ههستیکی ن میرگه هین دیرین دقورا چاقین خودا دهیرا و دکره ئار).

7- ئەو هه فرکیه بوویه ئەگەر کو کورد دیقه لانکیا دوژمنین خوبکه ن و هاریکاریا وی دوژمنی بکه ن داکو لایه نه کی دیتری کوردی ژناف بهن. هوزانقانی هیما یی (هولاکو) بو حزبا به عس هلبرارتیه و بقی رهنگی دهربریه: (بچویکه کی نه بووی هه بوو سه ری وی مار، هه می شه فا بو هولاکوی دا که لا هه بلیری بسوژیت، خو دکره پر، خو دکره دار). ئانکو کورد بخو بووینه ریخوشکه ر ژبو داگیرکنا کوردستانی و بووینه زاردهستی دوژمنین خو.

8- ئەو هه فرکیه بوویه ئەگەر کو مرن و کوشتنا کوردان زور به ره لاف ببیت، تا وی رادهی کو کورد کوردا دناگری شه ری براکوژیی دا بشوژن. هیما یی (کانی قرژال) بو دیارکنا ئەوان دهقهران هاتیه بکارئینان ئەوین شه ری براکوژیی تیدا رویدای. ئانکو سنوژن شه ری براکوژیی بوویه. بقی رهنگی دهربریه: (بچویکه کی نه بووی هه بوو سه ری وی مار، هه می شه فا ل کانی قرژالی مرن دپهحت).

9- ئەو هه فرکیه بوویه ئەگەر کو کورد وهکو جوردا به ربینه ئیک و بیسا لهر ئیکدو فهدهن و بزافا ژنافرنا ئیکدو بکه ن دهما دبیزیت: (بچویکه کی نه بووی هه بوو سه ری وی مار، هه می شه فا ل بالیسانئ وهکو جردا ژناخی دهردکهت).

ب فی رهنگی ئەو هه فرکیه هاتیه وینه کرن و مهترسی و دهرئه نجامین ویژی دهوزانی دا هاتینه دهربرین. هه لبهت ئەو هه فرکیه بوویه ئەگه رکی بهیز کو

هوزانقان ئەفئى ھوزانئى ڤهھينيت ڤاكو ڤهريئى ژوى سهردهمى پشئى سهرهلدانئى،
سهردهمى شهرئى براكوژئى بكةت.

ژلايهكى ڤيتر ڤه هوزانقانى بخوژى ڤهندهك ڤهريئان ڤا ئاماژه ڤايله سهر
ئهوئى ههڤركيا ڤناخئى ويدا ڤروسئبووى و بويله ئهگهر كو كهساتيهكا روشبين يان بئى
هئقى يان باوهري بخو نهبوون ل دهڤ وى پهيدا ببيت. بو نمونه ڤههئى ڤبيژئيت:

يارئين كهفن گليزانكين من ڤهڤهكهن

ژ دهستورا ته ڤئى ئهنا وى مورا ليڤئين خو يئان ترسنوك ليكهه

رهنگئى خوئنى ڤيانا من ڤئارينيت

گهر مه چاڤرهك ههبايله... جانئى من يئى سيچهلو ژ تشتهكئى نه ڤترسيا

گهر من سحر زانئبانه ڤا سههما تراش و بريسيا كههيكهه

ئهز و تو ڤاوانهكئى كهڤنئين

چيروكهكئى بومن بيژه ڤا لهرزوكا من ڤهڤهڤئيت

كهلينا من بهاف نهما چ تشئى ڤبيت بلا ببيتن

ڤقان ڤهريئان ڤا ئهو ههڤركيا ناڤخوئى ئهوا هوزانقان ههست پئى ڤكهت
هاتيه ڤهريئان و كهساتيا وى ئيخستيه ڤگهمن و نهباوهري بخو بوونئى ڤا. كو
ڤنهجام ڤا ترس و بئى باوهري و بئى هئقى و رهشبينئى و لهرزوكئى و كهلينا هنافان ل
ڤهڤ هوزانقانى پهيدا كرينه. ئىڤهژى وى راڤئى بهيژئى ههڤركيئان ناڤخوئين
هوزانقانى ڤيارڤكهت كو ب ساناهى خوئندهڤان ههست پئى ڤكهت يان ڤهوزانئى ڤا
ڤبينيت.

B- لايهئى ئاينئى:

هوزانقانى ڤهڤهڤئين ڤهريئان ڤا ئاماژه ڤايله چهڤه لايهنهكين گريڤاڤئى ب
ئائينى ڤه و ڤيايله ب ئهوان ڤهريئان كاتيكرنهكئى لسهر خوئندهڤانى بكةت
ژلايهكئيه و ژلايئى ڤيتر ڤهريئان ژ لايهئى ئائينى يئى كورڤان بكةت كا وان باوهري ب
چ ههيله. لئى ل بهرامبهري ژى هندهك بوچوونئان هوزانقانى ههنه ڤيارڤكهت كو وى

باوهرى ب ئاينى نينه و وى پهنايا خو بربيه بهر هندهك باوهر يان هيژين ديتر. نه ف
بگروقه كيشا هوزانقانى ل گهل لايهنى ئاينى دنهقان دهربرينان دا دياردبيت:

دهست ب نقيژا خويا نوى بكهين

سهمايه دمهرقه دئ شىخادى فه و شهبابه يا دگرى خو دا خهندقى

دقان ههر دوو رستين شعرى دا هوزانقانى دهربرين ژ ئاينى ئيزيدى و
مسلمانان كريبه. نقيژ و شىخادى دوو سمبولين ئاينى نه. ئانكو هوزانقانى يا قىاي
بيژيت كو كوردان ب شيوهكى سهرهكى دوو باوهرين ئاينى هه نه ئه وژى مسلمانه تى و
ئيزدياتى نه. ل ل گهل هندى ژى هوزانقانى ههشت جاران په يقا ئاگر ب شيوهكى
راسته وخو بكارئينايه. (ئاگرى خو هلكه، ئاگرى خو خوشكه، ئاگرى لبه را خو فه ده،
ئاگرى خو خوشكه، ئاگرهكى زهر په تخى، ئاگرى خو خوشكه، يانژى ئه و دترسيت ژ
ئاگرى، ئاگرى خو خوشكه). هه لبهت ئاگر بخوژى دنائينى زهردهشتينى دا هيمايى
پيروژي يه و ئامازه يه بو هيژا چاك. نه فجا ئه و دوباره كرنا هوزانقانى بو په يقا ئاگر
كرى بومه كارىگه ريا هوزانقانى ب ئه وى ئاينى دياردكهت. ژلايهكى ديتر و دهندهك
دهربرينان دا دياردبيت كو هوزانقانى باوهرى ب چ ئاينان نينه و ئه وى پهنايا خو
بريه بهر هندهك هيژين ديتر بو رزگار بوونى ژ ئاريشان يانژى بو گه هشتنا ئه وان
ئارمانجين دميشكى ويدا هه روهكو دبيژيت:

ستيرنياسهكى يا گوته من دناف گورى را نه هيئكه ديمنى يارا خو

سيبهر ليقين ته نه دبوو پيرههقيهكا سهرقزافژ

گهر من سحر زانيبانه دا پفكه مه ب تهراشافه

ماتو دبيژى ستيرنياسى بيسه لبهر عشقا من يا هه مه جى فه دابيت؟

دقان ديرين شعرى دا په يقين (ستيرنياس، پيرههقى، سحر، ستيرنياس).
ئامازنه بو هندهك باوهرين دژى ئاينى. هه لبهت دبیت نه فه نه رازيبوونهك بيت ل
دهف هوزانقانى بو بيروباوهرين ئاينى كو ئه وان باوهرين ئاينى چ مفا نه گه هانديه
كوردان وهكو نه ته وه و چ ئارمانج و هيقيهكا وانژى بريكا ئاينى بدهست نه كه فتيه،
له ورا ئه و نه چاربووويه بهر ب هندهك باوهرين ديتر فه بجيت بهلكو يا وى دقيت بجه

بینیت. ئانکو دشئین بیژین باوهرین ئاینی ویئ دژی ئاینی ژى دهوزانی دا رنگه‌داینه. کو ژلایه‌کیقه دهربرینه‌کن ژ باوهره جه‌ماوهری و ژلایى دیتر نه‌باوهریا هوزانقانی ژى دیاردکه‌ن. ئانکو نه‌قدژیه‌کا دیار هه‌یه دناقبه‌را باوهرین ئاینی یئ جفاکی کوردی و بتوهرین تایبته یئ هوزانقانی.

C- لایهنی په‌روه‌دهیی:

هوزانقانی قیایه دئه‌فی هوزانی دا چه‌ند دهربرینه‌کان ئاراسته‌بکته کو جوړه ریئماییکرنا په‌روه‌دهیی پیقه دیاره. ئانکو ل گهل په‌یاما سه‌ره‌کیا هوزانی، چه‌ند په‌یامه‌کین دیترین لابه‌لا ژى هه‌نه کو خوینده‌قانی لسهر هنده‌ک شاشی و کریارین نه‌په‌روه‌دهی ناگه‌هداردکته. ئانکو وی قیایه ئه‌وان ره‌فتارین کریت ب وان دهربرینان رسوا بکته و جفاکی ژى بده‌ته پاش و هاندنا وان بکته بو چاکسازیین په‌روه‌دهیی. ئانکو کوردان ژ ئه‌وان کریارین نه مروفایه‌تی و دوور ژ په‌روه‌ده‌بوونا ساخلم پاک بکته ده‌می دبیژیت:

تو بو دهیلی بچویکی مه ل دهری سویکا توفک و جگارا بفروشیت؟

چه‌ند گونه‌هه ستویى وی دکه‌فیت سه‌ر ملا، خه‌وا وی دهیت

تو بو دهیل جامین ترومیلا باقرکه‌ت؟

بچویکی مه که‌ته‌کا گوهارکی دگوهی بوو ههر دگوته من من نه‌هیله دی ل گهل ته

هین

دشان دهربرینان دا دیاره کو ژ نه‌نجامی ئه‌وی شه‌ری براکوژی، چه‌ندین دیاردین نه‌ساخلم و دوور ژ لایهنی په‌روه‌دهیی ل ناف جفاکی دیاربووینه. وهلی هاتیه کو بچویک کار بکه‌ن و ژ ئه‌وان کاران ژى فی‌ری خرابیی و جگاره کیشان و نه سه‌خبیرکرنی ببیت. ئانکو زاروکین کوردان ژ ناله‌باریا بارى ئابووری به‌ره‌ف کارکرنی فه چووینه و تووشی چه‌ند حاله‌ته‌کین نه‌مروفایه‌تی و نه دلوقانی بووینه. وهلی هاتیه خه‌وا زاروکی بهیت و نه‌شیت ب ئارامی بنقیت ژ به‌ر کارکرنی. یانژی هنده‌ک کارین قورس بکته وه‌کو شوشتنا جامین ترومیلان. کو دئه‌نجام دا دی ئه‌و زاروک تووشی خرابیی بیت و په‌روه‌ده‌یه‌کا خرابا بازاری وه‌رگیت. ئه‌فه‌ژی نه‌گه‌ره‌که کو

جڦاك بڇو تووشى شكهستن يان هنگافتنن مەترسیداربيت دنايندهى دا، چونكى زاروك هيمايى نائيندهيى مللهتانه. نهگەر نهو دروست نههاته پهروهردەگرن، ئىدى پاشەرؤزا وى مللهتى ژى دى يا نهديار و ئالوز بيت و دى هيقي و ئارمانجين وانژى بن ئاخ بن. ب فان دەربرينان هوزانقانى قيايه جڦاكي ژ نهفى مەترسيى هايداربيكهت. و نهوى دياردا كرپتا دناف كوردان دا به لاقبووى رسوا بكهت. چونكى ل وى سەردهمى گهلهك زارؤكان دەست ژ خواندنى بهردابوو و نهچاربوون كاربكن. ئانكو نائيندى وان بهرهف نهدياريى چوويه و دوور كهتینه ژ خواندن و خوه پيگههاندنى. دئهوان ويتهيان دا نهو راستيه هاتيه بنيكرن كو ژ مافى زارؤكيه خواندن و پهروهردەكا ساخلەم وەرگريت. لى نهف خاله ژ نهجاني تينهگهشتنا جڦاكي و نالهباريا بارودوخى سياسي و ئابوورى، هاتيه لادان و بهروفاژى هەموو پرنسيپين پهروهردەيى، رهفتار ل گهل زارؤكين كوردان دهيتە كرن. هوزانقانى ب شهههزايى دەربرين ژ زارؤكى كريبه و لايهنى مهحرومى و پيدفى بوونا وى دايه خوياكرن دهماكو دبيژيت: (بچويكى مه كهتهكا گوهاركى دگوهى بوو هەر دگوته من من نههيله دى ل گهل ته هيى). ئانكو نهو زارؤكه يى بى بههره ژ بچويكترين ماف و كتهكا گوهاركى بتنى يا دگوهى و كهسى هايژى نهمايه و هاتيه پشتگوه ئيخستن. نهفه بڇو ژى عهدهالهتا جڦاكي و زربههريا زارؤكين كوردان ئاشكرا دكهت. دبیت نهفه بڇوژى ژنهجمى مژوولبوونا بابين وان زارؤكان بيت ب شهري نافخويى يانژى شههيدبوونا سهروهريى وان زارؤكان بيت يانژى دهربهدهرى و ئاوارهبوونا وان بيت ژنهجمى ههلويستين سياسى. لى خالا ههره ديارا دقان وينين شعري دا خويا دبیت نهوه كو كوردا چ گرنگيهك نهدايه لايهنى پهروهردەيى و چ پلان و كار ژى نينن بو راستهكرنا نهوان شاشيان.

D- لايهنى سايكولؤزى:

دبارودؤخين دژوار و خويناوى و شهر و شوران دا، كهساتيا تاكى بهرهف شكهستن و گرى و ئالوزينقه دچيت. كهساتيين نهساخلم ژى پهيداين. دهوزانى دا دياره كو نهوان كاودانان وهكريه كو كهساتيا تاكى كورد تووشى ئالوزى و ترس و باوهرى ب خونهبوونى ببیت. ژلايهكى فه هوزانقانى قيايه دەربرينى ژ كهساتيا

ئەوان زاروكان بىكەت ئەوئىن ژ ئەنجامى شەرى ئافخوئى پەيدابووين كا تووشى چ نە ئارامى و گرى يئىن دەروونە دبىت. ژئەنجامى ئەوان گرى يان، چەندىن رەفتار و كرىارىن ئەئاسايى ئەنجام دەت. بوو نموونە دەمى دبىئىت:

بىرا تە دەئىت و بچوئى مە يى

ئوئىتەيى؟

ئەوى د لوبلىا تەئنگى را ماى و نە

پەيدابووى

.....

لئىئىن خوئىن ترسنوك

جانى من يى سىچەلو

بچوئى ئوئىتەيى، ئانكو نەيى سروشتى. لئىئىن ترسنوك، ئانكو هئىمايى نە ئارامىا دەروونى دەت. جانى سىچەلو، ئانكو هئىمايە بو گونەھبارىهكى و تىكچوونا بارى دەروونى و ھەست ب گونەھى. دقان دەربرىنان دا ديارە كو كەساتيا ھوزانقانى بچو و يا ئەوان زاروكىن دەھوزانى دا ھاتىنە وئىنەكرن تووشى چەندىن بوارىن دەروونى يئىن نەساخلام بووئىنە. ژلايەكى دىترقە دەربرىنا (ھەبوو نەبوو كەس ژ كوردان كەرتر نەبوو) دياردكەت كو ھوزانقانى ئەف دەربرىنە گوتىە بىى كو بترسىت يان شەرمبەكەت. ئانكو ئەوى د ھالەتى (ئەو) دا ئەفە دەربرىە. و لبن گفاشتنا (ئەزى بالا) نەبووئىە. بەلكو ب ئازادانە و دوور ژ ھەر سانسورەكى دەربرىن كرىە. دىسا ھوزانقانى ب رىكا ئەوان روئىدانئىن دەھوزانى دا وئىنەكرىن، فىايە وئ كەساتيا خاپىنوئك و ھەمەجى يا كوردان دەسنىشانىكەت كو ئىكو دو دكوژن بىى كو ھەست ب گونەھەكى يان نەئارامىەكا دەروونى بكەن. ئانكو ب دل رەقى و بى مروەتى رەفتارى ل گەل ئىك دكەن. رەفتارىن توند و كوژەك ل دزى ئىكدوو ئەنجام دەن. ئەفەزى ھىمايى كەساتىەك نەخوشە. ئانكو دەھوزانى دا ديارە كو ئەو كەسىن كوشتنى دكەن يان كرىارىن خراب و دوور ژ لايەنى مروفايەتى ئەنجام دەن، ئەو كەسە دنەخوشن و تووشى ھنگاھتئىن دەروونى بووئىنە. ژلايەكى دىترقە ئەف دەربرىن توند و

تراژیدی، دبیت ببنه ئەگەرئ ھندئ کو تاکئ کورد ژوان کریار و رەفتارین خراب بدەنە پاش ھەرودەکو (ئەرسەتۆی) دتیورا پاککرنئ دا و ب تاییبەت دەمئ بەحسئ تراژیدیایی دکەت، ئاماژە پیکری. ژلایەکی دیترڤە، ئەڤ ھوزانە وئ کەساتیا کوردی یا باوەری بخۆنە دەسنیشان دکەت، ب ریکا ئەوئ خیانەتا ئەو ل ھەڤدوو دکەن و دبەنە داردەستئ دوژمنان ھەرودەکو ھوزانقانی گوتئ: (بۆ ھولاگوئ، خو دکرە پر، خو دکرە دار). ھەلبەت ھوزانقانی ئەڤ وینە و چەندین وینەیین دیتر یین وەکو وئ داینە پپشچاڤ داگو ئەوئ گری یا دەروونیا کەساتیا کوردی بەرچاڤبکەت کو ب دریزاھیا دیرۆکی نەشیایە خوە ژئ رزگاربکەت.

دریرەوئ ئەوان دەربیرینئ ھوزانقانی دا بکارئیناین دیاردبیت کو ھوزانقان بخۆ ھاتیە دابەشکرن لسەر دوو خۆدان، خۆدەکی رەشبین و بی باوەر. و خۆدەکی بەھیشی و گەشبین. دەمئ دبئژیت: (کەلینا من بەھاڤ نەما) ئەڤە دەربیرینە ژوی خۆدئ رەشبین و بی ئومئید. ئی دپارچەکا دیتر دا دبئژیت: (دئ ھەر جارەکی بسەر نافئ بچوئیکئ خۆ ھەلبین). دڤیرەدا یئ گەشبینە و ھیقیا ب ئاینەدی ھەی. دیسان بکارئینانا وی بۆ پەیقئین(قیان، عەشق، خەریبی، یاری، سەما) و (خوین، سیداردەدان، مرن، گری) بەلگەھەکی دیترە لسەر دابەشبوونا خۆدئ وی دنافبەرا ھیزا چاکیئ و خرابیی.

E- لایەنئ مروڤایەتی:

دئەڤئ ھوزانئ دا دیارە کو لایەنئ مروڤایەتی د ئەوان رویدانین کوشتن و شەری دا ھاتیە (فەراموشکرن). و ھندەک ژ رەفتارین کەساتیان دەھوزانئ دا ھاتیە وینەکرن کو زور دوورن ژ مروڤایەتیئ. دیسا کارکرن زاروکان و نەچاربوونا وان ژبۆ ھیلانا خواندنئ و چوونا وان بۆ بازاری کارکرنئ یانژی بۆ بەرۆکئین شەری. ئەڤەبخۆ زور دژی پرنسیپین مافی مروڤی نە. ھوزانقانی یا قیای ب ھیمایی(بچوئیک) ئەوئ تەپەسەری و خاپاندنا دناف گەئ کورد دا و ل گەل گەئ کورد دەیتە ئەنجامدان وینەبکەت. ھوزانقانی دەربیرینا(بچوئیک) جار بۆ وی زارۆکی بی دەیکوباب و ئەوئ نەچاربیت کو کاربکەت بکارئینایە. جارژی بۆ ئەوئ ھیشی و ئارمانجا دەسەری ھەر

كوردەكى دا ھەي كۆ دەولەتە بكارئىنايە. ئۇ پەيرەونەكرنا پرنسىپىن مافى مروفى و ئەنجامدانا كرىرپىن درنده و كوژەك دىبىتە ئەگەر كو ئەو دەولەتا ھىشتا پەيدانەبووى و جھى خۇ نەگرتى بەلوهشىيت. جارژى ھوزانقانى دەربرىنا بچويك بو ھەبوونا زارۇكەكى بكارئىنايە داكو ب رىكا وى ئايندەكى گەش و خوشى و گرنژىنى بو پىن دەوروبەر پەيدابكەت. ھەلبەت ھلبژارتنا ھىمايى(پشيك) بو دەربرىنكى زوى زارۇكى ھىقا بدەستقەدئىنيت، دەلالەتەكا قەشارتى ھەيە كو ھوزانقانى يا قىاى ئەوان سالوخەتپىن جوان و باشپىن پشيكى ھەين بو ئەوى زارۇكى بخوازىت.

ژلايەكى دىقە دەئەفى ھوزانى دا چەند دەربرىنەكپن ھاتىنە بكارئىنان ئاماژى ددەنە فەراموشكرنا مافان و خوە سەپاندنى و رەدكرنا بوچوون و لايەنى بەرامبەر. ئانكو ئەو دەربرىنە ل دژى ھەباندىن و ھەققەبوولكرنى و رەدكرنە كى زى خويادكت كو زەنگلا قركرن و نەھىلانئى ژى دەيت وەكو:(ھەفركى، چەك، داگىركن، ئاگر، پەل، لوليا تەنكى، خەنداقاندن، تەرم، شەھىدكرن، رەنگى خوينى، سىدارەدان، مالبچويك خوارن، خراندىن، پىشلىكرن، خوين بەلاقكرن، خوين قەخوارن، ھىران، سۆتن، مرن پەحتن، بيسە). ئەقە رادى ھوقايەتى و درندەيى لايەنى توندرو دياردكەن دەوزانى دا، كو ھوزانقانى يا قىاى ب قان دەربرىنان بى ھەلوپىستى و نە مروقاتيا ئەوان لايەنان يان ھەفركىپن خويناوى دياربكەت.

ل بەرامبەرى ئەقى ھىزى، ھوزانقانى يا قىاى دەربرىنى ژ ھىزەكا دى يا خىرخواز بكەت بەرامبەر وى ھىزا كوژەك. ئانكو لايەنەكى دىترى قىان و پىكشەژيان ھەققەبوولكرنى ژلايى ھوزانقانى ھاتىە دەربرىن دەوزانى دا داكو ھەفركى دنابقبەرا دوو ھىزان ئاقابىبىت يەك نوونەرەتيا قەنجىيى دكەت و يا دىتر نوونەرەتيا شەرانگىزىيى دكەت. ئەو دەربرىنپن نوونەرەتيا لايەنى مروفايەتى و دانوستاندن و پىكشەژيانى دكەن ئەقەنە:(حەز، گرنژىن، سەما، شەبابە، خەرىبى، مورا لىقا، ستران، قىان، يار، پشويك، گلېزانك، بچويك، قاوان، جوانى، مەدالى، عشق).

ھوزانقانى يا قىاى ھىزا شەرخواز ب شىوھكى پلانكرى وپنەبكەت و ژ دەربرىنا (ھەفركىي) وپنەكرنا وى دەسپىدكەت و ب دەربرىنا (بيسە) ب دومامى

دهيت. لئ لايهنئ چاكيئ دوي هه فركيئ دا ب دهربرينا(حهز) وينه كرنا وي
دهسپيكره و ب دهربرينا(عشق) ب دوماهي هاتيه. و ل دوماهيا هوزانئ هوزانقاني
هيفيهك دهربريه كو د پاشه روژيدا سهركه تنا لايهنئ باشيئ دياردكهت دهما دبيژيت:
فه رهنگا نافا فه خوينه دي هه ر جارهكي بسه ر نافئ بچويكي خو هه لبين). ئانكو دي
ئه و روژ هيت ياكو هيفي و ئارمانجين مه بهره ف بجهئنانئ فه دچن و هه ز و فيانا
مه بهري بگريت و هيزا خيرئ جهئ خو بگريت.

باسی دوی

دهسنيشانكرن و شروفه كرنا هاوكيشا بابه تي دهوزانين گروپي نوپكرن

ههر وههر دا

.....

دئهفي باسي دا دي بزافي كهين هاوكيشا بابه تي د چهند تيگسته كين هوزانفانين گروپي نووكرن ههرو ههر دا دهسنيشان وشروفه بكهين. لي ئهفه وي چهندي ناگهينيت كو هاوكيشا بابه تي بتني دئهان هوزانان دا ههيه، بهلكو ئهف نمونين مه هلبزارتين بتني بو هندينه كو ئهف ميكانيزمه ژلايي پراكتيكيه لسهر وان تيگستان بهيته تافيكرن. لي بهري هينگي ئهم دشين چهند خال و بنه ميه كان دهسنيشان بكهين كو دهاوكيشا بابه تي دا دهينه ديتن و دپشكا ئيكي دا ب شيوهكي تيوري ب بهرفره هي هاتبوونه دياركرن ئهوژي:

1- پيدفيه هوزانفان ب شيوهكي بابه تيانه دهربريني بكهت و دووربكهفيت ژ خودگه رايي. ئانكو هوزانفان دهربريني ژ هه لچوونين خو ناكهت، بهلكو پيگهوركهكي بابه تيانه بو وان هه لچوونان دادهينيت كو يي هاوسهنگ و ههفته ريب بيت بو وان هه لچوونان.

2- پيدفيه داريتنا هوزاني ب شيوهكي نه راسته وخو دهربريني ژوي تشتي بكهت يي كو هوزانفاني دقيت دهربريت. ئانكو هوزان فهگوهاستنا رسته وخويا ههست و هه لچوونان نينه، بهلكو ئهوان هه لچوونان ب ريكا پيگهورهكي (بديل) ل دهف خويندهفاني دنارزينيت. ئانكو ئهوان دهربرين هه مان هه لچوون و ههست و سوزان بو خويندهفاني پهيدا بكهت ددهمي خواندن دا.

3- پيدفيه هيما يان كودهكي بهرچاف و سهنتهري دهوزاني دا بهيته بكارئينان كو دهربريني ژ كهساتيا نفيسهري يان يا كهسي ديترئ بهرامبهر بكهت.

- 4- پیدقیه دئوئی دهربرینی دا چه‌ند سیفات و سالوخه‌تین هه‌فیشك دناقبه‌را هه‌ردووك لایه‌نان د هه‌بن یین گو هاوكیشا بابه‌تی ژئی پیکده‌ییت.
- 5- هاوكیشا بابه‌تی سالوخدانا هه‌لچوونان نینه، به‌لكو دهربرینه ژوان هه‌لچوونان ب فورم و ته‌كنیکین هونه‌ری.
- 6- هاوكیشا بابه‌تی دهربرین نینه ژ كه‌ساتیا نفیسه‌ری، به‌لكو گوهارتنا سه‌ربور و هه‌ست و هه‌لچوونایه بو فورمه‌كئی نووتر، كو یی جودایه ژ ئه‌وان سه‌ربور و هه‌ست و هه‌لچوونین ژئی دروستبووی. ئانكو نفیسه‌ر د خودئی(زاتی) خودا دبیته دوو پشك، پشكه‌ك وان هه‌ست و هه‌لچوونان وهردگریت و پشكا دیتر وان دگهوریت ب هاریکاریا عه‌قلی وان دكه‌ته پیکهاته‌كا نووتر.
- 7- ئه‌و هه‌ستكرنا خوینده‌فان دهرباره‌ی به‌ره‌می هه‌ی یا جودایه ژوئی هه‌ستكرنا ئه‌و ژ واقعی وهردگریت.
- 8- هه‌لچوون ب ریكا قه‌واره و كه‌ره‌سته‌یه‌كئی دیترئی هاوسه‌نگ، هوزانی دكه‌ته سمبول و هیمایه‌كئی بارگری ب واتایین جودا ژ واتایین فه‌ره‌ه‌نگی.
- 9- دهاوكیشا بابه‌تی دا ره‌گه‌زئی لیكچواندنی و خواستنی ده‌یته دیتن دناقبه‌را هه‌ردوو لایین هاوكیشی دا. ئانكو ئه‌و ده‌ه‌فیشكن دهنده‌ك لایه‌نان دا. و دهنده‌ك سیفات یان سالوخه‌ت یان هیمایان دا خواستن بو لایه‌نه‌كئی هاوكیشی ده‌یته ئه‌نجام دان، داکو ئه‌و هه‌لچوونه ب شیوه‌كئی بابه‌تیانه پی به‌ینه دهربرین.
- هوزانفانین گروپی نووكرن هه‌ر و هه‌ر ب شیوه‌كئی وه‌سا دهربرین ژ هه‌لچوون و دیتن و جیهانبینیا خوه‌گریه هه‌مبهر دیارده و بابه‌تین جودا یین ژیانی، كو خواندنین هه‌مه‌ره‌نگ ژ تیكستین وان په‌یدادبین و هیما و كو‌دین جودا دبهره‌می‌ن وان دا جهی خوه‌بگرن. و تا راده‌یه‌كئی دشیین بیژین دزور نموونان دا وان بزاف‌گریه وئی به‌لانسئی رابگرن ئه‌وا دناقبه‌را هه‌لچوونین وان دا هه‌ی ل گه‌ل شیوازی داریتنی و هلبژارتنا زمانه‌كئی جودا یی دهربرینی، كو تا راده‌یه‌كئی وه‌كو سیمایه‌ك بو به‌ره‌می وان ده‌یته ده‌سنیشانكرن. بو ده‌سنیشانكرنا نموونین پیدقی و پشتی مه‌هه‌موو

بهره‌مى ئەوانان خواندى، مه چەند نمونەك دەسنیشانكرينه داكو هاوكيشا بابەتى
تیدا دەسنیشان و شروفه‌بكهين.

هوزانقان (هزرقان عەبدوللا) ئەندامەكى ئەفى گرۆپى يە، دەوزانەكى دا ل
ژير نافی (كرمىن دارى) ^(٦) دىيژيت:

كرمىن دارى

دەف رەش و بى سەروچاڧن /

ل سەر پستالا لىڧىن وانا د توزكەوينە

ئەف درندەيپن ھۆ دىچويك سەر و بن دبن /

سەر دبنە پى ، پى دبنە سەر ،

چاڧى وانا ل رابوونى نينە

ھەر ژ كەفتنى دكەفنه فە / وەلى ئەفە..

ئىك دىيە دەست / يىدى سەرە /

سەر دكەڧيتن / پى دكەڧيتن / دەست دكەڧيتن /

ل نافبەرا دئىكگەھشتن ھەر تەم شەفە

ل سەر پشتىن وان نڧىسىنە درەو .. درەو

د بىتە عەو ، عەو /

ئەف كرمىن ھە دبنە تویری / دبنە سەگ و ..

دبنە رويفى و ياخى دبن /

ل كنارى گوندى ھەنى ئەف كرمىن ھە يىن بوينە گورگ

ل ھەمى ھىلان ، ل ناف گوندى يان ترس و رەفە

(1) - هزرقان عەبدوللا، دكافلانى خەنجەرى دا مرن دەيتە ژبىركرن، ژ پروژى چاپكرنا پرتووكان يى يوبىيلا
زيرين (p.d.k) لقى ئىك، ژمارە(9)، چاپخانا ھاوار-دھوك، 1996، ل(48.47).

ل کوتانا پهزی ب نیپرن ههمی خوینه
 ژ کنیشتی دمر دکهفن چهقل
 گولیا دبهردهن، ترا دبهردهن/
 شهلوالین وان یین ههفتبهری دبنه بالکون /
 ژ کهفلوژانکین خوه دمر دکهفن ههمی دکهچهل
 دمرزینکا دکهنه کهلا = دقین ب زوری خوه بکهن مهلا
 بهلی زویکا شه دگهپنهفه /
 همر نهو کرمین دارینه وهلی دچهپهل
 ومریان = ومریان نهف کرمین هه ..
 ژ بهلگین دارا زان و شهزان
 ژ قورمین دارا = ژ رههین دارا /
 وهکی مارا سهر دمر ئینان
 ل بن پستوک و مال دوخینین بهلنگازا کهتنه مهخهل .

بو دەسنیشانکرنا هاوکیشا بابەتی دئەفی هوزانی دا ئەم دی دچەند خالەکان
 دا ئەفی شروفه کرنی بهرچافکهین.
 1- هوزانقانی ب شیوهکی بابەتیانە و دوور ژ خودگهراپی دهربرین ژ هندەك
 کهساتیین دناف جفاکی کوردی دا کریه، کو تا رادهیهکی نهو کهساتیه دناف شورەشا
 کوردی دا و ب تایبەت پشتی سەرهلدانی ببوونە ئەگهری بیزاریا رهوشەنبیر و تاکین
 کورد. نهخاسمه ئەوان ب شیوهکی رهفتار ل گهل بوویهران دکر، کو نهرازیبوون و دل
 نهرحەتی بو یین بهرامبەر دروستدکر. دئەفی هوزانی دا ئەم چ جهنافهکی کهسی کو
 گریدایی هوزانقانی بخو بیت نابینین. ئانکو وی فیایه هاوکیشهکی دروست بکهت لی
 خوه نهکهته لایهنهکی دەسنیشانکری دوی هاوکیشی دا. بهلکو ههردوو لایهنین
 هاوکیشی ژ دوو ئاراستهییین ژیک جودا هاتینه ئافاکرن. لایهنهك کهساتیین گهندهل و

زيان به خشن و لايه نى ديتر گرمين دارى نه. هه له بهت هلبژارتنا هيمايى (گرمين دارى) بخو ده لاله ته كه كو نه و كه ساتيه دزيان به خشن و ژ حقاكى كوردى بخو نه.

2- نه و كه ساتيه ب هيمايى (گرمين دارى) هاتينه دەسنيشانكرن. نه فه ژى بزافه ك بوو ژلايى هوزانقانيقه داکو بشييت هه لچوونين خو ب شيوه كى نه راسته وخو و بابه تيانه هه مبهه نه وان كه سان داريزييت. ئانكو (گرمين دارى) ئاماژى ددهنه نه وان كه ساتيان. لى هوزانقانى نه و كه ساتيه ب ناقنه كرينه، بهلكو قيايه ل ژير په رده يه كى جودا وان وي نه بكهت. ده مى هوزانقان دبيژييت: (دهف رهش و بى سه روچافن، ل سه ر پستالا ليقيين وانا د توزكه وينه، نه ف درنده يين هو دچويك سه ر و بن دبن، سه ر دبنه پى ، پى دبنه سه ر، چافى وانا ل رابوونى نينه، هه ر ژ كه فتنى دكه فنه فه / وه ل نه فه.. ئيك دبيله دهست/ پى دى سه ره/ سه ر دكه فيتى / پى دكه فيتى / دهست دكه فيتى). چه ند ده ربرينين نه ئاشكرا تي دا دياردين وهكو: (دهف رهش) ئانكو ئاخفتن نه خو ش و خه بهر بيژ. (پوستال) هيمايه كه بو لايه نه كى زيان به خشن نه خاسمه دوژمن ب پستالى ده يته وي نه كرن. ديسان ئاماژه يه كه بو كه تن و نزمبوون و بى بهاييا وان كه ساتيان. ئانكو هوزانقانى قيايه ب شيوه كى نه راسته وخو نه وان كه ساتيان وهكو دوژمنه ك بو كوردان وي نه بكهت و نه وان بى بها و وهكو كه سانين فه دهر ژ حقاكى كوردى بهرچاف بكهت. ديسان دده ربرينين (درنده، كه فتن، سه ر دبنه پى پى دبنه سه ر)، هوفاتى و زيانبه خشييا نه وانا ديار دبليت. و بى هه لويستيا وان هه مبهه ر دوژا ملله تى وان ئاشكرا دبليت، كو ل دهف وان گرنگ نينه پى بن يان سه ر. گرنگ نه وه تشتهك ب دهست بكه فيت و خوهرهك بن. هه روهكو نه وان كرما يين دارى دخون، نه فقجا ل كي فه بن نه و هه ر ب خو ارنى فه دمژوولن.

3- هندهك سالوخه تين هه قپشك دنا فبه را هه ردوو لايه نين هاوكيشى دا هه نه، كو هوزانقانى ب زيره كانه نه و دوو لايه نه كه هاندينه ئيك و سالوخدانين هه قپشك دنا فبه را وان دا په يدا كرينه. بو نموونه: (بى سه روچاف، درنده، كه فتنه به رده وام و بى

مروەتى، كەچەل، چەپەل، وەكو مارانە، خوە فەشارتن). ب ئەفان سالوخەتان،
 ھاوكيشەك دروستبوويە كو تا رادەيەكى ھەست و ھەلچوونىن خواندەفانى دنازرينن.
 لى ئەف ھەلچوونە يىن جودانە ژوان ھەلچوونىن خويندەفانى بەرامبەر كرمىن
 سروشتى ھەي. ئانكو ھوزانقان شىايە ھەستەگا ديتەر ل جەم خواندەفانان بئازرينت،
 كو تا رادەيەكى ب شەھرەزايا زمانى و ھەلبزارتنا پەيف و داريتىن گونجايى،
 ھەلچوونىن خوژى بەرامبەر ئەوان كەساتيان بو خويندەفانى فەگوھىزيت.

4- دئەفى ھوزانى دا ئەم ھەست ب دابەشبوونا خوڭى ھوزانقانى دكەين بو سەر دوو
 كەساتيان. كەساتيەك ئاريايە ھەمبەر (ئەوان كەساتيىن زيان بەخش و گەندەل). و
 كەساتيەك ديتەر خوە راگر و بابەتيانە يە دەمى كو ب ھاريكاريا ھيما و داريتنا زمانى
 و تەكنىكا شعرى، داريتنەگا ھونەرى ژوان ھەلچوونان ئافراندى. ئەفە بخوژى كونترول
 عەقلى ل دەف ھوزانقانى دياردكەت ھەمبەر ھەست و ھەلچوونىن وى. ئانكو شىايە
 ب شيوەكى ژيرانە ھەستكرنا خوە بيخيتە دناف پەيفان دا و ھەست و ھەلچوونىن
 وەرگر يان خواندەفانان زى ب ئەوى شيوەزى داريتنى و ئەوى زمانى ھونەرى
 بئازرينت. ھەلبەت دناقبەرا ھەردووك لايەنن كەساتيا دابەشبوويا ھوزانقانى دا
 بەلانسەك ھەيە و مروف ھەست ب تىكچوونا وى بەلانسى ناكەت. بەلكو يى شىاي وى
 ھاوكيشى ھاوسەنگ راگريت.

5- دئەفى ھوزانى دا ھەردوك ھونەرىن (خواستن، ليكچواندن) ھاتينە بكارئينان.
 ليكچواندن دناقبەرا سالوخەت و رەفتارىن كرما و كەساتيىن گەندەل دا ھەنە. ديسا
 خواستن زى تىدا ديارە، چونكى ھوزانقانى ھيمايى (كرمىن دارى) بو كەساتيىن
 گەندەل خواستىيە. و دچەند دەربرىنەگان دا ھندەك رەفتار و سالوخەت زى بو
 ھەردوو لايەنان جودا جودا خواستىيە. بو نمونە: (بى سەروچاڧ). ئانكو بى مروەتى
 و بى ھەلويسىتى. ئەفە ژ سالوخوتىن مروفيىنە و بو كرمان ھاتينە خواستن. ديسا
 (شەلوال لېرەكرن، دەرکەتن ژ كەنىشتى، ئولدارى). ئەف ھەموو دەربرىنە وى راستى

دياردكەن كۆ مەرەما ھوزانفانى دھوزانى دا نەكرمن، بەلكو لايەنى دوى يى ھاوكيشى
يە ئەوژى(كەساتيىن زيان بەخش و گەندەلن).

دنىمۇنەكا ديتىر دا بناقى (كاھنەگا)^(ت)، ھوزانفان (ھزرقان عەبدوللا) دىبىزىت:

كاھنەگا

گاپەكى سل، قۆرى ئۆ چوو...

چوو...

دقنا خوە ل پاشپوونى چىلەكا ل كەل دا،

ل پشتا چىلەكا ل كەل

سوار بوو...بۆ ساربوو؟

ئۆ كەت چالەكى.

دچالەكى دا، بۆرەگاپەكى سل، قۆرى

قورى، ل كنىشتى رابوو،

رابوو، ل كنىشتى ل بەر خوە دا

ل بەرخوودا، كەفنه كنجين رزى

رزى ب بوونە دان، دانى بىزاخ دانە گاي

گاي دانى رزى خوار، پير بوو

پيربوو، وەك بۆزە ردینا كاھنى دچرچوو

دچرچوو، چوو... كەت خەونا نەھگۆنەكى.

نەھگۆنەك دگەريا ل نىرەكى

نىرەك، كاھنەك پير، خەونەكا جوان و رەند ديت

رەند كچەك بوو، جوان ھەستەكا بىدوماھى

(1) - ھزرقان عەبدوللا، فرين دپەنجەرى دا، ژ وەشانين ئىكەتيا نفيسەرپن كورد لقى دھۆك، ژمارە(182)،

چاپا ئىكى، چاپخانا ھاوار، دھوك، 2010، ل(149-150).

پیره گا قۆرى چوو... دا سهر پشتا چپله گا جوان
 ل كهسكه ميگرهكى، دان بوو گيا.
 كوليك ل سهر گياى سۆربوون
 بوون دان، دانى بزاخ دانه گاي، خوار و گهنج بوو
 بوو وهك دانى شين بووى، ل ميگرى كهسك بوو
 بوغه گا، چوو... ل نههگونه گا دى گهپيا.

هاوكيشا بابتهى دئهفئى نموونى دا ب فى رهنگى خوديا دبیت:

1- هوزانقانى دفى هوزانا خودا بزافكریه ب شیوهكى بابتهيانه دهربرينى ژ
 چوپنهكى يان هندهك كهساتيپن دناف جفاكى كوردى دا بكهت كو ب رهفتارين خو ئه و
 وهكو (گا) يانه. ههم ب هيذا خوه يا سكسى فه دمژوولن و ههم ژى ب هيذا لهشى
 دنافدارن. ئه و (گا) يه وهكو كاهنان، ئانكو كهساتيپن ئاينى يپن سهرداچوويى يان
 بهرژه وهند خواز، چافى خوه ل (چيلا) ئانكو نيچيرا سكسى دگيرينن. ههلبهت ل
 بهرامبهرى وان، هندهك كهساتيپن ديتر ژى ههنه تهمامكهرن بو وان ژ رهگهزى مى و
 ئه و كهساتيه ب ريكا هيمايى (چيل) هاتينه وينه كرن. هوزانقانى يا فياي ب شيوهكى
 بابتهيانه توورهبوونا خو ژ رهفتار و شيوى هزركرنا ئه وان كهسان داريتريت. لى ئه و
 تورهبوونه نه ب شيوى خودى دهربريه، بهلكو بزافكریه دوور بكهفیت ژ دهربرينن
 راسته وخو و لسهر زارى (گا، چيل) و وان ههستان بو خويندهفانى فهگوهيژيت.
 ههلبهت (گا) نيشانا نهزانيپن ژى يه و سمبولهكه بو هيذا ئاريپى يا سكسى. ئانكو
 هوزانقانى ب ههلبزارتنا ئه فان ههردوك هيمايان (گا، چيل)، دوو مهبهستين جفاكى
 هنگاهتينه. ئه وژى، نهزانيپن و كييم شههرهزايى يا ئه وان چينايه يپن كو هوزانقانى
 فيايه بهرچاف بكهت. وژلايى ديتر ژى، وى فيايه گرنگى دانا وى چينى بو ناليپن سكسى
 دياربكهت. هاوكيشا بابتهى دفيره دا دنافبهره دوو لايهنان دا دياردبیت ئه وژى: (چينا
 نير يا نهزان و سكس خواز، بهرامبهر كاهنه گايى سل و ئاريپى ژلايى سكسى فه)،
 (چينا مى يا سنيله يا نهزان و جوان و حهزا سكسى هه، بهرامبهر چيلا بهرهفه بو

کریارا سکسی). دروستکرنا ئەفان هەردوک جەمسەرین ھاوکیشی، دەربەرینەکن بۆ ئەوی راڢی بېزاری و تورەبوونا هوزانقانی هەمبەری وی چینی.

2- هوزانقانی دچەند دەربەرینەکین نە ئاشکرا دا قیایە وی ھاوکیشی ئافابکەت. داگو هوزانی ب رمانین جودا باربکەت وب وی زمانی نەراستەوخۆ هەلچوونین خۆ بۆ خویندەقانی فەگوھیزیت. و لبرامبەر وان ژى هەلچوون و ئازراننەکی ل دەف خویندەقانی پەیدابکەت. لی ئەو هەلچوونا خویندەقانی ژ رەفتارین (گا، چیل) ی د واقعی دا وەردگریت، نەوہکو وانە یین کو دئەفی دەربەرینی دا دروست دبن. هوزانقانی (چیل، کاهنەگا، بۆز، نەهگوان، بورەگا، پاشبول، کنیشتە...هتد)، وەکو هیمايین زیدەتر بکارئیناینە، داگو ئەفی هوزانی ژ راستەوخوی بەرف نەراستەوخویا گوتاری فە ببەت. ئانکو زمانەکی ئەدەبی و بەرز بکارئینایە پێخەمەت دروستکرنا ئەوی ھاوکیشا کو وی قیای ب ریکا کونترولا لوژیکی یان عەقلى بۆ داریتنا هوزانی بکاربینیت. ئەو تەکنیکا شعری و یاریکرن ب پەیفان و ریکخستنا رستان ب شیوہکی سەرنجراکیش ، بووینە ئەگەرئ ئافراندا بنیاتەکی هونەری جوان بۆ هوزانی. هیما و دەربەرین نەراستەوخۆژی، لایەنەکی دیتری ھاوکیشی پیکئینایە.

3- ھندەك سالوخەت و لایەنەن ھەفپشك دناقبەرا ھەردوک لایەنەن ھاوکیشی دا دیارکرینە وەکو: (سلبوون، سواربوون و سکس کرن، پیربوون، گەنج بوون، خەون دیتن، خوارنا دانى). ئەف دەربەرینەن ھەفپشك یان ئەف سالوخەتین وەکھەف دناقبەرا ھەردوو لایەنەن ھاوکیشی دا، ھاوسەنگیەك دایە دەربەرینا شعری و بەلانس داریتنی و کونترولکرنا هەلچوونان ژى پەیداگریە. و ژلایەکی دیترفە، گوتار بەرەف گونجاندى فە بریە. و دەلیقا دابرین و فەقەتیانی دناقھیی هوزانی دا نەھیلايە.

4- د ئەفی هوزانی دا ھەستکرن ب خۆدی دابەشبووی هوزانقانی دەیتە کرن، کو ژلایەکیفە ئەو کەساتیەك ئاریایی یە ھەمبەر رەفتارین ئەوی چینا سکس خواز و نەزان. و ژلایەك دیفە ئەوی حەزا وینەکرنا ئەوان رەفتاران ھەیە ب شیوہکی

بابەتيانە و دوور ژ ھەلچوونان، ب رېكا ھلبژارتنا ھندەك ھېمايېن گونجايي بو ھوزاني. دا گو بشيئ نوونەراتيا ئەوي چينا سكس خواز بکەن. ھەلبەت (خەون ديتنا) ھەردوو لايان (گا و چيلى) بو ھەفگەھشتنا سكسي و کريارا لەھف سواربووني، بزافەکا شەھەزا و ژيرانە بوو ژلايي ھوزانقانيقە، داکو ئەفي دەربريني ژ ھەلچوونا ئيکسەر بەرھەف ھەلچوونا داھينەرانە فە بېھت.

5- ھونەري ليکچواندني دئەفي ھوزاني دا دخزمەتا ئافاکرنا ھاوکيشا بابەتي دا ھاتيه بکارئينان. بو نمونە دئەفان دەربرينان دا ليکچواندن دناقبەرا ھەردووک جەمسەرین ھاوکيشي دا ھەيە: (ئارينا سكسي، لەھف سواربوون، قورين يان ھەبوونا دەنگي دکريارا سكسي دا، خوارن و کيم زانين، پيربوون و گەنجبوون، خەون ديتن ب رەگەزي بەرامبەر بو سکسکرنی). ئەف ھەموو ليکچواندني ھوزانقاني دناقبەرا ھەردووک لايەنان دا دروستکري، ئەفي ھوزاني ھاوسەنگ دکەن و ھاوکيشەکا بابەتيانە تيدا دئافرينيت. ژلايەکی ديتر فە، ھوزانقاني رەگەزي (خواستن) ئ زي دئەفان دەربرينان دا بکارئيناية: (گا) بو (وي چينا زەلامان ئەوا بەس ھەزا سكسي ل جەم ھەي) بکارئيناية. (چيل) بو (رەگەزي مي يي مروقان ئەوين سكس خواز) بکارئيناية. (کاھنەگا) بو (کەساتيئ نايي يين سكس خواز) بکارئيناية. (نەھگون) بو (کچين سنيله و ئارياي بو سكسي) بکارئيناية. ھەروەسا ھندەك رەفتاريئ مروقان بو (گا و چيلا) خواستينه و بەروفازي زي. بو نمونە: (کەلبوون، سواربوون، قورين، خوارنا دانى). ژ گيانەوهران بو مروفي خواستينه. (وسلبوون، چوونا کەنيشتي، جلك لبرکرن، کاھنبوون، خەون ديتن). ھوزانقاني ئەف سالوخەت و رەفتاريئ مروقان بو گيانەوهران(گا، چيلا) خواستينه. ب ئەفان خواستيني بەرامبەري ئيک ژ ھەردوو لايانقە، ھاوسەنگيەك بو ئەفي ھاوکيشي دروستکريە و ب شيوکی بابەتيانە في دەربرينا شعري بەرچاڤ دکەن.

(سەلمان كوفلى) ھوزانفانەكى دىترى گروپى نووكرن ھەروھەرە، دەھوزانەكى دا
ل ژىر نافی (كابوئیس) ^(ت) دىبىژىت:

كابوئیس

كابوئیس گوھ نادەتە لافەلافى و
دىل وى، بەرژمەندى و فايدەنە
سىلماندىنا خەوتۇيا كارى وى يە
ئەلھۇيە، داددەت كەلەخا و
تەرشى بى شقان نىچىرا وى يە
ئەو، كەلەخەك نوپژەنكرى چەرخى يە
دەزگەھ و، كومپانى و، لەشكەر
زفروك و، بابەلىسك و، ئىتوئىن و، دەھتەر
و پەردە، و پەردە، ھزار و ئىك پەردە
ھەر گەھەكا وى ژى پىكەھىت
ھەر شانەك و، ھەر خانەكا بووى كومپىوتەر
ئەسمانى بەنج دكەت و،
چاقىت دونىايى ب پارەمەزى نشتەر دكەت
دا بەژنا وە، سەرورە بەژنىت بلند بيت
كوشا وى، ھىلىنا رۇژى و، چەرخى و، دلوفانىا دايبىكا سىوى يان و
بەرزەبوويان و، مېھان و، دوماھىيا ئارەزوويان و، ھەزان و
بەھەشتا خەلكى بى چەنگ و كوند بيت
دا كەلشتىت وى خوھى فركەن

(1) - سەلمان كوفلى، تىر ژ كئانا دەھشىيىن و بەر تىنە من، ژ وەشانىن ئىكەتيا نقىسەرەين كورد- لقى دەھوك،
چاپخانا ھاوار- دەھوك، 2005، ل(19-20).

ئەف بەرینە

مەزنىن مېتىنگەھ و

بچويكتىن گوند بيت

ھاوگىشا بابەتى دئەفنى ھوزانى دا ب ئەفى رەنگى دياردبيت:

1- ھوزانقانى ھېمايى (كابويس) ھلبزاتىيە داكو ب شىوھكى بابەتيانە دەربرينى ژ حزبين كوردى بكتە و بى ھەلوپستيا وان ھەمبەر رويدان و پېشھاتان دياربكتە. ديسان ئەف ھلبزاتىيە بو ھندى يە داكو رادى نەخوشى و ترسى ژ ئەوان رەفتارين حزبايەتى بۆمە خو يا بكتە. لى ھوزانقانى ب ئاشكرابى دەربرين ژ وان لايەنين حزبى يين بەرژەوھند خواز نەكرىيە. بەلكو بزافا كرى ب رىكا بكارئىنانا ھېمايەكى، ھەلچوون و تورەبوونا خوە ھەمبەر وان دياربكتە. بكارئىنا ھېمايى (كابويس) دھوزانى دا، ئەفنى دەربرينى ژ قالبى خۇدى فەدگوھىزىت و دئىخىتە دقالبى بابەتیبوونى دا. دھەموو رستين شعريين ھوزانى دا، چ ئامازە و دەربرينەكى ئەم نابىنين گو راستەوخۇ ب ھوزانقانىفە گرىدايى بن. ئانكو راناوين خۇدى و كەسى تىدا بكارنەھاتىنە. بەلكو ھەموو ب شىووين مژدار و ب زمانەكى ئامازدار ھاتىنە دەربرين، داكو ئەوى ھاوگىشا بابەتى دھوزانى دا پىكبينىت. ژلايەكى دىترفە، ھەبوونا كابويسى بەلگەيە لسەر نەجىگىريا رەوشا دەرروونى. ئانكو ئەو ئەحزابين بەرژەوھند خواز وھكو كابويسەكا نەخوش لىھاتىنە بو جفاكى و خەلك بىزاريا خو ژى دبىنىت. رادى ئەوى دلنەرحەتى و نەگونجانا دناقبەرا وان ئەحزابان و خەلكى دا د پەيىشا كابويس دا ھاتىيە كومفەكرن، داكو ئامازى بەدەتە رەوشەكا نە تەندروست دجفاكى دا.

2- ھوزانقانى ھندەك دەربرينىن ھېمادار و نەراستەوخۇ بكارئىناينە داكو خويندەفانى بئازرىنىت و ۋى بەرەف رامانا كوير و ھەمەرەنگا ۋى دارىتنى فە ئاراستە بكتە. ئەف كرىارە بوويە ئەگەر كو زمانەكى ھونەرىي كاريگەر بو ھوزانى دروست ببىت. دئەنجامدا ئەو ھەلچوونين ھوزانقانى ژى ھەين ھەمبەر ئەوى رەوشا

نه تهنډروستا نه‌حزابان دروستکری، دناډ نه‌وی زمانې مژدار دا دهیته فه‌شارتن و بو خوينده‌فانی دهیته ناراسته‌کرن. نانکو په‌یقین هوزانی یین شیان هه‌لچوونین هوزانفانی بو وهرگر و خوينده‌فانان فه‌گوه‌یزیت. لی دیاره کو نه‌و نه‌خوشی و نه‌و نه‌ئارامیا ژ نه‌نجامی دروستبوونا کابویسی په‌یدادبیت، نه‌وه‌کو وی ره‌وش و نه‌ئارامی یه یا کو ژ نه‌حزابین سیاسی دروست دبیت. بو نمونه هوزانفان دبیزیت: (کابویس نه‌له‌ویه، دادمت که‌له‌خا و تهرشی بی شقان نیچیرا وی یه، نه‌و که‌له‌خه‌ک نوپژهنکری چهرخی یه، ده‌زگه‌ه و، کومپانی و، له‌شکر، زفروک و، بابهلک و، ئیتوین و، ده‌فته‌ر و په‌رده، و په‌رده، هزار و ئیک په‌رده، هه‌ر که‌هه‌کا وی ژ ی پیکده‌یت، هه‌ر شانک و، هه‌ر خانه‌کا بووی کومپیوته‌ر، نه‌سمانی به‌نج دکه‌ت). دقان دهربرینان دا که‌له‌خ بو کابویسی هاتیه دروستکرن و هوزانفانی نه‌و کریه خوه‌دی ده‌زگا و ده‌فته‌ر و... هتد. نانکو نه‌و کابویسا خه‌لک دخه‌ویدا دبینیت، نه‌وه‌کو وی کابویسی یه یا کو هوزانفانی وینه‌گری. له‌ورا نه‌و هه‌ست و سوزین واقعی هاتینه گوهارتن و ب وزه‌بین نووتر یین دهربرینی هاتینه بارکرن و هه‌لچوونین نووتر و کاریگه‌رتتر ژی دروست دبن.

3- هندک سالوخه‌تین هه‌فپشک دناقبه‌را هه‌ردوک لایین هاوکیشی دا هه‌نه وه‌کو: (هه‌ردوک لا - کابویس و نه‌حزابین سیاسی - گو ه ناده‌نه لاقه‌لافا خه‌لکی. بی هیزی و لاوزیا یی به‌رامبه‌ر ب ده‌لیقه‌ دزانن و لسه‌ر که‌له‌خین مروغان کاردکه‌ن. بهین ته‌نگی و نه‌ئارامی په‌یدادکه‌ن. وه دکه‌ن کو مروقی یی بی بزاق و نه‌لف و بی چالاکی بیت). نه‌فه‌ژی بوویه نه‌گه‌ر کو هاوسه‌نگیه‌ک دناقبه‌را هه‌ردو لایین هاوکیشی دا دروستبیت.

4- دقې هوزانی دا که‌ساتیا نفیسه‌ری لسه‌ر دوو زاتین جودا دابه‌ش دبیت. زاته‌ک هه‌لچوویی هه‌مبه‌ر ره‌فتار و کریارین کابویسی(نه‌حزابان)، لی نه‌و هه‌لچوونه یا دناډ رمانین په‌یقان دا فه‌شارتیه. و زاته‌ک ژیرانه و داهینه‌ر، کو ب په‌یف و داریتنا

هونهری و ب شیوهکی بابه تیانه نهو کابویسه هاتیه وینه کرن یان بهرچا فکرن. نهفهژی وی راستیی دسهلمینیت کو هه لچوونین هوزانقانی نه بووینه نه گهری سهر داجوونا وی یان ژدهستدانا به لانسئ. به لکو بهروفاژی، کونترولا وی دداریتنا په یقان دا یا دیاره و شه هره زاییا وی دنفاکرنا بنیاتی هونه ری هوزانی دا بهرجهسته بوویه.

5- هوزانقانی دقئ هوزانی دا هیمایئ کابویس بو نه حزابین سیاسی و بهر ژده و هند خواز خواستیه. و ل گه ل هندی ژی چه ند رفتار و کریاره کین هم مه رنگ ژ نه حزبان بو کابویسئ خواستینه و بهروفاژی. ئانکو وی فیایه به لانسه کی دروستبکته دنافه را وان ههردو لایان دا و ههردووکان بکته ته مامکه رین ئیک. بو نمونه: (نیچیر کرنا تهرشی، بهنجکر، نشته رکر، میتن) ژ رفتارین مروفانه بو کابویسئ هاتینه خواستن.

دهوزانه کا دیتر دا ل ژیر ناقئ (ئهخته بوئ)⁽³⁾، هوزانقانی ب فی رنگی دهر برینین خو دارشتینه:

ئهخته بوئ

هزار سهر و بی نه، هزار چاف

هزار دهف و، هزار کولاف

سه بهتا وی کیشوهره، دانگ نه قیانوسه

زکی وی چیا ییت دنیا یئ دحه بینیت و

دهریایا ب سهر دا دکته

ئهف تشابه تی ئه نتیکه

هه زافایه و، دنیا بویکه

(1) - سهلمان کوفلی، تیر ژ کفانا دوهشیین و بهر تینه من، ل (30-31).

ژبهري ببیت، گیانداریت لاواز دخوارن و

ل نانی دگهريا

ژبهري ببیته زر کوره

حولامینیا خه لکی دکر وگوری ببوو، لی دومهريا

ژبهري ببیته مال و حال

خریا، چاف نقانندن ژ زمهريا و پهريا

دهستیت وی، خه ریته ببوون ژ فلکا

پشتا وی، ل بن باریت ستريا و دارا

چه میا بوو، ببوو گه میا کولکا

ب شهف و روژ چه وری، وهستیا

کر غار، بیّن نهفه دا، نهرا وهستیا

ههتا سویار بووی

دیار کرن و شروفه کرنا هاوکیشا بابه تی دفی هوزانی دا دی ب فی رنگی بهر چافکهین:

1- هوزانقانی فیایه ب شیوه کی بابه تیانه دهر برینی ژ هندهک که ساتیین دناف جفاکی

کوردده واری بکهت، نهو که ساتیین ژ نیشکه کیفه هه موو تشتهک که تیه ددهستان دا و چ

رابردوو یه کی سهر فراه نهیی. نانکو ژ چنهیی بووینه خودان ددهسه لات و یاریی ب

ژیانا خه لکی و داهاتی وهلاتی دکه ن. لهورا هیمایئ (نهخته بوت) هلبزارتیه داکو ب

ریکا وی وان هه لچوون و دیتنن خو لسه ر وان داریژیت. هلبزارتیا هیمایئ

نهخته بوت ژ، شه ره زایهک بوو یه ژ لایئ هوزانقانیفه، چونکی نهفه گیانداره کی ب

ترسه ددیتنا خه لکی دا و هیمایئ نهینییهک ترسناکه ددهریایان دا. لهورا وی نهفه

هلبزارتیه داکو ناماژئ بدهته سه ر وی مه ترسیا نهوان که ساتیین دناف جفاکیدا ههین.

لی هوزانقانی چ دهر برینی خودی کو گریدایی زاتی وی بن یان ناماژئ بدهنه حاله تی

وی یی که سوکی دفی هوزانی دا بکار نه نیاینه. به لکو شیایه ب ریکا سه ربورا خو یا

شعری و شه ره زاییا خو دهر برینی دا، نهوی بارودوخی ههیی و نهوان هه لچوونین

خو هه مبه ر که ساتیان پیشکیش بکهت.

2- دچەند دەربرینه‌کێن هێمادار دا هوزانقانی فیايه زمانى هوزانى ژ راسته‌وخویا په‌يامى و ژ ئاشکرایا مه‌به‌ستى به‌ره‌ف مژدارى و ئالۆزىيى فه‌ به‌ت. ئە‌فه‌ژى ژبو مه‌رما به‌رفره‌هکرنا مه‌ودايى ده‌لالىيى هوزانى و فه‌شارتتا رامانىيى ئیکسه‌ر بوویه. بو نمونه دبليژیت: (زکى ئە‌خته‌بوئى چيايىت دنيايى دحه‌بينيت. دهریایان بسه‌دادکەت. هه‌ر زافايه و دنيا بويکه. ده‌ستين وى خه‌ريته‌نه... هتد). دقان دەربرينان دا دياره‌ کو هوزانقانى دقيت سه‌رنجا خوینده‌فانى به‌ره‌ف وى راستيى رابکيشيت کو مه‌رما هوزانى نه ئە‌خته‌بووتى بنى دهریایانه. يانژى ئە‌و ئە‌خته‌بووتى ئە‌و به‌حس ژيدکەت ب ده‌سه‌لات و ره‌فتارين خۆفه‌ ترسناکتر و خه‌ته‌رناکتره. دده‌برينين شعری دا، وى ئە‌خته‌بوت ژبنى دهریایى ئينايه‌ لسه‌ر ئە‌ردى وه‌شکاتىيى و ل شويئا خوارنين دهریایى ئە‌و چيايان دخۆت. دهریایان فرده‌کەت. هوزانقانى ئە‌خته‌بوت ب ده‌ست ئیخستيه و خه‌ريته‌ لسه‌ر ده‌ستان ويئه‌کرينه. کريه زافا و دنيا ژى ژيرا کريه بووک. ئە‌قان دەربرينين هيمادار، وه‌کريه‌ کو ده‌لاله‌تا هوزانى ئیکسه‌ر به‌ده‌ست نه‌که‌فیت، به‌لکو ب شيوه‌کى مژدار و فه‌شارتى به‌يته‌ ئاراسته‌کرن. ئە‌فه‌ژى ديارده‌کەت کو هوزانقانى نه‌فيايه‌ ب شيوه‌کى راسته‌وخۆ دەربرينى ژ هه‌لچوونين خۆ بکەت هه‌مبه‌ر ئە‌خته‌بوئى (ئە‌وان که‌ساتييين حفاکى). له‌ورا ب زمانى شعری و داريتنا هونه‌رى ئە‌و هه‌لچوونه‌ دپه‌يقاندا هاتينه‌ بارکرن داگو ب هه‌مان وزه و هه‌لچوون بگه‌هنه‌ خوینده‌فانى.

3- دنافه‌را ئە‌خته‌بوئى و ئە‌وه‌که‌ساتييين هوزانقانى فياي ويئه‌بکەت، ئانکو دنافه‌را هه‌ردو لايين هاوکيشى دا چه‌ند سالۆخه‌ت و ره‌فتارين هه‌فپشک هه‌نه‌ وه‌کو: (هه‌ردوک خودان گه‌له‌ک چاف و سه‌ر و پينه - يين مروفي دمه‌جازينه. هه‌ردوک زور دبه‌ربه‌لاف و مشه‌نه. ئانکو خودان ده‌سه‌لاتييين به‌رفره‌هن. هه‌ردوک دچاقين خه‌لکى دا دکريتن. هه‌ردوک دزيان به‌خشن). ئە‌قان سالۆخه‌تین هه‌فپشک وه‌کريه‌ کو هاوکيشا

بابه تی دهوزانی دا ئافابیت و هاوسه‌نگیهک دناقبه‌را واندا دروست ببیت و ته‌فنه‌کی گونجایی و بی‌فه‌ه‌تیاں ژئی بهیته ئافرانندن.

4- دهوزانی دا دیاره کو هوزانقان جار چه‌زدکته وی ئه‌خته‌بوئی رسوابکته. و جارژی ب شیوه‌کی هونه‌ری و شاعیرانه دهربرینی ژ مه‌ترسی و زیان به‌خشییا وی بکته. ئانکو ئه‌و دناقبه‌را دوو زاتین جودادا دابه‌ش بوویه. زاته‌ک هه‌لچوویی و زاته‌ک داهینه‌ر. زاته‌ک بی‌کونترول و زاته‌ک کونترولکری. ئه‌ف کریاره بوویه ئه‌گه‌ر کو ئه‌و کونترولا خو دهربرینی دا ژ ده‌ست نه‌دهت و ب شیوه‌کی خو‌دی و سه‌رفه‌سه‌رفه دهربرینی ئاراسته نه‌کته. به‌لکو ب شه‌هره‌زای و ب سه‌ربور ئه‌و هه‌لچوونه دپه‌یقان دا بهینه هه‌لگرتن و بو‌خوینده‌فانی بهینه ئاراسته‌کرن. دا‌کو هه‌مان هه‌لچوونان هه‌مبه‌ری ئه‌وان ئه‌خته‌بوئی و که‌ساتیاں ل ده‌ف خوینده‌فانان ژئی په‌یدا‌بکته ده‌می ئه‌و هوزانی دخوینن یان ئه‌ف په‌یامه دگه‌هیتی.

5- دفی هوزانی دا هه‌ردوک هونه‌رین (خواستن و لی‌کچواندنی) ژبو دروستکرنا هاوکی‌شا به‌تی دهوزانی دا هاتینه بکارئینان. لی‌کچواندن دناقبه‌را سالوخه‌ت و هنده‌ک ره‌فتارین ترسناکین ئه‌خته‌بوئی و لایی دی یی‌هاوکی‌شی (که‌ساتیاں) دا هه‌نه. دی‌سان خواستن ژئی تیدا بکاره‌تینه. بو‌نموونه ئه‌ف ره‌فتار و کریاره بو‌لایین هاوکی‌شی هاتینه خواستن: (هزار سه‌ر وپی و چاف، سه‌به‌ت) ژ ئه‌خته‌بوئی بو‌مروقی هاتینه خواستن. و لبه‌رامبه‌ر ژئی: (زافابوون، زر کور، خولامینی، چاف نقانندن، بار کیشان) ژ مروقی بو‌ئه‌خته‌بوئی هاتینه خواستن. ب قان خواستنان هاوکی‌شه‌کا هاوسه‌نگ دناقبه‌را واندا دروستکریه.

هوزانقان (عارف حی‌تو) ئه‌ندامه‌کی دیتژی ئه‌فی گروپی بوویه و ب داریتین خۆ یین شعری قیایه ب شیوه‌کی جودا هه‌ست و هه‌لچوونین خو‌به‌رامبه‌ر هنده‌ک

کریار و رهفتار و دیمه‌نان به‌رچاڤ بکەت. ده‌وزانه‌کا خو دا ل ژیر نافی (ئەو هوزانا تەمام بووی و هیژ نه تەمام)^(١) دبیژیت:

کەفاله‌کی ژ نشکافه:

نی‌رگزه‌کی په‌یمانەک بەست دگەل قافکی

نی‌رگزی.. نی‌رگز جەماندن

سوپی قافکی یی ددەرزیت

ژووردا دبیت سەر

ژیردا کوری

سەربوون دیوار

نی‌رگز فەزی

قافک شکەست و بو بستری...

کەسەک لیڤین خو شۆرنەکەت

باران دئ هیڤ

مەهەمەدرەشا دئ فەژبیت و جوبیتیر دئ بیتە پاپۆر

هاوکی‌شا بابەتی دئەفی هوزانی دا ب فی رەنگی دەهیتە دەسنیشانکرن و شروفەکرن:
1- هوزانفانی فیایە ب ریکا هلبزارتەنا هیمای (نی‌رگز، قافک) دەربرینی ب شیوه‌کی
بابەتیانە ژ عەشقه‌کی و هەف گەهشتەکا دژوار دناقبەرا دوو کەسان یان دو لایەنین
بەرامبەر بکەت. دشیین بیژین ئەو هەردوو لایە (پیشمەرگە یان کوردایەتی و
نیشتیمان یان کوردستان). و دشیین بیژین (کور و کچەکن). هەر چەندە نی‌رگز و
قافک دوو لایەنین ژیک جودانە، ئیک رودکە ویی دیتەر کەرەستەکی بی گیانە. ئی

(1) - عارف حیتۆ، سترانین بەلا، ژ وەشانین یەکییتی نووسەرانی کورد مەلبەندی گشتی (30)، چاپخانە
رۆژەهەلات- هەولێر، بەرگی ئیک، 2012، ل (415).

هوزانقانی ئەو ب گیان ئیخستینه و ب زیره‌كانه دیالوك و هندهك رویدانین سهرنج راکیش دناقبەرا واندا پەیدا کرینه. ئەفەژێ ئەفی دەربرینی ژ قابلی خودی دەر دئیخیت و بەرهف لایەنی بابەتی بوونی فە دبهت. نه‌خاسمه كو هوزانقان بخۆ خۆ ناکه‌ته لایه‌نه‌ك یان ئالیگه‌ك دفی هاوکیشی دا. وی فیايه ئەو هەردو لا دەربرینی ژخوه بکه‌ن و ل گهل هندئ ژێ خواست و دیتنا هوزانقانی ژێ فەگوهیزن. ئەو ب شه‌هرزایی و سه‌ربوره‌کا شعری یا تیر ئەفی دەربرینی دادریژیت. وهندهك مه‌ودایین سیاسی و ده‌لاله‌تین جفاکی ژێ ل په‌یشان باردکه‌ت. داکو هه‌مه‌ره‌نگیا واتایی و جوداهیا دەربرینی ب هوزانی ببه‌خشیت.

2- ئەو هه‌لچوون و هه‌ست وسۆزین هوزانقانی هه‌مبەر هه‌ردوو لایین هاوکیشی و هه‌مبەر دۆز و وه‌لاتی خوه هه‌ین، ب فەشارتی هاتینه دەربرین. ب هاریکاریا زمانی شعری و داریتنا هونه‌ری، ئەف گوتاره ژ راسته‌وخوئی بەرهف ئاماژدایی فە چوووه. هوزانقانی ب ریکا هنده‌ك دەربرینین ئاماژدار، هه‌لچوون و هه‌ستین خۆ دناق په‌یشان دا فەشارتینه و په‌یف ب وزه‌یین عاتیفی بارکرینه - لی ب شیوه‌کی نه‌راسته‌وخۆ- داکو هه‌مان هه‌لچوونان بو خوینده‌قانی ژێ پەیدا بکه‌ت ده‌می کو ئەقان دەربرینان دخوینیت. بو نمونه ته‌ماشه‌ی فان دەربرینان بکه‌: (نیرگزه‌کی په‌یمانەك به‌ست دگهل قافکی، سوپی قافکی یی دده‌رزیت، ژووردا دبیت سه‌ر، ژیردا کوری، سه‌ربوون دیوار، باران دی هین، مه‌همه‌ده‌شا دی فەژیت و جوبیتیر دی بیه‌ پاپۆر). به‌ستنا په‌یمانی دناقبەرا نی‌رگزی و قافکی دا تشه‌ك مه‌حاله، چونکی ئەف کریاره دناقبەرا گیانداراندا ده‌یته رویدان و ب تاییه‌ت مروقان. دیسان ده‌می ره‌خین قافکی ده‌ینه گهورین و پارچه‌ك دبیه‌ سه‌ر و ئیکا دیتر دبیه‌ کوری. ئەف گهورینه دبنه ئەگه‌ری پەیدا کرنا رویدانه‌ك سه‌یرتر کو ژنه‌نجامی وی رویدانی سه‌ر ژێ دبنه دیوار. ئەف دیواربوونا سه‌ران نی‌رگزی فەدزینیت. و قافکی دکه‌ته سترانبیژ. هه‌لبه‌ت بکارئینانا هه‌ردوک هی‌مایین می‌ژووپی (مه‌همه‌د ره‌شا، جوبیتیر) ژلایی هوزانقانیقه، خواسته‌کا هوزانقانیبووه ژبو گهورینی یانژی کونترولکرنا بارودوخی ژلایی سه‌رکراتیی فە.

داكو دئەنجامدا باران بهيٽ و ئەوا وى دڤيٽ وهكو ريك و ريباز بو رزگار بوونى ببته گهميهك. ب فى رهنگى بومه ديار دببت كو هوزانقانى نهڤيايه دبتن و بوچوونين خو ئيكسه راراستهى خويندهڤانى بكهت، بهلكو شيايه ب ريك تهكنيكين زمانى شعرى و سه ربورا خو يا شاعيرانه، هه لچوونين خو بو خويندهڤانان فهگوهيزيت ل ژير پهردى رامانين فهشارتيقه.

3- هندهك سالوخه تين ههڤيشك دناڤبهرا ههردو لايين هاوكيشى دا ههنه، كو دشين ب فى رهنگى دياربكهين: (نيرگز و قافك/پيشمه رگه - كوردايه تى و نيشتي مان/ كورو كچين ئەڤيندار)، ههڤبهستين ئەڤينى و پيڤكه ژيانى ل گه ل ئيك موهر دكه ن. و هه ر ئيك دبته ئەگه رى ته مامكرنا لايى به رامبه رى خو و هه بوونا وى دپاريزيت. دناڤبهرا نيرگزى و كچى دا، نازكى و جوانى خالا ههڤيشكه. لى سه رچه ماندن ژى ههردوكا فه دگريت. دناڤبهرا قافكى و كورى دا، هيز و خو راگرى يا ههڤيشكه. دناڤبهرا پيشمه رگه يان كوردايه تى و نيرگزى دا، رووخوشى و ژيانه ك گه ش و راكيشانا يين به رامبه ر بوخو يا ههڤيشكه. و دناڤبهرا قافكى و نيشتي مانى دا، خو راگرى و بيهن فرهى يا ههڤيشكه. ئەڤان سالوخه تين ههڤيشك وه كرىه كو هاوسه نگيهك دئهڤى هاوكيشى دا پهيدا بببت. و ده ربيرين ب شيوهكى بابه تيانه بهينه ناراسته كرن.

4- دئهڤى هوزانى دا مروڤ و هسا ههست دكهت كو هوزانقان كه تيه د دودليه كى دا، جار ب به ژنا وهلاتى و كوردايه تى دببژيت و ههستين خوه هه مبه ر وان دادريژيت. جار ژى ب توره بوون و كه سانهك ياخى زمانى بو رسواكرنا هندهك دياردين خراب بكار دئنينت. جار ب هه لچوووى ته ماشه ي دياردان دكهت و جار ژى ب زانا بوون و كه ساتيهك ژير رهڤتارى دكهت. ئەڤ يه كه بوويه ئەگه ر كو به لانسهك دهوزانىدا دروست بببت و هاوسه نگيهك د كه ساتيا نفيسه رى دا به رچاڤ بببت ده مى كو ده ربيرينى ژ هه لچوونين خو دكهت. په يڤين ئەڤى هه لبه ستى وهكو (ئيسفه نجه كى)

شیاينه ئەوان ھەلچوونىن دژوارىن ھوزانقانى ھەمبىزبکەت و دگورواتيا خوھدا
فەشىریت. لى دەماکو دگەھنە خویندەفانى ھەمان ھەلچوون و ئازریانى بۆ
پەیدا بکەن.

5- دفى ھوزانى دا چەند لایەنە کىن ھاتىنە بەرامبەرگرن ب رىکا ھونەرى
لىكچواندى. دناقبەرا ھەردو لایىن ھاوكىشى دا وەكەھفى ھەنە. دناقبەرا نىرگزی و
كوردایەتیهكا شاش و سەقەت، سەرچەماندن ھەيە. دناقبەرا قافكى و نىشتىمانى دا
ھەمبىزگرن يا ھەفیشكە. ژلایەكى دىتر فە رەگەزى خواستنى تىدا بكارھاتىە. نىرگز
وەكو ھىمايەك بۆ كوردایەتیی، پىشمەرگەى، كچى خواستىە. قافك بۆ نىشتىمانى و
دەولەتبوونى خواستىە. ديسان(بستىن) بۆ قافكى خواستىە. بەستنا پەيمانى بۆ
قافكى و نىرگزی خواستىە. (مەھمەدرەشا) بۆ (مەلا مستەفایى بارزانى) خواستىە. ب
ئەفان خواستن و لىكچواندنن، دارىتنەكا بابەتیا نە ئافراندىە و تەفنى دەلالى
ھوزانى ب رامانىن فەشارتى و نەئىكسەر باركریە.

ھەروەسا ھوزانقان (عارف حیتۆ) دەھوزانەكا دىتر دا ل ژىر نافی (عەشق)^(٢) دىبىزىت:
عشقى...

جلكىن زەلامەكى رۆژھەلاتى كرنە بەر خوھ

تیرەك ژ دىتتا تىز

كفانەك ژ تىرۆزكىن نىفەك ژى پویش

شیرەك درىژ، ژ قەپد و زنجیران چىكرى

ژكەربا نەپەن سەفاكرى

ژ كافلانى كىشا دەر و دا دەستى خوھ

(1) - عارف حیتۆ، سترانىن پەلا، ژ وەشانىن یەكىتیی نووسەرانى كورد مەلبەندى گشتى(30)، چاپخانەى
رۆژھەلات- ھەولێر، بەرگى دوى، 2012، ل (295).

هەمی دوژمن غەوارە بوون

هەمی شەرپن تەرۆادەیی هەپارە بوون

عشقی...

هەمی خەم و چاڤەرپیی و گۆتنبین ژخو

فەکرن ژخو

وەک سامۆرای، شیرئ تیژئ سەفاکری

دا سەری خوە.

هاوکیشا بابەتی دئەقی هوزانی دا ب فی رەنگی دەیتە دەسنیشانکرن و شروفەکرن:
1- هوزانقانی هیمائی (عەشق) بو (پیشمەرگە) بکارئینایە. هلبژارتنا ئەفی هیمائی نیشانا هەبوونا پەیوەندیەکا دیارە دناقبەرا هەردوک لایان دا. دناقبەرا عەشقی و پیشمەرگە دا گریدانەک هەیه. پیشمەرگە ب عەشقا وەلاتی و دۆزا خوە فە یی نافدارە. تا وی رادە ی کو یی بەرەفە دریکا عەشقا خوە دا (بو وەلاتی و دۆزا خوە) خوە گۆری بکەت. هوزانقانی عەشق ب قالب و بەژن ئیخستیه و چەک ل بەژنا وی خەملاندینە. ئەو عەشقا هوزانقانی دەربری - کو مەرەم ژئ پیشمەرگەیه - ب سیمایین کەسانەک روژەلاتی تامدایە. ئەف دەربرینا پری هیما، بوویە ئەگەری دروستکرنا هاوکیشەکا بابەتیانە دئەقی هوزانی دا.

2- هوزان ب شیوەکی هیمادار و مژدار هاتیە داریتن، داکو بشیئ ئەوان هەلچوونین هوزانقانی فەشیریت و ب شیوەکی نەرەستەوخو پەيامی بگەهینیت. هوزانقانی جل و بەرگ و تیر و کفان بو عەشقی بکارئینایە. عەشق ب زمان ئیخستیه و وەکریە کو ئەو ب تورەبوونقە دەربرینی ژخو بکەت هەمبەر هەندەک شاشی و کریارین خراب. کو هەر ژ ئەنجامی وان شاشیان و لسەر شیوازی سامۆرایی خوە بکوژیت. ئەف دەربرینە زی بوویە ئەگەر کو هاوکیشا بابەتیانە دھوزانی دا پەیدابیت و هەلچوون و دەربرین ب سادەیی نەهینە بەرچاڤکرن.

3- هوزانفان دئەفئى هوزانىدا ب دوو شيوهيان دياردبیت. جارەكئى ب كەسەك باوهر و شاناز ب عەشقى/ پيشمه‌رگه‌ى. و جارەك ئى بكه‌سه‌ك دامايى و ره‌شبين ژ ره‌فتار و كريارين هه‌يى. دئەنجامدا ئەو عەشق و پيشمه‌رگه‌ يه‌ژى تووشى هه‌مان دواليزمىي دبیت. دره‌شبينىي و بئى هيفييونئى دا ب شانازى خوه‌ دكوژيت و خوه‌ دكه‌ته‌ قوربان وه‌كو شه‌رفانه‌كئى سامورايى. ئەف دواليزميه‌ بوويه‌ ئەگه‌رى دروستكرنا هاوسه‌نگيه‌كئى دناقبه‌را هه‌ردو لايه‌نن هاوكيشئى دا. جارەكئى دناقبه‌را عەشقى و پيشمه‌رگه‌ى دا. و جارەك دى دناقبه‌را كه‌ساتيا هوزانفانى و كه‌ساتيا دناق به‌ره‌مى(پيشمه‌رگه‌ى) دا. هه‌ر ئەفه‌ژى بوويه‌ يا كو هاوكيشا بابه‌تى ده‌وزانى دا ئافراندى.

4- هوزانفانى ب زيره‌كانه‌ هيمايئ(عەشق) بو (پيشمه‌رگه‌ى) خواستيه‌. ديسان هندەك ره‌فتارين مروفان بو عەشقى خواستينه‌ وه‌كو: (لبه‌ركرنا جل وبه‌رگان، خوه‌ چه‌كداركرن ب تير ورم و شيرا، بيزاربوون ژ خه‌م و گوټنن شخو و خو شه‌هيدكرن). ئەفان خواستنان وه‌كريه‌ كو هاوكيشه‌كا بابه‌تى بو هوزانى په‌يدا ببيت. و مه‌ره‌ما هوزانفانى ژ هيمايئ (عەشقى) بو هيمايئ (پيشمه‌رگه‌) به‌يته‌ فه‌گوه‌استن. ديسان ئەف شيوازئ هونه‌ريئ داريتئى، بوويه‌ ئەگه‌ر كو هوزان ب لايه‌نئ بابه‌تى به‌يته‌ تامدان و ژ قالبئ كه‌سايه‌تى ده‌ركه‌فيت و زمانه‌كئى سه‌رنج راكيش ئى به‌ره‌م به‌يت. ئەو شيوازه‌ ئى دبته‌ ئەگه‌رى دروستبوونا كارتىكرنئ لسه‌ر خوينه‌فانى و هه‌لچوون و ئازراندنئ ل ده‌ف وى په‌يدا ده‌كت.

ب فى ره‌نگى بو مه‌ دياربوو كو هوزانين هوزانفانين گرؤپئ نووكرن هه‌ر و هه‌ر، ب زمانه‌ك شعرى و هيمادار هاتينه‌ داريتن. و خوينه‌فانى ئير يان ره‌خنه‌گر دشت ب ريكا وردبينيكرنئ ده‌لاله‌تتئ وئ يين فه‌شارتى دائه‌وئ هاوكيشا بابه‌تى و هاوسه‌نگى يا دبنياتئ وئ دا هه‌ى ده‌سنيشان بكه‌ت. ديسان ئەوان هه‌لچوونين فه‌شارتى دناق ده‌ربرينان دا ببينيت و رادئ كارتىكرنا وان لسه‌ر خوينه‌فانى به‌رچاف

بکەت. دەسنیشانکرنا هاوکیشا بابەتی دئەفان تیکستین بوری دا، بوویە ئەگەرەک کو
هەمەرەنگیا مەبەستین شعری و بەرفرەهیا رەهەندیڤ دەلالی یین وان بەرچاڤ ببن.
ژلایەکی ڤە هوزانقنان بزاقا خوە ڤەشارتنی کریە ل پشت رامانین پەیفان. و ژلای
دیتر حەزکریە ب لوژیکانە سەرەدەریی ل گەل داریتنین شعری بکەت. ئەڤ دوالیزما
خوە ڤەشارتن و بەرچاڤوونی، هاوسەنگیا گوتارین وان راگرتیە و بوویە سیمایەکی
هەڤیشک دداریتنین وان یین شعری دا.

باسى سىي

دهسنيشانكرن و شروفهكرنا ئىكەتيا ئورگانى د هوزانىن گرۇپى

نووكرن ههروههر دا

.....

ئىكەتيا ئورگانى وهكو ميكانيزمهكا شروفهكرنا تىكستى ژلايى رهخنهگرين رهخنا نوى يا نهنگلونهمريكى فه هاتيه پهيرهوكرن. لى سهردهافين نهفى ميكانيزمى دكهفنن و بو سهردهمكى پيش رهخنا نوى فهدگهرن. بو نموونه " (نه رستو) دگوت: ئىكەتيا بابەتى مەرجهكه ژ مەرچين باشى و بهيزيا بهرهه مى. ديسا (كولردج) دگوت: پيدفيه هوزان يا وهسان بيت كو پارچين وي ئىكدو بگرن و رافهيان بدنه ئىك و هه موو پىكفه كاربهكن و ههر پارچهيهك زى گونجاندى ژلايى خوڤه بئافرينيت" (٦).

ژبو پهيرهوكرنا نهفى ميكانيزمى، رهخنهگرين رهخنا نوى لسهر هندهك خالين ئىكگرتى رانه وهستايينه. بهلكو ههر ئىكى گرنگى دايه شروفهكرنا هندهك خالان بو دهسنيشانكرنا ئىكەتيا ئورگانى دتىكستين نهدهبى دا و ب تايبهت زى دهوزانى دا. بو نموونه " (ريتشاردز و ئمپسون) دويقچوون بو ئافاهيى هوزانى دكر. و لسهر خالهكى رادوهستيان كو فه ره فه گوهاستن دهوزانى دا ب شيوهكى جوان و گونجايى ژ مهبهستهكى بو يا ديتر بهيته نهنجام دان. نهو ل تايبهتمه نديين پهيفى و شيوازى شعرى دگهريان. وهسا دديت كو گونجاندهك دناقبهرا لايه نين هه فلدژ و جودايين تىكستى دا هه يه. و دگوت: رامانين شعرى ژ هه فركيى پهيدادبن دناقبهرا تشتى لوژيكي و نه لوژيكي دا. نهو دبينن كو ئىكەتيا هوزانى ئىكەتياهك ئورگانى

(1) - د خليل موسى، بنية القصيدة العربية المعاصرة، منشورات اتحاد كتاب العرب، دمشق، 2003، ص

ورامانی یه. و ئهف چهنده ژى ژلايى رهخهگرانقه دهيته ديتن و دهسنيشانكرن ددهمى شروفهكرنى دا. (بروكس) دببژيت: باشتري نأفاهيى هوزانى نهوه يى كو ههفدژى تيىدا ههبن، چونكه ههفركى و بهرگريا وى نأفاهى دببته نهگهريى پهيدا بوونا هاوسهنگيهكى دنأفبهرا وان ههفدژى و ههفركيان دا و گونجاندنهك تيىدا نأفادببته.⁽³⁾

ههچهنده زور جارن تيىكهلى دنأفبهرا نيىكهتيا نورگانى و نيىكهتيا بابتهتى دهوزانى دا ل دهف رهخهگران بهرچأف دببته. لى دياره كو نهفه دوو تشتين ژيىك جودا نه ژلايهكيشفه و تهمامكهرن ژى بو ههفدو ژلايى ديترفه. "تيىكهتيا نورگانى بيىدفى ب لقين و ههفركيى ههيه و هههمرهنگيا رهههنديى وى، گهشه بوونا وى ژلايى نهركانقه كاملان دكهت.⁽⁴⁾ ههچهنده دزوربهى ميتودين بهرى رهخا نوى ههين، تيىكستا نهدهبى ب شيوهكى بزارههوى و پارچه پارچههوى وهردگرت. لى ل دويىف نهفى مىكانيزمى و ب ديتنا رهخهگرين رهخا نوى يا نهنگلو نهمريكى "نأببته پارچهك ژ هوزانى بهيىته وهرگرتن، بهلكو فهره تيىكست وهكو گشتهك بهيىته وهرگرتن و شروفهكرن. داكو نيىكهتيا نورگانيا وى تيىدا بهيىته سهلماندن. و نيىكهتيا نورگانى پتر دوان هوزانان دا دياردببته يين كو دهسپيىك و نأفهند و دوماهيىن وى دنأشكرا. ديسان نهف مىكانيزمه يا بيىدفيه ب تايبته دوان هوزانان دا يين كو نأفاهيهكى هههمهكى ههوى و نهوى لسهر بنياتى ويىنهكرنا كهساتيان و رويدانان و ههفركيان و نألوزيان نأفادببته، كو دهسپيىكين وى بهرهف نهنجامانقه بهيىنه ناراستهكرن.⁽⁵⁾ ههچهنده تيىكستين فهكرى - نهويىن رامانيىن هههمههنگ بخوفه دگرن - ژلايى گونجانيى و ههفدوتهمامكرنى فه بزحههتن. لى دياره ژى كو رهخهگر ب ريىكا فهديتن و

(1) - د. احسان عباس، فن الشعر، دار الشروق للنشر والتوزيع، عمان الاردن، الطبعة الاولى، 1996.

ص(177).

(2) - د خليل موسى، بنية القصيدة العربية المعاصرة، ص (311).

(3) - د خليل موسى، بنية القصيدة العربية المعاصرة، ص(319).

دهسنیشانکرنا سهره دافین وان هه فرکیان و دنافتیک هه لاندنا واند، دی گونجان و ههفته مامکرنه کی بو ئافاهی وئ پیداکهت. لهورا هاتیه گوئن کو: "د ئیکهتیا ئورگانی دا هوزانفان دوماهییه کا بابته تی بو هوزانا خو دادرئیت. و فهره گونجاندا شیواز و نافه روکین وئ تیدا یا بهرچاف بیت.^(١) دئیکهتیا ئورگانی دا خوینده فان دهمی هوزانی دخوینیت، فهره ههست بکهت کو رسته و داریتنا وئ ژلای شیواز، بابته تی، هزری و ئافاهیقه یی کاملانه.^(٢) ئانکو وهکو لاشه کی زندگی یه، ههر پارچه کا تیگستی جهی ئامیره کی لاشی دگریت و دست ژئ ناهیتته بهردان. و ئهقه پتر دوان هوزانان دا دهرده فیت یین کو بابته تی و درامایی بن نهک د هوزانین لیریکی دا. ههرچه نده دهوزانین لیریکی ژئ دا ئیکهتیا ههستی (شعوری) دهرده فیت. (محمد غنیمی هلال) دبیزیت: ئیکهتیا ئورگانی دفان لایه نان دا دهیتته دهسنیشانکرن:

1- ئیکهتیا بابته تی.

2- ئیکهتیا ههستا (شعوری) یا کو بابته ت دئازرینیت.

3- ریزکرنا وینه و هزران دهوزانی دا، کو هیدی هیدی گهشی دکهن تا دوماهیی. ههر پارچه کا هوزانی - وهکو بنیاته کی زندگی - ئهرکهک ههیه و ئهو بهرهف ئیکدو دچن ب ریکا دروستکرنا زنجیره یه کی ژ ههست و هزران.^(٣)

ب دیتنا ئه وان رهخنه گرین گرنگیی ددهنه ئیکهتیا ئورگانی، "هوزان وهکو بلقدانه کا ههستا (شعوری) یه ژ سینگئ ههلبه ستفانی دهرکه تیه، ب ریکا زمان و وینه و شیوازین دهربرینی ئهو دنافتیکدا چوویه و گونجاندهک تیدا رویدایه. دیسان

(1) - الوحدة العضوية والوحدة الموضوعية (http://www.uae20.com/second).

(2) - مومنی عبد العالی، الوحدة الموضوعية... والوحدة العضوية في القصيدة العربية.

(http://moumeniabdelali.blogspot.com)

(3) - د. یاسر حشیش، افاق الوحدة العضوية في قصيدة خواطر عانس للشاعر محمد احمد العزب

(http://www.alukah.net/literature_language/0/42447)

گه شه گرن دنا فابوونا وئ دا هه يه. له ورا بو دهنيشانكرنا ئي كه تيا ئورگانى يا وئ،
فه ره چه ند لايه نهك تي دا بهر چا ف بهينه وهر گرتن نه وئى: (٢)

1- ناف و نيشان: فه ره بهينه سه ماندن كا چاوا نافونيشان دهر برينى ژ نافه رو كى دكه ت
و تي دا دهينه بهر چه سه ته كرن.

2- زمانى هوزانى: فه ره ره خنه گر ديار بكه ت كو نه و داريتنا هه ست و هزر پئ هاتينه
نقي سين چاوا دشين هه فدو ته مامبكه ن ژلايى روخسار و نافه رو كى فه.

3- فه ره گه شه داريا بنياتى هوزانى ژروويى پي كه اته و هه سته كرنا نه ژلايى
ره خنه گري فه بهينه دهنيشانكرن.

هه ر ژبه ر گرن گيا نه فئ مي كانيزمى و ژبه ر نه بوونا ئي كه تيا كي ش و سه روايى
د بنياتى تي كستين هه فچه رخ دا، گرن گي ب دهنيشانكرنا نه فئ مي كانيزمى هاتيه
كرن داكو ئي كه تيا تي كستى تي دا بهينه پاراستن و وه كو جه سه ته يه كى ب بزاف لقيني و
گه شه بوونى بخوفه بينيت. دئه نجام دا هاتيه گو تن كو ئي كه تيا ئورگانى بنياته كى
ته مامى ئافراندى يه، رسته و ديرين شعري دهوزانى دا خوه دى په يوه نديين هه فدو
ته مامكرينه ژلايى نهر ك و مه به ستان فه. چ نافر دنا فاهيى ويدا ناهينه ديتن. ئانكو
نافاهيى هوزانى وه كو جه سه ته يى مروفي يه. هه رده مى پارچه ك ژئ فه بوو، دئ
به لانسا وى تي كچيت و جوانيا وى ژده ست چيت. له ورا نه گه ر پيش و باشكرنه كى بو
رسته يان ديرين وئ يين شعري بكه ين يانژى لابرنه كى تي دا نه نجام بده ين، ل وى
ده مى نه و نافاهيه دئ هه رفيت. (٣)

(1) - د. ياسر حشيش، افاق الوحدة العضوية في قصيدة خواطر عانس للشاعر محمد احمد العزب
(http://www.alukah.net/literature_language/0/42447)

(2) - عبد الله بو فلجة و ياسين الانسي، الوحدة العضوية للقصيدة العربية.
(http://walkalm.blokspot.com/2012/03/blog-post_8080.html)

ره‌خنه‌گره‌کئ دیتر نهو خالین پیدفی بو ده‌سنیشانکرنا ئیکه‌تیا ئورگانی ده‌وزانی دا
ب فی ره‌نگی به‌رچاڤ کرینه: (ت)

1- گونجاندن دناڤه‌را په‌یف و رامانان دا، جوانی و شه‌هره‌زاییا داریتئی. هوزانقان
وه‌کو نه‌خشکیشه‌کی یه یان ته‌فن گیره‌کی یه و ریڅخسته‌کی دناڤاهیئ هوزانی دا
دروست دکه‌ت.

2- گرنگی دان ب ده‌سپیک و ده‌رازینکئ هوزانی داکو نیزیکی هشا وه‌رگران ببیت.

3- جوانیا فه‌گوه‌استنی ژ مه‌به‌سته‌کی بو مه‌به‌سته‌کا دیتر، داکو دناڤاهیئ هوزانی دا
هه‌ست ب فه‌قه‌تیانی نه‌هیته‌ کرن.

4- خوه‌ دویرکرن ژ په‌یف و که‌ره‌سته‌یئ زیده‌ ده‌وزانی دا و گرنگی دان ب ریڅخستن
و گونجاندنا رسته‌یئ شعری ل گه‌لئیک.

5- پیئش و پاش نه‌کرنا پارچئین هوزانی. و فه‌ره‌ لابرن د داریتئی دا نه‌هیته
په‌یره‌وکرن. هه‌روه‌کو چاوا گوتار پیدفی ب پیڅفه‌ گریدان و گونجاندنا پارچان هه‌یه،
هوزان ژی ب هه‌مان شیوه‌یه.

6- هه‌مه‌ره‌نگیا مه‌به‌ستان ده‌وزانی دا و پیڅفه‌ گریدانا وان ل گه‌لئیک.

ژبو ده‌سنیشانکرنا ئیکه‌تیا ئورگانی ده‌وزانئین هوزانقانئین گروپی نووکرن
هه‌روه‌ره‌ دا، مه‌ چه‌ند هوزانه‌ک هلبژارتینه‌ داکو ئه‌فی میکانیزمی تیدا
شروقه‌بکه‌ین. هوزانا ئیکئ ئه‌م لسه‌ر راوه‌ستین، یا هوزانقان (هزرغان عه‌بدوللا) یه ل
ژیر نافی (ترس) (ب). تیدا دبیزیت:

1- ب له‌ز دچوو....

کورگئین بیباوه‌رییا شه‌فستانی به‌ردابوون په‌ی

دترسیا، ژ چقلئین داران گومانبار بیت

(1) - هه‌مان ژیدهر.

(2) - هزرغان عه‌بدوللا، فرین دپه‌نجه‌ری دا، ل (243-245).

گومانبار دهینه هنگافتن ل تارییا شهفی.

2- هییدی دچوو.....

گورگین خه مسارییا چولستانی که تبوونه پهی

دترسیا، ژ هنگلین نارامییی گونه هباربیت

گونه هبار دهینه هنگافتن ل چارسوویا که فی.

3- راوستیا....

گورگین هارییا بیئومییدی و پانی دابوونه پهی

دترسیا، ژ گولله پیئن ترسنوگان و پیرانکاربیت

و پیرانکار دهینه هنگافتن، دچن وهک که فی.

4- ژ هوندری وی دمنگه کی گوت:

ب لهز چوون دکولانین ترسی دا

ئهو ته تشته کی کری، یانژی دی که ی...

هییدی چوون دکولانین پرسی دا

ئهو ته درمکا چافکری، یان دی ب چافکه ی...

راوستیان دکولانین برسی دا

ته پارچه کا و پیرانکری، یان دی و پیرانکه ی!

5- دناف مژا خوه یا ترس و گومانی دا

راوستیا، بلهز چوو، هییدی چوو و....

بلهز چوو، هییدی چوو، راوستیییییا....

هییدی چوو، نه چوو، ب لهز چوو، چوووووو

6- دترسیا، دترسیا و دترسیا

ههتا لبهز پین خوه نییری

ل چاخی ترس ژهنافین خوه هافیتی

لسهر ملی خوه زفیری

دوو گولله پیئن کورمیئن بیئول

ب كپلهكا وى كهتن و بشكورى

7- ل سهر جادھيا ئاشۇپا خوه

ب تېلا خوه لسهر خوينا خوه نقيسى:

نھيى گونھھبارم، نھيى وپرانكارم

نھدينم، نھ گھمانبارم

ئەز ژ ترسا خوه ئازاد بووم

ل چارھنقيسى خوه بھرپرسيارم

بو دەسنیشانکرنا ئیکەتیا ئورگانى دەئەقى ھوزانى دا، ل دەسپیکى دى لسەر نافونیشانى ھوزانى راوھستين. نافونیشانى فى ھوزانى (ترس)ە. ئەھ ترسە دھەموو کوپلین ھوزانى دا دوبارەدبیتەفە. دیسان پەياما گشتى یا فى ھوزانى لسەر ترسا کەسەكى ھاتیه ئافاکرن. ئانکو نافونیشانى ھوزانى شیايه بەرجەستەکرنا نافەروکا وى بکەت. و ژلايهكى دیتر فە، ئەگەر ئەم ل ھيلا گشتى یا ئەفى ھوزانى بنیرين، دى بینين کو ژلايى ھەستا (شعورى) فە، تەفنەكى ئالۇز تیدا ھاتیه راجاندن و ھوزانقان دبارودوخەكى نھ جیگیر دایە. ھەلويست و ھەستين وى ھەمبەر بوویەران بەردەوام دگھورینی دانە و دەئەقان دوخان را دەر باز دبیت: (بى باوهرى، خەمسارى، بى ئومیدی، گوهشین و حیبه تیبوون، ب گومان، وپرەك، ئازاد). د کوپلا ئیکى یا شعری دا، ھوزانقان ژ گورگین بى باوهری درەفیت. دکوپلى دوى دا ژگورگین خەمساری درەفیت. دکوپلى سیى دا ژ گورگین ھاریى درەفیت. لى دقى کوپلەى دا ھەردوك کريارين رەف و راوھستیانى وەکو ھەقدژى يان پەرادوکسەكى دئیک دەم دا خوهیا دبن. ئەو بى راوھستیایە و دراوھستیانى دا درەفیت. ل گەل ھندى ژى نەیارەك دیتر ژى بو زیدەدبیت ئەوژى گولەنە. ئانکو دوو دوژمن دئیک دەمدا لپەى وى ھەنە. ئیک گورگی ھارە و بى دیتر گولەنە. ئەم دشين دقپرەدا دوو خواندنیى ھەمەرەنگ بدەینیى. ژلايهكى فە ئەو ھەرسى گورگین ھاتینە وینەکرن دناف دەروون و کەساتیا ھوزانقانى يان وى کەساتیى بخۇدانە. ئانکو ئەو بى باوهر و خەمسار و ھارە. ئەھ سيفەتە بووینە دوژمن ل گەل وى بخو و ئەو بەرەف کوشتنى فە بریە. وژلايهكى دیتر فە،

دشیین بیژین کو ئەو هەر سی سیفەتە یین کەس و لایەنی ب هەفرکن لگەل وی. لەورا دبیت ئەف هەردو لایەنە هەر بو ئیک مەبەست بیت و وی قیابیت وی دوژمنی وەکو گورگی هار بەدەتە بەرچاقرن، ئی ل گەل هندی ژى ئەو دوژمنە یی چەکدارە و گولەیان دوی وەردکەت. دکوپلا چوارى دا دمونولوکەکی دا ئەو ل خوە دزفیریت و هندەک پساران ن لخوا دکەت. دوان پساران دا ل بەرسقان دگەریت و دبینیت هەموو بەرسف وی بەرەف گونەهباری فە دەن. ئانکو چ بەرسقەک دەبەرژەوهندیا وی دا نینە. بەلز بچیت، هیدی بچیت، راوەستیت، هەر گومان لەسەر وی پەیدادەن. ئانکو هەر لقین و بزافەکا وی، دبیتە ئەگەری دروستکرنا توهمەتەکا نوو و خرابتر بو وی. دقان پرس و بەرسقان دا، ترس پتر ل دەف وی پەیدادبیت. لەورا دکوپلا پینجی دا گهورینی دئیخیتە د لقینین خو دا و سەمتا وان و ریتما وان دگهوریت. ب قى رەنگی: (راوەستا، بەلز چوو، هیدی چوو)، (بەلز چوو، هیدی چوو، راوەستیا)، (هیدی چوو، نەچوو، بەلز چوو، چوو). ب ئەفان گهورینان وی بزافکریه وی سەمتا گونەهباریان هەمبەر خوە لادەت یانژی خوە لەمبەر وان فەشیریت و رەفتارین خوە ژ کونترولا وان دەربخیت. دکوپلا شەشی دا، هوزانفان سی جاران پەیفە (ترس) ل دەسپیکى دوبارەدکەتەفە. ئەفەژی رادی وی ترسا ئەو هەست پی دکەت دیاردکەت. ئی دیسا وی قیایە خوە ویرەک بکەت و ترسی ل دەف خوە نەهیلیت، چونکی دزانیت دی هەر تووش بیتى و چارەنقیسی وی یی رەشە. و دئەنجام دا ئەو دەیتە هنگافتن و دوو گولە فیدکەفن. ئی خالا سەرنج راکیش ئەووە کو دەمی دەیتە کوشتن ئەو دبشکوریت. دبیت ئەو بشکورینە هیمایى رزگاربوونا وی بیت ژ ترسی. یانژی زانینا قەدەری بیت و ب وی قەدەری ب بشکوریت. ئانکو بیژیتی تو بسەرکەفتی و تە یا فیای کر. دکوپلا هەفتی و دوماهیى دا، هوزانفان خەیاڵەکی ئافادکەت و دوی خەیاڵا خوە دا قیایە بوو یین دیتەر دیاربکەت کو ئەو نەیی (گونەهبارە، ویرانکارە، دینە، گومانبارە). ئەو بزافى دکەت ب خوینا خوە نقیسینەکی بو یین دی بنقیسیت و بیژیتە وان، هون دشاش بووینە و ئەز نھا ئازادبووم دەما ژناف هەووە چوویم. دشیین بیژین هیلا گشتی یا رویدانی لەسەر ترسی و رەفین ژوی ترسی و پاشی تیروربوونا وی دەیتە ئافاکرن. وی

ڦيايه دههه كوپلهكى دا وينهكى جودا ژ ترسا خوه بهرچاڦ بكهت. ل گهل هندي ژى
سيمايهكى دوژمنى خوژى بوومه بهرچاڦ بكهت.

ژلايهكى ديترفه نهگهه ل هيل و بزافا چوون و رهقينا وى كهسى بنييرين،
دى بينين كو ب ڦى رهنكى بوويه:(لهز، هيدي، راوهستيان، لهز، هيدي، راوهستيان،
راوهستيان، لهز، هيدي، لهز، هيدي، راوهستيان، لهز، هيدي، راوهستيان، لهز). و ل دوماهيى
دهيته كوشتن و لقين بهرهف راوهستاني دچيت. نهف دوبارهكرنه ريمهكا جوان ددهته
هوزاني و سهنتا رويدانان ژى بهرچاڦ دكهت. نانكو ريتما وى دشيت وى ههفركيى
دهسنيشان بكهت ياكو نهو كهسه لگهل مرنى دكهت. لى ل دوماهيى ههفركى ههر
دبهرزهوهندا وى دا نا زڦريت، بهلكو ب خهون يان خهialeكا پرى بشكورين دان
پيداني ب شكهستنا خوه دكهت. و بو يين بهرامبهه ژى دياردكهت كو نهو
سهرنهكهتينه و نهو دوى كرياتا خوه دا شاش بووينه. نانكو وى ڦيايه ب خهialeكى
شكهستنا يين بهرامبهه دياربكهت و سهركهفتنا خوه لسهر وان توماربكهت. رويدان ب
ترسهكى دهسپيدكهه و پاشى گهشى دكهه و ريتما وان رويدانان بهزتر دكهڦيت تاكو
ل داويى كوشتن و نازادبوون ژوى ترسى دهيته بهرههه.

هوزانقانى دئهڦى هوزاني دا (گورگ) وهكو هيمايهك بكارنييايه داکو ب ريكا
وى نهوى ترسا دهنافين ويدا ههى ههمبر رويدان و پيشهاتان يانژى چارهنڦيسى خو
داريژيت. نهو گورگه ب گهلهك شيويهان هاتيه وينهكرن. جارهكى ب گورگى بى
باوهريى و جارهك دى ب گورگى خهمساريى و جارهك دى ب گورگهكى هاريى و بى
نوميديى. ههلبهت دبیت نهف سيمايين گورگى دهلالهتا سهرهكيا هوزاني بهرجهسته
بكهه. چونكى ل داويى دياردبیت كو نهو گورگه وى بهرهف كوشتنى فه دبهه. دبیت
ههر شاشييين وى بخوبن نهو تووشى وى چارهنڦيسى كرى. و دبیت شاشيا يين
بهرامبهه بیت ههمبر وى كو ب دروستى دوى نهگههشتينه. نهو ل دهسپيكيى يى بى
باوهره، لى پاشى يى خهمساره چونكى نهشاييه وى بى باوهريا خوه بكهته راستى
(يهقين). دئهنجامدا نهو بى نهמידدبیت و ههستا وى يا كوژهك لسهر لوژيكي رويداني
زال دبیت، لهورا نهو گورگه وى دكوژيت. ژلايهكى ديترفه، هوزانقانى ڦيايه دياربكهت

کو ئهو کهساتیا وی فیاى وینه بکهت د تهم و مژدهکى دایه. ئهویڼ بهرامبهر وی دوی ناگهن و ئهوژى نزانیت دى چاوا وان دخوه گههینیت. لهورا دوی مژى دا بزاف و ههست و هزرین وی ژى ئالوز و شهپرزه دبن. بى کونترول دمینیت و نزانیت دى چکهت. ههر جارهکی ب شیوهکى بزافا خوه قورتالکرنى دکهت. لى بى مفایه و ههر دوی مژ و مورانى دا وندا دبیت و تووشى چارهنقیسهک رهش دبیت.

ههلبهستفانى دههرسى کوبلین پيشیى دا، گورگ کریه خالا فهگوهاستنا رویدانى و گریډانهک دناقبهرا ههر سى کوبلهیان دا دروستکریه. ئانکو خویندهفان دهمى وان ههر سى کوبلهیان دخوینیت ههست ب فهقهتیانى و دابرانى دناقبهرا واندا ناکهت. دکوپلا چوارى دا هوزانفانى فیايه بیهنقهدانهکى بدهته خویندهفانى و هندهک بهرسقان پیشکیشى وی بکهت، کو ئهو بهرسفه ژى ههر ژبو روهنکرنا راهیلانا گورگینه بو وی. ئانکو بو روهنکرنا وى ترسى یه یاکو ئهو دههمى هوزانى دا ههست پى دکهت. لهورا گریډانهکا موکوم ل گهل مهبهست و رامانا سهردهکیا هوزانى ههیه. کوپلا چوارى هوزانفانى خواستیه وى ئالوزى و نه ئارامیا ئهو ههست پى دکهت ب پهیفا مژ و گومانى دهربریت. ئانکو رویدانین بهرى هینگى و پشتی هینگى ژى هه میان مژهوى و گومان باربکهت. ههلبهت ئهف گومانه ل دوماهیى ژى دوباره دبیتهفه و ههزدکهت دوژمنى وی گومانا خوه نههیلیت هه مبهر وی و ئهوى لسه ر راستیى ناگههدار بکهت. و دکوپلا شهشى دا هوزانفانى ب دوبارهکرنا پهیفا ترس فیايه گریډانهکى ل گهل سهمتا رویدانین بهرى خو دروست بکهت. و دکوپلا دوماهیى دا خه یالهکى دئافرینیت و دوی خه یالى دا ترسى دکوژیت و ئهو بخوه ژى دهیته کوشتن. و ب کوشتانا خوه په یاما خوه ب خوینى بنقیسیت وئازادیى پى وینه بکهت.

ئهگهر ئهم ته ماشه ی گه شه بوونا ئهف هوزانى بکهین، دى بینین کو ههر سى کوبلین دهسپیکى چوار رستین شعری تیدا دهربرینه. لى دکوپلا چوارى دا و لگهل گه شه بوونا رویدانان، داریتن ژى گه شى بخوفه دبینیت و ب ههفت دیران یان رستین شعری دهربرین دهیته کرن. پاشی دکوپلا پینجى دا دیسان رویدان مژهوى دبن و

چارهك دى هوزانقان فه دگه ريته فه و ب چوار ديړان دهربرينى دكته. لى دكوپلا شه شى و ههفتى دا رويدان گهرمتر دبن و كوشتن و خوه قورتالكرن ژ ترسى دهينه نه نجامدان، له ورا نه ههردوو كوپله ب شهش ديړان هاتينه دهربرين. ب فى رهنكى بو مه دياردبيت كو گه شه بوونا رويدانان پيوه نديه كا خورت لگهل شيوازى داريتنا هوزانيقه هه بوويه و ههردوك شيينه ته مامكر بن بو هه فدوو و بهرجه سته كرنا نيكو بكن.

خاله كا ديتر ا سهرنج راکيش نه وه كو زمانه كى چر و بى زيده هى، ئانكو (حه شو) دفى هوزانى دا نه هاتيه بكارئينان. نه فه ژى ده لاله ته كى دده ته هوزانى كو هوزانقانى فيايه نه وان رويدانين دهوزانى دا ههين بله ز و بى دوباره كرن بگه هينيه خوينده فاني، دكو نه وژى ههست ب له زاتيا وان رويدانان بكهت و ژى بيزار نه بيت دهمى وهردگريت.

ب فى رهنكى بو مه دياربوو كو نيكه تيا ئورگانى دهوزانا ترس دا هه يه. نه وژى ب ريكا نيكه تيا بابه تى و زمانى داريتنى و گه شه بوونا ته كنيكىن نفيسنى ل گهل بزاف و لفينين درويدانان دا ههين بهرچا ف دبیت. ئانكو نه هه هوزانه ژلايى روخسار و نافه روكانه گونجاننده كى په يدا دكهت و ههردوك لايه نين وى پيگه گه شى دكهن و دهربرينى ژ هه فدوو دكهن.

نمونا دوى بو ده سنيشانكرنا نيكه تيا ئورگانى، هوزانه كا هوزانقان (سه لمان كوفلى) يه ل ژير نافى (جاده بيت مه) (٢).

جاده بيت مه

جاده بيت مه

(1) - سه لمان كوفلى، تير ژ كفانا دومشيين، ل (186-85).

سویلاڤیت خوئی دهینه سهر و
 .. ههر دهشکن
 تافییت روندکا دشون و فه دشون
 .. ههر دهشکن
 پا سهد جارکی سوراڤا دلئفا دای
 سهد جارکی سینگی ئی دریای
 لبن زنجیریت دهبابان و، پوستالییت جهندرما
 ههر بهؤستهکی..
 هزار بهرکهپ رهشبووین، یین ئی بهرزه بووین
 هزاریت گوری بووین
 چهند دارا ئی دچینن.. بهری نادن
 چهند گولا ئی دچینن.. با قوفکهکی نادن
 کهنی، گری، یا ژبیرگری
 بتنی رهخیت وان کارتونییت جگارانہ و
 .. بهتلیت ویسکی
 بتنی، کاشی و مهرمهر و چاپخانه و چاپخانهنه
 بتنی، زک فهرده وتومبیل و
 جهلهبیّت پالیّت بی کار و
 زاروکیت بوياغچی و.. فهلیتهنه
 ههمی دهما دمژی وهربووینه و، دتاری نه
 درهشن، میناکئی گهریپت ماری نه
 ب کهندن، ب چالن، ب بهقال و چهقالن
 ب دارکیت کنجر و مهزارن
 رهسهنه جادهنه
 کاروانا دادعویرن و کاروانا دخهملینن

چەندى كاڭزا ئى بچىنن

بيابانپت هسكن، وهك خوه دمىنن.

دقى نموونى دا دى ئىكەتيا ئورگانى دچەند خالەكان دا دەسنىشان كەين ئەوژى:

1- نافونىشان: هوزانقانى نافونىشانى جادەيىن مە ھلبژارتىە داكو ھندەك دياردين كرىت و نەشارستانى يىن جفاكى كوردى و عەقلىەتا بريقەبرنا باژىرى ب رىكا وى دەسنىشان بكتە. ھەرچەندە ھندەك جارن دەمى سالوخذانا جادان دكتە، مەبەستا وى راستەوخو ب جادەيىن دەوگى نە. بو نموونە دەمى دىبىژىت:(چەند دارا ئى دچىنن..بەرى نادەن، چەند گولا ئى دچىنن..با فوقكەكى نادەن، بتنى رەخىت وان كارتۇنىت جگارانه و بەتلىت وىسكى، ب كەندن، ب چالن، ب بەقال و چەقالن، ب داركىت كنجى و مەزارن، رەسەنە جادەنە، چەندى كاڭزا ئى بچىننن بيابانپت هسكن، وهك خوه دمىنن). ئەف دەربىرەنە سالوخذانەكا كەتواری يا راستن بو جادەيىن باژىرى دەوگى. ئانكو هوزانقان وەكو ھونەر مەندەكى فوتوگراف شىايە ب ھویرىنى وینەيىن ھەمەرەنگىن جادەيىن مە ددەربىرەنن شعری دا بو خویندەفانى فەگوھىزىت. ئى ل بەرامبەر فى، هوزانقانى بزافا كرى دھندەك دەربىرەنن دىتر دا ئەو كەسانىن لسەر فان جادان دژىن و ئەو رەفتارىن ئەو لسەر وان جادان دكەن و ھزرکنا وان ژى ب رىكا ھىمايى جادە بو خویندەفانى فەگوھىزىت. بو نموونە دىبىژىت:(سوپلاڭپت خوھى دەپنە سەر و.. ھەر دەسكن، تافىيت روندكا دشون و فەدشوون

ھەر دەسكن. كاشى و مەر مەر و چاپخانە و چاپخانەنە، بتنى زك فەردە وتومبىل و جەلەبىت پالپت بى كار و زارۇكىت بوياغچى و.. فەلپتەنە، ھەمى دەما دمژى و مەربوونە و دتارى نە، دەرەش، میناگى گەرىپت ماری نە...ھتد). دقان دەربىرەنن دا هوزانقانى فیاپە چەند سىما و سالوخەتین كەساتیپن دناف جفاكى كوردى دا ب رىكا جادەيىن باژىرى بەرچاڭ بكتە. ھەلبەت هوزان ھەمى لسەر جادەيىان ھاتىە دارىتن. ئانكو دشىنن بىژىن نافونىشانى هوزانى شىايە نافەرۇكا وى ھەمبىزبكتە و نافەرۇك ژى ھەموو بەرجەستەكرنا نافونىشانى يە.

2- ئېكەتيا بابەتى دەوزانى دا: ھوزانقانى چەند بابەتەكېن ھەمەرەنگ دئېك تەوهرى گشتى دا كۆمقەكرىنە و ب دەربرىنېن شەرى يېن جودا دارىتېنە. وەكو:(سەروسىما و رەوشا جادەيېن باژىرى، عەقلىەتا مروقىن ل باژىرى دەوگى دژىن، سەردەريا وان ل گەل رویدانان، بزاقىن وان يېن بى مفا ژبو پېشكەفتى، شىواز و جوړېن ئەوان كەساتيېن دوان جادان را دەين و دچن...ەتد). ئەف ھەموو بابەتە ل بن ئېك نافونىشانقە كۆمقەدبن ئەوژى (باژىرى دەوگى و خەلكى وى) نە دسەردەمەكى دياركرى دا. ئەف ھەلويسىتې ھوزانقانى بەرامبەر باژىر و خەلكى دەوگى، ژنەنجامى كۆمەكا رەفتارىن شاش و نە بەرئاقل پەيدا بوويە و ئەو پالدايە كو ب فى رەنگى رەشبين دەربرىنې ژى بكەت. ئى دئافاھيى ھوزانى دا ديارە كو ھوزان ھەموو خوەدى ئېكەتيا بابەتى يە، سەردەراى كو چەند جارەكان ژى ھندەك دەربرىنېن ھەقدژ و ژىك جودا تىدا ھاتىنە دەربرىن. ئى ئەو دەربرىنېن ھەقدژ و جودا ب شىوہكى مەبەست دار ژلايى ھوزانقانىقە ھاتىنە وینەكرن داکو خویندەقانى بەرەف رامانىن فەشارتى وكىرىن ھوزانىقە ببەت. بو نمونە دەمى دبىژىت(سىلاقىن خوہى دەينە سەر و ھەر دەشكن)، يان(تاقىيىت روندكا دشون و فەدشون و ھەر دەشكن). ئەف دەربرىنە ژبو مەبەستا قوربانىدان و رەنجا خەلكى باژىرى ھاتىنە بكارئىنان، ئى ديارە ژى كو ئەو قوربانىدان و رەنجا ھەر دەمى مفا بوويىنە و چ ئەنجامەك پىقە نەھاتىە، لەوما ھەر جادەيېن باژىرى ھشك و بى و ج ماينە.

3- ھوزانقان دىق ھوزانى دا ب شىوہكى رىكخستى و بى دابرىن يان فەقەتيان ژ دەربرىنەكى بو يا دىتر و نووترقە چوويە. ئانكو خویندەقان ھەست ب فەقەتيانا بابەتېن وى ناكەت و ئەو فەگوھازتتا دناقبەرا دەربرىنەكى بو يا دىتر دا بكارھاتى، ئاماژى ددەتە شەھەرزايىا ھوزانقانى ددارىتېنى دا، كو وەكو پانورامايەكى شىايە وینەيېن باژىرى فەگوھىزىت. ئانكو رولى ھوزانقانى درىكخستنا دەربرىنان دا زورى بەرچاقە و وەكو نەقش كىشەكى رستەيېن خو يېن شەرى ئافاكرىنە.

4- ھوزانقانى چەند ھىمايەك بكارئىنايىنە ب مەرەما بەرفرەھكرنا رامانىن ھوزانى و بەخشىنا ئاماژدارىي بو دەربرىنېن خو يېن شەرى. بو نمونە ھىمايېن(مەزار، سوراڤ،

زك فەردە، مژ) بكارئىناينە و ھەر پەيقەك ژ فان دەلالەتەن ھەمەرەنگ بچۆفە دگرن. (مەزار) وەكو ھىمايەكى ئاينى دەربىرنى ژ ئولداريا خەلكى باژىرى دكەت. (سوراڧا) ھىمايەكە بۆ رەنگى سۆر و خوینی و شورەشى يان قوربانیدانى. (زك فەردە) ھىمايەكە بۆ كەسانىن بەرپرس و زەنگین. (مژ) ھىمايەكە بۆ بەرزەبوونى و شەپرزەبیا خەلكى باژىرى. ئەفان ھەموو ھىمايان پەيوەندى يا ب پەياما سەرەكيا ھوزانىقە ھەى و ئالافىن دەسنیشانكرنا وئ پەيامى نە. ھەر ئىك ژوان روويەكى باژىرى و جادەيىن وئ و كەساتيىن وئ دەسنیشان دكەن. ئانكو بكارئىنانا ھىمايان دەوزانىدا، گریدانەك دناقبەرا دەربىرىن شەرى و بابەتەن ویدا دروستكریە.

5- ئقین و بزاقا رویدانان دقئ ھوزانى دا گەلەك گھورینان بچۆفە نابینن. ھوزان ب ھشكاتیى دەسپىدكەت و پاشى بزاقىن نەھیلانا وئ ھشكاتیى دەینە كرن. لى ل دوماھىی ھەر ھشك دەمینیت. دەسپىك و دوماھىی ھوزانى ب ھەمان دەربىرین ھاتیە دارىتن. ئەفەزى وئ راستیى دەسەلمینیت كو رویدان ژ خالەكى دەسپىدكەن و گەشى دكەن و پاشى ھەر دزقنەفە سەر وئ خالا ژئ دەسپىكرى كو ئەوژى ھشكاتیە. ئانكو رویدان ب شیوەكى بازنەبى دزقريت.

6- ھەبوونا ھەقدژيان دەربىرىنى دا. ھوزانغانى چەند دەربىرنەكین ھەقدژ بكارئىناينە داكو ھەفرکیەكى د ھوزانىدا پەیدابكەت دناقبەرا وان لایەن ھەقدژ. ئەو ھەقدژبەزى ب مەرەما دەولەمەندكرنا رامانىن ھوزانى ھاتینە بكارئىنان. بۆ نموونە: (سویلاق*ھشكاتى، تافییت روندكا*ھشكاتى، دارچاندن*بیابانبوون، كەنى*گرى، داعویران*خەملاندن). ئەفان ھەقدژيان وەكریە كو ھەفرکیەك دتەقنى ھوزانى دا و دناقبەرا رویدانىن ویدا پەیدابىت. دوو جەمسەرین بەرامبەر و ب ھەفرک تیدا دیاردبن. جەمسەرەك بەرەف ئافاكرنى و خەملاندنى و كەنىی یە. و جەمسەرەك بەرەف ھشكرنى و داعویران و گرى یە. ئەقى مەملانى وەكریە كو بنیاتى ھوزانى بەرەف درامایەكى فە بچیت. لى ئەو درامایە ھەر ب سەرکەتتا لایەنى دوئ ب دوماھى دەیت. ئانكو ئەوئ ھەقدژىی ھاوسەنگیەك بۆ رویدانان چىكریە و تەومرین وئ گەرمتر لى كرىنە. لەورا دشىین بیژین كو ب ھەبوونا وان ھەقدژيان،

بابه تي هوزاني سهرنج راکيشتر و کاریگه رتر ليها تيه. نهو هه موو هه فدزيه زي هه ر ب مه رما روهنگرنا نافونيشاني هوزاني هاتينه بکاريئنان.

7- زماني داريئني و شيوازي ناکارنا وي، ب شيوه کي هونه ري هاتينه نه نجامدان. هنده ک دهربريني نيزيکي نيك بکاريئناينه ب مه رما دروستکرنا ريتما هوزاني و نيزيکرنا ده لاله تي وي. ناکو په يداکرنا گونجاندي دنافه را لايه ني ريتمي و نهو بابه تي تيدا هاتينه دهربرين. . بو نمونه: (هه دهشکن، هه بهوسته کي، دشون، فه دشون، داي، دري اي، به رزه بووين، گوري بووين، به ري نادن، باقوفکه کي نادن، چاپخانه، چاپخانه، وهربووينه، تارينه، به قال، چه قال... هتد). نه فان دهربرينان زلاي داريئني فه نيزيکبوون و هه فپشکيه ک تيدا هه يه و ريتمه کي بو هوزاني په يدادکه ن. و زلاي و اتايي ژيغه يين شيان ده لاله ت و راماني دي ري شعري ل گه لنيک بگونجين و نيزيکبووني تيدا په يدا بکه ن. له ورا دشي ي بيژين کو نيکه تيا نورگاني دئه في هوزاني دا هاتيه په يره کرن و نه وزي دچهند ميکانيزم يان لايه نه گان دا به رچاقبوو و هکو: (نافونيشان، نيکه تيا بابه تي، ريکخستن و گونجاندا فه گوهازتي دنافه را رويدانان دا، بکاريئنانا هيمايان و لئين و بزاقا رويدانان ل گه ل شيوازي زماني و داريئني).

د نمونه کا ديتر دا، هوزانقان (عارف حيتو) دهوزانه کي دا ل ژير نافي (دي فه گهرم)^(٦) دبيژيت:

دي فه گه رييم..

ناگري خوه هه لکه

بلا کوچکي ته يي ب په ل بيت

دي فه گه رييم

(٦) - عارف حيتو، ستراني په لا، بهرگي دوي، ل (296-297).

ئەز ل دویف دافین رۆژی چوو بووم
ل بەر پی یین من کورک بوو سەدۆم!
لی..

هەلامەتەکی هەفساری حەزان بەست و
مژەکی دادا کومتی چپایی بلند
شیرەکی رمزی دیتنی پاون کر و
شمشیرەکی لئینا رند...

دناڤ مژیدا

دیمین عاشقان بەرزەنە
پەیفین شعراوی یین کەل، هەپارەنە
ئەز ب دیدارا تەڤە بەلگم و
زەڤییەکا دیم
وەک ئەمیباپی دزیم و ڤەدزیم
مەشکا ئوبالەکا نەکری دکیم
دگەل کورسی زارۆکین ژنوو بالەتە بووی
سروودا دمدمی بو دلی دونیایی دبیم
ئاگری خوە هەلکە و
پەلین دیدارا مە گەشکە
دی...

ڤەگەرییم.

ئیکەتیا ئورگانی دڤی نموونی دا ب ڤی رەنگی دەیتە دەسنیشانکرن و شرۆڤەکرن:
1- نافونیشانی هوزانی (دی ڤەگەرییم) ل دەسپیک و دوماهی زی دوبارەبوویەڤە.
ئەڤەزی وی رامانی دەت کو سەمتا رویدانان هەموو ل دۆر ڤەگەریانا وی دزفرن.
ئانکو دناڤەرۆکا هوزانی دا، چەند بزاقەک ژلایی هوزانقانی هاتینە کرن ژبو روهنکرنا
وی ڤەگەریانی و چەوانیا وی. دیسان ئەو بەرەڤیین بو ڤەگەریانا وی دپیدڤی

هاتینه دەسنیشانکرن. لەوێر دشیین بیژین کو نافونیشانی هوزانی یی شیای نوونەراتیا نافەرۆکا وی بکەت و تەمامکرنەک بیت بو گەھاندنا پەياما گشتی یا وی. دزنجیرا ئەوان رویدانان دا دیارە کو هوزانقان یی ھندەک داخووزیان بو فەگەریانا خو ژ کەسەکی بەرامبەر دکەت داکو فەگەریانا وی یا باشتر و بەرھەمدا تریبیت. ئەو داخووزیە ل دەسپیکا هوزانی و ل دوماھیا وی ژی دوبارەدبنەفە. لەوێر دیاردبیت کو هوزان ھەموو ژبو پەياما فەگەریانا وی هاتیە داریتن. ئەفەژی پەيوەندی موکوما نافونیشانی ل گەل نافەرۆک و تەقنی هوزانی بەرچاڤ دکەت.

2- ئیکەتیا بابەتی دەھوزانی دا: هوزان ب پەيامەکی دەسپیدکەت ئەوژی ژلای یی هوزانقانی بو کەسەکی دیتری بەرامبەر دەیتە ئاراستەکرن و دبیزیتی (دی فەگەرم). پاشی بابەتین دیتر دەیتە بەرچاڤکرن ژبو روھنکرن ئەفی پەياما سەرەکی کا دی بوچی فەگەریت. وەسا ددەتە دیارکرن کو ئەو بو ھندەک مەرەمێن ھەژی و ئارمانج و دەسکەفتین مەزن چو بوو. لی دچوونا وی دا ئەو تووشی ھندەک ئاستەنگ و بەر بەستان بوویە. دئەنجامدا ئەو ئارمانجە بدەستفە نەھاتن و داخووزا فەگەریانی دکەتەفە. لی ژبو فەگەریانا خو ئەو ھندەک داخووزیان دکەت و ھەز دکەت بەرھەفی بو فەگەریانا وی بەینە کرن. ئانکو دشیین بیژین کو ھەموو بابەتین لاوھکی یین دئەفی هوزانی دا هاتین، ھەر دھەمەتا پەياما سەرەکیدانە. ئەو ئەگەرین چوونی و ئەگەرین فەگەریانا خو بو خویندەقانی دیاردکەت. لی ل گەل ھندی ژی دخووزیت دەمی فەدگەریت، دەلیفە یا گونجایە بیت و رەوش د قازانجا فەگەریانا ویدا بەینە ئاراستەکرن. دشیین گرنگترین بابەتین فی هوزانی ب فی رەنگی دیاربکەین: (داخووزی بو بەرھەفکرنا رەوشا فەگەریانا وی، ئەگەرین چوونا وی ، دەسنیشانکرن ئەوان بەر بەستین کەتینە دریکا ویدا، ھەبوونا رەوشەکا نەجیگیر و نەئارام بەری فەگەریت، بەرچاڤکرنا ھیقی و داخووزی و ئارمانجین وی، داخووزکرنا فەگەریانی). ئەفە ھەموو ژی تەمامکەرین مەبەستا سەرەکینە و ئیکبوونەکی دبەتین ویدا پەیدادکەت. دیسا گونجاندنەکی بو ریڤەچوونا سەمتا رویدانان و گەھاندنا پەياما گشتی یا هوزانی پەیدادکەن. لەوێر دیاردبیت کو ئیکەتیا بابەتی دفی هوزانی دا هاتیە پەیرەوکر و

ئەم چ بابەتەكى تىدا نابىنين كو بىكەفېتە دەرفەر بازنى پەياما گشتى دا. يانزى رېرەوى زنجىرەيى رويدانان تىكبدەت و رىكخستنا هزران تىدا ژبەرنىك بىبەت.

3- ئەو وئىنەيىن شەرى يىن دىق ھوزانى دا ھاتىنە دارىتن لىسەر چەند تەوەرەگان دابەش دىن وەكو: (وئىنەكرنا داخوزيان، وئىنەكرنا بەربەستان، وئىنەكرنا وئى كەساتيا دەربىر زى ھاتىنە كرن، وئىنەكرنا چوون و ھاتنا وى). بۇ نەمۇنە ئەو وئىنەيىن گرىدايى داخوزيان ئەفەنە: (ئاگرى خۇ ھەلكە بلا كوچكى تەيى ب پەل بىت، ئاگرى خۇ ھەلكە و پەلەين دىدارا مە گەشكە). و ئەو وئىنەيىن گرىدايى بەربەستان ئەفەنە: (ھەلامەتەكى ھەفسارى ھەزان بەست، مژەكى دادا كومتى چىايى بلىند، شىرەكى رەزى دىتنى پاوان كرن، دناف مژى دا دىمىن عاشقان بەرزەنە، پەيىن شەراوى يىن كەل ھەپارەنە). و ئەو وئىنەيىن گرىدايى كەساتيا دەربىر زى ھاتىنە كرن ئەفەنە: (ئەز ب دىدارا تەفە بەلگم و زەفەيەكا دىم، وەك ئەمىبايى دزىم و فەدزىم، مەشكا ئوبالەكا نەكرى دكىم، سرودا دمدى بۇ دلى دونىايى دىم). و ئەو وئىنەيىن گرىدايى چوون و فەگەريانا وى ئەفەنە: (ئەز ل دوىف دافىن رۇزى چووبووم، ل بەر پى يىن من كورك بۇ سەدوم، دى فەگەريىم). ئەف ھەموو وئىنەيىن شەرى ھەر دىبازنى گەھاندنا پەياما گشتى دانە و ژبو روھنكرن و دەولەمەندكرنا وئى ھاتىنە بكارىنان. ئانكو وئىنەيىن شەرى بووینە ئەگەرى پەيداكرنا گونجاندىكى دنافبەرا بابەتەين ھەمەرەنگىن ھوزانى و سەمتا برىقەچوونا رويدانا سەرەكى دەسنىشان دكەن. لەورا وئىنەيىن وئى شىيائە بىنە ھوكارى دروستكرنا ئىكەتيا ئورگانى دىناتى ھوزانى دا.

4- گەشەبوونا رويدانان و پەيوەندىا وئى ب دارىتنى فە. رويدان ل دەسپىكى ب ھەوالەكى دەسپىدكەت. و پاشى ئالوز دىبىت و گەشى بخۇفە دىبىنىت و ئاستەنگ تىدا پەيدادىن. ل دوىفرا جارەكا دى ب ھەمان ھەوالى دەسپىكى بدوماھىك زى دەيت. ئانكو گەشەبوونا رويدانان يا دەمكى يە و جارەكا دى بەرەف ئاسايى بوونى فەدچن. و ئەگەر ئەم تەماشەى شىوازى دارىتنا ھوزانى زى بىكەين، دى بىنين كو ھوزان ب رستەكا خەبەرى يا سادە دەسپىدكەت و پاشى رستىن ئالوز تىدا بكاردەين و زمان زى

بهره‌ف مژداريي و نالوژيي فه دچيت. لي ل دوماهيي هه‌ر ب هه‌مان رستا ساده يا دهسپيكي داريتن ب دوماهيك دهيت. نانكو گونجانندهك دناقبه‌را گه‌شه‌بوونا رويدانان و گه‌شه‌بوونا داريتن و زماني شعري دا هه‌يه. هه‌ردوك ب هه‌فرا گه‌شي دكهن و بهه‌فرا ناسايي دبنه‌فه. ژلايه‌كي ديترفه، نه‌گه‌ر نه‌م ته‌ماشه‌ي سه‌مت يان ري‌ره‌وي هه‌ستين هوزانفاني بكه‌ين دنه‌في هوزاني دا، دي بينين ل دهسپيكي يي گه‌شبين و ب هيفيه. پاشي ب هه‌بوونا ناسه‌نگان نه‌و ره‌شبين و بي نوميد دبیت. و نه‌و ره‌شبينه دهوزاني دا به‌رده‌وام دبیت تاكو ل دوماهيي جاره‌كا دي ب نوميد دكه‌فیت و گه‌شبين دبیته فه، ده‌مي داخووازا فه‌گه‌رياني و به‌ره‌ه‌فيين هاتني دكه‌ت. ديسان ژلايي نه‌ركان ژيغه دياره كو دهه‌ر قووناغه‌كا داري‌تنا زماني شعري يي في هوزاني دا نه‌رکه‌كي زاله. ل دهسپيكي نه‌ركي گه‌هاندني يي زاله. لي پاشي نه‌ركي ورژاندني تي‌دا زال‌دبیت و ل دوماهيي فه‌دگه‌ريته‌فه بو نه‌ركي گه‌هاندني. نه‌فه‌ژي وي راستيي ده‌لمينيت كو گه‌شه‌بوونا هه‌ستان و نه‌رکداريا زماني شعري، ب رويدانانقه گري‌دايي يه و پي‌گه‌ گه‌شي دكهن و گونجاننده‌كي بو ناهي يي هونهری په‌يدادكهن. دنه‌نجام دا دشين بيژين كو گه‌شه‌بوونا روخسار و نافه‌روكان، په‌يوه‌نديين ره‌گه‌زين جودا جودا يين هوزاني بهه‌فرا هه‌مائاه‌نگيه‌كي تي‌دا په‌يدادكته. نه‌فه‌ژي دبیته نه‌گه‌ري دروستكرنا ني‌كه‌تيا نورگاني دهوزاني دا.

(فازل عومه‌ر) دهوزانه‌كي دا ل ژير نافي (تو ل كي‌فه‌يي)^(٦) دب‌يژيت:

1- تو ل كي‌فه‌يي؟

هندي دب‌يژم

(1) - فازل عومه‌ر وهك نه‌ندامه‌كي گرويي نووكرن هه‌ر وهه‌ر چ ديوانين شعري يين به‌لافكري نينن. بتني هنده‌ك هوزانين خو دروژنامه و گو‌فارن دا به‌لافكرينه. نه‌و پتر ب لايه‌ني تيوري يي نافدتره و دشين بيژين كو گه‌له‌ك ژ هزوو بيرين نه‌في گرويي، وي تيوريزه‌كرن بو كريه ب هه‌فكاريا هه‌فالين خو. نه‌ف نمونا مه هليبارتي وهكو دهست خه‌ت زي وه‌رگرتيه، داکو نمونه‌كا وي يا شعري زي ژلايي ني‌كه‌تيا نورگانيفه شروفه‌بكه‌ين.

تو نه دناڤ په یقین من دایی

هندي دنقم

تو نه دناڤ خه ونین من دایی

هندي دگهرم

تو نه دناڤ جهین من دایی

2- تول کیشهیی؟

ل مه یخانه یان مه ستانه مه

تو نه مه یگیری نه مه یقه خوهری

نه ژ په رداخان دره فیه بهر دهری

نه دگهل خه مین جگاره یی تو دفریه سه ری

3- تول کیشهیی؟

هندي دگهرم، هند دپرسم

ئیدی ژبه رسقان پر دترسم

4- تول کیشهیی؟

تو نه دناڤ روندکین من دایی

تو نه دناڤ دل من دا هندایی

تو نه دناڤ گوڤه ندا من دایی

5- تول کیشهیی؟

گوتن میژووی بخوینه

ته ف تشت تیډا نفستینه

هر تشتی تو دخوازی

هشیار بکه و بو خوه بیله

6- تول کیشهیی؟

تو نه دناڤ پرتو وکان دایی

تو نه دناڤ که فالان دایی

تو نه ل نهردی نه ل دهریایی

7- تو ل کیشهیی؟

تو نه دگهل بارانی یی

تو نه دگهل تیشکین روژی یی

تو نه دگهل بیهنا گولی یی

8- تو ل کیشهیی؟

ل ته بگهرم؟

تو ل کیشهیی وهکو ههر جار فه نه گهرم

تو ل کیشهیی؟

ئیکه تیا نورگانی دفی نمونی دا دی دفان خالان دا ده سنیشان کهین:

1- نافونیشانی هوزانی پرسیاره که ب ریگا ناراسته کرنا پسیاره کی هاتیه داریشتن نه وژی (تو ل کیشهیی). نه هه پرسیاره نه هه جاران دهوزانی دا دوباره دبیته فه و هوزانقان ل بهرسفا وی دگهریت وتا دوماهیی زی چ بهرسف ب دهست ناکه فن. نه دهه موو هوزانی دا بزافا دیتنا وی دکهت و ل جهین جودا جودا لی دگهریت تاکو ببینیت، لی ههر نهو ناشکرا نابیت. هوزان ب (تو ل کیشهیی) دهسپیدکهت و ب وی زی بدوماهیک دهیت. دیسان نافونیشانی وی زی ههر نهوه. نه هه زی بومه دیاردکهت کو نافونیشان و نافه روکین فی هوزانی دپیکه دگریدابینه و نافونیشان شیایه هه موو نافه روکا وی بخوفه بگریت.

2- رویدانین فی هوزانی هه موو ل دور نیك تهوهر دزقرن نه وژی لیگه ریانا کهسه کی یه و نهو کهسه یی بهرزیه و تا دوماهییا هوزانی زی دیار نابیت. هوزانقان بزافی دکهت ههر جار ب شیوه کی لی بگهریت. نهوی لیگه ریان دناف نه فان جه و لایه نان دا کریه: (دناف په یفا، خهونا، مه یخانا، جه، میژووی، نهردی و دهریایی، گو فه ندا، پرتووکان، که فالان، لگهل بارانی، لگهل تیشکین روژی، دناف بیهنا گولا ، دناف روندکان). ئانکو رویدانین هوزانی هه موو ب لیگه ریان فه دگریدایی نه. له ورا ئیکه تیا رویدانی تیدا بهرچاف دبیت.

3- زمان و داریتنا شعری: ئەو زمانی دفی نموونی دا هاتیە بکارئینان زمانهکی ناسایی یە دوور ژ مژداری و ئالۆزیی. هیما و کوډین شعری دزمانی ویڤا بکارنەهاتینە. ئانکو خویندەفان ب شیوەکی ئاسان تیدگەهیت و رامانین وی ژی دئاشکرانە. شکاندن یان لادانین زمانی تیدا بەرچاڤ ناکهفن. زور کیم دیاردا پێش و پاشکرئی یان لابرنی تیدا بەرچاڤ دبیت. ئانکو گەشەبوونا زمانی تیدا یا خورت نینە، هەرودەکو چاوا گەشەبوونا رویدانان ژی تیدا یا بهیز نینە. ئیک رویدانا سەرەکی و ئیک شیوازیی زمانی یی زال تیدا هاتیە بکارئینان. ئەفەژی گونجاندا شیوازیی زمانی و ریڤەچوونا هیلا رویدانان دسەلینیت.

4- ژلایی ریتمی ڤه: ریتما فی هوزانی لسه ر بنیاتی ریتما نافخویی هاتیە ئافاگر نانکو کیش و سەروا تیدا نین. و رەگەزی دوبارەکرئی و رستین هەفتەریب تیدا دزالن. بو نموونە، گەلەک پەیف و رستە تیدا هاتیە دوبارەکرن. نەه جارن (تول کیشەیی) دوبارەبوویەڤه. دیسان رستین هەفتەریب ژی ب شیوەکی بەرچاڤ تیدا هەنە. وەکو: (تو نە دناڤ پەیفین مندایی، تو نە دناڤ خەونین مندایی، تو نە دناڤ رونکین من دایی، تو نە دناڤ دل من دایی، تو نە دناڤ گوڤەندا من دایی...هتد). ئەڤ رستین هەفتەریب و دوبارەکرنا رستە و پەیف و دەستەواژەیان، بو مە وی دوبارەبوونا مەرەما سەرەکی دەموو دەربرینین وی دا بەرچەستە دکەت و دسەلینیت کو (لێگەریانە). ئانکو رەگەزی ریتمی ژی ل گەل بابەت و هیلا سەرەکیا رویدانی یی گونجایی یە و گەشەبوونا وان ژی کیم بەرچاڤ دکەڤیت. هەرودەکو چاوا ریتما ویژی کیم جارن هەمەرەنگیی بخوڤە دبینیت و شیوازین جودا یین ئافابوونی تیدا بەرچاڤ بین.

5- ڤه گوهاستن دناڤبەرا رویدانین هوزانی دا: خویندەفان هەست ب وی گریڤدانی دکەت ئەوا دناڤبەرا رویدانین لاوەکی یین فی هوزانی دا دروست دبیت. ئەو ڤه گوهاستە ب ریکا ئاراستەکرنا پرسیارا (تو لکیشەیی) دەیتە دروستکرن. ئەڤ پرسیارە ل دەسپیکا هەموو کوپلین شعری دا دەیتە ئاراستەکرن. لەورا ئەم هەست ب

فەقەت يانئى ناكەين دەمى ڪو ھوزان ژ رويدانه ڪى بۆ يا ديتر دەيتە فەگواستن. يان
دنافبەرا ڪوبلە ڪى شعری بۆ يى ديترا.

ب فى رەنگى بۆمە دياربوو ڪو ژلايى نافونيشان و سەمتا ريفە چوونان
رويدانان و شيوازى زمانى شعری و ريتما وى و ئەو فەگواستنا تيدا بكارهاتى،
گونجاندن و ريكخستنەك ھەيە. ئانكو ھەموو ب ھەفرا بووينە ئەگەرئىن دروستكرنا
ئىكەتيا ئورگانى دەوزانى دا.

ھەرودەسا (فازل عومەر) د نموونەكا ديترا دال ژير نافي (رونكەكا خەريب)^(ت)
دبيژيت:

رونكەكا خەريب

چافي تە تەژى كر

و ئەز..

تيدا بەوژيم.

ھىدى ھىدى شور بووين

ھاتين خواري

جانى!

بلا ل ديمى تە ھشك ببين

بلا ژديمى تە برژين

بەس تو ب ئەفينا دلان كەى

رونكەكا خوە فەنەمالە

بەيلە..

(1) - ئەف ھوزانە ژى وەكو دەست خەت من ژ نقيسەرى وى وەرگرتيە، چونكى بەرى ھينگى ب چ شيوەيان
نەھاتبوو بەلاڤكرن.

هندي وهغھرا روندکي،

تير لسهر ديمي ته بريم

ئەف ھوزانە يا كورته، ژبەرھندی ئيکەتيا ئورگانی ژى تيدا يا بەرچاڧ تره. ئەگەر ل دەسپيکي نافونيشانی وئ ودرېگرين، دئ بينين کو ژ دوو لايەنان هاتيه ئافاكرن. لايەنى ئيكي روندكه. و لايەنى ديتر ھوزانقانی خەريبه. ئەف ھەردوك لايەنە هاتينە ليكدان و بووينە (روندكهكا خەريب). ھەلبەت ھيلا گشتي يا رويدانی ژى ھەر لسهر ئەوئ روندكا خەريب هاتيه ئافاكرن. ئانكو دناقھروكا ھوزانی دا هاتيه خوھياكرن كا چاوا ئەو روندكه پھيدا بوويه و ھوزانقان دناقدا بھوژى يه. پاشى ژ گھرماتيا خەريبيا خوھ، ھوزانقان داخووا دمەكى ديژتر ژوئ كەسا بەرامبەر دكەت كو بمينيتە لسهر روويئ وئ، داکو گھرماتيا خەريبيا خوھ ب ھەمبېزكرنا روويئ وئ بشكينييت.

ئيكەتيا بابەتى ھوزانی دا: پھياما وئ يا گشتي ژ چەند بابەتەكين لاوھكى ئافابوويه. ل دەسپيكي دروستبوونا روندكا خەريب بەرچاڧ دكەت. و پاشى ھوزانقان ھندەك داخوواى و ھيقييان ل كەسا بەرامبەر دكەت. دبېژيتي:(بلا لسهر ديمي وئ ھشك ببیت، لسهر ديمي وئ برژيت، بلا نەھيتە فەمالين، بلا ھندی ژيي روندکي لسهر روويئ وئ بژيت). ئەف ھەموو داخووايه وئ رادی خەريبيا ھوزانقانی ژ يارا وئ دياردكەت. ئانكو ژلايئ ھەستان فە، ئەف ھوزانە ب خەريبيئ هاتيه تامدان و ب ھيقي و ئوميدئ ب دوماھيك هاتيه. گھرماتيا ھەستين ھوزانقانی ب ريكا دەربرينين بوھوژين وروندكان هاتيه ويئەكرن. ئ ل بەرامبەر وئ خەريبيا ھوزانقانی، ديارە ئەو كەسا بەرامبەر ژى دوي خەريبيئ دا پشكدارە و روندكان دبارينيت. ھەبوونا روندكان لسهر روويئ كەسا بەرامبەر و رويدانا بھوژينا ھەلبەستقانی دناق وئ روندکي دا، گونجاندن و ئيكبوونا ھەستان ل دەف ھەردوو لايان دەسلينيت. ديسان سەمتا گەشەبوونا رويدانی ئاشكرا دكەت كو ھەليان و بھوژيني، فەمالين و ھشكبوون تيدا روى دەن. ئانكو ل دەسپيكي روندك پھيدادبیت و ھەست دئازرين و بھوژين رويددەت. ئ ل گەل وئ بھوژيني ھەزا مان و ھەمبېزكرني ژى ل دەف ھوزانقانی

خورتړ لې دهيت. نهف حهزه ب ريكا داخوازيين وي يين همهرهنگ دهيته پيش. لې دياره دوو دليكه ژلايې نهو كهسا بهرامبر ههيه كو وي روندا كهريب فهماليت، داكو ههفالي وي رونديين وي نهبينيت. ههقدزي دفيره دا نهوه كو وي كهسي حهزا فهشارتنا روندي ههيه دا ههفالي وي ب روندا وي نه نيشيت، لې ل بهرامبر ديارديت كو هوزانقان يې بهوژتية دناف وي روندي دا و ههفالا وي پي ناحهسييت. لهورا هوزانقان نهچار بوويه هندهك داخوازيان لې بكهت. نهف دوخي نالهباري ژ نهجمي خهريبيي پهيداووي، بوويه نهگر كو ههردوو لا شهپزه ببن و ب دروستي رهفاريين نيكدو نهحهسيين. گهشهبوونا رويداني ژ پهيداوونا روندي و بهوژينا هوزانقاني و پاشي داخوازيان نهك دريژتر پيكدهيت. نانكو ژيانهك ديتر ههچهنده بلا نهو ژيانه يا كورت زي بيت. نهف دوايزما بوون و ههلياني، پهيداوون و بهوژيني، ههكبوون و ژياني، نهجمي ههستين دژوايين نهفيني يه ل دهف ههردوكان. ههردوكان هيشيا ب ژيانهك نووتر ههيه، كو بهختهوهري و ههفكههشتن سيمايي وي بيت. ههردوك ژ دهردي دووريي دنالن. ههلبهت پهيقا(وهغرا روندي) نامازيه بو ژيهكي كورت و ژيانهك ب دهرد و ژان. لې ل بهرامبري وي دهربرينا(تير لسهر ديمي ته بريم) هاتيه بكارنيان. نانكو نهو وهغره ههچهنده يا كورت زي بيت تيرا هوزانقاني ههيه و نهو يي پي رازي يه. نهفه بخوژي داكوكيي لسهر رويدانا سهركي و پهياما سهركيا في هوزاني دكهن، كو نهوژي خهريبي يه و حهزا ههفكههشتني و پيكفهژياني يه. لهورا نهم دبينين كو نيكهتيا بابتهتي دفي هوزاني دا هاتيه پهيرهوكرن. نهوژي ريكهك بوويه بو پهيداكرنا نيكهتيا نورگاني يا هوزاني.

نهگر نهم تهماشهي فهگوهاستنا دنافهرا رويدانان دا بكهين، دي بينين كو چ فهقهتيان و دابرين دنافهرا رويدانان دا ناهيته ديتن. رويدان ب نهندازهيهكا جوان و شههرزايي پيكفه هاتينه گريدان و تهفنهكي موكوم زي هاتيه پيك نينان. نهو فهگوهاستنه ب ريكا چهند نافر يان دهربرينهكان دروستبوويه وهكو:(و، بلا، بلا، بهيله). نهفه زي بهلگهنه لسهر ههبوونا گونجاندي دنافهرا وينه و رويدانين لوهكي

يپن هوزانئ دا. نانكو خويندهفان دهمئ هوزانئ دخوينيت، وهكو نئك پارچه يا كاملان وئ دبينيت. ديسان چ پيش وپاشكرن ژى دريرهوئ پهيدا بوون و بريښه چوونا رويدانان دا پهيدانه بووينه. نانكو رويدان لسره نئك سهمت بريښه چووينه و هيله كا ناسويي بخوفه گرتيه. نهفه ژى نئكه تيا نورگانى يا هوزانئ بهيزتر ئى دكته.

نه گهر سه حكهينه زمانئ شعري يئ فئ هوزانئ، دئ بينين كو ب زمانه كئ ناسايى دوور ژ هيما و كوډين مژدار دهربرين هاتينه نفاكرن. ديسان هندهك دهربرين دوباره كرى يان نيزيكى نئك تيدا بكارهاتينه، نهوژى ريڅوشكه ربووينه بو بهيزكرنا ريتما فئ هوزانئ و دروستكرنا پهيوه ندى و گونجاندى دنابقه را رويدانين وئ دا. بو نمونه پهيفاقا (رونديك) چه ند جاران دوباره بوويه دقان دهربرينان دا: (رونديكه كا خه ريب، رونديكا خوه، وهغها را رونديكئ). ديسان هندهك رستين ههفته ريب ژى تيدا بكارهاتينه وهكو: (شوربووين، هاتين خوارئ، ل ديمئ ته هسك بين، ژ ديمئ ته برژين). و پهيفين (هيدي، بلا) هه نئك دو جاران دوباره بوويه. نهو دهربرينين دهوزانئ دا دوباره بووين يان ب شيوه كئ ههفته ريب بكارهاتين، هه موو گريډايى رويدانا سه ره كيا هوزانئ بووينه و جهختيئ لسره وئ دكهن و وئ وهكو په ياما گشتى يا هوزانئ دهسنيشان دكهن. نانكو پهيوه نديه كا خورت دنابقه را لايه نئ ريتمى و نافه روك يان دهلاله تا سه ره كى يا نه فئ هوزانئ دا هه بوويه. هه بوونا وئ پهيوه نديئ ژى نئكه تيا نورگانى يا هوزانئ بهيزتر ئى دكته.

ب فئ رهنگى بو مه دياربوو كو دهوزانين هوزانفانين گروپئ نووكرن هه ر و هه ردا، نئكه تيا نورگانى تيدا هاتيه پهيره وكرن. نهو ژى دچند لايه نه كان دا بوويه. جار ب ريكا نئكه تيا بابه تى و پهيوه نديا زمانئ شعري و شيوازئ داريتنى ب هيللا سه ره كى يا رويدانانقه. جار ژى ب ريكا دروستبوونا پهيوه نديه كئ و گونجانده كئ دنابقه را گه شه بوونا روخسار و شيوازئ نفا بوونا هوزانئ ل گهل گه شه بوونا رويدان و دهلاله تين هوزانئ. هه ر پينج نمونين مه هلبژارتين هه بوونا نئكه تيا نورگانى دتيكستين فئ گروپى دا دسه لينن. ژلايه كئ ديتر ژى وئ راستيئ بهرچاف دكهن كو ميكانيزما نئكه تيا نورگانى دتيكستين هه فچه رخ دا، شيايه تا رادهيه كئ روولئ كيش

وسهروایی فهگریت دتیکستین کیشدار دا ژبو پیداکرنا گریډانی یان گهنجانندی
دنافبهرا رهگهز و پیکهاتین همهرهنگین هوزانی دا. ئانکو تیکستان ژ دابران و
فهقهتیانی ددهته پاش و خویندهفانی ب تهفنی خوهدی ریکخستی و گونجایی فه
گریډدهت. سهرنجا وی رادکیشیت و پهپوهندی دنافبهرا تیکستی و خویندهفانی دا
بهیرتر لی دکهت.

باسی چواری

پهیرهوکرنا میکانیزما رهخنا پراکتیکی لسهر هوزانین گروپی نووکرنا

ههر و ههر

.....

ئهف میکانیزما شروفهکرنا تیکستان ژلای رهخنهگرین رهخنا نوی یا نهنگلو ئەمریکی فه هاتیه پهیرهوکرنا. و (ریتشاردز) بهرچافتین رهخنهگروبو ئەف میکانیزمه پهیرهوگری. وی ناقی نقیسهری و ناماژهیپن سهردهمی نقیسینا بهرههمی لسهر تیکستین هوزانی رادکرنا و ئەو تیکسته لسهر قوتابیپن خو بهلافدکرنا، داکو خواندن و شروفهکرین خو دهندهک دهمین جودا دا لسهر وان هوزانان ئەنجام بدن. وی خواندنن قوتابیپن خو کومکرنا و تیپینیپن خو لسهر دیارکرنا. ولبهروناهی و وان خواندنان دهه ناستهنگین تیگههشتا تیکستا هوزانی دهنیشانکرنا. ههر چهنده ئەف رهخنهگره پتر ب شروفهکرین دهروونی و بهرچاف وهرگرنا لایهنی سایکولوژی یی تیکستان یی بهرنیاسه، لی بکارئینانا ئەفی میکانزمی ژلای وبقه کاریگری لسهر گلهک رهخنهگرین ل دویف وی را هاتین ههبوو. و بهرچافتین قوتابی وی ژی (ئمپسون) بوو، کو ل داوی بوو ئیک ژ رهخنهگرین نافدارین رهخنا نوی یا نهنگلو ئەمریکی.

ژ بو ئەنجامدانا ئەفی میکانیزمی لسهر تیکستین گروپی نووکرنا ههروههه، ئەم نهچاربووینه ئیک تیکستا هوزانی ههلبژیرین. چونکی ل دویف تیگهه و پرنسیپین ئەفی میکانیزما شروفهکرین، فهره ئەو تیکستا دهیته هلبژارتن ژلای گلهک رهخنهگر یان خویندهفانان فه بهیته شروفهکرنا. و تیپینی و ناستهنگین تیگههشتن دوان خواندن و شروفهکرین ههمههههنگ دا بهینه دهنیشانکرنا. ژبهرهندی مه ئیک تیکستا هوزانفان (شکری شههباز) ههلبژارتیه ب ناقی (ئهو زهلامی بهری دوو دهقیقا ل ئیشکی زفری). و لسهر (18) خویندهفانان بهلافکره

داگو خواندننن خو بو وئ تیکستی نهجام بدن. نهو خویندهفانین مه تیکست دایه فی، دئاست جودانه ژلای: (تہمہنی، ئاستی خواندن، رهگہز، لایہنی سیاسی، لایہنی مہزہبی). هہلبہت مه ناقی نفیسہری و دیروکا نفیسینا ہوزانی لسہر وئ تیکستی راکربوونہ، داگو خواندننن وان دباہتی تر بن و نہکہفنه ل ژیر کاریگہریا نفیسہری یان وی سہردہمی تیکست تیدا ہاتیہ نفیسین. ئانکو وکو تیکستہکا فہکری نهو رہفتاری ل گہل بکہن ل دویف تیگہہشتن و زانیاریین خو یین تابیہت. نهفہ نهو تیکستا ہوزانی یہ یاکو مه لسہر خویندهفانان بہلافکری و وان خواندن بو نهجام داین.

نهو زہلامی... بہری دوو دہقیقا ل ئیشکی زفری^(۱)

ویسکی و دویکیلا جگارا و لەشی رویی فی ژنکا ہہ...

سینگی وئ بلند

تبلت من نہشارہزا ژ شہرمادا

فہدلہرز

نهو زہلامی ہوین دبینن ب رەخ من فہ

یی رویشتی روناہی ژ لیفیت وی ناگریت ژ بہر سمبلا

چافیت وی عہوری ژ عہمانا دزی

لہشی ژنکیت رویس د خودیکارا نابینیت

پیرہمیڑی ہہیی برییت وی سیبہری

ل مژویلانکا دکہن

ب چافا دئاخفیت

پیئا ل سیٹافکا خو ددہت

(1) - شگری شہہباز، کفالہکی رویس، ژ وہشانین ئیکہتیا نفیسہرین کورد- دہوک، ژمارہ(47)، چاپخانا

ہاوار- دہوک، چاپا ئیکی، 2005، ل(36-42).

ههكو لهشئ خويئ بيزار دبينيت
 دبوريا سوئي را بهري خو ددمت
 ل بهر چافيت وي
 ههيف شيشهكا شكهستيه ل هنداف عهورا
 ژووردا بهري خو ددمت
 بلنداهي و لغافي دهفي وي
 دكهفنه بهر پييا
 نهز نهبي تهنامه ل في كهرنهفالي
 دناف هچكي ساكويي مني ههلاويستي فه
 روژنامهكه
 بهريكا چهبي پاسهپورتهكا سهخته
 نهز ههست پيدكهم پوليسيت في باژيري
 يي ل من دگهريين
 نهو زهلامي بهري دوو دهفيقا
 ژ دهرمانخاني فاليوم كرين
 دناف كابينا تهلهفوني دا نفستي و
 بهري دوو دهفيقا ل ئيشكي زفري
 ل كولانا بهرامبهري ديري هاتيه كوشتن
 نهدريسي من يي دبهريكي دا
 جگاره ل دويف جگاري
 ل هنداف سهري من ههلامهتيت دويكلي نه
 نهو بچويكي بهري دوو دهفيقا ل فيري
 ياري ب سيتافكا خو دكر
 جگارا كت كته دفروشيت و
 بو زانينا ههوه

روژی دوو پاکیتا دکیشیت
 تشتهکی سهره ل فی کهرنهفانی
 دهم یی دبوریت
 جار نهزی رادیم، جار نهزی دروینم
 دناف شیشا ویسکی یی دا
 دفنا خو مهزنتر دبینم
 نهزی ژ رهنگیت جلکیت ل بهر خو دترسم
 بهرچافکیت من
 ل بهرچافیت من
 دبنه میکروسکوپهکا ئیلکترونی و
 نهف هولاً مهزن دبیته سهبهتهکا گلپشی
 نهف مروفتیت روینشتی ب رهخ من فه
 پیسترن فایروسن
 لفینا دهستا ناخفتنه
 نهو کچکا ههیا وهکی پشیکا
 ب تنی ل کوژیی هه روینشتی
 ب دوکیلا جگارا دگهل من دناخفیت
 ژ باوهشکیت وئ
 بیهنا مییاتیی ژئ دفریت
 ل فی کوژیی دویر ژ خودیکا
 نهزی گروفر بوویم
 ژ مویت سمبیل و فرمیچکیت
 سهروچافیت من
 بیهنا دل رابوونی ژئ بلند دبیت و
 دکونا کلیلا دهرگههی را دهردکهفیت

دگهل بېهنا مرنا وی زهلامی
 بهری دوو دهقیقا ل ئیشکی زفیری و
 ل کولانا بهرامبهری دپیری هاتیه کوشتن
 تیکهل دبیت

پشتی مه نهو خواندن و شروفه کرنین رهخنه گر و خواندهفانان کومکرین، بو مه دیاربوو کو خواندنین وان زور دژیک جودانه. هه ر ئیکی ل دویف تیگه هشتن، زانیاری و بسپوریا خو شروفه کرن دایه تیکستی. دفی باسی دا دی بزافی کهین نهو لایه نین وان خواندنان بخوفه گرتین ئیک ئیکه بهرچافکهین. پاشی تیبینین خو لسهر هه ر خواندنهکی دیارکهین. و گرنگترین ناستهنگین تیگه هشتنا هوزانی دوان شروفه کرنان دا دهسینشان کهین. نهو خویندهفانین شروفه کرن بو تیکستی نهجامداین نهفه بوون: (ئهحمه د عهبدو للا زهرو، ئهحمه د یاسین، نه ر شه د حیتو، بهیان نهحمه د، ته حسین نافشکی، جوتیار ته مەر، ره مه زان حه جی قادر، ریزان شقان، ریژین یونس، زوزان صادق، ستار عه لی، سه لاج محمد سلیم هرووری، عارف حیتو، عبدالرحمن بامه رنی، غالب جمیل، کوفان ريسان خانکی، هدی عبد القادر، هزرقان عهبدو للا).

ئیک: ئهحمه د عهبدو للا زهرو⁽¹⁾:

فه کوله ری دخواندنا نهفی تیکستی دا، چهند ته وهره ک بهرچافکرینه نهوژی نهفه نه:
 1- پهیما گشتی: نهو پهیاما دهوزانی دا هاتیه ئاراسته کرن گریدایی رهوشا مروفی هافیبووی، وینه یین جهی مهی فه خواری، کاریگه ربوون ب کوشتنا زهلامه کی و رهوشا نهوی زاروکی کارکه ر و بی پاشه روژه.

(1) - ئهحمه د عهبدو للا زهرو، ماموستایی زمانی کوردی به و ژ دامه زرنه رین ئیکه تیا نفیسه رین کورده - لقی دهوک. ئیکه ژ که ساتی رهوشه نییرین نافدارین دهفرا دهوکی. نوکه خودانی په رتوکحانا دهوکه ل باژیری دهوکی.

2- وینه یپن هوزانی: فه کولهری بزافا کری هندهک وینه یپن دهوزانی دا هاتینه دهربرین، ب شیوهکی پهخشانی رافه (شرح) بکته. بو نموونه: (دیمه نی هوی)، مهی فه خوارن، سالوخدانا پیره میری و بی بهربوونا وی، ترس ژ پولیسی و کوشتنی، سالوخدانا بارودوخی هوزانقانی و ترسا وی ژ دهر دوران، سالوخدانا کچا له شفروش و تیچوونا بارئ دهر وونی هوزانقانی هه مبه ر ئه فان دیمه نان).

3- هیما و کو دین شعری: وی بزاف کریه هندهک هیمایان ب ریکا شروفه کرنا وینه یان دس نیشان بکته. و دیار دکته کو دوباره بوونا ئه وان وینه یان و سالوخدانین تیدا هیمایان دئافرینیت.

4- جوداهیا دناقبه را خواندنا ئیکی و دوی دا: مروقی هافیبووی و بی خودان ل وهلاتی خو کو ههست ب غه ربیی تیدا بکهی، په شیمان بوونی ل دهف وی دئازرینیت هه مبه ر هندهک رهفتاران.

فه کولهری بزافا کری هندهک لایه نین تیگستی و په یاما گشتی یا وی ل دویف دیتنا خو وهکو وهرگره کی ژ دوریقه، کو پشت بهستنی بکته ته سه ر رویدان و وهرا وان دهوزانی دا بهرچاف بکته. هندهک وینه و کو دین تیگستی ل دویف تیگه هشتنا خوه رافه کرینه. لی دئهقی خواندنی دا دیاره کو لایه نی بسپوری تیدا نینه. ئانکو شروفه کرن لسه ر بنیاتی (ئنتیباعاتین) کهسی بوویه. دیسان زور لایه نین گریدایی بنیاتی هوزانی و میکانیزمین شروفه کرنا تیگستی تیدا نه هاتینه پهیره وکرن. دوو: ئه حمهد یاسین ئه حمهد⁽¹⁾:

(ئه حمهد یاسین) ی شروفه کرنا خوه ب دیار کرنا هندهک لایه نین دهر وونی یپن تیگستی ده سپیکریه. وی هه لچوون و بارئ دهر وونی تیچووی یی نقیسه ری ب ریکا دهر برینین شعری ده سنیشان کریه. ترسا وی ژ جلوبه رگ و جگاره کیشانا زاروکان و کوشتنا هه فالی وی، بهرچاف کریه. بزاف کریه ئه وی گومان ل دهف هوزانقانی هه ی ب

(1) - احمد یاسین احمد، هه لبه ستان و روزنامه فانه کی گهنجه، قوتابی ماسته ری یه دبیاقی ئه ده بی دا ل زانکویا زاخو، کولیزا په روه ردی، پشکا زمانی کوردی. ژ دایکوبوی سال 1975 دهوک.

ریکا هندهک هیماپین وی یین شعری بهرچافبکته. ئەفهژی ب دوو شیوهیان دهربریه: ئیک، وهسا دایه خوڤاکرن کو تیگست دهربرینی ژ مهترسیداربوونا ژيانا شاعری دکته. دوو، هوزانفانی حالتهی خو کربیتته میناک بو چینهکی یان ئەو کهسین دیترین دوی سهروبهری دا دژین. و ژلایی وینهیی فه، وهسا بهرچاف دکته کو وینهیین هوزانی دژیک جودانه و دابرانهک دناقبهرا ئەوان بابەتان دا ههیه یین تیدا هاتینه بهرچافکر. ل ل گهل ههبوونا وی دابرانی ژی، ئەو دبینیت کو ریرهوی بریقهچوونا رویدانان سهر ئیک سهنته. ئانکو ئەو رویدانه ژلایهکی فه دژیک جودانه و ژلایی دیتر دکهفنه سهر ههمان سهنت. ل گهل هندئ ژی چهند وینهیهک ب نموونهفه ل دور ترس ژخو و ژ چارهنفیسی زاروکی ژی دیارکرینه. دیسا ناماژه دایه ئەوان وینهییان ئەوین گومانین شاعری و کهساتیین وی دهردبرن.

ژلایی هیما و کودین شعری فه، ب دیتنا وی ئەو پهییخ دهورانی دا هاتینه دوبارهکرن وهکو: (جگاره، کهرنهفال، ویسکی، دوو دهقیقه)، دبنه هیما. ئەو دخواندنا خودا نهلگهل دوبارهکرنی یه. ئانکو دوبارهکرن دهورانی دا ژبلی لایهنی ریتمی و دهلالی، لاوازی ددهته بنیاتی هونهری هوزانی. ل ئەوی ئەف دوبارهکرنه ب رهوشا نالهبارا دهروونی یا هوزانفانیقه گریدایه. ژلایی پهیما گشتی فه، ئەف خواندهفانه لسهر مهترسیین هوزانفانی و بهرچافکرنا ئاریشین جفاکی و لیگهریان ل چارهسهریان راوهستیایه. ههچهنده ب دیتنا وی چارهسهری ل دهف هوزانفانی ناهیتته دیتن. و دهربارهی جوداهیا رaman و دهلالهتان دخواندنین جودادا، وهسا دیارکریه کو تیگستی ههفچهرخ رamanین جودا بخوفه دبینیت. ئەفهژی وهکو هوزانهکا ههفچهرخ دهسنیشانکریه.

دههفی خواندنا بوری دا ب شیوهکی گشتی دوو خالین سهرهکی دهینه تیبینیکرن ئەوژی: 1- خوانهفانی ب شیوهکی سهرپی شروفهکرن دایه هوزانی و خوه ب رaman و دهلالهتین وی یین کویرفه مژوول نهکریه. ئەفهژی دهیتته تیبینیکرن دهمی چ جوداهی دناقبهرا خواندنا ئیکی و دوی دا دهسنیشان نهکرین.

2- خواندهفانی لایه‌نی دەر وونی و هه‌ست و هه‌لچوون و بارئ نافخوویی هوزانقانی ب ریکا که‌ساتی و دەربرینین وی ده‌سنیشانکرینه. ئانکو تیکست کریه ئامرازه‌ک بو دانه‌نیاسینا حاله‌تین نفیسه‌ری وی و لایه‌نین هونه‌ریین تیکستی ب شیوه‌کی وردبین و به‌رفره‌ه رافه‌نه‌کرینه.

س: ئه‌رشه‌د حی‌تو عبد الرحمن (٦):

ئه‌ه‌ف خواندنه‌ه یا گری‌دایی لایه‌نی نافه‌روکا هوزانی یه. خواندهفانی بزافا کری چه‌ند رونا‌هیه‌کان به‌رده‌ته سه‌ر په‌یام و ده‌لالتین رستین شعری و رامانین وان دیاربه‌که‌ت. ده‌سنیشانکرنا په‌یاما گشتی یا هوزانی دا، چه‌ند لایه‌نه‌ک ده‌سنیشانکرینه کو گری‌دایی خه‌م و بی‌زاری بی‌نه. دیسان ره‌وشا شه‌ری و سه‌ر بارکین وی، هافیبوونا که‌ساتیی و رزگارنه‌بوونا وی ژ مه‌ترسیان، ل گه‌ل ده‌سنیشانکرنا ئه‌وان دەربرینین ئاماژی دده‌نه حاله‌تین بی‌هوشیی هاتین به‌رچا‌فکرن. بو‌نموونه، (دی‌ر، دو‌کیل) وه‌کو دوو هی‌مایین سه‌ره‌کی ب په‌یاما گشتی یا هوزانی‌فه گری‌داینه. و ژلایی وینه‌ی فه، دوو وینین سه‌ره‌کی ده‌سنیشانکرینه. ئیک گری‌دایی وی زه‌لامی پیر و بی‌زاره، ئه‌وی ده‌یته کوشتن. یا دو‌ی دیارکرنا ره‌وشا هوزانقانی بخو‌یه، کو یی بخه‌مه و هاتیه دوورپی‌چکرن ژلایی سانسو‌رین ده‌وربه‌ری وی. تیکه‌لکرنا ره‌وشا هوزانقانی ل گه‌ل وی زه‌لامی هاتیه کوشتن، وینه‌یه‌که هافیبوونا که‌ساتیی و نا‌جی‌گیریا ده‌روونی ده‌وزانی دا ره‌نگفه‌داین. ژلایی هی‌مایان فه، دیارکریه کو چیروکا پیره‌میری هی‌مایه‌که بو‌ناله‌باریا ره‌وشا هه‌یی. دیسان ئاماژه دایه هه‌بوونا هنده‌ک وینه‌یین ره‌وانبی‌ژی ده‌وزانی دا. لی جو‌ر و شی‌وازی‌ن ئافابوونا وان نه‌هاتینه دیارکرن.

(1) - ئه‌رشه‌د حی‌تو عبد الرحمن ، ماموستایی هاریکاره ل زانی‌نگه‌ها پو‌لی ته‌کنیک و هه‌لگری باوه‌رناما ماسته‌ری یه دی‌یافی ئه‌ده‌بی دا. نفیسه‌ره‌کی ده‌فه‌را ده‌وکی یه. و خودان چه‌ند به‌ره‌مه‌کین ئه‌ده‌بی ره‌خه‌یی یه.

خالا هه ره دیار دقئ خواندنی دا دهسنیشانکرنا دوو دلیا هوزانقانی بوویه، کو دهه موو هوزانی دا یا بهرچافه. ل گهل بهرچافکرنا رهوشا باژیروی و نهو بیزاری و گومانا تیدا دهیته دیتن. دوو تابلویان تیدا دیاردکته. ئیک گریدایی وی کچا مهیخانئ یه. یی دی گریدایی ناخی هوزانقانییه. نهف بارودوخئ دهوزانی دا هاتیه وینه کرن، ژلایی خواندهفانیقه دهربرینی ژ بارودوخئ باژیروی وی دکته.

دقئ خواندنی دا مروفه ههست ب دهسنیشانکرنا گری یین دهروونی یین تاکئ کورد دکته دسه ردهمهکی دیارگری دا. دیسان ههست ب گاریگه ریا حاله تین ناله بار و نهو شهر و کوشتنا بسهرئ کوردان هاتی لسه ناخی هوزانقانی دکته. لی ژلایی بسپوری فیه، نهو هویربینیا شروفه کرنئ و دهسنیشانکرنا رهه ندین جودا جودا یین بنیاتی تیگستئ ژلایی خواندهفانیقه نه هاتینه پهیره وکرن. لهورا نهف خواندنه ژی هه ر دچیه دخانا خواندنین ئنتیباعی که سوکی دا، کو پشت بهستنی دکته ته سه ر وهرگرتنا ئیکسه ر یا په یامئ و چیژا که سی. دنه نجام دا خواندنه کا سه ره له بهر و بهر فره بو تیگستئ نه هاتیه بکارئینان و ته کنیک و لایه نی روخساری تیدا هاتیه فه راموشکرن.

چوار: بهیان نه حمهد⁽¹⁾؛

فه کوله ر (بهیان نه حمهد) ئ دخواندنه کا دریژ و بهر فره دا بو نهفئ هوزانی، نهو دهسنیشانه کریه کو نهف هه وزانا هاتیه شروفه کرن تیگسته کا په خسانی یه و شروفه کرنا وی ژی، شروفه کرنه کا وه سفی سیمانتیکی یه. تیگست وه کو شانویه کا وینه یی یان درامایی یه. رستین وی دیمه نین سه ربخو پیکدئینن و په یوه ندی دناق به را کویلین ویدا هه نه. نهفئ فه کوله ری تیگست لسه ر دهه کویلان دابه شکریه و

(1) - د. بهیان نه حمهد، ماموستایه ل پشکا زمانی کوردی ل کولیژا په روه ردا بنیات ل زانکویا دهوکی و بسپوره دبیا فئ نه ده بیاتی دا. ماموستایه کا گهنجه ل زانکوی و بابیه تین نه ده بی و ره خه یی دنقیسیت.

شروفه کرنا خوه بو نه نجام دایه. دکوپلا نیکی دا، لسهر وی مه یخانی و رهوشا سرخویشیا تیدا پهیدادبیت راوهستیایه. دکوپلا دوی دا، وینه کی گشتی یی سالو خدانا پیره میړی بهرچا فکریه. دیسان نه وی بارودوخی ب هوزانقانیقه گریډدته و وهکو فلمه کی وینه یی رویدانین وی بهرچا فکدهت. دکوپلا سی دا، سالو خدانا حاله تی پیره میړی بی شیان ژلای سکیقه هاتیه روهرنکر. کوپلا چواری بارودوخی دهروونی و غه ربیا وی و ترس ژ پوليسان هاتیه دهسنيشانکر. لگهل دیارکرنا چهند هیمايه کان وهکو: (هچک، روژنامه، تیگه هشتن... هتد). کوپلا پینجی لسهر ده می دوو دهقیقه یی راوهستیا و گومانین هوزانقانی ژ کوشتنی ددهته دیارکر. دکوپلا شه شی دا نه و په یوه ندیا دنا فبه را که ساتین دنا ف تیکستی و هوزانقانی بخو هاتینه دهسنيشانکر. کوپلا ههفتی بو سالو خدانین زاروکی و هه فدزیین دکارین ویدا ههین ل گهل ناچگی ریا رهوشا وی یا دهروونی هاتیه تهرخانکر. دکوپلا ههشتی دا رونا هی نیخستیه سر بیهوده ییا شاعری ب ریکا شروفه کرنا هیما یین (سه به تا گلشی و ترس ژ رهنگی جلکان). دکوپلا نه هی دا لسهر رهنگه دانا که ساتیا هوزانقانی دنا خفیت دتیکستی وی دا. و ل دوماهی دکوپلا ده هی دا، دهسنيشانکرنا چه زین کچی دکهت کا دهربرینا شعری دا چاوا هاتیه وینه کر. دیسان لسهر رهوشا فه خوارنی و مهی فه خوه راوهستیایه، ل گهل دیارکرنا بیزاری و ترسا ژ وی بارودوخی بهرچا ف دبیت.

ژبو دیارکرنا کود وهیما یین شعری، فه کوله ری چهند په یقه کی تیکستی دهسنيشانکرینه و رامانین وان دیارکرینه. وهکو (ویسکی، له شی رويس، دوکیلا جگارا). ژلایه کی دیقه ئامازه دایه هه بوونا دوو جه مسهران د تیکستی دا. جه مسهره ک ناخوئی و یی دی یی دهره کی. په یاما گشتی یا هوزانی ژی ب چهند بابته کانفه گریډایه وهکو: (رابواردن، رهسبینی، ترس و رهفین)ی. فه کوله ری چ جوداهی دنا فبه را خواندنا نیکی و دوی دا دهسنيشان نه کرینه. بهلکو ب دیتنا وی هه ردوک ته مامکه رین نیکن.

ئەف خواندنا بوری، ب شیوهکی بهرفره لهسەر دهلالهتین هوزانی و کهساتیین دنافا هاتین راوهستیایه. ل گهل دیارکرنا پهیوهندیا تیکستی ب ژيانا هوزانقانی یا کهتواری فه. ئانکو ددهه کوپلان دا بزافکریه وئ ههمهرنگیا بابته و مهبهستیین شعری دهسنیشان بکهته. ئی خالا سهرنج راکیش ئهوه کو دبهیاما گشتی دا ههردوک لایهنین ههفدژ(رابواردن و رهشبینی) لگهل ئیک تیکه لکرینه. چ میتودهکا رهخنهیا دیارکری دقئ خواندنی دا نههاتیه پهیرهوکرن، بهلکو بزافکریه ریرهوئ دیروکی و رههنهین دهرکی دهوزانی دا دهسنیشان بکهته. زیدهباری دانا هندهک رافهییین سایکولوژی بو کهساتیا هوزانقانی و ئهوین دناف تیکستی دا هاتینه دهربرین.

پینج: تهحسین نافشکی (ت)

تهحسین نافشکی وهکو نفیسهه و داهینهه دقئ ئهدهبی، بزافکریه هندهک بوچوونین خو دهربرینین شعری یین هوزانی دا بهرچاف بکهته. کا چاوا هوزانقانی قیایه دهربرینی ژ خود و جیهانبینیا خوه بکهته، دیسا فهگولههری ژی قیایه هندهکی ژ دیتنا خوه ل پهیشان بارکهته و رافهییین جودا و تایبهته ژئ بنافرینیت. ددیارکرنا پهیاما گشتی یا هوزانی دا، روناھی بهردایه سهه جفاکی روژههلاتی ل گهل وهگرنا سههبورین بیانی ب شیوهکی بی ئهزموون. دیسا ههسته ب جوداها کهفالین شعری ژی کریه کو سهه ب کهفالین شیوهکاریفه دچن. ئی دوپات کریه کو پهیوهندیا وان ب ریکا هزرکرنی دیاردبیت.

ژلایئ وینهیهه، وینهیی وئ ب کهتواری فه گریداینه و سهماندیه کو ئهه وینه راستیا کهتواری ههیی نمایش دکهن. بابتهین (زاروک و ماف، ژن و لهش فروشی) ئازراندینه، کو ههردوک رهنگهه دانا واقعی جفاکی دکهن. ئی ل گهل هندئ

(1) - تهحسین نافشکی، روماننقیس و هوزانقان و فهکولههکی ئهدهبیی دیاره ل سنوژی پاریزگهها دهوکی و خوادنی چهندین بهرهه مین ئهدهبی و رهخنهیی یه. و دبیاقی روژنامه گهریی دا ژی یئ بهرچافه و نوکه سکرتریئ نفیسینی یه ل روژناما وار.

جور و شیوازی ئافابوونا وینین شعری دەسنیشان نه‌کریه. و ژلایی هیمايانقه، چه‌ند دهربرینه‌ک وه‌کو هیما شروفه‌کرینه. بو نموونه:(قالیوم، دیر). هه‌روه‌سا لسه‌ر چه‌ند حاله‌ته‌کین دهروونی و جفاکی ژی راوه‌ستیایه وه‌کو:(حه‌زین زه‌لامی هه‌فچه‌رخ، شه‌پرزهبی، لیدانا پیروزیان، نه‌بوونا یاسایی، نه‌ئارامی و ترسا هه‌لبه‌ستقانی، تاوانا ریگخستی، سیمایین مروفی ژوه‌هلای، توره‌بوون، په‌یوه‌ندی هوزانقانی ب که‌سی کوشتیفه، هیمایین سکسی). ژلایی جوداهیا رامانین تیکستی دخواندنین هه‌مه‌ره‌نگ دا، فه‌کوله‌ری دانپیدان ب هه‌بوونا وی جوداهیی کریه. لی چ رامان یان خالین جودا تیدا دەسنیشان نه‌کریه.

فه‌کوله‌ر(تحسین نافشکی)ی دفی خواندنی دا هنده‌ک بوچوونین خوینن تایبته داینه هوزانی و فیایه وی ژی په‌یاما خو یا تایبته هه‌بیت بو هوزانی. ئانکو ل گهل رافه‌کرنا هنده‌ک ژ ئه‌وان مه‌به‌ستین هوزانقانی فیای دهربریت، بزاقا کری خواندنه‌کا نوو و جوداتر ژی بده‌ته هوزانی. لی ب شیوه‌کی ئه‌ف خواندنه به‌ره‌م ئینایه، کو بسپوریا ره‌خنه‌یی پیقه دیار نینه. ئانکو ئه‌ف تیکسته ژلایی پیکهاتا وی یا هونه‌ریقه شروفه‌نه‌کریه. (لایه‌نی ریتمی، پیکهاتی، شیوازی ئافاگرنی...هتد) پشتگوه ئیخستینه. بتنی لسه‌ر گوتار و رامانین وی راوه‌ستیایه. ئه‌و په‌یوه‌ندی دناقبه‌را روخسار و نافه‌روکی ژی دا دەسنیشان نه‌کریه. هیج تیگه‌هه‌کی تیوری تیدا تاقی نه‌کریه. به‌لکو بزاقا رافه‌کرنی(تفسیر)ا بو رستین شعری کریه.

شه‌ش: جوتیار ته‌مه‌ر (ت)

دفی خواندنی دا، (جوتار ته‌مه‌ر)ی ئاماژه دایه ئه‌وی په‌یوه‌ندی دناقبه‌را نافونیشانی و نافه‌روکی دا هه‌ی. دیسان بنه‌مایین درامایی ده‌وزانی دا دەسنیشان‌کریه وه‌کو(رویدان، دم، جه). دیسان رولی ئه‌ندامین له‌شی و تیکه‌لبوونا که‌ساتیا هوزانقانی ل گهل که‌ساتیین هونه‌ری دناف به‌ره‌می دا دیارکریه. هه‌روه‌سا ره‌گه‌زین

(1) - جوتیار ته‌مه‌ر ماموستایی هاریکاره ل کولیژا ئادابی پشکا میژوو و خودانی چه‌ندین پرتووکی ره‌خنه‌یی په‌ دیبافی ئه‌ده‌بی دا. نفیسه‌ره‌کی گه‌نجه و شیانین ره‌خنه‌یی ل ده‌ف دیارن.

رهوانبیزی ژی تیدا دهسنيشانکرينه، لئ نه ب بهر فردهی. ژلايه کي ديتره، بهحسي نه ناراميا که ساتيان و بزافا وان بهرف بپهوشي و پهيوه ندیا دودلی و فه گوهاستنا حاله تين دهر وونی يين هوزانقانی بو وهر گري هوزانی کريه. ديار کريه کو که ساتيا هوزانقانی لسهر دو لايه نان دابهش دبیت. فه گير و پشکداري رویدانان. زمانی هوزانی ب هويریینی سالوخ دايه، ل گهل دهسنيشانکرن و رده کارين رویدانی و شيوازي فه گيرانی دهوزانی دا.

نهو هيمايین ژلايي خوانده فانيقه هاتينه دهسنيشانکرن، دتايهت بوون دقان بواران دا: (نه ندامین لهشی، که رهستين مادی و مهعنه وی). ديسان ئامه ژه ب رووی ژدهرفه و نافخويي تيکستی دايه کو ل گهل نيک دگونجايه. ل دويفرا بهحسي گرنگيا ههر دوو ره گهزان (دهم و جه) ی دتيکستی دا کريه. ل گهل ديارکرن زمانی وی يي فه گيرانکی و رویدانين وی يين درامایي. پاشی لسهر چاوانيا به لاقبوونا رویدانان دهوزانی دا و گريدانا وان ل گهل نيک راوهستيايه. دفی بواری دا لسهر چه ند هه فدزيه کان ئاخفتيه، کو ژنه جامي وان پهيامه کا ئالوز و دهلاله تين نه ناراميا هوزانقانی بهرچاف دبن. ل دوماهيی ژی لسهر برياردانی و نه گهر و دهرئه نجامين برياران راوهستيايه، ل گهل ديارکرن نمونين پيدفی دهوزانی دا.

فه کوله ری دخواندنا خودا گرنگی دايه دهسنيشانکرن ره گه زين درامایي دهوزانی دا، ل گهل ديارکرن ئه رک و چاوانيا بکارئینانا وان دفی هوزانی دا. ژلايه کي ديقه، وی بزافکريه پهيوه نديه کي دنافه را نافونيشانی و ته فنی رویدانين هوزانی دياربکته. و ب هنده ک ئامه زيین بچويک، لسهر وينه و شيوازي بکارئینانا زمانی دهوزانی دا راوهستيايه. لئ خالا سه رنج راکيش ئه وه کو فه کوله ری بزافا کری که ساتيا هوزانقانی دهوزانی دا وينه بکته و ههر جاره کی ب شيوه کی بدهته نياسين. ئانکو ب رهنگه کي نه راسته و خو بومه بيژيت کو ئه ف هوزانه دهر برينی ژ خودی هوزانقانی دکهن. ل گهل سالوخدانا ئه وی خودی ب شيوه و هه لويستين جودا. لئ ديسا ئه فی خوانه فانی ژي لايه نی هونه ری ب ته مامی دهوزانی دا دهسنيشان نه کريه و بزاف

نهكړيه مفاى ژ رپرهو و لايه نين دهره كى ژى بكهت بو دوه لومهنديكرنا رافه كړنا
تيكستى.

ههفت: رهمه زان حه جى قادر^(٦)؛

فهكوله ر(رهمه زان حه جى قادر)ى خواندنا خو ب سالو خداننا چوونا فه گيرى
بو يانه يه كا شه قى (مه يخوانى) ده سپي كړيه. لى ل گهل هندى، وه سا دايه روهنكرن كو
ئه فه نه جهى وى يه و ئه و وه كو كه سه كى شه رمينو ك و له رزو ك رهفتارى تيدا دكهت.
ل دويقرا ده ست ب سالو خداننا پيره مي رى دكهت، ل گهل دياركرنا رمانين ژ وان
دهربرینان دروستدبن. و ئاماژه يين پيره مي رى نابينا شروفه دكهت. ل گهل ئه وان
رافه يين سايكولوژى و ده لاله تين دهروونى. دنه نجامدا (نه ئاراميا دهروونى، گومان،
ترس) دهوزانى دا ده ينه ده سنیشانكرن. ههروه سا هنده ك هيما و دهربرينين شعرى
ده سنیشان دكهت، كو ئاماژى بو هنده ك بارودوخين تايهت دكهن وه كو: (سمبيل،
پشيك، دير، زاروكى جگار كيش، بهرچافك، فه خوارن). و ل دوماه يى لسهر وى
نه گونجانى رادوه ستيت ئه وا دنابقه را هوزانقانى و دهروبه رين ويدا هه ي، كو
دنه نجامدا خه مو كى و ترس و ره قين ژى په يدا دبن.

ئه قى فه كوله رى خواندنا خو بو سالو خداننا كه ساتيان و جها ته رخانكړيه. ل
گهل ده سنیشانكرنا گرن گرتين رويدانين دهوزانى دا هاتينه دهربرين. زيده بارى
ده ستیشانكرنا هنده ك هيما و وينه يين شعرى، كو بهه قرا ته فنه كى ئالوزى رمانان
به ره هم دنين. ديسا هنده ك ئاماژه ژ كه ساتين دناف به ره همى دا هاتين يين بو
جقا كى خواستين. و ئه و ره وشا ناله بارا دوى مه يخواني قه بو جقا كى خواستيه. ل گهل
هنده ك نه خو شى و ده لاله تين دهروونى بو په يث و دهربرينين هوزانى. ئه فه

(1) - رهمه زان حه جى قادر، ماموستايى هاريكاره ل كوليژا په روهردا بنيات پشكا زمانى كوردى ل زانكوي
دهوكى. ژ فهكوله رين گهنجين دهفه رادهو كى ده يته نياسين. بسپوره ديبافى ئه ده بى دا.

خواندنه‌کا که‌سوکی یه و چ میتود یان ری‌بازده‌کا ره‌خنه‌یی تپدا په‌یره‌ونه‌بوویه. دیسا لایه‌نین روخساری و ته‌کنیکین ئافابوونا شعری ژى هاتینه فه‌راموشکرن. سه‌نگا دویفچوونى بو وینه و هیمايین شعری ته‌رخانکریه.

هه‌شت: ری‌زان شقان^(١) :

فی فه‌کوله‌ری دخواندنا خودا به‌حسی جوداهیا ئاینی و کلتوری روژئافایی و یی روژه‌لاتی کریه. و هنده‌ک نموونین شعری ژ هوزانی وهرگرتینه بو په‌سندانا کلتوری روژئافایی. ئاماژه دایه وی به‌زاندن و رسواکرنا ژلایی هوزانقانی فه‌هاتیه کرن بو کلتوری روژه‌لاتی. دیسا ژيانا سه‌رده‌میانه‌ژی دتیکستی دا هاتیه ده‌سنیشانکرن. ل گه‌ل دیارکرنا هه‌فدژیا مروقی روژه‌لاتی، دناقبه‌را زالبوونا چه‌زین وی یین سکسی و رسواکرنا کارین خراب دا. فه‌کوله‌ری وینه‌یین هوزانی دچهند ته‌وه‌ره‌کان دا پولین و شروفه‌کرینه وه‌کو: (حه‌ز و غه‌ریزا سکسی و لیگه‌ریان ل خو‌شیی، په‌شیمانی و بی‌زاری و توره‌بوون، کارین سه‌خته و نه ئاسایی، ئاریشه ژ زالبوونا چه‌زین سکسی، نه‌گونجان دناقبه‌را داهات و مه‌زاختیان دا، خوه مه‌زن دیتن دمه‌یخانه و جهین بی‌هوشیی دا، خرابکاری و فیلبازی دمه‌یخوانه‌یان دا ل گه‌ل خوه گونجاندن ل گه‌ل وی سه‌روبه‌ری، جوداهیا کلتوری و نه‌گونجان ل گه‌ل واقعی). و ژلایی هیمايانقه، خوانده‌فانی چه‌ند هیمايه‌ک دده‌ربرینین هوزانی دا ده‌سنیشانکرینه و دابه‌شی چه‌ند لایه‌نه‌کان کرینه وه‌کو: (غه‌ریزین سکسی و کلتوری روژئافایی، کلتوری روژه‌لاتی، خاپاندن) نه‌فه دچهند هیمايه‌کان دا رافه‌کریه وه‌کو (ویسکی، له‌شی رويس، جگاره‌کی‌شانا ئافره‌تان، سمبیل، فایروس...هتد). دخواندنا ئیکى دا، نه‌فه خوانده‌فانه کلتوری روژئافایی په‌سه‌ند دکه‌ت. دخواندنا دوی دا، دیاردکته کو

(1) - ری‌زان شقان، ماموستایی هاریکاره ل بشکا زمانی کوردی یا کولیژا په‌روه‌ردی ل زانکویا زاخو. بسپوره

دبیافی نه‌ده‌بی دا. ئیزیدی یه وگه‌نجه و چه‌ندین به‌ره‌مه‌مین نه‌ده‌بی و یین گری‌دایی ئایینی ئیزیدیان هه‌نه.

كلتورى روژئاقايى ژى زيانيں خوه ههنه، لى رادى ئازاديا سكسى و دهربرينى و خوهجھيا ياسيى تيدا پتره. و دپهياما گشتى دا وهسا دياردكەت كو هوزان پتر پهسەندا كلتورى روژئاقايى دكەت ژبەر (ياسايى، ريڭخستن، حەزان، پاڤژيى...هتد).

دخواندنا بورى دا خواندەفانى فيايه ويى باوهر ا پيش وهختا خو دهربارەى كلتورى روژئاقايى و روژهلاتى ل تيگستى باربەكت. ئانكو خواندنا تيگستى كرىه ئامرازەك بو بەرچاڤكرنا ديتنيں خو يين تايبەت. هەرچەندە هندەك نمونە ژى بو ديتنيں خو ژ تيگستى هلبزارتينه. لى ئەڤه ويى چەندى ناگەهينيت كو پهياما گشتى يا هوزانى لسەر فى هەڤدژيى هاتبيته ئاڤاكرن. ژلايى ديترفه، فى خواندەفانى بزاقا كرى شروفهكرنى ب ريكا پولينكرنى بدەته جورين ويىنه و ئەو بابەتنيں دهورانى دا هاتينه دهربرين. ئەو ديتنا رهسبينا دهورانى دا هەى و يا دڤى خواندنا بورى ژى دا رەنگڤەداى، وان هەستا بو خويندەفانى دروست دكەت كو چ هيشهكا گەشبين يان باشيهك دكلتور و ژيانا روژئاقايى دا نينه. هەوهسا دڤى خواندنى دا هاته تيبينيكرن كو لايەنى هونەريى تيگستى ب شيوهكى رووكەشيانە هاتيه بەحسكرن و داکوكى پتر بو لايەنى نافهروكى بوويه. ديسا ئەڤ خواندنه ويى كاريگەريى دياردكەت ياكو هوزانى و گوتارا نفيسەرى لسەر خوانەفانى كرى. و گروفهژى پهسەندكرنا هندەك ديتنيں هوزانڤينه ژلايى خواندەفانى ڤه.

نەه: ريژين يونس محمد (٢)

ڤهكولەرى دخواندنا خوهدا گرنگى دايه لايەنيں دهورون شيكارى دهورانى دا. هوزانڤان ب كەسەك تووشبووى ژلايى دهورونيڤه بەرچاڤكره، كو هەست ب (شەرمى، نەئارامى، ترسى، رهسبينيى، مرنى و نەبوونا باوهرى) دكەت. كو

(1) - ريژين يونس محمد، ماموستايا هاريكاره ل بشكا زمانى كوردى ل كوليزا پهروهردا بنيات ل زانكوبا دهوكى. بسپوره دئهدهبياتيى دا. و گەنجه.

دئەنجامدا ئەو ترسە دەوزانی دا دژوارتر لى دەيت، چەند داريتنا وئ بەردەوام ببیت. وژلايى وینەیانقە، فەكولەرى وینەیین شعری ژلايى پیکهاتى و رەوانبېژيشە دەسنیشان و شروفەکرینە. و لسەر رامانىن(نەرحتی، نەئارامی، بى باوەری، بى ئومیدی، گومانى، دلپىسى و گوشەگیرى)راوەستایە. دیسان روناهى بەردایە سەر جوانکاریا زمانى و رامانى و ئاماژداریا زمانى. ژبو دەسنیشانکرنا رامانا گشتى یا هوزانى، فەكولەرى کەساتیین هەمەرەنگ دەوزانى دا بەرچا فکرینەو لسەر تیگەهین نیگەتيف یین کەساتیان راوەستایە. کیشە و ئالوزیین دەروونى یین مروقى سەردەم بەرچا فکرینە.

ژلايى جوداهیا خواندنان بو تیکستی، دخواندنا نیکی دا پەيوەندی دناقبەرا کەساتیا شاعری و یا خویندەفانى دروستکریە. وەندەك پیزانینان ل دور کەساتیان و خودى هوزانفانى ددەتە پیش. دخواندنا دوى دا، گریدانەك دناقبەرا نافونیشانى و نافەرۆکا هوزانى دا دروستکریە. و چەند پسارەکان دخواندنا دوى دا ئاراستەدکەت وەکو: (پەيوەندیا هوزانفانى و ئەو کەسى هاتیه کوشتن ب چ شیوەبوویە؟ بوچی ئەو کەسە هاتە کوشتن؟ بوچی فەگیر ژ پولیسا و جلکا دترسیت؟). و ل دوماهیى وەسا دبینیت کو دبیت کوشتنا وی زەلامى ژبەر ئەگەرین چفاکی و سکسى بیت. دیسان ەندەك ئاماژەبیان ددەتە دیمەنین رويس و سکسى. کو دبیت حەزین سکسى یین هوزانفانى بەرچا فکەن. و بزافا تیرکرنا وان حەزا بکەت ب ریکا یین دیترین بەرامبەر وی.

فەكولەرى خواندنهكا دەروونى بو تیکستى کریە و ب ریکا وئ چەند ئاریشە و نەخوشیین دەروونى یین هوزانفانى و ئەوان کەساتیین دناف بەرهەمی دا دەسنیشانکرینە. دیسان ەندەك جوداهى دناقبەرا خواندنا نیکی ودوى دا دیارکرینە و ب ریکا ئازاراندنا پەرسان، فیاپە دیالوگەكى ل گەل تیکستی و نقیسەرى وئ ژلاپەکیفە و ل گەل خواندەفانین دیتر ژلايى دیتر ئافابکەت. و ددەسنیشانکرنا وینە و دەلالەتین هوزانى دا، ب جوانى چەند وینەیهك ژلايى پیکهاتنى، رامانى، رەوانبېژى، کاریگەری

فه شروفه كرينه. لئ تييينيا سه رهكي دفي خواندني دا نه وه كو، فه كوله ري بوجوونين چ نفيسه ريان رابه رين رهخنا دهرووني ب دروستي پهيره ونه كرينه. بهلكو بزافا تيكه لكرنا وان ياكري. دئه نجام دا دهسنيشانكرنا كه ساتين دناف هوزاني و يا هوزانقاني بخوژي ب وردى نه هاتيه نه نجامدان و لايه ني وان يي دهرووني ب شيوه كي پروفشال نه هاتيه دهسنيشان وشروفه كرن.

دهه: زوزان صادق تروانشي (٦)

ل دهسپيكا خواندنا ئيكي، فه كوله ري سالوخدانا فورم و شيوازي ئه في هوزاني كويه كو شكاندنا ياسايين كلاسيكي تييدا دياره. وهكو تيكتسته كا نووخواز هه ژمارتیه. دياركويه كو هوزانقان يي شياي پهياما تيكتست ب ريكا زمانه كي كاريگه ر و ب هيمايپن خو يپن فه لسه في، شكاندنا هندهك كوت و بهندين ژيانن دهربريت. كو دبیت هوزانقاني هندهك نارمانجين ديتر ب ناراسته كرن پهياما تيكتست هه بووينه. ديسا لسه كه ساتيا هوزانقاني راوهستيايه، كو كه ساتيهك دوو دله دنافه را ههست ب ترسي و وي ره كي دا. دخواندنا خوه دا وهسا دايه دياركرن كو نه و هيمايپن دهوزاني دا هاتينه بكارئينان ب مه ره ما وهرگرتنا بوجوونا يپن بهرامبه ر و زانينا كاردانه وهيا خوانده فنان بوويه. وژلاي وپنه يپن شعريشه، (زوزان صادق) وپنه يپن رهوانبيژي تييدا شروفه كرينه. ب ديتنا وي ئه ف وپنه يه ژبو دروستكرنا هندهك نامازهيپن دهلال بووينه. نه و ب ههستين هوزانقاني خوینده فنانقه دگریداینه. فره واتايي تييدا بهرچا ف دبیت.

دهسنيشانكرنا هيمايان دا، ل دهسپيكي نافونيشان وهكو هيمايهك شروفه كويه. ل دويقرا چهند هيمايه كين ديتر دنافه روكا هوزاني دا بهرچا فكرينه وهكو: (ويكي، دويكيل، لهشي رويس، بوريا سوپي، پوليس، قاليوم، دير، هه يفا

(1) - زوزان صادق تروانشي ماموستايا هاريكاره ل كوليزا پهرومردا بنيات بشكا زمانن كوردي و نوكه قوتابايا دكتورايي په دبيافي نه دهبياتي دا ل زانكوي دهوكي. ژ ماموستايين نه كاديميپن گنج دهپته هژمارتن.

شکھستی، ژنک، پیرہمیڙ). ئەف ھیمایە شروفەکرینە و دەلالەتین وانژی دیارکرینە. و ژبو دەسنیشانکرنا پھیما گشتی یا هوزانی، لسهر خالهکا گرنگ راوہستیایە ئەوژی، فەلسەفا پیکھە ژیانئ و فەبوولکرنئ یە. زیدەباری دەسنیشانکرنا ترسی ژ ئایینی، حەزان، تینەگەهشتنئ و کیمیا ئاستئ روشنیری. دبیافی دەسنیشانکرنا جوداھیان دناقبەرا خواندنا ئیکئ و دوی دا، وەسا دبینیت کو ئەفە تیکستەکی فەکرپە. دخواندنا ئیکئ دا هەست ب فەقەتیانئ دەیتە کرن، کو خواندەفانی ئاسایی بزحمت د مەبەست و دەلالەتین هوزانی دگەھیت. ئ خواندنا دوی خواندەفانان نەچار دکەت ل وان رامانین بەرزە بگەرن وفرە واتاییا تیکستی ببینن.

ئەفی خواندەفانی، ب شیوہکی دەلالەت و رامانین تیکستی دەسنیشانکرینە، کو دگریدایی ژیانا کەتوارینە. روناھی بەردایە سەر چەند ھیما و پەیقین کلیلی یین هوزانی. ب مەبەستا دەسنیشانکرنا و شروفەکرنا ئەوی پەیوہندی و کاریگەریا دناقبەرا هوزانی و خواندەفانیدا بەرچاڤ دبیت. دان پیدان ب ئالوزیا زمانئ هوزانی کریە و ئاستەنگا تیگەهشتنا تیکستی بو خواندەفانی کیم سەربوڤ ژبو ئەگەری ئالوزیا تەفن و وینەیین فەقەتیایین هوزانی فەگەراندیە. ئ ژلایئ دیت، سەلماندیە کو دخواندنین جودا دا، ئەو فەقەتیانە نامینیت و ئیکەتیا بابەتی یا هوزانی و پەیوہندی وینەیین وی دەیتە فەدیتن. دفی خواندنئ دا، سەنگا فەکولین و شروفەکرئ بو دەسنیشانکرنا وینەیین وی ھاتیە تەرخانکرنا. زور کیم لایەنی وی یئ ھونەرر یانژی تەکنیک و فورم و پیکھاتا هوزانی بوویە جھئ پویتەدانئ. خواندناکە وەسفی بوویە. ئ ل گەل ھندی، سالوخدان ب شیوہکی بژارەکرئ (انتقائی) ھاتیە پەیرەوکرنا.

یازدە: ستار عەلی^(٦) :

(١) - ستار عەلی، ھونەر مەندەکی شیوہکاری نافدارە ل دەفەرا دەوکی و ژ ئەدیب دوستان دەیتە ھژمارتن.

چەندین پێشانگەھین ھونەری فەکرینە و زور جار بابەتین رەخنەیی ھونەری ژ دنقیسیت. ل گەلەریا^١

ستار علی^۱ خواندنا خو ب وهسفرنا فورمی ئەفی هوزانی دەسپێدکەت، کو فورمەك نووخواز و فەگریه. خودان تایبەتمەندی و بنیاتەکی هونەری جودایه ژلای (ریتمی، بابەت و فەرەهنگا زمانی). دیاردکەت کو هوزانقانی فەرەهنگەکا جودا یا پەیفان بکارئینایه و رامانین نوی ل پەیفان برکریه. دیسان ئاماژی ددەته شکاندنا تابویان ژلای هوزانقانیفه. دخواندنێ دا، داکوکی لسه دهسنیشانکرنا وینەیین شعری هاتیه کرن، کو وینەیین وی نیژیکی کەفالین شیوهکاری سوریا ل دبن. لی ل گەل هندی دشین دکوگا خودا وینەکی گشتی ژ ی پیک بین و ئەتموسفیرهکی نەخوش پەیدابکەن. ل دۆر پەیا ما گشتی یا هوزانی، خاندەفانی بزافا کری حالەتین (بیزاریی، نیگەرانی، ترسی و رهفین ژ کەتواری) دتیکستی دا بەرچاڤ بکەت. ئانکو دەرئەنجامی ئەفان بارودوخان، هوزانقان و کەساتیین دناڤ بەرهه می دا بەرهف رهفینهکی فه دچن، هەرچەندە کو ئەو رهفینه یا مەترسیدارژی بیت.

ئەفی خواندەفانی ب بەگراوندەکی هونەری شیوهکاری وینەیین تیکستی شروفهگرینه. دیسان ب وردی لسه کەساتیا هوزانقانی و هەستین وی دناڤ بەرهه می دا راوهستیایه. دئەنجام دا وهکو کەس و وهکو ژینگەها جفاکی، کەتواری هەیی هاتیه رسواکرن. مروفه هەست ب نیژیکبوونا هەلچوون و هەستان دکەت دناڤهرا کەساتیا هوزانقانی دبەرەه می دا و کەساتیا خویندەفانی دشروفه کرنی دا. دبیت ئەفهژی بو وی خالی بزقریت کو هوزانقان یی شیای پەیفین خود ب هەست و هەلچوونین خود بارکەت و پیشکشکی خویندەفانی بکەت. لهورا خویندەفان پی کاریگەردبن و هولچوونین وان بەرامبەر بەرهه می بەرچاڤ دبن. (ستار علی) ب شیوهکی ئنتیباعی رافه کران ددەته پەیفان و جیهانبینیا خو لسه فەرەهنگ و داریتنا هوزانی تاقي

¹ دهۆکی کاردکەت و دیزاینی ژی دکەت و نوکه دیزاین کوفارا پەیف یا نیکهتیا نقیسه رین کورد لقی دهۆکی ئەنجام ددەت.

دکته. و ئیک خواندنی ددهته هوزانی و پتر لسهر هندهك حالهتین دهررونی یین هوزانفانی تیبینیان ددهت.

دوازده: صلاح محمد سلیم هروری^(۱) :

ژبو دهنیشانکرنا په یاما گشتی یا هوزانی، نه فی خواندهفانی بوچوونهکا تایبته دهنیشانکریه. نانکو ب دیتنا وی کوشتنا زهلامهکی تهوهری گشتی یی فی هوزانی یه. لی دیارکرنا وی تهوهری ب ریکا سی مه بهست یان بابتهتین سهرهکی هاتیه دهربرین نهوژی: (کوشتنا کهسهکی بیرا هوزانفانی ل کریارا کهشتنا وی بخو دئینیت. بکارئینانا کهزین سکسی و بهرچاقرنا وان ب ریکا کهساتیین دناف تیگستی دا. رهفین بهرهف بیهویشی و خوه قورتالکرن ژ کهتواری ناله بار). نه ف ههرسی خاله پیگفه په یاما گشتی یا هوزانی دئافرینن. و دهربارهی هیما و کودین هوزانی، فی خواندهفانی چهند په یگه دهنیشانکرینه وهکو هیما، کو دهلالهتین هوزانی دپیگفه دگریدایینه وهکو: (له شی رويس، هچکی ساکوی، پاسپورتا سهخته، دویکیل، سه بهتا گلشی... هتد). ژلایی جوداهیا خواندنن ژبغه دیاردکته کو، دخواندنا نیکی دا کهزین سکسی و بیهویشی تیدا یا زاله. لی دخواندنا دوی دا دیاربوونا په یاما کوشتنی زالدبیت.

نه فی خواندهفانی ب شیوهکی روغن و کورت، فیایه نهو رامن و دهلالهتین ژ تیگستی په یدادبن دیاربکته. ههرچهنده یی بسپوور نینه دبیا فی نهدهبی دا، لی وهرگرتنا بوچوونا وی و شیوازی تیگههشتنا وی بو تیگستهکا ب فی فورمی، پیدفی ب سهر راوهستانی یه. چونکی نهو دیتنا دفی خواندنی دا بو هوزانی هاتیه دیارکرن،

(۱) - پ.ه. د. صلاح محمد سلیم هروری ، ل زانکویا دهوکی کولیزا په رومردا بنیات - پشکا میژووی وانا دبیزیت. و دبیا فی روزنامه گهری دا ژ یی چالاکه و ناگه هدری رهوشا نهدهبیاتی یه ل دهه ری. خواندنا وی بو من یا گرنگ بوو ژبه رکو خواندهفانه کی بسپور نینه، له ورا نهو خالی نهو دهنیشان دکته جهی سهرراوهستانی یه و دجیته دخانا کارتیکرنا بهرهه می نهدهبی لسهر خویندهفان. نانکو فه ریژ و کاریگه ریا بهرهه مان و چپزا وان ل دهف یین نه بسپور دبیت وهکو پیغه رهك دیاربیت بو هه لسه نگاندا بهرهه مان.

وهكو ئنتيباعى دەسپىكى يى خواندەفانى دەيتە دەسنىشانكرن. زېدەبارى دياربوونا رادى كارتىكرنا بەرھەمى لسەر ھەست و تىگەھشتنا خواندەفانى. لەورا وینەيپن ئەو لسەر راوہستای يان ئەو كۆدپن دخواندنا خوددا دەسنىشانكرين، وهكو سەنتەرپن واتايپن ئەفئى ھوزانى دەپنە ھژمارتن. ژبەر ئالوزيا وان دگەھاندنا رامانى دا و پەيداكرنا فرە واتايى بۆ بەرھەمى.

سيزدە: عارف حيتو عبدالرحمن (ت)

(عارف حيتو) وهكو بسپورەك ديبافئ دەروونشيكارى دا، خواندنا خوە ژلايى دەروونشيكارى و جفاكى بۆ فئى ھوزانى ئەنجام داىە. ل دەسپىكى چەند لايەنەكپن دەروونى دەھوزانى دا دەسنىشانكرينە وهكو:(ئالوزى، ترس، نەئارامى، دودلى، شەپزەھى، رەشبىنى، گومان، ياخيپوون). ئەفە ھەموو وهكو تراگپن سىنەمايى دەھوزانى دا بەرچافكرينە. ئەف لايەنە ھەفدوو تەمام دكەن و خويندەفان ب ساناهى ھەست پىدكەت. شروفەكرنا خوە لسەر چەند تراكەكان دابەشكرىە. دتراكا ئىكى دا لسەر چەند لايەنەكان راوہستايە وهكو:(خوە ژبىرفەكرن، خوشى وەرگرتن، بەزاندنا دابونەريت و عورفپن جفاكى). كو ھەرسى لايەن (پەسنكرن، پىگوتن و رسواكرن) تپدا تىكەلدبن. ھەست ب كىقى بوونى تپدا بەرچافدبىت. ديسان(شەرمىنى، ترس، خەمگىنى، ھىمايپن سكسى و ھەزا فەگەريانى بۆ ژيانا بورى) تپدا ھاتىنە دەسنىشانكرن. ژنا رويس بۆ وەلاتى ل دەمى شەرمزاركرنا كەتواری دانايە. ل گەل ھندى ژى ھىمايپن ھوزانى وهكو لايەنەكى جوانكارى تپدا بەرچافكرينە. دتراكا دوى يا شروفەكرنى دا، دياركرىە كو ئەو زەلامى دەھوزانى دا ھاتىە وینەكرن، ميناكە بۆ ھەموو كەساتىەكى ژدەرفەژى. ژيانا وى يا جفاكى و كەتواری و دوورپىچبوونا وى ب

(1) - عارف حيتو عبدالرحمن، ماستەر ب زانستپن دەروونى ھەيە و ئىك ژ ئەندامپن گروپى نووكرن ھەرۆھەرە. ھوزانفانەكى بەرنىاسى پارىزگەھا دھوكى يە و چەندپن ديوانپن چاپكرى و بەرھەمپن دىترپن ھەمەرەنگ ھەنە. خواندپن رەخنەيى ديبافئ ھوزانى و رومانى ئەنجام ددەت.

دابونه ریتان، وهگریه کو ببیته مرؤفهك موسهیهه. گوره بوونا پیره میړی وهکو نابینا بوونا خه لکی هاتیه رافه گرن. دخواندنې دا دوپاتی لسه ر سالو خدانا سه رده می دده برینې دا هاتیه گرن. ل گهل هندې سې ئاست بو دهمی هاتینه دیار گرن. هاستې هه نوکه یی (زاروکی کارگره)، بوری (پیره میړ)، نوو (گهنج و سنبله یی). دیارگریه کو پیره میړ نوونه راتیا عه قلیه تا جفاکی دکته. ئې ژلایې دیتر ئه و پیره میړه ب شیوازه کی نوو دهوزانې دا هاتیه وینه گرن. ههست ب گونه هې، بیزار یی و ره فینې دکته. ددولیی و نه ئارامیی دا دژیت.

فه گوله ری وهسا دایه دیار گرن کو هوزانغان نوونه راتیا خوه و هه موو ئه زان دکته دجفاکی دا. یی نه ئارامه، له ورا خوه ب رهفتار و چه زین جودا بهر چاف دکته. هاوکیشهك دروستگریه دناقبه را (سه دم و ئه نجامان) دا. ئه ف هاوکیشه دهوزانې دا ب شیوه کی دوباره گری دهسنیشانگریه. کو ل دویشرا هاوکیشا (جفاك و تاکه که سی)، (ناکامگر و ناکامدار) ژې په دیداد بیت. دیسان ئامازه دایه سی ئه له مه نتین که ساتیا جفاکی و تاکه که سی ئه وژی (هزر، رهفتار و دلینی) نه. ژلایه کی دیفه بزافگریه هندهك دیمه نین خه بهری ژی دهوزانې دا دهسنیشان بکته و ب رافه یین خوه یین دهر وونی رامانان بده ته وان دیمه نان. و ل دوماهیې لسه ر چهند زاراف و تیگه هین دهر وونی راوه ستیا یه و ب نموونین پیدفی هه ر زارافهك جودا دهسنیشان و شروفه گریه. ئه و زارافه ژی ئه فه بوون: (خه مگینی، ئالوزی و دودلی، ترسیان، هه لچوون و ترومایا دهر وونی). ل دوماهیې وئ دانپیدانې دکته کو ئه ف هوزانه سالو خدانه کا ئاشکرایه بو سه رده مه کی دیارگریې جفاکی کوردی.

ژبه رکو (عارف حیتو) تایبه تمه نده دبیا فی دهر وونی دا، له ورا بزافگریه خواندنا ئه فی هه لبه ستی لبه ر رونا هیا هندهك تیگه هین دهر وونی رافه بکته. ژلایه کی دیتر ژی، بزافگریه مفای ژ هندهك لایه نین جفاکی ژی وهبگریت دهوزانې دا و دهسنیشان و شروفه بکته. ئې وهکو دخواندنې دا هاتیه تیبینی گرن، چ ره وته کا سه ربخویا دهر وونی یانژی یا جفاکی دا ب ته مامی نه هاتیه پهیره وگرن. به لکو

فەكولەرى مفا ژ باگراوهندى خوه يى روشنبرى كرىه پىخەمەت فەكرنا دافىن تىكستى و روهنكرنا لايەنىن وى يىن نەدىار. لى ل گەل هندى ژى ئەف خواندنه تا رادەيەكى شياپە هەندەك ژ سىمايىن دەروونى يىن كەساتيا هوزانقانى و شيوەيى سەرەدەرى و رەفتارىن جفاكى دەسنیشان بکەت و رافەيىن جودا و ئافاكرنىن نوى ژى بەرەم بينيت. فەكولەرى خواندنهكا دريژ لسەر ئەفى هوزانى نقيسيه، لى هەموو ژبو شروفەكرنا نافەرۇكا وى هاتيه تەرخانكرن.

چوارده: عبدالرحمن بامەرنى (١):

قى خواندەفانى ل دەسپىكى بزافا كرى سالوخدانا وى مەيخوانى بەرچاقبەكەت و دياربەكەت كو ئەو ژبو تيركرنا حەزىن تاك هاتيه ئافراندن دەوزانى دا. ئەف ديتنه ب رىكا رافەكرنا چەند هيمايەكان بەرچافكرىه وەكو: (لەشى ژنكى كو نوونەرآتيا سوزانىبوونى نينه بەلكو سەماكارە. دويكىل وندابوونە. وىسكى رەفینە). ديسان دياركرىه كو خوه گونجاندن دوى سەروبەرى مەيخوانىقە يا گرنگە، هەرچەندە مروفا هەندەك تشتا ژ دەست دەت ژى. ل دويقرا سالوخدانا فورمى هوزانى كرىه و ب ديتنا وى، شيوازى هوزانى وەكو تەكنىكا فلما و چيروكىن شەفبىريان هاتيه ئافراندن. ئەو شيوازە خواندەفانان بخوفە گرىدەت. ب رىكا وینەيىن پىرەمپىرى هوزانقان مە ژ هەندەك رەفتار و رەوشتان دەتە پاش. ترانەپىكرن تىدا هەيە و ئەو ب كەسەك نەزان و كەمترخەم و گەمژە هاتيه وینەكرن. ئەو نوونەرآتيا عەقلىتەكە جفاكى دكەت. دشروفەكرنا خوەدا وەسا دياردكەت كو هوزانقان ژوى بارودوخى يى رازى نينه. هەرچەندە مەيخوانە وەكو هيمايەك بو ئازادىيى هاتيه بكارئىنان. لى دوى ئازادىيى ژىدا مەرج و ياسايىن تايبەت هەنە. ئانكو پەياما هوزانى ب هەبوون و نەبوونا ئازادىيى و جورى ئازادىيى فە گرىدايە.

(1) - عبد الرحمن بامەرنى، هوزانقانى ديارە ل بارىزگەها دەوكى و چەندىن ديوانىن هوزانى هەنە و نوکە ژى سەرنفيسەرى گوفاارا چافديره ل دەوكى و بابەتین رەخنەيى بو روزنامە و گوفااران دنقيسيت.

دخواندنا ئيکي دا (عبد الرحمن بامهرني) ي ديارکريه کو هوزان بهرهف
 فهگيراني فه دچيت. دهربريني ژ سهردهمي رويدانان دکهت. وهسا بهرچاڤ دکهت کو
 جيهانبينيا هوزانفاني دهوزاني دا گريدياي سنورين باژيري وي بووينه و بزافا
 دهربازبوون ژوان سنوران نههاتيه کرن. ئانکو نهف هوزانه دهربريني ژ جفاکي دهوکی
 بتني دکهت دوور ژ جفاکين ديتر. ديسان ديارکريه کو عهقليهتا هوزانفاني ژ
 گونداتي بهرهف باژيري فه دچيت. و نهو ديمهني ههفدژين دهربريني داهاتين،
 دودلي و نه نارامي بو خويندهفاني پهيداکرينه. و ژلايي داريتني فه، ديارکريه کو
 سنعهتکاري هوزانفاني دغههاندن و ئافراندا شعري دا يا دياره. ل دويفرا چهند
 تيگهههکان دياردکهت و لسهر هوزاني تاقيدکهت وهکو(مرن، هشياري). بو ههر ئيک
 ژفان چهند نمونهکين شعري دنينيت و جوړ و شيوازين مرنې و هشياري دتيکستي
 دا دهنيشان دکهت.

في خواندهفاني دشروفهکرنا هوزاني دا چهند لايهنهکين ههمهرهنگ
 فهگرتينه. جار لسهر وينهبيين وي ئاخفتيه و جار ژي لسهر کهساتيپن وي. بزافکريه
 کارتيرنا شيوازي داريتنا شعري و عهقليهتا هوزانفاني لسهر خواندهفانان دياربکهت.
 ل گهل بهرچاڤکرنا هاوکيشهکا سهرنج راکيش دشروفهکرني دا. نهوژي (مرن و
 هوشياري)يه. نهف ههردوو لايهني ههفدژ جار ب لايهني نهتهمامکه دهينه ديتن و
 جارژي ب ههبوونا پهيوهنديهکا خورت دناقبهرا واندا خاندن دهولهمهندرکيه.
 ژبهرکو نهف خواندهفاني هوزاني هوزانفان ژي بوويه، لهورا ب رستهبيپن پري سوز و
 دهربرينين جوان - کو نيژيکي دهربرينين شعري دبیت- خواندنا خو تامدايه. خالا
 سهرنج راکيش نهوه کو ئماژه ب فهقهتيانا بابهتان دفي خواندني دا هاتبوو کرن.
 زيدهباري کو خواندنا دوي ژي بو تيکستي نهنجام نهدايه، لهورا نهف ههردوو هوکاره
 دسهلين کو ب شيوهکي روکهشيانه تيکست هاتيه شروفهکرني، نهگهر نه دنبياتي
 وي يي کيردا، نهو ههست ب فهقهتيانا شعري تيدا نامينيت و بنياتهکي گونجايي و
 بيکقه گريدياي تيدا بهرچاڤ دبیت.

پازده: غالب جمیل^(ت)؛

(غالب جمیل) دشروفه کرنا تیکستی دا، سالو خدانه کا کورت دده ته به ره همی. وی وه کو فلمه کی دریز بهر چاف دکهت، کو دده مه کی کورت دا چهند دیمه نی ن تراژیدی فه دگیریت. دیار کریه کو هوزانقانی باژیره کی پری رویدانی هه فدژ و وهک هه فب شیوه کی نه ندازه یی هه موو رویدان د مه یخانیه کومکرینه. هول کریه هی مایی باژی ری و ژه موو روویه کی هه دهر برین ژئ هاتیه کرن. په سنکرن تیدا زوره و لایه نی ن دیتزین شعری هاتینه فه راموش کرن. خوانده فان که ساتین جفاکی و هه مه ره نگیا چینایه تی د تیکستی دا دهنیشان دکهت. دیسا رؤل ره وشه نیری هوزانقانی ژئ ب گرنگ دزانی ت دناراسته کرنا په یامی دا. وه سا خو یاد دکهت کو هوزانقان زور لقینان دکهت، لی هه موو دبی نه نجامن. دهر برین شعری ب سه رده مه کی نالوزی سیاسی و نابووری فه گریدد هت. گرفتاری ن جفاکی تیدا هاتینه دهنیشان کرن و ره فینا هوزانقانی و بیهی بوونا وی هاتیه سه لاندن. دنه نجامدا گومان وی دگری ت و دیار دکهت کو هه موو ره فاری ن هوزانقانی ل ژیر چا فدی ری ی ن دیتز دابووی نه. ل دوماهی ن ناماژی ب دلینی و حه زا سکی و قورسیا سانسوران لسه ر هوزانقانی دده ت. نه ف هه موو نه گهره دبنه هوکاری راده ستبوونا هوزانقانی بو فه دهری و چوون به ره ف چاره نفیسه کی نه دیار.

فی خوانده فانی شروفه کر نه کا نایدولوزی دایه تیکستی و دهر برین شعری دچار چووفه کی سیاسی دا رافه کرینه. ره وش هه موو دهوله کا چوار گوشه دا کومفه کریه. نه فه ژئ وی ره شبینی و بیزاریا خوانده فانی دیار دکهت هه مبه ر ره وشا هه یی. دیسان کارتیکرنا دهر برین شعری و په یاما هوزانقانی لسه ر خوانده فانی دسه لینی ت. خوانده فانی دنیک کوژی را ته ماشه ی بنیاتی شعری کریه و لایه نی ن دیتز - جوانکاریا شعری و ته کنیک و روخسارین وی - هه موو فه راموش کرینه. خواندنا وی

(1) - غالب جمیل، هوزانقانه کی گهنجی باژی ری دهوکی یه و دبیا فی روزنامه گهری دا کار دکهت و دیوانین

شعری ی ن چاپکری هه نه.

پتر دچارچوڤۆڤی (ئنتیباعین) خودی دا هاتیه ئهجامدان. ولایهنگری پڤقه دیاره و خاندنهکا سهرفهیی بو بنیاتی هوزانی ئهجامدایه.

شازده: کوفان ریسان خانکی (٦):

ئهف خواندنه دچهند تهوهردهکان دا هاتیه چارچوڤهکرن وهکو:

- 1- فورمی شعری ب هوزانا نووخازیی هاتیه بناقکرن. کو خودان دهلالهت و بابهت و هیماپین جودا و ههمههنگه.
- 2- وینهپین شعری ب فی رنگی تیدا هاتینه پولینکرن. (سکسی- لهش، رویساتی، سینگی بلند)، (دهروونی- شهرم)، (قوناغین وهرارا مروقاتی- زاروک، پیرهمییر، کچ، کور)، (ناین- دیر)، (سروشت- ههیف، ئاسمان)...هتد.
- 3- هیماپین شعری دچهند پهیقهکان دا دهسنیشانکرینه وهکو:(پاسپورت، فالیوم، لشینا دهستا).
- 4- دخاندنا ئیکۆ دا بو بهرههه، سالوخدانا کهساتیان هاتیه ئهجام دان. ئیک ژوان کهسهکی شهرمینوک و ترسیای و مهیقهخووره کو ل دیوانا ژنکین رویس دروینیت. یی دیتر پیرهمیهکی سکس خوازه و چ پیچینابیت.
- 5- کهساتیا هوزانفانی دهندهک دهربرینان دا دهسنیشانکریه وهکو:(فیانا مروفی بو سکسی، ژیان دناف دیمهپین کهتواریین باژییری، تاوان و بیزاری، بی جورئهتی، میزاجییهت، تهقهلهقبوون... هتد).
- 6- جوداهیا خواندنان. خواندنا ئیکۆ یا رووکهشیانهیه. و خواندنا دوی رهدکرنا ههموو تشتهکی یه کو دخاندنا ئیکۆ هاتبیته گوتن.

(1) - کوفان ریسان خانکی، نفیسههکی دیاری ئیزیدی یه ل دهقهرا دهوکی و چهندين پهرتوکین ئهدهبی و رهخنهیی ههنه و نوکه قوتابیی ماستهری یه ل کولیژا پهروهردی پشکا زمانی کوردی ل زانکویا زاخو.

7- پهياما گشتی: دیاردکته کو هوزان خودان پهيامه کا خوډی و تاکه کهسیا هوزانفانی یه. ژيانا روزانه یا کهسه کی فه دگړیت. کهساتیه کی تابه ته ژلایډ دهر وونیشه و د باژیره کی ساده دا دژیت.

(کوفان ریسان) دقې خواندنې دا هنده ک هه لسه نگاندن داپنه هوزانې و بریارین خو لسره نافه روکا وئ سه پاندينه. دشروفه کرنې دا هه ست ب فه قه تيانې دهیته کرن و نه و ره گز یان بنه مایین تیدا هاتینه ده سنی شان کرن، وه کو بنیاتین ژیک دوور بهر چا فکرینه. بی کی کو گریډانه کی دنا قبه را واندا دروست بکه ت. و ه سا دهیته تیبینی کرن کو خوانده فانی قیایه تی کستی ژیک ژیک بکه ت. لې ل گه ل هندې چه ند پارچه و بنیاته ک تیدا نه هاتینه ناماژهدان. دخواندنا دوئ دا وه کو ره خنه گره کی هه لوه شینگر هزر دتی کستی دا کریه: خواندنا دوئ هه موو خواندنا نیکی ره ددکته. لې ل گه ل هندې چ شروفه کر نه ک دخاندنا دوئ دا نه نجام نه دایه. بزاف نه کریه دخواندنا خوه دا تیوره کا ره خنه یی یا دیارگری ب ریکا تافی کرنا بنه مایین وئ لسره تی کستی پهیره وبکه ت. د نه نجامدا نه ف خواندنه دبیته سالو خدانا تی کستی و بریاردانین پیشوه خت لسره فورمې هوزانې.

هه فده: هدې عبدالقادر^(٦):

(هدی عبد القادر) وه کو بسپوره ک دبیافې زمانی دا، خواندنه کا ریژمانی و رسته سازی بو نه فې هوزانې نه نجام دایه. هوزان د(34) رستان دا شروفه کریه. و بزاف کریه پیکه اتا هه ر رسته کی جودا جودا ژلایډ ریژمانی فه دیار بکه ت. رستین ساده و لی کدایي، مه به ستین وان، په یوه نديا پیکه اتین وان ل گه لئیک هاتینه بهر چا فکرن. دیسا نه و گهورینین بسره ری کخستنا وئ دا هاتین ل گه ل نه وان نه رکین په یقان دوئ

(1) - هدی عبدالقادر، ماموستایا هاریکاره ل کولیژا نادابین پشکا زمانی کوردی ل زانکویا دهوکی. بسپوره دبیافې زمانی دا و نوکه قوتابیا دکتورایي یه دبیافې زمانی دا ل کولیژا نادابین پشکا زمانی کوردی ل زانکویا دهوکی.

رستی دا بخوفه هه لگريتن ژى هاتينه ده سنيشانكرن. لادانين ريزماني و ياريكړنين هوزانفاني ب زمانى شعري تيدا هاتينه دياركرن.

ئهقى فهكولهري ب شيوهكى جودا ژ هه موو خواندنين بهري نوكه، لايهني پيكهاتهيي و ريزماني دهوزاني دا دهستيشان و شروفه كړيه. نهفه ژى بوويه نهگه ر كو لادان وريكخستنا شعري تيدا بهيته بهرچا فكرن. هه رچه نده دبیت تيكه لكرن دناقه به را تيگه هين كهفن و نوي يين ريزماني يان رسته سازي دقي شروفه كړني دا بهينه ديتن. لي نهفه خواندنه وي راستيي دسه لمينيت كو بياقي نه ده بياتي و زماني دشروفه كړنين ره خنهي دا تيكله لي هه ف دبن. ب ريكا شروفه كړنين زماني، فهكوله ر دشي ت پيكهاتا زمانى شعري و گهورين و لادانين وي ده سنيشان بكه ت. و بكه ته پينگافه ك بو گريدي ل گه ل ده لاله ت و لايه ني سيمانتيكي يي هوزاني.

هه ژده: هزرغان عه بدوللا⁽¹⁾:

(هزرغان عه بدوللا) ي خواندنا خوه بو نهقى هوزاني دچهند خاله كاندا دياركړيه.

1- خاندنا ده سپيكي: دقي خالي دا دياردكه ت كو هوزاني هه ستا نه نارامي ل ده ف وي په يداكړيه. هوزاني ده ربرين ژ بارودوخي نافخوي و دهره كي هه لبه ستفاني كړيه و هه فدزيا جفاكي تيدا هاتيه وينه كرن. كوشتنا وي زه لامي، ترس لده ف هوزانفاني په يداكړيه. كه رب و كين ل ده ف وي ئا فراندينه. مروفايه تي دچاين وي دا كي مكريه. دياركړيه كو پيره مير هيمايه بو لايه ني سه ربوري. دده ربرين شعري دا هاتيه سه لاندن كو هوزانقان دنه نارامي دا دژيت. هوزانفاني و نه و كه سي هاتيه كوشتن هه مان سوچ و هه مان چاره نقيس دوي قووناغي دا هه بووينه. ديسان ئامازه هاتيه

(1) - هزرغان عه بدوللا، هوزانفانه كي نافداري پاري زگه ها دهوكي يه و ژ نه نامين گروي نوكرن هه رو هه ر بوو. چهندين ديوانين شعري و رومان نقيسينه. ديسان گوتارين ره خنهي ژى دنقيسيت.

دان کو پهرووردهکرنا زاروکان دجفاکي کوردی دا یا شاشه. نهو ههفدژيپن جفاکی و سیاسي، هوزانفان بهر دوف دوو دلی و خوه بی هوشکرنی فه بریه. ل گهل ههبوونا ترسی ژهه موو لایه کیه ل دهف هوزانفانی. چه زین سکسی یین وی زی ددژوارن ددهربرینی دا.

2- وینین شعری: خواندهفانی نهف هوزانه ب کهفالهکی سوریا لی شوبهانديه، کو رهنگفه دانا بارودوخین دژوارین ههیی دکهت. وینه یین وی دچوار لایه ناندا کومفه کرینه نهوژی: (وینه دهربرینی ژ کوشتنا زهلامه کی دکهن لبهرامبهری دیری. دهربرینی ژ ههست و نهستین هوزانفانی دکهن. دهربرینی ژ نهگه رین کوشتنی دکهن. دهربرینی ژ نهنجامین کوشتنی دکهن). بو ههر لایه نهک ژفان، چه ند دیمهن و رسته یین شعری دهسنيشانکرینه و ب دريژری لسه ر ناخفتیه.

3- هیما و کود: درافه کرنا خوه دا ژبو دهسنيشانکرنا هیمایین شعری، خواندهفانی هندهک روهنکرن داینه سهر لایه نی نافه روکی. و دبیژیت: (لاوازی و بی دنګیا مروقی کورد لسه نیش و ئاریشان، بوویه خالهکا سهنته ری و دهه موو هوزانی دا رهنگفه دایه فه و دوباره دبیته فهژی. مروقی کورد ههولا گهورینی ناکهت. ژبه رهندي ههر کهسه کی جودا هه بیت، مه ترسیه که لسه جفاکی و دی دنه ئارامی دا ژیت. دبیته کهسه کی فاری و تیکدر د دیتنا جفاکی دا). پیره میری ل سیتافکا خوه توره، هیمایه که بو په شیمانینی. هه یف، ئومیده. زاروک، ئافکرنا پاشه روژی یه ب شیوه کی شاش. می یا رويس، تیړکرنا چهزایه. پاسپورتا سهخته، رهفینه و نه خوراګریا مروقی بهرچا ف دکهت.

4- په یاما هوزانی: نهف هوزانه وهکو ریپورتاژ و وینه کی فوتوګرافی بو ناماژهیین دیروکی یین سه رده مه کی دیارکری و پری هه فرکی و نه ئارامی هاتیه شروفه کرن. په یام نهوه کو نهف بیدهنګیه هه مبه ر شاشیان بلا بهس بیت، نه فجا کی بیت وی شاشی بکهت نه گرنګه.

5- خاندنا دوی: دخواندنا دوی دا هاتیه دیارکرن کو نهو زهلامی هاتیه کوشتن قوربانینی قه له م و هزرکرنهک جودایه. قوربانیدان و ترس ل دهف هوزانفانی

زالبوويه. چونكى گهلهك ديوارين ترسى هه نه. (ترسا سكسى، ترسا كوشتنى، ترسا هه فركيان، ترسا دهربرينى، ترسا پيروزيان، ترسا فه خوارنى... هتد). ئەف هه موو جوړين ترسى وهكو بهر بهندان هه مبهه هوزانقانى هاتينه دهسنيشانكرن و بو خويندهقانى زى هه مان ههستان دئافرينيت. و ل دوماهينى زى هه فركى دژواردبيت و كريارا رهق زى دروست دبیت. ئەفجا ئەو رهفه زى ب چ شپوه يان ب چ ئالاف بيت.

(هزرقان عهبدوللا) وهكو هوزانقان و ئەندامهك ژ گرۆپى نووكرن ههرو ههه، لسهر شيوازي ئافاكرنا شعري يا قى هوزانقانى ههلبوويه. ديسان ئەو رهوش و سهردهمى هوزان زى تيدا هاتيه نقيسين ب هوپرى ل گهل زيايه يان زى زانويه. هه رچهنده نافى هوزانقانى لسهر قى هوزانى هاتبوو لادان. لى ژبه ركو ههردوك ئەندامين ئيك گرۆپى شعري بوون. لهورا سهردهمى نقيسينا هوزانى و كهساتيا هوزانقانى زى بو قى خويندهقانى دئاشكرابوون. دئه نجامدا ئەف خواندنه ب رهوشا ناله بارا دهروونى يا شاعرى و سهردهمى ديوكى فه گرديابه. دخواندنا خوهدا وى زى قيايه پهيامهكا تايهت كو تهمامكهه بيت بو پهياما هوزانى يان يا هوزانقانى ئاراسته بكهت. ئانكو دگهلهك دهربرين و شروفه كرني خودا بو نموونين قى هوزانى، وى بزافكريه ديتنا خوه يا تايهت زى لى باربكهت. هوزان دچارچوقى نافه روكى دا شروفه كويه. لايهنى هونهرى و تهكنيك و ئافاهينى شعري پشت گوھ ئيخستينه. ئەفه زى قى خواندنى دكهته خواندنهكا تايهت و ژ پروفشنالينى دوور دئخيت. چونكى خواندهقان بخو هوزانقانه نه رهخنه گر. دئه نجامدا راهه ستيانا وى لسهر تيكتى، پتر راهه ستاينهك بوو لسهر لايهنى ههستى و دلينينى. لى مفاينى قى خواندنى ئەوه كو ههردوك كهس (هوزانقان و خواندهقان) دهه قچه رخ و دهه ف گرۆپ بوون، لهورا دبیت ئەو پهياما وى دتيكتى دا دهسنيشانكرى، نيزيكى يا هوزانقانى بخو بيت.

ژئەنجامی ئەفان خواندنان بو تیکستی، چەند تیبینیه کین گشتی دەینه دیتن
کو فەرە ئاماژی پی بدهین. ئەف تیبینیه دبنه دەرئەنجامین هەموو خواندنان. و
سیمایی گشتی یی وان دەسنیشان دکەت.

1- هەموو خواندن دگریدایی لایەنی نافەرۆکا شعری بوون و بزاف کریه دەربرین
شعری ب دەلالەتین جفاکی و دەررونی هوزانقانی و رەفتارین جفاکیه گریبدهن.
بتنی(هدی عبدالقادر) شروقه کرنه کا ریزمانی رسته سازی دایه هوزانی.

2- هەموو خواندن دهه فیشکن کو ب شیوه کی سەرله بهر، رهگهز و بنه مایین هوزانی
دهسنیشان نه کرینه. هەر ئیکی ل دویف بسپوری و شههره زاییا خوه دبواره کی جودادا
خواندنا خوه بو تیکستی ئەنجام دایه.

3- دهه موو خواندنان دا چ میتود یان ریبازه کا رهخنا ئەدهبی نه هاتیه پهیره وکرن.
ئانکو تیکست ل دویف بنه مایین دیارگری یین چ ریبازه کا رهخهیی شروقه نه کریه.
بتنی(عارف حیتو) بزاف کریه هنده ک تیگه هین رهخنا دەررونی لسه ر تیکستی
تاقیبکهت. لی ل گه هندی زی ئەو تیگه هه لگه ل تیگه هین جفاکی تیکه لکرینه. و
بزاف کریه خاندنه کا دەررونی جفاکی بو تیکستی پهیره و بکهت.

4- دهیج خواندنه کی دا لایه نی روخساری و تهکنیکین شعری و لایه نی جوانکاری-
ئیساتاتیکی یی هوزانی ب شیوه کی بهر فره و دروست نه هاتیه دەسنیشان کرن.

5- زوربه ری ئەو خواندنی هاتینه کرن دچنه سه ر ب رهخنا ئنتیباعی فه. لی رهخنا
ئنتیباعی زی ب دروستی دوان خواندنان دا نه هاتیه تاقیکرن. به لکو ئنتیباعین
خودی و تاکه کهسی بووینه و ب شیوه کی نه یی ریخستی لسه ر هوزانی هاتینه
دیار کرن.

6- دزوربه ی خواندنان دا، کارتیکرنا هوزانی و په یاما شعری لسه ر خوانده فنان
دیار بوویه. ئانکو ئەو نه شیایینه بی لایه نیی بباریزن یانژی ب شیوه کی بابەتیانه
شروقه کرنی بدهنه هوزانی.

ئەف ھەموو تېبىنە مە بەرھەف وئ راستى ڤە دېنەن كو دبىت ئەو ئاستەنگىن (رېتشاردز)ى بو تىگەھشتنا تىكستا شعرى دەسنیشانكرىن راستىەك بو ھەبىت. لەورا دئ دختەكى تايبەت دا، ئەوان ئاستەنگان لەسر خواندنن ڤان خواندەڤانان دەسنیشان كەين. و دئ ئاماژى دەينە وئ چەندى كا دھەر خواندەنەكى دا چەند ئاستەنگ ھەبووینە دتېگەھشتنا شعرى و شروفەكرنا وئ دا.

ب دياركرنا وان ئاستەنگىن تىگەھشتنى بو شروفەكرنا خاندنا ئەڤى ھوزانى، گەلەك لايەنن نەديار دئ ھينە سەلماندن. بىگومان دياربوونا وان لايەنان زى، گرنگيا ئەڤى ميكانيزمى (رەخنا پراكتىكى) دشروفەكرنا تىكستان دا دياردكەت. نەينيا وئ زى ئەو ھە كو خاندنن ھەمەرەنگ بو تىكستى بەينە بەرھەمئىنان و راڤەكرن و تىگەھشتن ژ سنورپن نقىسەرى تىكستى دەرباز ببن و بەرھەف خویندەڤانىڤە بچن. ئانكو مەرەم ئەو ھە ل شوينا نقىسەرى، خویندەڤان ببىتە سەنتەر ب رىكا گرنگى دانى ب تىكستى بڤو و چاواتيا ئاڤابوونا وئ و زندى بوونا وئ د سەردەم و خواندنن جودادا. و خالا دىتر زى ئەو ھە كو ئەڤ ميكانيزمە پالدرەكە بو پەيداكرنا شروفەكرنن بابەتيانە بو تىكستان دوور ژ كارتىكرنا سەردەمى و نقىسەرى تىكستى. ئانكو رزگاربوونە ژ مەبەستين نقىسەرى و ئازادبوونا مەبەست و تىگەھشتنن خویندەڤانىە. و ژلايى دىتر سەلماندا كاريگەريا تىكستى يە لەسر خویندەڤانان.

خسڻ ديارگونا ناستمگن تيگهشتن مشرولمگون و خواندڻن شعري دا

تيگهشتن	بريارين	گوي بين	دل رهي	سوڙي	خوه	تيگهشتنا	دستياڪرنا	دستياڪرنا	دستياڪرنا	دستياڪرنا	دستياڪرنا	جورن ناستمگن
رهڻنهي	پڻش وهڻ	مهاڙهين	دهرسڻي دا		فاندين اُ	هونانڻي	ونهين	ريتما هونانڻي	ولائي			
و پيشين					بهرسڻان	هونانڻي	شعري					
+	+	-	-	+	-	-	-	+	-	-	-	1- نه محمد عهيدولا زروڙو
+	-	-	-	+	-	+	-	+	-	-	-	2- نه محمد ياسين نه محمد
+	-	-	-	+	-	+	-	+	-	-	-	3- نه محمد حيتو عبد الرحمن
-	-	-	-	-	-	+	-	+	-	-	-	4- بيان احمد
+	+	-	-	+	-	-	-	+	-	-	-	5- تحسين نافسڻي
+	-	-	-	-	-	+	-	+	-	-	-	6- جوتيار تيمبر
+	-	-	-	-	-	+	-	+	-	-	-	7- رهمزان حاجي قادر
+	-	-	-	-	-	+	-	+	-	-	-	8- ريزان شهان
-	-	-	-	-	-	+	-	+	-	-	-	9- رڙين بونس
+	-	-	-	-	-	+	-	+	-	-	-	10- زوزان صادق
+	+	-	-	+	-	-	-	+	-	-	-	11- ستار علي
+	-	-	-	-	-	+	-	+	-	-	-	12- صلاح محمد سليم
-	+	-	-	+	-	-	-	+	-	-	-	13- عارف حيتو
+	+	-	-	+	-	-	-	+	-	-	-	14- عبد الرحمن بامبرني
+	+	-	-	+	-	+	-	+	-	-	-	15- غالب جميل
+	-	-	-	-	-	+	-	+	-	-	-	16- گوڦان ريسان
+	-	-	-	-	-	+	+	+	+	+	+	17- هدي عبد القادر
+	+	-	-	+	-	-	-	+	-	-	-	18- هرقران عبدالله

تپيشي: هيماي (+) يو مهرما هميونو ناستمگن تيگهشتن هاتيه بكارنيان. و هيماي (=) يو مهرما هميونو ناستمگن تيگهشتن هاتيه بكارنيان.

تُهَنْجَام

ئەنجام

بەرى ئەم ئەنجامىن ڧەكۆلىنا خوه رېزبەندى بکەين، پېدڧىيه بېژين کو رهخا نوى يا ئەنگلو ئەمريکى نه قوتابخانەيه کا رهخه يى يا ههلسهنگينەرە. بهلکو قوتابخانە کا شروفه کارى يا وردبينه بۆ بونيائى تىکستى. وهکو ريبازەکا فيرکارى دهيتە ديتن بۆ فيرکرنا نه وه يين نوى ژ رهخه گران لسەر چاوانيا شروفه کرنا تىکستى ئەدهبى. ديسان وهک رهخه يه کا بزاره کرى (ئنتيقائى) دهيتە ديارکرن، چونكى ئەوان تىکستان دههلبزيريت بۆ شروفه کرى ئەوين ل گهل ميکانيزمىن وى يين شروفه کرى دگونجن. ژلايه کى ديترفه، ئەڧى قوتابخانى گهلهک بنه ما و ميکانيزمىن شروفه کرى په سەندکرينه و دشروفه کرنا تىکستى دا په يره وکرينه. لى ب شيوه کى گشتى تا راده يه کى زور ئەڧ هەر چوار ميکانيزمىن شروفه کرى تيدا دزالن ئەوژى: (خواندنا وردبين و گرتى بۆ تىکستى، هاوکيشا بابەتى، ئيکه تيا ئورگانى و رهخا پراکتىكى).

ژبەر ڧى چەندى و ژ ئەنجامى په يره وکرنا ميکانيزمىن شروفه کرى يين تايهت ب ئەڧى قوتابخانېڧه لسەر تىکستين شعرى يين گروپى نووکرن ههروهەر، چەند ئەنجامهک بۆ ڧهکۆلىنى بهرچاڧ دبن کو دى دڧان خالان دا ديارکهين:

يا ئيکى- په يره وکرنا ميکانيزما خواندنا وردبين و گرتى دا لسەر تىکستا (گرى لسەر مريه کى هيشتا نه بووى) يا هوزانقان (محسن قوچان) دياربوويه کو:

1- بکارئینانا زمانى شعرى يى ئەڧى هوزانى ب شيوه کى سەرنج راکيش و هونهرى بوويه. ئەڧهژى ب ريکا شروفه کرنا زمانى هوزانى هاتيه سەلماندن دئەڧان بواران دا. دناستى (په يڧى) دا، ب ريکا دويفچوونا (په يڧين بيانى، په يڧين ناوچه يى، په يڧين زانستى و گرېدايى ته کنه لوژيا سەردەم، بکارئینانا ناڧان، بکارئینانا کارى، بکارئینانا ئاوهلناوان و بکارئینانا راناوان)، دياردبيت کو ئەڧ تىکسته ب شيوه کى هونهرى و بهرز هاتيه داريتن و زمانى وى يى شعرى ژ زمانى روزانه و ناسايى يى جودايه. دناستى

رستى دا و ژنه نجامى دياركرنا پيگهاتا تيگستان و شيوازى داريتن و ريزكرنا وان، دياربوويه كو زمانه كى پرى لادان و شكاندنن سيمانىكى و ريزمانى تيدا هاتيه بكارئينان. نهفه زى دياردكتهت كو زمانه كى شعرى يى هونهرى دهوزانى دا هاتيه بكارئينان. و ژنه نجامى شروفه كرن و مژداريا زمانى شعرى بو نهفه هوزانى، دياربوويه كو زمانه كى مژدار و خودان دهلاله تين هممه رهنك و نامازه يين جودا جودا يين واتايى دبونياتى تيگستى دا بهرچاډ دبن.

2- بكارينانا وينه يين شعرى و هونهرى دنهفه هوزانى دا ب شيوه كى سه رنج راكيش بووينه. نهفه زى ب ريكا دهسنيشانكرنا وينه يين وي ژلايى پيگهاته و لقين و مهبهستين رهوانبيزي و ... هتد هاتيه سه لاندن. نانكو وينه يين وي يين شعرى لايه نى وي يى هونهرى بهرچاډ دكتهت و ناست بهرزيا هوزانى دسه لينيت.

3- دشروفه كرن لايه نى ريتى دا، دياربوويه كو ريته مهكا سه رنج راكيش و جوان تيدا هاتيه پهيره وكرن. نهفه زى ب ريكا دهسنيشانكرنا ريتما دهره كيا هوزانى هاتيه سه لاندن، كو نهفه هوزانه كا بى كيشه و ب ريكا دوباره كرن يه كه يين ريتى يين (2،3،4،5) ريتمه كا دهره كى ب هوزانى هاتيه به خشين. ديسان ژلايى ريتما نافخويى ژيفه، ب ريكا شروفه كرن ره گه زين (دوباره كرن) لسهر ناستى دهنكى و په يقى و ب شيوه يين ناسويى و ستونى)، (دهسنيشانكرنا رسته يين ههفته ريب)، ريتما نافخويى هوزانى هاتيه دهسنيشانكرن. ههروه سا ريتما هوشى (ذهنى) زى تيدا هاتيه دهسنيشانكرن ب ريكا شروفه كرن (ريتما رهنگان، كو ب شيوه كى راسته وخو و نه راسته وخو هاتيه پهيره وكرن) و هه فذريى ، كو كو ب دوباره كرن هندك هه فذريان و دوباره بوونا وان دهوزانى دا ريتمه كا نافخويى يا هوشى ب هوزانى به خشيه.

4- دشروفه كرن هيما و كودين شعرى دا، دياربوويه كو گه لهك جورين هيمايان دهوزانى دا هاتيه بكارئينان. نهو كود و هيمايه بووينه نه گه رى دروستكرنا مژداريا

زمانى و پەيداكرنا خواندنېن ھەمەرەنگ بۆ ھوزانى. ئانكو ئەوان ھېما و كودان، ئەف ھوزانە كرىە تېكستەكى ڤەكرى.

5- ددەسنیشانكرن و شروفەكرنا رەگەزېن درامايى ھوزانى دا، دياربويە كو ھوزانقانى مفايى ژ رەگەزېن ڤەگيرانى وشيوازي ئافاكرنا زانرين ئەدەبى يېن ديتز كرى ژبو داريتن و ئافاكرنا بنياتى ئەڤى ھوزانى و دەولەمەندكرنا لايەنى ھونەريى تېكستى. ئەڤەژى ب رىكا دەسنیشانكرن و شروفەكرنا ئەڤان رەگەزان ھاتىە سەلماندن:(رويدان، كەسايەتى، جھ، كات، ديالوك و مونولوك).

6- دشروفەكرن و دەسنیشانكرنا لايەنېن دەرەكى يېن ھوزانى دا و ب رىكا دويڤچوونا ئەڤان لايەنان(ھەڤركى و مەلمانى، لايەنى ئايىنى، پەرورەدى، سايكولوژى و مروڤايەتى)، چەند رەھەندەكىن نەديارين واتايا تېكستى ھاتىنە دياركرن. ئانكو شروفەكرنا ئەڤان لايەنان يا سودبەخش بوو بۆ دەسنیشانكرنا واتايا سەرەگيا تېكستى و دەسنیشانكرنا ئاسويىن وى يېن رەوشەنيرى. ئانكو سەلماندەكە بۆ گرنكى دانا ئەڤى ڤوتابخانى ب ڤاكتەرېن دەرەگيىن تېكستى، كو ب رىكا وان زور ژ نەيىيىن تېكستى ئاشكرا بووينە.

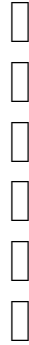
يا دووى- بۆ دەسنیشانكرنا ھاوكيشا بابەتى ھوزانېن گروپى دا، شروفەكرن لسەر شەش تېكستان ھاتىە كرن ئەوژى بقى رەنگى:(كرمىن دارى، كاهنەگا) يېن ھوزانقان (ھزرقان عەبدوللا)، (كابويس، ئەختەبوت) يېن ھوزانقان (سەلمان كوفلى)، (ئەو ھوزانا تەمام بووى و ھيژ نەتەمام، عەشق) يېن ھوزانقان(عارف ھيتو). دئەڤان شروفەكرنان دا دياربوو كو دەربرين ب شيوھكى بابەتيانە ھاتىنە داريتن دوور ژ خودگەرايى. و ھەلچوونېن ھوزانقانان ب شيوھكى نەراستەوخو ھاتىنە ئاراستەكرن ب رىكا بكارئىنانا ھندەك ھېمايان، كو ب ھاريكاريا رەگەزېن خواستن و ليكچواندنى ھاوسەنگىەك بۆ دەربرينىن شعرى دروستبوويە. ديسان تەكنيكيىن شعرى و

دابه شېبونا خودی هوزانفانان بۆ سهر دوو زاتان(زاتەك هه لچووپی و زاتەك ئافرینه) ههستهكا جودا ژ واقعی ل دهف خواندهفانی پهیداگریه و هه لچوونین وی ب هه مان شیوه ئازاندینه هه مبهه تیگستی. ئەفه هه موو ژی دیاردکه ن کو هاوکیشا بابه تی دئه وان نمونان دا هاتیه پهیره وگرن و ئامرازه ک بوویه بۆ بهرزکرنا لایه نی هونه ری تیگستی.

یا سیی- بۆ دهسنیشانکرنا ئیکه تیا ئورگانی دهوزانین گروپی دا، شروفه کرن لسه ر پینج هوزانان هاتیه کرن ئەوژی ب فی رهنگی:(ترس) یا هوزانفان(هزر فان عه بدوللا)، (جاده یین مه) یا هوزانفان (سه لان کوفلی)، (دی فه گه رییم) یا هوزانفان(عارف حیتو) و (تو ل کیشه یی، روندکه کا خه ریب) یین هوزانفان(فازل عومه ر). دئه فان شروفه کرنان دا دیار بوو کو ئیکه تیا بابه تی و ئیکه تیا هه ستا(شعوری) تیدا پهیره و بوویه. دیسان دریزکرن و داریتنا وینه ورسته یین شعری دا دیار بوویه کو گه شه بوونا بونیاتی هوزانی دقان نمونان دا ب شیوه کی گونجایی و ریگوپیک پهیره و بوویه. ب شیوه کی جوان فه گوهاستن دناقبه را بابه ته کی بۆ ئیک دیتر و مه به سه ته کی بۆ یا دیتر هاتیه ئەنجامدان، کو خوانده فان هه ست ب فه فه تیا نا بونیاتی هوزانی ناکه ت. دیسان هه موو ژی د خزمه تا ئافاگرنا مه به سه ت و بابه تی سه ره کی دا بووینه. دقان نمونان دا په یف و ده ربهرینین زیده نه هاتنه دیتن و بونیادی وان یی درامایی هاریکار بوویه ژبۆ ئافابوونا ئیکه تیا ئورگانی دهوزانان دا.

یا چواری- دپهیره وکرنا میکانیزما رهخنا پراکتیکی دا، هوزانا(ئه و زهلامی بهری دوو دهقیقا ل ئیشکی زفری) یا هوزانفان(شوکری شههباز) هاته به لافکرن لسه ر (18) خوانده فانان. کو دهه مبه رهنگ و جودابوون ژلایی (ناستی خواندن، ته مهن، رهگه ز، مه زههب و لایه نی سیاسی) فه. دخواندنین وان دا دیار بوو کو زوربه ی خوانده فانان گرنگی دایه شروفه کرنا لایه نی نافه روکی دهوزانی دا. دیسان که س ژوان ب شیوه کی سه ره لبه ر بنیاتی هونه ری و ته کنیکین ئافابوونا هوزانی دهسنیشان نه کریه. ههروه سا

چ میتوده‌کا ره‌خنا ئه‌ده‌بی دوان خواندنان دا ب شیوه‌کی دروست نه‌هاتیه
په‌یره‌وکرن. زوربه‌ی ژوان خواندنن هاتینه ئه‌نجامدان، دنتیباعی بوون. زور ژ
که‌سانن خواندن بو تیکستی ئه‌نجامدای ب په‌یاما تیکستی کاریگه‌ربووینه. ژلایه‌کی
دیتفه، ئه‌و دهه ئاسته‌نگین ریتشاردزی بو خواندنا تیکستا شعری دیارکرین لسه‌ر
ئه‌فان خواندنان هاتنه تاقیکرن. دیاربوو کو زوربه‌ی خوانده‌فانن فی تیکستی ئه‌و
ئاسته‌نگه‌هه‌بوون ل هه‌ر ئیکی ب شیوه‌کی جودا. ئه‌فه‌ژی وی راستی دسه‌لینیت
کود شروفه‌کرنا تیکستا شعری دا ئاسته‌نگین هه‌مه‌ره‌نگ تووشی خوانه‌فانان دبن.
رادئ ئه‌وان ئاسته‌نگان ژ ل دویف ئاستی روشنبیری و بسپوریا وان خوانده‌فانان
دمینیت.



ليستا ژيدهران

لیستا ژێدەران

ئێك: ب زمانێ كوردی

.....

1. ئازاد ئەحمەد مەحمود (د)، بونیاتی زمان لە شیعری هاوچەرخی كوردیدا/1985-2005، چاپخانهی حاجی هاشم - ههولێر، 2009.
2. ئاسو عومەر مستەفا، بەها ئیستاتیکییەکانی شیعەر لای پیرەمێرد، شیخ نوری شیخ سالح و گوران، دەزگای تۆژینەوه و بلاوکردنەوهی موکریانی، چاپی یەكەم، چاپخانهی خانە-دهوك، 2009.
3. ئەبرامز. M.H.، تیورە مودیرنەکانی ئەدەب و رەخنە، وەرگیڕان: عوسمان ئەحمەد، گروپی روشنبیری سەربەخۆ، چاپەمەنی ژیر، سلێمانی، 2009.
4. ئەحمەد محەمەد رەشید میرە، کارتێکەری گروپ و بزوتنەوه روشنبیری و ئەدەبییە کوردییەکان لەسەر کومەلگای کوردیی کورستانی باشوور(1970-2003)، نامە ماستەر، کولیژی پەرۆردە (ئیبین روشد)، زانکوی بەغداد، 2008.
5. پەروین عەبدوللا، رەگەزەکانی دراما لە شیعری لیریکی کوردیدا کرمانجی خواروو 1980- راپەرین، دەزگای چاپ و پەخشی سەردەم، سلێمانی، 2008.
6. جەبار ئەحمەد حسین، ئیستاتیکی دەقی شیعری کوردی - کوردستانی عێراق (1950-1970)، دەزگای چاپ و پەخشی سەردەم، سلێمانی، 2008.
7. چارلز بریسلی، رەخنە ئەدەبی و قوتابخانەکانی - پێشەکیەك بو تیۆری، وەرگیڕان: عەبدولخالق یەعقوب، چاپی یەكەم، دەزگای چاپ و بلاوکردنەوهی ئاراس، چاپخانهی وەزارەتی پەرۆردە، ههولێر، 2002.
8. سەردار ئەحمەد حسن گەردی(د)، بنیاتی وینە هونەری لە شیعری کوردی دا(1970-1991)، دەزگای سەردەم، سلێمانی، 2004.
9. سەلمان کوفلی، تیر ژ کفانا دوهشیین و بەر تینە من، ژ وەشانین ئیکەتیا نقیسەرین کورد- لقی دهۆك، چاپخانا هاوار- دهۆك، 2005.

10. شكري شههbaz، كهفالهكى رويس، ژ وهشانين نيكهتيا نفيسهريين كورد- دهوك، ژماره (47)، چاپخانا هاوار- دهوك، چاپا نيكي، 2005.
11. شكري محمد عياد (د)، تيوري ئهدهب، وهرگيران: د. سهردار ئهحمهد گهردي، چاپخانا مارددين، ههولير، چاپا نيكي، 2010.
12. عارف حيتو، سترانين پهلا، ژ وهشانين يهكيتي نووسهراي كورد مهلبهندي گشتي(30)، چاپخانهي روزهلات- ههولير، بهرگي نيكي، 2012.
13. عارف حيتو، سترانين پهلا، ژ وهشانين يهكيتي نووسهراي كورد مهلبهندي گشتي(30)، چاپخانهي روزهلات- ههولير، بهرگي دوي، 2012.
14. عبيد حاجي (د)، چهند تيورهكين رهخنا ئهدهبي، چاپا نيكي، دهزگاي سپريز، چاپخانهي حهجي هاشم، ههولير، 2008.
15. عهبدولقادر محمهد ئهمين، وينهي شيعري له ريبازي رومانسيي كوردى دا، دهزگاي چاپ و پهخشي سهردهم، سليمانى، 2002.
16. عبدالرحمن عبدالغفور حسن شنگالي، ئهزمووني نوپخوازي لاي شاعيرانى گروپي نوپكرن ههروههر، ناما ماستهري، فاكهلتيا پهروهردى- سكولا زمان- بهشى كوردى ل زانكوييا كويه، 2012.
17. عهزيز گهردي، كيشي شيعري كلاسيكي كوردى و بهراوردكردى له گهل عهرووزي عهرهبي و كيشي شيعري فارسيدا(ليكولينه وهيهكي شيكاري بهراورده)، چ1، وهزارهتي روشنيري، ههولير، 1999.
18. عهلى تاھير حسهين (د)، رهخنهي بونيادگهري له تيورهوه بو پراكتيزهكردن (رهخنهي شيعري كوردى به نمونهوه)، چاپا نيكي، دهزگاي چاپ و پهخشي سهردهم، سليمانى، 2008.
19. عيماد وهيسي خالد، جهفهنگ دهوزانا ريالستيكا كوردى دا دهفهرا بههدينان 1970-1991، دهزگههئ سپريز يى چاپ و وهشاني، چاپخانا وهزارهتا پهروهردى-ههولير، 2004.

20. فاضل عمر، زمانی سئ یم- کانی یا ههروهه نووگرن، چاپخانا کولیژا شهریعی، دهووک، 2001.
21. فوئاد رهشید (د)، بونیادگه‌ری له ره‌شنیری و ره‌خنه‌ی نه‌ده‌بی کوردیدا، له بلاوگراوه‌کانی یه‌کیتی نووسه‌رانی کورد- لقی که‌رکوک، چاپی یه‌که‌م، چاپخانه‌ی نارایخا- که‌رکوک، 2007.
22. محمه‌د به‌کر(د)، په‌خشانه‌ شیعری کوردی، ده‌زگای چاپ و بلاوگرنه‌وه‌ی ئاراس، چاپخانه‌ی وه‌زاره‌تی په‌روه‌رده، هه‌ولیر، 2004.
23. محسن قوچان، ل به‌رسفکا مه به‌فر دباریت، ته‌ف دیوانین محسن قوچان، ژ وه‌شانین ئیکه‌تیا نفیسه‌رین کورد/لقی دهووک-165، چاپخانا خانی، دهووک، 2009.
24. محسین نه‌حمه‌د عومه‌ر (د)، فه‌ره‌نگی نه‌ده‌بی، چاپخانا حه‌مدی، سلیمانی، 2012.
25. نعمت الله حامد نه‌یلی، پیلین ره‌خنه‌یی-کومه‌کا فه‌کولینایه دتیکستیدا، چاپا ئیکئی، چاپخانا هاوار-دهووک، 2005.
26. نعمت الله حامد نه‌یلی، شیوازگه‌ری، ده‌زگه‌هی سپریز یی چاپ و به‌لافکرئی، چاپا ئیکئی، چاپخانا حه‌جی هاشم-هه‌ولیر، 2007.
27. هاوژین سلویه عیسا، بنیاتی وینه‌ی هونه‌ری له شیعری شیرکو بیکه‌س دا، ده‌زگای سه‌رده‌م، سلیمانی، 2009.
28. هه‌فال سه‌لیم ته‌یب، بونیادگه‌ری دنا‌ف ره‌خنا کوردیدا- ژ ده‌سپیکئی هه‌تا سالا 2003ئی، چاپا ئیکئی، ده‌زگه‌هی سپریز، چاپخانا حه‌جی هاشم، هه‌ولیر، 2006.
29. هزرشان عه‌بدوللا، دکافلانی خه‌نجه‌ری دا مرن ده‌یته ژبیرکرن، ژ پروژی چاپکرنا پرتووگان یی یوبیلا زیرین (p.d.k) لقی ئیک، ژماره‌(9)، چاپخانا هاوار-دهووک، 1996.

30. هزرقان عهبدوللا، فرين دپه نجهرى دا، ژ وه شانين ئيكة تيا نقيسه رين كورد لقي دهوك، ژماره (182)، چاپا ئيكي، چاپخانا هاوار، دهوك، 2010.
31. ياسرى حهسهنى، بنياتى ريتمى دشعرا نوويا كوردى دا - دهقهره بههدينان 1970-1991، دهزگهه سبيريز يى چاپ و به لافكرنى، چاپخانا حه جى هاشم، ههوليير، 2007.

دوو: ب زمانى عه ره بى

32. ابراهيم حمادة (د)، مقالات في النقد الادبي، مكتبة الدراسات الادبية (89)، دار المعارف، 1982.
33. ابراهيم خليل (د)، في النقد والنقد الالسنى، منشورات امانة عمان الكبرى، عمان- الاردن، 2002.
34. ابراهيم محمود خليل (د)، النقد الادبي الحديث من المحاكات الى التفكيك، دار المسيرة للنشر والتوزيع، ط1، عمان- الاردن، 2003.
35. احسان عباس (د)، فن الشعر، دار الشروق للنشر والتوزيع، عمان الاردن، الطبعة الاولى، 1996.
36. خليل الموسى (د)، بنية القصيدة العربية المعاصرة، منشورات اتحاد كتاب العرب، دمشق، 2003.
37. رينية ويليك، النقد الجديد: ماله وما عليه - في الهجوم على الادب، ترجمة: حنا عبود، الاهالي، دمشق، الطبعة الاولى، 2000.
38. رينية ويليك، مفاهيم نقدية، ترجمة: د. محمد عصفور، عالم المعرفة، المجلس الوطني للثقافة والفنون والاداب- الكويت، 1990.
39. سالم احمد الحمدانى (د)، مذاهب الادب الغربى و مظاهره فى الادب العربى الحديث، مطبعة التعليم العالى، موصل، 1989.

40. سلمان علوان العبيدي، البناء الفني في القصيدة الجديدة، عالم الكتب الحديث، اربد- الاردن، 2011.
41. صلاح فضل(د)، النظرية البنائية في النقد الادبي، الطبعة الثانية، دار الشؤون الثقافية العامة، بغداد، 1987.
42. طراد الكبيسي (د)، مداخل في النقد الادبي، عمان- الاردن، دار اليازوري العلمية للنشر والتوزيع، 2009.
43. عبد الناصر حسن محمد (د)، نظرية التوصيل و قراءة النص الادبي، المكتب النصري لتوزيع المطبوعات، القاهرة، 1999.
44. عبد الواحد المرابط، السيمياء العامة و سيمياء الادب- من اجل تصور شامل، ط1، دار الامان- منشورات الاختلاف- الدار العربية للعلوم ناشرون، بيروت، 2010.
45. عدلي محمد عبدالهادي، ياسمين نزيه ابوشيخة، نظريات في علم الجمال، عمان- الاردن، مكتبة المجتمع العربي للنشر والتوزيع، 2010.
46. عمر عيلان، النقد الجديد والنص الروائي العربي، رسالة دكتوراه، جامعة منتوري قسطنطينية، كلية اللغة والادب العربي، 2006.
47. عواد كاظم الكفزي- د. مجيد مطشر العامر، التحليل النصي- سلطة المصطلح و تعدد المفاهيم، مجلة اداب ذي فار، عدد 1، كانون الثاني، 2010.
48. فنسنت ب. ليتش، النقد الادبي الامريكي من الثلاثينيات الى الثمانينيات. ت، محمد يحيى: مراجعة وتقديم: ماهر شفيق فريد، المشروع القومي للترجمة، المجلس الاعلى للثقافة، 2000.
49. كاثرين بيلسي، الممارسة النقدية، ترجمة: د. احمد طه، ط1، دار الينابيع للطباعة والنشر والتوزيع، دمشق- سورية، 2006.
50. محمد حماسة عبد اللطيف (د)، الابداع الموازي - التحليل النصي للشعر، دار غريب للطباعة والنشر والتوزيع، القاهرة، 2001.

51. محمد سيد احمد متولي، اثر مدرسة النقد الجديد في النقد في مصر، رسالة ماجستير، كلية دار العلوم- قسم البلاغة والنقد الادبي والادب المقارن، جامعة القاهرة، اشراف: الاستاذ الدكتور محمد شفيح الدين السيد، 2009.
52. محمد علي كندي، الرمز والقناع في الشعر العربي الحديث(السياح ونازك والبياتي)، دار الكتاب الجديد المتحدة ، بيروت لبنان، 2003.
53. محمد غنيمي هلال، النقد الادبي الحديث، بيروت، لبنان، 1973.
54. مرسل فالح العجمي، تيارات نقدية معاصرة، ط1، الكويت، مكتبة افاق للنشر و التوزيع، 2010.
55. الموسوعة الصغيرة، وضع النقد من النقد الجديد الى البنيوية، ترجمة: صبار سعدون السعدون، ، 310، ط1، دار الشؤون الثقافية العامة، بغداد-العراق، 1990.
56. ميجان الرويلي (د)، و سعد البازعي (د)، دليل الناقد الادبي، ط3، المركز الثقافي العربي، بيروت- لبنان، 2002.
57. نبيل راغب (د)، موسوعة النظريات الادبية، ط1، الشركة المصرية العالمية للنشر- لونجمان، دار نوبار للطباعة، القاهرة، 2003.
58. نخبة من الاساتذة المختصين، تاريخ الادب الغربي، الجزء الثاني، دار طلاس، سورية، دمشق، د.س.ط.

س: ژ سايتين ئه لكترونى

.....

59. احمد علي هلال، القراءة الفاحصة: انجاز ام اندثار؟ من شبكة الانترنت على الموقع: www.omferas.com
60. تريسيا اليس، النقد الادبي الجديد، ت: هاشم كاصح لازم. من شبكة الانترنت على الموقع: www.wisegeek.com

61. جابر عصفور، القراءة الفاحصة. من شبكة الانترنت على الموقع:
www.terezia.org
62. حفناوي بعلي (د)، نظريات المنهج في تحليل الخطاب النقدي- مقارنة
بين الانجلوساكسوني الجديد و الشكلانية الجديدة. من شبكة الانترنت على
الموقع: www.aljasra.org
63. حنان قصاب حسن، النقد الادبي. من شبكة الانترنت على الموقع:
www.arab-ency.com
64. خالدة بنت احمد باجنيد، تلخيص استعراضى لكتاب جوانب من
الادب والنقد في الغرب ل د.حسام الخطيب. من شبكة الانترنت على الموقع:
www.mnaabr.com
65. زياد الحكيم (د)، النقد الجديد. من شبكة الانترنت على الموقع:
www.Dahsha.com
66. ستيفانا سكفارجينسكا، تيارات و مواقف في النقدية الجدية. من شبكة
الانترنت على الموقع: www.alrowaee.com
67. عبد الستار جواد، مشكلات النص النقدي في ضوء نظريات النص. من
شبكة الانترنت على الموقع: www.aljasra.org
68. عبد الله بو فلجة و ياسين الانسي، الوحدة العضوية للقصيدة العربية.
من شبكة الانترنت على الموقع: www.walkalm.blokspot.com
69. عزالدين وهدان، نظرية النقد الادبي الانكليزي في السياقات النقدية
الادبية المعاصرة. من شبكة الانترنت على الموقع: www.palmoon.net
70. القراءة - الاستقبال في المنهج النقدي و نظرية الادب. من شبكة
الانترنت على الموقع: www.abidkhazindar.com
71. محمد غنوم (د)، الطبيعة التجريبية للمدارس النقدية الغربية. من
شبكة الانترنت على الموقع: www.alukah.net
72. مداخل نقدية معاصرة الى دراسة النص الادبي. من شبكة الانترنت
على الموقع: www.almaktabah.net

73. مدرسة النقد الجديد. من شبكة الانترنت على الموقع:
www.Anaweeen.net
74. مومنى عبد العالى، الوحدة الموضوعية... والوحدة العضوية في القصيدة العربية. من شبكة الانترنت على الموقع:
www.moumeniabdelali.blogspot.com
75. نصيرة مصابحية، تجليات المنهج اللغوي الجمالي عند مصطفى ناصف.
من شبكة الانترنت على الموقع: www.diwanalarab.com
76. النقد الادبي اطلالة سريعة. من شبكة الانترنت على الموقع:
www.ar-ar.facebook.com
77. النقد الجديد. من شبكة الانترنت على الموقع:
www.Wikipedia.org
78. النقد الجديد. من شبكة الانترنت على الموقع:
www.faculty.ksu.edu.sa
79. نقد المنهاج النقديّة الحديثّة.
www.docjax.com/ajax/view.shtml?
80. وجية المرسي (د)، منهج النقد الجديد. من شبكة الانترنت على الموقع:
www.kenanaonline.com
81. الوحدة العضوية والوحدة الموضوعية. من شبكة الانترنت على الموقع:
www.uae20.com
82. ياسر حشيش (د)، افاق الوحدة العضوية في قصيدة خواطر عانس للشاعر محمد احمد العزب. من شبكة الانترنت على الموقع:
www.alukah.net
83. يوسف وجليسي (د)، النقد الجديد- نشأته الانجلوامريكية، مفاهيمة، اعلامة، تحولاته في النقد العربي المعاصر، جامعة قسطنطينية، الجزائر. من شبكة الانترنت على الموقع:
www.startimes.com

چوار: دیدار

- 84- ئەحمەد عەبدوللا زەرۆ، ل ریکهفتی (2012-12-22) ل بارهگایی ئیکهتیا نفیسهرین کورد لقی دھوک هاتیه سازدان.
- 85- محسن قوچان، ل ریکهفتی(2013-2-15) ل بارهگایی گوڤارا مهتین ل گری باصی هاتیه سازدان.
- 86- عارف حیتۆ، ل ریکهفتی(2012-10-17) ل باژیری ههولیری هاتیه سازدان.
- 86- هزرقان عەبدوللا، ل ریکهفتی (2012-11-21) ل بارهگایی گوڤارا مهتین ل گری باصی هاتیه سازدان.
- 87- فازل عومەر، ل ریکهفتی 18-11-2012 ل بارهگایی روژناما وار ل دھوکی هاتیه ئەنجام دان.
- 88- شوکری شههباز، ل ریکهفتی(2013-3-10) ل بارهگایی ئیکهتیا نفیسهرین کورد/لقی دھوک هاتیه کرن.
- 89- ئەحمەد سهلمان کوفلی، ل ریکهفتی 10-2-2013 ل بارهگایی ئیکهتیا نفیسهرین کورد لقی دھوک هاتیه سازدان.

ملخص البحث

ظهر النقد الجديد الانكلو-الامريكي كمدرسة نقدية متميزة عن سابقتها من المناهج النقدية في امريكا ومن بعدها في انكلترا. اثرت هذه المدرسة بشكل ملحوظ على النقد الادبي في الغرب، تاثيرات هذه المدرسة وصلت الى الشرق الاوسط. حاول النقد الادبي الكوردي الاستفادة من اليات التحليل في هذه المدرسة. اقتصر هذا البحث على تحليل قصائد مجموعة (نووكرن ههروههه) "التجديد ابدا" وفق مبادئ مدرسة النقد الجديد الانكلو-الامريكية وفق الطريقة الوصفية التحليلية النقدية مستهدفاً التعريف باليات التحليل في هذه المدرسة من خلال تطبيقها على قصائد ادبية، كذلك تشخيص اهم ملامح وسمات هذه الجماعة.

في مجال الدراسة التطبيقية على قصائد اعضاء هذه الجماعة، تم تطبيق اربع اليات للتحليل هي: التحليل الدقيق أو القراءة المغلقة للنص، المعادل الموضوعي في القصيدة، الوحدة العضوية في القصيدة و النقد التطبيقي على القصيدة. ومن الاستنتاج تبين ان هذه المدرسة ليست مدرسة تقييمية، بل هي مدرسة وصفية تحليلية. وان اسلوب صياغة نصوص قصائد جماعة "التجديد ابدا" تنسجم مع تطبيق اليات هذه المدرسة النقدية.

Abstract

The new Anglo American criticism as a different critical stream in comparison to the previous methods and movements first appeared in America and subsequently in England. This school has made significant influence in western literary criticism. As a result, its influence has reached the Middle East. The Kurdish literary criticism also received benefits from the perspective of the mechanistic analysis of this school.

The focus of this thesis is to analyze the poems of "nokirin heruher "Modernity forever Group". According to the principles of the Anglo-American school, a descriptive and critical analysis approach is utilized to know how the mechanisms of this school can be seen in the literary texts. Furthermore , this thesis attempts to identify the most important aspects and characteristic of poems written by this group.

for implementing this theory, Four mechanisms of analysis have been explored on the poems of this group , accurate, closed reading of poems, the equation of objectivity in the poems, the unity in poem and the implementation of the practical criticism on poems.

As a result, the findings suggest that this school is not an evaluative school, but more a descriptive and analytical in the way of structuring the poems of the modernity forever group. These poems were adequate data for examining the mechanism of this critical schools.

کورتيهك ژ ژيانناما نفيسهري

- * نعمت الله حامد نهيلي ل سالا 1978 ئى ل دهقرا نهيلي ژدايكبوويه
- * ل سالا 1999-2000 باوهرناما بهكالوريوسى ب زمان و ئهدهبياتا كوردى ل زانكوييا دهوكى /كوليژا ئادابى وهرگرتيه.
- * ل سالا 2006 ئى باوهرناما ماستهري ب ئهدهبياتي ل زانكوييا دهوك- كوليژا ئادابى وهرگرتيه.
- * ل سالا 2013 باوهرناما دكتورايى ب رهخنا ئهدهبي وهرگرتيه.
- * ئهندامى سهندىكا روزنامهفانايه
- * ههر ژ سالا 2006 ئى و هيرفه ماموستايى زانكويى يه ل كوليژا ئادابى يا زانكوييا دهوكى. و بسپورى رهخنا ئهدهبي يه.
- * ئهندامى ئيكهتيا نفيسهريين كورده/لقى دهوك و ئهفه چوار سالا ئهندامى دهستهكا ريغهبهرا لقى دهوك يى ئيكهتيا نفيسهريين كورده.
- * ههر ژ سالا 2006 ئى و هيرفه ئهندامى دهستهيا نفيسكاريا گوڤارا مهتينه و ل ئهقان گوڤاران ژى وهكو دهستهكا نفيسينى كاركريه(نوووون، پهيف، پهياما زانكويى).
- * ژبهرهه مين چاپكرى يين نفيسهري:
- (1) پيلين رهخه يى پهرتووك، 2005
- (2) ئاوازين خامه يى پهرتووك، 2006
- (3) شيوازگهري تيورى و پراكتيكي، پهرتووك، 2007
- (4) دهراقهك ژ رهخنى پهرتووك، 2010
- (5) رهخنا نوى يا ئهنگلوئه مريكي، پهرتووك، 2013

ئۆز وەشانىن ئىكەتيا نىسەرىن كورد

دھۆك

www.duhokwriters.com

- 1) نىفئەك مەستانە ل دۆر گونبەدا جىزىرى/ فەكۆلېن، د. فازل عومەر - 2004
- 2) خەونىن تازى/ ھەلبەست، روخوشى زىقار - 2004
- 3) وەغەرەك د نەينىيىن دەقى دا/ رەخنە و فەكۆلېن، ياسرى ھەسەنى - 2004
- 4) بىياقى خواندننى/ فەكۆلېن، جەلال مستەفا - 2004
- 5) لېەر دەرازىنكا تىكىستان/ خواندننن وئىزەبى، سەلام بالايى - 2004
- 6) خواندننگەھا برسىكرنى/ چىرۆك، صدېق حامد - 2004
- 7) ھىز و دېتن/ ھىز و رەوشەنبىرىا گشتى، د. عارف ھىتو - 2004
- 8) چەند رىيەك بۇ دەقى/ فەكۆلېن، صبېح مەھمەد ھىسن - 2004
- 9) بەرپەرەكى وندا ز ژيانناما سەلىمى ئەسەرى/ چىرۆك، انور مەھمەد طاھەر - 2004
- 10) چەند خواندنەك شىوەكارى/ فەكۆلېن، ستار على - 2005
- 11) زانېن سىناھىيى/ رۆمان، تەھسىن ناھىشىكى - 2005
- 12) قىصص من بلاد النرجس، ھىسن سلىقانى(الطبعة الثانية) - 2005
- 13) گۇتارىن رەخنەبى/ كۆمەلە وتار، ھۆشەنگ شىخ مەھمەد - 2005
- 14) گەرىانەك د ناف باغى ئەدەبى كوردى دا، رەشىد ھىندى - 2005
- 15) سۇتنگەھ/ رۆمان، بىلند مەھمەد - 2005
- 16) سىياپۇشى زىمارى/ چىرۆك، د. فازل عومەر - 2005
- 17) شانۇيا ھەفچەرخ و چەند دېتن/ سىيار تەمر - 2005
- 18) فىان د دەمەكى ژاندار دا/ رۆمان، مەھسەن ئەبدا رەھمەن - 2005
- 19) تەكنىكا فەگىرانى د كورتەچىرۆكىن (فازل عومەرى) دا/ فەكۆلېن، نەفىسا ئىسماعىل - 2005
- 20) مېرى و كەفۆك/ چىرۆكىن زارۆكان، د. ئەبدى ھاجى - 2005
- 21) ھەزەدە چىفانۆكىن گورگا/ چىرۆك، ب: مەھمەد ئەبدا اللە(چاپا دووى) - 2005
- 22) روستەمى زالى/ د. عارف ھىتو(چاپا دووى) - 2005
- 23) شەھىنا چىيايى سىپى/ چىرۆك، نزار مەھمەد سەئىد - 2005
- 24) جەمسەرى سىپى/ كورتە چىرۆك، خالدا صالح - 2005
- 25) ئەى رۆژ نەچە ناڧا/ پەخشان، سەلام بالايى - 2005

- (26) ژ رهوشه نېريا كوردی/ فهكۆلین - گوټار، ناجی طه بهرواری - 2005
- (27) زاروكین جیهانا ناشتی و ناشوپئ/ فهكۆلین، هزرغان عبدالله - 2005
- (28) دهوك د سهریوران دا/ بیرهوهری، صدیق حامد - 2005
- (29) جاك دریدا و ههلوهشانندن/ فهكۆلین، د. فازل عمر - 2005
- (30) داویا شهرفانهکی/ روومان، عصمت محمد بدل - 2005
- (31) پیلین رهخهیی/ رهخه، نعمت الله حامد نهیلی - 2005
- (32) دهما هیشتا گیانهوه ره دشیان باخفن/ چیفانوکیئن ملی، و: حجی جعفر - 2005
- (33) بهر ب دهقی خو مالی/ دهق و شروفه کرن، ئیبراهیم ئەحمەد سمو، 2005
- (34) میمیتیکس، ژ هزرگرنی تاكو نایدیولۆجیایی/ د. فازل عمر، 2005
- (35) كهلتور.. ناسیونالیزم و عه ره بکرن/ فهكۆلین، عه بدال نوری، 2005
- (36) په یقیئ بی پهرده/ فهكۆلین رهخنا ئەدهبی، عبدالخالق سولتان، 2005
- (37) نفست د چافین نیرگزئی دا/ ههلبهست، به شیر مزویری، 2005
- (38) ژ فهلسه فا بهرخودانی/ ههلبهست، ره مهزان عیسا، 2005
- (39) ئەوی دزی هه میا/ کورته چیرۆك، صبیح محمد حسن، 2005
- (40) نزیارگه ری/ د. فازل عمر، 2005
- (41) بیست سال و ئیقارهك/ روومان، صبری سلیمانیهی، 2005
- (42) نفیسین د ناههرا نفیسه ریئن خوداوه ند و لیگه پریان ل نازادیئ/ فهكۆلین، هوشهنگ شیخ محمد، 2005
- (43) ژ چیرۆکین ملی یین فلکلوری/ جمیل محمد شیلازی، 2005
- (44) جواهر المبدعین/ مناقشات ادبیه، اسماعیل بادی، 2005
- (45) دیمه نین په چنی/ چیرۆك، کیفی عارف، 2005
- (46) تیر ژ کفانا دوهشیین و بهر تینه من/ ههلبهست، سه لمان کوفلی، 2005
- (47) كهفالهکی رویس/ ههلبهست، شوکری شههباز، 2005
- (48) دهولت و عشقه کا کهفتار/ ههلبهست، دهیکا دالیایی، 2005
- (49) شهفین بی خه و/ ههلبهست، به یار باقی، 2005
- (50) نازراندنا بهندهمانئ/ هزرغان، 2005
- (51) چاخئ روژ دپه یقیئت/ ههلبهست، شه مال ناگرهیی، 2005
- (52) دوو چه مکین هافیبوون یاخیبوون/ ئەمین عبدالقادر، 2005
- (53) راستی و تالان، صبحی مراد، 2005
- (54) دهفته را بی گونه هیئ/ ههلبهست، عبدالرحمن بامهرنی، 2005
- (55) زمان و زمانانی/ عبدالوهاب خالد، 2005

- (56) ئەفەن، خەم و مەرن / ھەلبەست، گىب دەشتانى، 2005
- (57) زىنداننا بچويك / ھەلبەست، عزيز خەمچىن، 2005
- (58) عشق د بەھشتەكا يوتوبىيى دا / ھەلبەست، مصطفى سليم، 2005
- (59) ئەزى د ھەمبىزا ھەناسىن تە دا / چىرۆك، اسماعيل مصطفى، 2006
- (60) رۇمان ل دەفەرا بەھدىنان / فەكۆلین، رەمەزان ھەجى، 2006
- (61) رايان گشتى، تىگەھ و پىناسىن و گوھۆرىن و پىقانان زانستى / فەكۆلین، مسلم باتىلى، 2006
- (62) ھەلبەستىن رەنگىن / ھۆزان، و: تەنگەزارى ماريى، 2006
- (63) تەفئەكەرا كورد، ھونەر مەھنەدا بەرزە / فەكۆلین، و: مەسعود خالد گولى، 2006
- (64) چاپەمەنىيەت رەھسەن بىر پەت دەفەرا بەھدىنان (1935-2000) / بىبلوگرافىيا، وصفى حسن ردىنى، 2006
- (65) شەفا فرىشتە رەقىن / چىرۆك، اسماعيل سليمان ھاجانى، 2006
- (66) گولولكا ئالۇزىيى / خالد صالح، 2006
- (67) نەفىزەكا بارانى / ھۆزان، ھەفالى فەندى، 2006
- (68) رۇژ / ھۆزان، ھىشار رىكانى، 2006
- (69) عشق ل ژىر پەرا چىنودى / بىلىد مەھمەد، 2006
- (70) ھەزرى ئەفەنى / نۇفلىت، يونس احمد، 2006
- (71) ئەفسانەيا سترانىن بىندەستى / نجىب بالايى، 2006
- (72) خەونەكا ئەمەرىكى، چىرۆكىن عزيز نىسىن / و: خىرى بوزانى، 2006
- (73) ھەزرىنەك د زمانى كوردى دا / رشىد فەندى، 2006
- (74) خانى مامۇستايى سىيەمىن / مەھ شەرەف، 2006
- (75) ژ ئاوازىن جوانى / ھۆزانىن، ناجى طە بەرۋارى، 2006
- (76) پىداچوونەك لىسەر ھەندەك بەلگە نامەيىن تايبەت ب كوردانفە / فەكۆلین، د. صلاح ھەرورى، 2006
- (77) مەشا بۇكان / ھۆزان، ھىقى بەرۋارى، 2006
- (78) ئەو زەلامى دگەل خۇ لىك جودا / شانۇ، سيار تەمەر، 2006
- (79) پەلەن عشقى / ھۆزان، درباس مستەفا، 2006
- (80) شەفەن سار / رۇمان، ھەسەن ئىبراھىم، 2006
- (81) ھۆزان بۇ دەلالى / ھۆزان، خالد حسين، 2006
- (82) بالۇلكا شەكرى / چىرۆك، حسن سلىقانى، 2006
- (83) ھەيرانۇك نامەيىن ئەفەنداران / ئەدىب عبداللە، 2006
- (84) مەرن د قشەلەيا پادشاھى دا / چىرۆك، مەھسەن عبدالرحمەن، 2006
- (85) چىفانۇكا گايى سۇر / فەلكور، جەمىل مەھمەد شىلازى، 2006

- (86) سەلوا ھېش بەلەيسكە / ھەلبەست، لقمان ئاسھى، 2006
- (87) بليجان / رۇمان، پەرويز جىھانى، 2006
- (88) لەعليخانا گۇفەيى / چىرۇك، مصگفى بامەرنى، 2006
- (89) فەگەر / رۇمان، شاھين بەكر سورەكلى، 2006
- (90) قەدەرا من / ھۆزان، سەلمان شېخ مەمى، 2006
- (91) بېھنەشك / فولكلۇر، محمد حسن بنافى، 2006
- (92) ئارمانج / ھۆزان، سەبىر ھەكارى، 2006
- (93) باكورئى دل / ھۆزان، دلشا يوسىف، 2006
- (94) خەونەك بىنەفشى / چىرۇك، عصمت محمد بىدل، 2006
- (95) نەيىنىن خامەي / ھۆزان، سەبىر نەيلى، 2006
- (96) ھەناسەك د پەرسىتگەھا شعرى دا / خواندنىن وئزەيى، سەلام بالايى، 2006
- (97) شۇرشىن بارزان / ھۆزان، ھەيدەر مەتىنى، 2006
- (98) عەشقا مە چىرايەكى زەرادەشتى يە / كورتەچىرۇك، ئىسماعىل مستەفا، 2006
- (99) تەنھەستان / ھەلبەست، كەمال سىلفانەي، 2006
- (100) رۇستەمى زال / فولكلۇر، جەمىلى حاجى، 2006
- (101) مقالاتى نقدىيە / مجموعە الكتاب، 2006
- (102) بەرگۇتتېيىن كۆچەرەكى دەشتىنەبوويى / ھۆزان، اسماعىل تاھا شاھين، 2006
- (103) دەف ج نابهيسن! / كورتەچىرۇك، تىلى سالىح موسا، 2006
- (104) شەفەكا بى نقيز / ھۆزان، لايىق جەمال كوريمەي، 2006
- (105) پارادوكسىزم و تىگەھى وئ د ھۆزانا نويخوازا كوردى دا ل دەفەرا بەھدىنان / فەكۇلين، عىسمەت خابور، 2006
- (106) دۇسىيا بارزانى د سىندۇقا پىلايى يا ستالىنى دا / فەكۇلين، وەزىرى عەشۇ، 2006
- (107) ھەلبەجە / ھەلبەست، سەيدايى كەلەش، 2007
- (108) چافىن سىتافكى / رۇمان، تەھسىن نافشىكى، 2007
- (109) باكورئى ھەلبەستى / ھەلبەست، ئارزەن ئارى، 2007
- (110) گەپرانەكا بى ھۆدە / چىرۇك، نەفيسا ئىسماعىل، 2007
- (111) سورە برىنا شەفا من / ھەلبەست، سەلوا گولى، 2007
- (112) عەشق د خلوەگەھا مرنى دا / ھەلبەست، ئاشتى گەرمافى، 2007
- (113) سرودىن رۇزھەلاتى / چىرۇك، جەلال مستەفا، 2007
- (114) ئارايانا سىنورىن دوور / ھەلبەست، مەسعود خەلەف، 2007
- (115) ئاوازيىن خامەيى / لىكۇلين، نەمت اللە حامد نەيلى، 2007

- (116) بەيتا سېسەبانى/ ھزرخان، 2007
- (117) گەر تو ماباى/ ھۆزان، سەلمان شېخ مەمى، 2007
- (118) لەشى شەقى/ ھەلبەست، سەلام بالايى، 2007
- (119) دالەھى يېن كەسەكى ب تىنى/ چىرۆك، د. عارف حىتو، 2007
- (120) چەند ھزرېن رەوشەنىرى/ گۆتار، ناجى تاھا بەروارى، 2008
- (121) ھەلكولىنا زمانى/ فەكۆلىن، د. فازل عمر، 2008
- (122) خەونەكا كىقى/ ھەلبەست، دەيكا دالايى، 2008
- (123) ژ بو رېنقىسەكا چىت/ فەكۆلىنا زمانەفانى، اسماعىل تاھا شاھىن، 2008
- (124) پەترۆمەكرنا گونەھان/ چىرۆك، محسن عبدالرحمن، 2008
- (125) رۆزانېن شىتەكى/ تىكىستېن ئەدەبى، ادىپ عبداللە، 2008
- (126) رۆژ ئاڧا دبىت دا بەھلىت/ ھەلبەست، صدېق خالد ھرۆرى، 2008
- (127) باژىرئ دىنا و چەند چىرۆكىن دن/ كاريكاتۆرە چىرۆك، تىلى صالح، 2008
- (128) ئەڧىن و ستران/ ھۆزان، فىصل مصگى، 2008
- (129) گۆڧەندا زىنى/ ھۆزان، د. خىرى نەمو شىخانى، 2008
- (130) كەپەزئ خەونان/ ھەلبەست، خەمگىنى رەمۆ، 2008
- (131) بەندەر/ ھەلبەست، دىا جوان، 2008
- (132) سېھەستان/ كورته چىرۆك، خالد صالح، 2008
- (133) حىجبوون/ ئەحمەد ياسىن، تىكىستېن ئەدەبى، 2008
- (134) تىكىست د نەڧبەرا گۆتارا رەخنەيى و رىبازېن ئەدەبى دا، ئەمىن عبدالقادر، 2008
- (135) بايىزەكا شىن/ ھەلبەست، تريفە دۆسكى، 2008
- (136) ئەم بۇچى كىتېبان چىدكەين؟/ گۆتار، ھوشەنگ شىخ مەمەد، 2008
- (137) شەڧىن پراگ/ حسن ابراھىم، رۆمان، 2008
- (138) چىرۆكىن وەرگىراى ژ كوردى بۇ ئىنگلىزى/ چىرۆك: لوقمان ناسەي، 2008
- (139) دەھ خەون/ گۆمەكا ھەلبەستفانان، ھەلبەست، 2008
- (140) راپرسىن و راوەرگرتن/ مسلم باتىلى، فەكۆلىن، 2008
- (141) تىكىستېن ئەدەبى/ خالد حسىن، 2008
- (142) پرا ئارتا يان بەھايى گران/ ئەنوەر مەمەد تاھر، سى شانۇگەرېيىن وەرگىراى، 2008
- (143) ترسا بى ددان/ ھەلىم يوسىف، رۆمان، 2008
- (144) بىرھاتىن سەر خوەش/ سىروان قچۆ، ھەلبەست، 2008
- (145) بايىزا پەيڧان/ صەبرى سلىڧانى، لىكۆلىن، 2008
- (146) مەيدانا كووچكان/ ئىسماعىل سلىمان ھاجانى، كورته چىرۆك، 2008

- 147) چەند ستېرېن گەش د ئەسمانى ھەلبەستا نوو يا كوردى دە/ خەلىل دەھۆكى، فەكۆلېن، 2008
- 148) دىوانىن بۆتانى/ سەبرى بۆتانى، ھەلبەست، 2008
- 149) زمان و ئەدەب و مېژوووا كورد د (رۆژى كورد) دا 1913/ حەجى جەعفر، فەكۆلېن، 2008
- 150) لافزا كەفتەوارەكى خەمبار/ گولنار عەلى، ھەلبەست، 2008
- 151) سنورېن فەكرى/ ئىسماعىل بەدى، چاڧىكەفتن، 2008
- 152) پەسنېن نامەدخانى/ حەنىف يوسىف، ھەلبەست، 2008
- 153) توافا يارى/ عەمەرى لەعلى، ھەلبەست، 2008
- 154) تىۋورا وپژەبى/ و: د. عارف حىتو، فەكۆلېن، 2008
- 155) سالۆختە د حەيرانۆكان دا/ جەمىل مەمەد شىلازى، فەكۆلېن، 2008
- 156) شانۆ.../ سيار تەمەر، فەكۆلېن، 2008
- 157) مەن نەڧىت ژ لەشى تە بىبارم/ بەيار زاويتەى، ھۆزان، 2008
- 158) سېھرەبەندى يا بەردەوام(زمانى جامەى)/ فەزل عەمەر، فەكۆلېن، 2008
- 159) ساكو/ نوزاد مزورى، كورته چىرۆك، 2008
- 160) فەرھەنگا كلاسىكېن كورد/ مەسعود خالە گول، فەكۆلېن، 2009
- 161) ئەو پىاوەى بە لامەوہ رت بوو/ بەھر موفتى، 2009
- 162) چەند بابەت و ئىكۆلېنېن زمانى/ عبدالوھاب خالە، فەكۆلېن، 2009
- 163) سىمىاء الخطاب الشعرى، د. مەمەد صابەر عبىد، 2009
- 164) رۆزانېن ئەدەبىياتا كوردى – چىكى، 2009
- 165) ل بەرسفا مە بەفر بارى/ مەسەن قوچان، ھۆزان، 2009
- 166) دەنگ و ھەلنگەفتن/ ئازاد دارتاش، خويندېن رەخنەبى، 2009
- 167) الشواف... الليلة الاخيرة/ و: سامى الحاج، ضىرۆك، 2009
- 168) كىمىياگەر/ و: د. لەزگىنى ئافدەرھەمانى، رۆمان، 2009
- 169) ئەو پىاوانەى لە ناو رەنگى تابلۆكانم سەما دەكەن/ نالە عەبدولپەرھەمان، چىرۆكان، 2009
- 170) 100 سالىا زانا و نڧىسەرى كورد قاناتى كوردۇ/ توسنى رەشىد، كۆمەلەكا فەكۆلېنان، 2009
- 171) ھەلوەسەبىن زىنى/ د. عارف حىتو، شعر، 2009
- 172) باخورە/ مەسەن عبدالرحمەن، رۆمان، 2009
- 173) پىلا رەش/ ھىشار رىكانى، ژ بىرەوەرېن پىشمەرگەبەكى، 2009
- 174) كىمىدى گەور/ صدىق حامەد، رۆمان، 2009
- 175) دەمى نىچە ب خۆ دبېزىت/ و: سالىح يوسىف سۆفى، فەكۆلېن 2010
- 176) بابى منۆ/ مەمەد سلېم سىارى، كورته چىرۆك، 2010
- 177) مەڧى العىمان/ انور مەمەد طاھر، قىصص كوردىە مەترجمە، 2010

- (178) ئەو خانما ھەنى/ ھەسەن سەيپانەي، ھوزان، 2010
- (179) سەوداسەري/ خالد سەندوري، ھوزان، 2010
- (180) ھەناسەيپەن شعري/ عبدالرحمن بامەرنى، ھوزان 2010
- (181) ئەف ۋى دناخفن/ دەمھات دىركى، ھەلبەست، 2010
- (182) فرين د پەنجەري دا/ ھزرقان، ھەلبەست، 2010
- (183) ستافكىن ئەفرو و دوھى/ شەمال ئاكرەيى، ھەلبەست، 2010
- (184) ئەز و تو ب دىتنەكا دى/ ناچى تاھا بەروارى، ھەلبەست، 2010
- (185) نە ھەفال نە..! / ئەھمەدى شوشى، ھەلبەست، 2010
- (186) چەند گولەك بۆ يارا من/ سەلمان شىخ مەمى، ھەلبەست، 2010
- (187) دارا چل ئاواز/ ئەدىب چەلكى، ھەلبەست، 2010
- (188) پەيالەكا دن تارى/ بىلگە سوومەر، ھەلبەست، 2010
- (189) ودغەرەك ل ناف پىرپەستىن زمانى كوردى(كرمانجى) / فاچل عمر، زمانفانى، 2010
- (190) سەيى ھىزا/ و: ئەھمەدى زەرۇ، چىرۇك، 2010
- (191) مەيدان/ حكيم عبدالله، چىرۇك، 2010
- (192) دراست نقدية عن الادب الكوردي/ مقالات لئخبە من النقاد، دراستە، 2010
- (193) لىكۆلننن وپزەيى/ كۆمەكا نقيسەرىن كورد، فەكۆلنن، 2010
- (194) خەوننن ھلاويستى/ ھەلبەست، سەلوا گولى/ 2010
- (195) لايى دى يى پرى/ رۆمان، تحسین نافشكى، 2010
- (196) بىدەرا رويس/ ھەلبەست، بحرى رشيد، 2010
- (197) كورته چىرۇكا كوردى ل دەفەرا بەھدیانان 1960 – 2005ز/ فەكۆلنن، خالد صالح، 2010
- (198) دم الصنوبر/ شعر، ترجمه: بدل رفو، 2010
- (199) شەينا شەفبهوركىن دل/ ھەلبەست، كونى رەش، 2010
- (200) رىبازىن ئەدەبىياتى/ فەكۆلنن، ھىقى بەروارى، 2010
- (201) ئاسى/ تىكستىن ئەدەبى، خالد حسين، 2010
- (202) مالباتا بەدرخانيان(1900 – 1950)/ فەكۆلنن، د. صلاح محمد سليم محمود ھەرورى، 2010
- (203) ژ دەسپىكى ھەتا دەسپىكى/ فەكۆلنن، سەبرى سەيپانەي، 2010
- (204) لىبەر تىھنا بەرسقىن وھ/ كۆمەلە دىدار، لقمان ئاسەي، 2010
- (205) پشيكىن ستەمبۆلى ۋى لەغەرن/ چىرۇك، ئسماعيل سەيپان ھاجانى، 2010
- (206) دياردا مرنا زمانان/ فەكۆلنن، فەرھاد حاجى، 2010
- (207) خەرىبى/ ھەلبەست، ئەلند مزورى، 2010
- (208) ھەپارەيپەن بارانى/ ھەلبەست، د. عارف ھىتۆ، 2010

- 209) خەونىن شويم/ ھەلبەست، دەيكا داليايى، 2010
- 210) دەرافكە ژ رەخنى/ فەكۆلېن، نعمت الله حامد نەيلى، 2010
- 211) چىرۆكىن جادوگەرى بۆ زارۆكان/ چىرۆك، و: حجى جعفر، 2010
- 212) سى شانوگەرى/ شانۆ، زارۆ دەۋكى، 2010
- 213) جەستەيىن فرۆك، چىرۆك، محسن عبدالرحمن، 2010
- 214) داھىيان د ئەدەب و گۆتارا روشەنبىرى دا/ گۆتار، ناجى گھ بەروارى، 2010
- 215) ئەفېن و ئەنزال/ رۆمان، ھەسەن ئىبراھىم، 2010
- 216) دەمى پقدانك دىپەقن/ كىن چىرۆك، صالح غازى، 2010
- 217) فېنما/ ھەلبەست، سعاد سلىفانى، 2010
- 218) ما بعد العرض/ تحقيق، سيار تمر، 2010
- 219) دەشتا دويانى/ ھەلبەست، عبدالعزيز ھاجانى، 2010
- 220) چەند بەرپەرەك ژ رۆژنامەفانىا كوردى/ رۆژنامەگەرى، موسەدەق توفى، 2011
- 221) تفكيك النص/ مقاربات نقدية، خالدة خليل، 2011
- 222) نەييا بەندەمانى/ كورتەرۆمان، كەمال سلىفانى، 2011
- 223) نىزىكى دوماھيا/ كورتەچىرۆك، صبيح محمد حسن، 2011
- 224) چەند گۆتن و پەژنىن كوردان ژ دەفەرا بادىنان/ ئىدىيەمىن كوردى، نزار محمد سعيد، 2011
- 225) خەونىك لە دەرەۋى بازنە/ شانۆگەرى، ھەلكەفت ادريس عابد، 2011
- 226) مير / فەكۆلېن، ن: نىكۆلۆ ماكيافىللى - و: صالح يۇسۇف سوقى، 2011
- 227) سىتافكا مرۆفەكى ھافى/ كورتە چىرۆك، سىپان عەبدوللا، 2011
- 228) شۆپىن روندكان/ رۆمان، ھزرخان عەبدوللا، 2011.
- 229) المحرقه/ روايه كرديه ، بلند محمد. وەرگەر: سامى الحاج، 2011.
- 230) لى لى ۋەسۆ، سىپىدەكا دى، دەرەئى ئەفېنئ/ يونس ئەحمەد. 2011.
- 231) فلا بەھدىنا/ عەبدولكەرىم ھندى، 2011.
- 232) سترانىن كۆمەتايى/ ھەلبەست، رزگار كىستەيى. 2011.
- 233) ئەفېن و ۋەلات، ھەلبەست/ ئەمەرى لەعلى، 2011.
- 234) گفە بايەكى كانوونى/ ھەلبەست، عارف ھىتو ، 2011.
- 235) فەرھەنگا ھىزار(نافىن كوردان) / فەرھەنگ، مسعو خالد گولى، 2011
- 236) الشىخ يونس الكردى/ دراسه/ دراسه و تحقيق: اسماعيل بادى، 2011
- 237) ديوانا سەردائى/ ھەلبەست، بەرھەفكرن: تحسین دوسكى، 2012
- 238) شوپا غەزالى/ ھەلبەست، ھوشنگ ئوسى، 2012
- 239) شەرھانەكى سورى دوور/ ھەلبەست، فتح الله حسينى، 2012

- (240) من دفتر الانتفاضة/ قصص، حسن سليفانى، 2012
- (241) قهفدهك ژ ههلبهستين شنگالي/ كومهكا ههلبهستفانان، 2012
- (242) دگهل چركان/ ههلبهست، مستهفا حسين، 2012
- (243) سنورين دينهكئ/ ههلبهست، هلبين باقر، 2012
- (244) پهري سبي/ ههلبهست، تيرؤز، 2012
- (245) گوٲگۆٲك/ ههلبهست، شهعبان سليمان، 2012
- (246) بزاره / ههلبهست – فيريكي نوسف . 2012
- (247) كوري ساڤا رهنياي / رومان - نهنهر مههمهده تاهر . 2012
- (248) مالاني - كورته چيروك - ماجد نهلههيدهر - 2012
- (249) ههناسهك ژ تيبين خهونا سنوران - ههلبهسته- گولنار عهلي - 2012
- (250) گولزار - هوژان - شيخ تاهري شوشي
- (251) چيروك - چيروكين ليوناردؤ دافنشي - ودرگيران عزهت يوسف
- (252) حارس النرجس - قصص قصيره - د. سكفان خليل هدايت
- (253) داستانا ههستين كويڤي/ ههلبهست – شيلان محمد حسن-2012
- (254) روگهها عشق تيدا مري/ ههلبهست – بهحري رهشيد -2012
- (255) ههلبهستين بزاره/ ههلبهست – باريي بالا -2012
- (256) چهنه گۆتارين ويژهيي/ گۆتار – نارژهن ناري - 2012
- (257) وهسا/ ههلبهست – وهجييه عبدالرحمن - 2013
- (258) سهحنه/ چيروك – جيهان رؤز - 2013
- (259) عهلي بابا و چل دز/ ههلبهست – فههاد حاجي - 2013
- (260) فهژهنين رهخنا نهدهبي/ ودرگهر- نزار سلمان تاهر – 2013
- (261) ئيفارهك بيي ته/ ههلبهست – مهباد حميد – 2013
- (262) فهچرينا پرچئ ستيران/ ههلبهست – صبحي مهلكاييزي -2013
- (263) ديرؤكا كوردان يا نوي/ فهكولين، د.صلاح محمد سليم محمود، 2012
- (264) قصائد تعشق الشمس/قصائد كرديه مترجمه، ترجمه: حسن سليفانى،2013
- (265) فلامؤش/ چيروك، زارؤ دهوكي، 2013
- (266) چافي سبي/ چيروك، تهحسين نافشكي، 2013
- (267) فهوهويهكا تهحل/ چيروك، كيڤي عارف، 2013
- (268) ژ عهشقا زمانئ شرين/ فهكولين، انهر محمد تاهر، 2013
- (269) كفني پيري / چيروك، اسماعيل سليمان هاجاني، 2013